

ش

# لە سەر تەختى دەسەلات

مەممۇدۇش تلۇوعى

وەرگىپانى  
ئەبوبەكر مەجیدى

كوردستان - هەولىر

۲۰۰۵

## پیپست

5	- پیشه‌کی و هرگیز
9	- پیشه‌کی نووسه
21	۱- کلیوپاترا
41	۲- دهسه‌لات و گهندلی
57	۳- تیودورا
75	۴- کاترین دومیدیسی
91	۵- ماری خوینمزو ئیلیزابیتی یه‌کهم
117	۶- ژنانی دهرباری فه‌رانسه
155	۷- ئهو ژنانه‌ی که له‌سهر روسیه حکومه‌تیان کرد
177	۸- له‌سووچی به‌ندیخانه‌وه بۆ کوشکی ئیمپراتۆری
201	۹- مه‌لیکه ڤیكتوریا
229	۱۰- تیزوه‌سی
249	۱۱- مه‌لیکه ئه‌لیکساندرا
291	۱۲- ئیقیتا پیرون
305	۱۳- روئی زن له‌دهسه‌لاتی ئه‌مریکادا
323	۱۴- چوار ژنی ئاسیایی
361	۱۵- دایه گوره‌ی ئیسرائیل
377	۱۶- ژنی ئاسنینی برتانیا
403	۱۷- ژنانی دهسه‌لاتداری سه‌دهی بیستهم

- ناوی کتیب: زن له‌سهر له‌ختی دهسه‌لات**
- نووسه: مه‌حموودی تلووعی
- وهرگیزانی: ئه‌بوبه‌کر مه‌جیدی
- نه‌خشنه‌سازی ناووه: گوران جمال رواندنی
- به‌رگ: هوگر سدیق
- سه‌رپه‌رشتی چاپ: هیمن نه‌جات
- تیارا: ۱۰۰۰ دانه
- ژماره‌ی سپاردن: (۳۲۶)
- چاپی یه‌کهم
- نرخ: ۴۰۰۰ دینار
- چاپخانه: چاپخانه‌ی وهزاره‌تی په‌روه‌رد

زنجهره‌ی کتیب - ۱۹ - (۱۲۲)

ناونیشان  
دهزگای چاپ و بلازکردنوهی موکریانی  
**پوستی ئەلكترونى: asokareem@maktoob.com**  
ژماره‌ی تله‌فون: 2260311  
[www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئەم بەرھەمە پىشىكەشە بەبراي زۆر خۆشەویستم كاڭ ئەحمدەد كەبەو  
پەرى ھەست بەبەرپرسايدەتى و خۆشەویستىيەوە ئەركى پەروەردە و خويىندى  
منى بەئەستۇوه گرتۇوه. ھىۋادارم ئاوريىنگى بەختەوەرى دېكە و شكەكانى  
داۋىنلى ژيانى ئاگىرباران بکات و مەللى ئاواتەكانى بەرھەو نىشتەمانى ئامانجەكانى  
بفرىت.

## پیشکی و درگیر

نهم په رتوکه که لمه بر دهستان دایه بهره همی چهندین سال خویندنه و هر لیکولینه و هر نووسه ری تیرانی، شاغای مهدمو دی تلو عیه که سه باره دت به ژنانی دهسه لاتداری جیهان نهنجامی داوه و به پالپشتی سه رجاوه میزرویه کان تیشکی خستوت سه ربارودخی ژیان و چونیه تی بد دسته و هرگتنی دهسه لات و هروده شیوازی دهسه لاتداری و نه و ژنانه که له دیزای میزرودا دهسه لاتیان بد دسته و گرتوه گرتوده و رهودی میزروی و لاته کمیان و له هندیک جاردا میزروی جیهانیان گوریوه. پیش ناساندنی کورتیه که لمناوه رزکی نه په رتوکه ژمانه بهم چهند خاله خواره و به پیویست ده انم.

یه کم: به هر نه بونی میزرویه کی نوسر اوی باوه پیتکراو سه باره دت به ژنانی دهسه لاتداری جیهان له هزاره یه کمی پ. ز نوسره ژمانه بدهنای دهسه لاتداری نه بشه له میزرو نه کردووه.

دووهم: به هر نه و که نوسره تیرانی یه، له پیشکی نه په رتوکه دا ژمانه بدهنای به ژماره هیک ژنی تیرانی کردووه که دهسه لاتیکی نه تویان نه بونه و ناتوانین ناوی نه وان له ریزی ناوی ژنانی دهسه لاتداری جیهان بهینین.

سیم: لمه بر نه و هری که له چاپی چواره می نه په رتوکه که ژمانه به سه رجاوه کانی نه کراوه، منیش نه متوانیوه له و در گیپانی په رتوکه که ژمانه به سه رجاوه کانی بکم.

سه باره دت بهناوه رزکی په رتوکه که دهوانم بلیم که شیوازی بد دسته و هرگتن و هروده چونیه تی به پیوه بردنی دهسه لات له لاین ژنانی دهسه لاتداره و بهدو قوئاغ دابهش دهیت، قوئاغی یه کمی دهسه لاتداری ژنان، له کلیپاتراوه (۱۵ پ. ز) دهست پیده کات و به سه رده می حکومه تی ژوزیفینی هاوسری نایلیون بزن پارت کوتایی پیدیت و قوئاغی دووهه میش له مه لیکه چیکتیواره دهست پیده کات و تا یئاستا به رده و امه. له قوئاغی یه کمدا به شیوه هی کی گشتی شیوازی کی هاویه ش له نیوان ژناندا بخ به دسته و هرگتنی دهسه لات و هروده به پیوه بردنی ده بینریت. هه مویان له جوانی و راکیشانی سیکس بخ به دسته و هرگتنی دهسه لات که لکیان و در گرتوه و به هری ریگا پینه دانی یاساکانی نه وکات نه یاتوانیوه راسته و خو دهسه لات به دسته و بگرن و هر بهم هویه شه و وک شازن یاخود دایک و نه وینداری پاشا له ریگا

کارتیکه ری له هاوسره کانیان حوكمرانیان کردووه. ثاستی دهسه لاتداریتی ژنان لهم قوئاغه دا سه رکه و تنو نه بوه: ناعه داله تی، چه وسانه و هر به فیروزانی سامانی ولات، بی به زه بی و کوشتا رو گنه دلی و پیلانگیپان، دیمه نی سه رکی دهسه لاتی ژنانی نه قوئاغه یه. ناگریپینا بخ پاراستنی دهسه لاتی خزی له گهل کوره که جووت دهیت، ماری تودر نازناوی ماری خویم ش و هر ده گریت و ماری دومیدیسی کاره ساتی "ساینت بارتولومی" ده خولقینی و... هتد. هملبته ناماژه بهم خاله پیویسته که هاوسره کانیان که دهسه لاتداری راسته قینه بون له وان سه رکه و تنو تر نه بون. نوسره لهم په رتوکه دا نه دیمه نانه له چوارچیوه دهسه لاتداریتی ژنان لیکد داته و هر گرجی ژنانی نه قوئاغه له خولقاندنی نه کاره ساتن رزلى سه رکیان نواندووه، به لام نابی نه بمه بابه تهش که دیمه نی دهسه لاتی پاشا کانی نه وکاتیش به گشتی هر بهم شیوه هی بوه له چاوی ژاوینه داده ره ری بشارینه و هر گهر به راوردیکم هم بیت له نیوان دهسه لاتداریتی ژنان و پیوانی نه وکات و همه مو نه و دخ و چوارچیوه دیمه که ژنان و پیوانی تیدا ژیاوه هاوکات له گهل تیروانینی کومه لگا بخمه بهم داده ره راهانه، نه وه دهوانم بلیم که ژنان سه رکه و تنو تر بون. زنه دهسه لاتدارانی نه قوئاغه هر گهر تینووی دهسه لاتن و نه یاتوانیوه سه رکه و تنو بن، ده ره نجامی سروشی چه وسانه و هر بیهري بونی نه وانه له دهسه لات. نه مهش به نویه خزی جگه له ناشیاوی و ناشاره زایی و چه وتی دهسه لات ناکامی تری لینا که و تمه و هر بیویه ش ناتوانین و هک غونه په نجه له سه ره دهسه لاتداری کی کارا مه و لیهاتوو لهم قوئاغه دا دابنین، به لام پیوان که لم سه رتای ژیانی مرؤفه و نه زموونی دهسه لاتداریان هه بوه ده بواهی په ره کانی په رتوکی میزروی دهسه لاتیان له و هری که هه یه خارینتر بواهی. له قوئاغه دووهه می دهسه لاتداریتی ژنان، زنه دهسه لاتدارانی نه قوئاغه جگه له مه لیکه نایلیکساندارو تیزه هسی (که نه دوانه ش له گروپی زنه دهسه لاتدارانی قوئاغی یه کم جیده گرن) له ریگای میراتگری و به زوینه تا له سه ره ده می نه مرؤکه نیزیکتر دهیت و هر ریگای هه لبزاردن به دهسه لات ده گهن. به هری نالو گزی قول له تیروانینی کومه لگا و خه باتی ژنان و پیشکه وتنی یاساکان و... هتد، نیتر رزلى جوانی و راکیشانی سیکس بخ به دهسته هیانی دهسه لات نامینی و لیهاتووی و شاره زایی و هه لبزاردن رزلى سه رکی ده گیپری. لهم قوئاغه دا ژنان به هری نه نالو گپریانه که با سان کرد به دهستیکی په له زانست و رونا کبیریه و دینه ناو گپریه پانی دهسه لات و هاوشنی پیوان نه رکی به پیوه بھری کومه لگا

ددهگنه نهستو. هر بؤييهش دهينين له چوارچوهى سياسه‌تى دهروه بؤچونه كانى مهلىكه فيكتوريا دروست و وردبينانه‌تره له بؤچونه كانى و هزيرى دهروه (پالميرستون) و ههروهها زنه دده‌لاتدارانى و هکوئي تيقيتا پيرقون به نازناوى فريشته‌ي رزگارى همژاران و ماركاريت تاچير به نازناوى زنى ناسيني بريتانيا و گولدا مایير به نازناوى دايىه‌گوره ئيسرايل دينه ناو گوره‌پانى سياسه‌تەو و ئەركى سياسه‌تى لاتەكەيان ده‌گرنە نهستو راسته‌وحوخ (ندك لەرىگاي كارتىكمى لە هاسەرەكانيان) لەسەر كورسى دده‌لات بېيار دەددن. نەگەر بىن بەراوردىك بکەين لهنیوان نەم دوو قۇناغەدا بۆمان دەردەكەويى كە له قۇناغى يەكەمدا زن بەشىكى چەوساوه و بېيار لەسەر دراوه بىيمىش لە دده‌لاتى كۆملەتكايى كە كاتىك دده‌لات بەدەسته‌و دەگرىت چەوت كەلکى لى وەردەگرى و ناشارەزايانە يان لە رووي عوقدوه گەندەلى دەكات. بەلام له قۇناغى دووهەمدا زن پت شارەزاو رۆشنېرە و كاتىك دده‌لات بەدەسته‌و دەگرىت شان بەشانى پياوان بەرپىوه دەبات و هەروهدا بەھۆى دەرتانى ياسابى و كۆملەتىيەتىيە، ئىتر رۆلى جوانى و راكىشانى سېكس بۆ بەدەسته‌يانى دەلات نامىتى و توانابى و شارەزايانى شۆينى دەگرىتىه و خۆي راسته‌وحوخ پال بە تەختى دده‌لاته و دەدات. زنانى قۇناغى دووهەم نەگەرجى سەركوتىيىكى زۇريان بەدەست هيتناده بەلام بەراورد لەگەل پياوان لە ناستىكى نزمر دابۇن و نەمەش هەر وەك لەسەرتادا باسم كرد لەوه سەرچاوه دەگرى كە هيشتاش تىپۋانىنى كۆملەتكا سەبارەت بە زن نەگەر چى بەرەو پېش چووه بەلام نەگەيشتوو دەتە ئاستى يەكسانى و كۆملەتكاي ئەمرەش بەتايىت لە شەرق رۆلى گىرينگى لە دانان و داسەپاندىنى هەرىتىمە گشتى و تايىھتىيەكان هەيدى، واتە رۆل و كارى زن لە هەرىتىمە تايىھتىيەكانى و هکوئ كاروبارى مالدارى و منداڭ بەخىو كردن و بە گشتى هەموو نەو كارانمى كە له چوارچىوهى ديوارى مالە و نەنجام دەدرى بەرجستە دەبى (ھەرىتىمە تايىھتى) و ئەركى سياسى و بەرپىوه بەردىنى كۆملەتكا و بە گشتى كارى دەرەوەي ناو مال (ھەرىتىمە كشتىيەكان) لەسەر شانى پياوانە و نەمەش دەبىتە هوئى نەمەش كە زن بە خواتى خۆي نا بەلكوو لمۇئى دده‌لات و سىستەمى پياسا لاريدا ناچار بى كاروبارى سياسى بەجى بەپىلىت.

نووسەر لەپىشەكى نەم پەرتۈوكەدا ناماژە بەوه دەكات كە دده‌لاتى زن و رۆلى ئەوان لە سياسه‌تى جىهانيدا پېۋەندى راسته‌وحوخى بەسەركەوتى ئەنان لە بەدەسته‌يانى مافه سياسييەكانەو نىيە، بەلام بە وردوونەوە لە مىۋۇوى دده‌لاتدارىتى ئەنان كە نووسەر بۇ

خۆشى لەم پەرتۈوكەدا ئاماژە پېيداوه، بۆمان دەرەكەمە ئەو ئەنامى كە لەسەر دەمى ئىمە (سەرەدەمى خەباتى ئەنان بۆ بەدەسته‌يانى مافه رامىيارىيەكان و هەروهها بەر زبۇنەوە ئاستى رۇونا كېرى كۆملەتكا) بەدەلات كەيشتون، زۆرترەو لەگەل ئەمەشدا رەوتى بەدەسته‌يان و شىوازى دده‌لاتدارى رەوتىكى رېكۆپىك و درووستى بە خۆيەو گەرتوو دەنەلەتكەرى دەلات. لېردا دده‌لاتدارى ئىستا پېشىيونى بەرەو پېشچۈرنى دەنەلات نەك كەنەلەتكەرى دەلات. سەرەتكەرى ئامازە بەم خالە بکرى كە دواى تەموا بۇونى وەركىپانى نەم پەرتۈوكە ئەنامى كە زۆر لە ئەنامى جىهان بۆ وينە مىڭاواتى سۆكەرنۇ سەرۆك كۆمارى ئەندۇنېزياو گلۇریا ئەرۆپىي، سەرۆك كۆمارى فيلىپين خاتتو ئانى لىنداي و هزيرى دەرەوە سويدو خاتتو كۆندەز لېزارا يىزى راۋىش كارى ناسايىشى نەتەوەيى جۈزج بۇوش و... هەندى لە پۇستە جىاجىا كانى حەكۈمەت وەك سەرۆك وەزىرانى و وەزىرى دەرەوە و... هەندى لەسەر تەختى دەلات دانىشتون كە لەم پەرتۈوكەدا ناويان نەھاتووه.

لە كۆتاپىشدا جىنگە خۆيەتى سپاس و ئەمەگناسى خۆم پېشكەش بە هەموو نەو كسانە بکەم كە لە ئامادە كەردىنى نەم بەرھەمە يارمەتىيان داوم. ھېۋادارم نەمامى ئەۋىن لە پېندەشتى ژيانيان بپۇيىت و دارى ئاواتەكانيان چۈرى بەختەوەرى بگرىت.

## پیشنهاد نووساوه

نم په رتووکهه که له بهردستاندایه، بهرهه می چهندین سال لیکولینه و دو به داداچونه سه بارهت به ژنانی حومهانی جیهان، که له کوتایانه در فهتیک بو نووسینه و ده نم زانیاریانه ره خسارو هارکات له گل ریکختنی با بهته کانی هر به شیک، که لک له نویترين سه رچاوه کانی تایبیهت بهو ژنانه و در گیاره که له نیویه دووهه می سدهه بیسته مدا به دسهه لات گهیشتون. حومهانی ژنان و رئلی نهوان له سیاسه تی جیهاندا هیچ پیووندیه کی راسته خوی به سه رکه وتنی ژنان له به دسته بینانی مافه رامیاریه کانه نی یه، به هوی نه و ده که تا کوتایی سدهه بیسته متم نهانی نیوزیلند ندا تو ای بیویان مافه سیاسیه کانیان به دهست فینلهند او نزویز، زماره ده نه و لاتانه له چوار دهلهت تی په پری نه ده کرد. لمهدادی شه پری یه که مه دووهه می جیهانیشا ته نیا ژنانی نزوذه و لاتی جیهان که زوریه يان ژنانی و لاتانی نه و روپی بون، بو وینه شوره دی (یه کیتی سوچیت) له سالی ۱۹۱۷، نه لمانیا له سالی ۱۹۱۸ بریتانیا له سالی ۱۹۱۹ و نه مریکا له سالی ۱۹۲۰ تو ایان مافه رامیاریه کانیان به دهست بھیشن و ژنانی فرانسه و نیتالیاش دواي کوتایی شه دی دووهه می جیهانی مافی دنگدانیان به دهست هینا. له سه رهتای نیویه دووهه می سدهه بیسته مدا ته نیا ژنانی سی و لات له کوی و لاتانی سه رهه خوی جیهان که نیزیکه سه د و لات بون، مافی دنگدانیان هه بورو نه مه ش ته نیا و لاتانی جیهانی سی بهه می نه ده گرتوه به لکو له ههندی و لاته پیشکه و توه که نیش بو وینه سویسرا، زن مافی دنگدان يان هملبزاردنی بو پوسته سیاسیه کانی نه بون. له گل نه مه شدا میزروی دسهه لاتداری ژنان بو چهندین هزار سال له مه ویر ده گهیتوه که نووساروی میزروی له وباره دیوه تا دووهه هزار سال له مه و پیش له برد هستدایه. له نووسین و ریکختنی با بهته کانی نم په رتووکه له میزروی نووساروی دووهه هزار ساله که لک و در گیاره و شگه نه کاره شاهزاده به ژنانی و دک بلقیس، شازنی سه باو سیماییس، شازنی شاوره نه فرتی تی، شازنی میسر نه کاره به هوی نه بونی سه رچاوه کی میزروی با و پیشکه او همراهها نه فسانه بی بونی نه باس و به سه رهاتانه یه که سه بارهت بهو ژنانه نووسارو. یه که مین ژنی دسهه لاتداری جیهان که له

په رتووکهدا (کوکاره دیه) باسی دکهین، کیلوپاترا له نیوان نه و ژنانه که له هه زاره دیه که می پیش زاین دسهه لاتیان به دهست هیناوه، نه امازه به ژنانی ناوداری روماو "تیوقدرا" شازنی بیزانس کاروه. سه بارهت به با بهته کانی نه به شهی په رتووکه که و بیره نیانه دهی که می پیش زاین سه رچاوه میزرویه کانی تایبیهت به رواداوه کانی ژيانی نه و ژنانه که له هه زاره دیه که می پیش زاین به دسهه لات گهیشتون، ههندیک بابهت و نووساروی دزهه یه که له نه په رتووکهدا له با و پیشکه او ترین سه رچاوه کان که لک و در گیاره. به لام با بهته کانی تایبیهت به رواداوه کانی ژيانی ژنانی دسهه لاتداری جیهان له هه زاره دووهه می پیش زاین که مترا جینگای شکو گومانن، نه مه ش به هوی نیزیکی له سه رهه ده می تیمه و همراهها زور بونی سه رچاوه میزرویه کان که کاری لیکولینه دهی سه بارهت به ژنانی نه و ژنانه نهانتر کردوه که له چهند سدهه دیه را برد و به دسهه لات گهیشتون. پیش ناساندنی سه رچاوه کانی نه په رتووکه، و بیره نیانه دهی سه رچاوه ش پیشیهت که مه بست له ژنانی دسهه لاتداری جیهان یاخود نه و ژنانه که به دریزایی میزهو خاوند دسهه لات بون نهانی نه و ژنانه نی یه که راسته و خو دسهه لاتیان به دهسته بون، و دک پاشا شازن یاخود له پوستی سه رهه کوکماری و سه رهه دزیرانی و ... هتد حومیان گیراوه، به لکو به دریزایی میزهو دا زور نه بون که هیچکام لهو پایه و پرستانه يان نه بون و راسته و خو حومهانیان نه کردوه به لام و دک جینگری پاشا دایکی پاشا به سهه ولا ته که دیاندا حومیان گیراوه يان له ریگای هیچکام له مانه ش، به لکو له ریگای زال بون و کاریگری له میزده کانیان چاره نووس و رهوتی میزهوی ولا ته کمیان گزربیوه. کاترین دمیدیسی که نیزیکه کی چل سال به ناوی کوره کانی له فرانسا حکومی گیراوه، مه لیکه نه لیکساندر که له ژیر کاریگری و کارتیکه ری پیاویکی به رهه نگ نایسی بمناوی راسپووتین نیمپراتوریه تی تیزاره کانی رو خاند و شیدیت ویلسون هاو سه رهه کوکماری کوکماری بمناویانگی نه مریکا (ویلسون) که له دووسالی کوتایی خولی سه رهه کوکماری میزده که دیا بمناوی نه و له نه مریکا حکومی گیرا، چهند وینه که نه بون نه و ژنانه. خالی هاو به شی هه مو رهه ژنانی دسهه لاتداری جیهان، توره دیه و سور بون له کاروباری دسهه لات و بی به زدی و دلره دی بدرامبهه به دوژمنان و رکابرهه کانیانه که له کارهدا تا نه و جینگایه چونه ته پیشی که نهانه ژماره دیه کیان بو پاراستنی هیزو دسهه لاتیان، له کوشتنی منداله کانیشیان نه پرینگانه دهه. وا دیته به رچاوه که نه و ژنانه تینوی دسهه لات، له گهیشتن به دهسته لات یان

پاراستنی دهسه‌لات له هیچ توندوتیزیه که خو ناپاریزن و دهیانه‌وی که م و کورپیه درونونی یه کانیان به دلرهقی و توندوتیزی قهربوو بکنه‌وو و اینیشاندهن که له پیاو که‌متر نین. ژماره‌یه که له ژنانه بو وینه کاترین دومیدیسی و ثیلیزابیتی یه که‌م و ئیندیراگاندی و کولدامایر هیچ جوانی و ناسکی و هستیکی ژنانه‌یان نبووه و دلهی سروشت بههله شهوانی کردته ژن، بهلام ژماره‌یه که تر له ژنانه وه کرو کاترینی گهوره دهسه‌لاتداری بهیزی رووسیا لهنیوه دووه‌می سه‌دهی هه‌ژده‌یه و یان نه و ژنانه‌ی که له ئیمپراتوریه‌تە کانی روما و بیزانس به‌دهسه‌لات گهیشتوون، بهه‌زی هه‌سبازی بی سنوریان هیزو و گمنده‌لیان تیکمل به یه‌کتر کردووه.

سهرچاوه کانی نه‌م په‌رتووکه جگه له و په‌رتووکانه‌ی که له کوتاییدا ژاماژه به پیسته کانیان ده‌کری، بریتین له خوله‌کانی (دهوره‌کانی) سی "داثره المارف" ی گهوره نه‌مریکان او بریتانيکا و لاروس. همروه‌ها له نووسینه‌وی هندیک له بهشه‌کانی نه‌م په‌رتووکه له خوله‌کانی کوچاره فمراه‌سیه‌یه کانی و دکو "هیستوریا HISTORIA" و "لیستوار L'HISTOIRE" و "لیر LIRE" که‌لک و درگیواوه. سهباره‌ت بهو ژنانه‌ی که‌لهم بیست سالی را بدودوا به دهسه‌لات گهیشتوون، جگه له و په‌رتووکانه‌ی که له سفر شهوان نووساروه، له ژماره جوزاوجزره‌کانی نه و گوچارو روزنامه بیانی‌یانه که‌لک و درگیواوه که‌تا سه‌رها تاکانی سالی ۱۹۸۹ بلا و بونه‌ته‌وه. له نیوان نه‌م گوچارانه‌دا پت له گوچاره نه‌مریکاییه کانی و دکو "تايم TIME" و "نیوزویک NEWS WEEK" و همروه‌ها گوچاری فه‌پانسیی "لیکسپرس L'EXPRESS" و بلا و کراوه بریتانياییه کانی "له‌ندن ریشیوو ٹوف بوکس LONDON" REVIEW OF BOOKS که تاییه‌تە به ناساندی نویتین په‌رتووکه بلا و کراوه کانی بریتانيا که‌لک و درگیواوه.

\* \* \*

ردنگه خوئینه‌ره خاوندراکان رهخنه له نووسه‌ر بگون که بچی به‌شیک له م په‌رتووکه ته‌رخان نه‌کراوه بو نه و ژنه نیرانی‌یانه‌ی که به دهسه‌لات گهیشتوون یان رولیان له دهسه‌لاتی نیراندا کیپراوه؟ راستیه‌که‌ی نه‌وهی که له میزوه‌ی نیراندا هیچ ژنیک رولی یه‌که‌می له دهسه‌لات نه‌بینیووه نه دو و ژنه نیرانی‌یه‌ش که له کوتاییه کانی دولتمتی ساسانی به دهسه‌لات گهیشتوون، که‌متر له دووسان حکومه‌تیان کردووه و هیزو دهسه‌لاتیکی نه‌وتؤیان نه‌بووه و جگه

له‌مهش نه و سه‌رچاوانه‌ی که ژاماژه‌یان به رولی ژنانی نیرانی له دهسه‌لاتدا کردووه، زور که‌من و له‌ناوه‌رکدا له‌گهله یه‌کتر جیاوازن، نه‌مهش پیشاندانی دیمه‌نی راسته‌قینه و روش‌هانی ژنانی دهسه‌لاتداری نیرانی دژوار ده‌کات. له‌گهله نه‌مهشدا جیگای خویه‌تی ژاماژه‌یه کی کورت بهو ژنه نیرانی‌یانه بکریت که له حکومه‌تدا رولیان نواندووه. یه‌که‌مین ژنی نیرانی که له دهسه‌لاتدا رولی گیپراوه که به‌شیک له په‌رتووکی پیروز پیک هیناوه، ژنیکی یه‌هوودی به‌ناوی "نیسترا" یان ستاره‌یه که به‌پیی په‌رتووکی پیروزی یه‌هوودیه کان له‌سرده‌می خه‌شایار شاو به‌پیی هندیک له‌سرده‌می پاشایه‌تی له‌ردشیری یه‌که‌می هه‌خامنه‌نشی، شاشنی نیران بوبوه له‌سرده‌تادا به کارتینکردن له‌سر پاشای هه‌خامنه‌نشی، هامانی سه‌رولک وزیرانی نه‌وی کوشتووه و دواتریش مامی خزی به‌ناوی "مهد خای" له چینگه‌ی نه و داناوه. به‌پیی گیپرانه‌وی په‌رتووکی پیروز، هامان له‌گهله یه‌هوودیه کان دوژمنایه‌تی هه‌بووه و فرمانی کوچمه‌لکوچی نه‌وانی له خه‌شایار شا و درگرتووه، بهلام خه‌شایار شا (یان به‌پیی ژماره‌یه که‌نده‌شیری یه‌کم) دوای کوژرانی هامان نه‌م برپاره‌ی هه‌لودشاندوفوه و دیسانیش به‌پیی گیپرانه‌وی پیروز، یه‌هوودیه کان به پالپشتی ستاره و مهدخای تولمیه کی به‌زبرو قورسیان له دوژمنه‌کانی خویان سه‌ندوتفوه و له‌رژه‌کانی سیزده و چوارده مانگی "نادار" دا ۷۷۰۰ که‌سیان لی‌کوشتوون. یه‌هوودیه کان له روزه‌کانی چوارده ناداردا بچو و بیهی‌ننده‌وی نه و روزه چیز (چیزی پوریم) ده‌گیپن. یه‌که‌مین ژنی نیرانی که به پله‌ی پاشایه‌تی گهیشتووه، "پوران دوخت" یان "بوران دوخت" به مانای کچیکی روخسار نیوه‌کول که سالیک دوای کوژرانی باوکی (خوسره و په‌روزین) له‌ده‌هوریه‌ری سالی ۶۲۹ زایینی به‌دهسه‌لات گهیشت و به‌پیی ژماره‌یه سه‌رچاوه، سالیک و چوار مانگ و به‌پیی هندی سه‌رچاوه‌ت هه‌ژده مانگ پاشایه‌تی کرد. سه‌رده‌می دهسه‌لاتداری نه و هاکات بوبو له‌گهله کوتاییه کانی چینشینی نه‌بوبیه کرو سه‌رها تاکانی چینشینی عومه‌رو سه‌رده‌می به‌هیزی دهسه‌لاتداریه‌تی نیسلام. سه‌باره‌ت به سه‌رده‌می پاشایه‌تی نه و له په‌رتووکی "حبيب السیر" ی خاندیمیر به گیپرانه‌وی میزوه‌ی تبهه‌ری هاتووه که: "... دوای نه‌وهی که پیران دوخت پالی به ته‌ختی دهسه‌لاتموهدا، زولم و زورداری نه ماو دادپه‌روده‌ی په‌رهی سه‌ند... و سه‌فروحی (پووس فه‌رۆخ) کرده و دزیرو نامه‌ی بچو سوپاکان نووسی که "نه‌م پاشایه‌تییه ته‌نیا به پیاو به‌ریوه ناچیت بدلکو له‌زیر سیب‌هه‌ری به‌زهیی خوداو به دادپه‌روده‌ی و سیاستی پاشا راده‌گیری..."

و در گیپانه کمی بریتیه له:

ههروهها سوپاش تهنيا به دادپهروهري و جيوازى نه كردن را ده گيرى و نه گهر پاشا دادپهروهري بى،  
ده توانى پاريزگاري له ههريمى ده سه لات و حكومهت بکات جا ج ژن بى و ج پياو. هيوا دارم  
سەبارەت به ئىوه دادپهروهري بۇوم ئويش كە هيچ كەسىكتان بهو شىوه يە نەبىنى بىت..."  
دوا تىش فەرمانىدا كە هەموو خەراجى پاشماھى خوسروه پەرويىز بەدنه وە به  
خەلکى ويلايەتكان و دادپهروهري بالاو بکەنه وە دارى چلىپا (خاچ) كە لە سەرەدمى خوسروه  
پەرويىز لە رۆمایان داگىر كردى بۇوو نېيگەراندبووه، بەدنه وە به دەولەتى رۆم بۆئەودى سازش و  
لاينگرى لە گەل حكومەتى پوران دۆخت بکات... ئەو سالىڭو چوار مانگ پاشا يەتكى كرد.

خاندىمیر دواي نەم پېشە كىيە كە كەم و زۆر دان به توانايى و دادپهروهري پوران دۆخت دادەنلى

ئەم چەند بەيئەشى نۇرسىيە:

شكوهى دار آن خاندان كس ندید

بخوان قول م رد جەھان دىيد را

كە بانگ خروس آيد از ماكىيان

چون تاج كىيانى به پوران رسيد

بياد آور اين قول سنبجىدە را

شكوهى ئاند در آن خاندان

و در گيپانه کمی بریتیه له:

كەتىك كە تاجى ده سەلاتى كىيانى به پوران گەيشت هيچ كەس شكۆيەكى لەم بەنەمالەيە نەبىنى  
ئەم وە بە جى و بە نزەخە و بېرىدە خۆت بەيئە وە پەندى پىاوانى گەرىدە بخوتىنە وە كە هيچ شكۆيەك  
بۆ بەنەمالەيەك نامىنېتىه وە كەتىك كە لە جىياتى كەلەشىر مەرىشكە دە خۇيىنى

فييەدە سۈيىش كە لە گەل چەمكى هۇزرا وە كە سەرەدە سەبارەت به دە سەلاتدارىتى زنان هاوارىيە،  
لە سەر سەرەدەمى پاشا يەتى پوران دۆخت دەنۇسى:

چو زن شاه شد كارها گشت خام

بس دفتر خسروان خواندە بود

بىزىغان بىر او گوھر افشارىندە

خواهم پراكىنەن اخىمن

توانگىر كنم، تا ماند به رنج

كە از داد او بر من آيد گىزند

بەرائىن شاھان كنم راھ را

يىكى دخترى بود پوران بنام

كە از تخم ساسان همان ماندە بود

بر آن تخت شاھىش بىشاندەن

چىنин گفت پس دۆخت پوران، كە من

كىسى را كە درويش شد، ز گنج

مبادا بە گىتى كىسى مستمند

ز كشور كنم دور بدخواه را

كچىك بەناوى پوران هەبۇو كە كاتىك بۇو بە ژنى پاشا هەموو كارەكان شىۋان

لە بنەمالەي ساسان تەننیا ئەو كچە مابۇو كە بە سەرەتاتى زۆربەي پاشاكانى خويندې بۇو

كاتىك لە سەرتەخت پاشا يەتى دانىشت گەورە پىاوان زېپو گەوھەريان بە سەردا باراند

دوا تىر پوران دۆخت ئاواي گوت: كە من نامەھەوئى ئەم پاشا يەتى بېشىۋىنەم

كەسىك كە لە گەنچ بىيەش (فەقىر) بىت دەولەمەندى دە كەم تا دەردو رەنخى نەمەنلى

نابى لە جىهاندا كەس دەستكۈرت بى لە بەرئەوە كە بەھۆي ھاوارو سەكالاى ئەۋەدە

زەرەرمەند دەبم

نەياران لە ولاتە كەم دوور دەخەمەوە بەشىۋىي شاھانە (دادپهروهريانه) دە سەلاتدارى دە كەم

دواي مردىنى پوران دۆخت، خوشكە كە بەناوى "ئازەر مىدۆخت" كە بە واتاي پېرنەبۇون يان

كچى ھەميشە گەنچ دېت لە سەرتەخت دە سەلات دانىشت، بەلام سەرەدارىكى سوباي ساسانى

بەناوى "فرۆخ ھۆرمۆزد" داواي تاج و تەختى ئەوي كرد دواتر داواي لە ئازەر مىدۆخت كرد

زەمماھاندى لە گەل بکات، بەلام ئازەر مىدۆخت كە ئاماھە نەبۇو زەمماھاندى لە گەل بکات، كار

درۇستايى كوشتنى ئەوي ئاماھە كرد. كورپى فەرۆخ ھۆرمۆزد بەناوى روستەم بو

تۆلە سەندەنەوە خۇيىسى باوکى دىزى ئەو راپەرى و توانى حكومەتە كە بېرىخىنى و خودى ئازەر

مىدۆختىش كۆيىر بکات. بەپىي مىزۇوئى ئىرانى بەر لە ئىسلام، سەرەدەمى دە سەلاتى ئازەر

مىدۆخت لە دەرۋىھەرى سى يان چوار مانگ بۇوه.

"توركان خاتونون" ئىناسراو بە خواي جىهان كە ھاوسەرى تەكىش و دايىكى سولتان مەھمەدى

خارەزمشا بۇو، لە مىزۇوئى ئىرانى دواي ئىسلامدا بەناوبانگتىزىن ژن بۇو كە رۆلى كارىگەرى

لە دە سەلاتدا نواندۇوە و ماوھىيە كى كورتىش بەتەننیا حوكىپانى كە دووه. توركان خاتونون كچى

يە كىك لە خانەدانە توركە كان بۇو بە پېشىۋانى خىلە كە (قبچاق) توانى لە دەربارى

خازەرمىشادا دە سەلاتى كىزى زۆر بە دەست بەھىنى و زۆربەي و دەزىرە كانى پاشاش كە بە راۋىيۇ و مەيلى

ئەو ھەلەدې بىزىدران، پېرىھەپان لىنەدە كە سولتان مەھمەد دەيھەويسەت كورە كە

(جهالله دین) که له ژنیکی تورکمان بوو بکاته جینشینی خوی، ناکۆکی کوهته نیوان ئهوو دایکى و تهناھت تورکان خاتونن کاتى هېرىشى مەغۇلىش ئاماده نەبۇو لهگەن كورەكەی خارەزم بەجى بەھىئىلی، بەلام به نزىك بۇونەودى سوپاى مەغۇل وردهورە ترس لەسەر دلى نىشت و دواي كوشتنى شازدە كەس لە شازدە كان (بەپىتى هەندى سەرچاوه ۲۷ كەس) كە رکابەر و داواكارى تاج و تەختى دەسەلات بۇون، خارەزمى چۆل كرد و له قەلاى ئىلال كە وايدەزانى مەغۇلەكان دەستىيان پىتى راناگات، جىڭىر بۇو، واسىلىيان، نوسەر و مىزۇونوسى رووس لەپەرتۈوكى بەناوبانگى خویدا (جهنگىزخان) سەبارەت بەچارەنوسى تورکان خاتونن دەنسى: "... مەغۇلەكان دواي ماودىيەكى كورت كەيشتنە قەلاكە و گەمارپۇياندا. دەرلەپەر ئەم كىيە چەپىان بەدىوار ھەلچىنى و بەتمواوى پەيەوندى گەمارپۇداراوه كائىنان لهگەن دەرلەپەر بېرى. گەمارپۇ قەلاكە چوار مانگى خايىاندو دواي ئەمەدە كە ئاۋو خۇراك نەما، تورکان خاتونن بەناچارى خوی بەددەستەودا. مەغۇلەكان ھەمۇر زن و مەنداڭ بچوکەكانى خارەزمشايان لهگەن تورکان خاتونن دەستبەسەر كرد و بەشىۋەيدىك كە له پەرتۈوكى مىزۇوي جىهانگىردا ئامازە پېتىكرارە، كورەكانى سولتان مەممەد ئەمەد و ھەروەھا دايىكىشيان ناراده خىوەتكى چەنگىز". واسىلىيان درېزىدى پېتەدات و دەلىت: "سەركەدەي مەغۇل كچەكانى خارەزمشاي دا به كورە خزمەكانى خوی و تورکان خاتونىشى بۆ ئاماشى كە كورەكانى بەزىر و پەزىمى خوی راگرت. تورکان خاتونن دەبوايە لەپېشەمەدە تەختى پاشا راۋەستى و گۇرانى خەمین بىلى. جەنگىزخان لەتە ئىسىقانى دەختەت بەرەدەمى تورکان خاتونن و ئەمۇش كە خوی بەددەلاتدارى رەھاي خارەزم و شازىنى جىهان دەزانى بەم لەتە ئىسىقانانە دەشىا". لەمىزۇوي ئىرلاندا ژنیکى تىريش بەناوى تورکان خاتونن بەددەلات گەيشتۇوه. ئەو ژنی ئەتابەگى سەعدى كورپى ئەبوبەكى ئەتابەكانى فارس بۇو. كورەكەي ئەتابەك سەعد (مەممەد) لەكتايى مردىنى باكىيدا مەندال بۇو و ھەر بەم ھۆيىشمەد دايىكى ھەوسارى كاروبارى دەسەلاتى بەددەستە و گرت و بەپىشكەش كەردى خزمەت به ھۆلەكۆ خانى مەغۇل، بەناوى كورەكەي مۆلەتى دەسەلاتى لە ھۆلەكۆ خان و درگرت. بەلام مەممەد دوو سال دواتر مەردو تورکان خاتونىش بەراۋىتى كەورە پىاوانى دەولەتى كورەكەي، كورپى سەلغۇرى كورپى سەعدى زەنگىي كەردى ئەتابەكى فارس و كچەكەشى لىمەرە كەردى. سەعدى زەنگى دواي بەددەستەوە گەرتىنى دەسەلات، دەستى بەزولم و زۆردارى كرد و بەشىۋەيدىك خەلکى ئازار دەدا كە تورکان خاتون دىرى راپەرى و دواي دەستبەسەر

كىردى، ناردييە ھۆلەكۆ خان. ھۆلەكۆ خان، سەلچوق شاي كرده دەسەلاتدارى فارس و سەلچوق شاش دواي رۆيىشتن بۆ شىزار، تورکان خاتوننى مارەكەد. بەلام ئەم زەماۋەندە كە لمپىناؤ بەرژۇندىدا بۇو، ئاكامىيەكى باشى لى ئەكمەتەوە تورکان خاتونن لەسالى ٦٦١ كۆچى مانگى بەفرمانى سەلچوق شا كۆزرا.

لەمىزۇوي ھاۋچەرخى ئىرلاندا كە لەسەرددەمى قاچارىيەدە دەست پېتەدات، ھىچ ژنیك بەرادەي "مەھدى عۆلىا" دايىكى ناسىرەدين شا لە حەكمەتى ئىرلاندا رۆلى نەواندۇو و دەتوانىن بلىيەن ئازاۋەد دوزۇمانى يەكانى ئەم كە بۇو ھۆي كورۇزانى مىززا تەقى خانى ئەمیر كەپەر، رەوتى مىزۇوي ئىرلانى كۆپۈرۈۋە. دكتور فەردىدۇنى ئادەمەيت كە گەشتىگەرلىرىن لىيکۈلىنىمەد مىزۇوييەكانى تايىيەت بەسەرددەمى ئەمیر كەپەر ئەنجامداوه، لە پەرتۈوكى "ئەمیر كەپەر و مەھدى عۆلىا" بەم شىۋەيە مەھدى عۆلىا دەناسىيەن: "خاۋەن شەكتى ناسراو بە ئەواب و خاۋەن نازانىو شازىزادە "عزىز الدولە" بۇو. ئەو زۆر ژىرىو پاواخۇازو رازاۋە دۆستو ناشىريين بۇو. ھەرەھا لىيھاتوسييەكى بىرىيەنە لە نۇرسىيەنە خەت بەشىۋازى چىلىپا ھەبۇو. جىگە لەمانەش مامەستاي ھونەرى مەكىبازى و فرت و فيئل بۇو. دەسەلات پەرسىتى و ھەۋەسبازى، خۇوو رەوشتى ئەمۇي پېتى دەھىنەن ئەمان ئەمەر پەرەدەدەي ئەم دوو رەوشتە بۇو. مەممەد شا، مەھدى عۆلىيە خۇش نەدەپىستو ھەربىيەش تەلاقى دابۇو... بەلام لەدەستى ئەم رەزگارى نەدەھات و بەرەدەوام لە مەترى پېلانگىتىرى ئەم دابۇو. مەھدى عۆلىا لەمەمۇدای مەردىنى مەممەد شا و ھاتنە سەركارى ناسىرەدين شا و دەك چىڭىرى پاشا ھوكىمانى دەكەد. ناسىرەدين شا بەپېچەوانەي راي دايىكى، مىززا تەقى خانى دەك سەرۋەك و دەزىران ھەللىڭارەد. ئەم گۈنگى نەدانە بەرەي مەھدى عۆلىا زۆر لەدلەي دايىكى گران هات، ئەمەش لەكتايىدا كە تا دوينى دايىكە پاواخۇازەكە خاۋەن دەسەلات بۇو... بەلگە باوەرپېتىكرارەكان ھەندىك باھەتى گەشتى ئاشكرا دەكەن: مەھدى عۆلىا ھەر لەسەرتاي دەست بەكاربۇونى ئەمیر كەپەر دەستى بەپېلانگىتىرى كەردى. سەرەرای ئەمۇي كە ئەمیر كەپەر بەرەدەوام سازشى لەگەن دەكەد، داواكارىيەكانىشى بۆ خۇ پاراستەن لەدۇۋەمنىيەتى ئەمۇ بەجى دەگەيىاند! ناسىرەدين شا دايىكى نەددەداندۇ لىيى دوور دەكەوتەوە، بەلام خانى سەرنج راڭىش ئەمۇ بۇو كە ئەمیر كەپەر ھەولىدەدا ناسىرەدين شا رازى بکات كە دلى دايىكى بداتەوە... " لەگەن ئەوانەش، مەھدى عۆلىا كە دەھىيەپىست سەرۋەك و دەزىران ملکەچ و پېپەۋى

بیت، هیچکات له گەلی ریئک نەدەکەوت و دوژمنایەتییەکەی له گەل ئەمیر کەبیر بەھۆی ئەو کە ناسرەدین شا بەپێچەوانەی ویستی دایکى، خوشکەکەی (عزەت الدولە) له ئەمیر کەبیر مارەکرد، توندوتییەتر بود. لەراپۆرتى نوینەری سیاسى بритانیا له ئیران (فرانت) بەروونى ئامازە بەم باھەتە کراوه و بۆ ویئە ھاتورە "... مەھدى عۆلیا بەتنى لە گەل ئەم زەماونە ناکۆك بود، لمبەرئەوەی کە دەرسا دەسەلەتى ئەمیر کەبیر لەم ریگایەوە زیاتر بیت و ئەمەش شتیکى بود، سەرکەوتون و بەلام ناسرەدین شا گویى بەقسە دایکى نەداو سوربۇو لمسەر ئەم کارە و سروشتى بود. بەلام ناسرەدین شا پاشایەتی لەناوخۇياندا بەتەشەرە دەيانگوت: کورى بەستراوەتەوە. ئەندامانى بنەمالەتى پاشایەتی لەناوخۇياندا بەتەشەرە دەيانگوت: کورى ئۆتكەرى "قانى مقام" له گەل خوشکى شاي ئىستاۋ كچى شاي پېشىۋ دەستىان لەناوەستى يەكتەرە ناوە..." ئەمیر کەبیر دواي زەماونە لە گەل كچى مەھدى عۆلیا زیاتر لەجاران ھولىيەددا کە دلى خەسەوەکەی باداتەو، بەلام مەھدى عۆلیا کە چاودەپۇانى ئەو بۇ زاواکە تۆكەرە ملکەچى بیت، لەپىزو زمانخۇشى و ھیمنى ئەمیر کەبیر رازى نەدەبۇو، تا ئەوەي کە ئەمیر کەبیر ورده شىپوارى توندىرى لەبەرامبەر پىلان و دووزمانى يەكانى مەھدى عۆلیا گەرتهبەر و مەھدى عۆلیاش لەبەرامبەردا ریزەتى جولانەوەكانى چۈرۈپ كەدو تواني بەكەلک وەرگەرن لەلایەنگەرەكانى لەدەربار، تۆرى دلىپىسى لەدەرۇنى ناسرەدین شادا بچىنى و لەماۋەيەكى كورىدا كاردروستايى لەسەرکار لابىدن و دوورخستنەوە دواترىش كوشتنى ئەمیر كەبیر ئامادە بکات. مەھدى عۆلیا دواي كۈژرانى ئەمیر کەبىر و تا تەوابۇونى سەردەمى سەرۆك وەزيرانى ميرزا ئاقاخانى نورى كە نزىكەي حەوت سالى خايىاند، رۆللى گەنگى لە كاروباري ولاٽدا كىپار ئامانجەكانى خۆى لەريگائى ميرزا ئاقاخانى نورى يەوە دەستەبەر كەد، بەلام دواي ئەمانە رۆللى بەرچاوى نەبۇوو لەسالى ۱۳۹۰ ئى كۆچى مانگى كە لەتەمەنلى حەفتا سالىدا مرد، كېپ بىنەنگ ببۇو. لەتىوان زەن جۆراوجۆرەكانى ناسرەدین شاي قاجار، تەنبا "انيس الدولە" سەرتىپى ۋەنلى حەرمىسى رۆللى كارىگەرلى لە كاروباري ولاٽدا دەنواندۇ بەكارىتىكەرى لە ناسرەدین شا، دەستى لەدانان و لەسەرکار لابىدنى پۇستە كىنگەكانى دەولەتى وەرددادا. لەنامەيەكى "انيس الدولە" بۆ ناسرەدین شا سەبارەت بە بېرىادەر شەرەزەر بۇون. كەمە يەكەمین شەمەندەفەر بۇوكە ناسرەدین شا ھاپتىيانى دەنەنەن، ئەوان بەشەمەندەفەركە چۈونە مۆسکۆ چەند رۆزىكە لەمەنەوە ھاوسەرى ناسرەدین شا لەپەرتۈكى "بېرىادەر" كانو مەترسىيەكى " حاجى "مختىنەتى ئەمیر دا چاپكراوه، ئامازەيەك بە دەست تىۋەردانانە كراوه. لەو نامەيەدا كە بە رىستەي "قۇربانى

خاکى بەرپىت بەم" دەست پىدەكت، "انيس الدولە" داوا لە ھاوسەرى دەكت كە "رکن الدولە" لەسەر حکومەتى شەراز لانبەات. لەو نامەيەدا دواي پىشە كىيەكەي ھاتووه: "بىستومە كە دىسان حکومەتى شەرازاتان گۆرىيە. بەخودا جىڭە سەرسوپرمانە. "رکن الدولە" بەستەزمان سەرەرای ئەو زيانە زۆرە حەوت مانگە كە رۆيشتوه. ئەگەر بۆ پىشكەشىيە لەشازادەي وەرگەن. بەم شىپۇدەيە رەعىيەتى دامامو لە پەل و پۆ دەكەون. رەعىيەت بەم شىپۇدەيە تەواو دەبىت، حاكم كە لە خۆي نادا.... لە جوامىرى بەدۇرە ئەو دامماۋەنە لەھەمۇ لايەكەوە تەوابۇن...". ناسرەدین شا لەسەرە ئەو داوا كارىيە "انيس الدولە" دەنسى: "رکن الدولە" حاكمە. ولامى داوا كارىيە كەشىمان بە تىلىنگراف داوه..."

"انيس الدولە" له گەل ميرزا حسېن خانى سېپەھسالار، (مشير الدولە) سەرۆك وەزيرانى لىيەتەرە ئەنەن شا" ش ناكۆك ببۇو پىشە كىيەكانى لەسەر كار لابىدنى ئەوي ئامادە كەد. دىنیس رايىتى بالۆزىرى پېشىۋ بريتانيا له ئىران كە لىيکولىنەوەيە كى تىرۇتەسەلى سەبارەت بە مېزۇرى ھاۋچەرخى ئەنەن تەنجام داوه، لەدواين پەرتۈكى خۈيدا لەزېرى ناوى "ئىرانىيە كان لەنپوان بەريتىيەكان" ئامازەيە بەپىشە و بەنەماكانى ئەو ناكۆكىيانە داوه و سەبارەت بەسەفەرى يەكەمى ناسرەدین شا بۆ ئەنورۇپا كە لەريگائى روسييە ئەنجامدرا، دەنسى: "زىمارە ئەو كەسانەي كە لەبەندەرى ئەنەن شا ناسرەدین شا چۈونە سەر پاپۇرە كە لە دەرورىيەرى سەد كەس دەبۇون و كۆمەلېك مەرۇشى سەپەر بۇون كە زۆربەيان بۆ يەكەمین جار بۆ دەرەوەي ولات سەفەريان دەكەن. "انيس الدولە" و سى كەس لە خەزەمەتكارە كانىشى لە گەل ئەو گەرەپەدا ببۇون و تەنبا زنانى ئەو گەرەپەيان پىك دەھىتىن. وەددە سەركىيە كە شا لەو شازادەكان كە زىمارەيە كيان وەزىز بۇون... ناسرەدین شاو ھاپتىيانى لەريگائى دەرياي خەزەرە بەرەو بەندەرى ئىستراخان وەرىتىكە وتەن و لەۋىتىشە بە پاپۇرەپەكى تەچۈونە رووبارى قۇلگاڭا لەم رووبارەشەو بەرەو تىزىرىتىسىن (ئىستالىن گراد) وەرىتىكە وتەن و لەو شارەدە سوارى دوو شەمەندەفەر بۇون. ئەمە يەكەمین شەمەندەفەر بۇوكە ناسرەدین شا ھاپتىيانى دەنەنەن، ئەوان بەشەمەندەفەركە چۈونە مۆسکۆ چەند رۆزىكە لەمەنەوە ھاوسەرى ناسرەدین شا لەو ماۋەيەدا لە مۆسکۆ گەرفەتكى سازكەد. روون نىيە كە ئاپا ئەم گەرفە بەھۆي دوور راڭىتنى ئەو لەبەر چاۋى پىاوان ببۇو ياخود لە حەزو ئارەزووی "انيس الدولە" بۆ گەپان و

به شداری له کۆپ و کۆمەلە جیاوازه کان بەشیووه کی رووت سەرچاوەی گرتووه. لەئاكامدا سەرۆك وەزيران توانى ناسرەدين شا رازى بکات كە ھاوسەرو خزمەتكارەكانى لەزىز سەرپەرشتى مەلايەك بۆ تاران بگەپتىيەوە. ئەو(انيس الدولة) بەنادلى و تۈرپىيەوە ملکەچى ئەم بېپارە بۇو، بەلام رقى له سەرۆك وەزيران ھەلگەت و دەلىن ھەولەكانى ئەو فاكتمىرى سەرەكى لە سەركار لابرانى سەرۆك وەزيران دواى گەرانەوە له سەفەرى ئەورۇپا له مانگى سىپتەمبەردا بۇوه".

دواى ئەم پىشەكىيە كە تايىبەت بۇو بە رۆلى ژنى ئىراني له سىياسەت و حوكىمانىدا، ئىستا لايپەركانى مىيىتوو ھەلددەينەوە بە سەرەراتى ئەو ژنانە دەخەينە بەرچاو كە لە درىزىايى مىيىزوودا پالىان بە تەختى دەسىلەتتەوە داودو ھەندىيچار رىيگە و رەوتى مىيىزووچى جىهانيان گۆرىيە.

فه سلی یه که م

کیا فوپا تے سرا

## یه‌که مژن که جوانی و سه‌رنج را کیشی سینکسی له‌خزمتی سیاست دا به‌کارهینا

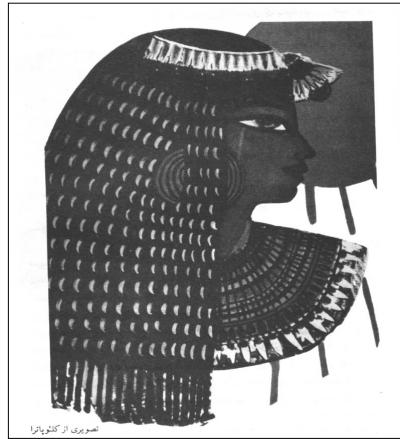
بی‌گومان له‌نیوان زنانی میثووسازی جیهاندا، کلیپاترا<sup>۱</sup> شاشنی میسر له کوتاییه‌کانی سه‌دهی پیش زاین، یه‌که مینو به‌ناویانگترینی ثوو زنانه‌یه. به دریایی میثوو له‌سفر هیچ زنیک به راده‌ی ثهو په‌رتووکو شانزنانمه نه‌نووسراوه به‌سمرهاتی ثوو پتر له هه‌ممو زنیک هائوته سمر ته‌خته‌ی شانزو په‌رددی سینه‌ما. نوسه‌رانی به‌ناویانگی وه‌کو شیکسپیر<sup>۲</sup> له‌سده‌کانی پیشور، بیرناراد شو<sup>۳</sup> له سه‌رد‌هی سیستادا به‌پیزترین شانزنانمه کانی خویان له‌سفر به‌سمرهات و چاره‌نووسی ثوو زنه نووسیوو هیشتاش دوای تیپریونی چهند سده‌یه، دراما کانی ثه‌وان له‌سفر ژیانی کلیپاترا، یه‌کیک له سفرکه‌وتووتنین و پرپینه‌رتینی ثهو دراما یانه‌یه که له ته‌مریکاو ثه‌وروبا پیشان دهدربن. زوریه‌ی کات بو نواندنی رۆلی کلیپاترا له فیلم و شانزکاندا، جوانترین ته‌کتفره‌کانی سینه‌ما و شانزو هملد‌بئیردرین و بینه‌رانی ثهو فیلم و شانزیانه بهم شیوه‌یه بیر ده‌کنه‌وه که جوانی ته‌فسووناوی کلیپاترا هۆکاری سفره‌کیی کارتیکه‌ری و ده‌سه‌لاتنی ثهو له‌سفر دوو سه‌رکرد‌هی گه‌وره‌ی ثه‌وکاتی رومی، واته روپیوس سیزار<sup>۴</sup> و مارک ثاتنونی<sup>۵</sup> بوده. له‌حالنکدا بدلگه میثووییه کان ده‌ری ده‌خن که کلیپاترا جوانی‌یه کی له را ده‌بده‌ری نه‌بوده هۆکاری سده‌کی کارتیکه‌ری و ده‌سه‌لاتنی ثهو له‌سفر پیاواني هاوچاخی خوی، هۆش و زیره‌کی و توانابی ثهو له که‌لک و درگرتن له‌خالله لاوازه‌کانی پیاواني سه‌رد‌هی خوی و له‌گەل ثهو تاییه‌تمه‌نیانه‌ش، سه‌رنج را کیشی و عیشوه‌گه‌ری ثهو بوده و ثهو شته‌یه که حافز به "نه" ناوزه‌دی ده‌کات.

کلیپاترا ناوی چهند که‌س له خاتوو شازاده‌کانی میسرییه که له‌نیوانیاندا ثه‌وهی مه‌به‌ستمانه، کلیپاترای حوطه‌م کچی یه‌کیک له پاشاکانی بنه‌ماله‌ی پتولیمی‌یه<sup>۶</sup>. بنه‌ماله‌ی پتولیمی که به

رەچەلەک یونانی و خەلکی مەقدوونییه بون، دوای داگیدکرانی میسر لەلایەن سوپای ئەسکەندەری مەقدوونییه و له‌سالى ۳۳۲ (پ.ز) ده‌سەلاتنی ئەم ولاتیان بەدەستوو بوب. بەلام له‌کاتى له‌دایکبوونی کلیپاترای حوطه‌م له‌سالى ۶۸ يان ۶۹(پ.ز) حکومەتە کەیان بەرهو نه‌مان دەچوو. پاشاکانی پتولیمی له دریزه پیدانی فەرمانزه‌وابی خویان، پشتيان به رۆمییه کان دەبەست و له‌زېر فەرمانی قەیسەرە رۆمییه کان دابون. هەندیک له میثوونووسان بۆ نۇونە "پلواتارك"<sup>۷</sup> ی یونانی باس له توانایی و زیری کلیپاترا له فیربوونی زانست و زمانه باوه‌کانی سه‌رد‌هی خوی دەکات و دەنوسى کە کلیپاترا له‌تەمنى ھەزە سالىدا جگە له زمانی میسری و یونانی، به ئاسانی بەزمانه کانی لاتین و عىبرى و عەرەبى و ئىرەنی و حەبەشى قسەی دەکرد. تەنانەت زمانی خەلکانی رەسمى کەناراوی دەرياي سوریش فیز ببۇو. کلیپاترا کە گەورەترين کچى پتولیمی يازدەيدم بوب له‌کاتى مردنى باوكى له‌سالى ۱۵(پ.ز) له‌تەمنى ھەزە سالىدا بوبو به پاشا میسر، بەلام بەپیپى داب و نەرتى میسرییه کان دەبوايە ماف و ده‌سەلاتنکانی پاشاپەتى له‌گەل كورپى گەورەي باوكى (پاشاپەتى كۆچكىدۇو) دابەش بکات. پاشاپەتى ھاویه‌شى کلیپاتراو برا گچکە كەمی (پتولیمی دوازدەيدم) تا سالى ۹۴(پ.ز) دریزه‌ی کیشا، تا ئەمکاتە کە دارود دستە براکەی کلیپاترا بۆ بەدەستوو گرتنى جلۇرى دەسەلات، دزى کلیپاترا پیلانیان گىپا لەسەر دەسەلاتیان لابرد. کلیپاترا بۆ ولاتى سوریه دور خایەوە، بەلام دەستى له ھولەکانی خوی بۆ سەندەنەوە دەسەلات ھەلئەگرت و دەستى به كۆكىدەنەوە ھېز بۆ ھېرىش بىردنە سەر ئەسکەندەریه كرد. ھەولى کلیپاترا بۆ كەپانەوە بۆ سەر دەسەلات ھاواکات بوبو له‌گەل شەپى دەسەلات له رۆما له‌نیوان ژۆلیوس سیزار و پۆمپې.<sup>۸</sup> له شەپىكدا کە له‌نیوان ھېزەکانی ژۆلیوس سیزار و پۆمپې روپیدا، پۆمپې شىكتى خواردو ھەلات بۆ ئەسکەندەریه. ژۆلیوس بە مەبەستى راوددونانى چوو بۆ ئەسکەندەریه، بەلام كەسانى دەست و پیوەندارى پتولیمی، پاشاى كەم تەمەنلى میسر بۆ خۆشخزمەتى بەسەرکردە سەرکەوتتوو بۆ بەدەستەتەنانى پشتيوانى ثه‌و، سەرى پۆمپېيان بپى و له‌کاتى چوونە ژۇورەوە ژۆلیوس سیزار بۆ شارى ئەسکەندەریه، سەرى بپاوى پۆمپېيان لەسەر سینىيە کى زىپىن داناو پىشکەشى ئەويان كرد.

7-Plutarch  
8-Pompey

1-Cleopatra.  
2-Shakespeare  
3-Berard Shaw  
4-Julius Caesar  
5-Marcus Antonius  
6-Ptolemy



## ونهی کلیپاترا

ژولیوس سیزار که دهیه ویست پومپی به زیندویی بگری و له گمل خوی بیباته روما، له کاره دهسه لاتدارانی میسری که بهبی شیزنى ثهو کرد بوبیان توروه بوبو و به ساردي له گمليان جو ولاوه. کلیپاترا که ناویانگی ژنبازی ژولیوس سیزاری بیستبوو، له هله بو داگیر کردنی دلی ثهو که لکی و درگرت و بۆ بینینی ژولیوس، به نهیئنی چوو ناوشاري نه سکنه ندريه. له هندیک له بەلگه جیاوازه میژووییه کاندا هاتووه، کلیپاترا له ناو فهرشیک که ودک دیاری بۆ ژولیوس سیزاریان دبرد، چووه ناو ثهو کوشکه که جینگای نیشته جی بونی ژولیوس بوبو له نه سکنه ندريه. کاتیک که فهرشه کهيان له پیش چاوي ژولیوس کرده، کلیپاترا هاته دری. کلیپاترا که له کاتاهدا تمهنی له دهورو بەری بیست سال بوبو، بۆ فریودانی ژولیوس سیزاری ۵۲ ساله له هه ممو فرت و فیلیکی ژنانه کەلکی و درگرت و کاتیک که به جل و بەرگی بە منخ و رازاوه بی و عهترو بۆتیکی ززره و خوی خسته به ریئی ژولیوس، بونی عهتری هه و سهیئنی سیزاری سەرسام کرد.

کاتیک کلیپاترا زمانی قسەی کرده، به پاراوییک قسەی له گمل ژولیوس سیزار کرد که ثهو سەرداره رۆمییه تا ثهو کاته لمزماني هیچ ژنیکی نه بیستبوو، هەر بەم هۆیه شهود سیزار ناشقى جوانى و زیرى ثهو زنه جوان و دلپنینه بوبو. ثهو ئەفینو هۆگریه سەرەتاي روودا و گمليک بوبو که رەوتى میژووی جیهانى له نیوه سەددى كوتاي پیش زایىنى گپى. پشتیوانى ژولیوس سیزار له کلیپاترا

بۆ حکومەت له سەر میسر بوبه هۆی راپەرنی برا (پتوییمی) و دارود دسته کەمی به دزى سیزار. سیزارو هیزه چوارهه زار کەسیه کەمی له نه سکنه ندريه کەوتىنە ئیز گەمارقى پەر له بیست هەزار سەربازى میسرى. کلیپاترا داوى يارمهتىي له هیزه لایەنگرە کانى خۆى كردو له شەرىپىكدا پتوییمى دوازدەيم کوزرا. سیزار داوى ثهو سەر کەوتىنە، کلیپاتراتى كرد به شازن و دەسەلاتدارى میسرو له گمل شەودا به پاپورىكى گەورە و به شکو سەفرەریكى بەدرېتايى رووبارى نیل كرد. کلیپاترا له سەفرە يەك مانگە له سەر رووبارى نیل كه له میژوودا به مانگى هەنگوینى سیزارو کلیپاترا ناودىر كراوه، سکى له سیزار پې بوبو سالى دواتر (سالى ۷۴ پ.ز.) كورپىكى بوبو كه ناویان نا "سیزاریون"<sup>۹</sup> يان كورى سیزار. لەم کاتانەدا ژولیوس سیزار داوى چەند داگير كارىيە كى تر كەرایەوە شارى رۆما و نەغمۇمەنی سیناي رۆما شەويان و دەك دیكتاتورى<sup>۱۰</sup> هەميشەبىي هەلبازارد، بەلام لەرۆما داواكارى کلیپاترا سەبارەت بەھوی كە سیزاریون كورى ژولیوس سیزاره، شاك و دوودلى تىكەوت، تا ثەوه کە سیزار لە سالى ۶۴ (پ.ز.) به باڭگەيىشت كردنى کلیپاتراو مندالە كەمی بۆ رۆما بە كرده و پالپىشتى لە داواكارىيە كەمی کلیپاترا كرد.



پەيكەرى ژولیوس سیزار لە مۆزەخانەي بېزلىن

## 9-Cæsarion

۱۰ - پۆستى دیكتاتورى كە ثیستا بۆ پاشا زالم و زۆردارە كان بەكار دەھیندرىت، لەيەناني قەدیم پله یە كى بەرزو رىزدار بوبو. لە راستىدا ثهو پۆستە كۆمەلىك دەسەلاتى رەھاي تىدا بوبو كە لەلاين سیناي رۆما بە كەسيك دەدراو ژولیوس سیزار يە كەمین سەردارى رۆمى بوبو كە ثهو پۆستەي و درگرت.

کلیوپاترا دواي ده رچونى سیزار له ميسير، بهپتى داب و نهريتى دهرياري ميسير شوي كرد به برا گچكەكەي، پتوليمى سیزدهيم که لمو کاته مندالىتكى يازده ساله بولو (له راستيدا کلیوپاترا ميردى هەبۇو). بەلام ئەو کاره رېيگر نەبۇو له پەيوەندى ئاشقانەي سیزارو کلیوپاترا. سیزار کوشكىيکى به شكۈرى له قەرغىنى رووبارى "تىيىبر" خستە زېرددەستى کلیوپاتراو بە فەرمانى ئەو پەيکەرى زېرىنى کلیوپاترايان له پەرسىتگاي فيئنوس خستە بەر چاوي خەلک. ئىتەر ھىچ گومانىتىكى بۆ كەس نەمابۇو کە کلیوپاترا دلى بەھىزىتىن پىباوى ئەو کاتى جىهانى داگىر كەردووه بەكرەدەو بۇوە بە شازنى ميسير. سیزار له دەربېرىنى ئەشق و خۆشە ويستى بۆ کلیوپاترا تا ئەو جىنگاچى چورە پىش کە تەختىكى زېرىنى بۆ له (ئەنجۇمەنلى) سیناى رۆما داناو کلیوپاترا له ھەندىك لە كوبۇنەوەكانى سینادا بەشدارى كرد. لەم نیوانەدا پىلانىك دىز بە سیزار له دارشتن دابۇو کە بۇونى کلیوپاترا له رۆماو كارتىكەرى رۆز لە رۆز زياترى ئەو له سیزار، پالئەرى ئەنچام درانى ئەم پىلانە بۇو.

ئەم پىلانە کە بەدەستى دوو سەركەدەي لىيەتەوى رۆمى "كاسىيۇس"<sup>11</sup> و "برۆتۆس"<sup>12</sup> دارىزرابۇو، رۆزى يازدەي مارسى سالىء<sup>13</sup> (ب.ز.) جىبىھەجى كراو ژۆليۆس سیزار له كوبۇنەوەي ئەنجۇمەنلى سینادا بە بىيىت زىزىبەي چەقۇ كۆزرا. برۆتۆس نزىكتىن دۆستى سیزار بولو کە لەرىنگاچى رېخۇشكەرى پىشۇو لەكەلەيدا رۆيشتە سینادى رۆماو كاتىك لەكەل ئەوانى تر لە لىدانى چەقۇكان له جەستەي سیزار بەشدارى كرد، سیزار چاۋىكى لىتكەردو گوتى "برۆتۆس... تۆش؟!" کە ئەم رستەيە لەمەر خەيانەتى دۆست بۆتە پەند.

کلیوپاترا کە دواي كۆزرانى سیزار خۆي لە مەترسیدا دەبىنى، بە پەلە لمۇي دوور كەوتەوە و هەر لەھەمان شەودا (شەوى كۆزرانى سیزار) بەو پاپۇرانەي كە لەكەل خۆي هيپانابۇيە رۆما، لە كاتىكىدا كە سیزارىيۇنى لە باودىشا بولو بەرەو ميسير و دېيكەوت. کلیوپاترا دواي دوو سال دوورى و لە كاتى كەرپانەوە بۆ ميسير بىيىن كە بارودۇخى دەولەت ئالۇزە، لەلایە كەمەو خەلک بەھۆي كەمىي كەل و پەل زۆر ناراپازى و ئامادەي راپەرېن بۇون و لە لايەكى ترىشەوە لايەنگانى مىرددو براکەي (ھەم مىردى بولو، ھەم برا)، پتوليمى سیزدهيم کە ئىستا بۆتە چاردە سان،

کلیوپاترايان به خەمساردى و گىرينگى نەدان به كاروبارى دەولەت و به فيرۇدانى سامانى مىسرىيەكەن لە پىتاوى سیزاردا تۆممەتبار كەدبۇوو پىشە كىيەكانى لابىدنى ئەويان لەسەر دەسەلات ئامادە دەكەد. براو مىرەد چواردە سالەكەي کلیوپاترا كەمېك دواي گەرەنەوەي کلیوپاترا بە نەخۇشىيەكى گومان لىتكارا مەد. مىۋۇنۇسان لەودا پىتكەوە هاوبېن كە مردىن پتوليمى كە خۆي بە خاونە تاج و تەختى ميسىر دەزانى، بەھۆي ژەھرىتىكى كوشىنە بولو كە کلیوپاترا لە چىشتەكەي كەدبۇو کلیوپاترا دواي مردىن براو ركەبەرى دەسەلاتى، دارودەستە كانى ئەويشى لە نىپو بەردو لەكەل كۆمەلېك كەسى كارامە و لىيەتەوو كە لە دەوري خۆي كۆزكەدبۇونەوە، خەرىكى بەرنگارى قات و قېرى و چارەسەر كەدنى كېرگەفتى خەلک بۇو. کلیوپاترا لەو قۇناغەي حكۈممەتى بىيىت سالەي خۆيدا لميسىر، لىيەتەووپى و توانايسە كى زۆرى لەخۆي پىشان دا تواني سنورى حكۈممەتى ميسىر بە كەلەك وەرگەتن لە كېشە ناو خۆيىەكانى رۆما دواي مردىن ژۆليۆس، بەرفراوان بکات.

شەپى دەسەلات لەرۆما دواي كۆزرانى سیزار، بە شىكست هيپانى كۆمارى خوازەكان و درېزە پىدانى حكۈممەتى دېكتاتورى بە شىوازى ژۆليۆس سیزار كۆتايىي پېھات، بەلام بەھۆي ئەو ركەبەرىيە توندوتىيە كە لەنیوان خوازىيارانى جىنىشىنى سیزار دروست بۇو، سیناى رۆما بە ناچارى شاندىكى سى كەسىي بە جىنىشىنى سیزار ھەلبىزاد. ئەو سى كەسە برىتى بۇون لە "نۆكتاشيان"<sup>14</sup> و "ماركوس ثانتونىيۆس"<sup>15</sup> و "لىپيدۆس"<sup>16</sup>.

ماركوس ثانتونىيۆس كە لە مىۋۇدا زۆرتە بەناوى "مارك ثانتونى" ناسراوه، كەمېك دواي جىڭىربۇونى حكۈممەتى سى كەسى لەرۆما، بۆ بەرفراوان كەدنى ئىمپراتورىيەتى رۆماو شەپ لەكەل ئەشكانىيەكان كە دەست درېزىيان كەدبۇو سەر سنورەكانى رۆما، بەرەو رۆزىھەلات بەرىكەوت. مارك ثانتونى لە كەم قۇناغى لەشكەر كىشىيەكانىدا، لە بەندەرى "تارسوس"<sup>16</sup> راودەستاو پىش گەيشتن بەو بەندەرى، يەكىك لە پاپۇرەكانى خۆي نارىد ئەسکەندەرىيە تا کلیوپاترا بۆ دىدارو قىسە و باس لەكەل ئەم بىھېتىن بۆ بەندەرى تارسوس. کلیوپاترا بانگھەيىشتى

13-Octavian

14-Marcus Antonius

15-Lepidus

16-Tarsus

مارک ثانتونی که درفهتیکی نویی بۆ داگیر کردنی سەرکردیه کی رۆمی پیده خشی، قبول کرد. به لام وای به باش دەزانی که بەھیزه گوره دریاییه کەی خۆی بچیت بۆ بینینی تەو سەرکردە رۆمیه تا هیزو توانای دریایی خۆی پیشانی تەو بادات.

کلیوپاترا دەیزانی که مارک ثانتونی له لەشکر کیشیبە کەی بۆ تیزان، پیویستی به يارمهتى و هاوارپیشەتى تەو هەيە و له لایە کى تریشەو بەتەما بۇو به يارمهتىدە سەرکردە رۆمی له و له لەشکر کیشیبە و مسۆگەر کردنی سەرکەوتى تەو لەو شەرەدا، شانسى تەو له بەدەستەو گرتنى دەسەلات و جىئىشىنى سىزاز زىاتر بکات و لهو رىنگايىشەو بتوانىت تەو پىلانەی کە بە مردىنى سىزاز سەرى نەگرت، بە داگیر کردنی دلى مارک ثانتونى و كەرەنەوە سەرکەوتواھە بۇ رۆما بە ئاکام بگەيىتتىت. يەكم چاپىتىكەوتىنی کلیوپاترا له گەل مارک ثانتونى جياوازىيە کى زۆرى هەبوو له گەل يەكم ديدارى له گەل زۆلىوس سىزازدا.

ئەم جارديان کلیوپاترا بە گەورەيى و شىكۈچە کى بەرچاوهە چووه ديدارى سەرکردە رۆمی و له پاپۇرە بە شىكۈچە خۆيدا ميواندارىيە کى تىرۇ تەسلە لىتكىد. کلیوپاترا له کاتى چاپىتىكەوتىنی له گەل زۆلىوس سىزاز كچىكى بىست سالە و له ش ناسك بۇو، به لام ئىستا له تەمەنەن بىست و پىنج سالىدا، زىيىكى بىـگەيشتۇو شارەزا بە ھەموو سېرىكى فرت و فيلە و سەرەپا ئەمەش لە جياتى زۆلىوس سىزازى ٥٢ سالە، بەردو رووپى يپاپىكى بەھیزو چەل سالەيە و لم رووفە شانسى سەرکەوتىنی زىاتە. مارک ثانتونى ھەر لە يەكم چاپىتىكەوتىنی دا ئاشقى کلیوپاترا بۇو ھۆگۈرى بەم ژىن لە ھەر ژوانىيىكدا زۆرتەر پەتمەتر دەبۇو.

ھاودەمى لە گەل کلیوپاترا بۇو ھۆى تەو کە سەرکردە رۆمی لە درىزە پېدانى سەفەرە کەی بۇ رۆزھەلات و شهر لە گەل ئەشكانىيە كان غافل بىت و دواي گەرەنەوە کلیوپاترا بۇ ئەسکەندەريه حەجمىنى لييھەلگىراو بە بيانۇ بە سەر کردنەوە شاشنى ميسىر، بەردو ئە و لاتە و درىكەمەت. کلیوپاترا پېشوازىيە کى بىـ وينەي لە سەردارى رۆمی كەدو مارک ثانتونى کە دەتكوت ئامانج و ئەركە پىـسەپىرداوا سەرەكىيە کەی لەبىر كرده و له حايلىكدا کە بەشى ھەر زۆرى هىزو پاپۇرە کانى لە تارسۇس بە جىـ هېشتىبوو، له كوشكى بە شىكۈچە کلیوپاترا جللىكى مانوھە لە بەر كرد. يەكىن لە بەلگە مىۋۇسىيە کانى سەبارەت بە زيانى کلیوپاترا له گەل مارک ثانتونى، نامەيە کە بەلۇرى رۆمای دەربارى کلیوپاترا بۇ "فلۇقىا"<sup>۱۷</sup> ھاوسمەرى مارک ثانتونى

نووسىيە. فلۇقىا کە دواي رۆيىشتىنى مىزدە كەي بۇ رۆزھەلات لە رۆما مابۇوە، درۆو راستى تەو دەنگۆكەلەي کە لەبارەي پېۋەندى مىزدە كەي لە گەل كلیوپاترا گەيىشتۇوە رۆما، لە بالوئىزى رۆمای لە ميسىر پرسى. بالوئىزە کە وادىارە خزمى فلۇقىا بۇوە لە گەل ئەو پېۋەندى ھەبۇوە، لە وەلامى نامە كەي فلۇقىادا ئامازەي بە تەواوى ورددە كارىيە كانى ئەم پېۋەندىيە كرددووە دەنسى:

"بە تەواوى رونە كە خاتۇو كلیوپاترا ھەموو شارەزايى و پىپۇرى ژنانەي خۆى بۇ داگیر کردنى دلى ئانتونى بەكار ھىنداوە و بە باشى سوود لە خالە لاواز، كانى وەردەگىز بەرامبەر بە ژنان. كەرسەتى خۆشى و خۆشراپاواردن، شەوو رۆز بۇ ئانتونى ساز دراوه و شارى ئەسکەندەريه سەرنج راكىشى تەواوى ھەيە بۇ دايىنكردنى ويسىت و ھەمەسە كانى... ئەو (كلىوپاترا) لە تەواوى كاتزەمېرە كانى رۆزۇ شەو لە تەنيشت ئانتونىيە و تەنبا لەو كاتزەمېرەنەي كە ئانتونى دواي خواردنەوە لە مىوانىيە كانى شەوانە دەچىتە خەودوو، لە گەل ھەزىر و راپۇزكارە كانى بۇ دارشتىنى پلانە كانى داھاتوو كۆ دەبىتەوە...<sup>۱۸</sup>

مانەوە دەرىخايەنى ئانتونى لە ميسىر، رۆمەيە كانى تۈورە كرد. به لام بىيانۇ ئەو بۇ راوهستان لە ئەسکەندەريه كۆزكەندەھەي هىزو كەلگ وەرگەتن لە سەرچاوه گەورە كانى سامانى ميسىرييە كان بۇ ھەلمەتىكى بەرفواان بۇ رۆزھەلات و داگير کردنى ئىران و ھيندووستان بۇو. كلىوپاترا داواي لە سەرکردە رۆمەيە كە كەد كە لە رى و رەسەنگىداو بەپىي دابو نەرىتى ميسىرييە كان زەماوەندى لە گەل بکات و ئانتونىش كە ئىتەر تواناي وتنى "نا" بە داواكەرە كانى كلىوپاتراي نەبۇو لە گەل ئەمەش كە ژنە كەي لە رۆما دەزىيا، سەرى بۇ ئەم داوايە ئەو نەوي كرد.

زەماوەندى كلىوپاتراو ئانتونى بە شىكۇو گەورەيە كى بىـ وينەوە لە ئەسکەندەريه بەرپۇھ چووو لە سالى ٤٤ (پ.ز) كلىوپاترا كورۇ كچىكى جىكى بۇ ئانتونى ھىنایە سەر دونيا. ناوى كورە كەيان نا "ئالىكساندیر ھىلىيۇس"<sup>۱۹</sup> يانى هەتاوو كچە كەشيان ناو نا "كلىوپاترا سىيائىنى"<sup>۲۰</sup> واتە مانگ كە ئەمەش ھىمامىيەك بۇو لە بەرەزە فەرىيە كانى شاشنى ميسرو ئاواتە كانى

18-the life and time of Cleopatra, by Carlo Maria Franzero

19-Alexander Helios

20-Cleopatra Selene

بۇ گەيشتن بە دەسەلاتدارىتى جىهان. لەم نىيوانەدا ھاوسەرە رۆميمىيەكە ئانتۇنى مەدۋە ئاشكانىيە كان و پىشىرەدى بەرەدە ھېنندوستان لەئىر دەستى ئانتۇنى دابىت. ئەم پەيانىماھى كە بەزمانەكانى لاتىن و يۈنلىنى و مىسرى نۇرسارابۇو لە رىپورەسىيەكى بەشكۆ لە ئەسکەندەرىيە واژىز كرابۇو، بە مەزتىزىن سەركەوتىنى سىاسىي كلىيپاترا دەزمىردرە، لمبەر ئەوهى كە بە لىكاندى زەۋىيەكانى كەنارووى رۆزىھەلاتى مەدىتەرانە دوورگە قىېرىپىس بە سۇورى حکومەتى مىسر، ئەو ولاتە كەورەبىي و بەرفراوانى دەرمانى فيېرۇونەكانى بەدەست دەھىناوەدە ھۆكارى داستانە ئاشقانەكانى كلىيپاتراتا لە كەل ۋەلىپىس سىزارو مارك ئانتۇنى دەردە خىست.

دوای واژىي ئەو پەيانىماھى، كاھىنە مىسرىيەكان لە رىپورەسىيەكدا كە لە رىپورەسىي تاج لەسەرنانى پاشاكانى مىسرى باو بۇو، تاجىجان لەسەر كلىيپاتراو ئانتۇنى داناو كلىيپاترا بە چەقۇيەكى زېپىنى بچوڭ كە دەم و چاوى پاشاكانى مىسرىيەن پىچەور دەكىد، دەم و چاوى ئانتۇنىي پىچەور كرد. واتاي ئەو رىپورەسماھە لاي مىسرىيەكان ئەوه بۇو كە سەركەدە رۆميمىيەكە ھاوسەرى ياساىي شازنەكەيانەو ملکەچى ياساى مىسر و ئەو بېيارانەيە كە لە مىسر دەردەجى. دوابەدواي ئەو رىپورەسماھە ھەندىتكە دراوى كانزايىلىدرا كە وينە كلىيپاتراو مارك ئانتۇنىي تىدا دەبىنرا. كلىيپاترا كە ئىتەر مارك ئانتۇنىي بە تەواوى خىستبۇوه ژىرى رىكىنە خۆي، ئىستا خەيالى داگىر كەدنى جىهانى لەسەر دايەو دەيەويسەت بەدەستى پىياوېتكە كە وەك مۆم لە دەستىدا نەرم بۇو، لەسەرەتادا ئېپەراتۆرىيەتى ئەشكەنەكان لە بەين ببات و ئەو ولاتانەي كە بچىتە رۆما و تاجى شازنى رۆميمىيەكانىش لەسەربىنى. ئانتۇنى

ئەمانەدا كلىيپاترا بەلىن دەدات كە تەواوى سەرچاودەكان و تواناي خۆي بۇ شەر لە كەل ئەشكەنەكانىيە كە بەزمانەكانى لاتىن و يۈنلىنى و مىسرى نۇرسارابۇو لە رىپورەسىيەكى بەشكۆ لە

چەقۇيەكى زېپىنى بچوڭ كە دەم و چاوى پاشاكانى مىسرىيەن پىچەور دەكىد، دەم و چاوى حکومەتى مىسر، ئەو ولاتە كەورەبىي و بەرفراوانى دەرمانى فيېرۇونەكانى بەدەست دەھىناوەدە ھۆكارى داستانە ئاشقانەكانى كلىيپاتراتا لە كەل ۋەلىپىس سىزارو مارك ئانتۇنى دەردە خىست.

دوای واژىي ئەو پەيانىماھى، كاھىنە مىسرىيەكان لە رىپورەسىيەكدا كە لە رىپورەسىي تاج لەسەرنانى پاشاكانى مىسرى باو بۇو، تاجىجان لەسەر كلىيپاتراو ئانتۇنى داناو كلىيپاترا بە چەقۇيەكى زېپىنى بچوڭ كە دەم و چاوى پاشاكانى مىسرىيەن پىچەور دەكىد، دەم و چاوى ئانتۇنىي پىچەور كرد. واتاي ئەو رىپورەسماھە لاي مىسرىيەكان ئەوه بۇو كە سەركەدە رۆميمىيەكە ھاوسەرى ياساىي شازنەكەيانەو ملکەچى ياساى مىسر و ئەو بېيارانەيە كە لە مىسر دەردەجى. دوابەدواي ئەو رىپورەسماھە ھەندىتكە دراوى كانزايىلىدرا كە وينە كلىيپاتراو مارك ئانتۇنىي تىدا دەبىنرا. كلىيپاترا كە ئىتەر مارك ئانتۇنىي بە تەواوى خىستبۇوه ژىرى رىكىنە خۆي، ئىستا خەيالى داگىر كەدنى جىهانى لەسەر دايەو دەيەويسەت بەدەستى پىياوېتكە كە وەك مۆم لە دەستىدا نەرم بۇو، لەسەرەتادا ئېپەراتۆرىيەتى ئەشكەنەكان لە بەين ببات و ئەو ولاتانەي كە بچىتە رۆما و تاجى شازنى رۆميمىيەكانىش لەسەربىنى. ئانتۇنى



وينە مارك ئانتۇنى كە لەسەر پارەيەكى ئاسن گىراوە

به یارمه‌تی کلیوپاترا سوپایه‌کی سه‌دهه‌هزار که‌سی کۆکرده‌وه که چل هەزار که‌سی نەو سوپایه‌له میسرییه کان پێنگ هاتبیو. ثانتۆنی و کلیوپاترا له بەھاری سالی ٣٦ (پ.ز.) له پۆستی سەرکردایه‌تی نەم سوپایه‌دا بەرەو ئىران وەرپیکه‌وتون. کلیوپاترا دەیه‌ویست که خۆی له گۆرەپانی شەرەکەدا تاماده بیت و ثانتۆنی به دلیزی لەو شەرەدا تا گەیشتن بە سەرکەوتون هان بدان. به لام کاتیک که هیزەکانی رۆمى و میسری گەیشتنە رووباری فۆرات، کلیوپاترا کەدوباره له ثانتۆنی سکی پێ ببتووه، نەیتوانی دریزە بەو سەفەرە بدان و بۆ زایینی نەو مندالەی که له سکی دا بوو گەپایه‌وه میسر. کلیوپاترا له کۆشكەکەی خۆی له نەسکەندەریه چاودپیتی له دایکبۇونى مندالەکەی و بیستنى ھەوالە خۆشەکانی سەرکەوتون له رۆزھەلات بوو، به لام ھاوکات له گەل لە دونیا ھینانی کورپیتکی دیکە بۆ ثانتۆنی کە ناوی نا "پتوتیمى فیلادیلوفس"<sup>٢٢</sup>، ھەوالى خراپی لە بەرەی شەر له گەل نەشکانی یەکانی پی‌گەیشت. ثانتۆنی لەیە کەم خولى شەر له گەل نەشکانی یەکان کە مانگىکى خایاند، شکستیکى قورسی خوارد و دواي کوزرانى بیست و چواره‌هزار کەس له هیزە سەد هەزار کەسییه‌کەی پاشەکشەی بۆ سوریه کرد. پلۆتارک نوسەرو میزۇنوسى بەناوبانگى یېننانی کەسەبارەت به رۆلی کلیوپاترا له میزۇنی جیهان لیکۆلینه‌وەی نەخاماوە، لەسەر نەو بپوایه‌یه کە نەگەر کلیوپاترا له شەرەکەدا ھاوريتیه‌تی ثانتۆنی بکردايە، به نەگەرپیتکی بەھیز نەم شەرە به شکستى نەشکانی یەکان کۆتاپاي پیددەھات و کلیوپاترا خەونى زیرپىنى خۆی له گەرانەوە سەرکەوتوانە بۆ رۆما و دەسەلاتداریتی بەسەر جیهانى شارستانى نەوکات بەدى دەھینا، لە بەر نەوەی شەرکەرەکانی رۆمى و میسرى له و شەرەدا کەرسەتى شەر و تىكخستنى باشتريان ھەبۈو نەگەر ثانتۆنی لەتاو دورى کلیوپاترا خەریکى مەی خواردنوو نەبوايە، سەرکەوتنى هیزەکانی بەسەر نەشکانی یەکان مسۇگەر دەبۈو. پلۆتارک دەننووسى کە ثانتۆنی تەنانەت يەك جاريش لەم شەرەدا هوشيار نەبۈو چارەنۋوسي سوپایەک بە سەرکردەيە کى ئاوا سەرخۇش نەيدەتوانى لەو باشت بیت. ثانتۆنی دواي نەوەی له گەل پاشاوهى هیزە شکست خوارد ووھ کانى گەیشته سوریه، پەيامیتکى نارده نەسکەندەریه و داواي له کلیوپاترا كرد كە هەرجى زۇوتە خۆی بگەیتیتە لای. پلۆتارک دەننووسى لەو کاتانەدا ثانتۆنی وەك شىتى لىپەتابوو، شەوانە شىتىانە مەن دەخوارد وو رۆزانەش له کەنارى دەريا دادەنیشت و چاوى له دوور دەكەد تا كەی نەو پاپۆھى کلیوپاترائى

تىدايە دەگاتى. لەم رۆزانەدا زۆربەي نىزىيكانى ثانتۆنی، نەم سەركىرە بەھىز و بەخۆوه يەيان بىنى بوو کە لە كەنارى دەريا دانىشت بۇوو وەكۇ مندال فرمىسىكى دەرېشت. لە نەجامدا کلیوپاترا بە دەيان كەشتى پر لە زىپە خواردەمەنی و كەرسەتى شەر گەیشەت و شەرە كەرەكانى شىكست خواردۇوي ثانتۆنی كە هيىندەن نەمابۇو لە دىزى سەركەدە كەيان ياخى بىن، گىيانىتىكى تازدیان و بەرەتاتمۇه. کلیوپاترا بە ثانتۆنیي راگەيىند كە ئۆكتاتاپيان لە رۆما ھەندىك چالاكى دزىيى بە دىزى نەو كەدوووه كە باشت و اىله لە جىاتى درىزە پىدانى پلانى گرتىنى ئىران و ھېنندۇستان ھېزەكانى بىگەپىتىتەوە رۆما و شەر لە گەل نەشکانى یەكان تا كاتى سەرکردایه‌تى بە سەر رۆما و دەدوا بجات. لەو رۆزانەدا بوو كە نامەبەرىك لە يۈنان گەيىشەت سوورىيە و پەيامىتکى لە لايىن ئۆكتاتاپيانو (ھاوسىرى رۆمى ئانتۆنی) بۆ ئانتۆنی ھيتا. ئۆكتاتاپيا پەيامى دا بوو بە ئانتۆنی كە لە نەبۇونى نەو كچىتكى بۆ بە دونيا ھیناواه و ئىستاش بە پارە و سوپا و ھېتىكى كە براکەي (ئۆكتاتاپيان) لەزىر دەستى ناوا، ھاتۆتە يۈنان تا يارمه‌تى مىيەدە كەي بدان لە درىزە پىدانى شەر بۆ داگىر كەرنى ئىران و ھېنندۇستان. رەنگە ئەقلە و مەنتق و احوكم بکات كە دەبوايە ئانتۆنی نەو دەرفەتە نوپەتى بۆ ئاشتى لە گەل ئۆكتاتاپيان رەبەدەست ھېننەھەي ناوابانگو شانازىيە كانى پىشۇوی بقۇزىتەوە و خۆي بىگەپىتىتە ھاوسىرە رۆمىيەتە كەي، به لام نەقىن بپىاريتىكى ترى دەداو ئانتۆنیش ملکەچى حوكىمى نەشق و مانەوه لە گەل کلیوپاترا بوو. ئانتۆنی تەنامەت ھەنگاپىتىكى ترى ھەلىتاو بە ھاندانى کلیوپاترا بپىارى تەلاقى ئۆكتاتاپىي ئەسپارە نەو پەيىكەي (نامەبەرىي) كە ئۆكتاتاپيا ھاوکات لە گەل نەوەش، راگەيىندەن نەشەر لە دەست خۆىدا پاوان كەردىبۈو و كەسانى باوەر پېڭىراو خۆي خستبۈوه سەر کارە گەنگەكان، ولامى سوپا كاپىيەتىيە كە ئانتۆنیي بە و تارىكى تۈندو تىيە لە سەينانى رۆما داوه. ئۆكتاتاپيان لەو و تارە دا و تى: "ئىتر جىڭىڭى گومان نەماوه كە کلیوپاترا روح و جەستە ئانتۆنیي پېس كەدوووه. بە دانى درمانى خۆشەویستى و ئەشقت بە ئانتۆنی ھېزى ئىرادە دەپىارادانى لى سەندۈوھ... ئانتۆنی ئىتر ئامىرى بى ئىرادە دەستى كلیوپاترایە و پىاپىتک كە ئاوا لە گەل شازىنېتىكى بىنگانە دىزى ولاتى خۆي ھاپەيان بۇوە، شايانى ناوی رۆمى نى يە".

ئۆكتاشيان له و تاردا ئامازى بە ئامادەكارىيەكانى ئانتۇنى و كلىپاترا سەبارەت بەھەلگىرىساندى شەر بە دىرى رۆما كەدو بۇ سووك كەدنى ئانتۇنى، وقى: "ئانتۇنى لە ئامادەكارى و ئەنجامدانى شەر شەرە هىچ رۆلىكى نى يە. بەلكور كلىپاتراو راوىيەكارو خواجه كانى حەرمىسەراو ئارايشىكاره تايىبەتكەن ئەنگى دەز بە رۆما پېيك دەھىنەن بۇ سەركەدەيەكى رۆمىيەتىك لەو شورەبى تر نى يە كە بەرپىوهەرە ملکەچى فەرمانى سەركەدەيەكى ئاوا بىت. تەننیا پىاونىك كە روح و جەستەتى خۆى تەسلىمى ھەوا و ھەۋەسى زىنەك كەدبىي دەتوانى ئاوا لە شەرەف و ئابروو خۆى خوش بىت". ئۆكتاشيان دواتر داوى لە سىناتورە رۆمىيەكان كەد كە رى بدرىت و دەسييەتنامەكە ئانتۇنى بخۇينەنە كەلە سندوقىتىكى بچۈشكەن لە سىنە دازا بۇو. لەننیوان سەرسوورەمانى سىناتورەكان لە دەسييەتنامەكەدا خويىندىسيەوە كە ئانتۇنى، سىزازارپۇنى (كۈرى كلىپاتراتى) بە منداڭ و میراتگىرى راستەقىنە ئۆلىپس سىزازار ناساندودو بەشى ھەرە زۆرى سامانەكە بۇ مندالەكانى (ئەوانەي لە كلىپاتران) بە ميرات داناوه. ئاخىrin داواكارى ئانتۇنى لەو دەسييەتنامەيدا ئەنەن بۇو كە ئەگەر لە رۆما مرد جەستەكە ئىنېرن بۇ كلىپاتراو لە ئەسکەندەريي بە خاكى بىسپىن. ئۆكتاشيان داوى خويىندىنەوە دەسييەتنامەكە ئانتۇنى، داوى لە سىنە رۆما كەد: "بەھۇى ئەوەي كە ئانتۇنى خوش و ھەستى خۆى لەدەست داوه" ھەممۇ پلەو پايدەكانى لى و ھېرىگىدرىتىمە. ھەرودەدا داوى لە سىنە كە بە رەسمى شەرە دىرى كلىپاترا رابكەمەن. سىنە ھەر دوو پىشىيارەكە يان قەبۈل كەدو بۇ ئامادەكارىيەكانى ھەر دەسەلاتى رەھاپىدا. لەلايەكى ترە كلىپاترا سەرقالى ئامادەكارى شەرىكى كەورە بە دىرى رۆما بۇو ئىتەر نەيدەتوانى مەتمانە بەھېزە لاينەنگەكانى ئانتۇنى و توانابى سەركەدەيەتى ئەو لەشەرى چارەنوس سازى داھاتو بکات. ئانتۇنىش ئىتەر پىاونىكى بەردەوام سەرخوش بۇو نەيدەويىت تەننیا بۇ كاتىيەكىش لە كلىپاترا جىا بىتەوە. پاشماھى سەربازو سەركەدەكانى سوپاى رۆمىي ئىتەر باوهەريان پىى نەمابۇوو تەننیا سەرنج راکىشى و ليھاتووبى كلىپاترا بۇو كە ئەوانى لە لاي ئانتۇنى هيىشتىبۇوە كلىپاتراتى لەسەرگەوتەن بەسەر ئۆكتاشيان و بەدەست گىرتىنى دەسەلات لە رۆما ھىوادار كەدبۇو. لە ئاكامدا لەسالى ۳۱ (پ.ز) شەپى چارەنوس سازى ئۆكتاشيان

لە گەلن ئانتۇنى كە لە راستىدا شەپى ئەو لە گەلن كلىپاترا بۇو، لە "ئاكىتىم" ۳۳ كە دەكەۋىتە كەنارى رۆژھەلاتى يۇنان رووپىدا. شەپى ئاكىتىم كە تىيىدا بە سەدان پاپۇرى ھەر دوولا بەشدار بۇون بە يەكىك لە گەورەتىرين شەپە دەريايىھەكانى مىزۇو بە ئەزىز مار دىت. پلۇتارك مىزۇو نۇسۇ و نۇسەرى بەناوبانگى يۇنانى كە پىيىشە ئامازەمان بە لېكۆلىتەكانى ئەو سەبارەت بە ئانتۇنى و كلىپاترا كەد، لە مەر ئەو شەرە رۇونكەرنەوەيەكى تىيىرە تەسەلى نۇرسىيەدە لە باوەرە دايە كە ئەگەر كلىپاترا بە جىنگاى رۇوبەرە بۇونەوە پاپۇرەكانى رۆما لە كەنارەكانى رۆژتاشاۋى يۇنان، راستەخۇ خېرىشى كەدبایە سەر رۆما، شانسى سەركەوتىنى پتە دەبۇو. كلىپاترا وايدەزانى كە هيىزە دەريايىھەكانى رۆما تواناي بەردىگار بۇونەوە دووسەد كەشتىيەكە ئەوەي نى يە، لە كاتىكىدا ئۆكتاشيان بە درىتايى چەند سالىن ئەوابى توانابى خۆى بۇ ئامادەكەدنى هيىزىكى دەريايى شەركەر بەكار ھېنابۇو و گەورەتىرين هيىزى دەريايى ئەوكاتى بۇ شەر ئامادە كەدبۇو. كلىپاترا كە هيىاپى كە زۆرى بەسەرگەوتى خۆى لەو شەرەدا ھەبۇو، لە پاپۇرى سەركەدەيەتى دا خېرىشى پاپۇرە جەنگىيەكانى رىنمايى دەكەد. ئانتۇنىش لە پاپۇرى سەركەدەيەتى خۆيدا لە رىزى پېشەوە شەرەكەدا بۇوكە بە باوەرە مىزۇونووسان ھەلەيەكى ترى كلىپاترا بۇو، لەبەر ئەوەي كە ئەگەر ئانتۇنى لە گەلن كلىپاترا لە پاپۇرەكىدا بۇونايە، دلىرى و بۇرۇپەكى زىياتى لە خۆى پېشان دەداو بە يەكمىن خېرىشى هيىزى دەريايى رۆما ھەلەنەدەتات. دىزىكەدەوە كلىپاترا بەرامبەر بە نىشانەكانى شەردا، پرسىاريىكە كە مىزۇونووسان ھېشىتاش سەركەدەيەتى ئانتۇنى لەسەرەتاي قۇناغەكانى شەردا، پرسىاريىكە كە كەشتىيەكانى زېر ولايمىكى ئەوتۇيان بۇ نەدەزىيەتەوە. كلىپاترا بە جىنگاى ئەوەي يارمەتى ئانتۇنى بەدات و خېرىش ببائە سەر كەشتىيەكانى رۆما، لەنە كاو فەرمانى پاشەكشەدا بە كەشتىيەكانى زېر فەرمانى خۆى و ئانتۇنى و ھاۋىپەكانى لەبەرامبەر كەشتىيەكانى رۆما بەتەننیا ھېشىتەوە. ئانتۇنىش كە دەيىانى ئەگەر بەدەستى ئۆكتاشيا بە دىل بېگىيەت چ چارەنوسىيىكى لە چاودەندا دەبىت، بە خېرىايى كە زۆرە لە گۆرەپانى شەر ھەلات و دوابەداي كەشتىيەكانى كلىپاترا و دېپەكەوت. پاپۇرەكانى ئانتۇنى لەننیوان رىگادا كەيشتە كلىپاتراو بە بەلەمېك خۆى كەياندە نىپو پاپۇرە كە. كلىپاترا نارەزايەتى ئانتۇنىش بۇ ھەلاتىنى لەشەر بىن لام ھېشىتەوە تا رۆژتىك كە پاپۇرە كە كەيشتە كەنارى ئەسکەندەريي، قىسىمە كە تريان پېتەكەو نەكەد.

کلیپاترا دوای گه‌رانوه‌ی بۆ ئەسکەندریه وای نیشاندا که له‌شمپ له‌گەل هیزه‌کانی رۆما سەرکەوتوو، لمبەر ئەوهی هیچ کام له پاپۆرەکانی میسری گورزیان پیتە کەوتبوو باودر پیتەینانی میسرییەکان کاریکى دژوار نەبۇو. کلیپاترا دەیزانى کە ئۆكتاشیان درەنگ يازوو کەشتییەکانی خۆی بۆ داگیر کەدنی میسر دەنیریتە ئەسکەندریه، هەر بەو ھۆیوە به خیاراي خەریکى کۆکردنەوهی هیزى ھەساوە بۇو بۆ شەر لە گەل رۆمییەکان وای نیشاندا کە دەیھەویت له‌شکر کیشى بکاتە سەر رۆما. ئەو لەم قۇناغەدا ئىتتە به هیچ شیوپەیدىك ئەو حىسابى بۇ ئانتۇنى و پاشماوی هیزە تېكشاكاوو ورە دابەزىوەکانی نەدەکرد. لەو کاتانەدا ئۆكتاشیان نامەبەریکى نارده لای کلیپاتراو له پەيامىتى شاراوددا پىتى راگەيىاند کە ئاماڭدىي پۆستى شازىنى و دەسەلاتدارىتى ئەو له میسر قەبۈل بکات به مەرجىنەك کە ئانتۇنى بە مردوویي يان بە زیندۇویي تەسلیمی ئەو بکات. کلیپاترا ئەو پېشىنارەي رەد كرددە. رەد كردنەوهی ئەم پېشىنارەش نەك لمبەر خۆشەويىتى ئانتۇنى، بەلكوو بەھۆى بىمەتمانىي بە ئۆكتاشیان بۇو. دەتوانىن بلىين ھەموو مىۋۇنۇو سان كۆكىن لە سەر ئەوهى كە پىاپىكى ھەمېشە سەرخۇشى وەك ئانتۇنى کە هیچ دەسەلات و مەتمانىيەكى لەنیو ھاولاتىيانى خۆىدا نەماوە، ناتوانى ئەشق و خۇشويىتى کلیپاتراي ھېبىت و شەگەر کلیپاترا پېشىنارى ئۆكتاشیانى قەبۈل نەكىد پىتر بەھۆى ئەو بۇو کە دەیزانى ئۆكتاشیان مەبەستى فەريادانى ئەوهە دەيھەویت لهو رىگاپەو بى شەپەر خويىپەزى ئەو بە دەست بىننى. مىۋۇنۇو سان لەو بارەشەو له گەل کلیپاترا ھاواران و دەلىن کە ئۆكتاشیان دەيھەویست دوای داگیر کەدنی ئەسکەندریه، کلیپاتراو مندالەکانى بە دىل بىرىت و وەك ھېمای سەركەوتن له گەل خۆىدا بىياناتە رۆما. لە ئاكامدا لەسالى ۳۰(پ.ز) ئۆكتاشیان لە پېشەوهى پاپۆرە جەنگىيەکانی خۆىدا گەيشتە نىيۇ ئاواه‌کانى كەنارى ئەسکەندریه. پاشماوەي هیزەکانى ئانتۇنى بەپەلە چۈونە نىيۇ هیزەکانى رۆما و میسرییەکانىش بى بەرگىيەكى ئەوتۇ خۆيان بە دەستەوددا. هیزەکانى ئۆكتاشیان سەركەوتوانە چۈونە نىيۇ ئەسکەندریه و ئۆكتاشیان بەر لە ھەر شتىك خەریکى گەزىان بە دوای ئانتۇنى و کلیپاترا بۇو. ئانتۇنىش خۆى بە دوای کلیپاتراو ئاماڭدە كەدنى پلانىك بۇ دەرباز بۇون لەم كارەساتىدا بۇو کە ھەوالى خۆکۈزى کلیپاترايان پىراگەيىاند. ئانتۇنى بە بىستىنى ئەو ھەوالە درۆيە بە شىپوھى رۆمیيەکان خۆى ھاوشىتە سەر خەنجرىكى تىيىز، بەلام خەنجرەكە نەچۈوه نىيۇ دلىيەوە تەنپا بۇوھۆى زامدار بۇونى. دوای ئەنجامدانى خۆکۈزىكە، ئانتۇنىي يان ئاكادار كرددە كە

کلیپاترا زىندۇوو ھەوالە كە راست نەبۇوە. ئانتۇنى داوابى لە ھاورييەکانى كرد تا زىندۇوو بىبەنە لاي کلیپاترا. کلیپاترا بەبىنى جەستە خويىناوى ئانتۇنى خۆى خستە سەر جەستە ئىيە گىانى ئەو سەرچاواي بە فرمىسىك تەپ كرد. ئانتۇنى لە دايانى كاتە كانى ژيانىدا، داوابى لە کلیپاترا كرد كە له گەل ئۆكتاشیان دانوسانىن بکات و گىانى خۆى و مندالە كان بېپەزىت. کلیپاترا بە جولالەندەوهى سەرەي وای پېشاندا كە داواكارىيەكە جىبەجىدەكەت و ئانتۇنىش بە دلىياسىيەوە لە باودشى دا گىانى لە دەست دا. لەو كاتەدا كە ھەست بزوپەتىن دىيمەنى دراما و فيلم گەلەكە كە سەبارەت بە ژيانى کلیپاترا نۇوسراوه، سەربازەكانى ئۆكتاشیان گەيشتنە ئەو شۇنە و کلیپاتراو جەستە خويىناوى ئانتۇنى يان خستە زېر چاودەتىرى. کلیپاترا داوابى لە ئۆكتاشیان كرد كە مۇلەتى پېيدات رىيەپەسى بەخاڭ سپارادنى مىرىدە كە بەپېتى دابو نەريتى میسریيەكان بەرپەيە ببات و ئۆكتاشیانىش ئەو داواكارىيەقى بەخاڭ سپارادنى سەردانى كرد، بەشدارى لەو رىيەپەسىدا لە رەزوتاھە كى توندى گرت و ئۆكتاشیانىش چەند جارىيەك سەردانى كرد، بەلام کلیپاترا دەيزانى كە ئەم شەرم وەھيا و رىز گرتتە داۋىتك زياتر نىيەو ئۆكتاشیان دەيھەویت بەو ئاماڭدەكارىيەنە، ئەو بە ساغ و سلامەتى بباتە رۆما و داوابى سووكاپەتى پېكىردن و ئەشكەنچە بىداتە دەست جەللاد.



لە بەناوبانگلىرىن فيلمىدا كە لە ژيانى کلیپاترا  
دروست كراوه ئېلىزابېت تايلىر روپى ئەھى نواندۇو

کلیپاترا له رۆژانه که له جىدا كەه تبۇو، بېيارى خۆى دابۇوو لەيە كەم رۆژدا كە هەستى كەد تەندروستى باشتىر بۇوه دەتوانى لەسەر پىي خۆى راوهستى، داواى له خزمەتكارو رازىنەركانى كەد كە هيىشتاش لەزىز دەستىدا مابۇون، كە باشتىن جلوبەركەكانى بۇ بهىتىن و بە باشتىن شىئو بېپازىنەوه. كلیپاترا پېشتر كە رەستە خۆكشتنى خۆى ئامادە كەد بۇ كە زەھرى مارىيىكى بچۈرك بۇوه يەك جار پىۋەدانى بۇ كوشتنى مەزقىيەك بەس بۇو. كلیپاترا پېش ئەوهى كە سەرى ئەم سەبەتە ھەغىرە بىكاتوھ كە مارەكەي تىدا خەوتبۇو، قاسىدىكى ناردە لاي ئۆكتافيانو داواى ليىكەد كە تەرمەكەي لە تەنىشت ئانتۇنى بنىش. ئۆكتافيان ھەر بە بىستى ئەو پەيامە بە پەلە خۆى گەياندە كۆشكى كلیپاترا، بەلام ئىتەنگ بۇوو كلیپاترا له جلوبەركىنەكى ئاورىشمى (حەريرى) و لەحالىكدا كە تەواوى ئانتۇنە بەنرخە كانى بە گۆي و كەردن و دەستە كانى بۇو، لەسەر تەختە بە شكۆكەي خۆى چوو بۇو خەوي مەركەوە. كلیپاترا له كاتى مەدەن دا ۳۸ سالى تەمەن بۇو نىزىك بە بىست سال لەتەمەنلى كورتى خۆى فەرماننەوابىي ميسىرى كەد. ئەگەر بمانۇي بە شىئو يەكى دادپەرەرانەو بىلاين كلیپاترا ھەلسەنگىنەن، دەبىي بلەين كە كلیپاترا ژىيەكى زۆر دەسەلات خوازو بەرزەفەر بەھىزى سىيايەتowan بۇو. لە بەراورد لەگەل ئەو ژنانەي كە دواي ئەو گەيشتنە دەسەلات ناتوانىت بە ژىيەكى ھوھىسبازو شەھەوت پەرەست دابنرىت. لە تەواوى ژيانىدا دلى تەنيبا بە دوو پىاو داو تا كۆتايى ژيانىان پىيان وەفادار مایمۇو. ئاشق بۇونەكەي ئەوپەش زۆرتر لە رووى بەرناમە و بۇ دابىنكردنى ئامانجە رامىارييەكان بۇو ئەگەر باسە كە لەم بوارەدا لېتك بەدىنەوه، يەكەمین ژىن بۇو كە راكىشانى سىكس بۇ مەبەستە رامىارييەكانى كەلکى وەرگرت. كلیپاترا بە ھەموو ژىرىيەوە ژىيەكى بە بەخت نەبۇو يەكەم ئەشقى (زۆ لىيۇس سىزاز) لەپەرەپى دەسەلاتدا كۆزراو ئاواتە كانى كلیپاتراى بۇ سەركەدايمىتى جىهان لە تەنىشت ئەو سەركەد بەھىزە بە بىرلە كەنديك لە ھەلبەدارنى دووھەم پىاواش لەسەر لايەنى دۆپا و مەرج بەندى كەد. ھەرچەند بۇونەورىيەكى لازارو بەردەرام سەرخۇشى دروست كەد بۇو. بە باورى ئەم دەستە لهو مىئۇونۇسanh كە پلۇتاركى يېناني يەكىكە لموان، ئەگەر ئانتۇنى دىلى ئەشقى كلیپاترا نەبوايەو لە كاتى خۆى داو پېش ماندوو كەردنى ھىزەكانى خۆى بچۈربايد شەپى ئەشكانى بەكان، بە ئەگەرەكى بەھىز لە شەرددە سەرددە كەوت و دواي كەپانەوهى سەركەوت ووانە بۇ رۆما

دەيتانى وەپىش ركەبەركەي خۆى كەوى. ئۆكتافيان كە زې كورپى زۆلەپەس سىزاز بۇو خۆى بە جىئىشىنى بەحەقى ئەم دەزانى، دواي مەدەنلى كلیپاترا كۆپى راستەقىنەي سىزازو كلیپاتراى (سىزازىون) لە گەل خۆى بىرە رۆماو پېش ئەوهى كە بەناوى "ئاگۆستوس"<sup>٤٤</sup> پال بە تەختى ئىمپراتوريەتەوە بىدات لەنارى بىرە. لە دوو كورپى كچەكەي كلیپاترا لە ئانتۇنى، چارەنۇسى كورپە كەورەكەي كە ناوى "ئالىكسانىدر ھېلىپەس" بۇو، دىيار نى يە بەلام كورپى دووهەمى لەسالى ٤٤ دواي زايىن بە فەرمانى "كالىگولا"<sup>٤٥</sup> ئىمپراتورى خوينىمىزى رۆما كۆزرا. تەنيا كچەكەي كلیپاترا كە ناوى سىلىتىنى يان مانگ بۇو شۇوى بە "جۆپا"<sup>٤٦</sup> يى پادشاي مۇريتانيا<sup>٤٧</sup> كەد بە شىۋىدىيەكى سروشتى مەد.

24-Augustus

25-Caligula

26-Juba

27-M auretania

فهـ سـلـى دـوـوـهـم

جـهـاـنـهـلـتـهـ وـ گـهـنـهـلـهـلـهـلـيـ

## ئیمپراتوره کانی رۆما له سەدھى يەكەمی زایین و ئەو زنانەی ھووکمرانیان بەسەردا دەگردن

ئیمپراتوریەتی رۆما له سەدھى يەكەمی دواي زاییندا بەرچاوترین وىنەي گەندەلی و ئالۆزیبیه بە دریزای میژوو. رۆما له سەرتاى ئەو سەدھیدا لەزىز دەسەلاتى ئیمپراتور "ئاواگۆستوس"<sup>1</sup> كە هەر ئەو ئۆكتاشيانە يەپىشتر باسامان كرد، لۇپەپىز بەھېزى و دەولەمەندى خۆىدا بۇو. بەلام ئەو سامان و شىكىيە لە تەنىشت خۆىدا كەندەلی رەوشتى و كۆمەلایەتىي كەشەپىدا كە لە ئاكامدا بۇوە خۆى لەناچۇونى ئەو ئیمپراتوریەتە مەزىنە و دابەش بۇونى بەسەر چەند بەشىكى جىاواز. ئۆكتاشيان سى سال دواي مردىنى ركەبەرە سەرەكىيە كەي، (ئاتقۇنى) لەسالى ۱۷ دواي زایيندا بەنەماكانى ھەلبۈزاردىنى لە حکومەتى رۆما ھەلۋەشاندە و بە نازناوى "ئاواگۆستوس" وەك يەكەمین ئیمپراتورى رۆما لەسەرتەختى دەسەلات دانىشت. ئاواگۆستوس يان ئۆكتاشيان كە لە چىرۆكى ئاتقۇنى و كلىپاترادا بۇو بە مامۆستاي رەشتى و ركەبەرە كەي بە ھەسبازى و خەيانەت بە ھاوسمەرە رۆمیيە كەي (ئۆكتاشيا) تۆمەتبار دەگرد، خۆى غۇونەيە كى خراپتى پېشان داو ھاوسمەرى دووهەمى خۆى لەبەر ئەشقى ژىنېكى مىزددار كە مندالىتىكى شەش مانگشى لە سىگدا بۇو تەلاق دا. "تاسىتۆس"<sup>2</sup> میژۇنۇسى رۆمى لەوبارەيدۇ دەنۇرسى، كاتىكى كە ئۆكتاشيان بېرىيادا ھاوسمەرى دووهەمى خۆى تەلاق بىدات، كچىنکى يەك سالەي بەناوى "ژوليا"<sup>3</sup> ھەبۇو كە كاتىكى كەيشتە تەمەنلىي پېنگەيىشتووی (بلوغ) كۆنگەلېيە كى زۆرى لېكەوته و. ئۆكتاشيان ئاشقى ھاوسمەرى يەكىك لە ئەفسەرە كانى خۆى بەناوى "ليقىا"<sup>4</sup> بۇو مىزدەكەنە ناچار كرد خىزانى كە مندالىتىكى شەش مانگەي لە سىگدا بۇو تەلاق بىدات. ئۆكتاشيان بۇكەيشتە بە ليقىا ئەوەندە بەپەلە بۇو كە ئامادە نەبۇو تا لەدایكبوونى مندالەكە و اتە تەننیا سى مانگى تر راودەستى. ليقىا كە لە بارو دۆخىنکى ئەوتۇ مىردى بە ئۆكتاشيان كرد، ھەر لەسەرتادا بەسەر مىزدەكەيدا زال بۇو. میژۇنۇسى رۆمى لۇ باوەرە

دايە كە زۆربەي كرددو و بېرىارە كانى پىاۋىتكە كە وەك بەھېزىتىن ئیمپراتورى رۆما ناسراوە، (بۇ غۇونە لەناوبرىنى بەنەماكانى حکومەتى ھەلبۈزىردارو بىياتنانەوەي ئیمپراتورى) لە بىرە پاواخوازىيانە كەي ليقىا سەرچاوهى دەگرت. ليقىا دواي ئەوە كە وەك ئیمپراتريسى رۆما تاجى لەسەرنا، پۇر لە چى سال دەسەلاتدارى راستەقىتىمى رۆما بۇو ئیمپراتور ھىچ كارىكى بى راۋىۋە لەگەن ئەو نەدەكەر. لەسەرتاى سەدھى يەكەمی زایينەوە ئەو رۆلە گۈراو تا سالى ۱۴ دواي زایين كە ئاواگۆستوس لەتەمەنلى ۷۷ سالىدا مەد، ئەوە ليقىا بۇو كە لە بەرىۋەبرىنى كاروبارى دەولەتمەدا بېرىارى دەداو ئەگەريش پېنۋىست بوايە ئاگادارى دەگرددو. يەكىك لە دەرەنجامە كانى زالبۇونى ليقىا بەسەر يەكەم ئیمپراتورى رۆما ئەوەي كە ليقىا چارەنۇرسى زۇلىيائى كچى ئاواگۆستوسى كە لە ھاوسىرى پېشىوو بۇو، بەدەستمۇھە گرت و لەتەمەنلى ۱۴ سالىدا ئەوەي بە زۆرە ملى بە شۇ دا. ھاوسىرى زۇلىيا دوو سال دواتر مەردو ئەم جارە ئەويان دا بە پىاۋىتكە كە ۲۲ سال لە خۆى گەورەتەر بۇو زۇلىيا لە ھاوسىرى دووهەمى پېنچ مندالى بۇو، بەلام دىسان لەتەمەنلى كەغىتىدا مىزدەكەي مەردو بۆ دووهەم جار بىيەڙن كەوتەوە ئەم جارەيان ليقىا بېرىارىدا كە زۇلىيا بىدا بە كورەكەي خۆى (تىبىرىيۆس)<sup>5</sup> كە لە مىزدەكەي پېشىوو بۇو، ھەر بە مەبەستەش تىبىرىيۆسى ناچار كەد كە لە ھاوسىرە كەي جىا بېتتەوە لەگەن زۇلىيا زەماوەند بىكەت. ئامانجى ليقىا لە ئەنجامدانى ئەم پلانە ئەوە بۇو كە ئاواگۆستوس، كورەكەي كە زاوابى خۆشى بۇو بىكەتە جىئىشىنى خۆى. ئاواگۆستوس زۇو تەسلىيە ھاوسىرە كەي بۇو تىبىرىيۆسى بە جىئىشىنى خۆى ھەلبۈزارد. بەلام زۇلىيا كە ھېچكام لە مىزدەكەنلى خۆش نەدەويىست و لە مىزدەكەنلىشى پۇر رقى لە ليقىا بۇو و بۇ كەيشتن بە مەبەستە كانى كەد بۇو ئامىيە دەستى خۆى، بېرىارىدا تەواوى كۆتە رەۋشتىيە كانى ئەو كاتى رۆما كە زۆريش پىتەو نەبۇو بېچىرىنىت و لەم رىيگايەدا ئەوەندە رۆيىشنى پېشى كە جارى وا ھەبۇو بە ناشكرايى لە كەرەكە كە بەد ناوه كانى شار و دەكەوت و وەكۈر لەشفرۇشە كانى تر لەشفرۇشى دەگرد. تىبىرىيۆس كە تواناي ھەلگەرنى ئەو سووكايدەتىيە نەبۇو، ئەوەي تەلاق داو ئیمپراتور ئاواگۆستوسىش لەزىز داواكارى ليقىا كچەكەي لەرزمە دور خستمۇھە. ئاواگۆستوس لەسالى ۱۷ زایينىدا مەردو تىبىرىيۆس وەك دووهەمین ئیمپراتورى رۆما لەسەرتەختى دەسەلات دانىشت. تىبىرىيۆس تا كاتىكى كە دايىكى لەشياندا مابۇو، لەزىز كارتىكەرى و

4-Tiberius

1-Tacitus

2-Julia

3-Livias

دەسەلاتى نەودا بۇوو ليقىيا دواى مردىنى مىرددىكەى بەناوى كورەكەى دەسەلاتدارىتى رۆمائى دەكىد. تىبىرىيۆس كە تۈوشى نەخۇشى لادانى سىنكس بۇو (هاسەرلى پېشىۋى واتە ژولىاش بە وەزئىيە وەرقى لىيى بۇو) دواى تەلاقى ژوليا ئىتە ئىتە ئەنەندا. نەو يەكىك لە كەندەلتىرىن ئىمپراتورەكانى رۆما بۇو و زۇرىھى كاتە كانى خۇزى لە حەرمەسىراكەى لە دوورگەى كاپرى رادەبوارد كە لەۋىدا كورانى جوانى رۆمائى كۆزكەر دېۋو. نەو جىئىشىنەش كە تىبىرىيۆس بۇ پۆستى ئىمپراتورى تەرخانى كردىبو، لە كەندەلىدا لە كەمتر نەبۇو. جىڭىرو جىئىشىنى تىبىرىيۆس، "كالىگۇلا"<sup>5</sup> بۇو كە بە يەكىك لە كەندەلتىرىن و خوتىمىتىرىن ئىمپراتورەكانى رۆما دەزمىردىت. كالىگۇلا كورى "زىرىمانىكۆس"<sup>6</sup> و خوشكەزاي تىبىرىيۆس بۇو كە بە نەوهى ليقىاش دەزمىردىرا. كالىگۇلا لاوتىكى شەرانى و ناتاسابىي بۇوو پېش گەيشتن بە تەمەنلى بىست سالى دەستدرېشى كرده سەر هەر سى خوشكەكەى خۇزى. دەزكەر دەزكە كە بە دەززىتە وە. يەكىك لەو سى خوشكە ناوى "ئاڭرىپىينا"<sup>7</sup> بۇو كە بە يەكىك لە بەناوبانگتىرىن ئەنەندا كەنەنەندا زەنە كانى مىزۇوي رۆما دەزمىردىت.

ئاڭرىپىينا دواى نەوهى كە براكەى (كالىگۇلا) دەستدرېشى كرده سەرى، بە نابەدلى مىردى بە پىاوىيىكى بەرەللاو بەدكار بەناوى "دەزمىتىيۆس"<sup>8</sup> كرد كە ۲۲ سال لە خۇزى كەورەتى بۇو. نەو زەماوەندە كورپىكى لىتكەوەتە كە دواتر بۇو بە ئىمپراتورى رۆما لە خوتىمىتى و ھەلسوكەوتى شىستانە خرائىدا لە ھەممۇي پېشىنىيانى خۇزى خارپاتر بۇو. نەو لە دايىك بۇو ناپېرۆزە ھەمان "ئېرەن"<sup>9</sup> بۇو كە بېپىيى قىسى دايىكى لەلائى قاچمەدە لە دايىك بۇو كە ئەۋەش بە ھىيامىيە كى ناپېرۆز دەزمىردىرا. كالىگۇلا لە كەنل ئەۋەشدا كە خوشكەكانى مىردىيان كردىبو، پىۋەندىيە كانى لە كەنل ھەر سىكىيان پاراست بۇوو لەنیوانياندا زىياتر ئۆگرى خوشكە كەورەكەى (درۆسیلا)<sup>10</sup> بۇو. كالىگۇلا لەھەمان كاتدا نىربازىش بۇوو لەھەممۇوان زىياتر بە پىاوىيىكى گەنج

بەناوى "لىپىيدۆس"<sup>11</sup> فيئر بېبۇو. كەندەللى نەو بەنەمالەيە بە زەماوەندى "درۆسیلا" و لىپىيدۆس كەيىشىتە نەپەپە خۇزى و كالىگۇلا دواى نەو زەماوەندە لە تەختىكدا لە كەنلىان دەنۇوست! كالىگۇلا بەللىنى بە لىپىيدۆس دابۇو كە دواى كەيىشتن بە ئىمپراتورى نەو دەكاتە جىئىشىنى خۇزى و خوشكەكەشى بە ھىيواى نەوهى كە رۆزئىك دەبىتە شازنى رۆما، نەو ژىانە پەل لە كەندەللىيە قەبۇل كرد. بەلام درۆسیلا پېش نەوهى بە ئاواتە كانى خۇزى بگات لە تەمەنلى ئەنچىدا مەدو ئاڭرىپىينا جىڭىاي نەوي گرتەوە. كالىگۇلا لە سالى ۳۷ زايىنى بۇو بە ئىمپراتورى رۆما و ھەر دەك بەللىنى بە لىپىيدۆس دابۇو نەوي كەرە جىئىشىنى خۇزى. ئاڭرىپىينا كە دەيھەپىست ھەرچى زۇوتە تاجى شازنى رۆما لە سەرە بىنیت، لە كەنل لىپىيدۆس دەزى براكەي پىلانى گىرا، بەلام پېش نەوهى پىلانە كەيان بۇز كوشتنى كالىگۇلا سەر بىگىت، كالىگۇلا لە مەبەستىيان ئاڭادار كرايەوە و فەرمانى گرتەن و كوشتنى لىپىيدۆسى دا. دواى لە سېدارە درانى لىپىيدۆس ھەممۇ كەس چاودەپانى لە سېدارە درانى شەرىكى تاوانە كە بۇون. بەلام كالىگۇلا تەنەندا فەرمانى دوور خستەوە خوشكەكەى دەركەر دەزكە كەنل چىيەجى كەنلى ئەو بېيارە فەرمانى دا ئاڭرىپىينا لە حالىندا كە دەبۇو خۇزە مىشى تەرمى سووتاوى مىرددەكەى بەشان بىكىشى لە شەقامە كانى رۆما بىكەپىتنىن. حکومەتى كالىگۇلا ماۋەيدە كى زۆرى نەخاياندۇ ئىمپراتورى خوتىمىتى رۆما لە سالى ۱۴ زايىنى دا بەدەستى يەكىك لە پاسەوانە كانى ئىمپراتورى كۆزرا. كالىگۇلا دواى كوشتنى لىپىيدۆس جىئىشىنىكى بۇ خۇزى دانەنابۇو و ئەفرادى كاردى ئىمپراتورى كە دواى كوشتنى كالىگۇلا بە كەرەتە دەسەلاتيان گرتىبوە دەست، مامى كالىگۇلايان بەناوى "كلىۋدىيۆس"<sup>12</sup> كە بە فەرمانى كالىگۇلا بەند كرايەوە دەك ئىمپراتور دىيارى كرد. كلىۋدىيۆس كاتىك كە بە شىۋەيە كى چاودەپان نەكراو گەيشتە تەمەنلى ۳۱ سال پلەي ئىمپراتورى بۇو و سالىڭ پېش نەو رووداوه لە كەنل كچىكى پازدە سالى بەناوى "مېسالىينا"<sup>13</sup> زەماوەندى كردىبو. مېسالىينا چەند مانگ دواى نەوهى كە تاجى شازنى رۆمانىيە لە سەرەندا كورپىكى بۇ ئىمپراتورى نوئى بە دونيا ھىتىنا. بەلام ھەممۇوان دەيانتانى كە ئىمپراتور باوکى نەو مەنداھە نى يە. كلىۋدىيۆس دواى كەيىشتن بە ئىمپراتورى فەرمانى دا ھەممۇي دوورخراوە دەنەلە

- 
- 5-Caligula  
6-Gem anicus  
7-A griffina  
8-Dom itius  
9-Nero  
10-Drusilla

- 
- 11-Lepidus  
12-Claudius  
13-Messalina

بهندکراوه کان بۆ وینه برازاکەشی (ناگریپینای خوشکی کالیگوولا) ئازاد بکمن. ناگریپینا گەرایەوە رۆما و ددای ئامانجى پیشودى خۆی بۆ گەیشت بە پلەی ئىزى ژمارە يەکى رۆما كەوتەوە و يىستى بەھەر شىيۇدىك بىت رىگايىك بۆ چونە ناو دلى کلۆديوس بىدۇزىتەوە. بەلام ئەو کارە ئەو دنە ئاسان نەبۇو، لە بەرئەوە كە مىسالىنى گەنچ و جوان بە تەواوى رووح و جەستەي ئىمپراتورى داگىر كردبوو بە سەريدا زال بۇو. مىسالىنيا بە خاپى و هەرزەبى نابانگى هەبۇو بەلام ئىمپراتور گرىنگى بەو دەنگۈيانە نەددەدا كە لە بارەي ئەوەوە بلاۋېبۇوە تەنانەت ژمارەيەك لەو كەسانەي كە دەيانگوت مىسالىنىا پىۋەندى لە گەلەيان ھەيءە، بە راسپىئەدراوى ئەو لە سەر ھەندىك كارى گرىنگى دانا بۇون! ناگریپینا كە بەھۆى كارتىكەرى و زال بۇونى مىسالىنىا لە سەر کلۆديوس نېيدەتوانى راستەوخۇ رىگايىك بۆ دەربارى ئىمپراتور بىدۇزىتەوە، لە رىگايى تەرەوە دەست بە كار بۇوو لە گەل "پالاس"<sup>١٤</sup>، خەزىنەدارى جىڭكاي مەمانە و نەھىنى پارىزى کلۆديوس پىۋەندى سازدا. ناگریپینا لەو رىگايىوە لە تەواوى رووداوه کانى ناو كوشكى ئىمپراتورى ئاكا دار دەبۇوە ئەو پەپەگەندانەي كە لە مەلاو ئەولاي رۆما لە بارەي مىسالىنىا لە سەر زمانان بۇو، بە گۆيى پالاس و لە رىگايى ئەوەوە بە گۆيى کلۆديوسى دەگەياند.



پەيكەرى مىسالىنىا كە دەگەپىتەوە بۆ سەرتاكانى ئىمپراتورىيەتى کلۆديوس

ماوهى ئىمپراتورى کلۆديوس لە سەر رۆما سىزىدە سالى درىزىدە كىشاو مىسالىنىا نزىك بە حەوت سالى ئەو ماوهى بېيارىدىرى چارەنۇوسى خەلکى رۆما بۇو. مىسالىنىا تەنانەت لە چواردىوارى كوشكى ئىمپراتورىشدا لە عەيش و نۆش و رابواردن ترسىكى نەبۇو لە بەشىكى كوشكى ئىمپراتورى كە تايىبەت بە خۆى كردبوو، ھەمۇو شەۋىپك كۆرى عەيش و نۆشى دەگىپا و مىواندارى لە ئاشقان و ئەويىندا رانى خۆى دەكەد. کلۆديوسىش جارجارىك لەو كۆرانەدا ئامادە دەبۇو، بەلام مىسالىنىا بە دەرمانى خۆ كە لە شەرەبەكەى دەكەد، دەھى خستە خەو و چىزى لە دەرەگەت كە لە تەنيشت مىزىدە سەرخۇش و بېھۆشە كەى لە گەل پىاۋىتىدا دەخەۋىت! مىسالىنىا لە تەنيشت كەندەلى و عەياشى لە ئەنجامدانى تاوانىش ترسى نەبۇو ھەندىك لە ئاشقە كانى خۆى كەلىيان بىتارو ماندوو دەبۇو يان بە لەمپەرى دەزانىن، بە شىيۇدە جۆراوجۇر لە بەينى دەبرەن. تۆمەتى ھەميشەيى ئەوان كە پىوپىستى بە بەلگەو سەلاندىن نەبۇو، پىلان دېرى ئىمپراتور بۇو كە راپۇرت و شايەتىدانى بە درۆي چەند راسپاردىك بۆ رازى كەدنى ئىمپراتور لەو بارەيەو بەس بۇو کلۆديوس بى لىكۆلىنەوە و وردىبۇنەوە فەرمانى كوشتنى دەدان. لەشكىكىشى کلۆديوس بۆ دورگەي برىتانىيا دەرفتىكى نوېيى دا بە مىسالىنىا تا عەياشى و خراپەكارى خۆى بە بەرزرتىن پلەي خۆى بگەيىنەت و وەكۈو ژولىيائى كچى يە كەم ئىمپراتورى رۆما لە شەقامەكانى رۆما رەكمەرى لەشفرۆشە كانى شار بىكت. مىسالىنىا كە بەھۆى زىددەرقىلى لە عەياشى و خراپەكارى وەك نەخوشىكى جنسى لىيەتابۇو، لە گەرە كە بەدنادەكانى رۆما لە گەل لەشفرۆشە كانى شار پىشىپكىي دەكەد. "تاندرىو-ئىوات"<sup>١٥</sup> لىتكۈلەرى برىتانىيابى لە كتىبە بەناوبانگەكەى خۆىدا بەناوارى "خابكارتىن ژنانى جىهان"<sup>١٦</sup> لە سەر زارى مىزۇنۇسانى رۆمى دەلىت كە مىسالىنىا بېيارىدا لە شەۋىكىدا توانىي خۆى لە رووبەرروو بۇنەوەي پىاوانى جۆراوجۇر بختە پىشىپكى، مىسالىنىا لەم پىشىپكىيەدا توانى لە دواين لەشفرۆشىك كە توانىبۇوى لە گەل ٢٥ پىاۋ جوت بى بە جىاوازىيە كى زۆر بباتەوە!

كلۆديوس دواي گەرانەوە بۆ رۆما داستان گەليكى سەيرى بىست كە لە بارەي ھاوسىرى لە سەر زمانان بۇو، بەلام دىسان نەيويست يان نەيتوانى باوەپىان پىچ بکات و مىسالىنىاش خراپكارى و عەياشىيەكەى بۆ چوارچىيە كوشكى ئىمپراتورى كورت كەدەو. تاسىتۇس مىزۇنۇسى رۆمى

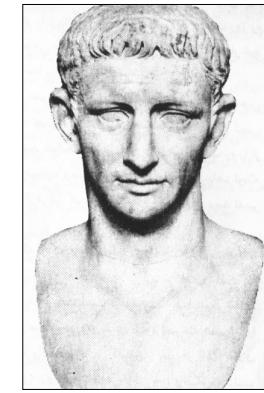
15-Andrew Ewart

16-The world's wickedest woman-O dham books London P 52

که پیشتر ئامازادی پىنکرا، پىتی وايه هوئى گۆرپانى شىوازى مىسالىنا، ئەشقى نۆى ئمو بە پىاوىتكە بەناوى "سېلىپوس"<sup>١٧</sup> د کە تا سېتىس ئەو بە جوانلىقىن و رىنگۈپېتكىرىن پىاوه ئەوكاتى رۆما دەناسىنىتىو دەنۇسى: "مىسالىنا کە دەيەۋىست ئەو پىاوه لەزىئىر دەست وله پاوانى خۆيدا بىت، ناچارى كىد كە لە ھاوسىرەكى جىيا بىتتەوە". مىسالىنا کە بۆزىيەكم جار لە زيانىدا ئاشق ببۇو يان بە وتهى تاسىتىس "دەيەۋىست تامى عەشقىش ئەزمۇون بىكت"، ويستى بۆ ھەمىشە لەگەل سېلىپوس دا بىتتەوە. بەلام لە ھەمان كاتدا ئامادە نەبۇو نازنانى ھاوسىرى ئىمپراتۇرۇ ژنى پلە يەكەمى رۆما لە دەست بىدات. بۆ گەيشتن بەو ئامانجە مىسالىناو سېلىپوس پىكەوە پىلانى كوشتنى كلۆدىپىسان دارپشت، بەلام بۆ ئەوهى کە سېلىپوس بتوانىت دواي مردنى كلۆدىپوس بە پلە ئىمپراتۇرى بىگات مشورىتىكى ترىش پىتتىست ببۇو. مىسالىنا بىباکى و رووهە ئەمالاراوى گەياندبووه جىئىكە کە داواي لە كلۆدىپوس كرد كە بە شىپوھىيەكى كاتى تەلاقى بىدات تا لەگەل سېلىپوس زەماوەند بىكت. مىسالىنا بۆ گەيشتن بەو ئامانجە درەيىھى كى گەورە كىد و گوتى كە ئەستىرەنەس و غەيىب گۆيەكەن ناسراو بەختى ئەوي دىيەو و تووپەتى: "مېزدەكەت تا مانگىكى تر دەمرى!". كلۆدىپىش لە رۇوي نەفامى و سادەدىليەوه يان بۆ ئەوهى کە داواكارىيەكانى ھاسەرى جىئىكە بىكت، باودەپى بەو قىسىمە كرد و لە مىسالىنا جەژىئىكى بوكىنى بەشكۆ بۆ خۆى و سېلىپوس بەرپىوه بىد كە لە رۆما چورە دەرى و مىسالىنا جەژىئىكى بوكىنى بەشكۆ بۆ خۆى و سېلىپوس بەرپىوه بىد كە ھاوشىپەي ئەو جىئىنە لە رۆما نېيىنراپوو. لە رۇوتى ئەو زەماوەندە كە بە رىيەرە سېنىكى وەك تۈر كەزىاھى شادى (كەرنەڭ قال) كۆتابىي پېتەت، بۈوك و زاوا لەسەرتەختىكى رەوان (لەسەر شان) بە شەقامە كانى رۆمامادا دەگەران و لمبەر چاوى واق ورمائى خەلک خەرىكى ئەشق بازى بۇون. پىلانى مىسالىنا دواي ئەنجامدانى ئەو رىيەرە سەھ بىتى بۇو لە كوشتنى كلۆدىپوس و دىارييکەنلى سېلىپوس وەك ئىمپراتۇرى رۆما. مىسالىنا پىشتر چەند كەسيتىكى لە خەلکانى گاردى ئىمپراتۇرى بۆ ئەنجامدانى ئەم پىلانە لەگەل خۆى خستبۇو. بەلام پالاسى خەزىئەدارى ئىمپراتۇرى لە رىيگاي يەكىن لە شەفسەرانى گارددوھ لەو پىلانە ئاگا دار كرايەوەو شەويش لەگەل ئاگرپىيەنەن باس كرد. ئاگرپىيەنەن ئەو پىلانە ئاگا دار كرد و لە لايەن مىسالىناو سېلىپوس داپېزرابوو. كلۆدىپوس بەپەلە كەپاپەوە رۆما. بەلام مىسالىنا وىپاى ئەوهى کە قىسە كانى ئاگرپىيەنەن وەدرەخستەوە، داواي گەتنو

دۇور خەستەنەوە ئەوەي كرد. كلۆدىپوس كە ھېشتاش نەيدەتوانى دل لە مىسالىنا بەرىدات، دىسان خەرىك بۇو دىلى وەسەرسە كانى بىي كە پالاس يارمەتى ئاگرپىيەنە داۋ چەند شاپەت و بەلگەيە كى حاشا ھەلئەگرى لەمەپ ئەو پىلانە كە بۆ كوشتنى ئىمپراتۇر داندرا بۇ ئاشكرا كرد. لەئاكاما دەتسى گيغان زال بۇو بەسەر ئەشق و دلەفېتى و كلۆدىپوس فەرمانى كوشتنى مىسالىناو سېلىپوس وارىز كرد. پالاس كە دەترسا و دەواخانى جىئىھە جىئىكەنلى ئەو فەرمانە دەرفەتىك بەرەخسىئى بۆ دىدارى دوبىارى مىسالىناو ئىمپراتۇر بېيتە ھۆزى ھەلۇشاندەنەوە فەرمانى لەدارانى ئەمان، بەپەلە فەرمانى گەتنى مىسالىناو سېلىپوس دەركەدو پېش ئەوه كە ھەلىك بۆ دىدارى دوبىارى دەيدارى ئىمپراتۇر لەگەل ئەوان بېرەخسەت، حۆكمەكەن لەكتى خۆيدا جىئىھە جىئىكەنلى. ئەو رووداوه لەسالى ئەزىزى و ھەۋە مېن سالى ئىمپراتۇرى كلۆدىپوس روویدا.

ئاگرپىيەنەن سەپەن ئەمەن ٣٢ سالان بۇو، بەلام ھېشتاش ھەر جوان مابۇو دەيتىوانى بچىتە دلى پىاوىتكى وەك تۈر كلۆدىپوس. كلۆدىپىش دواي لە سېدارەدانى مىسالىنا ھۆگرى ئاگرپىيەن ببۇو، بەلام ياساكانى رۆما رېيان بە زەماوەندى مام و براز نەددە، تا ئەوهى ياساپەتى كى نۇي لەلایەن سەپەن رۆما! كلۆدىپوس كە لە دەرەندا پىاوىتكى نەفس نز بۇو لەكتى زەماوەند لەگەل ئاگرپىيەن چى سالى تەممەن بۇو لە راپەبەدەر ھېزى ئىرادە دەپەلە دابۇو.



پەيكەرى كلۆدىپوس كە سىزدە سال ئىمپراتۇرى رۆما بۇو. بەلام ژنەكانى  
بەناوى ئەو حکومەتىان لەسەر رۆما دەكەد

کارهساتی میسالیناش برینیکی قورسی له روحیه‌ی نهودا بهجی هیشتبوو که بهره‌و بیدنه‌گو و سست بون هانی دهداو نهودش درفتیکی باشی بُن تاگریپینا رهخساند که به تهواوی بیخاته ژیر دسه‌لات و کارتیکه‌ری خۆی و له پاشاوهی زده‌منی ئیمپراتوریه‌تی نهودا بهسهر روما حکومه‌مت بکات. تاگریپینا سره‌تا تهواوی داروده‌سته که میسالیناش که‌سانی جیی باوه‌رو وه‌فاداری نهودی له درباری کلودیوس ده‌کرد و که‌سانی سه‌ریه‌ژیر و گویپایه‌لی خۆی له‌جیگای نهوان داناو پاشانیش کاردرووستایی زه‌ماوه‌ندی کوره‌که‌ی، واتا نیرون و کچی کلودیوسی (ئۆكتافیا) ئاماوه کرد تا ریگا بُن ئیمپراتوریه‌تی کوره‌که‌ی له داهاتوودا خوش بکات. ته‌نیا گرفتیکی که له‌ئارا دابوو نهوده بولو که ئۆكتافیا پیشتر ده‌زگیرانی هله‌بورو، به‌لام لابدنی نهود گرفته بُن زنیکی وهک تاگریپینا کارتیکی ساده بولو. ده‌زگیرانی ئۆكتافیا تاوانبار به زینا له‌گەل خوشکه‌که‌ی کراو کلودیوس که باوه‌ری بهم داستانه هله‌ستراوه کرد، له دربار ده‌ری کرد. زه‌ماوه‌ندی نیرون له‌گەل ئۆكتافیا که له راستیدا زیرپارا زپخوشک بون له نیو رۆمییه کان نایاسایی بولو، به‌لام نهود کاره بُن تاگریپینا که داستانی پیوه‌ندی نهود له‌گەل براکه‌ی به گویی هه‌موو کەس گەیشتبوو به شوو کردن به مامی خۆی کارتیکی حرامتی نه‌جامدابوو، تاوان نه‌بورو. به‌لام له‌مپه‌ریکی گرینگتر که له‌سهر ریگا به ئیمپراتوری گیشتني نیرون له‌ئارا دابوو، بولونی کوریک بەناوی "بریتانیکوس"<sup>۱۸</sup> له هاوشه‌ری پیشووی کلودیوس بولو که کلودیوس زۆری خوش ده‌ویست و پیشتر بُن جینشینی خۆی له‌هړجاوی گرتبوو. تاگریپینا بُن لابردنی نهود له‌مپه‌ره بپاریدا کوره‌که‌ی وا په‌روه‌رده بکات که گومانیک له باشی نهود بهه‌راورد له‌گەل بریتانیکوس نه‌مینیتنه‌و. بُن فیکردن و په‌روه‌رده کردنی نیرون چهند کەس له باشترين زاناياني نهوكات وهک فمي‌لله‌سۆف و کۆمه‌لناسى بەناويانگ "سینيکا"<sup>۱۹</sup> راسپېردران، به‌لام فيکردنی نهود به‌زه‌جهه‌ت و هیرواشی ده‌زیشته پیشی، له‌بهر نهودی که نیرون دابنی، گیان و له ئاکامدا نیرو له هه‌لو مه‌رجیکدا وهک ئیمپراتوریه‌تی نیرو که‌سانمی که ئاماوه نه‌بون بپاری تاگریپینا جیبه‌جی‌بکهن و دان به ئیمپراتوریه‌تی نیرو هیزیکی نه‌وت بُن بېرنگار بونه‌وهی نه‌مابوو. نیرو که له‌تمه‌منی ۱۸ سالیدا بولو به ئیمپراتور، هیشتاش هر له دایکی ده‌ترساو نه‌یده‌ویرا له‌به‌رامبهر فرمانه‌کانیدا قسه بکات. له راستیدا نهود تاگریپینا بولو که له‌سهر رۆما حکومه‌تی ده‌کرد. يه‌کەم کاري نهود پله‌یه‌دا ده‌رکدنی بپاری له سیداره‌دانی نهود که‌سانه بولو که دواي مردنی کلودیوس له‌ردوتی گواستنه‌وهی

کارانه‌ی نیرونی ده‌کرد. نیرون له ترسی دایکی هونه‌رەکانی ده‌شارده‌وهو بُن ژه‌نینی سازو گزرانی وتن ده‌چووه دری. نیرون دواي نهود که بولو به ئیمپراتور به سینیکای (که شیتر بؤته هاوارازی) گوت که ئاواتی نهود له مندالییه‌وه نهود بولو که ببیته باشترين گورانی بیزی رۆما و نه‌گه‌ر پاواخوازیکه‌کان و چاوه‌دیریکه‌کانی دایکی له ژیان و چاره‌نوسی نهودا کاریگه‌ری نه‌بوایه، له‌وانه بولو له کاره زیاتر له ئیمپراتوریه لەزیان کەلکی و هربگرتبايه. تاگریپینا له‌سالی ۵۳ زایینی دا که بریتانیکوس بولو به چوارده سال، (ته‌مه‌نیک که له رۆما به ته‌مه‌منی پیشگەشتوبی داده‌نریت) بُن پیشگیری له راگه‌یاندنسی رەسمی جینشینی بریتانیکوس لەلاین ئیمپراتوره، پرپاگەندەی نهودی کرد که نهود منداله نه‌قلی ته‌واو نییه. له راستیدا تاگریپینا به پیدانی ده‌رمانه سرکرده کان نهود له‌حاله‌تی سروشتی لابرد بولو بریتانیکوس له‌بارو ده‌خیکدا نه‌بورو که بتوانی له ریوره‌سمی جینشینی خویدا بدشداری بکات. کلودیوس که سه‌باره ده‌رداوه به‌شک که‌توبو بریتانیکوسی له هاوشه‌ری شارده‌وهو بُن ھه‌سانه‌وهو چاره‌سهری نارديه رۆما. پیداگرتنى تاگریپینا بُن دانانی کوره‌که‌ی به پله‌ی جینشینی بی تاکام مايه‌وهو تاگریپینا که هه‌ستی ده‌کرد کارتیکه‌ری و دسه‌لاتی له‌سهر کلودیوس نه‌ماوه و له‌وانه‌یه هرگیز به ئاواتی خۆی نه‌گات، بیری کوشتنی میزده‌که‌ی که‌توه سه‌ری و ژه‌خوراو کردنی ئیمپراتور به‌هۆی نهود که‌سانی که گوی له‌مستی بولو، کارتیکی دژوار نه‌بورو. کلودیوس له‌سالی ۴۵ زایینی دا له‌زیر کاریگه‌ری ژه‌هیریکی کوشنده مرد که تاگریپینا رشتوبیه نهود شیوه‌یه که زۆری پیخوش بولو. به‌لام تاگریپینا ریگه‌ی له بلاو بونه‌وهی هه‌والی مردنے که‌ی گرت تا نهود کاته‌ی که پیشکییه کانی راگه‌یاندی ئیمپراتوریه‌تی نیرونی ئاماوه کرد. له و ماوه‌یدا بریتانیکوسیان که خوازه‌ری سه‌رکی ئیمپراتوری بولو له شوینی نیشته جی بولونی خۆی به‌ند کرد و سه‌رکرده کانی گاردي ئیمپراتوری به‌لینیان دا که لایمنگری له نیرون بکهن. نهود که‌سانمی که ئاماوه نه‌بون بپاری تاگریپینا جیبه‌جی‌بکهن و دان به ئیمپراتوریه‌تی نیرو دابنی، گیان و له ئاکامدا نیرو له هه‌لو مه‌رجیکدا وهک ئیمپراتوری نوی ناسیندرا که هیزیکی نه‌وت بُن بېرنگار بونه‌وهی نه‌مابوو. نیرو که له‌تمه‌منی ۱۸ سالیدا بولو به ئیمپراتور، هیشتاش هر له دایکی ده‌ترساو نه‌یده‌ویرا له‌به‌رامبهر فرمانه‌کانیدا قسه بکات. له راستیدا نهود تاگریپینا بولو که له‌سهر رۆما حکومه‌تی ده‌کرد. يه‌کەم کاري نهود پله‌یه‌دا ده‌رکدنی بپاری له سیداره‌دانی نهود که‌سانه بولو که دواي مردنی کلودیوس له‌ردوتی گواستنه‌وهی

دەسەلات فەرمانەكانى ئەويان جىېبەجي تەكىد. ھەمۇو بېپارەكانى تايىبەت بە كوشتن (ئىيەدام) و تەشكەنجەو ھەرەوھا بېپارەكانى تايىبەت بە دانانى پلە نۇيىەكەن لەلایەن ئاگرېپىيناوە دەرەدەكراو نىرۆ لە يەكەمین سالەكانى حکومەتىدا نەيدەۋىرا دۈزىيەتى ھېچكام لەو بېپارانە بکات كە لەلایەن دايىكىيەوە دەرەدەكران سىنېيىكاكاو "بۇرۇس"<sup>٢٠</sup> (مامەستاكانى پېشىۋوئى نىرۆ راۋىيىتەكارانى ئىستىاي) لە زۆرىيە كارەكان رازى نەبوون و نىرۆيان لە ملکەچى بى ۋەملاو ئەلەلەي دايىكى لۇمە دەكىد، بەلام نىرۆ ھېشتاش نەيدەۋىرا رووبەپروى دايىكى بىتتەوە تا ئەوه كە لە ئاکامدا ئەوينى كچىنلىكى جوان، بەجهرگى و تواناي راۋەستانى لەبەرامبەر داواكارىيەكانى دايىكى پىدىا. ئەو كچەي كە نىرۆ ئاشقى ببۇ ناوى "ئاكتى"<sup>٢١</sup> بۇ كە يەكىك لە خزمەتكارەكانى ھاوسەرى (ئۆكتاشيا) بۇو. ئاگرېپىينا كە دەتسا ئەشقى ئاكتى لە كارتىكەرى و دەسەلاتەكەى لەسەر كورەكەى كەم كاتەوە، بىرى لە دۇرخەستەوە ئاكتى لە كوشكى ئىمپراتۆرى كەدەدە، بەلام نىرۆ بۇ يەكەمین جار لەبەرامبەر دايىكىدا راۋەستا و تى ئەگەر بېپار بىت لەتىوان ئىمپراتۆريەت و ئەوينى ئاكتى يەكىان ھەلبىزىرى، ئەشقە كەى ھەلدەبىزىرى. ئاگرېپىينا لە ئاکامدا رازى بۇ كە پىۋەندىيە ئاشقانەكەى نىرۆ ئاكتى بەردەۋام بىتتەنەنت "ھىلانەيەكى خۇشۇيىستى" لە دەورى كوشكى ئىمپراتۆرى بۇ دروست كردن، ئەوهش بە مەرجىيەك كە ئۆكتاشيا ھەرەوھك شاشنى رۆماو ھاوسەرى رەسى ئىمپراتۆر بىيىنەتەوە. بەلام ئاكتى كە لە تۆلە سەندنەوە ئاگرېپىينا دەتسا و دەيزانى رۆژىيەك بەدەستى ئەو دەرمانداو دەكىيت، ئاماڭە نەبۇو پى بنىتە ئەو ھىلانە ئەشقى كە دايىكى نىرۆ بۇي دروست كرد بۇون. لەئەنجامدا نىرۆ بېپارىدا ھاوسەرى، واتە ئۆكتاشيا تەلاقى بىتەت و بە فەرمى لەگەن ئاكتى زماوەند بکات. ئاكتى كە تاجى شاشنى رۆمای لەسەرنا بېپارىدا كوشكى ئىمپراتۆرى لەدەست و پىۋەندىيەكانى ئاگرېپىينا پاڭ بىكاتەوە مىزدەكەى لەبىزىر دەسەلاتى دايىكى بەيىنەتە دەرى. ئاكتى توانى نىرۆ رازى بکات كە دايىكى ئەو بۇ پاراستنى دەسەلاتى خۆي لە ئەنجامدانى ھېچ تاۋانىك ناپىنگىتەوە ھەر وەك بۇ گەيشت بە دەسەلات مىزدەكەى كوشتن، لە كوشتنى ئەۋىش روو ناگىپىتەوە. نىرۆ لەبىزىر كارىگەرى لە گۈئى خۇيندەكانى ئاكتىدا ھەمۇو كەسانى دەست و پىۋەندارى دايىكى لە كوشكى ئىمپراتۆرى و پلە جۆراوجۆرەكانى حکومەتىدا لەسەر كار

ودلانا. پالاس، خەزىنەدارى كوشكى ئىمپراتۆرى و شەرييەكى سەرەكى تاوانەكانى رابردووى ئاگرېپىينا كە ھاندەرى لادەرىيەكانى بۇو لەسەررووى ئەو گروپەدا بۇو. ئاگرېپىينا لەكەنە به ملاوە بېپارىدا بە ھەمۇو تواناوه دىرى كورە سېلە و ژنه كەى، كە ئەوي لەبەرامبەر دايىكى داناوه، بەرەپرو بىتتەوە باشتىن ئامىتى شەرى ئۇ لۇ بەرنگارىيەدا بىرەتانيكۆس بۇو كە بەدەستى خۆي و بە ناخق لە جىېنىشىنى باوكى بىچەش كرابۇو. بەلام نىرۆن دايانى كورى ئەم دايىكە بۇو پېش ئەوه كە پىلانەكەى ئاگرېپىينا بىرەتانيكۆس بە ئەنجام بگات، بىرەتانيكۆسى دەرمانداو كردو دايىكى لە دەربار دۇور خستەوە. دوو سالن درېتەدى كېشا تا ئاگرېپىينا دووبارە توانى بچىتەوە ناو دلى كورەكەى و ئەمەجاردەيان لە بىتىخ ترىن و سوكتىن رۇلى ئىيانى پەلە كەندەلىدا خۆي درخست. مىزۇونۇوانى ناودارى رۆمى، تاسىتۆس و "سوتونىيۆس"<sup>٢٢</sup> ئەم رووداوه شورەبىي و سەرշۇرانەيە بە تېپرو تەسەللىي رۇون دەكەنەوە و دەنۇوسن كە چۆن و بە چ شىۋەدەيك ئاگرېپىينا بە ئامادە كەندى كۆپى عەيش و راپواردن، نىرۆن راۋەدەكىشىتە ئۆ بازنەي كارتىكەرى خۆي و لە ئەنجامدا دەبىتە ئەويندارى كورەكەى!! چەند سەدىك دواتر دەرۇونناسان و "سايىكۈلىستەكان" ئەو داستانە سەرسوپەرىنىڭرە ئاوا شى دەكەنەوە كە نىرۆن داۋى سالانىك ملکەچى و ترس لە دايىك، فشارەكانى سەرەدمى مندالىي و مىزەندەلىي بە داگىركەندى دايىكى قەرەبۇو دەكەدەوە لەو پىۋەندىيە سەرշۇرانەيە (جووت بۇون) چىزى وەردەگرت. كارەساتى پىۋەندى ئىمپراتۆر دايىكى تەنەنت بۇ كۆمەلگەي پەلە كەندەلى ئەو كاتى رۆماش ھەرس نەدەكرا. سىنېتىكا كە ھېشتا كارتىكەرى لە نىرۆدا مابۇو، وەبىرى ھېتاوا كە درېتە پىدانى ئە پىۋەندىيە دەبىتە ھۆي راپەرىن ئەگەر راپەرىنەكەش كەشتى بىت تەنەنت كاردى ئىمپراتۆریش پارىزىگارى لىتاكەن. نىرۆن بۇ دەرباز بۇون لەو مۇتەكمىيە بىرى لە كوشتنى دايىكى كەدەدەوە بەھۆي ئەوه كە دەيزانى دايىكى لەوە ژىرتە كە بەدەستى داروەدەستى ئەو دەرمانداو بىكىت، بېپارىدا ھۆكارەكانى نوقم كرانى ئەو لە دەريادا لە كاتى سەفەرىتىكى پىشودان لەسەر دەريا ئاماڭە بکات، بەلام ئەم پىلانەش سەرى نەگرت. لەبەر ئەوهى ئاگرېپىينا مەلەوانىتىكى لىيەتاتوو بۇو توانى خۆي بگەيىنەتە بەلەمېتىكى كەشتۈگۈزارى و لەو رىيەوە بگاتە قەراغ دەريا. نىرۆن بۇ پىشىگەن لە بلاۇ بۇونەوە ئەو بەسەرھاتە و رەنگە لە ترسى تۆلە سەندنەوە دايىكى كە ھېشتاش لە ناخىدا رىشمە داکوتا بۇو، چەند كەسينىكى لە ئەفرادى كاردى ئىمپراتۆرى راسپاراد

که به شهو دایکی له نیو جینگاکهیدا بکوژن و بو نه‌هیشتنی شوینهواری توانه که تمرمه که‌ی بسووتینن. ثهو کاره‌ساته که له‌سالی ۵۹ زایینی و پینجه‌مین سالی حکومه‌تی نیروند روویدا، کاریگه‌ری قوولی له‌سهر دهروونی داناو بووه هۆی ثهوه که نیرون له پاشاوه‌ی ده‌رانی ئیمپراتوری خۆیدا کردده‌هی شیستانه نامزقانه نەخام بادات. ئاگدانی شاری رۆما له‌سالی ۶۴ زایینی که له‌ودا ۱۰ گەرەک له ۱۴ گەرەکی رۆما تەخت بوو، خراپتین کاره‌ساتی ده‌رانی ئیمپراتوری ثهوه. میژوو نووسان سه‌باردت به‌مه‌بستی نیرون له ناگر تیبەرداهه گیپانووه‌ی جیاوازیان هه‌یه. به بروای هەندیکیان نیرون ده‌یه‌ویست دواى ویزان کردنی شاری رۆما شاریکی تر بنيات بنی و شانازی دانانی ثهو شاره له میژوودا بەناوی خۆی تۆمار بکات و به بروای زماره‌یه کی تر ناماچه کەی بريتی بوله تاوابنار کردنی مەسيحیيە کان به ئاگدانی شارو كوشتنی به كۆمەلی ثهوان و له كۆتايسیدا ژماره‌یه ک له باوەرە دان که نیرون له حالتی شیتی و مه‌بستی ثهو کاره‌ی کردووه و ده‌یه‌ویست هاوکات له گەل سه‌یرکردنی ئاگره که شیعر بلیت!

دواين عەشقى نیرون ژنیك بورو بەناوی "سايينا"<sup>۲۳</sup> که به جینگاى ئۆكتاقيا و ئاكتى بورو به شازنى رۆما. بهلام له‌سالی ۶۵ زایینی دا به توانى بەشداري له پیلانیك به درى نیرون كوزرا. زۆربەی ناودارانی ثهو کاتى رۆما به توانى بەشداري کردن له پیلانه به كۆمەل كوزران. سېئىكا فەيلسۆفى ناودارو مامۆستا و راوبىڭكارى پېشىوو نیروش له كەسانه بورو که به توانى هاوکارى له گەل پیلانگىرە کان تۆمەتبار كراو تەمنيا بەزەيىھە کي که نیرق لە حەقى ثهودا كردى ثهود بورو که فەرمانى دا خۆى به بېنی دەمارەكانى كۆتايسى به ژيانى خۆى بەھىنە. نیرو له سى سالى پاشاوەی ئیمپراتوریدا تووشى چەند شۆرپشىكى گەورە له سەرتاسەرى ولاته کەی بۇوه و له ئاکامدا لە رۆزى نۇي ژوئىنى سالى ۶۸ زایینى و دوابەدواتي هيئوشى شۆرپشىكى گەورە بۇ كوشى ئیمپراتورى له رۆما هەلات و پېش ثهوهى که بە دەستى شۆرپشىكى گەورە بە دىل بىگىرەت خۆى كوشت.

فەسلى سى يەم

تېڭىز وۇدۇرَا

## ژنیک سوزانی که بعو به شازنی گهوره ترین نیمپراتوری سه رده می خوی و له کاتی مردنیدا نازناوی پاکی "قهشہ" و درگرت!

به سه رهاتی زیانی تیودورا<sup>۱</sup>، شازنی بیزانس<sup>۲</sup> یه کیک له هه زینه رتین و پرروودا ترین زیان نامه کانه که به دریزابی میثروو له به سه رهاتی که متر ژنیکدا دهیندریت. لهو زیان نامه جوزرا و جوزرانه که سه باره ت به زیانی نه نه نوسراوه، هه لسنه نگاندنی جوزرا و جوزرو دژ به یه کر کرداوه. ناوی ههندیک لهو زیان نامه "شازنی سوزانی"<sup>۳</sup> د که نوسه ره کانی پتر له شفروشی و بر گه شهر مینه کانی زیانی تیودورایان بهر له تاج له سه ره نانی شازنی شازنی بیزانس و خراپکاریه کانی له کاتی ده سه لات رون کرد ته وده. به لام ژماره یه کی تر له نوسه ره کان پتر له کاره خیر خوازیه کان و مهیله و چوونی بمره و نایین له کوتاییه کانی زیانیدا ورد بونه ته وده و به شایانی نازناوی "ساینت تیودورا"<sup>۴</sup> یان تیودورای پاکی ده زان که که نیسه هئور تود کس له کاتی مردنی پیی به خشیوه.

ته واوی سه رچاوه میژووییه کان ثامازه به وه ده کمن که تیودورا له سالی ۴۸۵ی زایینی دا مردووه، به لام ریکه و تی لهدایک بونی شه ویان له ههندیک سه رچاوه ۵۰۱ی زایینی و له ههندیکی تر ۵۰۸ی زایینی نوویسوه که نه گه ریکه و تی یه که راست بیت، تیودورا ۷۴ سال زیاوه و به لام نه گه ریکه و تی دووهه میان راست بیت له ته منه نی چل سالیدا مردووه. تیودورا کچی کابرایه کی راهی نهاری ورج بور که له سیرکی قوسته نه نیه له پروگرامیکی نایشیدا که وته بھر په لاماری ورچیکی ود حشی و گیانی له دهست دا. تیودورا له کاتی مردنی باوکیدا ۷ سالان بورو و دایکی که توانای دابینکردنی بئیوی نه وو خوشکه گهوره کی نه بورو، هر دوو کیانی بردہ یه کیک له سوزانی خانه کانی قوسته نه نیه. خاوه نی تیاتریه کی گه ره کی به دن اوی شار که نه شانزکاره کانی له نیو سوزانیه کان هه لد بزارد، به بینینی جوانی بی وینه کی

نهو دوو خوشکه، نهوانی هینایه سه ره خته شانزو به شداری نهوان له شانزکیه دا سه رنجی هه مهو که می بو لای خوی را کیشا. نیمپراتوری بیزانس یان رومای رؤژه لات له سه ره تای سه دهی شه شه می زایینی دا به یه کیک له دوو هیزی گهوره جیهان ده ژمیر دراو جگه له نیمپراتوری ساسانی له رؤژه لات هاوایه کی تری نه بورو. نیمپراتوری بیزانس له سه ره تای سه دهی چواره می زایینی دا به دهستی کونستانتین<sup>۵</sup>، نیمپراتوری روما که دواتر نازناوی کونستانتینی یه که م یان کونستانتینی گهوره و هرگرت دامه زراو هه ره نویش بورو که پیته ختنی نیمپراتوری رومای له شاری روما گواسته و شاری "بیزانتیوم"<sup>۶</sup> له جیگای نیستای شاری نیستانبولو و دوای به رفراوان کردنو دوباره بنیان نهاده شاره له سالی ۳۲۰<sup>۷</sup>ی زایینی دا ناوی نا کونستانتینوپل<sup>۸</sup> یان شاری کونستانتین که به عمره بی قوسته نه نیه پیتده و تری.

روما و قوسته نه نیه له کاتی نیمپراتوری کونستانتینی یه که مدا له زیر چه تری یه که ده سه لات دا بعون و روزی ببور که قوسته نه نیه و دک پیته ختنی نویی نیمپراتوری روم دیاری بکری. به لام دوای مردنی کونستانتین له سالی ۳۳۷ی زایینی دا له نیوان کوره کانی که هه رکامیان له سه ره بشیکی نهو نیمپراتوریه گهوره حکومه تیان ده کرد، ناکوکی ساز بورو تا وای لیهات له کوتاییه کانی سه دهی چواره می زایینی دا به فهرمی نیمپراتوری روما دابهش بورو به دوو به شی رؤژه لات و رؤژنوا. به شی رؤژنوا هه مان نیمپراتوریه پیشتو بورو. روما له هاته و ده کوتاییه کانی نه سه دهی به ته واوی که وته زیر ده سه لاتی نهوان. به لام بیزانس له بدرامیه دهست دریزی نه نم خیلانه خوی به دهسته و نه داوه چوارچیوه ده سه لاتی نیمپراتوری بیزانس له سه رتاكانی سه دهی شه شه می زایینی دا، ته واوی نیمچه دورگه بالکان و نایسیای بجورک (توروکیه یه نه مرد) و کماناره کانی رؤژه لاتی مه دیمه رانه (دریای سپی ناوه راست) (سوریه، لوینان و فله ستین) و باکوری رؤژه لاتی نه فریقیای (میسر، لیبی) ده گرته خو. کاتیک که تیودورا له شانزکانی گه ره کی به دن اوی قوسته نه نیه سه ماي ده کردو له سوزانی خانه کانی نهو شاره دا میوانداری له سوزانیه کانی ده کرد، قوسته نه نیه به یه کیک له جوانترین و پر

1-Theodora

2-Byzance

3-Harlot Queen

4-SaintTheodora

5-Constantine

6-Byzantium e

7-Constantinople

حهشيمه‌ترين شاره‌كاني ئەوكاتى جىهان بە هەزمار دەهات. باوەر هىنان بە ئايىنى مەسيح لەلاين سەركەدەكاني بىزانس و مەيل و چونى زۆربەي ھاوللاتيان بۆ ئەو ئايىنە، شارى قۆستەتەنەنىيە كىردىبووه گرىنگتىن ناوندى ئايىنى مەسيح لە جىهانداو بە كەنيسە كەورەكاني كە له هەرلایكى ئەو شاره دروست كرابۇو، دىمەنلىكى نوى و سەرنج راكىشى ھەبۇو. داگىركانى رۆما لەلاين خىلەكاني گات و ۋاندال بوبو ھۆر ئەو كە زۆربەي ھونەرمەندان و تەلارسازانى ھەرە باشى رۆماش بۇ بىزانس و پىتەختەكەي كۆچ بكمۇن تەواوى توانىيە و ھونەرى خەيان لەو شارەدا بخەنە بەر چاوى خەلک. ئىمپراتۆرى بىزانس لەو بەرۋارەدا "ئاناستاسىيۆس"<sup>٨</sup> ئى ناو بۇ كە لمىسى ٤٩١ زايىنى دا لەسەر تەخت دانىشتىبوو حکومەتىكى بەھىزى بىنیات نابۇو. بۇ بەرنگار بۇنەوەي ئەو مەترىسييە كە لەلاين ئىمپراتۆرى ساسانى (لە دورانى پادشاھىتى قوباد كۈپى شەنشۈران) و خىلە وەشىيەكان لە باکورو دەسەلاتى نوبىي گاتەكان لە رۆماوه ھەرەشەي لىيدەكەد، ھىزىكى شەركەرى ئامادەي رىئىك خىستىبوو. لەنیوان سەركەدەكاني ئەو ھىزانە پىاۋىكى نەخۇيندەوار بەلام بەجهرگو بەخۇو بەناوى "زۆستىن"<sup>٩</sup> دەيىنرا كە لە بۆلگارياوە ھاتبۇوە قۆستەتەنەنىيە و زىاتر لەھەمۇ سەركەدەكاني رۆمى و يۇنانى لەلاين ئىمپراتۆرە كەنگى پىددەرا. زۆستىن دواي ئەمە كە بۇ بە سەركەدەي گاردى ئىمپراتۆرى، برازاکەي بەناوى "پېتىرساباتىيۆس"<sup>١٠</sup> كە لەدەشتەكاي بۆلگاريا شوانى دەكەد، ھىزانە قۆستەتەنەنىيە و چەند مامۆستاھى كى بىزدانَا تا فيرى زانست و خۇيندەوارى بىت و وەك سكرتىرىك بۇ نۇوسىنۇ خۇيندەنەوەي نامەكانى خزمەت بىكت. ماوەيەكى دواتر زۆستىن برازاکەي وەك كۈپى خۇي قەبۇل كردۇ ناوى نا "زۆستىنيان"<sup>١١</sup>. لەو كاتەدا هېيج كەسىك چاودەرىنى ئەدەكەد كە يارى چاردنووس سەربازىكى نەخۇيندەوارى بۆلگارى بكتە ئىمپراتۆرۇ ناوى زې كۆپەكەي وەك يەكىن لە گەورەترين ئىمپراتۆرەكاني مىزۇوي ھەزارو دووسەد سالەي بىزانس بە زىندۇوي بەھىلىتەوە. وتنى ئەو چەند دىرىھى پېشۇو بۇ رونون كەردنەوەي داستانى تىيۆدۇرا لەم لايەنەوە پېتىسىتە كە خۇينەر سەردەتا بارودۇخ و ئاستى ئىمپراتۆرى بىزانس لە كاتىكدا كە ژىيىكى سۆزانى رىنگاى خۇي بۇ نېيو كۆشكى ئىمپراتۆرى دەكتەوە، بىزانى و له لايەكى ترەوە شارەزاي پېشىنە و راپردووی پىاۋىك بىت كە دواتر لە پلەي ئىمپراتۆرەتىدا ئەو ژىنمى كەدە شەرىكى

ژيان و حکومەتى خۆزى. ئىستاش دەگەرېنەوە سەر ژيانى تىيۆدۇرا لە سۆزانى خانەكانى قۆستەتەنەنىيەوە مىزۇوي بىزاسىش لە گىرەنەوە ژيانى ئەودا درېڭەي دەدەبن. تىيۆدۇرا بە جوانى و عىشۇدو توانييە زۆرەي كە لە بەدستەتىنەن خۆشەويىتى و رازى كەدنى پىاوان ھېبىو، زۆر زۇو بۇو بە ئافرەتى بە ناوابانگى شارو ئەويىتدارى زۆر پەيدا كەد. ناسياوى ئەو لەگەن ژىنلەك بەناوى "ئاتتونىنا"<sup>١٢</sup> كە دەلالى خۆشەويىتىي دەلەمەندان و گەورەپىاوانى شار بۇو، كاردروستايى ناسياوى و رىنگاى ھات و چۆتىي تىيۆدۇرای لەگەن خاونە سامان و پلەو پاپەكانى ئەوكاتى بىزانس خۇش كەد. يەكىن لەو گەورە پىاوانە بەناوى "ئىكىبۈلۆس"<sup>١٣</sup> كە لەلاين ئىمپراتۆرەو بۇ فەرمانزەوابىي بەشى ئافريقيايسى بىزانس دەست نىشان كرابۇو، ئاشقى تىيۆدۇرای بۇو پېشىنارى زەماوندەنە پېتكەد. تىيۆدۇرا كە تىنۇوي پلەو پاپە بۇو پېشىنارە قبۇل كەد و لەگەن ئىكىبۈلۆس چورە بەندەرى ژيانىكى خۇش و رازاھى دەبىت، ئەو پېشىنارە قبۇل كەد و لەگەن ئىكىبۈلۆس بە پېچەوانەي خەيالى "پېنتاپۆليس"<sup>١٤</sup> كە بېنغازارى ئىستايە. ژيان لەقەسرى حاكم لە پېنتاپۆليس بە پېچەوانەي خەيالى پېشۇو ئىيۆدۇرای دلگىر خۇش نېبۇو. تىيۆدۇرا كە لە ژيانى شارتىكى جوانو پې دەنگ ھاتبۇوە ژيانىكى بىدەنگ و خاموشى كۆشكىك كە پت لە بەندىخانە دەچوو، زۆر زۇو لەو پېنگە نوبىيە خۇي وەرەز بۇو بۇ ھەلاتن لەو ناخۇشىيە سكرتىرى حاكمى فريودا كە پىاۋىكى لاو جوان بۇو. بەلام ئەو پېتەندىيە زۆر ئەخياند. ئىكىبۈلۆس لە رىنگاى يەكىن لە خزمەتكارەكانى قەسر لەو پېتەندىيە ئاكاڭدار بۇوە ئەو پىاوه جوانەي لە بەر چاوى مولق وەستاوى تىيۆدۇرای خىستە ناو قەلپەزى پلەنگە كان. تىيۆدۇرای دواي ئەم رووداوه بېيارى ھەلاتنى داو لە ئاكامدا لە دەرفەتىكى باش لە رىنگاى بەرتىل دان بە يەكىن لە پاسەوانەكان، بە جلوبەرگى خۆمالى و رەسەنى ئەم شوئىنە لە كۆشك هەلات و سوارى پاپۇرېك بۇو كە دەھىويىت بچىتە ئەسکەندەرىيە. كەشىتىوانى ئەو پاپۇرە ھەم دەستەتىزى كەد سەرى و ھەم لەكاتى دابەزىنىش لە بەندەرى ئەسکەندەرىيە، ئەو ئالىتوون و گەوهەرانە ئىدزى كە لە قەسرى حاكم لەگەن خۇي ھېتايابوو. تىيۆدۇرای غەرېب و بېنگارى چورە ناو ئەسکەندەرىيە و لەو ھەل و مەرجەدا جىگە لەپەنا بىردىن بۆكارى پېشۇو خۇي، رىنگاىيە كى ترى لە بەرددەمدا نېبۇو. بەلام ھەر لە رۆزەكانى يەكەمدا بەھۆي شەرىك كە لە گەرەكى ناو زېراوی شار

12-Antonina

13-Ekebolus

14-Pentapolis

8-Anastasius

9-Justin

10-PeterSabbatius

11-Justinian

روویدا دهستبه سه ریان کرد و داخیکیان به پشتیوه و ناکهتا کوتایی زیانی شوینه که هر لمه ر پشتی مابوو. تیزدرا دوای نه مو به سرهاته پهنانی برده بهر که نیسه و دوای دان پیدانان و توبه و خوششتن، جلکی سپی راهیبه کانی لمبر کرد. بهلام هیمنی و زیانی یمک دهستی که نیسه ش بو تیزدرا تاقهت پروکین بورو له یه کمین درفه تدا که بازرگانی کی دوله مهندی "ناتیپوک"<sup>۱۰</sup> ناماده برو سه ریه رشتی بکات، که نیسه و جلکی راهیبه بی وهلانا. بهلام نه مو بازرگانه دوله مهندش که بو خوش رابواردنی خوی له ماوهی مانوهی له نه سکنه دریه هلیبازارد برو، دوای نه موی که تیزدرا لیئی دووگیان برو نه مو به جیهیشت. تیزدرا بو به دوا دا گمپانی نه مو پیاوه بمره و ثانیپوک و درپیکه وت. بهلام کاتیک که گهیشته نه مو شاره، ثاگادر کراوه که بازرگانه که که میک دوای گمپانه وی بو شار مردووه. تیزدرا نا کاتی دانانی منداله که له ناتیپوک مایوه و ناوی کوره که نا "جان" و دایه دهستی نه نکی و به ره و قوسته نه نیه و درپیکه وت. تیزدرا لمسالی ۱۹ می زایینی گمپایه و قوسته نه نیه و نه گم ریکه وتی له دایکبوونی ۱ می زایینی بی له و کاتمدا ۱۸ سالان برو. یمک سالن پیش گمپانه وی تیزدرا بو قوسته نه نیه وی ثال و گوپیکی گرنگ له پیته ختنی دهسته که له جنایی و گیره و کیشیه که له سره جیشینی نه مو دهاره همراه هاتبووه ثاراوه. نیمپراتور ثاناستاسیوس لمسالی ۱۸ می زایینی دا مردو له نه نجایی نه مو گیره و کیشیه که له سره جیشینی نه مو دهاره همراه هاتبووه، زوستین سه رکده گاردی نیمپراتوری کودتای کرد و خوی و دک نیمپراتور ناساند. زوستین له خه زینه نیمپراتوری کوچکردو پتر له سه دوپه خجا کیلوی زیر دوزیمه و دوای دهستبه سه ر داگرتی نه مو سامانه زورو زووند هه ره و دک بمهیتی دابوو بو ناسایش و هیمنی خله لکی خه رج کرد که نه مدهش بورو هه زینگی بروونی حکومه ته که. بهلام زوستین کاتیک که تاجی نیمپراتوری بیزانسی له سه رنا پیر ببورو هه موان دهیانزانی که دره نگ یان زورو زر کوره که جیگای نه مو ده گریته و ده. نه مو شوانه پیش و ده دهسته کانی بولگاریا نیستا پیاویکی زانا و خوینده واره و به شهربیکی راسته قینه ده سه لاتی مام و زپاوه کی خوی ده ثمیدر. زوستینیان کاتیک که برو به جیشینی نیمپراتوری بیزانس، ۳۲ سالی ته مه ن برو بهلام هیشتا زنی نه هینابوو. داستانی ناسیاری نه مو له گمل تیزدرا پرسیاریکی میزروییه، لمبر نه موی هیچکام له میزرونو وسانی نه موکات له سره نه مه با بهته نه دواون که زوستینیان له کاتی جیشینی خویدا هات و چوی گمده کی به دن او شاری کردی یان تیزدرا له بیکی نیستینیانی ده لانی عشقی گهوره پیاوی ای قوسته نه نیه پیش ناسینه رای. تیزدرا دوای گمپانه

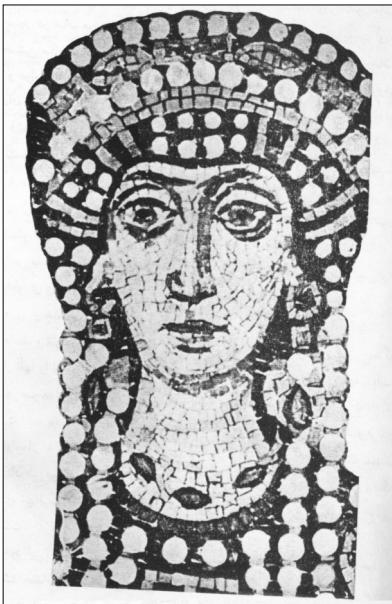
بو قوسته نه نیه دووباره دهستی به کاری شانو کرده و ها و کات له گمل نه و دهش دریزه به کاری پیش ووی خوی و آنه له شفروشی دهدا. گیرانه و دیک سه باره ت به چونیه تی ناشنایی زوستینیان له گمل تیزدرا نه ووی که جینشین له کاتی گهانی کی شه وانه دا نه مو له سره ته خته شانو بینیو و دوایش بانگهیشتی کرده و بوكوشکی نیمپراتوری، بهلام داستانیک که له لاین میزرونو وسی ده باری بیزانس (پروکتیپوس)<sup>۱۱</sup> گیرداره ته و نه ووی که تیزدرا به راسپارده یه کیک له ناسیا وانی زوستینیان بو سکالا ده چیته لای نه مو زوستینیانیش همراه چاپیکه و تی که ده بیت. تیزدرا هه رچنیک بیت ده چیته ده باری نیمپراتوری و له ماوهی کی کورتا واده چیته ناو دل و رووحی زوستینیان وه که جینشینی بیزانس هست ده کات به ته اوی ههستیه و نه شینداره هوکری نه مو بروه. زوستینیان داوا له تیزدرا ده کات که واز له کاری شانو بینیت و له مالیکدا که له نیزیکی کوشکی نیمپراتوری و له که ناری ده باری مدرمه ره دروستی ده کات، نیشته جی بیت. نه مو خانو وه ریگایه کی زیردویی بو جیگای نیشته جی بونی زوستینیان له کوشکی نیمپراتوری هه بورو و تیزدرا هه مو شه ویک له و رینگایه و ده چیته سهر جیگا خه وی زوستینیان. پروکتیپوس، میزرونو وسی بمنابانگی بیزانس که پیشتر نامازه دیکرا له زیاننامه تیزدرا ده نووسی که نه مو زنه نه ته نیا جوانی و سرنج را کیشیه کی له راد بمه دری هه بورو، به لکو لمئا کامی شانو کاری و نو اندنی رولی جزرا و جزرا له سره ته خته شانو ده بیرینی به هیزو کارتیکه ره قسی زور به هیز بورو زوستینیان که هیشتاش هستی شوانکاره بی مابوو، پتر فربی ده بیرین و شیوه قسسه کردنی نه مو خوارد برو. تیزدرا کم کم له میشکی رز کرد که بو حکومه ت کردن به سره خلک و زال بعون به سه ریندا سه ره تا ده بی کومه لگا کمی بنا سیت و خوی با شترین کمیک برو که دهیوانی زوستینیان له شته که له ناخی کومه لگادایه ناگادر بکاتمه و له کاتانه دا کاری تیزدرا نه مو برو که روزانه ده چووه شوینه جیا جیا کانی شارو له شوینه گشتیه کان ناماده ده بورو و شهوانه نه مو شتانه که ده بیینی و ده بییست بو زوستینیانی ده گیراوه. به اتایه کتی تیزدرا کاری نه مروکه هیزه کانی هه والگری برو حکومه ت شه کات ده کرد و نو سه رینکی فهرنسی به حق به یه که مین یاسا ولی هه والگری دان او. تیزدرا دوای نه مو که به ته اوی زوستینیانی داگیر کرد، داوی لیکرد که به فرمی پنکمه زه ماوهند بکن. لم باره بیوه زوستینیان به ته اوی رازی برو بهلام چهند له مپه ریکی گشتی له سره ریگای زیانی هاویشی نه مو له گمل تیزدرا هه بورو. یه که مین و گرنگ تین

له مپه، دژایه‌تی کردنی مهلهکه "ئۆفیمیا"<sup>۱۷</sup> ھاوسمه‌ری ژۆستین له گەل ئەو زەماوهندە بۇو. كەنیسە سوپەپاش دىرى ئەو زەماوهندە بۇون و جىگە لە مانەش، داب و نەريت و روشتى گشتى و ئەو ياسا نەنۇسراوانەي كە بەسەر كۆملەلگاى ئەوكاتى بىزازىدا حکومەتىان دەكەد، دىرى زەماوهندى ئىمپراتورى داھاتۇرى بىزازىس بۇون له گەل ژىنگى شانقىار كە ناوبانگى له شفروشى ھەبۇو. بەلام لەروانگى دەھاتۇرى داھاتۇرى لابىدىنى ھەمۇو ئەو لەمپەرانە كارىيەكى سادەوساكار بۇو. تىيۆدۇرا بۇ ئەوھى كە لە كۆملەلگادا بە دىيەنېتىكى باشتەرە خۆى بنۇيىنى، دواى دان پېدانان بە تاوانەكانى را بىردوو توپە كردن و پارانەوە لە بەرامبەر ئەسقۇفى گەورە قۇستەنتەنىيە، بەرددوام لە تىيۆرەسى نۇيىزۇ دووعا خۇيىنىيە كانى كەنیسە شار ئاماھە دەبۇو. يارمەتتىيەكى دارايجى زۇرى دەكەد بە كەنیسە تا واي لىيەتەن كە ئەسقۇفى گەورە قەشە كانى قۇستەنتەنىيە لايەنگىريان لىيدەكەد. ھەلبەت نۇسەرانى وەك "ئاندۇرۇ-ئىپارت" لىيکۈلەرى ئىننگلىيەزى كە لە روانگەيەكى نىتىگەتىقۇوه لە ژيانى تىيۆدۇرايان كۆلىپەتھە، لەو بارەشەوە چەند بۇو خەناتىكى بە ناخەقىيان لىيداوه و نۇسۇپىيانە كە تىيۆدۇرا بە كەلك وەرگەتن لە راكىشانى سېتكىسى، ئەسقۇفى گەورە قۇستەنتەنىيەي بەرە خۆى راكىشادەو لە مالە كەمى خۆيدا لە تەنەيشت كۆشكى ئىمپراتورى پېشوازى لى كەرددوو<sup>۱۸</sup>. پېشيوانى كەنیسە لە تىيۆدۇرا دژایەتىي سەركەرە كانى سوپاى بۇ زەماوهندى ژۆستینىيان و تىيۆدۇرا پۇچەل كەرددوو لەو كاتەشدا مەلهىكە تۆفىميا بەھۆى نەخۆشىيەكى درېشخايىنهەوە مەرد. بە مردنى تۆفىميا، رازى كەنەن ئىمپراتور ژۆستين بۇ زەماوهندى تىيۆدۇراو ژۆستینىيان كارىيەكى دژوار نەبۇو. ئىمپراتور بۇ ئەوھى كە رېيگە لەو دژایەتىيە چاوه پانكراوانە بىگرىت كە لە كاتى زەماوهندى جىنىشىنەكە دەكىتىتە سەريان، ئەمەش لە گەل ژىنگى كە پېشىنە و ناوبانگى له شفروشى ھەبۇو، بە نۇسراوە رەزامەندى خۆى لە سەر بەرپەچىت. ئىمپراتورى پېر كە نەخۇش و لهلىوارى مەردىدا بۇو، لەوە دەترسا كە بەرپەچۇونى جىزىنى بۇوكىتىنى ژۆستینىان و تىيۆدۇرا بەشىوەيەكى تىيۆر تەمىسل كارداھەدەيەكى خاپى لە كۆملەلگادا ھەبىت و پېنگى جىنىشىنەكە لە سەرەتا كانى بە دەستە وەگرتىنى دەسەلات لەرزوڭ بەكتا. رېيپەسى زەماوهندەكە ھەر بە شىۋىدەيەكە ئىمپراتور ويسىتوبۇ لەرپەرى سادەيدا بەرپەچۇو دواى تەمواو كەنەن رېيپەسى نايىنى لە كەنیسە، بە جىزىتىكى تايىتى و كورت لە كۆشكى

ئىمپراتورى قەناعەت كرا. بەلام پەياننامەيەك كە لە رەوتى ئەو رېيورەسىدا لەنیوان ژۆستینىيان و تىيۆدۇرا اۋارچى كەنەن رېيپەچىتىن پېتەنلىدى ژن و مېرىدايەتى بۇو كە تا ئەو رېيکەوتە لەنیوان ژن و مېرىدىيەكدا بەستابۇو. لەو پەياننامە ژن و مېرىدايەتى و ژيانە ھاوبەشىيەدا، ژۆستینىيان بەلىنى دابۇو كە ھاوسمه‌ری لە ھەممۇ شىتىكادا تەنەنەت لە دەسەلاتىشدا ھاوبەش بەكتا. رېيپەسى زەماوهندى ژۆستینىيان و تىيۆدۇرا لە بەھارى سالى ۲۷ ھەزايىنىدا ئەنچام درا. لەو رېيکەوتەدا ژۆستینىيان ۰۴ سال و تىيۆدۇرا ۲۶ سالى تەمەن بۇو. (ئەگەر رېيکەوتى لە دايىك بۇونى ۰۸ مى زايىنى بىت)<sup>۱۹</sup>. لە ھاوينى ئەسالەدا ئىمپراتور ژۆستين مەردو ئاماد بۇونى تىيۆدۇرا لە رېيپەسى بەخاڭ سپاردنى ئىمپراتور، رەسمىتى دا بە پېتگەن نويى خۆى وەك ھاوسمه‌ری جىنىشىنى ئىمپراتورى كۆچكىدوو. بەلام تىيۆدۇرا بەو رادىيە رازى نەبۇو دېيەۋىست ھەمۇوان بىزان كە ئەو لەوە بەدواوه لە كارى حکومەت و دەسەلاتدا شەرىيکى ئىمپراتورى نويىيە. جىزىنى تاج لە سەر نانى ئىمپراتورى نويى كە دواى بەرپەچۇونى رېيپەسى ماتەمېنېي ئىمپراتورى كۆچ كەرددو بەرپەچۇو، بە باشتەرەن دەرفەت بۇ ئەم كارە دەشمېدرا. لە جىزىنى تاج لە سەرنانى ئىمپراتور ژۆستینىيان كە لەشۈتى سېرىكى قۇستەنتەنىيە بەرپەچۇو، زىاتلە شەست ھەزاركەس بەشدارىان كرد. ئەو جىزىنە بەشكىيە كە تا تەورىكەوتە ھاوشىوھى لە قۇستەنتەنىيە نەبىنرا بۇو، لە راستىدا جىزىنى تاج لە سەرنانى ھاوبەشى ژۆستینىيان و تىيۆدۇرا بۇو. ژۆستینىيان ھەر وەك لە كاتى زەماوهندى لە گەل تىيۆدۇرا بەلىنى دابۇو، تىيۆدۇرای لە ھەممۇ دەسەلاتە كەنەن ئىمپراتورى ھاوبەش كەردو نازناۋىتىكى لە سەر دانا كە لە سەرچاوه ئىننگلىيە كاندا بە "ئىمپراتورى ھاوبەش"<sup>۲۰</sup> يان شەرىيکى ئىمپراتورى وەرگىپەرداوهتەوە. خەللىكى قۇستەنتەنىيە و بىزازىس لە سەرەتادا لەم گۆمانەدا بۇون كە ژۆستینىيان بۇ بەستىنى دەمى نەياران و پەتەو كەنەن پېنگى تىيۆدۇرا وەك شاشانى بىزازىس، نازناۋى شەرىيکى ئىمپراتورى پېداوه و شاشان بە كەرددە رۆلىكى ئەمۆتى لە بەرپەبرىدىنى كاروبارى دەسەلاتدا نايىت. بەلام دواى تىيېر بۇونى سالىڭ بۇ ھەمۇوان رۇون بۇوە كە تىيۆدۇرا نە تەمبا شەرىيکى ئىمپراتورە بەلکو بە كەرددەش زالە بە سەرىيدا و هىچ كارىيەك لەناو دەسەلاتى ئىمپراتورىتى بىزازىسدا بىزازىز و بەباش زايىنى ئەو ئەنچام نادىرى.

۱۹ - ئەگەر رېيکەوتى لە دايىك بۇونى تىيۆدۇرا ۰۸ مى زايىنى بىت، ئەو لە كاتى زەماوهندى تەمەنلى ۱۹ سالى بۇوە، بەلام رېيپەتى ۰۵ لە راستى نېتىپەكتە.

هیلی هیلی له جیاتی نهوده که تیۆدرا به شازن و هاوسمه‌ری نیمپراتور ناو بمن، به نیمپراتوریان ده‌گووت "میردی شازن" که نیشانه‌ی سووکایه‌تی پینکردن و زال بونی شازن به سه‌رمیزده کمی بمو. ئەگەر تیۆدرا له رازاوه پەرسستیدا زیده‌رۆبی نەکربوایه و بەگیارانی بونه و ئاهمنگی جۆراوجۆر له بەرجاواي خەلک خوتوبىنى نەکربوایه، رەنگە كۆملەگاش كەم دانى به پىئە و پەلەي نويى ئەو دابنابوایه و رابردووي ناحەزو سەرچۈرانەي ئەويان له بىر بکردايە، بەلام تیۆدرا بۆ قەرەبۇو كەدنەوهى گرىيەكانى مندالى و مىرىمندالى، دەيەويىست هەرچى زووتر دەسەلات و سامان و شكۆي زيانى خۆى بە خەلک بنوينى و وانشان بدا كە دەسەلاتدارى سەرەكى نەوه. تیۆدرا لهو كارەدا تا ئەو جىيگايە رۆيشته پېشى كە له بونه و خوانە فەرمىيەكاندا، دەسەلاتدارانى حکومەت و سەركەدەكانى سوپا و گوره پیاوانى دەلەتى ناچار دەكەد كە لاقىماچ بەمنو له سووکایه‌تى كەدن بەگەوره پیاوان و كارىمدەستان زياتر له هەممو خۆشى و سەرگەرمىيەك تامى وەردەگرت.



تەنیا وېنەيەك كە له تیۆدرا ماوهتەوە، ئەم وېنەيە لمسىر دیوارى يەكىك لە كەنیسەكانى دەورانى نیمپراتوریەتى بىزانس كېشراوهتەوە

يەكم دژکرده‌وە خەلکى قۇستەنتەنی يە لمبەرامبەر زیده‌رۆبیەكانى تیۆدرا، گىرمانەوهى داستانه‌كانى رابردووي زيانى ئەو پەردەپىدانى پېۋپاگەندە سەبارەت بە درېزە پىدانى زيانى كەندەلى شازن له چوارچىيە كۆشكى نیمپراتورى بمو. كاتىك ئەو شتانه بە گوتى تیۆدرا كەپەشت، له تیۆ خەلکدا چەند كەسيكى كەدە سىخۇرۇ ياساولى ھەوالگىر و كەم كەم رېكخراويىكى رېيك و پېتكى بۆ ئەو كاره دامەززاند كە رەنگە يەكەمین رېكخراوى ھەوالگىر مىزۇو بىت. تیۆدرا لمريگاى شۆفارەكانى، لمفاكتەرە ھۆكارەكانى نارازى بونى رۆز له دوا رۆز زياترى خەلک ئاگادار بۇوو هانى مىزەكەمى دا كە گروپېتكى له زانىيان و شارەزاياني جۆراوجۆر بۆ چارەسرەرکەدنى ئەو كېروگرفتە كشتىيانە باڭھېيىش بىكتا. ئەو گروپە ھۆكارى سەركى نارازى بونى خەلکيان له نەبۇنى رېتكىپېتكى له ياساو دەست درېشى پیاوانى ياسايدىكىان گرتە ئەستۆ كە ماف و ئەركى خەلک دا دەبىنى و ئەركى كۆكەرنەوهو نۇوسىنەوهى دىيارى دەكەد. لمالى ۲۹ مى زايىنى دا كە سەرەتاتى سالۇھگەمپى سېتەمین سالى نیمپراتورىيەتى ژۆستىنيان بمو، ياساى مافە شارستانى يە كان راگەياندرا كە بە يەكەمین ياسا له جۆرى خۆى لەجىهان دەزمىردىرىت، و بەناوى ياساى ژۆستىنيان ناوبانگى دەرکەد. ئەو ياسايدى كەبنەماي ياسا شارستانى يە كانى ئەمپۇي جىهانە، پۇر لە هەممو داگىر كارىيەكانى ژۆستىنيان بە درېشايى ۳۷ سال نیمپراتورىيەت بۇوە ھۆزى ناوبانگو مانەوهى ناوى ئەم مىزۇودا. ژمارەيەك لەسیخۇرەنى تیۆدرا راپۇرتى بارى خراپى سۆزانىيەكانى پېشۇرى خۆى لهو ۋىيان بەتىۆدرا راگەياندۇ تیۆدراش بۆ رزگار كەدنى ھاوكارەكانى پېشۇرى خۆى لهو ۋىيانە مەركەساتىيە، بېرىارىدا ئەوان بختە ژىر سەرپەرشتى خۆى. بە فەرمانى مەلىكە تیۆدرا كەنیسەيەكىان بۆ نېيشتە جىبۇونى ۵۰ سۆزانى شار له تەنىشت كەنارى بۆسەفۇر تەرخان كەدو لەو كەنیسە گەورەيە كە نېييان نا "پەشىمانگە"، خواردن و جلوبرىگى باشىان بۆ سۆزانىيەكانى دىيارى كەدو ھەركاميان كە بىنەمالەيان ھەبۇ لەگەل پىدانى چەند سكەيەك وەك يارمەتى، بەرىيان كەدنەوه بۆ بىنەمالەكانىان. هەممو سۆزانىيەكان لە رىپۇرەسېتكى ئايىنى دا تۆيەو داۋاي لېخۇشبوونىيان لە تاوانەكانى رابردويان كەدو شازن بۆ ئەو كەسانە كە بىنەمالەيان نەبۇ مىرددى بۆ پەيدا كەدن و لە جىزىنى بۇكىنېياندا بەشدارى كەد. لەگەل ئەوهشدا تیۆدرا سەبارەت بەو دەنگۇو قسە خراپانەي كە لە دەرۋەبەری بلاو دەبۇرە، ھەستىيارى لە خۆى دەرەخستو ياساولە

ههوالگره کانی تیۆدۇرما ئەم کەسانمی کە قىسى خراپىان سەبارەت بە ژيانى رابردۇو ئىستىا شاشن دەكىد، دەبىندەدە و دەستىبەسەريان دەكىد. هەوالى بەدوادا گەپان و گرتىنى ئەم کەسانمی کە قىسى خراپىان سەبارەت بە شاشن دەكىد و پەپاگەندى لەناوچۈونى ئەم کەسانە، زۆر زۇ لەشارى قۇستەنتەنلىيە بلاۋ بۇودو كەم كەم دەختى داخست. بەلام ئەم شىوازە رىشە کانى نارەزايەتىيى کە چەند سال دواتر بۇودو هۆرى راپەپىنى گشتى ئادىبىرى كرد. تیۆدۇرما نەيدەتوانى دەست لە پاوانخوازى و رازاواه پەرسەتىيە کانى خۆى ھەلگى. دروست كەنلى كۆشكە بالاخانە ئۇمى و رازاندىنەوەيان و راسپاردىنى جلوبەرگو گەوهەرى بەنرخ، خەرجى قورسى ھەلەدەگرت كە بەشىۋەي باج لەھلەك وەردەكىرا. مەيلى جىهانگىرىي ژۆستىينيان و ئامادە كەنلى ھېز بۇلەشكە كىشى بۇ رۇزىھەلات و رۇزىئاوش لەسەر رازاوه پەرسەتى و كۆشكەسازى تیۆدۇرما زىياد بۇو كە گۇوشارى لەسەر خەلکى ھەزار تاقەت پرووكىن دەكىد. ياساولە ھەوال گۈيىھە کانى شاشنىش كە پەشۆكايى و نارەزايەتى ئەويان لەو راپۇرته دلتەزىيانە بىنېبۇو، بۇ پاراستىنى پېتىگەي خۇيان كەمتر لەو جۆرە ھەوالاڭەيان پېزادە گەياندو ھەر بەم ھۆيەشەو ناوهەرۆكى ھەموو راپۇرته کانىيان كەم و زۆر رازى بۇون و ئاسوسودەيى خەلکى تىيدا رەنگى دابۇودو ئەگەريش ھەوالى نارەزى بۇونى خەلکى تىيدابويە دەيان خستە پال چەند كەسيكى دىيارىكراو. لەسالى ٦٣١ زايىنى دا خراپى بارى بەرۇبوم و كەم بۇونى خواردەنى كە بۇوە هۆرى دابەش سازى ھەندىكى لە كەل و پەلى پېتىست، نارەزايەتى خەلکى پەز كەدو باس نەكەنلى ئەم باھتە لەلایەن ياساولە ھەوال گۈيىھە كان، ئىمپراتۇرۇ شاشنى خستە خۇوى بىتاكىايى. خەلک نارازى بۇونى خۇيان لەو بارە خراپى بە ھۆننەنەدى شىعەرەن ھۇنراوه دىزى شاشن دەرىپى كە بە فاكتەرى لەدەستدانى ئەقلى ئىمپراتۇرۇ ھۆكارى ھەموو گىر و گرفتە کانى خۇيانىان دەزانى. يەكتىك لەم ھۇنراوانە ئەم دەم بەدم دەگەپا بەو دېيە دەستى پېتىدە كە "ئىستا ژۆستىينيانى دلىپ دىلى ژىنەك بۇوە ..." رۇزى ١١ ئى ژانقىيە سالى ٥٣٢ زايىنى بۇ يەكمىن جار لە شانۇيە كەدا كە بەرامبەر ئىمپراتۇر و لە سېتكى گەورە قۇستەنتەنلىيە ئەنجام درابۇو، چەند درووشىپەك بە دىزى ئىمپراتۇر شاشن لەنیوان ھەزاران كەس لە بىنەران بەرز بۇودو لە كۆتايسىيە کانى شانۇشدا ھۇنراوهەيە كە ھەزاران كەس دوپاتىيان دەكەدەدە، تەمواوى پرۇڭرامە كە ئەختە زىيەر پرسىيەر. ئەم ھۇنراوهە دىزى شاشن بۇو كەم و زۆر ئەم ناوهەرۆكەي بۇو كە "تیۆدۇرما... تیۆدۇرما، ئەم رۆزانەت لەبىرە كە ھەركەسىك دەيتىانى بە سكەيە كى نىكل سوود لە جوانى و درېگى؟ و

ئىستاش ئەگەر ژۆستىينيان بەرەلات بکات نرخت لەوەش كەمتر دەبىت..." ژۆستىينيان كە توانىي بىستىنى ئەم سووکايىھەلىي پېتىكەنەي بە ھاوسەرى نەبۇو، فەرمانى ھېرىش بىردنە سەر بېتىدرانى ھۇنراوهە كە گرتىنى ھاندەرانى دەكىد. ٧كەس لە بىنەران كە بە ھاندەرى ئەوانى تر ناساران، دەست بە سەر كەن و ژۆستىينيان فەرمانىدا كە بى دادگاپىي كەن دەن و لەبەر چاۋى خەلەك لە سىدەرە بىرىتىن. بەلام گورىسى ئەم دارە كە بۇ بەرپەبەرنى فەرمانە كە ئامادە كرابۇو، بەھەلکەوت و يان بە ئەنچەست رزى بۇوە ھەموو تاوانبارە كان لە سىدەرە كەوتتە خوارى و ھەلائىن. ئەم کەسانمەي كە لەو رىپۇرەسەدا بەشدارىيان كەدبۇو بەرەو كۆشكى ئىمپراتۇر ئەرەكەوت و لەنیوان رىگادا ئاكرىيان بەردايە زۆربەي ئەم بىنا گەورانىي شار كە تايىەت بە دەولەمەندان و كاربىدەستانى دەولەتى. درووشى ئەم جەماوەرە كە خۇيان گەيانبۇوە كۆشكى ئىمپراتۇر، ئەم بۇ كە "ئاڭلەر سۆزىنى خانە زېرىنە بەردىن!". ژۆستىينيان پەشۆكابىوو نەيدەزانى لەبەرامبەر ئەم حەشىمەتە توپۇرە ورقەستاوه ج دەز كەدەدەيەك ئەنخام بادات، بەلام تیۆدۇرما رىگاچارەسەرى ئەم گرفتەي لە رووبەرروو بۇونەمەدى خەلەك و قىسە كەن دەن لە گەل ئەوان دا دەبىنى و لەسەر بەلەكۆنى قەسر بە خەلەكى گوت: ئەگەر دەست لە خۆپىشاندان ھەلگەن لەماوەي حەتوویە كەدا نان و خواردەمەنىي پېتىستى ئەوان دابىن دەكەيت و گوئى لە سكالاڭانيان دەگىردىت. تیۆدۇرما ھەرەشە ئەمەشى كەد كە ئەگەر خۆپىشاندانە كە درېزەدى ھەبىت ئەم بەشىز چەكدارە كان بلاۋىيان پېتىدە كەن. ھەپەشە ئەم تیۆدۇرما لەو كاتەدا درق بۇو، لەبەر ئەمەشىز كاردى ئىمپراتۇر ئامادەيى و توانابىي ئەم بۇو كە بۇ پاراستىنى كۆشكى ئىمپراتۇر لەبەرامبەر چەند ھەزار خۆپىشاندانە خۆ راڭى، بەلام ئەم ھەرەشە ئەم كارىگەر بۇو حەشىمەتە كە ورده ورده بلاۋەيان كەد. بەلەننى تیۆدۇرماش سەبارەت بە دايىنگەندا ئەمەشىز كەن گېرگەرفتە ئەندا ئەمەشىز كەدا لە راستى بەددور بۇو. لە بەر چارەسەر كەن گېرگەرفتە ئەمەشىز كەدا ئەمەشىز كەدا لە راستى بەددور بۇو. ئەمەشىز ئەندەتواندا ئەم بۇو گېرگەرفتە ئەمەشىز كەدا ئەمەشىز كەدا ئەمەشىز كەدا ئەمەشىز شۇرۇشە كە بە توندو تىېتى و بەرفاوانىيە كە پەتەوە لەسەرتاسەرى قۇستەنتەنلىيە و دەستى پېتىكەدە. شۇرۇشكىپەن بە درېتايى مانگى ژانقىيە سالى ٥٣٢ زايىنى دا نىبەي شارى قۇستەنتەنلىيە يان ئاڭلەر دەكەدە ژۆستىينيان كە بە تەواوى خۆى دۆرەنديبۇو بېپارى ھەلائىندا. ژۆستىينيان دەيە ويست تەواوى خۆى گەوهەر و شتە بەنرخە ئەنچە ئۆشكى ئىمپراتۇر لە گەل خۆى بىبات. لە گەل ئەمەشىز كە شۇرۇشە كە لەسەرتاسەرى شار درېزەدى ھەبۇو، بەلام ئەم پاپۇرانىي كە

له که ناری بسفور لهنگه ریان گرتبوو له سندوقی زیپ و گمهه رو شتی به نرخ کله که کران. له و قوزناغه هستیارهدا بیو که تیۆدۆرا گهوره ترین رۆلی میژوویی خۆی نواندو به ئیرادهی خۆی رهوتی میژووی جیهانی گۆپی. له کاتیکدا که ژۆستینیان جگه له هەلاتن لمو ناسته نگیه و رزگار کدنی گیانی خۆی و هاوسری بیی لە هیچ شتیک نەدە کرد و، تیۆدۆرا گهوره پیوانی حکومهت و سەرکردە کانی سوبای بۆ پیکھینانی ئەنجومەنیکی راویزکاری له کوشکی ئیمپراتۆری بانگھیش کرد و لمو کۆبونه و ھیدا و تاریکی بەرامبەر به هاوسرە کەی خویندە و دە کە لە ریزی گرینگزین و تارە کانی میژوودا تۆمار کراوه. لمو و تارەدا کە دە توانین خالە بەر چاوه کانی له ئینسکلۆپیدیا گهوره کانی جیهاندا له ئىزىزناوی میژووی ئیمپراتۆریه تى بیزانس يان زیانی ژۆستینیان و تیۆدۆرا جۇئىتىمە و، تیۆدۆرا بە ژۆستینیان گووت: "ئە ئیمپراتۆر... ھەر پیاویک تەننیا جاریک دەمرى و بۆ پاشایك مردن لمو باشتە کە لە سەرکار لاقچى يان دوور بخیتىمە. ئە گەر دەتە وى تەننیا گیانی خۆت دەرباز بکەی ئەمە پاپۆرە کان و دەرياش کراوه یە، بەلام ئە گەر ویستى منت دەمە من لە گەل ئەم قىسىمە پېشىنیان ھاوارام کە دەلیم: "عەبای پاشایك باشتەن كەنیتى" ۲۱.

ناچار کدنی ژۆستینیان بۆ مانمە و خۆرەگىر لە بەرامبەر شۆرشىك کە جار لە گەل جار بەرفراونت دەببۇو کاریکىي ئاسان نەببۇو، بەلام کاتیک تیۆدۆرا رايگەيىند کە لمو سەفرەدا ھاپتەن ئیمپراتۆر ناکات، ژۆستینیان لە بېپارە کە بۆ پیشىوو پاشەگەز بۆھە و شەركى چارە سەرکەرنى گىروگرتە کان و دامر کاندە وەي ئەم شۆرشە خستە ئەستۆ تیۆدۆرا. تیۆدۆرا بە يارمەتى سەرکردە کانی سوبَا کە "بىلىساريۆس" ۲۲، سەرکردە بەناوبانگى بیزانس لە شەرە کانی دواترى ئىرمان و رۆما لە سەرە ووھەمە مۇيانمۇو بۇو، ھېزە دارپماوو پەرت و بلاۋە کانی بیزانسى بۆ بەرەنگار بۇنە وەي شۆرشە کە رېك خستو لە رۆزىكىدا سى ھەزار کەسى لە ياخى بۇوان كوشت. شۆرشە کە دوابە دواي ئەم كۆمەل كۈزىيە كۆتا يىپەت و ژۆستینیان ئە گەر لە ناستەنگىيەدا ھەلاتبوايە، وەك لاوازتىرىن و ترسنۇك تىرىن و لەوانە يە وەك دواين ئیمپراتۆری بیزانس ناوبانگى دەرىكرايە. ژۆستینیان ۳۲ سالى تىرىش دەسەلەتدارى كرد و بە داگىر كارىيە گهورە کانی لە پاشا وادى ئیمپراتۆریتى خۇيدا، وەك مەزنەتىن ئیمپراتۆری میژووی

بیزانس ناسرا. بەلام بەریو بەردىنى بیزانس دواي ئەم شۆرشە کە ببۇوە ھۆزى ویرانى نیوهى شارى قۆستەنتەنیيە و لەناوجۇونى سەرچاوه گرینگە كانى سامانى ولات، تەنیا بە كارھەيىنانى زەبرە زەنگ نەدەكرا. ژۆستینیان کە لەمانەوە لە سەرتەخت و تاجى پاشايىتى خۆى بە قەرزدارى تیۆدۆرا دەزانى، داواي ليتكەد کە لە بەریو بەردىنى كاروبارى ولات و نۆزەن كەردنە وەي دەولەت خایە ئەستۆي تیۆدۆرا. تیۆدۆرا ئەنجومەنیكى راویزكارىي بۆ بەریو بەردىنى كارەكان پېنك هيئا و بەر لە ھەمەوشتىك لە بېرى دابىنگىردنى خواردەمەنی و پېدا ويستىيە كانى خەلک دابۇو. ئەم پارە و زېپانەي کە لە خەزىنە كاندا كەلە كە كراببۇو بۆ دابىنگىردنى ئەم پېدا ويستىيەنە بە كارھەيىندران و شاشن کە لە رووداوه کانى پېشىو شەزمۇونى و درگەرتبۇو، كەمتر بە دواي دابىنگىردنى ويست و ناواتە کانى خۆى دە كەوت. بۆ دووبارە بەنیاتنانە وەي قۆستەنتەنیيە، بەناوبانگىردىنەن تەلارسازى ئەم كات کە پیاویيکى يۈننەي بەنەوي "ئاتتىمېيۆس" ۲۳ بۇو، بانگ كرا. ئاتتىمېيۆس کە جىگەلە مەيىھەر، ئەنداريا رو زاناي بېرە كارىش بۇو، سەرپەرشتى پەزىزگەرمى دووبارە بەنیاتنانە وەي قۆستەنتەنیيە كەرتە ئەستۆ خۆى بە شىۋەيە كى تايىبەتى ئەركى نۆزەن كەردنە وەي بالەخانەي كەنیسەي گەورەي سىئىن سۆفييائى بە دەستتەوە گرت. ئەم كەنیسە گەورەي كە تا چەند سەددەيەك گەورەتىن شانازى جىهانى مەسيح بولو لە رۆزى كەرسىمەسى سالى ۵۳۷ زايىنى بەنیات نرا. بە درىزىايى ئەم پېنچ سالەي كە نۆزەن كەردنە وەي بەنای كەنیسەي سىئىن سۆفيا درىزىهى كىشا، سەدان بالەخانە نۇي و دەيان كەنیسەتىر لە قۆستەنتەنیيە درووست كرا كە دىمەنلى كەشتى كۆرى. ھاوكات لە گەل كارى نۆزەن كەردنە وەي قۆستەنتەنیيە، ھېزە كانى بیزانس بە سەركەدايەتى بىلىساريۆس لە پېشىدا ئەفريقاو كارتاش دوايىش رۆمايان خستە ژىزىر دەسەلاتى خۆيان و بۆيە كەمین جار لە دواي نىزىكە ۰ ۱۵ سال، رۆما و قۆستەنتەنیيە كە وتنە ژىزىچەترى يەك دەسەلات. بە داگىر كەرنى رۆما لە لايەن ھېزە كانى بیزانس، ناودندى مەسيحىيەتى جىهانىش كەوتە ژىزىر دەسەلاتى ئیمپراتۆریتى بیزانس. لە زيانىمە رېبەرانى دونيائى مەسيحەتدا هاتووه كە "وېشىلىيۆس" ۲۴ لە سالى ۵۳۷ زايىنىدا بە پېشىوانى راستە خۆى تیۆدۆرا بۇو بە پاپ و تا سالى ۵۵ زايىنىش لە سەر ئەم پەلەيە مايە وە فەرمانى لە شاشن و

23-Anthem ius  
24-Vigilius

ئیمپراتور وردگرت! ویژلیوس تهنيا جاريک ويستى لە فەرمانەكانى تيۆدۇرا سەرىپىچى بىكەت، بەلام بەدەستورى ئەو گىراو بە دانى بەلەن كە ئىزت ئەو ھەلەيە دوپات نەكتەمود، پلەپايەكەي وەركىتمەوە. تيۆدۇرا لەتەمنى ٤ سالىدا لەپەرى ھېزرو لە خۇرازى بۇون دابۇو جىڭە لە ژوستينيان كە بە تەواوى بە سەرىدا زال بۇو، نامادە نەبۇو كەسىتكى تر لەدەسەلات بەشدار بىكەت. بەلام لەسەرتاكانى دەيى ٥٤ زايىنىدا، ناوابانگو خۆشەويىتىي سەركەدى بەناوابانگى بىزانسىش (بىلىسارييۇس) كە دواى داگىر كەدنى باكۈرى ئافريقاو كارتاش رۆماو چەند سەركەتنىك بەسەر ھېزەكانى ساسانى ورده ورده زۆر دەبۇو، تيۆدۇرا لەلایەن ئەۋىشەرە هەستى بە مەترى دەكەد. لە مىيانەدا ملکەچ نەبۇونى "ئاتتۇنیا" ئەواسەرى بىلىسارييۇس و بەپرسى پېشىۋى تيۆدۇرا لەكاتى لەشغۇزشىدا لەبەرامبەر فەرمانى تيۆدۇرا، ئاڭىرى رق و كىنەي ئەۋى پىزەلگىساند. تيۆدۇرا كە پىسى وابۇ خوشەكزاڭى تيۆدۇرا، ئاڭىرى رق و كىنەي ئەۋى پىزەلگىساند. تيۆدۇرا كە پىسى وابۇ غۇرۇرى ئاتتۇنیا لە پىنگەي مىرددەكەيەوە سەرچاۋە دەگرى، بېياريدا بە ھەر نرخىڭ بىت بىلىسارييۇس لە تەختى سەركەدایتى بەھىنەتە خوارى و لە ئاكامىدا بە شىۋاندىن و پىس كەدنى دەرۇونى ژوستينيان حووكى لەسەر كار لابىدىنى ئەۋى لەسەر كەدىتى سوپا لەلایەن ئىمپراتورە وارۋۇ كەد. دواى لەسەر كار لابىدانى بىلىسارييۇس كە بۇوە هوئى ئالۇز بۇونى ھېزەكانى بىزانس و شىكست ھېنانيان لە قۇناغە كانى دواترى بەرەي شەپى ئىران، رووداۋىكى كەورەت چاودۇرانى تيۆدۇرای بۇو: رۆزىكى پىاوىيەكى بە سالاچۇو خەلتكى ئانتىيۆك (ئەتكەيە) ھاتە كوشكى ئىمپراتورى و كۇوتى بۇ ئاشكرا كەدىنى رازىك كە گىرنىگە بۇ شازن دەپىيەن. تيۆدۇرا پىرە مىرددەكەي بانگ كەد. ئەو پىاوه ئاشكراى كە نزىكمى ١٧ سال سەرپەرشتىي لە تەنيا مندالى تيۆدۇرا كەدوو دەستەنەنىيە. تيۆدۇرا لە پىرمىرددەكەي پرسى كە ئەو مندالە دايىكى راستەقىنەي خۆى دەناسىتىمۇ؟

پىرمىرددەكە ولامى "نا" ئىپنداوه داواى لېتكەد بىنەوەي ئەو سپە بۇ مندالە كەمى ئاشكرا بىكەت، بىھىنەتە لاي ئەو. كورى تيۆدۇرا جوان و رازاوه بۇو. دەنگى خۇش و ئەلووتى باش دەزەنى. تيۆدۇرا پىرە مىرددەكەي بە خەلاتىكى باش بەپەرى كەدو لاوەكەي لاي خۆى راگرت. پىاوه گەنەكە كە ناوى "جان" بۇو بەھۆى ئەو دللسۆزىيە زۆرەي كە لە شاشنى يىنى، ئاشقى بۇو ئەشقى ئاڭرىنى خۆى سەبارەت بە ژىنەك كە نەيدەزانى دايىكتى بە چەند نامەيەكى پەلە

سۆزو خۆشەويىتىي درېپى. تيۆدۇرا ھېشتاش نەيدەزانى ئەو سپە چۈن بۇ كورەكەي بدرکىتىنى، بەلام يارى چارەنۇوس دەرفەتى بىنەم كارە نەھېشتەوە. يەكىن لەو نامە ئاشقانە گەيىشە دەستى ژوستينيان. ئىمپراتور تۈپە بۇو بىنەوەي ئەو شتە لە گەملەن ھاوسەرى باس بىكەت، فەرمانى ئەشكەنەجە و كوشتنى ئەو لاھى دەركەد. شۇفارە كانى تيۆدۇرا فەرمانى ئىمپراتورىان بە گۆنۈ شازن كەيىند. تيۆدۇرا بە پەلە خۆى كەيىندە ژوستينيان تا رازەكەي بۇ بدرکىتىنى. ژوستينيان لە كەرەدە كەمە خۆى پەشىمان بۇوە بە ھەلاتن بەرەو قەتلگە وەرىكەدەت تا پېش بە بەرىتە چۈنۈ بېيارەكە بىگرى و تيۆدۇراش بە گەريانەوە بەدەواي ئەۋادا راي دەكەد، بەلام كاتىيەك كەيىشە قەتلگە كە جەللاب شىشىرەكەي لە خۆينى ئەو لاھ بىتىوانە دەشۇوشتمەوە. تيۆدۇرا كە نەيتانىبۇو مەنالىك بۇ ژوستينيان بە دونيا بەھىتىت، ئاواتى ئەو بۇ كە ئىمپراتور كورەكەي وەك زىر كورقە بۇول بىكەت و ئەگەر ئەو كارەساتە رۇوى نەدابوایە بىشىك لە رازى كەدنى ھاوسەرى سەركەتوو دەبۇو. بەلام ئىستا سەرى بپارى "جان" لە تەنېشىت ئەوان بۇو ئىمپراتور شازن ھەردووكىيان بۇ چارەنۇوسى كارەساتاواي لاوىك دەگەريان كە رۆزىكە دەيتوانى تاجى ئىمپراتورى لەسەر بىنەت. ئەو كارەساتە تيۆدۇرای بە تەواوى گۆرى و ئەوى لەسالە كانى كۆتاپىي تەمنەنىدا كەدە ژىنەكى خېرخواز كە جىگە لە كاروبارى ئايىنى و رازو نىياز لە گەملە خۇرداو يارمەتى ھەزاران و دەست كورتانا، كارىكىتى نەدەكەد. تيۆدۇرا لە رۆزى ٢٩ ئۆزى سالى ٥٤٨ زايىنى بە نەخۇشى شىپەنخە مردو دواى مردىنى بەھۆى كارە خېرخوازىيە كانى و خزمەت بە كەنیسە نازناوى تيۆدۇرای پاكى (قىليس) بىنەخسرا. بەھەرمانى ئىمپراتور ژوستينيان كە حەوت سان دواى تيۆدۇرا كۆچى دوايى كەنیسەيەكى بەشكۆ بەناوى تيۆدۇرای پاك لە قۆستەنتەنەنەيە درووست كرا كە دواى رووخانى ئىمپراتورى بىزانس لەزىز دەستى عوسمانىيە كان كرا بە مزگەوت.

فهسلی چواردهم

کاترین نویسنده‌ی این متن

## ژنیکی فیلهزان و دلرق که بُو ماوهی ٤٠ سال له فرهنه حومرانی کرد و گهوره ترین کوشتاری ئایینی له میزوددا وەریخست

بى گومان لەنیوان ئەو زنانەي كە به درېئاپى مىتىزو بە دەسلاڭات گەيشتۇن، كاترىن دۆمىدىسى<sup>١</sup> يەكىك لە دزىوتىرينىان. ئەو ژنە نىزىكى ٤٠ سال و بە درېئاپى پاشايەتىي مىردو ٣ كۈپەرەكەي دىمەنلى زالى سياستى ئەوروپا بۇو. كەم و زۆر لەلایەن ھەممۇ ئەو نوسەرەنەي كە سەبارەت بە ژيانو كارەكانى ئەو ژنە قەلمەميان كول كردووە (نووسىييانە) بەو تايىپەندىيەنەي وەك "بى بەزەبى" و "بىھىستو سۆز" و "دلرق" و "خابكار" ناسراوەدە ژمارەيەك لەو نوسەرەنەي كە وەدەكارىيەكانى ژيانى ئەوييان رون كردووەتەوە، بە كەندەلى رەوشتە و ھاوچىنلىق تاوانباريان كردووە. ژيانى كاترىن لەنیوان ھەممۇ نوسەرەكاندا، پەت جىيڭكاي سەرەنجى نوسەرەنەي فەرەنسەوی بۇوە كە سەدان پەرتۈوك داستانىان سەبارەت بەداستانە جۇراوجۇزەكانى ژيانى پې لە روودا و درېئىخايەنى ئەو نوسىيە. ھىچڭام لە نوسەرەنەي فەرەنسەوی لەبارە ئەو ژنە ئىتالىيائىي كە زىاتر لە ٤ سال وەك شاڙن و دايىكى پاشاكانى فەرەنسە لەسەر ئەو ولاّتە حومرانى كردووە، بە باشى يادىيان نەكىردووەتەوە. ۋۆلتىر<sup>٢</sup> كە لە ھەممۇييان نەرم و نيانتر لە بارە ئەو قىسىي كردووە، دەنۇرسى: "دروشمى ئەو ئەو بۇو كە دووبەرەكى بنىيەو دەسەلاتدارىتى بىكە، ئەو ئامۇڭڭارىيە زانىانەي لەوەو بە يادگار ماوەتەوە". بازىراك<sup>٣</sup> لەو بىرپايدا يە كە "ئەو ژنە بى مەكرو فيئل نەيدەتوانى بىزىت حکومەتى ئەو لەسەر نانەوەي دووبەرەكى و ناكۆكى و ھاندان و فيتنە راودەستابۇو". لە كۆتاپىشىدا مىشىئىل زەقاڭو<sup>٤</sup>، رۆمان نۇوسى بەناوبانگى فەرەنسەوی كە يەكىك لە پېرىزلىرىن رۆمانە مىزۇوييەكانى خۆي لەسەر ژيانى كاترىن نوسىيە، را دەردەبى كە "ئەو ھاواشارىيە ماكىيافىلى باشتىن شاگىد و پېرىدۇي بىر و بۇچونەكانى ئەو بۇوە بۇ گەيشتەن بە ئامانجى خۆي لە ھېچ تاوانىيەتكەنەت لە نزىكتىن كەسانى خۆي رووی وەر نەدەگىرإا".

ئەو رق و نەفرەتەي كە لە نوسەراوەكانى نوسەرەنەي فەرەنسەوی سەبارەت بە كاترىن ھەستى پىيەدەكىرى لە نوسىيەكانى مىتۇنۇو سانى غەيرە فەرەنسەویشدا رەنگى داۋەتەوە. بەلام نوسەرەنەي ولاّتانى تر لەو بارەيەوە كە متى دىمارگەرلىقىان بەكار ھىتىناوەدە لايەن باشەكانى ژيانى كاترىنەيلىكىنەن بۇرۇچى چا گر تۇوە. كاترىن دۆمىدىسى لەھەمۇ پېشىنەنەن خۆي پەت ھۆگى ھونەر و ئەدەب بۇوە لە بەرئەوەي كە ئاشقى زىيقە و بېرىقە و بۇنە ئاھەنگ گىپان بۇو، تەلارسازان و ھونەرمەندانى ھان دەداو پېشىوانى لىدەكىن. ھەندىك لە بىنایە مىزۇوييەكانى بەناوبانگى فەرەنسە بۇ وىنە كۆشكى "تۆلىپىرى"<sup>٥</sup> ش لە كاتى ئەو دادا بە فەرمانى ئەو بىنایات نزاوە كە دواي تىپەپەپۇونى چوار سەدە ھېشتاش بە يەكىك لە جوانلىق شوينەوارەكانى مىعمارى دەزمىرىت.

\*\*\*

بۇ لېكدانەوەي كى درووستو بىلائىن لەسەر ئەو "دزىوتىرین ژنى" دەبى ژياننامەي ئەو لەسەرەتاي لەدایك بۇونىيەوە بۇيىنەنەو بۇزىنەن كە چ ھۆكاريڭ ئەو ژنە كەردىتە بى بەزەبى و تۆپەتىرین ژنى مىتۇرۇو ئەو تاوان و گەندەلىيەنەي كە دراونەتە پالى، چ پالىنەرنىكى سەرەكى ھەبۇوە. كاترىن دۆمىدىسى لە رۆزى ١٣ ئاپريلى سالى ١٥١٩ ئى زايىنى لەشارى فلۇرانس ھاتۆتە سەر دۇنيا و لەدایك بۇونىي ئەو يە كە مىن كارەساتى بۇ بىنەمالە كە خۇلقاندە، لەبەر ئەمەدە دايىكى كە بەگ زادەيەكى فەرەنسەوی بۇو، بەو زايىنە لەتەمەنلى لەتەمەنلى لە دەست داو باوکىشى، دووك دۆرىپىنۇ<sup>٦</sup> كە دواينىن پاشاوهى پىاوى خانەدانى مىدىسى بۇو دواي مردىنى ھاوسەرى، مالاوايى لە ژيان كرد. كاترىنەن كە ھېشتا مندالىيەكى شىرە خۆرە بۇو لە فلۇرانس گواستەوە رۆما و پاپ كلىيمىنتى<sup>٧</sup> حەوەتم سەرپەرەشتى ئەمەن كەرەتە ئەستو. كاترىن تا تەمەنلى شەش سالى لە دەربارى پاپ مایەوەدە لە تاكاما دا پاپ كلىيمىنتى حەوەتم لە سالى ١٥٢٥ بېرىارىدا كاترىن بۇ فلۇرانس<sup>٨</sup> بگەرپەنەتەوە تابەر دەوام بۇونى حکومەتى خاندانى مىدىسى مسۇگەر بىكەت. بەلام مشۇورى پاپ بۇ رېيگەتن لەو راپەپەنەي كە گەرەي لە فلۇرانس نرابۇرە،

5-Tuileries

6-Duc d'Urbino

7-Clement

8- لەسەددەي شازىدەي زايىندا ئىتالىي ئەمەر بە چەند حکومەتىكى سەرىيە خۆ دابەش بىبۇو و فلۇرانس يەكىك لە حکومەتەنە بۇو.

1-Catherine de Mediciis

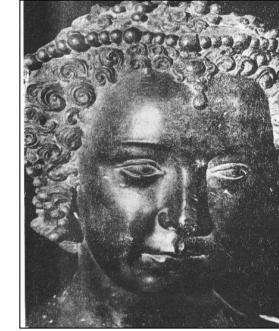
2-Voltaire

3-Balzac

4-Michel Zevaco

بی‌که‌لک مایه‌وهو کوماریخوازه‌کانی فلورانس لمسالی ۱۵۲۷ به دژی لایه‌نگرانی حکومه‌تی می‌دیسی شورشیان کرد. شهرو کیشه‌ی فلورانس پتر له سی سالی خایاندو کاترینی کم ته‌مهن له ته‌واوی شه و ماوهیدا مال به مال له حالتی هه‌لاتن و خوشاردنوه دابوو تا لمثا کامدا که‌وته بهر دستی خپیشانده‌ران و له کلیسایه‌کدا بهند کرا. پاپ کلیمیتی ههوتم که له سالی ۱۵۳۰ داده‌ویست به هر نرخیک بیت شاری فلورانس بخته زیر فهرمانی خوی، سه‌رکرد کانی حکومه‌تی هه‌ریمیه‌کانی لایه‌نگری خوی ناچار به کوکردنوه‌ی هیزو گه‌مارپذدانی شاری فلورانس کرد. به‌لام گه‌مارپذ دراوه‌کانی شاری فلورانس دهستیان له بدرگری و به‌دنگار بونوه‌ی په‌لامارده‌ران هه‌لنکرت. بریستی و نه‌خوشی و شهرو کیشه دهستیان به یه‌کوه دابوو ته‌پولکتیکیان له کووزراوه‌کان درووست کردبوو. بدبه‌ختی و چه‌رم‌سنه‌ری کاترین ته‌نیا نه‌خوشی و بریستی نه‌بubo، له بره‌ته‌وهی یاخی بوان که نه‌ویان ودک بارمته راگرتبوو، نازارو نه‌شکه‌نجه‌یان ده‌دا و ژماره‌یدیک له‌سهرکرد کانیان بوق‌تله سه‌نده‌وه له‌پاپ، پیش‌نیاری نه‌ویان کرد که نه‌و کچه ۱۱ ساله‌یه ببه‌نه سوزانی خانه بوق‌تله پاپ دواتر نه‌توانی له کچه ودک ثامیریکی سیاسی بوق‌تله‌نچادانی مه‌بسته‌کانی که‌لک ودرگری. به‌لام پیش نه‌وه پیش‌نیاره بگاته قوناغی نه‌نچادان، به‌رگریه‌که‌ی یاخی بوانی شار تیک شکاو کاترین که زیندو مابوو گه‌رایه‌وه شاری رۆما. کاترین هیشتا چارده سالی پتر ته‌مهن نه‌بubo که پاپ پریاریدا زه‌ماوه‌ندیکی سیاسی بوق‌پیک بھینی و بوق‌پته‌وتر کردنی دهستایه‌تی و یه‌کیتی خوی کیشا. لعو ماوهیدا براگه‌وره‌که‌ی هانزی که جینشینی پاشای فه‌رانسنه بubo، مردو هانزی دووه‌هم بubo به جینشینی فه‌رانسنه. تا نه‌وکاته کاترین سه‌نچی ده‌باری فه‌رانسنه بوق‌لای خوی رانه‌ده‌کیشاو همر لبهر نه‌وه‌ش که‌س نیه‌هی پی نه‌هه‌برد، به‌لام کاتیک کوره گه‌وره‌که‌ی پاشا مردو میزده‌که‌ی بubo به جینشین، نه‌ویش بubo به شازنی فه‌رانسنه و همر بubo هه‌نچه‌شموده که‌وته زیر رق و نیه‌هی نه‌وانی ترو به‌تاپیه‌ت زنانی ده‌باری و لم‌سه‌رورو هه‌موویانوه دیان ده‌پیتیرس. یه‌کدم ده‌نگوی که له ده‌باری فه‌رانسنه به دژی کاترین ده‌می‌دیسی بلاو بوقه نه‌وه بروکه نه‌وه له‌مردنی له‌نکاوی جینشینی فه‌رانسنه روق‌لی بوه و برای میزده‌که‌ی بوق‌گه‌یشتن به پله‌ی شازنی فه‌رانسنه ده‌مانداو کردووه. له زوربه‌ی نه‌وه زنانه‌یه له‌سهر کاترین نووسراوه، نه‌ویان بهوه تو‌مه‌تبار کردووه که بوق‌یه‌کمین جار ژه‌هی بردزتنه ده‌باری پاشاو لهو چه‌که بوق‌لهاو بردنی رکه‌به‌رو نمیاره‌کانی که‌لکی ودرگرتووه. رنه‌گه نه‌م بابه‌ته راست بیت و چه‌ند بدلگمیدیک له‌بهدست دایه نه‌وه ده‌سه‌ملیتیست که کاترین دواتر لهو چه‌که که‌لکی ودرگرتووه بوق‌لهاو بردنی نه‌وه که‌سانه‌یه ته‌گه‌ریان ده‌خسته سه‌ر ریگای کاترین بوق‌گه‌یشتن به

گه‌یشته نه‌وه‌په‌پی خوی. دیان که سه‌ر به بنه‌ماله‌یه کی ده‌له‌مه‌ندی ره‌سنه‌نی فه‌رانسنه بubo، پیش‌تر ناشقی فرانسوی یه‌که‌م بubo به‌لام دواه نه‌وه که ته‌مه‌نی پاشا چووه سه‌ری، له نه‌بوبونی هه‌نگری هانزی به کاترین که‌لکی ودرگرت و نه‌وه خسته زیر کارتیکه‌ری خوی. لهو کاترین دیان پتر له ۳۰ سالی ته‌مه‌من بubo که ۱۵ سال له کاترین گه‌وره‌ت بubo. به‌لام جوانی و دل‌فینی نه‌وه به جوزینیک هانزی لاوی خستبووه زیر کارتیکه‌ری خوی‌وه که ته‌ناده‌ت بوق‌کاتیکی کورتیش له خدیالی نه‌وه نه‌ده‌هاته دری و زوربه‌ی کاته‌کانی له ته‌نیشت نه‌ودا راده‌بوارد



په‌یکه‌ریک له کاترین که تایبه‌ته به ته‌مه‌نی گه‌نجیتی نه‌وه

نه‌هاماوه‌تی گه‌وره‌ی کاترین نه‌وه بubo که مندالی نده‌بubo و مه‌وادی نه‌زوه‌کی نه‌وه ۱۰ سال دریزه‌هی کیشا. لعو ماوهیدا براگه‌وره‌که‌ی هانزی که جینشینی پاشای فه‌رانسنه بubo، مردو هانزی دووه‌هم بubo به جینشینی فه‌رانسنه. تا نه‌وکاته کاترین سه‌نچی ده‌باری فه‌رانسنه بوق‌لای خوی رانه‌ده‌کیشاو همر لبهر نه‌وه‌ش که‌س نیه‌هی پی نه‌هه‌برد، به‌لام کاتیک کوره گه‌وره‌که‌ی پاشا مردو میزده‌که‌ی بubo به جینشین، نه‌ویش بubo به شازنی فه‌رانسنه و همر بubo هه‌نچه‌شموده که‌وته زیر رق و نیه‌هی نه‌وانی ترو به‌تاپیه‌ت زنانی ده‌باری و لم‌سه‌رورو هه‌موویانوه دیان ده‌پیتیرس. یه‌کدم ده‌نگوی که له ده‌باری فه‌رانسنه به دژی کاترین ده‌می‌دیسی بلاو بوقه نه‌وه بروکه نه‌وه له‌مردنی له‌نکاوی جینشینی فه‌رانسنه روق‌لی بوه و برای میزده‌که‌ی بوق‌گه‌یشتن به پله‌ی شازنی فه‌رانسنه ده‌مانداو کردووه. له زوربه‌ی نه‌وه زنانه‌یه له‌سهر کاترین نووسراوه، نه‌ویان بهوه تو‌مه‌تبار کردووه که بوق‌یه‌کمین جار ژه‌هی بردزتنه ده‌باری پاشاو لهو چه‌که بوق‌لهاو بردنی رکه‌به‌رو نمیاره‌کانی که‌لکی ودرگرتووه. رنه‌گه نه‌م بابه‌ته راست بیت و چه‌ند بدلگمیدیک له‌بهدست دایه نه‌وه ده‌سه‌ملیتیست که کاترین دواتر لهو چه‌که که‌لکی ودرگرتووه بوق‌لهاو بردنی نه‌وه که‌سانه‌یه ته‌گه‌ریان ده‌خسته سه‌ر ریگای کاترین بوق‌گه‌یشتن به

نامانجنه کانی. بهلام هیچ به لگمه کی به هیزو سه لمینه سه باره ده درمانداو کرانی جینشینی فرانسسه به دهستی کاترین لبه رد هست دا نی يه، لمبر نهود کاترین له کاته دا ۱۸ سالی ته مهن بورو له ناستیکدا نه بورو بتوانی زهر له چیشتی جینشینی فرانسسه بکات. به جینشینی هانزی، نه زکی کاترینیش گرینگی زیارتی پهیدا کدو دوابه دوای شه و دنگویانه سه باره ده در زلی شه و له کوچی ناوه ختنی کوری گهوره پاشا بلاو ببورو، هندیک جو ولا نهود له لاین میرده که يه وه بز تلاقدانی دهستی پیکرد. کاترین که له هه مهو لا یه کموده که وتبورو زیر هیرش و بوختان، پهنا برده بمر پاشا، و فرانسواه یه کم که گرینگیه کی زوری دهدا به دوستایه تی و یه کیتی خوی و پاپ، پشتیوانی له کاترین کرد. پاشا به سرداری غهیب گویان و پیشگویانی لیهاتو که له کاته دا به چینیکی تاییه ت و به رزی فرانسسه ده زمیردران، به خوی و دوروبه ری به لینی دا که دورانی نه زد کی کاترین به زویی تیپه دهی و خاونی مندالی زور دهیت. "توستراداموس"<sup>۱۰</sup> به ناویان گترین پیشگوی شه کاته و هه مهو دورانه کانی تر بورو که له داهاتوی کاترین دا ته مهندی کی دریت و مندالی زوری دهینی و گوتسوی هه مهو منداله کانی کاترین ده بنه پاشا و شازن، شه پیشگویانه بونه راستی و کاترین ته مهندی ۲۵ سالیدا یه که مین مندالی کوری هینایه سه دنیا که ناویان نا فرانسوا (ناوی باپری بورو) و دواتر به ناوی فرانسواه دووههم بورو به پاشای فرانسسه. لمهه به ملاوه کاترین به رد هرام سکی پر ده بورو له دورانی زیانی هاوسری دا ده مندالی بورو که سی زیان به مردویی هاتنه سه دنیا، بهلام ۴ کور ۳ کچی زیندوو مانموده.



وینه دیان دوپویتیرس، رکه بهری سهره کی کاترین

له سالی ۱۵۴۷ ای زایینی دا فرانسواه یه کم مردو به دهستیکردنی پاشایه تی هانزی دووههم، کاترینیش لته مهندی ۲۸ سالیدا بورو به شازنی فرانسسه. بهلام هانزی دووههم هیشتاش له زیر کارتیکه ری دیان دوپویتیرس دابورو کاترین ته نیا رذلی هاوسری یاسایی و ته شریفاتی پاشای ده نوادن. دیان له کاته دا پتل له ۴ سالی ته مهن بورو بهلام هر جوان و سه رنج راکیش بورو سالانیکی زوری خایاند تا کاترین به مه کرو فیل و خزراگری شه وی لمبه رچاوی پاشا خست. دووزمنانی کاترین سه باره ده زیانی شه وی ده درباری فرانسسه له سالی ۱۵۳۳ او تا رزیک بورو به شازنی فرانسسه و به دریشایی شه و سالانه که هاوسره که ری هاورتیه تی زنیکی تری پیخوش بورو، نووسراوه دیان ههیه و نویان بمهه ته تبار کردووه که جگه له ناحمزی، لمبه رباری سیکیشمه و زنیکی ناسرو وشتی و نه خوش بورو له گهل شه و زنانه که له نیتالیاوه و دک خزمه تکار هیناویه تی هاو جنس بازی کردووه. پرپاگندی شوهش کراوه که کاترین شه و ره وشه ناحهزه تا ته مهندی پیریش تهرک نه کردووه و برد هرام زنی جوان و ریکوبیکی بو شم کاره هه لبڑاردووه. بهلام له ته نیشت شه و تومه تانه که دراوه ته پال کاترین، نووسه رانی شه و زیان نامانه له خالیکدا هاو ران، نویش شه ویه که کاترین زنیکی له راد به ده زیرو زانا له بواری بابه ته کانی سه رد می خوی بورو و ههر بمهه زانست و زانیاریانه شه و هاوسری خستو ته زیر کاریگری خویه و هانزی سه رد رای شه و هه مهو خوش ویستی و هوگریه که به دیانی هه بورو، ورد و بمهه ناکامه گمیشت که له کاریباری حکومه ت و پاشایه تی دا پیویستی به راویش و رینویتی هاوسری ههیه و له سالی سیمه می پاشایه تی خوی دا شه وی لمزه ربه هی کاره کاندا بشدار کرد. کاترینیش له برا نبهردا لممه پیووندی هاوسری له گهل زنیک که ورد ورد پیر بیو، هه ستیاری زوری ده نده خست و دهیانی تیپه بونی کات خوی شم کمیشیه چاره سه ده کات. خزراگری و مشوری کاترین له نه خمامدا به نامانج گمیشت و له سالی ۱۵۵۰ بهم لاوه بیو به شه ریکی ده سه لاتی هاوسری. له سالی ۱۵۵۲ دا هانزی دووههم شه وی کرده جیگری پاشا و خوی چوو بز شهر. کاترین له ساله کانی ۱۵۵۳ و ۱۵۵۴ و ۱۵۵۷ و ۱۵۵۹ یش شم پوسته هی گرته نه ست و له سالی ۱۵۵۹ دا به مردنی هانزی دووههم لته مهندی ۴ سالیدا بیو هن که وته و ده رانی ده سه لاتی راسته قینه کاترین له سه ره فرانسسه لمه ریکه و ته و دهست پیهد کات. لمبه ره شه ویه که مین منداله کانی به شیوه هیک باره هینابو که به بی شیز نی شه و ناویان نه ده خوارده و ده کهل شه دا له دورانی کورتی پاشایه تی مندالی یه که می دا (فرانسواه دووههم) که

له ته مهمنی ۱۵ سالیدا به دده‌سلاط گهیشت و له گهان ماری ئیستیورات شازنی ئیسکاتلندنا زه‌ماوه‌ندی کرد، کارتیکه‌ری بنه‌ماله‌ی "گیز"<sup>۱۱</sup> بمتایبیت دووك "دۆگیز" مامی ئیستیورات، کارتیکه‌ری کاترینی له‌سر کوره‌که‌ی کم کرد ووه. بنه‌ماله‌ی گیز که دده‌سلاتدارتین بنه‌ماله‌ی کاتولیکی فرانسه بون، له گهان بۆربونه‌کان که پروتستان بون رکه‌برییه‌کی تووندو تیشیان هه‌بووو کاترین که خۆی کاتولیک و برازای پاپ بون به نهیئنی بودزاویه‌تی کردنی بنه‌ماله‌ی گیز پشتیوانی له بۆربونه‌کان ده‌کرد. تا گهیشتني فرانسوای دووه‌هم به ته‌مهمنی یاسایی ده‌بواجی جیگریکی پاشا بۆ فەرانسە دیاری بکریت.



وینه‌ی کاترین و هانری دووه‌هم. کوری گهوره‌ی کاترین

"فرانسوای دووه‌هم" یش له وینه‌یهدا ده‌بینریت

گهوره‌پیاوانی خانه‌دانی بۆربون سور بون له سفر نهودی که پله‌ی جیگری پاشا بدریته ئانتوان پاشای "نافار"<sup>۱۲</sup> یان براکه‌ی، "لووبی پرهنس دۆکوندی"<sup>۱۳</sup>. کاترین بۆ کەم کردنوه‌ی دده‌سلاطی دۆگیز نه‌م پیش‌نیاره‌ی لا په‌سند بونو، بەلام پیش نهودی پلانه‌که سه‌ر بگری دووك دۆگیز سه‌رسپارده‌ی خۆی به کاترین راگیاندو بەجگەم دانانی جیگریکی پاشا له خانه‌دانی بۆربون، شه‌نجومه‌نیکی جیگری پاشایه‌تی به بەشداری کاترین بەرپیو بردنی دەولەتی گرتە ئەستۆ. بۆربونه‌کان ئاماذه نه‌بون پیش‌هۆی له نه‌نجومه‌نی جیگری پاشایه‌تی بکەنو لهو کاته‌شدا له سیدار درانی دادوریتکی پروتستان له‌پاریس ئاگری دووبەرکیی له‌نیوان کاتولیکه‌کان و پروتستانه‌کان خوشت کرد. بەده‌ستیپیکردنی شهر له‌نیوان کاتولیکه‌کان و پروتستانه‌کان و دەنگوی رفاندی پاشا له‌لاین بۆربونه‌کانه‌و، دەرباری فەرانسە له‌پاریس‌هود گوازرا یوه بۆ قەلائی "ئامبیز"<sup>۱۴</sup> له کەناری رووباری "لوار"<sup>۱۵</sup>. بەلام داویتی شەپری ناوخۆیی گهیشتیه ئامبیز. پرهنس دوکوندی له جەنگەی نه‌شەپر پیکدادانددا به دیل گیراو به سه‌رکه‌وتني کاتولیکه‌کان به سەرکردایه‌تی دووك دۆگیز، فەرانسە شایه‌تی يەکەمین دیمه‌نی کوشتاری پروتستانه‌کان بۆه. نه‌و کەسانه‌ی له شۆرەشدا دەستیان هه‌بوو به شیوه‌یه کی ناجوامیتازه و ناحمز کوژران. ملي ژماره‌یه کیان بپی و کۆمەلیتکیان له تاودرو قەلائی ئامبیز له سیداره داو گوریسیان له ژماره‌یه کیشیان ها‌لەندو خستیانه ناو رووبار. کاترین به روالەت له کوشتاردا نه‌خشى نه‌بون، بەلام نه‌وهش ئاشکرايیه که رېچی لى تەگرت و زۆرتر لمبىرى كەلّك وەرگرتن له شەپر پیشە و دووبەرکییه نیوان پروتستانه‌کان و کاتولیکه‌کان بونو. فەرانسوا دووه‌هم چەند مانگ دواتر توشى نه‌خوشى سیل هات و لمدیسەمبەری سالی ۱۵۶۰ دا کۆچچی دوایی کرد. بەفرمانی فرانسوای دووه‌هم دەسەلاتە کان به کورى دووه‌همی کاترین ئەسپیپردا که له کاته‌دا ۱۵۱۸ سالان بونو. کاترین نه‌وی بەناوی چارلى نۆیم خسته سه‌ر تەختى دەسەلات و خوشى وەك جیگری پاشا بونو به دەسەلاتداری راسته قىنه‌ی فەرانسە. لهو کاته‌دا بۆربونه‌کان دوابەدواي تېشكىكانى نه‌شۆرەشى که به پشتیوانی نهوان سەرى ھەلدا، لاواز ببونو بنه‌ماله‌ی گىزىش که بەھۆی مردنی فرانسوای دووه‌هم پیگەم پیش‌وويان لەدەست دابۇر نەياندەتوانى له خرمایه‌تى خۆيان له گەل شازنی داھاتووی فەرانسە كەلّك وەرگرن. لهو کاتمۇه بەملاؤه

-۱۲ بەشی باکوری ئیسپانیا یه کە تا کۆتاپیه کانی سەددی شازدەیم، پاشایه‌تییه کی سەریه خۆ بونو.

13-Louis Prince de Condé

14-Amboise

15-Loire

کاترین نهنه‌نیا سهرکردی راسته‌قینمی فهراسته، بهلکوو کارگیپی سهرکردی سیاسته‌تی نهروروپاشه. کاترین جگه له لیهانتووبی، له گریمه‌ندی زه‌ماوندو پیته‌ندی بنه‌ماله‌بی له‌گمل خانه‌دانی پاشاکانی بوو فهراسته‌ش بو پتمو کردنی کارتپکه‌ردی ده‌سلاحتی خوی که‌لک و دردک‌گرت سهردتایه کیک له کچه‌کانی بهناوی ئینیزاییت دا به فیلیپی دوه‌هم، پاشای ئیسپانیاو کچی دوه‌هم‌میشی (کلود) دواتر کرده ده‌زگیرانی شارلی دوه‌هم (دوکی لورین). شارلی نویم دوای گهیشتنه به ته‌منی خوناسین له‌گمل پرانسیس ئیلیزاییتی نه‌مسا زه‌ماوند ده‌کات و مارگاریت، کچی سیه‌همی کاترین دوای نه‌زه‌ماوند ده‌دیتته هاوسری "هانپی دئناوار"<sup>۱۶۰</sup>، کورپی ثانتوانی پاشای ناقار. ثامانجی کاترین لمو زه‌ماوند ناشتی کردن له‌گمل یه‌کیک له‌کزترین و به‌هیزترین بنه‌ماله‌کانی فهراسته‌یه که له‌کاتی پاشایه‌تی فرانسوا دوه‌هم و شورپشی نامبیز له‌گمل درباری فهراسته ناکوکیان که‌وتبووه نیوان. روتوی رووداوه‌کانی دواتر پاشمرؤژیینی کاترین ده‌سلیست. لمبهر نهوه‌یه که دوای مردنی کورپی سیه‌همی کاترین، هانزی دئناوارو مارگاریت ده‌بنه پاشاو شازنی فهراسته.

\*\*\*

لهدورانی پاشایه‌تی شارلی نویم که ماوی ۱۴ سالی (۱۵۶۰ تا ۱۵۷۴) خایاند، له فهراسته و نه‌روروپا چمند رووداونیکی گرینگ سه‌ری هله‌داو کاترین که نازناوی "دایه گهوره نه‌روروپای" و درک‌تیبوو، له تمواوی نه‌رووداونه‌دا رولی سه‌رکی همه‌بوو. لەئاستی سیاسته‌تی فهراسته‌دا سهردتایه هولی‌دا له‌نیوان کاتولیکه کان و پرۆستانه کان يه‌کگرتووبی دروست بکات و به نواندنی رولی نیویشیوان له‌نیوانیاندا توانی ده‌سلاحتی خوی به‌هیزتر بکات. له‌هاوینی سالی ۱۵۶۱ به بانگویشتنی کاترین کونفرانسیک به بشداری ریبه‌رانی هردوو مه‌زه‌هه له "پویسی"<sup>۱۷۱</sup> به‌سترا تا ریگا چاره‌یهک بو کۆتایی هینانی نه‌نو ناکوکییه مه‌زه‌بییانه و دابه‌شکردنی پوسته ده‌لەتییه کان له‌نیوانیاندا بدؤزرتیمه‌وه. بهلام به‌هۆی لاساری و پاوانخواری هردوو لاین نه‌هو کونفرانسه هیچ درئەخمامیکی لى تەکه‌رته‌وه کاترین لەسالی ۱۵۶۲ بپاریکی ده‌کرد که به هۆیمه‌هه نازادی مه‌زه‌هه بو بەرابری مافه‌کانی پرۆستانو کاتولیکه کان له فهراسته مسوکگر کرا. دووك دۆگیزو ریبه‌رەکانی ترى کاتولیک دژ به‌هو فهراسته هەلۆیستیان گرت و شمپه مه‌زه‌بییه کان له فهراسته ده‌ستی پیتکرده‌وه. کاترین له‌گمل نهوه‌یه که

خزمی پاپ بورو له‌ریگای پاپ کلیمینتی خوتەمه‌وه چوبووه ده‌باری فهراسته بهلام هیچ ده‌مارک‌رثیه‌کی مه‌زه‌هه‌بی نه‌بوو کاتولیکه کان به دژی فهراسته‌کەی نه‌رو اوستان بەرهنگاریان بووه. بهلام هاوپه‌یانه‌تی نه‌هو له‌گمل پرۆستانه کانیش زوری نه‌خایاند، لمبهر نه‌وه‌یه که به‌مردنی له‌نەکاوی دووك دۆگیز ریبه‌ری به‌هیزی کاتولیکه کان (که زماده‌یهک له میتزوونوسان نەم تاوانه‌ش دەخنه‌نە پاڭ کاترین و پیلان گیپان و زەھرسازانی ده‌روبه‌ری نه‌هو) هاوسمەنگی هیز به قازانجی خانه‌دانی بورپۇن و پرۆستانه کان گۆپا ریبه‌رانی نه‌وان، پرەنس دوکوتلی و دریاسالار "کولینی"<sup>۱۸۱</sup> کەم کەم نه‌وه‌ندە به‌هیز بون که پینگەو پله‌ی پاشایه‌تی و هیزی شازنیان دەخسته بەر مەترسی و هەرەشەوه. کاترین بپاریدا دەست له پشتیوانی پرۆستانه کان و بنه‌ماله‌بی بورپۇن ھەلگری و کاتولیکه کان به‌هیزتر بکات. هاندانی چەندین ساله‌ی کاترین دزی ریبه‌رانی پرۆستان و پیلانی رفاندنی پرەنس دوکوتلی و کولینی بېگى پرچوشی نه‌هو داستانه‌یه که سەبارەت به ژیانی پرکاره‌ساتی کاترین نووسراوه و مردنی نادیاری دوکوتلی که له‌کاتی نەسب سواری له پشتمەوه هیزشی کرایه سەرو كۈزۈر، خواه‌تە نەستۆی کاترین. دریا سالار کولینی تەنیا ریبه‌ری به‌هیزی پرۆستانه کان دوای مردنی دوکوتلی بون کە به کارتیکه‌ری رۆز له دوای رۆز زیاتری له شارلی نویم، مەترسییه‌کی گورەتى لە دووك دۆگیزو پرەنس دوکوندی بۆ کاترین دروست دەکرد. شارلی نویم لەسالی ۱۵۷۰ بون بە بیست سالو ده‌ورانی جىنگى پاشایه‌تی کاترین و هیزی زالى نه‌هو تەواو بون.



وېنە کاترین و چەند دىمەنیك له‌کاره‌ساتی "ساينت بارتولۆمى" كە  
وېنە كىشىكى فهراسته‌وي كىشاۋىه تەمۇه

کۆلینى كە لەو كاتەدا كارامەترين سەرگىردى سەرپارىزى فەرپانسە بۇو، بە پىچەوانەي سياسەتى كاتىرين، شاپلى نۆيەمى ناچار بە دەركىرىنى فرمانى شەپ دەرى ھۆلەندا كرد، بەلام كاتىرين بە مەبەستى بە ئاگاھىنەوهى كورەكەو تۆلەئەستاندەنەوهى لەكۆلینى، بەناردىنى پەيامنېرىتكە بولايى ھۆلەندىبىئەكانو ئاشكرا كەدنى پىيانەكانى كۆلینى بۇوە هوئى تىكشەكانى ھېزىكەكانى فەرپانسە لەو شەرە دا. لەم قۇناغەدا بۇو كاتىرين بۇ نانەوهى دوبىرەكى لەنیوان پەزىستانە كان، لەهانرى دۇنالقار، كە دواى مردىنى باوکى بۇو بە سەرگىردى خانەدانى بۆرپۇن پاشاي لاوى ناقار نزىك بۇوە و پىشەكىيەكانى زەماوەندى كچە بچۈوكەكەى لەگەل ئەنامادەكەد. تەنبا لەمپەرى ئەن زەماوەندە دايىكى هانرى ( ڙان دالبىرت)<sup>١٩</sup> بۇو كە بەشىۋەيدەكى ناشاساى و بەبىن نەخۇشى مەرد. زۆربەي مىيژونووسان مردىنى دايىكى هانرى دۇنالقارىش دەخەنە پال كاتىرين. بەرپاى مىيژونووسان ئامېرى ئەم قەتلەش دەسکىشىكى ژەھراوى بۇو كە كاتىرين بۇ دايىكى زاوابى داھاتووى بە دىيارى ھېتىابوو. رىپەرسى مىيژونووسان بەھۆى مردىنى دايىكى زاوابى دوومانگ دواخرا. زۆزى ھەزەدى شۇوتى ١٥٧٢ لە كەنیتسەي نۆتىردامى پاريس رىپەرسە كە بە ششكىيەكى زۆرەدە بەرپىوھ چۈرۈپ ھەر بەم بۇنەشەدە لەسەرتاسەرى پىتەخت چواردە رۆز جىئىن و خۇشى راگىياندرا. لەو كاتەدا دايىكى بۇوک پىيانىتىكى ترى بەدەستەدە بۇو. لە رۆزى ٢ ئۇوت و دواى تەواوبۇنى جىئىن و شادى، كۆلینى كە دواى بەشدارى لە كۆبۈنەوهىك لە كۆشكى "لۇققىر" دەگەپارىيەدە مالى، لە رۆزى رۇوندا لە نىزىتىكى كۆشك تەقەمى لېكراوو گۈللەكان كە لەدەرىيچەيەك بەرەو كۆلینى ھاۋىزرا بۇون بەسۈوكى بىرىنداريان كرد. شاپلى نۆيەم لەم ھەولە تىرېزەر تۈرە بۇوە ھەر بۇ خۇشى چۈرۈپ سەر جىۋانى دەرياسالارى بىرىندار، بەلام كاتىرين كە دەيزانى ئەن تۆمەتبار دەكىيت، دەستپېشخەرى كەدو لە دىيانەيەكى درېزىدا لەگەل كورەكەى توانى ئەن رازى بکات كە كۆلینى پىيانى دەرى حکومەتى ئەن دارشتۇرۇدە دەيھەۋى جىڭىگى ئەن بىگىتىمە. كاتىرين چەند شايەتىكى بۇ سەلماندىنى قىسەكانى ناساندۇ چەند بەلگەو دىكۆمېتىكى لەم بارەيەو پىشان دا كە مىيژونووسان گومانيان لە راست بۇونى ئەم بەلگانە ھەيمە.

تۆلە سەندەنەدەكانى لايەنگەرانى كۆلینى دواى روودادى ھەولى تىرېزەر، شاپلى نۆيەمى كە پىاوىيەكى نەفس نزم بۇو زۆرتر پەشۈكەندو بە ھاندانەكانى دايىكى بېپارى گېتن و لە سىيەدارەدانى

كۆلینى و لايەنگەر ناسراوەكانى دەركەد. گەتنى كۆلینى و لايەنگەرانى لە نىيوه شەھى ٢٣ يى شۇوت دەستى پىيەكەد و لە پارشىپدا تەرمە كانىيان بەو كاتۆلىكە دەمارگۈزەنە سپاراد كە رق و بىزازىسيەكى زۆريان سەبارەت بە پەزىستانە كان لە دلّدا بۇو. كۆمەلەي رق ھەستاوى كاتۆلىك سەرە كۆلینى و ھاورىتىكانى شەويان لە لەش جىا كەدەدەو سەرە بېراوە كانىيان بە نىزەدە كەدە تەرمە رووت و بىي سەرە كانىيان لە شەقامە كاندا رادەكىيشا. پاريس بە درېزايى رۆزى ٤ ئۇوت يان رۆزى "ساینت بارتۆلۆمى"<sup>٢٠</sup> كۆرەپانى كوشتارى بىيەزەييانى پەزىستانە كان لەلايەن گروپە دەمارگۈزە كاتۆلىكە كان بۇو كە هەتا چەل رۆز درېزە كىيشا. لەمماوەيدا دەيان ھەزار كەمس لە پەزىستانە كان لە ژن و پىاپو لاو كۆزىران و تەنبا ئەن كەسانەي كە توانيان ھەللىپىن، زىندۇو مانەو و ۋەزىمەرە كۆزىراۋانى ئەن روودادە كە بە كوشتارى بارتۆلۆمى ناسراوە بە بىست تا پەغماھەزار كەمس مەزندە كراوەدە زۆربەي ھەرە زۆربەي مىيژونووسانى جىهان كاتىرين بە بەرپرسىيارى راستەوخۇي ئەم كارەساتە دەزانن.

\*\*\*

شاپلى دوو سال دواى روودادى ساینت بارتۆلۆمى نۆيەم لەتەمەنلى بىستو چوار سالىدا مەرد. زۆربەي مىيژونووسان مردىنى شارلى لەتەمەنلى لاوېتىدا بە سرۇوشتى نازانى و دۇزەنە كانىي كاتىرين جارېتىكى تر ئەن و بە تاوانبار دەزانن و ئەن "دايىكە بىي سۆزە" بە بەرپرسىيارى مردىنى كورەكەى دەناسىيەن. ئەمە گەورەتىن تاوانىتىكە كە دەتوانىتى بخىتىتە پال دايىكىك. بەلام ئەن نۇوسەرەنەي كە ئەزىزىيەكىيان لە كاتىرين درووست كەدوو دەلىپ: شاپلى نۆيەم دواى روودادى ساینت بارتۆلۆمى گرفتارى خەيالات و گومان بېبۇو بە تۈوندى شىكى لەدaiكى بۇو و كاتىرين كە لە ئەنجامى كار دەتىساو خۇى لە مەتسىیدا دەبىنى بە ھەمان شىتىوازى خۇى ئەن مەتسىيەي لەناو بىردو درېزە پېيدانى دەسەلاندارىتى خۇى ھاوكات لەگەل پاشایتى كورپى سىيەھەمى مسۆگەر كرد. هانرى سىيەھەم (سىيەھەمین كورپى كاتىرين) لەسالى ١٥٧٤ لەتەمەنلى شازىدە سالىدا لەسەر تەختى پاشايەتى دائىشتە بۇ ماوەي ١٥ سال و تا كۆتابىي ژيانى كاتىرين حوكىپانى كرد. چوارەمین كورپى كاتىرين (دۇوك دانشۇوا)<sup>٢١</sup> لەسالى ١٥٨٤ لەتەمەنلى

20-Saintbartolom ey

21-Duc D 'Angius

سی ویهک سالیدا مردو له بهره‌نهوهی که هانری سییهم نهزوک بwoo، کیشەی جینشینی نه و گرینگترين سهر قالى فکرى کاترين له کوتاییه کانى تەمەنی دابوو. جینشینی یاسابىي هانری سییهم، هانری دۆنافار (زاوی کاترين) بwoo که زەماوندی نه و له گەل کچى کاترين به رووداوى سايىنت بارتولۇمى خويتىوارى ببwoo. هەر بۆيەش له ئىوان زاواو خەسسو ھېچ كات خوشويستى و ھۆگرى دروست نەبwoo. کاترين له کوتاییه کانى ژيانىدا زۆرى ھەولدا له گەل زاواكە پىۋەندى نزىكى ھېيت. بەلام هانری دۆنافار ھىچكەت مەمانە پىته کردو مارگاريتىش له و بىـمەمانەسى و بەد گومانى يە له گەل مىرددە كەيدا بەشدار بwoo. زویرى و رقى کاترين له کچە كەى كە دواتر بwoo بە شازنى فەرانسە، لە وھىيەتنامە كەى دەردە كە وىت کە لەودا مارگاريت لە ميرات و ھەر جۈزە سامانىتىكى بىـمەمالەتى بىـبەش دەكىت.



### **سیـ کورى کاترين، فرانسواي دووهەم و شارلى نۆھەم و هانری سییهم کە لە سەردىمى ژيانى ئەودا بە دەسەلات گەيشتن**

کاترين کە لە ماوهى تەمەنی ٧٠ سالى خۇيدا مردنى مىردو ھەشت مندالى خۆى بە چاو بىنېبۈوو بەردەوام رەش پۇش بwoo، لە رەڭزى پىنجەمى ژانقىيە سالى ١٥٨٩ بە نەخۆشى ئەنفلۆانزا (ژات الريه) مرد. هانری سییهم، دوواين كورى کاترين کە لە كاتى مردنى دايىكى

لەسەر ژيان مابwoo، ماوهىك دواي مردنى دايىكى مالاۋىيى لە ژيان كرد. هانری دۆنافارى زاوابى کاترين کە دواي مردنى هانری سییهم و دك هانری چواردم لەسەر تەختى پاشايەتى فەرپانسە دانىشت، لەسەرتادا رووبەررووی ھەندىك بەرگرى و دژايەتى توندى زۆبەي کاتۆلىكە کانى فەرپانسە ببwoo کە ئامادە پىرەوى لە ياساكانى پروتستان نەبۈون و لەناكامدا لەسالى ١٥٩٣ مەزھەبى کاتۆلىكى قىبۇل كرد. هانری چواردم ئازادى و ھېيمى پروتستانە كانىشى دايىن كردو ناوى نه و دك يەكىك لە خۆشەويسىتىن پاشاكانى فەرپانسە لە مىزۈودا تۆمار كراوه. ھاوسەرە كەى (مەلىكە مارگاريت) كچى کاترىنيش لە ھەممۇ مندالە کانى کاترين تەمەن درىزىتىر بوبو لەسالى ١٦١٥ لە تەمەنی ٦٢ سالىدا مرد.

## فەسلى پىنچەم

خەلارىي خۇۋاڭىنەڭ و ئېڭلىقىزابىتى يېڭىنەڭ

## دوو خوشک که بُو ماوهی ٥٠ سال له به بریتانیا حوكمرانیان کرد

لەسالى ١٥٥٣ تا ١٦٠٣ ئى زايىنى دوو زې خوشك بُو ماوهى ٥٠ سال له بریتانیا حوكىمان گىپرا كە يە كە ميان بەناوى "مارى خويىنمىز"<sup>١</sup> وەك يە كىتكە لە بىزەزىيە و تۈورەترين پاشاكانى بریتانیا ناسراو و دووهەمینىشيان وەك يە كىتكە لە بەھىزەترين سىياسىتىrin پاشاكانى بریتانیا ناوى دەركەد سەرددەمى پاشايەتى درېئىخايەنى ئەمو بە سەرەتاي شىكىو گەرەبىي ئىمپراتورى بریتانیا دەزمىيردى. "مارى تۆدۇر"<sup>٢</sup> كە لەسالى ١٥٥٨ تا ١٥٥٣ وەك مەلىكە مارى لە ئىنگلستان پاشايەتى كردو خوشكە كەي (ئىليزابېتى يە كەم) كە لەسالى ١٥٥٨ تا ١٦٠٣ پائى بە تەختى دەسەلاتى ئىنگلستانەوددا، كچى هانرى ھەشتەم، شاي خويىنمىز و ژىباتى ئىنگلیس بۇون كە لە ژنى يە كەم و دووهەمى ئە و بۇون.

پىش رۇون كەردنەوە و گىپانەوە سەرددەمى پاشايەتى ئەم دوو خوشكە پىتىيستە ئاماژىدەك بەسەرەتاتى باوکىيان بىكىتىت، لە بەرئەوەي كە بەسەرەتاتى ئەم پىباوه خۆي بە بەشىك لە زيانى مندالەكانى دەزمىيردىت و شىۋىيە ھەلسۇ كەوتى ئەم لەكەل ژنه كان و مندالەكانى گەرينگتىن فاكتەرى گەشەسەندىنى كەسايەتى ئەوان بۇون.

هانرى ھەشتەم مندالى هانرى حەوتەم بۇ كە پىز بە ناوهكانى ھانپى تۆدۇر يان سەر سىلىسىلەي خانەدانى تۆدۇر ناوابانگى دەركەد وە. ئەم لەسالى ١٤٩١ لەشارى گەريپەج لەدایك بۇوە لەماوهى دەرس خويىندىدا، پىز بەھۆي ھۆزگرى بە ئەددەبیيات و مۆسیقا لەدەربارى بریتانیا گەينىگى پىيدراوە. هانرى ھەشتەم لە تەممەنى دوازدە سالىدا ھۆنراوەي دەگوت و ھەندىك لە ئاوازەكانى مۆسیقاي بە باشى دەزەنى، بەلام پىيگەيشتنى خىراو پىوهندى ئاشقانەي هانرى لە تەممەنى دوازدە سالىدا لەكەل ھاوسىرى برا گەورەكەي (ئارتۇر) كارىگەر رىيەكى زۆر لە سەر ئەۋدانا.



**مەلىكە مارى لاى چەپا و ئىليزابېتى يە كەم لاى راست، دوو خوشك كە ٥ سال**

**لە بریتانیا حوكىمان گىپرا**

ھاوسەرى ئارتۇر (كاترين ئاراگون)<sup>٣</sup> كچى پاشاي ئىسپانىا بۇو كە لەسالى ١٥٠١ بۆ زەماوهند لەكەل ئارتۇر كە لەو كاتىدا جىئىنىشىنى برىتانىا بۇو، رۆيىتە ئەم و لاتە. بەلام ئارتۇر بەھۆي نەخۆشيمۇ چەند مانگىك پاش زەماوهند مەد. كاترين لە كاتى مەدەنى ئارتۇر ٧ سالان بۇو لە بەرئەوەي كە زەماوهندى ئەم لە كەل جىئىنىشىنى برىتانىا لە پىتىا و بەرژەوندى سىياسى و بۇ يە كەگەر توپىي نىيوان ئىسپانىا و برىتانىا پىكەتىرا بۇو، هانرى حەوتەم بېياريدا كە بۇو كەي (كاترين ئاراگون) لە خۆي مارە بىكتا و ھەرەوھا بۆ ئەمەش كە زەماوهندە كەيىان دەزايەتى ياساكانى كەنيسە نەكتا، رايگەيىند كە بەھۆي نەخۆشى ئارتۇر، لە نىيوان ئارتۇرورو كاترين پىوهندى زۇن و مېرىدایەتى (جووت بۇون) نە كىراوەد ھەر بەم ھۆيەشەو زەماوهندە كەيىان بە كەدەوە ھەلۆدەشادتەوە. بەلام لە بەر چەند ھۆيەك و رەنگە لە بەر رازى نەبۇونى كاترين يان دەزايەتى باوکى، (پاشاي ئىسپانىا) نەم زەماوهندە سەرى نەگرت و هانرى حەوتەم كاترينى كەدە دەزگۈرانى كورەكەي كە شەش سال لەو بچووكىز بۇو. هانرى ھەشتەم لەسالى ١٥٠٩ دواي

1-B loody Mary  
2-Mary Tudor

3-Catherine of Aragon

کردووه، پیویستیی به هۆکاری بەھیزرو رازی کردنی پاپ ھەبۇو کە لەو سەردەمەدا ریئېرى مەزھەبى بريتانيا بۇو. ئەو بەلگەيە کە هانرى ھەشتم بۆ ھەلۋەشاندەنۈھى ئەم زەماوەندە خىتىيە رۇو ئەو بۇو کە كاترين بە پىچەوانەي قىسى پېشىوو خۆى، لەكاتى زەماوەندى يەكەمیدا لەگەل ھاوسەرى پېشىوو (ئارتور براى گەورەي هانرى) جوت بۇو و كچ نەبۇو. پاپ كلىيمىنتى حەوتەم (مامى كاترين دۆمىيدىسى) كە لە فىسى پېشىودا ئامازەدى پېكرا ئەم داواكارييە قەبۈول نەكىد. بەھۆى ئەوەكە ئەگەر قەبۈلى بىكرايە جىگە لەوەي پاشەگەز بۇونەوە لە قىسى پېشىوو خۆى بۇو، دەبۈوايە مارى تۆددۈرىشى وەك مندالى زۆلى هانرى كاترين بناساندبایە.

ئەو كىشىيە بۆ چەندىن سال درىزەي كىشا تا ئەوە كە هانرى ھەشتم بېياريدا كە خۆى لە گىرىي ملکەچى لە فەرمانەكاني پاپ رىزگار بىكەت و سەربەخۆبى مەزھەبى لە بريتانيا رابگەيىتتى. لەسەر بىنەمای ئەو بېيارە كە لەسالى ۱۵۳۳ راگەياندرە، پاشاي بريتانيا بۇو بە سەرەڭو رىيەرى مەزھەبى بريتانيا و ھەلبىزاردەنى پلە مەزھەبىيەكائىش بە خودى پاشا ئەسپىيردرا. هانرى ھەشتم رۆزى ۲۳ مەي سالى ۱۵۳۳ خۆى بەتەنبا گىرىيەندى زەماوەندەكەي لەگەل كاترين شاراگۇن ھەلۋەشاندەوە چەند رۆز دواتر بەشىوەيەكى ياساىيە لەگەل ئانى بۆلین زەماوەندى كرد. ھەلبەت هانرى و ئانى بۆلین پىشىت بە شىۋىدەيەكى شاراوه زەماوەندىيان كردىبۇو ئانى سكى لە هانرى پېبۇو. شازىنى نوى رۆزى حەوتەمى سىپىتەمبەرى سالى ۱۵۳۳ واتە سەد رۆز پاش زەماوەند لەگەل پاشاي بريتانيا كچىكى بۇو كە ناوابان نا تىلىزابىت. پاشان پەرلەمانى بريتانيا لەسالى ۱۵۳۴ ئەوي كرده میراتگرى ياساىي تاج و تەختى بريتانيا. لە پەرلەمانى بريتانيا و لەنیوان دەسەلاتدارانى مەزھەبى دەولەت ھەندىتكە دژايەتى لە بەرانبىر ئەو بېيارە پاشا سەرى ھەلدا. بەلام هانرى ھەشتم بە زىبرۇ زەنگىكى زۆرە ئەو دژايەتى و بەرگىيەنە سەركوت كردو سەرى چەند كەسيشى بەتاپىيەت ئۆسقۇنى گەورە (جان فيشىئر) بېرى. لەسالى ۱۵۳۶ هانرى ھەشتم كە لە ھاوسەرە نوئىيەكى تىزرو و دەز بۇو، ئەوەي بە تۆمەتى خەيانەت و زىناح گرت و دواي بەندىكەنلى لە تاۋەرى لەندەن و دادگايىيەكى خىرا فەرمانى سەرپىنى شەوى دەركىد و لەگەل ژىتىكى تر بەناوى "جاين سىمۇر" زەماوەندى كرد.

---

5-John Fisher

6-Jane Seymour

باوکى لەسەر تەختى دەسەلات دانىشتۇر دەستبەجى لەگەل كاترين زەماوەندى كرد. هانرى لەكاتى زەماوەندى شەوان ۱۸ سالاً و كاترين ۲۴ سالاً بۇو.

يەكەمین مندالى هانرى ھەشتمەو كاترين لەسالى ۱۵۱۰ چاوى بە دونيا ھەلىتىا. مندالەكە كچىك بۇو كە بە مردوولى لە دايىك بۇو و پاش ئەوە كاترين لە ماۋە شەش سالدا چوار كۈپى بۇو كە هەر چواريان لە ماۋە چەند رۆزى يان چەند حەوتۇرىيەك مەرن. لەئاكامدا لەسالى ۱۵۱۶ كاترين كچىكى بۇو كە زىنەدۇر مايەوە و ھەمان ئەو كچە بۇو كە بەناوى مەلىكەمارى رۆزىكى گىننگى لە مىتۇرۇ بريتانيا نواند. ئەو كچە بەنازە لەتەمەنلى دووسالىدا وەك مۆرەيەكى سىياسى لەلايەن باوکىيەوە كەللىكى لى و دەركىراو لەو تەمەندا بۆ پىتكەيەنلى يەكگەرتوویيەكى نوى لەنیوان فەرمانسە و ئىسپانىا ئەويان كرده دەزگىرەنەن جىئىشىنى فەرمانسە.

بەلام دەزگىرانىتى شەوان بەھۆى سەر ھەلەنلى ناكۆكى لەنیوان ئەم دوو دەولەتە شىۋا و ئەجارەيان مارى بۇو بە دەزگىرانى جىئىشىنى شاي ئىسپانىا. جىئىشىنى شاي ئىسپانىا كە لەسالى ۱۵۲۰ وەك شارلى پېنچەم بۇو بە سەرگەرە ئىسپانىا، لەسالى ۱۵۲۲ سەفەرى كرد بۇ بريتانيا و بۇ يەكەمین جار دەزگىرانەكەي بىنى كە لەو كاتەدا شەش سالا بۇو، بەلام چارە نۇرسى مارى كە پېتەرى باروو دۆخى سىياسەتى رۆز بۇو و ھانرى ھەشتمەمېش كەدىسان يەكگەرتوویي لەگەل فەرمانسە بە بەرژەندى دەزانى، دەزگىرانىيەتى مارى و شارلىي ھەلۋەشاندەدەوە بەھۆى ئەوەي كە جىئىشىنى شاي فەرمانسە لەو كاتەدا زەماوەندى كردىبۇو، مارىي دەسالىي كرده دەزگىرانى برا بچووكەكەي جىئىشىنى شاي فەرمانسە بەناوى دووك دۈرلۈئان. ھەلبەت ھېچكام لەم دەزگىرانەتىانە بە زەماوەند كۆتايى پىتەھات و مارى تۆدۈر لە ئاكامدا بۇو بە پاشا و دواي كە لەسەر تەخت دانىشتۇر، لەتەمەنلى ۳۸ سالىدا شوی كرد. هانرى ھەشتم كە پىاوىيەكى ھەموھىسازو خۇشگۈزدەن بۇو جىگە لە ھاوسەرە ياساىيەكەي، لەگەل ژنانى تىريشدا پېوەندى ھەبۇو. ئەم ژنانە ھېچ ناونىشانىتىكىان لە مىتۇرۇدا نەماۋە، بەلام پېوەندى يەكىن لەو ژنانە بەناوى "ئانى بۆلین" لەگەل ھانرى ھەشتم كە يېشىتە جىنگايىكە كە هانرى بېيارى دا ھاو سەرە ياساىيەكەي تەللاق بىداو لەگەل ئانى بۆلین زەماوەند بىكەت. بەلام ھەلۋەشاندەنەوەي زەماوەندى پاشاي بريتانيا لەگەل ژتىكە كە زىاتر لە بىست سال ژيانى لەگەل

جاین سیمّور له سالی ۱۵۳۷ کورپیکی بو که دواتر بهناوی نیدوارדי شهشہم بتو ماوهی شهش سال حکومهتی کرد. بهلام جاین دوابهداوی بدنبیا هینانی کورپهکی مردو دهستی هانری بتو زدهماوندی دواتری ناوala کرد. ناکۆکی نیوان هانری ههشم و پاپ له ماوهی ساله کانی ۱۵۳۶ تا ۱۵۴۹ زیاتر په رهی سندو په رلمانی بریتانیا به فرمانی هانری ههشم هندیک یاسای په سهند کرد که به پیشی ثهو یاسایانه سوّمعه و کنهیسه کانی کاتولیک لمه رانسہ ری بریتانیا داخران و دست به سهر همه مسوو سفروهه و سامانیان داگیرا. توّسقّوف و قهشہ کانی کاتولیکی بریتانیا که تا ثهو کاته نه چوو بونه زیبباری فرمانی سه ربھ خوبی مه زھبی بریتانیا شاماده نه بون پاشای بریتانیا وک ربیه ری مه زھبی و یاسایی دهلهت بناسین، گیران و شوانه رڈلی به رچاویان هه بتو له سیداره دران.



**هانری ههشم و ژنه کانی:** ۱. کاترین ئاراگون، دایکی مهليکه ماری<sup>۲</sup>. ئانی بولین، دایکی مهليکه تیلیزابیتی یه کم<sup>۳</sup>. جاین سیمّور<sup>۴</sup>. ئانی دیکلیفس<sup>۵</sup>. کاترین هوارد<sup>۶</sup>

هانری ههشم له سالی ۱۵۴۰ دا ژنی چواره می بهناوی "ئانی دیکلیفس"<sup>۷</sup> هینا، بهلام زور زوو ته لاقی دا. شایانی باسه که بهختی مه نی ثهو ژنه ثموه بونکه هانری ههشم کورت ده سه لات و ناکۆکی خوی دابوو له گمل پاپ و پیویستی به تاونبار کردن و سه ربھ بتو نه بتوو. ته گھرچی هانری له جینگای ثهو، سه ربھ یه کیک له راویزکاره کانی پری که پیشہ کییه کانی ثهو زدهماوند ناپرورزه پیک هینا بتوو. هانری دوای ته لاقدانی ئانی دیکلیفس، له ته مه نی<sup>۸</sup>

سالیدا له گمل کچیکی ته مه نه ههژده سال بهناوی "کاترین هوارد"<sup>۹</sup> زدهماوندی کرد که پیش نه زدهماوند پیوندیان پیککوه هه بتوو. بهلام نه زدهماوند زیاتر له دوو سال دریشه نه کیشاو هانری که ورده ورده وک شیتی لیتھاتبوو، دلپیسیی لهو ژنه جوانه ده کرد که زیاتر له سی سال جیاوازی ته مه نیان هه بتوو و شهويشی به تومهتی خهيانه ت و زینا له ده بار و ده دنرا. کاترین گیارو دوای بهند کران و ئازارو ئه شکه نجه له تاودری لمندهن و دان پیدانان به خهيانه ته کمی، له ته مه نی بیست سالیدا سه ریان له له شی جیا کرده وه.

هانری ههشم سالیک پاش سه ربھ بینی کاترین هوارد له گمل ژنیکی تر بهناوی "کاترین پار"<sup>۱۰</sup> زدهماوندی کرد. بهلام نه مغارهيان پیرو و نه خوشی ده فتهتی بیانوو هینانه وهه تاونبار کردنی نه او پی نه دا. هانری له سالی ۱۵۴۷ مردو شهش مین ژنه که شی دواي مردنی ثهو له گمل یه کیک له و زیره کانی بهناوی "سیرتوماس سیمّور" زدهماوندی کرد. لهو شهش ژنه هانری ههشم کورپیک و دوو کچ زیندوو مانه وهه کورپهکی له سالی ۱۵۳۳ تا ۱۵۴۷ پاشایه تی کردو بریتانیا له ماوهی حکومهتی شهش ساله هی ثهودا زور لاواز بتوو. نیدواردي شهشهم له کاتی پالدان به ته ختی ده سه لاته وه مندالیکی ۱۱ ساله و نه خوش بتوو، هربیزیه ش له زیر سه ربھ رشتی دو خاله کانی بهناوی سیرتوماس سیمّور و نیدواردي سیمّور دابوو له راستیدا ثهو دوو که سه بون که بهناوی نیدواردي شهشهم جله وی ده سه لاتیان له بریتانیا به دهسته وهه بتوو. بهلام له سالی ۱۵۵۱ له سهربه دهسته بینانی ده سه لاتی زیاتر ناکۆکی کومته نیوان ثهو دوو برایه و دواي ثهوده که سیرتوماس سیمّور به دهستی براکه کی کوژرا، نیدواردي سیمّوریش به دهست بهر هه لستکاره کانی له سهربه ده سه لات لابراو له سیدرە دراو ده سه لاته کانی حکومهت به دهستی یه کیک له ربیه رانی ده مارگرثی پرۆستان بهناوی "جان دادلی" ، دووکی نورتوم بیلرلند که وت. ماری و خوشکه بچووکه کمی (تیلیزابیت) تا ثهو کاته ژیانیکی کم تا کورت هیمنانیان هه بتوو له بدرشمه وه که له مندالیه وه پیککوه گه وره بیبون هوگری یه کتر بیبون و زوربهی کاتیش پیککوه ده زیان. براکانی سیمّور، براپساردی بی شارپی شهشهم که کوره خال و دزکیرانی پیشوي ماری بتوو ماریان، له گمل ثهوده که پیپه وی مه زھبی کاتولیک بتو ئازار

8-Catherine Howard

9-Catherine Parr

10-Sir Thomas Seymour

11-John Dudley, Duke of Northumberland

نه ده داو نیلیزایتیش له زیر پشتیوانی و پشت نهستوری زیر خوشکه کهی له جه زرده و نازار دانی  
نهوان له نه ماندا برو. به لام دواي نهوه که جان دادلى ده سه لاتی به دهسته و گرت، به هوي نه  
پیوندیسيه و له ترسی نهوه که دواي مردنی شیدفاردي شه شم پیشه کييه کاني پاشايه تي ماري

پيتك بيت، تمنگه تاوي کرد تمنانه ت خوشکه کهی لي جيا کرده و.

لهو کاته دا پاشاي ئيسپانيا چهند پاپورتكى نارده كه ناره کانى بريتانيا بؤته و هي ماري لهو  
دولته ببئنه درى و بيهينه بروكسل بؤ لاي نمو ۱۲۰. به لام رىيەرانى كاتوليك و دهست و  
پیوندیسيه کانى ماري به له بيرچاو گرتنى نه خوشى بزماده يى و نه گرى مردنى نيزى کي  
شیدفاردي شه شم که شانسى جيئشىنى ماري له ثارادابو، نهيان هيشت له بريتانيا  
بچيئه درده و. جان دادلى بؤ نهوه شانسى ماري بؤ جيئشىنى له تاوبات مشوريتى  
نويى خوارد و خوشکه زاكه هانرى هه شته مى بمناوي "جايىن گرى" ۱۳<sup>۱</sup> که كچيکى جوانى حه قده  
سالى برو بؤ جيئشىنى پاشاي له سره مدرگ هيلبازار. دادلى كاتيك که جايى گرىي له  
کوره که ماره کرد، بيرى لهوه نه کربدبوه که رازى کردنى شوراپا پاشايه تي بؤ نهوه جايى  
گرى بيتته شازنى داهاتورى بريتانيا هاوكات له گهل هبونى خوشکه بچوکه که ماري واته  
ئيليزابيت کاريتكى ئاسان نى يه. جان دادلى بؤ نهوه که رىگاي جيئشىنى بروکه که خوش  
بكتا، پاشاي ۱۶ ساله بريتانياي ناچار کرد که بير له مردنى و هسيه تنايمه يك واژه بكتا و  
لهودا خوشکه کانى لمافي ده سه لات بېرىي بکاو جايى گرى بؤ جيئشىنى پيشنيار بكتا.  
شیدفاردي شه شم مانگىك دواي واژوئى نهوي شاردده تا رىگى کردنى نه خبومه نى  
مردو جان دادلى سى رۆز هه والى مردنى نهوي شاردده تا رىگى رازى کردنى نه خبومه نى  
پاشايه تي سه بارت به راگه ياندى برياري شازنىي جايى گرى خوش بكتا. جان دادلى هاوكات  
له گهل نهو کاره سهرقالى ئاماذه کردنى هيزه کان و كۆکردنەوەيان له خالله گرينگە کانى شارى  
لهندن برو که هەر چەشنه بەرگىيە کي چاۋپانکراو له بەرانبەر نهو برياره تىك بشكىنى.  
زۆربەي نەندامانى نه خبومه نى پاشايه تي له گهل پلانى جان دادلى و ناساندى جايى گرى و دك  
شازنى بريتانيا ناكۆ برو. به لام لهو هەلۈمەرچە پە مەترسى و خۇفەي که لەلاين نهوه دو

دروست كرابوو، به ناچاري ناودرەكى و هسيه تنايمه کەي هانپيان پەسەند كردو جاين گرى له  
رۆزى دەي ژوئىيە سالى ۱۵۵۳ و دك شازنى بريتانيا ناسرا.

هاوكات له گهل راگه ياندى نه بپياره لەلاين نه خبومه نى پاشايه تي بريتانيا و له رىپەرمىكى  
مهزه بى که له كەنيسى ساينت پۆل بەرپىوه چوو، تۆسقۇف "رېدىلى"<sup>۲</sup> به هاندانى جان دادلى  
ھەردو خوشکه کەي هانرى هه شته مى به زۆل ناساندو ئاگرى رقو توورەبىي كاتوليكە کانى  
خوش كرد. له بەرئەوه که لە روروانگەي كاتوليكە کانى نەتكەن يى زۆل نه برو بەلكوو به تەنبا  
مندالى شەپعى هانرى دەزمىردرە. رىيەرانى كاتوليكى بريتانيا هىچ كات لهو باودەدا نەبون  
كە تەلاتى دايىكى ماري و زەماوندە کانى دواترى هانپى ياساپى بيت. بەيانى نه و رۆزەي کە  
پېيارى هەلبازاردى جايى گرى و دك شازنى بريتانيا راگه ياندرا، ماري بەيارمەتى ژمارەيەك  
لەلاينگە کانى لە شارى لەندەن چووه درەوه. رىيەرانى كاتوليك داوايان لەلاينگە کانيان كرد  
له بەرانبەر حکومەتى شازنى ناياساپى بەرگرى بكمەن و هەربۇيەش له "ئىست ئانگلیا"<sup>۳</sup>  
ناوهندىيەكى بەرگرىيەن لە بەرانبەر نهو حکومەتە دامەزراند.

جان دادلى له پيشەوهى هېزىيەكى سى هەزاركەسى بەرەو نه و بەشمە بريتانيا و دەرىكەوت تا  
ھيزه لايەنگە کانى ماري سەركوت و خودى ماري دەستبەسەر بكتا و بېھىيەتەو شارى  
لەندەن. هەرودە شەش پاپورپىشى بؤ پشتىوانى نه و هېزانە نارده بەشمى كەناراوى ناوجەي  
كۆبۈنەوە کانى لايەنگارانى ماري. نمو پاپورپانە هەرودە نەركى نەھيان لە نەستۆ برو کە  
نەھىلەن ماري له رىگاي دەرياوە هەلبىت. به لام كارەساتە كان به پىچەوانەي پلانە كان و  
تىپىنىيە کانى جان دادلى برو. لمو پاپورپانە کە بەرەو كەنارە کانى رۆزەلەت بەرپىوه بون  
راپەرنىيەك بؤ لايەنگرى لە ماري روويداو هەر شەش پاپورە کە پيئوندىيان بەھيزە کانى  
لايەنگرى ماريسيەوە گرت. جان دادلى له كۆمۈرچە لەم كارە ئاگادار كرایيەوە لە كاتى كەرەنەوە  
بؤ لەندەن برو کە پىيان راگه ياند لە لەندەنىش خەملەك دۈزى حکومەتى نوي شۆرپشىان كردووه.  
له گهل نهوهى کە زۆربەي دانىشتووانى لەندەن پرۆتستان بون، به لام له بەرانبەر شۆرپشى  
لايەنگارانى ماري زۆريان بەر گرى نە كرد، نەمەش بەھۆي نهوه بروکە شىۋازى دادلى له

۱۲ - نەوكات بىلەجىكا و شارى بەرگەسىن بەشىك لە ئىپرەتۈرى ئيسپانيا برو

13-Jane Gray

به دسته‌هود گرتني دسه‌لات له لايين خه‌لکه‌وه قه‌بوق نده‌کراو ته‌نانه‌ت پرۆتستانه کانيش شکيان به ياسابي بونى حکومه‌تى جاين گرى هبوبو. جگه له‌مه‌ش هه‌وادرانى ماري له زمانى ماريسه‌وه ده‌يان‌گوت: ماري ريز له ثازادي بيرو باوره‌پى مه‌زهه‌بى خه‌لک ده‌گرى و هیچ جياوازىي‌ك ناکات له‌تيوان كات‌توليك و پرۆتستانه‌كان. ماري و خوشكه‌كى له گرم‌اوگه‌رمى راپه‌پيني دانشتوانى له‌ندن زچونه ناوشار. هاوري‌تيمى تيليزايت له‌گمل ماري متمانه‌ت پرۆتستانه‌كانى زياتر كرد، له‌ندن زچونه ناوشار. هاوري‌تيمى تيليزايت له‌گمل ماري متمانه‌ت پرۆتستانه‌كانى زياتر كرد، له‌به‌ره‌وه‌ي تيليزايت پيچه‌وه‌ي مه‌زهه‌بى پرۆتستان بورو ماري به ده‌پرينى خوشويستي بدو، واي ده‌نواند كه ريز له بيرو باوره‌كانى نه‌هو ده‌گرى و هیچ ده‌مار گرژشى‌كى مه‌زهه‌بى نى يه. دانشتوانى له‌ندن به بهزکردن‌وه‌ي درووشه‌كانى "ھەرمىنى مەليكە ماري" و "خوا مەليكە ماري پياريزيت" پيشوازىيان لىتكىدو زورى‌ي تەندامانى نه‌خجومه‌نى پاشایه‌تىش كه دوچه‌تىو پېتىنت، جاين گرييان وەك شاشنى بريتانيا هەلبزارد بورو، راييان گەياند كه به پيچه‌وانه‌ي مەيل و خواستى خويان ملكه‌چى نه‌هو بپياره بونو نئىستاش ماري، كچه گوره‌كەي هانپى هەشتەم وەك شاشنى ياسابي بريتانيا دەناسن. يەكەمین فرمانى ماري دەركردنى حوكى دەستبە سەركردنى جاين گرى و مىزدەكەي بورو. جان دادلى و هه‌وادراده‌كانى كييان و كواسترانه‌وه بۇ شارى له‌ندن. مەليكە ماري هه‌وادرانى خوى له‌سەر پۆسته‌كانى مه‌زهه‌بى و دەولەتى دانا و "ئىستىفەن گاردينىر"<sup>۱۶</sup> (توسفى كات‌توليك) يش كرا به سەرۆكى وەزيران. له دووه‌هەمين حەوتۈرى پاشايىتى ماريدا ناوي ۲۷ كەس لەو كەسانى كە دىزى نه‌پىلانيان دارشتىبورو دەيان‌ويست رى لە دسەلاتنى نه‌بوگىن، پېشكەش به ماري كرا. نه‌هو كەسانى نه‌ناوانه‌يان داببو به ماري داوايان لىتكىد لە كاتى دادگايى كردىيان تاوانى خەيانەتىيان بخىتىه پالۇ و سزاي نەم تاوانەش تەنبا ئىيعدام بورو. مەليكە ماري كە له‌سەرەتاي بەدسته‌وه گرتني دسەلات شىۋاپىتىكى هيمنى گرتبووه بەرۇ نەيدەويست حوكىپانىيە كەي به خويىزىتى دەست پېتىات، ناوى يىست كەس لەو پىلانگىپانە سپىيەوه كە پىشىيارى دادگايى كردىيان درا بورو تەنبا فەرمانى دادگايى كردىنى حەوت كەسىانى دەركرد. هەر حەوتىيان كە جان دادلى له‌سەرەتەي هەموويانووه بورو مەحکوم به ئىيعدام كران. مەليكە ماري دەيھەويست لە هەموويان خوش بىت، بەلام راپىزكاره‌كانى شەويان لەم كاره پاشەگىز كرددەو و تيان هيمنىي بەم راددەي دەبىتە هۆى نەترسانى بەرھەلسەتكاره‌كانى ترىش نەتروس. لە تەنجامدا به پېتاگرتنى مەليكە ماري چوار كەسىان لە مردن رىزگاريان بورو تەنبا سىكەس، جان دادلى و دوچه‌تىو هاۋكاره سەرەتكىيە كەي لە سېداره دران.

دوچەن لەو تاوانبارانى كە به پېتاگرتى مەليكە ماري لە مەرگ رىزگاريان بورو، جاين گرى و هاوسەرەكەي بون كە لە تاوهەرلى لەندن زيندانى كران و فەرمان درا لەدوچو بەشى جياو دوورى تاوهەرەكە بەند بکرىن. ھۆكاري خۆپاراستنى مەليكە لە قەبوق نەكىدنى حوكى كوشتنى جاين گرى و مىزدەكەي نەوە بۇ كە دەيغانى نەو دووانە نامىزى دەستى جان دادلى بون بۇ گەيشتن بەئامانچە‌كانى و لەو باوره‌دا بۇ كە جاين لە رووى مەيل و ئىرادەرە خوازىيارى پلهى پاشايىتى نەبوبو. فەرمانى جيا لمەيك راگرتنى نەم زن و مىزدە كرددە كەي خۆپاراست بۇ تا نەوەك جووت بۇونى نەو دوانە بېتىتە هۆى درووست بۇونى مندالىك كە لە داھاتوودا داواي پلهى پاشايىتى بريتانيا بکات! مەليكە ماري لە سېتىتە مېھرى سالى ۱۵۵۳ لە كەنیسەي "ويست مينستير"<sup>۱۷</sup> تاجى لەسەرناو يەكەمین زن بۇ كە دوچى چوارسەد سال بۇو به پاشايى بريتانيا.

لە كاتەدا نەو كچىكى سى و حەوت سالان بۇو كە ناسەوارى دەردو و رەنځى درېشى ۋيان لەزىز دەستى پېتىچە زې دايىك، لە روخسارو سەرۇ چاۋى لاۋازو زەردى دېبىترا. هەوادرانى مەليكە ماري هەر لەسەرەتاوه لە بىرى پەيدا كەنلى مىزدەتىكى باش و گونجاو بۇون بۇي. بەلام جياوازى را لەسەر نەم باھتە بوبو هۆى سەرەتلىكى بېشايى و ناكۆكى لەنپۇان شاشۇن و لايەنگراني.

شاشۇن خوازىينىي كەسايىتىيە بەرچاو رېزدارەكانى بريتانياي كە داواکارى زەماوهند لەگمل نەو بۇون، قەبۈرۈ نەكىدەلە جياتى نەوان پېشىيارى كورە خالەكەي (پاشايى تىسپانىا) بۇ زەماوهند لەگمل كورە گەورەكەي (فلېپ) قەبۈرۈ كرد كە دوازدە سال لەو بچوكتەر بۇو. يەكەمین كەس كە دىزى نەم زەماوهند راوهستا، سەرۆك وەزيرانى شاشۇن بۇ كە دەيغانى گەلى بريتانيا زەماوهندى شاشۇن و شازادەي زەقىقىيەتىيەت كە دايىكى مەليكەش تىسپانىيە و بەز زەماوهندە دەريارى بريتانيا دەكەويتە زېر كارىگەرە دەريارى تىسپانىا.

بەلام ئامۆڭگارى و راسپارەدەكانى كاردىنېر (سەرۆكى وەزيران) و لايەنگراني شاشۇن كارىگەر نەبوبو مەليكە ماري بە كەللەرقىيە كى زۆرەو بۇ دايىنكردنى ئاواتى دلى ھەلۋىستى گرت. رۆزى دەي زانقىيەي سالى ۱۵۵۴ نويئەرلى دەريارى تىسپانىا بە شىۋەتى كە فەرمى بۇ بەستىنى گۈيىەندى زەماوهندەتاه لاي مەليكە ماري. شاشۇن بۇ بەدەست ھېئانى رەزايەتى كەلى بريتانيا نەو مەرجهى خستە نېيو گۈيىەندە كە مىزدەكەي دەست لە كاروبارى بريتانيا وەننادات. بەلام هېچ گۈننەتىيەك

سەرەکىيەكانى شار بۇون. دووك سۆفولك (باوکى جايىن گرى) و سىئر تۆماس ويات لەو كەسانە بۇون كە لە سىئدارە دران. ماوهىك دواى سەركوتى شۆرش، مەلىكە مارى كە بە پىچەوانەي سەرتەكانى پاشايىتى، شىۋازى زىبرۇ زەنگۇ توورەبىي گرتبووه پىش، فەرمانى كوشتنى جايىن گرى و مىزدەكەي دەركىد و بۇ ئەم مەبەستەش رېڭەنگەن تۈرىنى بەكار هىتىنا. مارى لەسەرتەتاي پاشايىتى بە پىشىگىرى لە جىبەجىنەرنى حوكى كوشتنى جايىن گرى و مىزدە كەي، دانى بە بىتىوانى ئowan دانا بۇو، بەلام سەربىپىنى ئەو ژنه جوانە ھەڙەسالمايمە جىگە لە ھەستى تۆلە سەندەنەوە قىن لە دلگەتن ھۆيىكى ترى نەبۇو.

كارىكىتى مەلىكە مارى كە بۇوه ھۆى توورەبىي و نارەزايى بەتاپىيەت لەنیوان پروتستانەكان، بىرىتى بۇو لە دوورخستەنەوە ئىلىزايىت و دوايش بەند كردنى لە تاودرى لەندەن. ئىلىزايىت ھىچ تاوانىتىكى نەبۇو ھۆى تاوانباركرانى ئەو لە سەر پىپەندى بە ياخى بۇوان و بەرەلەستكارانى شازن درۆ بۇو. بەپىپى ھەندىك بەلگە كە دواتر بەدەست كەوت، روون بۇو كە مەلىكە مارى لەزىز كارىگەرى و بەگويدا خويىندىنى نىزىداوى پاشاي ئىسپانىيا بۇي دەركەوتتووه كە بۇون مانەوەي خوشكەكەي لەدەپىار دەپىتە مەترسى لەسەر دەسەلاتى ئەو. لە ھەندىك لەسەرچاوه كاندا نۇوسراوه كە نىزىداوى پاشاي ئىسپانىيا (رېنارد)<sup>21</sup> بە مەلىكە مارىي و تۈوه هەتا ئىلىزايىت زىندۇ تەختو تاجى ئەو لە مەترسىدا دەپىت، بەلام مارى ئامادە نەبۇو بېپارى كوشتنى خوشكى بىدات و تەنبا بە بەندىكدىنى ئەو لە تاودرى لەندەن رازى بۇو.



وېنە ئىلىزايىتى يەكم لە سەرتەكانى دەسەلات

21-Renard

لە ئارادا نەبۇو كە ئەم مەرجە جىبەجىيەكتىت، لە بەرئەوەي مىزدە شازن ھەر دەيتوانى لە رېڭەن ئەمەوە ئاماڭەكانى دايىن بىكات. پىش ئەمەي زەنگەنى ئەو زەماوەندە بەرپۇو بچىت، چەند جۇولانەوەيەك لە دىزى ئەمە زەماوەندە لە لەندەن و بەشەكانى تۈرى بىرىتىنى دەستى پىتىكەد. لەسەرەروى ئەمە جۇولانەوە بەرەلەستكارىيانەدا چەند كەس لە كەسايىتتىيە ناسراوە كانى بىرىتىنى، دەك لۇرد "دېقۇن"<sup>18</sup> و "سىئر تۆماس ويات"<sup>19</sup> و "دووك سۆفولك"<sup>20</sup> راوهستا بۇون. لۇرد دېقۇن يەكىك لە داواكارەكانى زەماوەند لە كەمل شازن بۇو سىئر تۆماس ويات بە يەكىك لە ئازاترین و بەجهىرگەتىن سەرەكىدە كانى سەربازى دەزمىردراؤ دووك سۆفولك، باوکى جايىن گرى لە كەمل ئەمە بەلايىي كە بە سەر كەچەكەيدا هاتبۇو ھىشتاش مەتمانە دەسەلاتى زۆرى ھەبۇو. ھاواكتا لە كەمل شۇرۇشىكە كە لە لەندەن دەستى پىتىكەد لۇرد دېقۇن و دووك سۆفولك رۇلىكى گۈنگىغان تىيىدا ھەبۇو، سىئر تۆماس وياتىش بەھىزىكى پازدە ھەزاركەسى بەرەو لەندەن وەرپىكەوت. ئەنجۇرمەنلى پاشايىتتىش نەيتوانى بۇ بەرگەي لە بەرانبەر ئەمە مەتسىيەدا ھەلۇيىت بېرىغى و ھىزىكانى شازىش دىسان داوايان لىدەكەد كە پاشەگەز بىتىمۇ لە بېپارەكەي سەبارەت بە زەماوەند لە كەمل شازادەي ئىسپانىيابى. بەلام شازن بە تەنبا بېپارى بەرنگار بۇونەوەي ھىزىش بەران و ياخى بوانى دەركەد و بۇ پىشىگىرى لە ھاتنە ژۇرەوەي ھىزىدە كانى ويات بۇ لەندەن، فەرمانىدا پەرەدەكانى سەر رووبارى تىمس بېرىخىن. لە كەمل ئەمەش ھەۋەت ھەزاركەس لە ھىزىش بەران توانيان لە رووبارى تىمس بېرىنەوە بچەنە ناو شارى لەندەن. ئەنجۇرمەنلى پاشايىتتى كەوتە بېرى ئاشتى و پىكەباتن، بەلام تەنبا مەرجى و يات بۇ ئاشتى و پىكەباتن ئەمە بۇو كە شازن بەلەين بىدات لە كەمل كەسىكى بىرىتىنى زەماوەند بىكات. مەلىكە مارى ئەندامانى ئەنجۇرمەنلى پاشايىتتى بانگ كەد و ووتى ھىچكەسىنگەن ئاتوانى مىزدەكىتى بە سەر دابسەپىنى و ئەگەر بېپارىتت لە زەماوەند لە كەمل ئەمە پىياوه كە خۆى دەيھەوى پاشەگەز بىتىمۇ ھىچكەت مىزد ناكات. لەو كاتەدا مەلىكە مارى بۇ بەرنگارى ھىزىش بەرەكان ھىزىكى دەھەزاركەسى و تۆپخانەيەك و 15 ھەزار سوارى ئامادە كەد و لە ھىزىكى لەنە كاوشەلگىراندا ئەوانى پەرس و يالاۋ كەد. سەدان كەس لەسەر كەد شۇرۇشكىيەر ھىزىش بەرەكان دەستبەسەر و مەحكوم بە مەرگ كران و بە ماوهى 15 رۆز دانىشتowanى شارى لەندەن شايىتتى لە سىئداردارانى ئowan لەشەقامە

پرنس فلیپی ده‌گیرانی مه‌لیکه ماری رُوژی بیستمی زوئیه‌ی سالی ۱۵۵۴ رُویشته بریتانیا و له رُوژی ۲۴ ای زوئیه‌دا رتوره‌سی زه‌ماوندی ثهوان به جیتنیکی به‌شکو به‌ریوه چوو. ماری که له‌تمه‌منی ۳۸ سالیدا ببوو به بولک، زور هُوگرو ناشقی میزده ۲۶ ساله‌که بورو هر بهو شیوه‌یی که چاوده‌ران دهکرا له‌ثیکاریگه‌ری ته‌لقینه‌کانی ثهودا هه‌ندیک کاری کرد که بورو هُو لواز بونی حکومه‌ت و به‌دنایی ثه و تائید. مه‌لیکه ماری به پیچه‌وانه‌ی ثه و به‌لینه‌ی که له‌سه‌ره‌تای ده‌سه‌لاتدا سه‌باره‌ت به‌نانزادی مه‌زه‌ب له بربیتانيا دابووی، له کوتاییه‌کانی سالی ۱۵۵۴ په‌ملانی بربیتانيا ناچار کرد که مه‌زه‌بی کاتولیک بکاته مه‌زه‌بی ره‌سمی بربیتانيا. دوابه‌دوای په‌سند کرانی ثه می‌ایسایه، نازاری پرۆستانه‌کانیش له بربیتانيا ده‌ستی پیتکدو قه‌شه کان و بانگه‌شنه کرانی پرۆستان به توانی کوفرو لادان له دین راوددو نران. یه‌که‌مین قه‌شه که ده‌ستبه‌سر کراوو به شیوه‌یکی ناحمزو نامرُّفانه به زیندوویی ثاگری تیبه‌ردر "جان رُجیز"<sup>۲۲</sup> بورو. دوای ثه و توبه گه‌یشته چه‌ند نُوسقوفیکی به‌رچاوو لیه‌تاتووی وهک "هُوپیر"<sup>۲۳</sup> و "لاتیمیر"<sup>۲۴</sup> و ریدلی که هه‌رسیکیان دوای سووکایه‌تی پیتکدن و ثه‌شکه‌نجه ثاگریان تیبه‌ردر. شازن خُوی فه‌رمانی گرتنر کوشتنی ریدلیی ده‌کرد. ثه‌مه‌ش له‌به‌ر ثه‌ودکه ریدلی ههمان ثه و نُوسقوفه بورو که له ریپره‌سی راگیاندنی جاین گری ودک شازنی بربیتانيا به‌شداری کرد بورو ماری و تیلیزاییتی به زوُن ناساندیبوو. له سی‌سده نُوسقوف و قه‌شهی پرۆستان که له ماوهی ده‌سه‌لاتی مه‌لیکه ماری له ثاگردا سوتان، به‌سره‌هاتی "توماس کرانیر"<sup>۲۵</sup>، نُوسقوفی گه‌ورهی کاشیربوری له هه‌مووان ترازیدیترو نامرُّفانه‌تر بورو. نُوسقوف کرانیر کارامه‌ترین و به‌رچاوترين ریبه‌ری پرۆستانه‌کانی بربیتانيا بورو که مه‌لیکه ماری پیچ وابوو ثه‌گهر ثه و ناچاریه توبه و دوای لیببوردن و پاشه‌گه‌زیبونه‌وه له مه‌زه‌بی پرۆستان بکات، پرۆستانه‌کانی تری بربیتانياش پیپه‌وهی لی ده‌کمن و ده‌گه‌رینه‌وه سفرمه‌زه‌بی کاتولیک. کرانیریان له‌ژیر ثه‌شکه‌نجه ناچارکرد حدوت جار لیببوردنامه که وازو بکات و دواش ثه‌ویان له‌برامبه‌ر ثاگریک داناو نیختیاری هه‌لبزاردنی سووتاندن یان خویندنوهی لیببوردنامه که و ردکردنوهی مه‌زه‌بی پرۆستانیان له به‌رچاوی خدلک پیدا. کرانیر له‌بر چاوی دانیشتان

هاواری کرد لیببوردنامه که‌ی له‌ژیر ثه‌شکه‌نجه و به پیچه‌وانه‌ی بیرو باودپی واژو کردووه. دواشیش ده‌ستی راستی به‌رهو گپی ثاگرده که دریزکرده‌وه و له کاتیکدا هاواری ده‌کرد "بسوتی ثه‌وده‌سته بله‌لگه‌یه کی ودها سه‌ر شوْرانه‌ی واژو کردووه"، خُوی خسته نیو ثاگرده که. ثه و میزونووس و سایکولیستانه که‌سه‌باره‌ت به زیان و کاره‌کانی ماری و دردبوونه‌هه‌دوو لیکولینه‌یه‌یان کردووه، له به‌راورد کردنی ره‌شتی هیمن و مرؤفانه‌ی ماری له‌سه‌ره‌تakanی پاشایه‌تی و زه‌برو زه‌نگ و توره‌یی سی سالی کوتایی حکومه‌ت که‌ی دلین: تمواوی تاوانه‌کانی ثه و له به‌گوییدا خویندن و له‌میشک رُوکردنه کانی میزده که‌ی سه‌رچاوه‌ی گرتووه. له‌بره‌وهی ماری له راده‌ده در ثه‌وی خُوی خُوش ده‌ویست و پیچ خُوش نه‌بوو یان نه‌یده‌توانی له فه‌رمانه‌کانی ثه و لابدات. فیلیپ که دواتر بورو به پاشای نیسپانیا، کردووه ناحمزو چه‌پله‌کانی ده‌رمانی "نه‌کوینیسیون"<sup>۲۶</sup> لی نیسپانیا و بدش داگیرکراوه‌کانی تری دوپیات کرده‌وه و سرووشتی خُوی و ده‌درخست. رُوی ته‌منه‌نی خالی لوازی مه‌لیکه ماری له‌برامبه‌ر میزده که‌ی بورو که له‌کاتی زه‌ماوند له‌گه‌ل فیلیپ گه‌یشتبووه ۴ سال و ده‌یه‌ویست به‌هه‌ر نرخیک بیت میزده لواه که‌ی رازی بکات. به‌لام فیلیپ که بوز دایینکردنی ثامانجه سیاسیه‌کانی باوکی ثه و زه‌ماوندی کرد بورو که‌متین هُوگری و خُوش‌هه‌ویستی سه‌باره‌ت به ماری نه‌بوو، دوای سالیک زیان له‌گه‌ل ماری له‌هاآنشینی ثه و ورده‌ز بورو به بیانووی بینینی باوکی گه‌رایه‌وه نیسپانیا. ثاواتی ماری سه‌باره‌ت به دونیا هینانی مندالیک بوز میزد که‌ی نه‌هاته دی و به‌دلنه‌نگی مالا‌وای لی فیلیپ کرد. دوای گه‌رانه‌وهی فیلیپ بوز نیسپانیا، پاشای نیسپانیا به‌قازانچی کوره‌که‌ی واژی له ته‌ختی ده‌سه‌لات هیناوا فیلیپ به‌ناوی فیلیپی دوه‌هم له ژانقیه‌ی سالی ۱۵۵۶ له‌سه‌ره ته‌ختی ده‌سه‌لات دانیشت.

فیلیپ به بیانووی کیشه و گیروگرفته‌کانی به‌ریوه‌رایه‌تیی ده‌سه‌لات، له گه‌رانه‌وه بوز بربیتانيا خُوی ده‌پاراست و ته‌نانه‌ت له و ماوهیه که له بروکسیل بورو زه‌جمتی سه‌فه‌ری بوز بربیتانيا و بینینی هاوسه‌ری به خُوی نه‌دا. له‌گه‌ل تمودشدا هیچ بپیاریکی گرینگ له له‌ندن به‌بی راویز

-۲۶ Inquisition یانی لیپرسینه‌وهی بیرو باودپی ناوی دادگایه‌کی مه‌زه‌بیه که له سه‌ده‌ی ۱۲ ای زایینی بوز لیپرسینه‌وهی بیرو باودپی خدلک و بدوا داگه‌رانی ثه و که‌سانه‌ی بیرو باودپیان جیاواز بورو دامه‌زراو تا سه‌ده‌ی حه‌قدیه‌یم له نیمپراتوریه‌تی نیسپانیا دا مابوو.

22-John Rogers

23-Hooper

24-Latin er

25-Thom as Cranmer

درویشته پیشی و فرانسیسیه کان که خافلگیر ببون بهشیک له زهییه کانی که نارهیان له ددست دا، بهلام له کوتاییه کانی سالی ۱۵۵۷ به هیرشه بهرچدره وه کانی هیزه کانی فرانسه، بریتانیاییه کان له ته اوی بهره کانی شه ناچار به پاشه کشه کران و روزی هه شته می ژانشیهی سالی ۱۵۵۸ دوایین پیگهی بریتانیا له خاکی فهرانسه (کالايس)<sup>۱۸</sup> که پیش دهست پیکدنی شه ریش ههر له ددست بریتانیادا ببو، گیراو بدهوه بریتانیا نیتر له بهشی نهوروپادا جینگایه کی نه ما. دواکارییه یهک له دوای یه که کانی ماری له فیلیپ بؤ نهوهی که یارمهه تی برات کالايس وهر گریتهوه، بی تاکام مایه وه ماری لمسه رهتا کانی پاییزی سالی ۱۵۵۸ نه خوش که وله روزی ۱۷ ی نوشه مبهري نه ساله دا له کاتیک که ناوی فیلیپ و کالايسی له سه زار ببو مرد.

\*\*\*

مهلیکه ماری له کاتی مردندیا یه کتیک له دزیوتین پاشا کانی بریتانیا ببو که نازناوی ماری خوینخور یان ماری خوینمثی بؤ ماوهته و نه مرکه ش ههر لمسه زمانه. بهو رقه که له کاره کانی ماری له نیوان خملک دروست ببو، همه مو خملک چاویان بپیبوره خوشکه کهی و روزی دوای مردنی ماری بؤ نازاد کردنی نیلیزابیت بهره تو اهوری لمدنده و هریکه وتن. پهملانی بریتانیاش که له کوتاییه کانی دهسه لاتی ماری به کردده دهسه لاتی نه مابوو، له کویونه وهیه کی ناناسایی دا نیلیزابیتی و دک شازنی بریتانیا هلبزاردو نیلیزابیتیش دهسته جی له کونجی بهندیخانه وه گواز رایه وه کوشکی پاشایه تی. هلبزاردنی خیرای نیلیزابیت و دک شازنی بریتانیا و گواسته وه نیسانی دهسه لات بؤ نه، بهره همی چهند فاکتھر ببو که گرینگتینیان بریتی ببو له نالوزی بارو و دخی بریتانیا له کوتاییه کانی دهسه لاتی ماری و پیویستی و مهیلی خملک بؤ جینگیر ببونی بارودخی و دلات دوای مردنی ماری. جگله مهش له کاتی مردنی مهله که ماری هیچ دواکاریکی تری تاج و تهخت له بریتانیا نه مابوو. پهملانی بریتانیا له ههل و مهجه دا وای دهینی که هلبزاردنی نیلیزابیت و دک شازنی بریتانیا باشترين ریگایه بؤ داینگردنی یه کیهه تی و یهک پارچه بی که لی بریتانیا. تهnia دله خور پیهی به ریتانیاییه کان له هلبزاردنی نیلیزابیت و دک شازنی نه و لاته نهوه ببو که نه نازار و نه شکه مجنه کانی که له کاتی حکومه تی

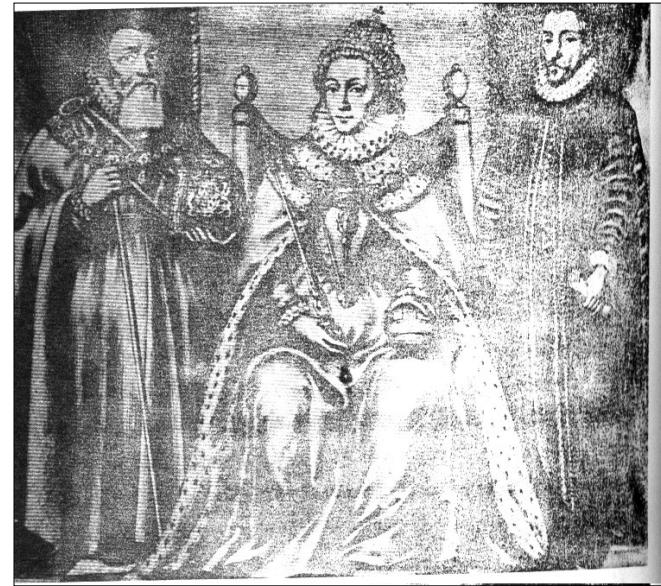
له گهل دهرباری نیسپانیا نه ده دراو گهلى بریتانیاش لهوه که به کردده وه چوبونه ژیز فهرمانی نیسپانیا زویر ببون. له کاتانهدا پیلانیک بؤ کوشتنی شازن ناشکرا ببو. پیلانگیه کان که ژماره دیه کیان له لته ندامانی دهربار ببون دهسته سه رو دواتریش کوژران. مهله که ماری له ریکه و ته وه بدم لاه له ترسی گیانی له کوشکی تاییه تی خوی که به توندی دهباریزرا نمده دهاته دره و جگه له چمند که سیکی دیاریکراو، کمس دهستی پی رانده گهیشت. له کاته دا مهله که ماری به پارنه وه دوای له میرده کهی ده کرد که بدم بگه ریته وه لمدنده و له ناکامدا فیلیپ له مانگی مارسی ۱۵۵۷ جاریکی تریش هه نگاوی نایه سه ره خاکی بریتانیا. نامنجی فیلیپ له و سه فهده بینینی ژنیک نیمه که که متین هوگری پی نه ببو، به لکوو دهیمه ویست له کارتیک درییه کهی له هاوسه ریک هه تا بریتانیا له گهل نیسپانیا بدم شهر له گهل فهرانسه ریک بخت. بهلام گهلى بریتانیا به هیچ شیوه هیک رازی نه ببون به شداری له شه پیکدا بکمن که هیچ قازانجیکی نه و توی تیدا نیمه ببیان. بهلام لم کاته دا خودی فهرانسیه کانیش هه لایه کیان کردو نه همه یه ش یارمهه تی دهربو بؤ نهوهی پیلانه کانی فلیپ له مه رهینانه ناوه وهی بریتانیا بؤ شه پی فهرانسه سه ریگریت. گرووبیک له بهره هاستکارانی ماری که دزی دریزه کیشانی دهسه لاتی نیسپانیا له سفر دهرباری بریتانیا ببون و چمند که سینک له نه حیب زاده کانی کاتولیکی شیان له گهل ببو، به پاپو پیکی فهرانسی هاتنه که ناره کانی بریتانیا و دوای داگیر کردنی قهلا و سه نگمه ره کانی نه ناوجه هیه، گهلى بریتانیا یان بؤ را پهرين دزی حکومه تی شازن هاندا.

بهلام ژماره شوپشگیه کان و نه و که سانه که پسوندیان پیوه گرتن که م ببو. مهله که ماری دوای تیکشاندی نهوه شوپشه فهرانسه ده سه ره هممو دیلکراوه کان بپهپین. ماری له سفره تا کانی مانگی شزوونی سالی ۱۵۵۷ شه پی دزی فهرانسه راگیاندو فیلیپ که به مه بهستی خوی گهیشتبوو مانگیک دواتر به بیانوی سفر په رشتی چالاکیه کانی شه پی دزی فهرانسه، ماری بجهیه است. ماری بؤ به ریکردنی فیلیپ چووه بهندی دزفیر<sup>۱۹</sup> و به چاوی گریانه وه مالا ایی له فیلیپ کرد. نهوه دواین دیانه نهوان ببو، به ره شه وهی که ماری نیتر هرگیز هاوسه ره کهی نه بینی یه وه. شه پی بریتانیا و فهرانسه له سفره تادا به قازانجی بریتانیا

مهليکه ماري ده کراييه سهر پروتستانه کان شه مجارهيان بکريته سهر کاتوليكه کان. **ئيليزابيت** پيرهوي مهلهبي پروتستان بورو له گەل پيداگرى ماري بۇ شوهى كه **ئيليزابيت مهلهبي** کاتوليك قەبۇل بكت، **ئيليزابيت** قەت ئاماده نبۇو مهلهبي کاتوليك قەبۇل بكت. بهلام لايەنگانى **ئيليزابيت** له پەرمانى بريتانيا له رىگاي "ويليام سيسيل"<sup>۲۹</sup>، ودىزىي تىيدواردى شەشمۇ پياوی رىزدارى پروتستانه کانه ور توانيان پەرمان رازى بىكەن كه **ئيليزابيت** ئازادى مهلهب له بريتانيا مسۇگەر دەكت و هىچ بەر تەسكىيەك بۇ پيرهوانى مهلهبى کاتوليك درووست نايىت. ويليام سيسيل و گروپيتك له پياوانى پەرمان بە سەرۆكايەتى ويليام كه بۇ يىنинى **ئيليزابيت** رەيشتنە تاوهرى لەندەن، دواى شەوهى پىيان راگەياند بۇ پۆستى پاشايەتى هەلبۈزىدراد، له گەل خۇيان هيتابيانە كۆشكى پاشايەتى بريتانيا. ويليام سيسيل شۇ پەيمانەي كە وەك پروتستانيك سەبارەت بەتازادى مهلهب له بريتانيا دابۇرى بۇ **ئيليزابيتى** دوپات كەدەد و **ئيليزابيتىش** دواى پالىشى كىرىنى شۇ پەيمانە نازناوى "لۆرڈ بۆرگلى"<sup>۳۰</sup> پى به خشى. **ئيليزابيت** بۇ جىبەجىتكەننى شۇ پەيمانە كە دابۇرى بە لۆرڈ بۆرگلى، (راوېڭكارە سەرەكىيە كەيى لە تەوارى دورانى دەسەلات) له يەكمىن وتارى خۇيدا وەك شاشنى بريتانيا، ئازادى بىرۇباورى مهلهبىي لەم ولاتهدا راگەياندو تەنانەت له گەل نۇسىنىي نامەيەكى پى لە رىز بۇ پاپ ئامادەيى خۇى بۇ دانانى پىوندى نىزىكىو دۆستانە له گەل پاپ راگەياند. **ئيليزابيت** لەسەر شەوه سورىبۇ كە يەكىك لە ئۆستۇفە كانى کاتوليك لە رىپەسىمى تاج لەسەرنان، تاجى لەسەر دابىت.

بهلام تەنبا يەك ئۆستۇفە کاتوليك ئامادە بۇ لە رىپەسىمدا بەشدارى بكت. لەبرئەوهى شەوه سوينىدە كە دەببويه شاشن بىخواردبويه نىشانەي دەسەلاتى شۇ لەسەر كەننەسي بريتانيا بۇوو هىچ مەرجىيەكى سەبارەت بە پىرەوهى شاشن لە پاپ نەدەگرتە خۆ. مەليکه **ئيليزابيت** كە لە مىزۇرى بريتانيا بەناوى مەليکه **ئيليزابيتى** يەكم ناوبانگى هەيە لەسەرتاى دەسەلاتدا بە كەدەد و رىگاي لەھەر جۆرە دەست تىۋەردانىكى پاپ لە كاروبارى بريتانيا گرت، بهلام بە رىز و رەوشته هيىمنە كەسەبارەت بە پيرهوانى مهلهبى کاتوليك لە بريتانيا بەكارى هيئا، رىگاي لەسەر ھەلدانى شەپتىكى نويى مهلهبى گرت.

29-W illiam Cecil  
30-Lord Burghley



### **ئيليزابيت و دوو كەمس لە وزىدە راوېڭكارە كارامەكانى، "بۆرگلى" و "والسىنتهام".**

بە كاربردنى شەم سىاسەتە بە لەبرچاۋ گىرتنى شۇ توورەبىي و درېندييانى كە کاتوليكە كان لە دورانى دەسەلاتى مەليکه ماري سەبارەت بە پروتستانە كان دەيان نۇواندو ھەستى تۆلە سەندنەوه لەنیوان زۆرىبىي پروتستانە كان كارىيەكى ثاسان نبۇو، بهلام **ئيليزابيت** بە مشورو سىاسەت و يارمەتى راوېڭكارە كانى كە ھەموويان لە كەسایەتىيە رىزدارو دەسترۆشىتۇرە كانى پروتستان بۇون، توانى شۇ ھەستانە لەۋىزىر چاوه دىرى خۆى بگرى و لە بەرپەچۈونى ھەر چەشىنە تووندو تىۋىيەك سەبارەت بە کاتوليكە كان پىشىگىرى بكت.

كەتىك **ئيليزابيتى** يەكم تاجى دەسەلاتى لەسەر نا بىست و پىنج سالان بۇو كە بۇ ئافرەتىكى گەنج لەو پايدە و پۆستەدا زەماوندۇ پەيداكردىنە ھاوسەرى شياو بە گىنگىزىن بابەت بۇ شەوه دەزمىردراد. شەو بابهەتە نەتمانى لەرۋانگى تاك بەلکور لە ثاست تىۋانىنى سىاسيشەوە گىنگ بۇو بۇ گەللى بريتانيا. لەبرئەوهى شاشن دەيتوانى بە زەماوندىكى سىاسى پىوندىيە كانى

بریتانیا له گەل ولاستانی تری شەوروپا پتەوەر بکات و لەوەش گىنگەز، بەو زەماوەندە میراتگەزىكى ياسايى بۆ تاج و تەختى بريتانىا بە دونيا بىئينىت و رىيگا له خوازەرانى ئەم پۆستە لە داھاتوودا بىگرىت. يەكىك لە يەكم خوازىتى كەردەكانى ئىلىزىايتى يەكم دواى پالدانوھە بە تەختى دەسەلات فىليپى دووهەم، پاشاي ئىسپانىا و ھاوسمەرى پېشى مارى بۇكە لە پېشنىيارى زەماوەند لە گەل ئىلىزىايتىش وەك زەماوەندەكە پېشى مەبەستى سیاسى بۇ. بەلام ئىلىزىايتىت كە ئاگادارى نەفرەتى گەللى بريتانىا لەو كەسە بۇو، بە پەلە پېشنىيارەكە رەد كەرده وە. دوايش نۆبە كەيىشە هانرى سىيھەم پاشاي فەرانسە كە ۱۱ سال لەو بچوڭكەر بۇو ھەر بويىش ئىلىزىايتىت مەيلى نەبوو زەماوەندى لە گەل بکات. ئىلىزىايت پېشنىيارى شازادەيەكى ترى فەرانسە نەجىب زادەيە كى بريتانىشى رەد كەرده وە كاتىك بە سالا چۇو بە لايدەنگانى گوت ئىتەن ئايىھەۋى زەماوەند بکات و ئامادە نى يە گۈئى بىگرى لە ھىچ پېشنىيارىكى ترى زەماوەند. لەو رىيکەوته وە بە ملاوە مەلیكە ئىلىزىايت نازناوى مەلیكە "باكرە" ى وەرگەت و "سېروالشېرالى"<sup>31</sup>، دۆزەرى گەورە بريتانىا لە سەرەدمى ئەو كە يەكم جار پىتى خستە سەر رۆزى ھەلاتى شەمەركا، ولايىتكى نوچى دۆزىسيە وە ناوى نا "قىرچىنیا"<sup>32</sup> كە لە وشەي ويرجىن بە واتاي "باكرە" ھاتوو وە بەناوى شازنى باكەر كراوه. مەلیكە ئىلىزىايت ھەر وەك وتبۇوى تا كۆتايى ژيانى مىردى نەكەرە نازناوى شازنى باكىرى ھەپاراست، بەلام ئەم بابەته كە لە راستىدا لە گەل ھىچ پىاولىك پېۋەندى نەبووه جىيگاى گۇمانە. لە ھەندىك لە سەرچاوه مىزۇسىھە كان بۇ وينە "دایرەمالعەرف" ى تەمەركا ھاتوو وە كە ئىلىزىايت بەر لە كەيىشتن بە تەممەنى بىست سالى لە گەل سېر تۆماس سىمۇر، كەسايەتى دەسەلاتدارى دەورانى پاشايەتى براڭكى (ئىدواردى شەشم) پېۋەندى ئاشقانە بۇوە بە تووندى لە كۆزىرانى ئەو بە دەست براڭكى زوپە بۇوە.

لە روالىتدا ھەر ئەو پېكەنە رووحىھە و مەينەتتىبە كانى سالانى بەندىخانە لە تاواھرى لەندەن ئىلىزىايتى بۆ ھەمىشە لە بىرى زەماوەند لاداوه. لە گەل ئەو دەشدا ئىلىزىايتى يەكم لە رەگەزى نىپە بىزاز نەبوو وە بە درىزىابى دەورانى پاشايەتى ئەو، پىاوانى زۆر وەك پەپوولە بە دەورى مۆمى جەستەي دەسۈرپانە وە لە خۆشەپىستى و مىھەربانى تايىھەتى ئەو بەھەرمەند بۇون كە سېرۋاتتىر رالى، دۆزەرى ويرجىنیا يەكىكە لموان. لە گەل ئەو دەشدا ئىلىزىايت بە پېچەوانە

ھاوتا رۇوسييەكە، كاتىرينى گەورە "كە لە بەشە كانى داھاتوو داباسى دەكىيت" بە رادەيەك لە ھەلسۆكەوت لە گەل پىاوان مەتىن و خۆپارىز بۇوە كە هيچكام لە مىۋۇنۇو سان نەيان توانىيە بە مكۇپى سەبارەت بە پېۋەندى ئىلىزىايت لە گەل يەكىك لە پىاوانى ھاۋچاخى را دەرىپەن.

\*\*\*

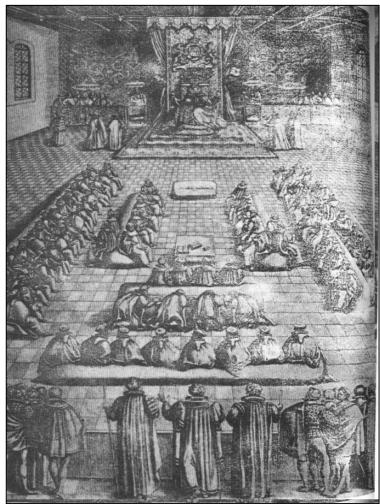
ئىلىزىايتى يەكم نىزىك بە ۴۵ سال، لە سالانى ۱۶۰۳-ئا ۱۵۵۸ ى زايىنى پاشايەتى كردو لە تەممەنى ۷۰ سالىدا مەد. نەو كاتىك بە دەسەلات گەيىشت كە بريتانىا لەو بەرپى لەوازى و ئالۆزى دابۇو، بەلام كاتىك مەد بە بەھىزىتىن ولاتى دەورانى خۆى دەزمىيەدرا. يەكىك لە تايىھەندىيە بەرجاوه كانى ئىلىزىايت لە سەر دەسەلات، ھەلبىزاردەنلى پىاوانى لىھاتووو كارامە بۇ بەرپىوھە بەردىنلى كارهەكان و نەرم و نىانى و باوھە بە توتوۋىز بۇو. ھەرگىز رۇوی نەدا لە كارووبارى كىرىنگى رامىيارى و دەولەتىدا بە تەنەنباو بى لىنگۈلەنە و ورد بۇونە وە راۋىز لە گەل خاۋەن راكان بېرىارىتىك بە دەرسەتىدا. راۋىز كارهەكانى بەر دەواام لە نىتۇن شارەزاتىن پىاواھەكان ھەلبىزىدرا بۇون كە لە نىتۇانىاندا جەل لە لۇرد بۇرگەلى كە پېشىر ئامازەھى پېكىرا، دەتوانىن ناوى "سېفراپانىس والسىنگەنام"<sup>33</sup> و "فرانسىس بىكىن"<sup>34</sup>، فەيلەسۇوفو نۇرسەرى بەناوبانگى بريتانىا بېھىنەن. لە سەرەدەمى دەسەلاتى ئىلىزىاپى يەكم بريتانىا بۇو بە گەورەتىن ھېزى دەريايى و دەرياوانانى بريتانيايى سەرانسەرى جىهان گەران. يەكمىن دەرياوانى جىهان كە بە پاپزىركەي بە دەوري گۈزى زەویدا سۇوراپاھە، "فرانسىس درەيکى"<sup>35</sup> بريتانىا بۇو كە لە رەوتى ئەو سەفەرە دەريايىھە و پېش گەرانە وە بۆ بريتانىا ھېرىشى كرده سەر پاپزىركەي زىرھەلگەر ئىسپانىا يى و زىرەكانى داگىر كەر. باللۇزى ئىسپانىا لە بريتانىا نارەزايمەتى لەو كاره دەرىپى و داواى دەستبەسەر كران و سزادانى درەيکى كەر، بەلام ئىلىزىايتى يەكم ولامى ئەو سکالاپىيە نەداوە دواى گەرانە وە نازناوى "سېر" ى پېيەخشى. دۆزەرەنلى بريتانىا لە كاتى پاشايەتى ئىلىزىايتى يەكمدا سەھەرپان دەكەرە دوورتىن جىيگاكانى جىهان لە ئاسياو ئەفريقا و جەمسەرلى باكۇرۇ قارەدى تازە دۆزراوهى تەمەركا و ئەو ولاستانە كە دەيان دۆزىسيە و داگىرپان دەكەرە. ولاتە نوچى دۆزراوهەكان بە ھەرىمە ئەسەلاتى مەلیكە ئىلىزىايتى يەكمەوە دەلكىتىرەن

33-Sir Francis Walsingham

34-Francis Bacon

35-Francis Drake

و ئەو چەکدارانمی کە بۆ ھەر ئەرکىتىكى دۆزىنەو سەفرىيان دەكردە بەشە جىاوازەكانى جىهان، لەو ولايىتى دەدەۋىزەنەو جىئىگىر دەبۇنۇ لەماودىيەكى كورتدا بەھىزىتىكى يارمەتىدەر و ئىسکاتلەندە. مارى دواي ئىلىزايىت بەتەنیا میراتگرى تاج و تەختى بىرىتانيا دەزمىتىدرار و ھەر بەو ھۆيەشۇرە ئىلىزايىتى يەكم بە شاكو نىيگەرانىيەوە چاودەتىرى كارەكانى دەكرد. تا شەوه كە دواي زەماوندى دوبارەي مارى لەگەل كۈرە مامەكەي (ھانرى ئىستۇرات) كە ئەويش لەرىزى دەسەلاخوازانى تاج و تەختى بىرىتانيا بۇوە بەتاپىھەتىش بە لەدایكىبۇنى كۈرتىك لە زەماوندە



### وينەي كۆبۈونەوەكانى پەرلەمانى بىرىتانيا لە بەرائىھە مەلیكە ئىلىزايىتى يەكم

گەورەترين رکەبەرى هيىزى دەريايى بىرىتانيا لە كانى حوكىمەنى مەلیكە ئىلىزايىتى يەكمدا، هيىزى دەريايى ئىسپانىا بۇو كە ئىلىزايىت شەپى لەگەل كردن و هيىزى گەورەي دەريايى ئىسپانىاي لە گەرەن لە زەرياكان بىيەش كرد. شەپە دەريايىه كانى بىرىتانياو ئىسپانىا كەلەسالى ۱۵۸۸ دەستى پېتىكىدو نىتىيىكى ۱۵ سال و تا تەواو بۇونى تەمەن ئىلىزايىتى يەكم درېزەدى كىشا، بە سەركەتنى هيىزە دەريايىه كانى بىرىتانيا كۆتايى پېھات. [يەكىك لە گىنگتىن رووداوه كانى سەردەمى پاشايەتى ئىلىزايىتى يەكم كىرە و كىشەي درېزخايىن ئەو لەگەل كچە مامەكەي (مارى ئىستۇراتى<sup>۳۶</sup> شازنى ئىسکاتلەندە) بۇا<sup>(\*\*\*)</sup> كە دەستبەسەر

كراو دوايىش كۆزرا. مارى ھاوسەرى فەرانسواي دووهەمى پاشاي فەرانسە بۇو كە لەتەمەن ئەزىزە سالاندا ھاوسەرى لە دەست داو ساپىك دواي مەدنى ھاوسەرى لەسالى ۱۵۶۱ گەرەيەوە ئىسکاتلەندە. مارى دواي ئىلىزايىت بەتەنیا میراتگرى تاج و تەختى بىرىتانيا دەزمىتىدرار و ھەر بەو ھۆيەشۇرە ئىلىزايىتى يەكم بە شاكو نىيگەرانىيەوە چاودەتىرى كارەكانى دەكرد. تا شەوه كە دواي زەماوندى دوبارەي مارى لەگەل كۈرە مامەكەي (ھانرى ئىستۇرات) كە ئەويش لەرىزى دەسەلاخوازانى تاج و تەختى بىرىتانيا بۇوە بەتاپىھەتىش بە لەدایكىبۇنى كۈرتىك لە زەماوندە كە بە میراتگرى دواترى تاج و تەختى بىرىتانيا دەزمىتىدرار، دلەخۇرپەي ئىلىزايىتى يەكم زىاتر بۇو پېوەندى شاراوهى مارى لەگەل مۆسىقازانىكى ئىتتىالىي كە بۇو ھۆي كۆزرانى ئەو لاوە بە دەستى ھانرى ئىستۇرات و كۆزرانى خودى ھانرىش دواي ئەو رووداوه كە دەوترا روون بۇوە خودى مارى لەم كۆزرانەدا دەستى ھەبۇو، پېتگەي ئەوى لەننیو خەلکى ئىسکاتلەندە لەرزاڭ كەدو لە ئاكامدا زەماوندى سېيھەمى مارى لەگەل پېباۋىتكى پروۋەستانى بەناوى كۆنت "بوتل" لەسالى ۱۵۶۷ پىز لەجاران بېۋاو پېتگەي ئەوى لەننیوان گەلى ئىسکاتلەندە كەم كرده و ئەمەش بە جۆرىك بۇو كە نەجىب زادە و گەورە پىاوانى ئىسکاتلەندە بە كىشى داچۇن و مارىيەن ناچار كە بە قازانچى كۆرەكەي (جىمز) واز لە پۇستى شازنى ئىسکاتلەندە بەھېنیت. مارى ئىستۇرات دواي لەسەر دەسەلات لاقۇنىشى ماوەيك لەبەندىخانە و لەزىز چاودەتىرى دابۇو و لەئاكامدا لەمانگى مەي سالى ۱۵۶۸ هەلات بۇ بىرىتانياو لەننامەيە كەدا بۆ مەلیكە ئىلىزايىت، دواي پېتىيەنلىيلىكىدە. مارى پېتىي وابۇو كە دواي دوور كەوتەنەوەي لە ئىسکاتلەندە ئىلىزايىت هەست بە ھىچ مەترىسييە كى ئەوتۇز لەلایەن ئەۋەدە ناكات.

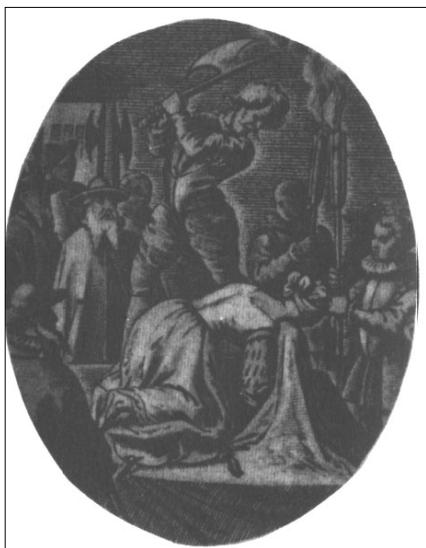
بەلام مەلیكە ئىلىزايىتى يەكم بە رېتىيەنى راۋىيەكارەكانى بەتاپىھەت لۇرد بۆرگلى، ئەوى خستە ژىز چاودەتىرى. مارى ئىستۇرات ئېزىكەي دە سال زىنەنانى و لەزىز چاودەتىرىدا بۇو، بەلام لە سالى ۱۵۸۷ بە بەشدارى كردن لە پېلانىك بۆ كوشتنى مەلیكە ئىلىزايىتى يەكم و دەستبەسەر داگرتنى تاج و تەختى بىرىتانا تاوانبار كرا.

<sup>(\*\*)</sup> كىرە كىشەي درېزخايىن ئىلىزايىتى يەكم لەگەل كچە مامەكەي (مارى ئىستۇراتى شازنى ئىسکاتلەندە) يەكتىك لە گىنگتىن رووداوه كانى سەردەمى پاشايەتى ئەبۇو.



ماری ئیستوارت، شاپنگ ئیسکاتلنددا که به فهرمانی مهليکه ئيليزابيتي يه كم سهريان له جهسته حيا كردوه.

دادگايى كردنى مارى ئيستوارت و ئهو بەرگىيە بويرانمەيە مارى لە دادگايى كردندا لە خۇنى نيشاندا و لە كۆتايسىدا ديمەنى سەرىپىنى ئهو لە كاتىكدا كە باشتىن و جوانتىن جلوبەرگە كانى لەبەر كردوو به رازاوىيە كى زۆرده كە لەجاران جوانتر دەھاتە بەرچاۋ، بايەتى ئهو ترازيتىياد درامائىنەيە كە دواتر بەقىلەمى نۇوسەرانى بىرتانى و فەرمانسى نۇوسراوە و چەند جارىتاكەتتە سەر پەردى سىينەما و تەختى شانق. لە زۆرىيە ئهو داستان و غايىشانەدا مارىيان بى تاوان ناساندۇ و واپيشان دەدرى كە مهليكە ئيليزابيتي يه كم بەھۇي لەميشك رۆكەنلى راۋىيىكارە كانى بەتايىت لۆردى بۆرگلى و سېر فرانسيس والسىنگهام، فەرمانى كوشتنى مارى ئيستوارتى دەركەدوو و دواتر لەم كارە پەشىمان بۆتمۇدە.



تابلوى كوشتنى مارى

لە سالانى كۆتايبى دەسەلاشى مهليكە ئيليزابيتي يه كميش چەند جار توندوتىيى و بىزەزەيى لىيىندا و كە گىنگەتكەن يان بەسرەراتى سەركەدەيە كى لاوى بىرتانى بەناوى "رۆپىت دۇقىرۇك" ۱۶۰۳. مهليكە ئيليزابيتكەن زۆر ھۆگۈرى رۆپىت بۇو بە جۆرىك لە ھەندىك سەرچاۋەكان ناوى ئەۋيان لە پىرسىتى ناوى ئەۋ كەسانە تۆمار كەردوو كە رەنگە مهليكە ئيليزابيتكى لەگەل ھەبۈيەت. بەلام مهليكە ئيليزابيتكەن لەسالى ۱۶۰۱ دواي شىكتى رۆپىت لە ئەركىكى پى ئەسپىرداۋى شەردا فەرمانى كوشتنى ئەۋ لادى دەركەد. رۆپىت دۇقىرۇك بەھۇ تاوانبار كرا بۇو كە دواي شىكت لەو شەرە ويسىتوويمەتى بە پاشاودى ھېزە كانى شۇرۇشىتكى چەكدارى لە دىزى مهليكە ساز بىكەت ...

\*\*\*

ئيليزابيتكەن لەگەل ئەۋە كە دەيىزانى ميراتگۇ جىنىشىنى ياساپى ئەو (جىزم) كورپى مارىيە، دواي كوشتنى مارى ئيستوارت لەدانانى جىنىشىن خۆي پاراستو دواي مەرنى لەسالى ۱۶۰۳ جىزم بۇو بە پاشاى بىرتانىا ۲۲ سال پاشايدەتى كەد.

مېزۇنوسان لەم بابەته ھاۋىپەن كە ئيليزابيتكەن يه كم يەكىن لە بەھېزىتىن و سىياسەقەدارتىن و لەھەمان كاتىشدا ژىرتىن و فيئل بازتىن ژنانى دەسەلاتدارى جىھان بۇوە. ئەو تىكەلاؤنىكى سەير لە وەرددە كارى و توندوتىيى و نەرم و نىيانى و كەللەرقى بۇوە. وەك هەر ژىنەك لە جوانكارى و تەپرىشى و خىرازاندەنەوە چىتى و وەرددەگەت و دەكىپەنەوە كە زىات لە دوھەزار دەست جلوبەرگو ھەزار جووت پىتلاوو دەستكىشى بۇوە كە ھەندىكىان وەك ناسىوارى ھونھەرى كۈون لە مۇزەخانە كەندا پارىزراون. لەگەل ئەۋەشدا رەوشتى ئەۋ زۆر جاران لە پىاۋ توندوتىيىتەر بۇو لە ھەندىك جارىشدا زۆر كەللە رەق بۇوە. شەرى ۱۵ سالانى لەگەل ئىسپانىا كە تا كۆتايبى تەمنى ئامادە نەبۇو دەستى لىيەلگىرى و دەركەنلى فەرمانى كوشتنى ژمارىدەك لەنېزىكتەن خزم و كەسەكانى، وىنەيە كە لەو توندوتىيى و كەللەرقىيائىمە. دەورانى دەسەلاشى مهليكە ئيليزابيتكەن سەرددەمى گەشەسەندىنى فەلسەفە و ھونرۇ ئەدەپياتى بىرتانىيە.

ھەر وەك پىشتر ئامازىيېتىكرا، فارنسىس يېكىن فەيلەسۋى ئەرەپى كەرەي بىرتانىا يەكىن لە راۋىيىكارە نزىكە كانى مهليكە ئيليزابيتكەن يەكەم بۇو، ويلىام شېكسبىر گەورەتىن شاعير و درامانۇسى بىرتانىيلى، بەناوبانگتەن نۇوسراوە كانى خۇنى لەم سەرددەمەدا نۇوسىسو. شاعيران و ھونرەمندان لە دەريارى ئيليزابيتكەن يەكەم رىزىو گىنگىيە كى تايىھەتىان ھەبۇو ھونرۇ ئەدەپياتى بىرتانىا دواي مەرنى ئيليزابيتكەن دەرىتىش درىتىدە كەشەستىدىنى دا.

فهسلی شهشم

زنانی درباری فهرانس

## له ماری دۆمیّدیسییه و تا ماری ئانتوانت

له ماوهی دووسەد سالداو له کاتى پاشایهتى هانرى چواردهمه و تا شۇرۇشى گەورەي فەرمانسە لەسالى ١٧٨٩ كە بۇوه ھۆى رۇوخانى رېشىپى پاشایهتى لەم ولاتە، پىنج پاشا له فەرمانسە حوكىمانيان كرد كە ھەموويان زۆر كەم لەزېركارتىكەرى دايىك و ھاوسمەرو يان ئەشىندارو خۆشەويستە كانياندا بۇون. هانرى چواردهم يەكم كەس له و پاشایانه بۇ كە لەگەل مارگاريت كچى بچووكى كاترين دۆمیدىسى زەماوهندى كەردىبوو. جىقىن و زەماوهندى ئۇ بەھۆرەي كە له بەسەرهاتى كاترين باسمان كرد بەرودادى ناحەزى "ساينت بارتولومى" بە خوین ئاۋىتە بۇو. هانرى چەند سال دواي دانىشتەن لەسەرتەختى دەسەلات مارگاريتى تەلاق داوهەمنى ٤٧ سالىدا لەگەل كچىكى تىر لە مالباتى دۆمیدىسى بەناوى مارى دۆمیدىسى زەماوهندى كرد.

مارى كاتى زەماوهندى لەگەل هانرى چواردهم ٢٧ سالى تەمەن بۇو. "مارى دۆمیدىسى"<sup>١</sup> كە كچىكى جوان و خاودن كەسایهتى بۇ ھەر لەسەرتايى دەستپېنكىرىنى ژىنى ھاوبىھى لەگەل هانرى چواردهم، ئۇوي خستە زېركارتىكەرى خۆى و تا سالى ١٦١٠ كە هانرى چواردهم كۈزرا، راۋىشكارى سەرەكى ئۇ بۇو. مارى دۆمیدىسى لە هانرى سى كورۇ سى كچى ھەبۇو كورپى يەكەمى ئۇ بەناوى لووبىي سىزىدىيەم بۇو بە جىئىشنى باوکى و كورپى دووهەمى بەناوى نىكۇلائى مردو سىيھەمین كورىشى بەناوى "گاستۇن دوورلىانس"<sup>٢</sup> رۆلىكى گىننگى لە روودادەكانى دواترى فەرمانسە نۇواند كە لە جىڭكاي خۆيدا ئاماژە پىنەكى. لە كچەكانى مارى دۆمیدىسى : يەكەميان بەناوى ئېلىزابىت بۇو بە شازىنى ئىسپانيا و دووهەميان بەناوى كريستين لەگەل دووك بەناوى هانزىت لەگەل چارلىزى يەكم، پاشاى بىریتانيا زەماوهندى كرد بۇو بە شازىنى بىریتانيا.



وېنەھى حىڭنى زەماوهندى مارى و هانرى چواردهم

دواي مردنى هانرى چواردهم لەسالى ١٦١٠ كورپە گەورەكەي مارى دۆمیدىسى بەناوى لووبىي سىزىدەھەم كە ٩ سالى تەمەن بۇو لەسەرتەختى پاشایهتى فەرمانسە دانىشتەر دايىكى لە پۇستى چىنگى پاشادا ھەوسارى كارەكانى دەلەتى كرته دەست. بەرپىردىنى كاروبارى فەرمانسە بۆ مارى دۆمیدىسى دىۋار نېبۇو، چۈونكە ئۇ بەكىرددە لە دە سالى كۆتابىي پاشایهتى هانرى چواردهمدا لە ھەموو كاروبارەكانى دەلەت بەشدارى و چاودىرى دەكىدو لە ناسىنى كەسانى لىيھاتۇ شارەزا بۇو لەسەر كارى دادەنان. گىننگتىن گۆرانكارييەك كە

1-Marie de Medici

2-Gaston D'Orleans

3-Savoie Piémont

له سه رده می مندالی لوویی سیزدهم له دهرباری فرانسه هاته ناراوه بربیتی بوو له هاتنى قهشه یه کی لاو بو کورپ دهرباریان و سپاردنی کاروباری سهربازی و سیاسته تی دهره وی ولاست به دهستی ثدو. ثه و قهشه گهنجه که دواتر بوو به توسقونی گهوره فرانسه و نازناوی "کاردينال ریشیلیو"<sup>۴</sup> ئے و درگرت، پیش ثدوه که ببیته قهشه دهیمه ویست بچیته ته رتره شی فرانسه، به لام به پیداگری و دواکاری دایکی که دهیمه ویست یه کیک له منداله کانی جلوه رگی ثایینی له ببر بکات، چووه که نیسنه.

له گهله نهودشا ریشیلیو له جلوه رگی ثایینی دا هزگری کاروباری دهله تی و سهربازی بوو ناسیاری ثدو له گهله ماری دومیدیسی ریگای بو سرکه وتنی خیاری ثدو له پوسته کانی دوله تیدا ثاواله کرد. هله بدت نهوكه سانه که سرکه وتنه خیار او له نه کاوه کانی که سایه تیه کان له فاکته ره ناتاسابی و نه ناسراوه کاندا دهیین، دنانی ثم قهشه سی ساله يه ش له پوستی گرینگی و دزیری شهرو کاروباری سیاسته دهره وی فرانسه به پیوهندیه تاییه تیه کانی له گهله شازن و خوش ویستی ماری دومیدیسی دلکیین. به لام ریشیلیو همراه دواتر سه لاندی، شایسته ثه و پوستانه بووه و دواي ناکوکی و جیا بوونه و له ماری دومیدیسیش ثدو پله و پیگه یه پاراستوه. کاتیک که لوویی سیزدهم گهیشه ته مهنه چوارده سالی، ماری دومیدیسی رتیره سی زه ماوه ندی ثدوی له گهله "ثانی دوتريش"<sup>۵</sup>، کچی چوارده ساله فیلیپی سیههم (پاشای نیسپانیا) سازدا و ثیلیزابیتی کچیشی له جینشینی پاشای نیسپانیا ماره کرد. ثه و بووه که ته مهنه ش به ته وای لمژیر کاریگه ری خسوسه که هی دابوو. ماری دومیدیسی تا سالی ۱۶۱۷ که بویه که جار له گهله کوره که ناکوکی که وته نیوانیان، به فرمان پهواو دهسه لاداري رهای فرانسه دهزمیردرا. به که م بوونه وی کارتیکه ری و دهسه لاتی ماری دومیدیسی، ریشیلیزش پوستی خوی له دهست دا. به لام ورده ورده تواني متمانه لوویی سیزدهم به دهست بینی و له سالی ۱۶۲۰ تواني لوویی و دایکی پیکه و ناشت بکاته وه. لمو ساله و تا سالی ۱۶۳۰ ماری و ریشیلیو پیکه وه و به هاو بهشی له سه رهانه حکمرانیان کرد. به لام رولی ریشیلیو له دهسه لاتنا بدواورد له گهله که ماری بده بده بهرزتر دهبوو. ثانی دوتريش شازنی فرانسه و هاو سه ری لوویی سیزدهم که نیتر

بوو کیکی که م ته مهن نهبوو، دهیمه ویست رولیکی بدرچاوی له کاروباری حکومه تدا هه بیت و بهو هزیه شهود هاته نیو گرپه پانی سیاسته تهود. ریشیلیو له سالی ۱۶۲۲ له لایه ن پاپه وه بو پوستی کاردينالی هله بذیردرا که گرینگترین پله مزه هبی له نیوان کاتولیکه کان بوو هه رودها له پوسته کانی ریبیری سیاسی و مهزه بی دا، هیزو دهسه لاتی زیارتی بددهست هیتا و له کاروباری حکومه تیدا لیهاتووی و تواناییه کی له راده به دری له خوی نیشان دا. له بواری سیاستی نیو خوییدا، دهسه لاته هه ریمی و نیو فیو دالیه کانی له ناو برد و دهسه لاتی حکومه تی ناوهندی له سه رانسنه راکی فرانسه جنگی کرد و له بواری سیاستی دهه کیشدا، هه ریمی دهسه لاتی فرانسنه له باکورو باشوروه بدر فراوان کرد و چهند به شیکیشی له راکی نیمپراتوری نیسپانیا به راکی حکومه تی فرانسنه دهسه لکاند. گهوره تین سرکه وتنی ثه و سرکوتی توتزنومی خوازه کانی پرۆستان و ناچار کرد نیان به ملکه چی له برا نبه یاساو ریسا کانی دهسه لاتی ناوهندی بوو.



وینه ماری دومیدیسی، کیشانه وی رؤیتیں

ریشیلیو له سرکوتی پرۆستانه کان که تا ثه و ریکه وته نه چوو بوونه ژیرباری دهسه لاتی پاشا کانی کاتولیک و خزیان به ملکه چی یاساو ریسا کانی دهله ت نه ده زانی، توندو تیزیه کی زوری به کار هینا. به لام دواي سرکه وتنی له و شهپر دا، به همی فرمانیک که له مانگی ژوونه سالی ۱۶۲۹ به لوویی سیزدهمی مور کرد، ثازادی و یه کسانی مافه کانی پرۆستانه کانی به

4-Richelieu  
5-Anne d'Autriche

مهرجی پیپری کردنی نهوان لهیاساو ریساکانی دوللت مسوگر کودو بُهه میشه کوتایی بهشپری کاتولیک و پرستانته کان هینا.

هرچی هیزو دسه لاتی ریشیلیو پت دهبوو، له دسه لات و هیزی ماری دزمیدیسی که دهبووه ریشیلیو وردورده راسپارده فرمانه کانی ماری دزمیدیسی جببه جی نده کرد. ماری له رووداوهدا بوکه کهی (ثانی دوتیریش) به تاونبار ده زانی و خوی تهشهنه بُه پرپاگنه نده بی بنه مايانه ددها که سه بارت به پیوهندی ریشیلیو له گهله ثانی دوتیریش بلاو بیوه. ریشیلیو به پرهسنه ندنی نهوا ناکوکیانه واژی له پستی خوی و دک سه رک و دزیرانی فه رانه هینا. بهلام نهم کاره مانوریک بوو بُه ناچارکدنی لوویی سیزده هم که له نیوان نهوان یان دایکی، یه کیان هلبزیری. لوویی سیزده هم له نیوان دووپریانی هلبزاردنی دایکی و پیاویک که له همه مو سه رکه و تن شانا زیمه کانی قفرزداری نهوا بُوه، دووه میانی هلبزاردو له کوبونه و دیه کی دریت خاین که رُزی دهی نوشه مبهري سالی ۱۶۳۰ به ثاماده بُوه پاشاوه مه لیکه ثانی دوتیریش و دایکی پاشاوه ریشیلیو پیک هات، داواه له دایکی کرد دهست له کاروباری دوللت و درنه دات. لوویی به پیدانه و دهی دسه لاتی تهواوه به ریشیلیو شه و دک سه رک و دزیران هلبزاردو هر له کوبونه و دیدا ریشیلیو شکایه تی له دارو دهسته و لایه نگرانی ماری دزمیدیسی کرد که کسپ و ته گه رهیان ده خسته سه رکاره کانی حکومه ته و هو لوویی فه رمانی له سه رکار لابدن و دستبه سفر کردنیانی ده کرد. نهوا رُزه که به سه رهتای گوپانکاری له میزروی فه رانه ده زمیردری، ناوی "رُزه فریو دراوه کان" لینراو بروالهت هزی ناودیر کرانی نهوا رُزه شه و دیده که ماری دزمیدیسی له رُزه دا فریو دراوه همراهها زه رهی پیکه و تبورو به دهستی که سیک که خوی بُوه به هزی سه رکه و تن ناسراوه نهوا، له سه ره ته ختنی ده سه لات و دلانراوه. ماری لمبه رامبه برپاری لوویی سیزده هم دشکده و دیده کی توندو تیزی له خوی پیشان داوه جیگه نهوا که ملکه چی برپاری نهويت و له دهست تیوه ردان له کاروباری دوللت خوپاریزی، دریهه به پیلانگیپری دهی ریشیلیو داوه له به رهه کانی یهدا مندالله کانی تری ماریش لایه نگریان له دایکیان ده کرد و ژماره کیش له فه رانه و دیده کان له گهله شه و دش که ریشیلیو خزمه تی زه و دهی به فه رانه کرد بُوه، له سه ره زه کانی نهوا

له حکومه نارازی بُوه و له به رهه کانی یهدا هه و اداریان له ماری کرد. بهلام ماری که به کرده ده له قهلهای "کومپینی"<sup>۷</sup> بهند کرابوو دهستی نهده که نیشه لایه نگره کانی، له مانگی زوئیه سالی ۱۶۳۱ به یارمهتی کوره که تری (گاستون دورلیتان) له فه رانه چووه ده ری و له بروکسیل نیشه جی بُوه. ماری دزمیدیسی له به رهه دهه به را شکاوی دهی حکومه تی پاریس به رهه کانی کرد. ثامانجی نهوا شه و ده شهدا تهنا لاه سه رکار لابدنی ریشیلیو نه بُوه، به لکوو له ناوبردنی ده سه لاتی لوویی سیزده هم و راگه یاندنی پاشایه تی کوره که تری به ناوی گاستون دورلیتان بُوه که پنده دهی له ده کرد. [ماری له به رهه کانی یهدا له پالپشتی پاشاکانی بریتانیا و نیسپانیا به هرمه نهند بُوه که هردو کیان زاوی بُوه]<sup>(\*\*)</sup>. هر بهم هزیه شه و زه به میزونو سانی فه رانه وی نهوان به خیانه ته و هاویه میان له گهله دوزمنانی فه رانه تاونبار کردوه. له مانگی ژوهه نه ۱۶۳۲ گاستون دورلیتان له گهله نهوا هیزانه که به یارمهتی پاشای نیسپانیا کزی کرد بُوه، هیزی شه و ده سه ره فه رانه و ده مونت مزربنی<sup>۸</sup> ش که یه کتیک له به رهه لست کارانی حکومه تی ریشیلیو بُوه پیوه ندی پیوه گرتن. ریشیلیو خوی سه رکردا یه تی هیزه کانی پاشایه تی گرته نهستو سه ره رای زه و بُوه نهوانی زماره دهیزه هاویه شه کانی گاستون و دووك ده مونت مزربنی، له کوتایه کانی هاوینی ۱۶۳۳ دهیانی شکست دا. گاستون له گوره پانی شه ره که هه لات و گه رایه و بروکسیل. بهلام دووك ده مونت مزربنی به بینداری به دیل گیاراوه چهند مانگ دواتر پاش دادگایی کردنی کی روح الله تی به فه رمانی ریشیلیو سه ریان له جهسته جیا کردوه. ماری پاش چهند سال مانه وله بروکسیل له سه ره بانگه بیشتی کچه کهی، هائزیت شازنی بریتانیا رویش بُوه لنه دهند و چارلزی یه که می پاشای بریتانیا هه ولیدا که نهوا دایک و کوره پیکه وه ناشت بکاتمه وه. لوویی سیزده هم ناماده بُوه له گهله دایکی نیاشتی بکات به مه رجیک دایکی نیتر نه گه ریتمه و فه رانه و به خه رجی نهوا له زنیدی خوی له نیتالیا نیشه جی بیت! نهوا ریگا چاره سه ریه ش ریشیلیو پیش نیاری کرد بُوه نهوهش ناسایی بُوه ماری که داخوازی به دهست هینانه و دهیزه ده سه لاتی له فه رانه بُوه، نه چیته زیر باری نه ریگا چاره سه ریه.

#### 7-Compliege

<sup>(\*)</sup> پاشاکانی بریتانیا و نیسپانیا که زاوی کاترین بُوه لمو به رهه کانی یهدا پالپشتیان لی ده کرد.

#### 8-Duc de M ontmorency

ماری لمسالی ۱۶۴۱ دا که بارودخی بریتانیا ثالتوز ببورو زدمینه شورشیک که ببوده هۆی له سه رکار لاقوون و سه ربپانی چارلزی یه کم ثاماده دببو، لهندنی به جی هیشت و ثم جارهیان شاری کولنی ئەلمانیای بو نیشته جی بوبون هەلبزارد. ماری له شاره له پیلانیکدا که له لاین "کونت دوسواسون"<sup>۹</sup> دوه له دژی ریشیلیو ثاماده کرا بوبو بەشداری کرد.

به لام شۆرشی کونت دوسواسون به مردنی ئەو تیک شکاو دواین پیلانی ماری بو له ناو بردنی ریشیلیو، پیلانی کوشتنی ئەو بەدستی یەکیک له ئەندامانی دەرباری فەرمانسە بەناوی "مارکی دۆسینک مارس"<sup>۱۰</sup> بوبو که دوورلیتاشن له پیلانهدا بەشدار بوبو، به لام ئەم پیلانه شەری نەگرت و ماری له کاتیکدا که بە تەواوی نائۆمید ببوبو له رۆژی سیھەمی ژوئییە سالی ۱۶۴۴ الله کۆلن مرد. بە ھەلکەوتی رۆژگار دوورزمنه بىتەمە گەکەشی (ریشیلیو) پینج مانگ دوای مردنی ماری له رۆژی چواری دیسەمبدری سالی ۱۶۴۴ له پاریس مرد.



کاردینال "ریشیلیو" دەسەلاتداری بەناوبانگی  
فەرەنسى کە له رېگاي ماریيەوە بە دەسەلات  
گەيشت به لام دواتر بوبو بە رەكەبەر و دوژمنى  
کەللەرقى ئەو.

\*\*\*

ئانى دۆتريش كچى فيلىپى سیھەم پاشای ئیسپانیا کە لەتەمەنی چواردە سالىدا له گەل لوويى سیزدەھەم پاشای فەرمانسە زەماوەندى كرددبوبو، له سەرتاكانى ژيانى ھاوسەريتىدا بەھۆى دەسترۆيشتۈرىي و دەسەلاتى مارى و له نیوهى دووهەميشدا بەھۆى كارتىكەربى ریشیلیو له

مېرەتكەي رۆلى گرینگى له بەپیوه بىردى كاروبارى ولات نەگىردا. ریشیلیو له قۇناغە كانى سەرتاتى ناكۆكى له گەل مارى دۆزمىدىسى ھەولىدا ئانى دۆتريش بجاتە بەرامبەر خەسۋەتكەي. به لام دوای سەرگەوتنى مسوگەرى ریشیلیو له بەرىبەركانى يەو رویشتنەدەرىي مارى دۆزمىدىسى لە فەرمانسە ناكۆكىش له نىوان ریشیلیو ئانى دۆتريش سەرى ھەلداو ئەم ناكۆكىيانەش زۆرتر له دوورزمنايتى ریشیلیو له گەل ئیسپانیا و پیتوەندى و ھۆگرى شازىن بە ئیسپانیا و سەرچاوهى دەگرت. زەماوەندى ئانى دۆتريش و لوويى سیزدەھەم پوخت زەماوەندىكى سیاسى بوبو. له سەرتاتى ژيانى ھاوسەريتى يەو خۆشەویستىيەكى ئەوتز له نىوان ئەم دوو ھاوسەرە دانەبوبو. فاكتەرىكى تر كە ژينگەمى ژيانى ئەوان ساردو سپ كرددبوبو، نەزۆكى ئانى دۆتريش بوبو كە تا بىست و دوو سال پاش زەماوەند مەندالى نەبوبو. ئەم باباتە بەتايمەت دوای سەرھەلدانى ناكۆكى له نىوان مارى و ریشیلیو رویشتنى مەليكە دايىك لە فەرمانسە گىنگى زۆرترى پەيدا كرد، لە بەرئەوەي گاستۇن دوورلیتاشن كە برابى بچوكى لوويى سیزدەھەم بوبو له بەرىبەركانى يەدا پالپىشتى دايىكى دەگرد بەراشقاوی دژى براکەي خۆي راودەستا. نەگەر لوويى سیزدەھەم پىش ئەوي مەندالى بىت بىردىبايە، حىنچىنى بى ئەملاۋە ولای ئەو گاستۇن دوورلیتاشن دببو، به لام ریشیلیو دەيەوەيست بەھەرجۈرىك بىت پىش بەم رووداوه بىگرىت. لەم ماوەيدا ئانى دۆتريش دوو ھەلەي گەورەي ئەنجامدا كە ھەر كامىتىكىان دەيتوانى بىيىتە ھۆى جىا بۇونەوەي لە ھاوسەرەكەي. ھەلەي يەكمى بىرىتى بوبو له خۆشەویستى ئەو بەرامبەر بە سەرگەدەيەكى نازاوا جوانى بىرەتىيەي بەناوى "چارلز ۋىليلە"<sup>۱۱</sup> دووكى بوبو كىنگەمام. ھەر چەند ئەم خۆشەویستىيە لە قۇناغە كانى سەرتايمەوە پېشى پېنگىرا، به لام نازاوا دەيەنەنەوە دووكى بوبو كىنگەمام كە له گەيشت بە خۆشەویستە كەي نائۆمید ببوبو، لە كاتى گەرانەوە بۆ بىرەتىيە چارلزى يەكمى ھاندا تا يارمەتى پرۆتستانە كانى فەرمانسە بەدا لە بەرىبەركانى دژى لوويى سیزدەھەم حكىمەتى ریشیلیو و خۆشى لەپېشەوەي ھىزىتىيەكى يارمەتى دەرى بىرەتىيە لە بەرگىرىي پرۆتستانە كانى سەربازگە كانى فەرمانسە لە "لاروشيل"<sup>۱۲</sup> بەشدارى كرد.

به لام همراه که پیشتر با سامان کرد ریشیلیو لهو شمه‌رکه و دووکی بوروکنگا می‌ش  
له سالی ۱۶۲۸ به دهستی یه کیک له ئەفسه‌ره له سره رکار لاچوهه کانی هیزه که‌ی کووزرا.  
دووهه مین همله‌ی ثانی دوتیریش که له روانگه‌ی فەرمانسەوییه کانه‌وه له همله‌ی یه که‌می گرینگتەر  
بورو، نهوده بورو که ثانی له کاتئ شەپەی فەرمانسەو نئیسپانیا به نهینی پیوه‌ندییه به نیزدراوه کانی  
دەرباری نئیسپانیا و گرتبوو. ثانی دوتیریش به هۆی نهوده پیوه‌ندییه به سیخورى کردن بۇ  
دووزمن توانبار کرا، به لام لهو کاتەدا ھەوا لى سكپری شاشن دواي ۲۲ سال نەزۆکى رووداوى  
پیوه‌ندی نهودی له گەڭل نیزدراوه کانی نئیسپانیا خسته ژىر پرسیاراوه (کەم رەنگ کرده‌وه) و  
ریشیلیو که له خودى لوویی سېزدەھم پەت تامە زرۇو چاودەرىي میراتگریک بورو بۆ تاج و تەختى  
فەرمانسە، تۈۋەپى پاشاي له بابەته خاو کرده‌وه. مندالىيك کە ھەمۇر كەس چاودەرىيستان دەکرد  
له ناكاما لە رۆزى سیھەمى سیپەتەمبەرى سالى ۱۶۳۸ لە دايىك بورو. مندالە کە كۈر بورو کە  
ناويان نا لوویی و دواي ئەوهش شاشن كورىكى ترى بورو کە ناوى فيلىپىيان لەسەر دانا.

ثانی دو تریش دوای ثمهو که توانی میرانگریک بۆ تاج و تەختی فەرانسە بەدونیا بینیت پییگەیە کی پتەوتى لەدەرباری فەرانسە بەدەست هینا و هەر لەو سالانەدا، سەرھەلدانی کەسا یەتتىيە کی نوی له فەرانسە کە سەرەتا سەبارەت بە شازن پیوەندى و ریزىكى زۆرى پیشان دەدا، يارمەتى شازنى دا تا دەسلەلاتى زياترو پییگەی پتەوتىر بکات. ثەو کەسا یەتتىيە نویيە کە ريشيليوز ثەوى بۆ جىئىشنى خۆى له بەرجا و گرتىبوو، كاردینال "مازارين"<sup>۱۳</sup> بۇ کە لەسەرەتا و دەنگەنەرە پاپ چۈو بۆ يارىسى و لەسەر داوا كارى و يېدا كىرى ريشيليوز لە فەرانسە مايمەوه.



مملیکه ئانی "دؤنریش" و منداله کانی،  
لوبوی و فیلیپ لوبوی که له لای چەپی  
وینکه دەبىنرى دواتر بەناوی لوبوی  
چواردهھم بوبو بە بەناوبانگترین پاشاى  
فەرانسە، ئەم تابلویە له مۆزەخانەي  
قىرساي راگىراوه.

مازارین که نیتالیایی و ناوی راسته قینه‌ی "جولیۆ مازارینی"<sup>۱۴</sup> بود، دوای نهوده بود و هاولو لاتی فرانسه له سر پوسته گرینگه کانی دولته‌ی دانرا له هه مان کاتیشدا پایه و پوسته کانی مزه‌هه بی خوشی پاراستو له سالی ۱۶۴۱ پلی کاردینالی و درگرت. مازارین یه کم جار له رینگای ریشیلیو و به شازن ناسیندراو ریشیلیۆ له ریوره‌سی ناساندنی به شازن به تهشه رهود و تی: "واباذام مازارین به سهندی سرووشتی خاوند شکو بیت، چونکه له بود کینگهام دهچی!". ریشیلیۆ ناماژه‌ی به به سهرهاتی نهشقی ثانی دوتیریش له گهله بود کینگهام کرد که سالانه‌یک زوری به سه ردا تیپه‌ری بود به لام هیشتاش له بیر نهچو بود. ژماره‌یک له میزونوسان نه شیوه ناسانده‌ی مازارین به شازن فهرانسه وا لیک دده‌نه و که ریشیلیۆ به له بدر چا و گرت نه گهه مردنی لوویی سیزده‌هم پیش گهیشتني کوره‌کهه به تهمه‌نی خوناسین (بلغ)، ثانی دوتیریش و دک چیگری پاشا ده سلاط ده گریته دهست و به کارهش به کرده و دهیه‌هه ویست پیوه‌ندیه کی نزیکتر له نیوان شازن و مازارین دروست بکات و پیگه نه و دک جینشینی داهاتوری خوی مسوگه ره بکات. به هله لکه و پیشینی یه که هاته‌دی و لوویی سیزده‌هم که متر له شهش مانگی تر دوای مردنی ریشیلیۆ له مانگی مهی سالی ۱۶۴۳ دا مردو ثانی دوتیریش و دک جینگری پاشایه‌تی منداله پینچ ساله‌کهی ده سه‌لاته کانی حکومه‌تی به دهسته و گرت. کاردینال مازارینی که دوای مردنی ریشیلیۆ گرفتاری دژیه‌تی و رکمه‌بری له لاین دهست و پیوه‌ندیه کانی لوویی سیزده‌هم ببود و ویستی بگهربیه و نیتالیا. به لام به هوی نه خوشی و مردنی لوویی سیزده‌هم که راهه و کهه و ددوا داخت. به بفره پیش چونی نه خوشیه کهی لوویی سیزده‌هم به کویه‌لکوتانی تورند بق پیشگرتن له پیه سپاردنی پزستی جینگری پاشایه‌تی به شازن دهستی پیکردو پاشای له سه ره مرگیان رازی کرد: به هوی نه و که شازن له نه تهه و نیسپانیاییه و له ابردوودا پیوه‌ندی پیوه گرتوون له پوسته بیهشی بکات. به لام مازارینی له و بمریه‌رد کانی یهدا به توندی پشتیوانی له شازن کرد و له تا کاما ده خوومه‌نی پاشایه‌تی ناچار کرد که وسیه‌تنامه که پوچه‌ل بکات و پوستی جینگری پاشایه‌تی به دایکی پاشای داهاتوری فرانسه (لوویی چوارده‌هم) بسپیرن. ثانی دوتیریش، مهیکه دایک و جینگری پاشای نویی فرانسه هر له و روژه‌دا واته ۱۸ مهی سالی ۱۶۴۳ ولا میهه ول و خرمه‌تی مازارینی داوه و نهود کرده سهره‌ک و دزیرانی فرانسه. مازارینی له و ریکه و تهه و تا

کاتی مردنی له سالی ۱۶۶۱ دا نزیک به ههژده سال له سهر پوستی سه رزک و دزیرانی فهرانسه ماشه وه به راورد له گهله ریشیلیه ده توانین بلین خزمتی زیارتی پیشکهش به فهرانسه کرد.



وینهی کاردینال مازارینی

ثانی دو تریش کاتیک که له پوستی جینگری پاشایه تی فهرانسه دا ده سه لاثنی گرته دهست، ۴۰ سالی ته مهن بwoo به لام ناسکی و جوانی ژنانهی خوی تا پاده یه کی زور پاراستبوو و مازارینیش کاتیک له لایه نانی دو تریش وه کرا به سه رزک و دزیرانی فهرانسه، ۴۱ سالی ته مهن بwoo و سرنج را کیشی و جوانی پیوستی بو به دسته یه تانی سه رنجی زنی کی ۴۲ ساله هبwoo. میزونو ونوسانی فهرانسه وی و غمیه فهرانسه بی لم با بهته دا هاویین که له نیوان نانی دو تریش و مازارینی پیووندیه کی به رزتر له پیووندی رسماً نیوان جینگری پاشا و سه رزک و دزیرانی هبwoo و له ههندیک له سه رچاوه کاندا ته نانهت تامارا به زه ماوهندی نهیینی شهوان کراوه. نهودی سه ملیتراوه رهندیه که مازارینی له گهله هبwoo نی پیووندی تا شقانه له گهله نانی دو تریش، برد دواام ریزی له وه جینگری پاشا گرت و ده تا کوتایی ته مهنه و ته نانهت دوای گهیشتني کوره که شی به ته مهنه یاسایی پیی و ده دار ماوهنه وه. لوویی چوارده هم دوای گهیشتنه بته مهنه یاسایی و تا کاتیک مازارینی له زیاندا مابوو روئیکی به رچاوی له بپیووندی کاروباری ده لته نه بwoo. مازارینی به رداام له بپیووندی کاره کانی راویزی له گهله نانی دو تریش ده کرد که نیتر ته نیا پوستی

شاژنی دایکی هبwoo. به لام دوای مردنی مازارینی له سالی ۱۶۶۱ لوویی چوارده هم به کرده وه ده سه لاثنی گرته دهست و دوای مازارینی له دیاریکردنی سه رزک و دزیران خوی پاراست. ثانی دو تریش پیمنج سال دوای مردنی مازارینی ژیاو کوره که هی له زوربهی کاروباره کانی ده لته تدا راویزی له گهله ده کرد. لوویی چوارده هم له کاتی مردنی دایکی دا ووتی: "جینگای خویه تی میزورو ناوی ئه له ریزی یه کیک له گهوره ترین پاشا کانی فهرانسه بنووسی". له بپیووندیه کانی کار دینال مازارینیش که دوای مردنی چاپ کرا، سه رزک و دزیرانی به ناویانگی فهرانسه نووسیویه تی که له زوربهی سه رکه و تنه کانی خوی له حکومه تدا قه رزداری پشتیوانی دوستانه مه لیکه ئانی دو تریش بwoo و ته نانهت له چهند بواریکدا وه که شه له گهله نیسپانیا که دارایه تی هبwoo له گهله پیووندیه خرمایه تیه کانی ئانی دو تریش و درباری نیسپانیا، ئانی به رژه وندیه کانی فهرانسه له سه ررووی بد رژه وندیه کانی نیسپانیا داناوه و پشتیوانی له پیووندیه کانی به شیک له خاکی نیسپانیا به خاکی فهرانسه وه کردووه. له گهله ئه و ده ش ئانی دو تریش به پیکه هینانی زه ماوهندی کوره که هی له گهله ماریا تریزا، کچی فیلیپی چوارده می پاشای نیسپانیا، پیووندیه کانی درباری فهرانسه و درباری نیسپانیا پاراست، هرچهند ئه و زه ماوهند بwoo هوی ئه وه که لوویی چوارده هم دوای تاج و تهختی نیسپانیا بکات و نهود که هی وه فیلیپی پیمنج هم بخاته سه رهختی ده سه لات.

\*\*\*

لوویی چوارده هم که نازناوی پاشای گهوره یان "پاشای هه تاو" <sup>۱۵</sup> ی پیندراوه، دریش ترین ده رانی پاشایه تی له فهرانسه کردو ماوهی ۷۲ سال فهرانسه حوكمرانی کرد. هه روه که تامارا هی پیکرا، لوویی چوارده هم له ته مهنه پیمنج سالیدا جینگای باوکی گرته وه و تا سالی ۱۶۶۱ که دایکی و سه رزک و دزیره به هیزد که هی (کار دینال مازارینی) له فهرانسه فه رمانزه رایسان ده کرد، رولی گرینگی له کاروباری ده لته تدا نه بwoo، به لام له سالی ۱۶۶۱ تا سال ۱۷۱۷ که له ته مهنه ۷۷ سالیدا مرد، به ماوهی ۴ سال بهو په پری هیزور و ده سه لاته وه له فهرانسه حوكمرانی کردو نه ته نیا موله تی ده رپینی بیرو خود رخستنی نه ددایه خملک، به لکو ئه و دزیرانه که دهیان و پیرا له برامبهر بپیارو فه رمانه کانی نهودا را ده رپن و دلا ده ناو سزای ده دان و ئه و رسته

بهناوبانگشی دهگوت که "دولت یانی من" ۱۶. له گهل نه ممه شدا لوویی چواردهم پیاویکی زور عهیاش و خوشگزه ران بورو به دریازی دده سه لاتی خزی دلدارو خوشویستی زوری بورو که ژماره یک له دلداره کانی نه ویان له دانانی پوسته کانی دولته و بپاره رامیاری کان ده خسته زیر کاریگه ریوه. به ناویانگترین دلداره کانی که نه یان خستوته زیر کاریگری خویان بریتین له



#### وینه یه که له لوویی چواردهم که وینه کیشیکی هاوجه رخی کیشاویه ته وو

"دولا فالیر" ۱۷ و مادام "دومونتیسپان" ۱۸ و مادام "دوماینتوتون" ۱۹ که له نیواند، مادام دوماینتوتون زیاتر له هه موویان کارتیکه ری له سه رلوویی بورو له سالی ۱۶۸۴ و له دوای مردنی مه لیکه تریزا زه ماوندی له گهل کرد. مادام دوماینتوتون که پیش زه ماوند له گهل لوویی چواردهم هاوسری شاعیر و هونه رمه ندیکی کومیدی بهناوی "تیسکاروون" ۲۰ بورو، دوای مردنی هاوسری له سالی ۱۶۶۰ ادا کوپیکی نه ده بی و هونه ری دامه زراندو که وته به ر

سه رنج و پشتیوانی نانی دو تریش و له ریگای نه ووه به لوویی چواردهم ناسیتندرا. مادام دوماینتوتون جگه له جوانی، زنیکی نه دیب و خاون که سایه تی و خوش قسه بورو که سایه تی و یاراوی قسه نه و زنه پاشای فه رانسنه که شیتر گوپ و تینی گهنجی نه مابو زیاتر له جوانی یه که خسته زیر کاریگه ریوه. لوویی چواردهم به ته او مانا ثاشقی نه زنه بورو دوای زه ماوندی له گهل نه شیتر به ده روبه ری زنی تردا نه گه را. مادام دوماینتوتون که نه ده دویست و ده شازنی فه رانسنه بناسریت و تامه زرۆی به شداری له ریوره سمه کانی ده رباری نه بورو، به نازناوی "مارکیز" ۲۱ رازی بورو به هیمنی و ساده بیه کی زوره و له ماهی سی سالدا، کیانیکی نویی بده رباری فه رانسنه به خشی. مادام دوماینتوتون له سالی ۱۶۸۰ وه تا مردنی لوویی چواردهم له سالی ۱۷۱۵، واته سی و پیتچ سال پتلله هه ممو که سیک دوای پاشله سیاسته تی فه رانسنه دا کاریگه ربو، به لام به پیچه وانه پیشینیان و که سانی پاش خوی هیچ کات نه ده سه لاتمی له ریگای نادرست به کار نه هینا. نه و له ته مه نی لاوی و پیش نه وه ده گهل لوویی چواردهم زه ماوند بکات، زنیکی سه ربسته و هه و سباز بورو له ماهی مردنی هاوسری یه که می تا ناسیاری و زه ماوند له گهل لوویی چواردهم، دوستانی جوزا وجزوی بورو به لام وه روزه دی که له گهل لوویی چواردهم ناسیاری پهیدا کرد و خوشویستی و هوزگری نه وی سه باره ت به خوی هه است پیکرد، شیتر هه او هه و هسی و هلان او نیزیک به چل سالی ته مه نی خوی بو کاری خیرو خوازی یارمه تی ده ست کورتان و هه ژاران دانا. دامه زراندنی ده زگایه کی خیرو خوازی گه وره له "ساینت سیر" ۲۲ که کچانی هه ژاری بی سه په رشتی تیدا چاود دیزی ده کرا، وینه یه که له کاره مه زنه کانیتی و هر نه و دامه زرا وانه بورو که له کاتی ناپلیون کرا به قوتا بخانه سهربازی. کارتیکه ری مادام دوماینتوتون له پازده سالی کوتایی ته مه نی لوویی چواردهم گه یشته نه و په ری خوی و لوویی چواردهم هیچ کاریکی گرینگی بی رازویه و به باش زانینی نه و نه ده کرد.

16-L EtatC estM oi

17-L de La Valliere

18-M adam deM ontspan

19-M adam e deM aintenon

20-Scanon

21-M arquise

22-Saint-Cyr



مادام دوماینتونون هاوسری لووی چواردهم که له همموو کهسیک زیاتر به سمر  
لوویدا زال بwoo، بهلام له نازناوی شازن و بوئنه کانی دهربار بیزار بwoo. اوینه له  
ئینسای کلوبیدیا لارفنس

نهمهش بwoo که مادام دوماینتونون له تهواوی کوبونه و راویز کاریسه کانی پاشا له گمل و وزیران و  
کاربه دستانی حکومهت به شداری ده کدو لووی چواردهم پیش در کردنه بپاری کوتای  
له سه رهربا به باهتیک روی ده کرده هاوسره که و دیگووت: "بچوونی نه و خانه کهور دیه  
چیه؟"<sup>۲۳</sup>. هله بت مادام دوماینتونون له هندیک کاروباری و دک کاروباری سه ریازیدا رای  
درنهه بپری و سه بارهت بهم با بهتنه پتر جه حتی له سه رهمن خاله ده کرده و که تا ده کریت خو  
له شهرو خوینیزی رابگن. مادام دوماینتونون دوای مردنی لووی چواردهم له سالی ۱۷۱۵  
چوار سال ژیاو لوو ماوهیدا به جیگای کوشکی پاشایته، هر له و ده زکا خیرخوازیه که  
خوی بنیادی نابوو ژیانی کدو له سالی ۱۷۱۹ هر له و جیگایه له تهمه نی ههشتا سالیدا مردو  
به پیش و دسیه ته که هر له وی به خاک سپیدرا.

\*\*\*

۲۳- لووی چواردهم به جیگای V ای خاردن شکو "علیا حضرت" که بپانگ کردنه شازن به کار دههات  
زاوادی V ای بپانگ کردنه هاوسری به کار دهیتنا که واتاکه بپیشیه له خاتونی بریز یان خاتونی گهوره.

دوای مردنی لووی چواردهم، جینشینی یاسایی نه و دک لووی پازدهم له سه رهختی  
دههلاقت دانیشت شهش سالان بwoo و "دووك دوورلیتان"<sup>۲۴</sup> تا سالی ۱۷۲۳ له پوستی جیگیری  
پاشایه تیدا ههوساری کاروباری حکومهتی گرتنه دهست. دوای دووك دوورلیتان ماوهیده کیش  
"دووك دوبزرگن"<sup>۲۵</sup> له فهپرانسنه حکمی گتیا. بهلام له سالی ۱۷۲۶ لووی پازدهم  
ماموستاو سه ریز شته که بنهانی کاردینال فلوری کرده سه رزکی وزیران و خوشی تاکاتی  
مردنی له سالی ۱۷۴۳ حوكمانی کرد. لووی پازدهم دوای مردنی "کاردینال فلوری"<sup>۲۶</sup>  
جینشینی بپ هله بیزاردو دهیه ویست و دک لووی چواردهم به تهیا و بهیزه وه له سه ره  
فهپانسنه حکومهت بکات، بهلام له و زیاتر ژنیا زوشگوزه رانتر بwoo و زوریه کانی کانی له  
کوپری بهزمو رزم و راو یان له تهنيشت دلداره کانی تیپر ده کرد. ده گتینه وه که له ولامی  
ژماره دیک له ثمندامانی دهرباو راویز کاره کانی که لدمه رمه ترسیه کانی داهاتو و دخه بریان  
دههیتاوه، نه رسته بنهانی گهی ده گوت که "دوای من با سیلاو بیت"<sup>۲۷</sup>. ددق نه رسته یه له  
فارسیدا که مادام تا کورت نه پهندیه که "دوای مردنی من دنیا ج ثاو بیت و ج تراویلکه گرینگ  
نی یه". لووی پازدهم له به رانبه رندا زور بی شیراده بwoo وه دلداره کانی که به راشکاوی  
و دک خوشه ویست و هوگری پاشا هاتو چووی دهرباریان ده کرد، نیز نی دهست تیواهه دان له  
کاروباری دوله ت و سیاستی پینه دان. به ناویانگترینی نه و ژنانه بپیش بون له مادام  
"پومپادور"<sup>۲۸</sup> و مادام "دووباری"<sup>۲۹</sup> که له دنان و لا بردنه زوریه پوسته کانی دوله ت و  
سه بازی به شدار بون و تهناهه هندیک له دلداره کانی خوشیان که لهراستیدا رکه بهری خودی  
پاشابون، به سه رهوان داده پاند. مادام پومپادور که پتر بنهانی مارکیز دویز پادور ناسراوه  
له سالی ۱۷۲۱ له قیراسی له دایک بwoo له سالی ۱۷۷۴ له تهمه نی چل وسی سالیدا مرد.

24-Duc d Orleans

25-Due de BourBon

26-Flury

27-Après m oilé deluge

28-Pom padour

29-M adam e du Bamy



**لوویی پازده‌هم، وینه که له ئىنسكلاپيدىاى لارووس وەرگىراو**

ئەو يەكىك لە جوانترىن ژنەكانى سەرددەمى خۆى بۇوۇ لەتەمەنى بىستو سى سالىدا رېيىشىتە دەرىبارى لووېيى پازده‌هم تا كاتى مەردىنى، واتە نزىك بە بىست سال لە ھەمۇر كەسىك زياتر كارتىكەرى لە پاشاي فەرانسە بۇوه. مادام پۆمپادۇر دەستبەجى دواى مەردىنى كاردىنال فلورى (سەرۆك وەزىران و راۋىيىچى كەرىنلىكى لووېيى پازده‌هم) چۈوه دەرىبارى فەرانسەو لەسەرتاكانى دۆستايىتى و ھاودەمى لەگەل پاشاي فەرانسە دەستى لە كاروبارى سىاسى وەرنەددا، بەلام دارودەستەي لووېيى پازده‌هم كە كارتىكەرى ئەوييان لەسەر پاشا بۇ وەددەر كەوتبوو، ورده وەرده ئەوييان تىكەلاؤى كاروبارى سىاسى و دارايى كرد.



**وينه مادام پۆمپادۇر**

مادام پۆمپادۇر كە ژىيىكى ھەۋسباز بۇو، لەگەل ئەفسەرانى لاوى فەرانسەوى كە بەھۆى جوانى و كارتىكەرى ئەو لە پاشا لىيى نىزىك دەبۈنەوه، پلانى دۆستايىتى دادەشت و شەوانى بۇ بەرزا كەنەنەوهى پلەو وەرگەتنى پۆستە گەرينگە كانى سەربازى بە لووېيى پازده‌هم رادەسپارد. لە ئەنجامدا ژمارەيەكى زۆر لە كارىبەدەستان و ئەفسەرانى كارامەھ شىاواى فەرانسەوى كە لە مادام پۆمپادۇر نىزىك نەبۈون، ورده ورده دەرورىپەرى پاشایان چۈل كەدو دەست و پىوەندىيە كانى مادام پۆمپادۇر جىڭگاي ئەوانىيان كەنەنەوه. لەئاكامى ئەو كارەدا ژمارەيەكى زۆر لەكەسانى كەنەدەل و رىياكارو ناشىياو لەسەررووى كارە كانى حكۈمەتەوه دانىشتۇر و ھۆكارە كانى ناراپازى بۇونى گشتىي خەلتكىيان ئامادە كەن. ئەو ژىنپالە لاۋانەش كە جىڭگەي خۇشەويىستى و ھۆگرى شاشىن بۇون، جىڭگاي سەركىدە كۆن و بەئەزمۇنە كانى ھىيزى فەرانسەيان گەرتۈپەوە لەئاكامدا لەو شەرەشىيە كە لەدەرمانى پاشايەتى لووېيى پازده‌هم لەنیتوان فەرانسەو دراوشىكەنلى روویدا، روورەشىيە كە كەورەيان خولقاند. مەردىنى ناواھەختى خاتۇر پۆمپادۇر لەتەمەنى ٤٣ سالىدا نەبۈوه ھۆى داخ و پەزاردى كەس جىگە لە داروو دەستە كەي و تەنانەت لووېيى پازده‌ھەميسىش



وینهی مادام دووباری

نه و نهشقو نه فینه نیزیک به ده سال و تا مردنی لوویی پازده هم له ته مهنه ۶۵ سالیدا دریزه دی کیشاؤ مادام دوباری له ته اوی نه و ماوهیدا، چاوه دیزی و به شداری له کاروباری گرینگی دولتیدا کرد. دستیوره دانه بهرده و امه کانی مادام دوباری له کاروباری سیاسیدا که گهوره تین زیانی له فه رانسده، بریتی بمو له ناکزکی و نافهرمانی نه و له گهل "دوك دوشواسوٽ"<sup>۳۰</sup>، وزیری شیاو و ناشتی خوازی لوویی پازده هم. دوك دوشواسوٽ که تو ای بیوی

لهشیک له گهنه‌لییه کانی مادام پومپاپور قهربوو بکاته و دووباره بنياتنانه و دی سوپای فهرانسه پینگکی ئەم وەلاتە لەنیوان دراوسيتکانى پته‌وتەر بکات، لهسالى ۱۷۷۰ بهھۆى سیخپۇرى و دوزمانىي مادام دووبارى لهسەركار لابىدرا و هەر بەم ھۆيىشمه شەپقلى نارپەزايى له دواين سالە کانى دەسەلائى لوويى پازدەھەمدا پەرەي سەند. لوويى پازدەھەم لهسالى ۱۷۷۴ مردو فهرانسە لە بارودزخىتكىدا سپارده نەوهەكە (لوويى شازدەھەم) كە ھەل وەمرجى نارەزايەتى لە چىنە جىاجىاكانى كۆمەلگا ئامادە ببۇوو چىنىيكتى مام ناوهندى نوى درووست ببۇو كە له دابەشكىرىنى چىنایەتى وەك "بۇورژوا" نىۋيان دەھىستان. بۇورژوا كان لە راستىدا دەولەمەندان و كاسېكاران و خاودن پىشەكانى شارى بۇون و هەر چەند كەم و زۆر لە ئاسوسوھىي و ھىمەنيدا دەۋىيان، بەلام ئىمتىيازە تايىەتتىيەكانى دەولەمەندان و خاودن زەويە كەمەرەكانىيان نەبۇوو خوازىيارى سەربەستى و ئىمكانتى زۆرتت بۇون بۇ بەرەو پېش بىدن و بەرفواون كەرنى كارەكانىيان. لە لايدەكى تەرەو بە سەر ھەلدىانى نۇرسەرانى كەورەي وەك "قولتىئىر" ۳۱، "ڇان ڙاك روسو" ۳۲ و "مۆنتسىكىو" ۳۳ و تەشمنە و بلاو بۇو نەوهى نۇرساواه و بېرىۋاوهە ئازادىخوازانە كەيان، خەلکو بەتايىبەت چىنى رۇوناکبىر و خۇينىدەوارى كۆمەلگا كە ھەر لەناو چىنى بۇورژوا يان پىشەسازو كاسېكارو دەولەمەندانى شارى سەريان ھەلداپۇر، دەستىيان بە رەخنە و نارەزايەتى دەپىرىن كەدو رىيگاى دەستىپېكىرىنى چەند بزاشىيكتى نۇييان سەردەتا لە كۆمەلگاى شارى و دواترىش لە كۆمەلگاى لادىيى خوش كەد. لوويى شازدەھەم كە لەم ھەل وەمرجە و لەتەمەنلىيى بىست سالىدا بۇو بە پاشاى فهرانسە، بە باوهەرى زۆرەي مىۋۇنۇو سان پىاۋىيكتى دەررۇن پاڭو دلساپ بۇو. ئەو نە دەپىرىت وەك لوويى چواردەھەم دېكتاتۆر بىت و نەوهەك پىشىنيانى خۇى پىاۋىيكتى ڇىبازار خۇشكۈزەران بى. بەلام عەيىبى كەورەي ئەو، بىتىرادىيى و لازى لەبەرامبەر كەسانى دەربارو دەست و پىتوەندىيەكانى ھاوسىرى (مارى ئاتتوانت) و دوودلى و بىتىپىرى لەبەرامبەر گرفتەكان بۇو. لوويى شازدەھەم كاتىيەك بۇو بە جىېنىشىنى لوويى پازدەھەم، لەتەمەنلىيى ۱۶ سالىدا لە گەل مارى ئاتتوانت كچى ئىمپراتۆرى تۇتىش (نەمسا) زەماوەندى كەد. مارى ئاتتوانت كە لەو كاتەدا كچىكى پازدە سالە و ناز پەرەرددە بۇو، بەھۆى ئەم ناسكى و جوانىيە تايىەتتىيە كە ھەى بۇو لەلايەن فەرانسە و ۋېيە كان گىرينگى و

31-Voltaire

32-J.J.Rousseau

33-M ont es que u

خوشویستییه کی زوری هبووو تا کاتیکیش که هاوشه‌ری جینشینی فه‌رانسنه بورو، لای خملک خوشویست بورو و فه‌رانسنه‌وییه کان ثویان به‌هراورد له‌گمل دلداره کانی لوویی پازده‌هم به ژنیکی بی‌تاوان و بی‌زیان ده‌زانی. ماری ثانتوانت له‌تمه‌منی نوزده سالاندا بورو به شاشنی فه‌رانسنه و چهند سالیکی دواتریش هر لای خملک خوشویست بورو، به‌لام ژنیکی گمندالی درباری فه‌رانسنه نه‌ویشی گمندل کرد. له‌خوارزی بونو رازاوه په‌رستیی له‌راده‌بهدری نه‌و بورو هۆی نه‌وه که فه‌رانسنه‌وییه کانیش رووی لی‌و‌رگیپن. نه‌فرادی درباری فه‌رانسنه که کارتیکه‌رییه کانی شاشنیان له‌سهر لوویی شازده‌هم بینی، هه‌مان نه‌و کارانه که له‌ددورانی دده‌لاتی لوویی شازده‌هم بده‌ستی مادام پومپادۇرو کوتیس دوباری نه‌نجامیان دده‌دا بده‌ستی نه‌ویش کرديان و شاشنی ساویلکه، به‌لام پاواخوازو رازاوه په‌رستیان به گه‌نالی کیشا. لوویی شازده‌هم له یه‌که‌مین ساله‌کانی پاشایه‌تی خۆیدا بۆ چاک سازی نه‌و ته‌نگمه‌ژه نابورییه که له ساله‌کانی کوتایی حکومه‌تی لوویی پازده‌هم بدرۆکی فه‌رانسنه گرتبوو، پیاویکی سه‌ختگیرو نه‌مینداری به‌ناوی "تۆرگۆ"<sup>۳۴</sup> کرده و دزیری دارایی حکومه‌ت. تۆرگۆ چهند پرۆگرامیکی بۆ کم کردنوه‌ی خه‌رجییه کانی دولته‌تی و دوباره پیدا چورونوه‌ی یاساو ریساکانی دارایی خسته‌گمر. به‌لام پرۆگرامه کانی له‌گمل بدرگری دوله‌مندان و چینی تیرو حمساوه‌ی کۆمەلگا که ناماوه نابون خراجی زیاتر بۆ دابینکردنی خه‌رجییه کانی دوله‌ت بدهن به‌هوروو بوروو ته‌ناته‌ت چینی مام ناوه‌ندی نویی کۆمەلگاش (بوروژواکان) له‌بهر نه‌وه‌ی که ياسا نوییه کان له‌مپه‌ر بون له‌برامبه‌ر پیشکه‌وتني کاره‌کانیان، دژی نه‌و پرۆگرامانه هه‌لويستیان گرت. نه‌گم تۆرگۆ پشتیوانی و پالپشتی پاشای هه‌بواهه ده‌یتوانی له‌برامبه‌ر دوله‌مندان و چینی حمساوه‌ی کۆمەلگا راوه‌ستی و بەرنامه چاکسازیه کانی جیه‌جی‌بکات. به‌لام گرفتی سه‌ره‌کی تۆرگۆ نه‌وه بورو که نه‌ندیک ته‌سک کردنوه‌ی سه‌باره‌ت بەوان تیدا بورو دژایه‌تیان ده‌کرد. تۆرگۆ له‌سالی ۱۷۷۶ له پۆستی خۆی ده‌ستی کیشایه‌وه و کاتی ده‌ست کیشانوه به لوویی شازده‌همی گوت: چارلزی یه‌کم پاشای بريتانياش به‌هۆی بی‌ئيراده‌ي و بی‌پیاری خۆی له‌ناو برد.

لوویی شازده‌هم دواي له‌سهر کار لاصونی "تۆرگۆ"، بانکداریکی سویسربی به‌ناوی "زاک نیکیر"<sup>۳۵</sup> له‌سهر جنگای نه‌و دانا، به‌لام مشوره پاریزگارانه که‌ی ثویش بۆ چاره‌سه‌رکردنی گرفته نابورییه کانی فه‌رانسنه ده‌هنجامیکی نه‌وتۆی لی‌تەکمۆته‌وه و چونه ناوه‌وهی فه‌رانسنه له شه‌پی سه‌رکه‌وتني فه‌رانسنه و سه‌ریه‌خۆی خوازانی نه‌مریکا دژی بريتانيا که له‌سالی ۱۷۷۸ ده‌ستی پیکرد، هه‌رچه‌ند به سه‌رکه‌وتني فه‌رانسنه و سه‌ریه‌خۆی خوازانی نه‌مریکا و شکستی بريتانيا کوتایی پیهات، گیرو گرفته کانی لوویی شازده‌همی له ده‌سلاات و حکومه‌تدا زیاتر کرد.



### وینه‌ی لوویی شازده‌هم

له‌بدرئه‌وه‌ی له لایه‌که‌وه بیری تازادیخوازه‌کانی سه‌ریه‌خۆیخوازه‌کانی نه‌مریکا له‌نیو سه‌ریازو نه‌فسه‌ره کانی هیزی فه‌رانسنه ته‌شنه‌ی کردو به‌گه‌رانه‌هیان بۆ فه‌رانسنه له‌ئاستیکی بەرلازدا له‌نیو سه‌ریازان و نه‌فسه‌ره کانی ترى فه‌رانسنه بلاو بۆوه له‌لایه‌کی ترده‌وه خه‌رجییه کانی نه‌و شه‌رکه به سه‌رگه‌لی فه‌رانسنه داسه‌پیندرابوو، ناردازایه‌تی گشتی دوو بەرامبه‌ر کرد. هه‌ستی تۆلله سه‌ندنه‌وه‌و رقو کینه‌ی بريتانياییه کان دژی درباری فه‌رانسنه‌ش هۆکاریکی تر بورو که ناییت له درووست بورونی شۆرشی فه‌رانسنه و هاندانه پشتی په‌رده و شاراوه‌کانی دژی درباری لوویی شازده‌هم له بیربکریت. "نیکیر"یش و دک تۆرگۆ ریگای چاره‌سه‌ری گرفته نابورییه کانی له ده‌ست پیوه گرتن و چاکسازی دارایی و ودرگرتنی باجی زیاتر له دوله‌مندان و چینی حمساوه و تیرى کۆمەلگادا ده‌بینی. به‌لام و دک تۆرگۆ به‌هۆی دژایه‌تی و بدرگری

دارودهسته لوویی و مهلهیکه ماری ثانتوانت نمیتوانی چاره‌سهری بکات و له‌سالی ۱۷۸۱ ناچار بورو دهست له کار بکیشیته‌وه. ماری ثانتوانت که لهم بعراوه‌وه له بهر چاوی گهله فهرانسه که‌وتبوو به جینگای ناوی شازن پتر به نازناوی "ژنی توتريشی"<sup>۳۶</sup> سوکایه‌تی پیده‌کرا، زیاتر له‌جاران لای فهرانسه‌وییه کان دزیوت بورو رووداوی "ملوانکه"<sup>۳۷</sup> که به‌رتاییه کان ناشکرایان کرد، روزیکی کاریگه‌ری له زیاتر کردنه رقو دژایمیتی گشتی سباره‌ت به شازن و ده‌باری لوویی نواند... رووداوی ملوانکه به‌شیوه‌یه کی کورت بهم جوړه‌یه که لوویی شازده‌هم له کوتاییه کانی ده‌سه‌لاتیدا فه‌رمانی درووستکردنی ملوانکه‌یه ک به پینج سد پارچه ثله‌ماس بُو دلداره‌که‌ی، مادام دوباری ده‌دار ثاماده‌کردنی له‌ته ثله‌ماسه‌کانی پیویستی ثه ملوانکه‌یه ماویه‌یه ده‌خاینی. به‌جزئیک که له کاتی مردنی لوویی شازده‌هم له‌تمه‌نی ۶۴ سالیدا ثه ملوانکه‌یه به‌درروست نه‌کراوی ده‌مینیتته‌وه و به چونه ده‌ریی مادام دوبواری له کوی ژنه‌کانی ده‌بار، ملوانکه که له‌سهره‌دستی درووستکردنی ثه ملوانکه‌یه ده‌مینیتته‌وه.

ماری ثانتوانت دوای تاگدار بون له ملوانکه‌یه وهبیری داکیرکردنی ده‌که‌ویت و يه‌کیک له‌زنانی ده‌بار به‌ناوی "ژان دیلاموت"<sup>۳۸</sup> ده‌بیتنه ده‌لالي ثه مامه‌له‌یه و يه‌کیک له کار به‌ده‌ستانی نایینی فه‌رانسه‌ش (کاردینال دیروه‌ام)<sup>۳۹</sup> له‌لاین ماری ثانتوانته‌وه به‌لینیی پیدانی نرخی ثه ملوانکه‌یه ده‌گریتنه نه‌ستو، به‌لام ژان دیلاموت و میرده‌که‌یه دوای به‌ده‌سته‌ینانی ملوانکه که خو ده‌شارنه‌وه و ماویه‌یک دواتر هه‌والی فروشتنی ثه ملوانکه به‌نرخه له له‌ندن ثاشکرا ده‌بیت.

گهوه‌مر فروشه کان که به‌هۆی متمنانه به کاردینال دیروه‌ام ثه ملوانکه‌یه ده‌دهن به دیلاموت، له داداگا شکایه‌تی لیده‌کمن. کاردینال دیروه‌ام ده‌ستبه‌سمر ده‌کری و به‌ناشکرا بونی رووداوی دادگا، رقو بیزراوی گشتی سباره‌ت به ماری ثانتوانت زیاتر ده‌بیت.

\*\*\*

36-L'A utrichienne  
37-Jeanne de Lamotte  
38-Cardinal de Rohan

روون کردنوه‌وه رووداوه کانی سالانی کوتایی ده‌سه‌لاتی لوویی شازده‌هم و ثه روله‌یه که ماری ثانتوانت له‌ودا نواندی په‌رتوكیکی سه‌ربه‌حوزه‌هله‌گری، به‌لام ثه‌وهی که ده‌بی لیره‌دا به کوورتی ثاماژدی پیکه‌ین ثه‌وهیه که کارتیکه‌ری ماری ثانتوانت له‌لوویی شازده‌هم کاریگه‌گرتین فاکته‌ری ده‌کردنی بپیاره نادره‌وست و دزکه‌ده نه‌گنجواه کانی لوویی له‌بهرام به رووداوه کان بونه که پیشکییه کانی شوړشی گهوره‌یه فه‌رانسه و ژیاره ژیور بونی ریشمی پاشایه‌تیی لوو ولاته ثاماډه کرد. له‌سالی ۱۷۸۸ لوویی شازده‌هم که هستی به ناره‌زايه‌تی زړ و جوش و خروشی هستی گشتی خه‌لک ده‌کرد، بپیاریدا هه‌ندیک چاکسازی ثه‌جام بدان و بُو ثه م چاکسازیانه‌ش سه‌رله‌نوی داواي له نیکیکی و هزیری له‌سهرکارلا براوی دارایی سالی ۱۷۸۸ کرد که ثه چاکسازیانه بُو ثه‌جام بدان. نیکیک ده‌یزانی له چاکسازیانه‌یه ثه دیبه‌ویت ثه‌جامی بدان توشی داژیتی ده‌وله‌مه‌ندان و پیاواني نایینی ده‌بیت‌وه، بونه پیشنياري کرد ثه‌غمومه‌نیکی سی‌تولی له چینه کانی ده‌وله‌مه‌ندان و پیاواني نایینی و خه‌لک نایابی یان چینی سی‌هم پیک به‌یندریت و پروگرامه چاکسازیه کانی به‌تاپیه‌ت له‌بواری باج و دایینکردنی خه‌رجیه کانی ده‌له‌ت به راویشی ثه و ثه‌غمومه‌نه چینه‌جی‌نکریت. لوویی شازده‌هم ثه پیشنياره‌ی قه‌بول کرد و نیکیکیش بُو ثه‌وهی که هاوسه‌نگی له‌نیوان نوینه‌رانی چینه کان درروست بیت‌دوو چینی ده‌وله‌مه‌ندان و نایینی‌یه کان زوره‌یه کوورسییه کانی ثه‌غمومه‌نه که نه‌گرنه ده‌ست، بپیاریدا ژماره‌ی نوینه‌رانی چینی سی‌هم که زوره‌یه هه‌رده‌زوری ولاټ پیک ده‌هینن به‌رابه‌ر بیت له ګه‌لن نوینه‌رانی دوو چینه‌که‌تر. ثه و ثه‌غمومه‌نه مانگی مهی سالی ۱۷۸۹ له پاریس دامه‌زیندراره و ثه‌گه روانگه‌ی نیکیک سه‌باره به چونه‌تی باس و راویش و بپیاردنی ثه و ثه‌غمومه‌نه و چوار چیوه‌و ده‌سه‌لاته کانی چینه‌جی بکرابایه، ره‌نگه له فه‌رانسه شوړشیک رووی نه‌دابوواه، به‌لام لوویی شازده‌هم هه‌ر له‌سهره‌تاوه له‌زیئر کارتیکه‌ری شازن و ثه‌فرادی ده‌ست و پیووندیداری ثه و لهبیری که مکردنوه‌وه ده‌سه‌لاته کانی ثه‌غمومه‌نه که که نوینه‌رانی چینی سی‌هم قبول بکه‌ن. ثه بی‌سیاسه‌تییه بونه هزی ثه‌وه که نوینه‌رانی چینی سی‌هم له‌گه‌لن کار به‌ده‌ستانی حکومه‌ت و نوینه‌رانی ده‌وله‌مه‌ندان و نایینی‌یه کان روو به روو بینه‌وه. دووه‌هه‌مین هه‌له‌یه گهوره‌یه لوویی شازده‌هم که ثه‌وهیش له ته‌لینه کانی ماری ثانتوانت و ثه‌فرادی ده‌ست و پیووندیداری کانی ثه‌وهه سه‌رچاوه‌ی گرتبیو، له‌سهرکار لابردنه

ئووتى ١٧٨٩ دا، واته رۆزى دواى رەد كردنەوە ياساي پەسندكراوى ئەنجومەن لەلایەن پاشاوه، هەزاران ژن و پیاوى چەكدار بەرەو كۆشكى قىرساى (شۇينى نىشتەجى بۇنى مالباتى پاشا) وەپىكەوتەن.

بۇ وەرىخىستى ئەو خۆپىشاندانە جەڭلە باھتى رەد كردنەوە ياساكانى پەسندكراوى ئەنجومەن بە فەرمانى پاشاو ھەزارى و قاتو قېرى و كەم بۇنى نان و خواردەمنى كە لە ئازاوه و بى سەرەوبىرى لە گوندەكان و خارپى يارى بەرىقۇم سەرچاواھى گەتسىو، دەنگۇي لەزىر بى شىلان و خىستى ئالاي سىزەنگى فەرانسە لەلایەن مارى ئانتوانت (زىنى ئۆتىريشى) و سووكاياتى كردن بە نەتمەۋىدە فەرانسە لە كۆپى جىزىتىك كە لە كۆشكى قىرساى گىرا بۇ، رۆلى كارىگەرى ھەبۇو. خۆپىشاندانەن كە زۆربەيان ژن بۇون، دواى گەيشتن بە كۆشكى قىرساى لە دەرورىبەرى شەو كۆشكە دەستييان بە درووشدان كردو لەنیوان شەو درووشەم جۆراوجۈزانە كە بەلاینگىرى لەسەرەستىي حكومەتى نەتمەۋىدې بەرزيان دەكەدەدە، زىاتر لە ھەممۇيان درووشى "تىيمە نامان دەۋى" بە گۈي دەگەشت. دەلىن كاتىتىك مەلىكە مارى ئانتوانت ھۆي شەم خۆپىشاندان و قاواو قىزىبەي لەئەفرادى دەربارى پېسى، وتيان لەپاريس نان كەمەو ئەمانە نانيان دەۋىت. مارى ئانتوانت ولامى داوه كە "ئەگەر نانيان نى يە كىنگى بخۇن!" رەنگە ئەم داستانە بۇ مارى ئانتوانت ھەلبەسترابى، بەلام ئەم داستانەش وەك زۆربەي پۇپاگەنە كانى تر لە يادى خەلک ماواه و كەوتە نىيۇ كۆر و سەر زمانان و بۇوه ھۆي سووكاياتى پېىكەن بە مارى ئانتوانت و دەربارى فەرانسە. خۆپىشاندانە كەمى پىش كۆشكى قىرساى لە رۆزى شەشمى ۋوتكەن بە شۇپىشى چەكدارانە و خەلک بەشكەنلىنى دىوارى حوشەي كۆشكى قىرساى و كوشتنى ژمارايدىك لەسەربازە كانى پارىزەرى كۆشك، ھېرىشيان بىرىدىسى شەو بالەخانەيە كە مارى ئانتوانتى تىدا نىشتەجى بۇو. بەلام مارى ھەلاتە بەشە كەتىرى كۆشك كە تايىبەت بە پاشا بۇو. خۆپىشاندان داوايان لە بنەمالەي پاشا كرد كە قىرساى بە جى بەھىلەن و بىتەن پاريس. لووبى شازدەھەم كە بەكەدەدە دەرىزەكىشانى شۇپەكە دەترسا شەو داواكارىيە قابوول كرد. بنەمالەي پاشايەتى فەرانسە دواى گوازرانەوە بۇ پاريس زىاتر لە جاران كەوتەنە ۋىر گۇوشارو لووبى شازدەھەم كە بەكەدەدە دەسەلاتى لىتەستىندرابۇوه، لە ئەنجامدا بېياريدا بە نەيىتى لە پاريس بچىتە دەرەدەدە لە بەشىكى ترى خاڭى فرانسە بۇ وەددەست ھېننانەوەي ھېزىو دەسەلاتە كانى ھەمول بىدات. زۆربەي مىيۇنۇسان ئەم بېيارە ناشيانەش كە دواين تىرى لە بنەماكانى رىيىمى پاشايەتىي فەرانسە

دووبارەي نىيکىرۇ دەۋايتى كەن گۆپىنى ناوى لەگەن گۆپىنى ناوى ئەنجومەننى چىنە سى قۇلىيەكان بۇ ئەنجومەننى كاتى دامەززىتەن بۇو. نىيکىرۇ رۆزى يازىدەي ژووشىيە سالى ١٧٨٩ لەسەر كار لابىدراو رۆزى دواتر خۆپىشاندانىك دىرى دەربارى لووبى شازدەھەم دەستى پېتىرىد. شە خۆپىشاندانە لەرۆزە كانى دواتر بەرفواتنى بۇو لەرۆزى سىيىتەدەي ژووشىيە كەن سال، خۆپىشاندانەن كە سەرەتا چەكى ساردى وەك نىزەو تەورىيان پىبۇو بە ھېرىش كەن سەر جىبهخانەيە كى چەك و چۈل، چەكى گەرمىشيان بەدەست ھېننا. رۆزى چواردەھەمى ژووشىيە كە خالىيەكى وەرچەرخان بۇو لە مىيۇوو شۇپەشە كانى فەرانسە وەك رۆزى نەتەۋىدىي فەرانسە جىتىن دەگىرى، كەلى تۈورپۇ رق ھەستاوى فەرانسە سەرەتا بە ھېرىش بەردىنە سەر ناودەنديكى سەربىازى چەكى زۇرتۇرۇ ژمارايدە كىشىيان تۆپ بەدەست ھېننا لەو رۆزەدا ژمارايدە كىش سەربىاز پېيەندىيان بە خەلکەوە گەرت و قەلاى بە ناوابانگى "باستىل" يىش بۇ وەددەست ھېننانى چەك و ئازاد كەننى چەند زىنندانىيە كى سىياسى كەوتە بەر پەلامار. كىرانى باستىل و كۆزرانى بەرپەسە كە كە خەلک سەربىازان بە نىزەوە كەردىبوو لە پىش خۆيان بىد، نەتەننە يە كەمەن توندو تىيى و خۇيىنرىزى لە شۇپىشى فەرانسە بەلکو يە كەمەن بۆشايش لەریزى سەربىازە كانى فەرانسە بۇو كە لووبى شازدەھەمەمى زىاتر لە جاران تەساندۇ ناچارە كەن لەبەرامبەر شۇپەشگىپەن فەرانسە پاشە كەن بەكتا. نىيکىرۇ كە لەلائى خەلک و نويىنەرخۆشە ويست بۇو، لەرۆزى شازدەھەمى ژووشىيەدا سەرلەنۈي ھاتەوە سەر كارو لە رۆزى حەقدىيەم بېپارى كۆپىنى ناوى ئەنجومەننى چىنە سى قۇلىيەكان يان ئەنجومەننى نەتەۋىدىي بۇ ئەنجومەننى كاتى دامەززىتەن بۇندا كەن بەماناي قەبۇل كەنلىنى دەسەلاتە كانى ياسا دانان لە لائى شەو ئەنجومەنەوە بۇو. ئەنجومەننى كاتى دامەززىتەن بىست رۆز دواي راپېرىنى ١٤ ئى ژووشىيە بە پەسندكەننى ياسايدىك، سىيستەمى فېيۇدالىي و رىيىمى دەرەبەگايەتىي لە فەرانسە ھەلۇشاندەدەوە زۆربەي ماف و دەسەلاتە كانى دەولەمەندان و خاودەن زەویە كەورە كانى لەتىو بىد. لايەنگارانى لووبى شازدەھەم و لەسەروى ھەمۇيانەوە مارى ئانتوانت، لە گۆپى لووبى خۇيند كە شەگەر ملکەچى شەو بېپارە بېت ھەمۇر لايەنگارانى لەدەست دەدات. لووبى شازدەھەم ھاوكات لەگەن راگەيەندىن پۇوچەلپۇونى بېپارە كانى ئەنجومەننى كاتى دامەززىتەن، جەختى لە سەر ئەمە كە كەن ھەپەنچەن بىدان پېتىدان و پەسندكەننى شەو تونانى جىبەجىتەنەن ئىيە. لە رۆزى پېنچەمى

دا، دخنه پال ماري ثانتوانته و دنووسن: ماري ميروده کهی رازی کرد بچیته "ميتر" و  
لهوي پيووندي له گمل بهيزه کاني يه کتيک له شفشهاني پاشایه‌تی خواز بهناوی "مارکوس  
دووبلي"<sup>۱۰</sup> بگري. له هندتیک لسه رچاوه کاندا هاتوره که ماري ثانتوانت له ریگای ثمو  
شفشهري پاشایه‌تی خوازده که سه رکردايه‌تی هيزه کاني فهرانسه‌ي له سنوره کاني ټوريش له  
ئهستودا بورو، له گمل بنه مالکه‌ي پيووندي گرتوره و ويستوویه‌تی دواي رؤيشتنه دهري له پاريس  
به پارمه‌تی هيزه کاني ټوريش له گمل حکومه‌تی شورشی پاريس شهر بکات.

لورویی شازدهه و ماری ثانتونت و نهندامانی بنه ماله پاشایه تی له شه و بیسته می زوودنی سالی ۱۷۹۱ به کالیسکه یه کی گهورده له پاریس چونه ده ری. به لام له نزیکی پاریس هیزه شورشگیره کان نهوانیان ناسی و له زیر چاوه دیزی که راندیاننه وه بُو پاریس. که رانه وه پاشا و خیزانی بُو پاریس به بیزی و سوکایه تیه وه نه غام دراو ناز او دیه کی لیکه وته وه که بوده هوی شه وه که له وه به ملاوه بکهونه زیر چاوه دیزی زیارت و به کرده وه له کوشکی "تولیتی" بهندکان. هه ول بُو لابدنی لورویی شازدهه و هملو شاندنه وه ریزی پاشایه تی له روزی دواتری رووداوه که له پاریس دهستی پینکرد و نه مباریان جگه له توهمه ته کانی پیشتو، توهمه تی خه یانه ت و پیلانگیزان له گهله بیگانه کان به دژی فهرانسه ش له بنه ماله پاشایه تی بتاییه ت ماری ثانتونت درا. له روزی بیسته می نافریلی سالی ۱۷۹۲ نه نجومه نی کاتی فهرانس بپیاری شه ری له گهله نوتیریش ده رکرد. تیکشکانه سدره تایه کانی فهرانس له و شرده دا و شو پروپاگنه ندانه که له مه پیدانی پلانه کانی شهر له لایه ن ماری ثانتونت وه به دو زمین بلاو ببوده، په ریشانی و دژایه تی گشتی خه لکی له گهله ریزی پاشایه تی پت کرد و له روزی بیسته می زوونه له پاریس نهندیک خوپیشاندان دژی ریزیم دهستی پینکرد که ورد و ورد بدر فراونتر ببو. کوشکی تولیتی له روزی ده نoot له لایه شورشگیره چه کداره کانه وه که وته به ر هیزش. پاریزه رانی کوشک که هه موویان له سهربازانی به نهمه گی پاشابون له به رامبه ر هیزش به ران بدر گریان کرد، به لام پاش چمند کاتزمیریک شهر، تیکشکانو کوشکه که له لایه شورشگیره کانه وه داکیر کرا. به لام لورویی شازدهه و بنده ماله که له ره وته شه رو پینکدا دانه که

له کوشک هه لاثن و په نایان بو باله خانه کهی ئەنجومەن برد. دواى ئەم رووداوه ئەنجومەن له دەي شوت حۆكمى ھەلپەساردنى لووبى شازدەھەمى پەسند كرد. بەلام پەسندكىرىنى بىيارى كۆتايى سەبارەت به چارەنۇسى رېزىمى داھاتووی ولاتى سپاراد به ئەنجومەن ئىكى تر كە "كۆنۋانسىيۇنى" <sup>٤٢</sup> پىندهوترا. لووبى شازدەھەم و بىنەمالە كەى لەسەرەتادا له لۇكزامبۇرگو دوايش له قەلاقى "تىيمىل" <sup>٤٣</sup> بەند كران و بەرىسايەتى دىسەلاتى بەرپىوه بىردى دەولەت به شۇرایەكى كاتى پىدرارا لەزىز سەرپەرشتى "دانتۇن" <sup>٤٤</sup>. لەنيوهى سىپىتەمبەر ھەلبىزاردەنە كانى ئەنجومەنى نويى فەرانسە كە ناوى كۆنۋانسىيۇن بۇ كۆتايى پىھات و كۆنۋانسىيۇن له رۆژى ٢١ يى سىپىتەمبەرى سالى ١٧٩٢ دا كۆبۈونەوەيەكى پىك هىينا.

له یه که مین کوبونه وهی کونقانسیون بابهتی ریشیمی داهاتووی ولاٹ کوهته بهر باس و نوینه رانی ئاماده بیوو له کوبونه وهی که به تیکای دهنگ هەلۆ شاندنه وهی ریشیمی پاشایه تی و دامه زراندی سسته مئک، کۆمارسان بە سندکردن.

له نیو ژندامانی کونفانسیون سه باره دت به چونیه تی دیاریکردنی چاره نووسی بنه ماله پاشایه تی جیاوازی را هه بتو، به لام بالی توندره وی کونفانسیون که "رۆبیسپیه ر" ۴۱ له سه روویانه و بتو، له بروایه دا بتو مانه وی لووی شازده هم له داهاتوردا مه ترسی بوسه ر حکومه تی کوماری ده بیت. رۆبیسپیه له شازده ژانقیه سالی ۱۷۹۳ به ناما ده کردنی زه مینه پیشتو، پیشنياري له سیداره درانی لووی شازده هم می پیشکه ش به کونفانسیون کردو له ودتاریکدا گوتی: مانه وی لوویه ته نانه دت له بهندیخانه و دوره خستنوه دشی مه ترسی هه یه بۆ دهولهت. زۆربه ی ژندامانی کونفانسیون له بپیاری له سیداره درانی لووی شازده هم رازی نه بونو و ژگه دنگه کان به نهینی و دریگیرابوایه، دزی بپیاری له سیداره درانی لووی ده نگیان دهدا، به لام رۆبیسپیه پیشنياري کرد که نوینه رانی کونفانسیون یه که یه که بچنه پشت تریبوون و دنگی خیان رایگه بینن و خوی پیش هه موو نوینه ره کان و ودک نوینه ری یه کمی پاریس بۆ کوشتني لووی شازده هم ده نگی دا. کوبونه وو باسی کونفانسیون

42-Convention

43-Temple

44-D anton

45-Robespierre

سەبارەت بە دیاریکردنی چارەنوسى لووپى شازدەھەم بىست و چوار كاتژمىيى خايىندۇ زۆرىنەي ئەندامانى كۆنخانسىيۇن لەزىئر گوشارى ترس و دلەراوكەي ئەو خۆپىشاندانانەي كە لەتمواوى ماوهى كۆبۈونمۇھەكەدا لە دەوروپەرى بىننەيەي كۆنخانسىيۇن درېيىھى هەبوو، بېپارى كوشتنى لووپى شازدەھەميان پەسندىكەدە ئەو نويىنەرانەي كە ويىابويان دىزى ئەو پېشىنارە دەنگ بەدەن ويىرای تاوانباركەدنى لووپى شازدەھەم، ئەنەن خوازىيارى دادگائىي كەدنى ئەو لە دادگائىي كى دەسەلاتتار بۇون. لە ئاكامدا سەرى لووپى شازدەھەميان لە رۆزى ٢١ ئى زانقىيە سالى ١٧٩٣ ئەتمەمنى ٣٩ سالى و لە گۈزەپانىكدا كە ئەمرو گۈزەپانى "كۆنکۆرد"<sup>٦٦</sup> يى پېندهەترى بە گيوبىن (مقلصە) لە جەستە جىا كرددو. خالى سەر سورپەھىنەر ئەودەيە كە لووپى سەرەپاي ئەمو ھەمۇ بى ئىرادەيى و لاۋازىيە كە لە چارەسەركەدنى گېرو گرفتە كانى ژيانىدا ھەي بۇو، بە بويىرى و ھىيەنىيەكى كەم وينەو بەرەو پېشوازى مەردن چوو.

\*\*\*

مارى ئانتوانتو كوره ھەشت سالانەكەي (لووپى شارل) دواي كۈزۈرانى لووپى شازدەھەم لە قەلاىي تىمپل بەند كران، بەلام دواتر ئەوانىيان لىيک جىا كرددو و مارى ئانتوانت تا رۆزى دادگائىي كەدنەكەي لە رۆزى چواردەي تۆكتۆبەرى سالى ١٧٩٣ لە بەندىخانەي "كۆنسىيىزلىرى"<sup>٧١</sup> بەند بۇو. مارى ئانتوانت بە كراسىيىكى رەشى كۆنەو كە لە رۆزى كۈزۈرانى ھاوسەرى لە بەريدا بۇو، لە كۆبۈونمۇھە دادگا ئامادە بۇو دىمەنلى تىكچىرژاواو خەمۆكى، ئامادەبۇانى دادگائى مات و بېنەنگ كرد. رۆزىك كە ئانتوانت لە بەرەم "دادگائى شۆرۈشى تاوان" ئامادەبۇو سالى تەمەن بۇو، بەلام سالانى تىستانى ١٧٩٠ تا ١٧٩٢ و چوار مانگ بەندىخانەو پېتكانى رووھى و كۈزۈرانى مىرەكەي بەرەدەيەك ئەوئى تىيک شەكاندۇرۇ كە وەك ژىيېكى شەست سالە يان زىاتر دەھاتە بەرچاو. زولفە كانى كەم و زۆر سې بیوون و بەھۆزى كىزى و لاۋازى زۆر، ئىسقانە كانى سەرە چاوى دەبىندران.



مارى ئانتوانت لە دەورانى دەسەلاتتا

داواكارى گىشتى ئەم دادگائى، "فووكىيە تىنچيل"<sup>٨٨</sup> ئى شۆرۈشكىيەر بۇو كە داواكارى گىشتى بەناوبانگى پاريس بۇوو ھەزاران كەسى پېش مارى ئانتوانت بە تىيخى گيوبىن ئەسپارد بۇو. تۆمەتە كانى مارى ئانتوانت كە داواكارى نامە كەي تىنچيل دا نۇوسرا بۇوو لەسەر بىنەماي ئەو تۆمەتە داواي توونىتىرىن سزا بۇ تاوانبار كرابۇو بىرىتى بۇون لە "بەشدارى لەتاوانە كانى لووپى شازدەھەم و مەيلەو چۈونى ئەو بۇ كوشتنى خەللىك و توندوتىيى لە گەل شۆرۈشكىيەن و بە فيۋەدانى سامانى نەتەوەيى و چەوت كەللىك و درگەتن لە پېنگە و هەرودەها نامە گۈزەپەرە دەنگ دەرەكى شۆرۈشكىيەن و پىلانگىيەن دىزى دەولەت بۇو". رۆزى يەكمى دادگا بە گۈزە دەرەمىنى دەرەكى شۆرۈشكىيەن و سويند خواردنى گەواھيدەران تىپەرى و مارى ئانتوانت زۆربەي ئەو گەتن لە شايەتى و سويند خواردنى گەواھيدەران تىپەرى و مارى ئانتوانت زۆربەي ئەو شايەتەنەي و دەرە خستەوە. مارى ئانتوانت لەو كۆبۈونمۇھەيى دادگادا بە ھىيەنى و لەسەرەخۆيىھە و لامى پرسىيارە كانى سەرۆكى دادگا و قىسىيە شايەتە كانى دەداوەو تەنەنە جارىيەك تۈرپە بۇو ئەوەش كاتىك بۇو كە يەكىن لە شايەتە كان ئەمۇ بە شەشقىبازى لە گەل كورە كەملى لە بەندىخانەي تىمپل تۆمەتبار كەر مارىش لە وەلامدا گۇتى ئەم تۆمەتە بەرادەيەك ناحەزە كە ئامادەنې يە وەلام بەداتوو.



ماری ئاتواند لە رۆژه کانى كۆتايى تەممەنيدا

سىشەمە ۱۵ يى تۆكتۈپەر كە رۆزى دووهەمى دادگایى كىرىدى مارى بۇو، كاتىتكە كە مارى ئاتتوانتىيان لە بەندىخانەوە دەھينا بۇ دادگا بارايىتكى بە خور دەبارى و زولفو جلوبەركەكەي خوسبابوو. يارمەتىدەرى داواكارى گشتى لەسەرتاى كۆبۈونەوە دووهەمى دادگادا، دووباكەتى داخراوى كردهوو كە لەكاتى گواستنەوە مارى لە قەلائى تىمىپلەنپىان كەلە پەلەكەي زەوت كرابوو. لە نىئۆ شەو پاكەتنەدا بېرىڭ قژو خىشتهيەك و قومماشىكى بچۈوكى تىدا دېبىندرە كە دلىكى تىر لىدرارى لىكىشىرابوو. سەرۆكى دادگا داواى رۇونكىرىنەوە شەنەنەي نىپو پاكەتكانى كرد. مارى گوتى: " قىزەكان ھى مىردو مندالە مردووە كەمە كە وەك يادكارى هەلم گىرتوو، خىشە كەشم بۇ فيئركرىنى ژماردن بۇ كۈرە كەم راگىرتبۇو دەلەكەش بىرەودى راپردوو يە". فووكىيە ووتى تاوابىار درۆ دەكتە. ئەم دەلە تىر لىدرارە هيمايە كى دىزى شۇرشىكىرىسيه كە من لاي زۆربەي نەيارانى شۇرۇش دىيومە.

دايسى (ھېرمان)<sup>۴۹</sup> سەرۆكى دادگا دەستى بە قىسە كردو چەند پرسىيارىتكى جىاجىياتى لە مارى ئاتتوانت پرسى كە لە روالەتدا پىيەندىييان بەيەكەوە نەبۇو، بەلام مەبەست لەو پرسىيارانە

بەدەست هىيانى بەلگە بۇ بۇ سەملاندىنى ئەو تۆمەتانەي كە لە داواكارى نامەكەي فۇوكىيەدا نۇوسرا بۇو. ھەندىتكە لەو پرسىيارو و لامانە بهم شىيۇدىيە خوارەوەيە.

- ئەم پارەو پوللانەي كە لە خۆشىپاواردن و مىوانىيەكانى خۇتان خەرجىتان دەكىد لە كويىوه بە دەستان دەھىيغا ؟

- خەرجى مىوانىيەكانى دەريار لە شوينى ياسايىدىايىن دەكراو هېيج شتىتكە لە دەولەت شاراوه نەبۇو.

- ئايا تۆ لە دانانى وەزىر و پۆستە گرىنگەكانى دەولەتى بەشدارىت دەكىد ؟  
- نە خىر.

- ئايا تۆ كەسانى جىەمتىمانەي خۇت بۇ پى ئەسپاردى پۆستە گرىنگەكان بە سەر وەزىرەكەن دادەپاند ؟  
- نە خىر.

- ئايا تۆ وەزىرەكانى دارايىت ناچار نەدەكىد كە بۇ دابىنکىرىدى خەرجىيە تايىبەتكانى خۇت، ھەندىتكە پارەت بۇ تەرخان بكمە ؟  
- هېيج كات .

مارى ئاتتوانت ولامى رەدى بە تەواوى پرسىيارەكانى تايىبەت بە پىيەندى لەگەل بىيگانەكان و شۇفارى بۇ دۇزمەنلىق فەرانسە داوهە لە ئەنجامدا فۇوكىيە كە لەو پرسىيارو و لامانە جاپز ببۇو، خۇى درىزىتە قىسىمى گرتە دەست و دواى ئەمە كە دووبارە مارى ئاتتوانتى بە پىيەندى گرتەن بە بىيگانەكان و سىخورپى بۇ دۇزمەنلىق فەرانسە تۆمەتبار كرد، ووتى:

- نكۆلى كەنلى تۆ سەبارەت بە چەوت كەلگە و درىگەتنە دارايىي و داسەپاندى دەسەلات بەسەر كار بەدەستانى دەولەت ناتوانى راستىيەك بىشارىتەمەدە. ئايا دەتونانى حاشا لەوەش بكمى كە لەكاروبارى سىياسىدا راۋىيەت لەگەل ھاوسەرت كەرددوو لە دانان و لەسەركار لابىدىنە و پۆستە گرىنگەكانى دەولەت بەشدارىت كەرددوو ؟

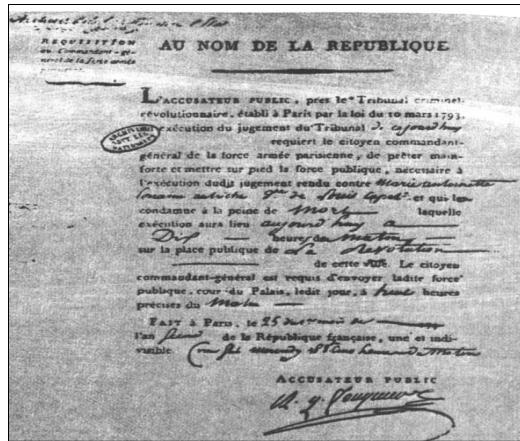
مارى ئاتتوانت لە لامدا وتنى: " راۋىيەت لەگەل داسەپاندى دەسەلات و دەست تىيەردا جىاوازى هەيە و من لە ھەندىتكە بواردا تەننیا روانگەي خۆم وەتۈرۈدە لە جىيەجى كەنلىدا رۆلىكىم نەبۇو ".

فوكىيە درېزىدى بە باپەتە كەداو گۇوتى: "ئەمەلگانە كە لەبەردىت دايە و ئەم قسانە شايەتە كان ھىچ گومانىك ناھىيەتىمۇ كە تۆ دەستت لە كاروبارى دانان و لەسەر كارلاپىرىنى وەزىزىان و بېپارە كىرىنگەكەنی حکومەت وەردادو و لە بەرسىيارىتى زۆربەي كارە ناخەزو خراپەكان ھاوېشى. ھەندىك بەلگە لەبەردىت دايە كە كاتىك "لووبىي كاپىت" ٠ سەبارەت بە كارەكەن دەۋەلە دابوو، وەزىزەكەن بۇ ئەنجامدانى ئەوكارانە پەنایان دەبىدە بەر تۇو ئىپوش بە كەلگە وەرگەتن لە بىتىرادەيى و بىدەسەلاتى ھاوسەرت ئەوتان ناچار دەكىد كە خواست و ئامانجە كانت جىبەجى بىكەت". مارى ئانتوانەت ولامى بىنەرەتى تۆمەتە كەھى فووكىيە ئەداوە و ئەنەندا ووتى: "ھاوسەرم ھىچكەت بىتىرادە و نەفس نزەم نەبووە و ھەمووكات ئەوشستانە كە من دەتووەمە جىبەجى نەكەردوو". سەرەتكى دادگا بۇ چەند خولكىكە پېشودان دادگايىھە كە راگىرتو مارى ئانتوانەت كاتىك كە لەنەيتۈن ھات و ھاوارو سوکايدىتى پېتىكەنلى بىنەران لە ھۆلەكە دەچۈوه دەرى ورەي لە دست دابوو. داۋىن كۆپۈونەوە دادگا شەم دەستى پېتىكە. لە سورچۇق قۇزىنى ھۆللى دادگا چەند مۆمكىيەن داگىرساندابۇرۇ دوو چراش لە پېشى دەستى سوينىد خىزان دانرابۇرۇ كە پېش دادگاو جىنگاى دانىشتىنى تاوانبىارى رووناك دەكىد. بەلام ھۆللى دادگا تاپادىيە كى زۆر تارىيەك و ترسنالك بۇرۇ. سەرەتكى دادگا كۆپۈونەوە كەھى دەست پېتىكەد و بە مارى ئانتوانەت گۇوت كە تۆ داواكارى نامە كە داواكارى گاشتى و سوينىدى شايەتە كانت بىستى دەباپەتى تۆمەتە كانت ئاگاداركىاي. ئايما قىسىتىت ھەمەي بۇ بەرگرى كىردن لە خۆت؟ مارى ئانتوانەت لەسەر جىنگاى خۆي ھەستاۋ گۇتى: "من تا دوينىنى نە باپەتى تۆمەتە كەنە خۆم دەزنانى و نە شايەتە كامن دەناسى. بەلام بە دلىياسىمۇ دەتۇنم بىلەم كە نە ئەم تۆمەتەنەي لەمن دراوە بەنەمايىكى راست و پەتھى ھەمەي و نە سوينىد خواردىنى شايەتە كان بەلگە بەھىزىو سەلىمنەرن. من ھىچ تاوانىيەكىم نى يە مەكەر ئەمەي كە ژىنى لووبىي شازدەھەم بۇونم بۇ بىكەن بە تاوانىيەكى نەبەخشراؤە، نەگەر ئەمەدەش ئەنەندا من بىت وەك ژۇن و بېپىتى ياساو داب و نەرىتە ھىچ رېنگايدىكەم جىگە لە ملکەچى و ھاودەردى لەگەل ھاوسەرم نەبۇوە". فووكىيە دواي و تە كورتە كەھى مارى ئانتوانەت درېزىدى قىسى گىرته دەست و لە وتاپىتىكى چۇپ پەدا تەمواوى تۆمەتە كەنەي "بىيۇنى لووبىي كاپىتى" خۇيىتە دەۋەلە تەمواوى ئەم تۆمەتەنە بە پالپىشى قىسى شايەتە كان و ئەم بەلگانمۇ كە لە بەر دەستدا ھەبۇر سەلمىننى. فووكىيە

وته تىپو تەسەلە كەنە خۆي بەم رىستانە تەواو كە "تاوانبار يەكىك لە دوورۇمنە ناسراوە كانى نەتەوەي فەرانسە و يەكىك لە ھاندەرە سەرەكىيە كەنە ئەم تاوانانەيە كە گەللى فەرانسە بە درېشائى چواردە سالى راپردوو دىييانە. ئانتوانەت لەو كارەساتانەي كە مەدەنى ھەزارن كەمس لىيکەوتىزەتە دەستى ھەبۇرۇ دەبىپ بە سزاي تاوانە كەنە خۆتى بىگات".

كاتىك نۆيەي داۋىن بەرگىري ياسايى لە مارى ئانتوانەت گەيشتە پارېزىرە كەنە، كاتىزمىز لە نىبە شەھە ئەپەپىرى بۇو. ئەوانىش بۇ رەدكەردنەوە داواكارى نامە كەھى فووكىيە و دەدرەخستنەوە سوينىدى شايەتە كان لە دەھرۇبەرى ٢ كاتىزمىز قىسىيەن كەنە كەنە دەھرۇبەرى دەپەپەرە كەنە دەھرۇبەرى دەھرۇبەرى چاۋى لە پارېزىرە كان دەكىد و كاتىك كە قىسى كەنە ئەمەي دەستىبەسەر كەنە دەھرۇبەرى دەكىد. لە كاتەدا كە جەندرەمە كەنە دادگا پارېزىرە كەنە ئەمەي دەبىدە دەرى، ھېرمان (سەرەتكى دادگا) بە ئەندامانى دەستى سوينىد خۆرانى گۇوت: "ئەم دادگا يەكى بەرچاۋى لەسەرىبەستى و دادپەرەرى بۇ خەلتىكى جىھان خەستەتە رۇو. ئەم زىنە كە ماوەيدىك بەر لە ئىستا شانازى بە دۆنیا دەفرەشت و شىكۇ زۆردارى ئەم چاۋە كەنە دەھەپەساند، ئىستا لەسەر كورسى تاوان و لەبەرامبەر گەل دانىشتۇرۇ و بەزرووبىي بە سزاي كارە كەنە خۆتى دەگات. ئىيە ئەندامانى دەستى سوينىد خۆزان دەبىي لە كاتى راپىز، ئەنەندا دەقى داواكارى نامە و رەوتى دادگا يەكى كەنە كە، بەلگۇر تەمواوى ژىيانى سىياسى و رۆلەنگى كە ئەم زىنە لەتەنېشەت ھاوسەرەرى وەك داۋىن شاشنى فەرانسە نواندۇرۇيەتى لەبەرچاۋىگەن. ھەرودەها پېتىستە لە كاتى پەسندىكەن ئەپەپەرە كەنە، پېيۇندى تۆمەتبار لەگەل وەزىر و ژىنپەلە خايىنە كان و رۆللى ئەمەر پېيۇندى لە گەل پاشا زۆردارە كەنە بىيگانە كە ئەمەر زىنە ئازادى ئىمە پېلان دەگىرەن لە بەرچاۋاتان بىت. دەستى سوينىد خۆزان كاتىزمىز سېيى نىبە شەم دەستى بە راپىز كە، بەلام بە لەبەرچاۋ گەتنى وته كەنە سەرەتكى دادگا چارەنۇسى پارېزەرانى مارى ئانتوانەت لەسەرەتاتاۋە ئەنجامى راپىزەكەيان دىار بۇو. ئەندامانى دەستى سوينىد خۆزان لە ماوەى كەمەر لە كاتىزمىز ئەپەپەرە خۆيان پەسندىكەد و رۆزى ١٦ ئۆكتۆبەر كاتىزمىز چوارى بەيانى كۆپۈونەوە دادگا بۇ راگەيىندىنى بېپارى دەستى سوينىد خۆزان پېيكەت. ھېرمان سەرەتكى دادگا بەم شىيەدە بېپارە پەسندىكەواھە خۆينىدە:

٥ - Capet ناىي بەھەمالەبىي تابا و ئەزىزىدى مالېتىي پاشايەتى فەرانسە بۇ كە شۆپشگەپەنلىقى فەرانسە بۇ سووكايدىتى پېتىكەنلى ئەمەي شازدەھەم، ئەم نىبەدان بەكار دەھىينا.

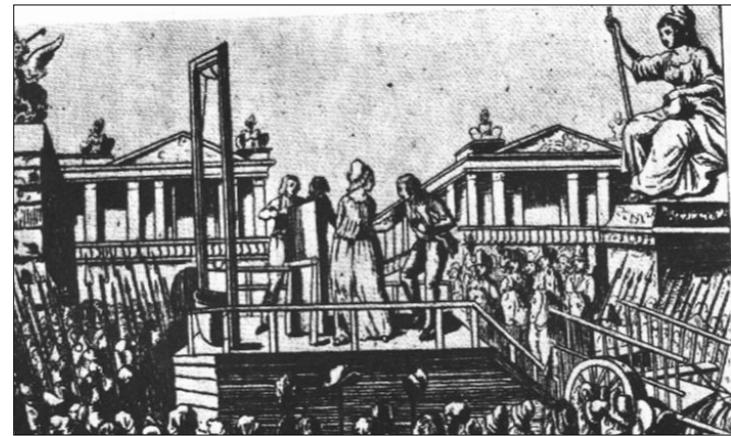


برپاری کوشتنی ماری ئاتتواند که دواکاری گشتنی به ناباتی  
فهرانسه، "فووکه تینقل" ی شورپشتید و از روی کرد

"دادگای شورپشتی تاوان به له بعر چاوگرتنسی برپاری دمتهه سوینند خزان که به تئیکرای دنگ پسند کراوه، تاوانبار ماری ئاتتوانت لوزین دفتریش بیو فرنزی لویی کاپیت به مهرگ مه حکوم دهکات. لمصریه مانی یاسای پسندکراوه دهیمه مارسی پیششو دستبهسلر مالو ملکو داراییه کانی به قازانچی دولمت داده گیری. دادگا دواوه دواکاری گشتنی دهکات که نهم برپاره له گزمرپانی گزماری جنبه حی بکات."

ماری ئاتتوانت چاوه کانی لمصریه که داناو چیتر قسمی نه کرد. نمو دیهه ویست لمدرامبهر برپاریتک که رهنگه خوشی چاوه روانی دهکد، هیمنی و لمصره خوبی خوی پیاریزی و به غورو و رهه بچیته پیشوازی مهرگ، به لام کاتیک نمیان له هولی دادگا دهبرده دهی تیز توانای ریگا رویشنی نه مابوو. نمو ئفسمره گهنجه که برپرسی پاریزکاری لمو بمو باسکی گرت و نه وی له هموای ساردي پاییزی دا تا هوّده که رینویتی کرد. فووکه کاتزمیر دهی بدمیانی نه و رذه بی جیمه جینکردنی برپاره که دیاری کرد و شازنی بخت و درگراوه دیهه چیتری بز نهنوسر.

خواه من بمزهیت پیم بی؛ مندالله بهستزمانه کانی من... چاوه کانم تیز نه سرینیتی کی نیه بوتان بپاریتیت.  
خواتان له گهل. خواتان له گهل.



دیمه‌نی کوشتنی ماری ئاتتوانت که کاری يه کیک له وینه کیشه کانی ئه و کاته يه

\*\*\*

روزی شازدهی تؤکتیه‌ری سالی ۱۷۹۳ کاتزمیر ۱۰ بدمیانی سفری ماری ئاتتوانتیان به تیخی کیوتین له جهسته‌ی جیاکرده‌وه. نهوش و دک میزدکه کهی به له سره خوبی و بویی به پیشوازی مهرگمه‌وه چوو. ماری ئاتتوانت دوکورپی بمو که یه کمیان له سالی ۱۷۸۹ داردو کورپی دووهه میشی که جینشینی فرانسه بمو، تمینا دوسال دوای مردنی دایکی ژیا. لووی شارل که له میزروی فرانسه به لوویی حهقددهم ناسراوه، کاتیک که له گهل دایک و باوکی له قهلای تیمپل بهند کرا تمینا حموت سالی بمو ههر لهم بهندیخانه‌یهش له ته مهنه ۱۰ سالیدا مرد. ههلبهت دواتر چهند دنگویه ک سهبارهت به درق بوونی هه والی مردنی لوویی حهقددهم و هه لاتنی له زیندان به یارمه‌تی پاشایه‌تی خوازه کان بلاو بمو و چمند که سیکیش به ناوی لوویی حهقددهم داوه تاج و ته ختنی فرانسیه‌یان کرد، به لام دواکاریه کانی هیچ‌کامیکیان نمهه لیندرا.

## فەسلى حەوتەم

ئەو زىنانەي كە لە روپىسىما خۇڭىز بانىيان كەزە

## له کاترینی یه‌گهمهوه تا کاترینی گهوره

پینچ ژن له میزروی پپکاره‌ساتی روسیا بزماده‌ی نیزیک حهفتا سال له م ولاته پان و بهرینه حوكمرانیان کردوده که له نیوانیاندا کاترینی دووهم یان کاترینی گهوره له هه‌مویان ناویانگی پت رویشتووه. کاترینی گهوره به تمواوی هیزو دده‌لاتنهوه بزماده ۳۴ سال له روسیا حوكم کیتا. پیش نه‌ویش چوار ژن بزماده ۳۵ سال دده‌لاتداری روسیا بون که هرکامیان چاره‌نووسنیکی سه‌رنج راکیشیان ههیه. کاترینی یه‌کم، هاوسه‌ری پیتمه‌ری گهوره (نیپراتوری به‌ناویانگی روسیا) یه‌کم ژن بوم که له روسیا حوكمرانی کرد. ناوی نه‌سلی نه و "مارتا نیتسکافرزنیکی"<sup>۱</sup> بوم که له‌بنه‌ماله‌یه کی هه‌زاری لیتوانی هاته سهر دونیا و له‌سهدمی داگیرکرانی لیتوانی له‌لاین سویدییه کانهوه له‌گهله نه‌فسه‌ریکی سویدی زه‌ماوهندی کرد بوم. کاتیک روسه‌کان له‌سالی ۱۷۰۲ دده‌ستیان به‌سهر لیتوانی داگرت، میردی مارتا و سه‌ربازه‌کانی‌تری سویدی هه‌لاتن و مارتاش که بدمیل گیرابو له مالی پردهنس تالینکساندیر مینشیکوڤدا خدریکی کل‌فهتی بوم. نه و شه‌ویک چووه مالی پردهنس "مینشیکوڤ"<sup>۲</sup> و چاوی به مارتا که‌وت. پیتمه‌ری گهوره که خوشی لم خزمه‌تکاره جوان و لاوه هاتبوبو نه و شه‌وه له‌گهله خه‌وت و نه‌وی خاردن نه و تایبیه‌تمه‌ندیانه بینی که لای په‌سنديبو و له‌گهله تمودش که زنی هه‌بوم نه‌وی برده کوشکه‌کهی. مارتا له پیتمه‌ری گهوره خاوه‌نی شهش مندان بوم که تمدیا دونیان به‌ناویانی ثانناو نیلیزابیت پیگه‌یشت. مارتا به فریدانی سه‌رذک و ده‌زیرانی عوسانی پیتمه‌ری گهوره که له سالی ۱۷۱۱ که له شه‌له‌گهله هیزه‌کانی عوسانی له که‌ناری روبهاری "پرۆت"<sup>۳</sup> که‌وت‌بومه زیر گه‌ماپو و ریگای ده‌رباز بومی نه‌مابو رزگار کدو پیتمه‌ریش که پیتمه‌شتر هاوسه‌ره کهی تملاق دابوو له‌سالی ۱۷۱۲ به پاداشتی نه و خزمه‌ته به شیوه‌یه کی فهرمی له‌گهله مارتا زه‌ماوهندی کرد و دوای زه‌ماوهندکه ناوی گورپدرا بزماده کاترین.



وینه‌پیتمه‌ری گهوره و کاترین که به‌ناوی کاترینی یه‌کم بوم به‌شازنی روسیا له‌گهله کچه‌کانی، ثانناو نیلیزابیت

پیتمه‌ری گهوره ده‌سالن دواتر واته له‌سالی ۱۷۲۲ دا نه‌ریتی کونی هه‌لیزاردنی کوری گهوره بزماده کانی باوکی تیک داو رایگیاند له‌مه بدمواوه خودی تیزار جینشینی خوی دیاری ده‌کات. پیتمه‌ری گهوره که‌تم بپیاره له‌ژیر کاریگه‌ری ده‌میشک رزکدنی هاوسه‌ری په‌سندرکرد بوم دواي راگمیاندنی نه و بپیاره نه‌وی به جینشینی خوی هه‌لیزارد. له‌رژی خه‌وت‌می مانگی مه‌بی سالی ۱۷۳۴ دا ریوره‌سمی تاج له‌سهرناتی کاترینی یه‌کم و ده شازنی روسیا به‌شکوو گهوره‌یه کی زردهوه له موزکتز بپریوه چورو نه و تاجه‌ی که له‌سهر نه و کچه جووتیارو خزمه‌تکاره‌ی پیشویان دانا له ۲۵۰ پارچه گهوره پیک هاتبوبو و که له‌ناویانی نه و تاجه‌دا یاقوتیک به‌درشتنی هیلکه‌یه کی مریشك ده‌ده‌وشایه‌وه. کاترین له‌گهله نه و هه‌مو سه‌رکه‌وتون و شنازیانه که له‌ژیر سیبیه‌ری پیتمه‌ری گهوره و دده‌ستی که‌وت‌بوم، نه‌یوانی به‌سهر هه‌واو هه‌وسیدا زال بیت و له‌ههمان سالی تاج له‌سهرنات له‌گهله خزمه‌تکارنیکی تایبمته ده‌باری پیتمه‌ری به‌ناوی "ولیام مؤنس"<sup>۴</sup> که

4-William Morris

1-M artha Skavronska

2-A lexander Menshikov

3-Prut

ل اویکی جوان و به جه رگ بورو پیووندی گرت. پیته ری گهوره که لهم رووداوه ئاگادار کرایمه و فرمانی دا سعری خزمەتكاره کەی بیپن و سفره براوه کەی بخنه نیۆ شوشە ئەلکول و له شوینىكى بەر چاوى كۆشكى ئىمپراتورى هەليوانن تا ھەممۇوان لەچارەنوسى ئەم خزمەتكاره خائينە بەتاكا بىئەنەوە ئەزمۇون وەرگرن. بەلام خالى سەر سوورھېئەرى ئەم رووداوه ئەو بورو کە ھاوسەرە خەيانەتكارو سپلەكەی پیته ری گهوره سزا نەدراو كاترين بە مەکرو عىشە ھەرۋەك جاران ئەشق و خۇشەويىسى پیته ری سەبارەت بە خۆي پاراست. پیته ری گهوره دواي ئەو رووداوه زىاتر لە سالىك نەزىارەتلىكىدا ۱۷۲۵ كاترين بە بى شەپر كىتشە بورو بە سەرۋەكى روسىيا. كاترىنى يەكم لە تەممەنى چى سالى بورو بە دەسەلاتدارى روسىيا و حوكىمانى ئەو لە روسىيا زىاتر لەدو سالى نەخايىند، بەلام لەوماوه كورتمدا كارى بەرچاوى ئەنجامدا. راۋىزىكارى كاترين لە كاروبارى حكۈمىتىدا خاودنكارە كەي پىشۇرى (پەنس مىئىشىكۇڭ) بورو کە تا رادىيەك ھۆكىرى بورو. چەند وينىمەك لە گىرىنگەتىن كارەكانى كاترىنى يەكم لەوماوه كەمە دەسەلاتىدا بىرىتى بۇولە دامەزراندى ئەنجومەننىكى شەش كەسى لەنەجىب زادە شازادە كانى روسىيا بۇ بەرپۇرە بەرپۇرەن كاروبارى روسىيا و ھەرۋەها دامەزراندى فەرھەنگىستانىكى زانست بۇ ھاندانى پىسپۇران و داهىنەران بۇو. ئەنجومەننى پاشايەتى كە داهىنەرى سەرەكى ئەو پەنس مىئىشىكۇڭ بورو لەراستىدا ئەركەكانى دەلەتلى لەئەستۇر بۇو بۇ يەكمىن جار لە مىئۇرى روسىيادا ياساو رىيسيەكى بۇ بەرپۇرە بەرپۇرەن كارەكانى دەلەت دانا. كاترىنى يەكم ھەلېزاردىن جىئىشىنى خۆشى بەو ئەنجومەنە ئەسپارداو ئەنجومەننى پاشايەتى دواي مردىنى لەنەكاوى كاترين لەسالى ۱۷۲۷، كورى دووهەمى پیته رى گهورە كە لە ژىنى يەكمى بورو بە جىئىشىنى ئەو ھەلېزار. ئەنجومەننى پاشايەتى لەراستىدا بە ھەلېزاردىن پیته رى دووهەم كە ھىشتا خۆي نەناسى بورو درېزە سەركرەدەتى خۆي لەسەر روسىيا مىسۇڭەر كرد، بەلام پیته رى دووهەم سى سال دواتر بە نەخۆشى ئاولە (خۇيىكە) مەدو دىسان لەسەرجىيەنى ئاڭىرى كى درووست بۇوە. دواي مردىنى پیته رى دووهەم بۇ جىئىشىنى ئەو پالىيورا بۇون. نىوهى ئەندامانى ئەنجومەننى پاشايەتى لايەنگىرى "تىلىزىابىت پىترەقنا"<sup>5</sup> كىچى كاترين و پیته رى گهورە بۇ پۆستى دەسەلات بۇون و نىوهى كەي تىش لايەنگىسان لە "ئاننا اىقانۇقا"<sup>6</sup> دەكەد.

لە ئەنجامدا لەسەر ھەلېزاردىن ئاننا رىك كەوتىن، ئەمەش بە مەرجىك بورو كە ئاننا بە نووسراوه بەلىن بەدات كە دان بە دەسەلاتەكانى ئەنجومەن دادەنیت. ئاننا ئەو مەرجەي قەبۇول كەد، بەلام ھەر كە جىڭەپىي پىتو كەدو لەپالېشى كاردى پاشايەتى و ھىزە چەكدارە كان دلىندا بۇو ئەنجومەنە كەي ھەلۇشاندەدەو دەسەلاتى بى سىنورى لەپاوانى خۆي گرت. ئاننا لە كاتى بەدەست ھىنانى پۆستى پاشايەتى سى وەھوت سالى تەممەنى بۇو نزىك بە يازدە سال لەسەر تەختى دەسەلات دانىشت و لەسالى ۱۷۴۰ لەتەممەنى ۴۷ سالىدا مەد. سەرددەمى دەسەلاتدارىتى ئاننا ئىقانۇقا يەكىك لە تارىكتىن دەورانە كانى مىئۇرى روسىيا بۇو، بەھۆي ئەو كە ئەو ژىنلىكى نەزان و ھەوەسبازو لە ھەمان كاتىشدا توورە دل رەق بۇو. لەسەرددەمى دەسەلاتى ئەو نەتەننە روسىيا ھېچ پىشىكەوتىنىكى بە خۇيەو ئەبىنى، بەلكو چەند سالىكىش كەرایەوە دواوه. ھەڙارى و نەھامەتى و كەم و كۆپ سەرانسەرى روسىيائى گرتبووه و ئانناش بۇ پېش گىتن لە راپەرينى جەماوەرى، بە توورەسىي و بى بەزەيىھە كى زۆرە دەرپۇرە بۇو نارەزايەتى دەكۈزانەوە. ئاننا لە ھەوەسبازى و تىيەرەتىنە كەنيدا زۆر رىسواو زىدەرپۇرە بۇو لە ئەنجامىشدا راشكاوانە بە ھەلېزاردىن دىلدارىكى ئەلمانى بەناوى "يۇوهان بېرىن"<sup>7</sup> سووکاياتىي بە گەلى روسىيا كرد. بەھۆي ئەم پىيەندىيە نا ياسايىيە ئەو كارتىكەرىيە كە بېرىن لەسەر ئەو شاشە كەنەلەي ھەبۇو، ورده ورده پۆستە گەنەنگە كانى دەلەتلى و سەربازى بە ئەلمانى يەكان سېيىدرار لەئەنجامدا رق و توورەپىي دىزى ئاننا بېرىن تۈندۈتىزى بە خۆەگرت. ئاننا بەر لە مردن، نەوهى خوشە كەي كە مەلۇتكەيەك بۇو، كرد بە میراتگىرى تاج و تەختى روسىيا و ئەم پىاوه سووكە ئەلمانى يەشى(بېرىن) بە جىڭىرى پاشايەتى روسىيا ھەلېزار. لەسالى ۱۷۴۰ دواي مردىنى ئاننا ئەو مندالە دوومانگە بەناوى ئىقانى شەشم بۇو بە تىيەرەتى روسىيا و بېرىنىش وەك جىڭىرى پاشا دەسەلاتى بەدەستەوە گرت. بەلام دايىكى ئىقان كە ئەوپىش ناوى ئاننا بۇو بە يارمەتى ژمارەيەك لەسەر يازا سەركرەدەكانى سوپا و بە كەلەك وەرگەتن لە رق و كىنەي گىشتى خەلەك لە بېرىن، ئەو لەسەر تەختى دەسەلات ھىنانىخوارى و خۆي وەك جىڭىرى پاشا دەسەلاتى بەدەستەوە گرت.

5-Elizabeth Petrovna

6-Anna Ivanova

به لام حکومه‌تی "ناننا لیو پولڈفان"<sup>۸</sup> یش زیاتر لەسالیکی دریزه نەکیشاو نەفرادی گاردى پاشایه‌تى كەھويان بە دەسەلات گەياندبوو، دىرى راپەپىن و ئىليليزابىتى كچى پىتەرى گەورە و كاترينى يەكەميان كە لەدەورانى حوكىمانى مەلىكە نانناو خوشكمەزاکە لە ترسى تۆلە نەستاندنەوهى ئowan دوور كەوتۇۋە بە پاشا ھەلبازارد.



**ئىليليزابىت كچى پىتەرى گەورە و كاترينى يەكەم كەدۋاي دايىك و باوكى لەسەر روسىيَا فەرماننەوابى كرد**

ئىليليزابىت پىتۇزنا لەسالى ۱۷۴۲ لەتەمنى ۳۲ سالىدا لەسەر تەختى دەسەلاتى روسىيَا دانىشت و تا سالى ۱۷۶۲ زیاتر لە بىست سال حوكىمانى كرد.

يەكەمین كارى ئەو لە پۆستى شاشنى روسىيادا بىرىتى بۇ لە دوور خستنەوهى پاشاي لەسەر كار لابراوى يەك سالە و دايىكى بۆ سىېرى. ناننا لیوپۆلدۇقنا سالى دواتر مەردو كورپەكەشى، ئىقانى شەشم بە درېزايى ماوهى دەسەلاتى ئىليليزابىت لە بەندىخانەدا مايەودو لەتەمنى ۲۲

سالىدا مەر. ئىقانى شەشم لە مىزۇودا وەك چارەدشتىن پاشا ناسىيندراوە. بەھۆى ئەو كە تەواوى تەمەنلىكى لە گەتروخانەدا تېپەر كەدو لەو ماوهىشدا كە تىزاري (قەيسەر) روسىيَا بۇ مندالىكى شىرەخۇرە بۇو. ئىليليزابىت كەسايەتىيەكى دوولايەنى ھەببۇو. ئەو لەلايەكەمە مەرقىيەتى خويىندەوارو ھاندەرى زانستو ھونەر بۇو لەلايەكى ترىشەوە دەسەلاتىرىكى زالىم و زۆردارو دلرەق بە ھەۋىمار دەھات. زانكۆي مۆسکۆ پەيانگاى ھونەر جوانەكانى "ساینت پىتەرزبۆرگ" لەسەر دەمى دەسەلاتىدارىتى ئەو دامەزرا. ئىليليزابىت پىتۇزنا لە گەمل نۇرسەرانى ھاوكاتى خۆيدا بۆز و ئىنه قۇلتىر، نۇرسەرى بەناوبانگى فەرمانىسى نامە گۆرىنەوهى ھەببۇو سەرچاوه سەرەكىيەكانى پەرتۈوكى "ژيانى پىتەرى گەورە" دابەدەستى قۇلتىر. لە گەمل نەوەشدا حکومەتىكى دىكتاتۇرى بەسام و ترسىاك لە ماوهى بىست سال دەسەلاتىدارى ئىليليزابىت لەسەر روسىيَا حاكم بۇو. لە گەمل ئەو كەسانى كە دىرى زولۇم و زۆردارىيەكانى دەسەلاتى دىكتاتۇرى ئەو رادەوەستان بەو پەرى دلرەقى و بى بەزەسىيە دەكەد. ئەو وەك پىتشىنيانى خۆى ژىتىكى ھەۋەسباز بۇو، بەلام وەك كاترينى گەورە كە دواى ئەو ھاتە سەر دەسەلات لەھەلبازاردىنى ئەو پىاوانەكى كە ژىزىنى ھاودەمى و قىسە كەردىنى پىددەدان، وەرىدىنى و ورده كارىيەكى زۆرى بەكاردەھىتىنا. لە بوارى جوانىشەوە، جوانتۇين ژىن سەرددەمى خۆى بۇو و ئەو جوانىيەشى لەدایكىيەوە (كاترينىيەكەم) بۆ مابۇدۇ كە پىاۋىكى وەك پىتەرى گەورە يەخسىرى خۆى كەدبۇو. بارودۇخى روسىيَا لەماوهى دەسەلاتىدارىتى ئىليليزابىت بەراورد لە گەمل سالە كانى دواى مردنى پىتەرى گەورە باشتىر بۇوە بەھەيىز كەردىنى سوپا، روسىيَا لە شەرە دەرەكىيەكاندا چەند سەركەوتىنىكى نوچى بەدەست ھىنناو پىيەندىيەكانى روسىياش بەرفراوانتى بۇو. نەھىتى سەركەوتۈمى ئىليليزابىت لە كاروبارى حکومەتدا جىگە لە ژىرى، ھەلبازاردىنى كەسانى كارامە و شارەزا بۇو بۆ بەرىۋەپىردىنى كاروبارى دەولەت كە لەسەر رۇمى ھەممۇيانەوە دەبىت ناوى بەناوبانگلىرىن كاربەدەستى سەرددەمى ئەو، "ریۆمین"<sup>۹</sup> بەھىئىدرىت. ئىليليزابىت لەيەكەمین سالى حوكىمانى خۆيدا پىتەرى كە كورپى خوشكەكە (ناننا) بۇو بە جىننىشىنى روسىيَا ھەلبازاردو سالى دواتر پەرنىسىس "يەھاننا"<sup>۱۰</sup> كە يەكىك لەخزمەكانى زاواكە بۇ

9-Ryum in

10-Johanna

له گمل کچه کمی (سوفیا) ب رووسیا بانگهیشت کرد تا پیشنه کیمه کانی ناسیاوی و دوایش زده ماوندی سرفیا و بسته رثاماده بکات.

پرده‌نیسیس سوفیا که له میزوری جیهاندا بهناوی کاترینی گوره ناسراوه له سالی ۱۷۲۹ له بهندره "دهشتین"<sup>۱۰</sup> نهلمانیا له دایک بورو. باوکی شه فسری سوپای پیروس بورو دایکیشی که کچی یه کیک له شازاده کانی نهلمانیا بورو له گهل میردی پرده‌نیسیس "نانتا"<sup>۱۱</sup> کچی کاترین و پیتره‌ری گوره خرمایتیبیه کی نزیکی هه بورو. سوفیا له تمهنه‌نی پازده سالیدا له گهل دایکی چوو بو رووسیا و کچیکی زدر به ده‌ماخ و جوان بورو. ثیلیزایت شازنی رووسیا نهودی په‌سندکرد و له سالی ۱۷۴۵ ریوره‌سی زده‌ماوندی پیتره‌ری سییه‌م، جینشینی رووسیا و پرده‌نیسیس سوفیا که به‌پی ویستو داخوازی مهله‌یکه ثیلیزایت نازناوی کاترینی پیندرا به‌ریوه چوو. له سفره‌تادا پیوندیبه‌یه کانی سو-فیا (کاترین) و میرده‌کهی به‌پی نه و شتنه‌ی که خوی نووسیویه‌تی،<sup>۱۲</sup> هه‌شیدارانه و تیگه‌یشتوانه نه بورو. بیره‌وریه‌یه کانی کاترینی گوره که ته‌واوی رووداوه گرینگه کانی ژیانی نه‌هی تیدایه یه کیک له گرینگکرین به‌لگه کانی په‌بیوه‌ت به میزوری رووسیایه. کاترین نه‌م بیره‌وریانه‌یه له پاکه‌تیکی لاك و مزرکراو به ناویشانی کوره‌کهی له‌نان سندوقیکی دانا بورو که له سالی ۱۷۹۶ و دوای مردنی که‌وته به‌ردستی کوره‌کهی و اته جینشینی رووسیا. پول دوای خویندنوه‌ی نه‌و بیره‌وریانه نه‌وانی به نه‌مانه‌ت له لای برادریکی دانا. به‌لام برادره‌کهی که زیاتر به‌های نه‌و نووسراوانه‌ی ده‌زانی پیش نه‌وهی دووباره لاك و موزیان بکاته‌وه کوپیه کی لیهه‌لگرنده‌وه. دوای مردنی پول له سالی ۱۸۲۵ بیره‌وریه‌یه کانی کاترین که‌وته به‌ردستی کوره‌کهی تری بهناوی تیزار نیکولای یه‌کم. به‌لام تا نه‌و کاته له بیره‌وریانه‌یه کاترین که دهست به‌دهست گهرابوو چهند کوپیه‌کیان هملگرتبووه. به جوزینک که "تملکساندیریه‌هه‌زین"<sup>۱۳</sup> نووسه‌ری بهناویانگی رووسیا که له کوتایه‌کانی سه‌دهی نوزده‌یه‌م له رووسیا دور خستایه‌وه، توانی نه‌و بیره‌وریانه کوپیکاته‌وه له سالی ۱۸۵۹ له له‌مند بلاوی بکاته‌وه. کاترین بیره‌وریه‌کانی خوی به زمانی فه‌رانسه‌یه‌کهی<sup>۱۴</sup> و درگیزانی رووسی بلاوکرده‌وه. و درگیزانه ثینگیزیه‌کهی نه‌م به‌هه‌مان ناوه فه‌رانسه‌یه‌کهی<sup>۱۵</sup> و درگیزانی رووسی بلاوکرده‌وه. به‌شی هه‌ره زویر نووسینه‌کانی بیره‌وریانه چهند سال دواتر له ۳۹۰ لایه‌ره له له‌مند بلاو بیوه. به‌شی هه‌ره زویر نووسینه‌کانی

کاترین تاییه‌ته به زیانی تاکه که مسی خوی، بُو ویته سه‌باره‌ت به یه کم چاویتیکه وتنی له گمل هاوسره‌ری داهاتووی (پیته‌ر) دننووسی: "کاتیک بُو یه که مجار پیته‌رم بینی ثهوم وک لاویتکی نه فام و منداز هاته به‌رجاو، له گمل شهودشا بُو شهوده که متمانه‌م پی‌بکات به وردیسی و بیندنگی گوییم له قسه‌کانی راده‌گرت و ئوشیش ههر له چاویتیکه وتنی یه که مدا رازی دلی بُو درکاندم. پیته‌ر ووتی که من پیشتر ثاشقی یه کیک له ژنه‌کانی دربار بومه و له گمل شهودش که تو زرر له و گمنج و جوانتری به‌لام ناتوانم له و شقہ دهست هملگرم. له گمل شهودش دریتی‌هی پیدا که ناتوانی له به‌رانبه‌ر نیاده و بپیاری پوریدا راوه‌ستی و بؤیه زه‌ماوندم له گمل دهکات. هروهک پیته‌ر گوتبووی به پیچه‌وانه‌ی ویستی دروروونی خوی له گمل پرده‌نسیس سوْفیا شاشنی داهاتووی روسسیا زه‌ماوندی کرد. کاترین سه‌باره‌ت به و زه‌ماوندی له بیره‌و دریسیه کانیدا دننووسی: "دلی من خمه‌بری ددها که له زیان له گمل پیته‌ر به‌خته‌ور نام، به‌لام دهسه‌لاخخوازی و زریقه و برقیه‌ی درباری روسسیا به‌ری چاوی گرتبووم و دلنياش بوم رۆزئیک ده‌بمه سه‌رکرده و دهسه‌لاتداری روسسیا". کاترین به هیوای ئه‌وه رۆزئیک درفتی جیبیه جیکردنی ئاواته‌کانی بُز بره‌حسی، خوی له به‌رامبه‌ر چه‌رمه‌سه‌ری و ناکۆکییه کانی سه‌رەتاي زیانی هاوسره‌ریتیدا راگرت. هاوسره‌ری که خووو روشتی مندالانه و بیریتکی دواکه‌وتولو بُوو، به‌رده‌وام یاری مندالانه‌ی له گمل هاوالان و تهنانه‌ت خزمت‌کاره‌کانیشی ده‌کدو جاري واش هه‌بیو ئه‌وانی ناچاردەکد به روپوش و جل و بیرگی سه‌بیرو سه‌مه‌رده له دیوی خه‌وتینیان سه‌ماو هملپه‌رکی بکهن. یه کیک له روشتة ناخه‌زه‌کانی پیته‌ر ئه‌وه بُوو که هۆگرییه کی رۆزی به سه‌گ هه‌بیوو بەجۆریتک که کاترین له بیره‌و دریسیه کانیدا دننووسی: پیته‌ر سه‌گه کانی له ژه‌روری تەنیشت ژه‌روری خه‌وتینیان راده‌گرت و کاترین له و درینی سه‌گه کان و بونی ناخوشی ئه‌وان تەواو جارز بیوو.



پیتھری سیھم تهنجا هاوسری یاسای  
کاترینی گهوره بوج که باوکی هیچ کام  
لهمند الہ کان، ئه و نه بوج.

پیتەر و کاترین تا چەند سال دواى زەماوەند مندالىان نەبۇو. ئىللىزابىت كە لەم باھته بە پەرۆش بۇ فەرمانىدا كاترین و پیتەر بەخەنە ئىز چاودەتىرى پېشىشكى. بە رۇوالەت ھېچيان كەم و كورتىيان نەبۇو و ھەر بۆيەش مەلىكە يەكىك لە خزمەتكارەكانى بەناوى "ماريا چۈڭلۈ كۆشا"<sup>14</sup> راسپارد كە چاودەتىرى پېۋەندىيە زن و مىرداھەتىيەكانى(سېكسى) كاترین و پیتەر بکات. ماريا پاش ئەوه كە ھەندىتكە كاترینى رىتىوتىنى كرد لە كونىكەوه چاودەتىرى چونىيەتى بەرپىوه چونىيەتىنامايىهەكانى دەكەدە كاترینىش دەيزانى كە كەدەدەكانى لەسەر پېخەفيش كۆنترۆل دەكىرى. لەگەل ئەوهەشدا كاترین تا ۹ سالان دواى زەماوەند مندالى ئەبۇوو لە سالەشدا كاتىتكە كە كورپى (پۇل) بۇو، شك و گومانىتىكى زۆر ھاتە ئاراوه سەبارەت بەوه كە باوکى ئەسلى ئەو مندالە كىتىم. بە رۇوالەت خۇودى پېتەر دەيزانى كە باوکى ئەسلى پۇل ئىيە بەلام نەيدەتowanى كاترین لەگەل نەجىپ زادەيەكى رۇوسى بەناوى "سېرچى-سۆلىتكۆف"<sup>15</sup> لە دەوروبەرى سالىك پېش لەدایكبوونى پۇل دەكات، كەم تا كورت ھىچ گومانىتىك ناھىيەتەوه كە باوکى راستەقىنەي پۇل كىتىم و كاترینىش ئەو باھته بۇ ئەوه نۇوسىيە كە كورپەكە لەئەسل و رەسەنى خۇى ئاگادارىيەت. تەنیا خالىي نادىارى ئەم باھته ئەوهەي كە بەچ شىۋەيەك كاترین توانىيەتى لەگەل ئەو ھەمو چاودەتىيەمى ماريا كە رۆللى زىنداۋانى ئەوى دەگىرەپەنلى بە سۆلىتكۆفە بىگرى؟ ولام ئەم پرسىيارە ئەوهەي كە كاترین بە ئەگەرىكى بەھىز لە رىگەي رازى كەدن و رېككەتون لەگەل ماريا توانىيەتى پېۋەندى بە سۆلىتكۆفە بىگرى و ھۆرى ئەمەش جگە لە بە تەماح خستنى مارى، لە وانەيە ئەم خالىش بىت كە ماريا بۇ خۇشى لە تۈورە بۇونى كاترین سەبارەت بە نەزۆكى پېتەر رەنځى كىشاوه و ويستووەتى بە دووگىيان بۇونى كاترین كۆتايى بەم زویر و تۈورەيە بەھىنە! باوکى راستەقىنەي پۇل سالىك دواى لەدایكبوونى پۇل وەك دەزىرى دەرەوهى رۇوسىيا لە ھامبۇرگ بۇ دەرەوهى رۇوسىيا بەپى. كارا كاترین كە بۇيىيەكى پىتى بەدەست هىننا بۇ پىاۋىيەكى ترى بۇ خۇى دۆزىيەوه. ناوى ئەو پىاۋە "سېرچارلۇز ويلىامز"<sup>16</sup>، بالویزى لاۋى بىرتانىا لە رۇوسىيا بۇ كە نامەكانىدا ئەشق و ھۆگرى ئەو

دووانە بۇ يەكتەر دەر دەكەوى. كۆكراوهى ئەو نامانەلەسالى ۱۹۲۸ لە لەندەن بلاز بۇوه. سېرچارلۇز لەيەكىك لەمانەكانىدا بۇ كاترین دەنۇوسى: "من جوانى و ھەست و خىراڭى ئىيە سەتايىش دەكەم. رۆز لە رۆز زىاتەر ئەۋىندارى ئىيە دەم و جىگە لە تۆ ياوهرو رىتىمايە كەم نىيە. ئىيە بۇ حوكىمانى كەدىن و فەرمان دەركەن دروست كاراون و من بە تەواوى بۇونىھەوە لەزىيەدەستى گەورەترين خەلاتە بۇ من... پېت ماج دەكەم". نامەيەكى ترى كاترین بۇ سېرچارلۇز كە لەم كۆكراوهەيدا چاپ كراوه ئەوه دەردەخات كە بالویزى بىرتانىا نەھىننى پارىزى سېرەكانى كاترین بۇوه لە پلانەكانى ئەو بۇ بەدەستەوه گەتنى دەسەلات ئاگادار بۇوه. سېرچارلۇز لە نامەيەدا دەنۇوسى: "لە من دلىبايە، من ھەرگىز رازەكانى ئىيە بۇ كەس ئاشكرا ناكەم و جىگە لە راستى ھىچى تى بە ئىيە نالىيم. دلۇر رەوان و ژيانى من بۇ ئىيە، لە ھەموو شتىيەكدا ئىيە لە خۆم بە باشتە دەنامۇ لە شايىستە بۇونى خۆم بۇ بەدەستت هىننانى خۆشەويىسى و ئەۋىندارى ئىيە گومانم ھەي، ھىوادرم ئەو رۆزە كە لەسەر تەختى دەسەلات دادەنىشى لېرەم و ئەگەريش لېرە نەبۇوم تەنانەت جارىكىش بىت ئەو شانازىسيم پېيەدە كە بىم بۇ بىنەننى ئىيە. من ئىيەم تاپادەي پەرست خۆش دەۋى و لە باوەردا نىم لە تەواوى جىهاندا ژىتىكى بەرادەي ئىيە جوان و خوين شرىن و بەھەست و سۆز ھېبىت". كەم تا كورت لە تەواوى نامەكانى بالویزى بىرتانىا لە رۇوسىا كە لە كۆكراوهى نامەكانى ئەو لەگەل كاترین چاپ كراوه ئەم شىۋە پېتىدا ھەلگۇتە دېيىندرى و چارلۇز بەرەۋام ئامازە بە خالە دەكەت كە لەبەرامبەر زانست و ئاست بەرزى و ژىرى كاترین خۆى بە بچۈكتۇر سووكىز دادەنىت. رەنگە خوينەر ئەم پرسىيارە لەخۆى بکات كە ئايى ئەو ھەموو تاريفو پېتىدا ھەلگۇتەنە جۇرىك لە رىياو بانگەشمە نىيە بۇ بەدەست هىننانى خۆشەويىسى و بەرەۋام بۇونى ئەم پېۋەندىيە ئاشقانەيە يان راستىيەكىشى تىدا شاراوهەيە؟ ئەو مىزۇونووسانە كە لە ژيان و بەسەرھاتى كاترینى گەورە كۆللينەتەوه، لەم خالەدا ھاوبىرن كە كاترینى گەورە يەكىك لە باشتىنە پېپۇرەكانى چاخى خۆى بۇوه.

نووسەر مىزۇونووسى بەناوبانگى رۇوس (ئۆلدىتېبورگ)<sup>17</sup> لە وەش زىاتەر پېتادەگىر دەنۇوسى كە لە ئىيۇ ئەو ژنانەي بەدرىتىزابى مىزۇو بەدەسەلات گەيشتوون ھېچيان بەرادەي كاترینى گەورە

14-Maria choglokova

15-Serge Solikov

16-Sir Charles Hanbury Williams

مندالهش قهبول بکم!" پیتهر دوایی زانی که باوکی دوههه می مندالی کاترین کییه بهلام وای به باش زانی که دهنگو پهنهگی ثو باهته دهنههینی و تهناههت لهگهله پونیاتووسکی بتو به هاوال. هلهبته کاترینیش کاری بهم پیوهندیه نهبوو جوزی "لهیک گهیشتني دوولاينه!" لهنیوانیاندا دروست ببتو. پونیا تووسکیش هم ودک سیرچارلز ویلیامز بتو به تاشقی کاترین و ثو نامانه که بتو کاترینی ناردووو ئیستاش لهبردهست دایه گورو تینی ثو تاشق و خوشویستیه وددر دخات. لهگهله تهودشا دورانی تهشق و دلداری کاترین و پونیا تووسکی جوزی نه خایاند.



ئیستانیلاس پونیاتووسکی يەكەمین

دلداری کاترین که لهلاپەن

ئەوەو بتو به پاشای پولانیا

بهلام پونیا تووسکی تهناههت دواي تهودش که جینگای خۆی دا به پیاویکی تر هەر جینگای سەرخى کاترین بتو، تا ثو جینگایه که دواي داگیر کرانی پولانیا بهدستی رووسیا و له دهورانی دەسەلاتداریتی کاترینی گوره بتو به پاشای پولانیا. کاترین دلداره کەی دواترى بهمە بهستى سیاسى و بتو گېشتىن به دەسەلات هلهبشارد. ثو دلداره ناوی "فلۇز گریگزى تۆرلۈف"<sup>۲۱</sup> بتو. ثو ئەفسەریکى ئازاز چوارشانه بتو کە لهگاردى پاشایتى رووسیا خزمەتى دەکردو هەر چوار براکەشى ئەفسەر بتوون. کاترین به هلهبشاردى ئەفسەر لاد نەتەنیا پیاوی دلخوازى خۆی بهدست هینا بتو بەلکوو دەیتونى لەکاتى پیویست لمیارمهتى ئەو براکانى كەلگەرگى. کاترین لەسالى ۱۷۶۱ مندالى سیھەمیشى بەدونیا هینا و ئەم جارهیان

21-G regory Orlow

پەرتوكیان نەخويندۇته وو زانست و تىنگەيشتوبىي ئەوييان نەبۇوە. کاترین پیش سى سالى و كەم تا كورت لەو سالانى كە بالويىزى بريتانيا له روسىيە بتو پەرتوكە كانى ودك روسىي ياساكانى "مونتىسىكىيۇ" و بىرھەمى نۇرسەرانى بەرچاۋى فەرمانسەوبىي ودك قۇلتىپرو رۆسۇ و دىدرۇت"<sup>۱۸</sup> ئى خويندۇته وو كاتىتكە بە دەسەلات گېشتىت، له گەل ڇەمارەيەك لە نۇرسەران و بىرمەندانى بەرچاۋى سەرددەمى خۆى وەكۈر قۇلتىپرو دىدرۇت و "كىريم"<sup>۱۹</sup> نامە گۆرپىنەوەي نەبۇوە. کاترینى گەورە جىگە لە زمانى دايىكى كە ئەلمانى بتو بە تەواوى بەسەر زمانى فەرمانسەيدا زال بتوو بە زمانى رووسى و ئىنگلەيزىش بە سانايى قىسى دەکردى. بهلام واي پى باش بتو كە بە زمانى فەرمانسەيى بنووسى و ياداشتە كانى رۆزانە و جۆرىيە ھەرە زۆرى نامە كانى بەم زمانە دەنووسى. ھەندىتكە ديرۈك نۇرسان لەو باوەرەدان كە تەناھەت خالى لوازە سەرەكىيەكەي کاترینى گەورە، واتە مەيلە و چۈون و گۇرۇ تىنىي ئەو بتو ھاودەمى و ھاروشىنى لە گەل پیاوانيش ھەر لەو سەرچاۋە دەگىرى كە ئەو پىيى وابۇو ژنانى دەروروبەرى بىرته سکن و ناتوانى ھاودەميتىك بتو خۆى بېبىنېتەوە.

مېرىدەكەشى ھەرودك ئاماژەي پېنکرا پیاوىيکى بير تەسک بتوو کاترین لەھاودەمى ئەو وەزالە ھاتبۇو. هلهبتهت ئەو بەلگانە ناتوانى پاساو بېبىنېتەوە بتو ھاودەمى و ھاروشىنى کاترین لە گەل پیاوani جۆراوجۆر بەتاپىبەت لە سالانى پىرى و بە هەرچال دەبى ئەو راستىيە قەبۇل بکەين كە ئەگەر کاترین ھەر ودك لە روانگەمە ئەقلەوە ژىيەكى نۇونە بتوو لە روانگەمە جەستە و مەيلە و چۈونى سېنگىش ژىيەكى ئاسايى نەبۇوە.

\*\*\*

کاترین دواي ئەوەي کە سیرچارلز ویلیام گەپایەوە بتو بريتانيا، كۆنتىيەكى گەنج و جوانى پولۇنىا بەناوی "ئیستانیلاس پونیاتووسکى"<sup>۲۰</sup> بتو ھاودەمى و ئەقىن ھەلبىزاد.

کاترین لەسالى ۱۷۵۸ دا سالىتكە دواي ئەم پیوهندىيە كچىكى بتو. پیتهریش لەم بارەيەوە بە يەكىك لە دۆستەكانى ووت: "خوا دەزانى باوکى ئەو مندالە كىيە بهلام ناچارم باوکاپەتى ئەو

18-Diderot

19-Baron von Grimm

20-Stanislas Poniatowski

که متر که سیک گوومانی له که سایه تی باوکی نمو منداله هه بیو. هه مورو که س دهیزانی نمو منداله کوری تۆرلۇفە و تەنانەت کاترینیش ھىچكەت پىداگىرى نمود نەبیو کە پىتەر باوکی نمو مندالىيە. ئەگەرچى پىتەر ھەر وەك دوومندالە كەئى ترى کاترین بەبى نمودى ھىچ قىسىيە كى لى بىكەويىتمەن مەندالى سېچەمىشى كىدە كورى خۆي!

10

له روزی پینجه‌می سالی ۱۷۶۲ مه لیکه شیلیزابیت مردو پیتهر بمناوی پیتهه‌ری سیهه‌م له‌سهر ته ختنی دسه‌لات دانیشت. دلداره‌که‌ی پیتهر که خوی له بهرامبهر ته اوی نه او ناخوشی و چه‌رمه‌سرایانه‌ی له‌گهله نه او پیاوه که‌م نه قله بُو روزیکی نواوا راگرتیبوو، پیتهه‌ری هاندا که له کاترین جیاپیتهدو له‌گهله نه او زدماهند بکات. به‌لام شکو دودولی پیتهر بُو جیبه‌جیکردنی نه او برپاره (جیابونه‌و) هله‌ی بُو کاترین رده‌خاند که به‌یارمه‌تی نورلوف و براکانی دژی پیتهر کودتا بکات. له‌سهره‌تا هیته چه‌کداره‌کان له‌موسکوو دواتریش له‌ساینت پیتهه‌ریزبورگ به دژی پیتهه‌ری سیهه‌م راپه‌رین و هفدادریسان به کاترین راگه‌یاند.

له کاتیکدا که هیشتا شهش مانگ له پاشایه‌تی پیته ر تینه‌په‌ریبوو، له زیر فشاری هیزه چه کداره کانی رووسیا پیته ناچار کرا واز له دسه‌لات بهینه و به فهرمانی کاترین له روزی نویه‌می ژوئنیه‌ی سالی ۱۷۶۲ دا دستبه‌سمر کراو له قله‌لایه‌کی دوره‌بری شاری ساینت پیته رزبورگ بهند کرا. هله‌بته مردنی شه و سروشته نهبوو زوریه‌ی دیرۆک نووسان ده‌لین که پیته‌ری سیه‌هم له بهندخانه‌دا به دستی یه‌کیک له براکانی دلداری کاترین بهناوی ئالیکسی ئورلوف خنکاوه. کاترین ماوه‌یه‌کی کورت دواز مردنی هاوسمه‌ری که ههولیدا شه و مردنی سرووشته بیته بدرچاو، له ریپوره‌سییکی پیر شکودا که تا شه و کاته هاوشه‌یوه‌ی له رووسیا نه‌بیندرا بوو، تاجی له سمنا و نورلوف و براکانی به پاداشی شه و خزمه‌تانه‌ی که به کاترینیان کردبوو پوستی به‌رزیان و درگرت. گریگوری چاودروانی شه‌وهی ده‌کرد که شازن به‌فرمی زده‌ماوندی له گهل بکات و ههوساری کاروباری دوله‌ت بداته دستی، به‌لام کاترین نهیدویست دسه‌لاتی خۆی دابەش بکات. کاترین که لەمە به‌ملاوه بهناوی کاترینی دووه‌هم يان کاترینی گهوره باسی ده‌کمین بۆ پته وتر کردنی دسه‌لات، پیش هه‌مور کاریک ماف و ئیمیتازه‌کانی شه‌ندامانی سوپای رووسیا و شه‌فسه‌رەکانی پت کردو له قۇناغى دواتر بیریاریدا شەره

دۀرکیه کانی روسیا زیاتر بکات و له درهودی ههريیمی حکومهتی پیشینیانی خۆی  
حوكمنانی بکات. کاترینی دووههم که بههۆی داگیرکارییه کانی سوپای روسیا و بەرفراوان  
بۇونى ههريیمی دەسەلائى ئیمپراتوریهتی روسیا دواتر بە کاترینی گەوره ناوبانگی دەرکرد  
لهسالى شەشەمی پاشایمتی خۆیدا ئەنجوومەنیکی راویزکاریی لەسەر شیوه پەرمانی برتیانیا  
دامەززاند، بەلام ٥٦٥ نوینەر دەکەی ئەو ئەنجوومەنە پیشتر دیاری کرا بۇون. کاترین ئەو  
ئەنجوومەنە راویزکارییه راسپارد کە ھەندىیک ياسا بۆ روسیا پەسند بکەن. بەلام ھەزەدەمانگ  
دواتر ئەنجوومەنە کەی ھەلۆدشاندەوە ۋەزارەت راویزکارە کانی بۆ دانانی ياساو ریسا زۆر كەم  
كەرده وە بەجەنە کە لەزمارەت پەنجه کانی مەرڻ كەمتر بۇو. لهسالى ١٧٧٥ گۈزانكارییە کى  
زۆرو بەرچاوا له سیستەمى بەرپوېدەرایتى حکومەت ئەنجامدرا و لات بە ٥١ ئەيالەت  
دا بهش کراو لەلایەن کاترینی گەوره دەپەنەتیک حاکمیک دیارى کرا. لهسالى ١٧٦٨  
دا گیرکارییه کانی روسیا لەسەر دەمی کاترینەوە بە شەر لەگەل تورکە كان کە چوار سال دریزەت  
کیشا، دەستى پىيىکەدەن لەئەنجامدا روسە کان لهسالى ١٧٧٢ دا لەگەل ئەوەي کە بەشىك لەخاکى  
عوسمانى يەکانيان داگیر كرد، مافى ھات وچوی پاپۇرە کانىشىيان لە دەريايى رەش بەدەست ھىننا.  
روسە کان دواتر نىمچە دوور گەمی كەرىيەشىان كە لەئىر دەسەلائى عوسمانى يەکاندا بۇو بەخاکى  
خۆيانەوە لەكاندو لهسالە کانی ١٧٩١ تا ١٧٨٧ بە بەھىزىتر كەدنى ھىزى دەريايى روسیا بە  
سەركەدaiيەتى "گریگۆری پوتیمکین"<sup>٢٢</sup> سەركەدەي بەناوبانگی روسیا، چەند بەشىكى ترى  
خاکى ئیمپراتورى عوسمانىيان داگیر كرد. لەلایە كى ترەوە کاترینى گەوره ئىستانىلاس پۇنيا  
تۆوسکى، دىدارە پۇلاتىيە كەي كرد بەپاشاپى پۇلاتىيا لە سالە کانى ١٧٧٢، ١٧٩٣، ١٧٩٤ و ١٧٩٥ دا  
بەپىيى چەند پەياننامەمەيك كە لەگەل تۆتىش (نەمسا) و پىرسى (نەلمانىي ئەمرو) واژۆر كەد،  
چەند بەشىكى ترى خاکى لەھىستانى بە ئیمپراتوریهتى روسىيە و لەكاند.

\* \* \*

کاترین لته‌مهنی ۳۳ سالیدا له‌سهر ته‌ختی ده‌سه‌لاتی روسیا دانیشت و بو ماوهی ۳۴ سال له روسیا حومی گیرا و له‌ته‌واوی نه ماوهیدا چاوده‌دیری ورد و به‌رد و امی له‌سهر کاروباری سیاسی و ثیداری و سه‌ربازی کرد. کاترین رززانه ۱۲ تا ۱۳ کاتزه‌میر کاری ده‌کرد و له‌گهله نه‌وهش

که له کاروباری حکومه تدا باودری به راویز له گەل کەسانى شاردازا هېبوو، بەلام خۆی بېيارى كۆتابىي پەسند دەكەد. يەكىك لەكارەكانى رۆژانەي كاترين ئالار گۈركەدنى نامە بۇ لەگەل پاشاۋ دەسەلاتداران و نۇرسەرانى بەناوبانگى ھاواچاخى خۆى و لە ھەندىك لە نامە كانى خۆيدا بۇ نۇرسەرانى بەناوبانگى شەوكات سەبارەت بە دواين بەرھەمى شەوان كە بەوردى دەخۇينىدەدە راي دەردەپرى. كاترين ھەندىك لە نامانەي لە ۲۰ تا ۱۰ پەردى كەورەدا دەنۇرسى و بە بەراوردى يەكىك لە نۇرسەران، ئەگەر نامە ياداشتەكانى ئەمە كۆبۈرىتەمەد، قەبارەي ئەمە نۇرسىنەنە لە كۆزى نۇرسىنەكانى پېكارتىن نۇرسەرانى جىهان وەك ئەلڪساندىر دۇوماش گەورەتەر دەبىت. كاترينى كەورە لە گەل ئەمە كەر سەرقالى زۆر بۇوه رۆژانە كاتى زۆرى بۆخۇينىدەمە و نۇرسىن داناۋە، لە رابواردى شەوانش دەستى ھەلئەدەگرتۇ تەنانەت لەتەمەنى پېريشدا لە عەياشى و ھەۋەسبازى دەستى ھەلئەگرت. لە سالەكانى يەكمى دەسەلاتىدا تەنبا ئۆرلۈف دىلدارى بۇ بەلام دواتر ئەفسەر يېكى بەناوبانگ و كارامەن رووسى بەناوى



وينى لە كاترين كە تايىھەتە بە سالەكانى نىيۇمىزاستى دەسەلاتى

"پوتىمكىن" كە پىيىشتر ئاماڙىدى پېكرا سەرنجى كاترينى بۇلای خۆى راكىشىا ئۆرلۈف كە پىاۋىتكى عەياش و خۆشكۈزەران بۇو ھاواكتە لەگەل وەقادارى بە شاشن لە خزمەتى تايىھەتى ئەمە ھاتەدەرى. پىيەندىيەكانى كاترين و پوتىمكىن دووسالى خايىاندو لە ماؤھىيەدا لە گەل ئەمەش كە ھەمۇو رۆزىكى ئەمە دوانە يەكتريان دەبىنى، بەلام بۇ كاترين نامە نۇرسىن بۇ پوتىمكىن وەك سەرقالىيەكى خۆشى ليتهاتبۇو. ۳۵۷ نامە ئاشقانەي كاترين بۇ پوتىمكىن بەزمانى رووسى و فەرپانسەسى لە بەر دەست دايە كە لە بوارى ئەدەپپايتىش بەفرخن. ژمارەي ئەمە نامانەي كە لە دوو سالەدا نۇرسراوه، نىشان دەدات كە كاترين نىزىكەي دوو رۆز جارىتكى نامە بۇ دىلدارەكەي نۇرسىو. پوتىمكىن يەكىك لە ئەمەندار تايىھەتىيەكانى كاترينى. لە بەرھەمى دەلدارىكى شاياني!" بە كاترين ناساند كە يەك لەدواي يەك لە خزمەتى شاشندا بۇون. پوتىمكىن دواي چەند سەركەوتتىكى بەرچاۋو پېشەنگدار لە شەر لە گەل عوسانىيەكان، لەتەمەنى ۵۵ سالىدا مردو كاترين لە بېرھەرەيەكانى خۆيدا دەنۇرسى كە رۆزى مردىنى پوتىمكىن يەكىك لە تالتىن رۆزەكانى ژيانىيەتى. دواي مردىنى پوتىمكىن زۆربەي ئەمە پىاوانەي كە كاترين بۇ ھاودەمى و ھاونشىنىيەنەن زىياتر لە چەند مانگ يَا سالىتكى بەرددوام نەدەبۇون و ھەرچى تەمەنى كاترين زىياتر بەرە سەرئى دەرۋىشىت، مەيلى بۇ گۇپان و نۇي كەردنەوەي پىاوان زۆرتر دەبۇو. خالىكى سەرسوپر ھىنەر و بىزازاركەرى ژيانى كاترين لەدەورانى دەسەلاتى لەسەر رووسيا كە "ئاندرق ۋىوارت" ئىلىكۈلەرى بىريتىنى بە پالپىشتى نۇرسرا باودرە پېكىراوەكانى مىشۇوبى ئاماڙىدى پىيەدەكتە، ئەمە كە كاترين يەكىك لە ژنەكانى دەرپارىي بەناوى "كۆنتىس بروقس"<sup>۲۲</sup> وەك راوىتىكاري سىكىسى خۆى بۇ تاقى كەردنەوەي ئەمە پىاوانەي كە خوازىيارى ھاودەمى و جووت بۇون لە گەل ئەمەن ھەلبىزارد بۇو. كۆنتىس بروقس ئەمە پىاوانەي كە بۇ ھاودەمى و ھاونشىنى شاشن دەناسىندران لەبوراي ساغى و توانابىي جنسى "سىكىس" و رەوشتۇ ھەلسوكەوتىان لەزۇورى خەو تاقى دەكردەوە دواي ئەمە كە پەسەندى دەكردەن بە شاشنى ئاشنا دەكردەن. كۆنتىس بروقس

سالانیکی زۆر ئەم ئەركەی بەو پەپى راستگۆبى ئەنجامدا تا ئەوه كە رۆژىك خۆى ئاشقى يەكىك لە خوازىارەكانى شازىن بەناوى "كۆرساكۆف"<sup>٤١</sup> بۇو بە شىيەدەكى نەھىنى پىۋەندى لەگەل سازىكەد. كاترىن كاتىك لەم پىۋەندىيە ناگادار بۇو كۆتتىسى لەسەركار لابىد بەلام داى كۆتايى پىھاتنى هاودەمى و ھاونشىنى كۆرساكۆف دوبارە ئەوي خستەوە سەر كار، لەبەرئەوە كە ھېچكەسىك شاردزايى و لىيەتۈرىيى و ئەزمۇونى ئەوي لەم كاره جوانە!! نەبۇو.<sup>٤٥</sup> كاترىن ھەرچى پېرتر دېبۇو، مەيلەو چۈنلى بۆ ھاودەمى و ھاونشىنى پىياوانى گەنج زىاتر دېبۇو بە جۆرىك كە دواين دلدارى كاترىن لەتەمەنلى سەروى شەست سالىدا لاۋىكى جوان بەناوى "زۆبۇڭ"<sup>٤٦</sup> بۇو كە بەكەلەك و درگىتن لەخۆشەويسىتى و سەرنخى كاترىن رۆلىكى گىنگى لە شىواندى و ئالۇز كەنلى كاروبارى روسىيا نواند. كاتىنى گەورە رۆزى حەقدەن نۆشەمبەرى سالى ١٧٩٦ لەتەمەنلى ٦٧ سالىدا مردو كۆرەكەي، "پۆل" كە لە تەواوى دەورانى دەسەلاتى كاترىن تەننیا و بىيەنگ بۇو لەتەمەنلى ٤ سالىدا لەسەر تەختى دەسەلات دانىشت.



كاترىنى گەورە لە سالەكانى كۆتايى تەمەننیدا

پۆل لەماوەدى دەسەلاتى دايىكى نەتەننیا ھىچ خۆشەويسىتى و دلسۆزىيەكى لە دايىكى نەدىبۇو بەلگۇو بە پېچەوانەشەوە زۆر سووکايەتى پېنگىراپو، ھەر بۆيەش دواى مەردنى دايىكى گىنگىيەكى ئەوتۆي بە پاراستن شاردنەوە سپەكانى ژيانى تايىھەتى دايىكى نەدا. بەو جۆرە كە پىيىشە ئاماژىدى پېكرا رونۇسى ياداشت و نامە تايىھەتىيە كانى دايىكى دەست بەدەست كەپاوا رازگەللىكى شاراوهى زۆر لە زمانى كەسانى دەربارو دارو دەستەكە ئاشكرا كراو بلاو بۇوە. ھەلبەت ئاشكرا بۇونى ئەم نەھىيانە بە زيانى پۆلېش بۇو، لەبەرئەوە ھىچ گۇومانىك نەما كە پۆل يەكىك لە كۆرە زۆلە كانى كاترىنە. بە پالپىشى ئەو بەلگانە كە لە بەر دەست دايى، بەتايىھەت بېرەورى ياداشتە كانى كاترىن و ئەو با بهتەنە كە لە زمانى ئەندامانى دەربارو كەسانى دەستو پىۋەندارى كاترىن گىيەن دەراۋەتتەوە، ژمارە ئەو پىياوانە كە كاترىن بە درىزىايى تەمەنلى پىۋەندى ئاشقانە لەگەليان ھەبۇو سەر لەھەشتا كەس دەدات كە ناوى ٢١ كەسيان رونو ئاشكرايە. زۆرەي دلدارەكانى كاترىن لە كاتى مەرگى ئەو لەزىياندا مابۇون و لەزىير سىبەرى خۆشەويسىتى و بەخىشى كاترىن چ كاتى ھاودەمى و ھاونشىنى و چ دواى مەردنى، پلەو پىيگەي بەرزو سامانى زۆريان ھەبۇو. كاتىنى گەورە لە ياداشتە كانى خويدا ئاماژە بە خالىتكى سەرنج راکىش سەبارەت بە ھاودەمى و ھاونشىنى لەگەل پىياوانى جۆراوجۇر دەكتات و دەلىت كە ئەگەر مىرەدە ياسايىھە كە پىياويكى شايىستە بوايە پىيى وەفادار دەماو ھەرگىز دواى ھەدەس و ئەشقىبازى نەدەكەوت. ئەو ھەرۋەها دان بەر دادەنلى كە ھېچكام لەو پىياوانە ھاودەم و خۆشەويسىتى ئەو بۇونە بەتەواوى لە بەر دلى نەبۇون، لەبەرئەوە كە ئەگەر كەسيكى لە ئاست ويسىت داخوازى خۆى بەزىيەۋايمەتتەوە زەماوەندى لەگەل دەكەد. كاترىن لەم بارەيەوە پتە ئاماژە بە زانست و زانيارىيە كانى ئەو پىياوانە كە دادەنلى كە ھەنەن دەكەد. كاترىن لەم دەيھەوئ بلىت كە ھىچ يەك لەوانە لە ئاستەدا نەبۇون كە شتىكى فيرىكەن و بە واتايەكى تر ھىچ پىياويكى باشتى بەرزرەت لە خۆى نەدىيەتتەوە كە شايىستە ھاوسەرى ئەۋىتتى. لە مىزۈمى جىهان و روسىيادا لە كاترىن وەك يەكىك لە بەھىزىتىن و شايىستە تىرين ژىن دەسەلاتدارى جىهان نىيەدەبن. تەنانەت مىزۇنۇسانى كۆمۈنیستى رووسياش بە كەوردىي و شىكۇ شانازىيەوە يادى دەكەنەوە. ئاسەوارى ئەو شاتانە كە لە پاشى بەجى مَاوەتتەوە تەنانەت جىلگۇ پىنلاۋەكانىشى لە مۆزەخانە مىزۈمىيەكانى مۆسکۆو لىيىنگراد خراونەتە بەرچاو. ئەو ژىنە زۆردارو ھەۋەسبازە ھەرچەند توانى بە پشتىوانى سوپاۋ دەسەلاتخوازەيەكانى خۆى ھەرېيمى

24-Korsakow

25-Andrew Ewart- theW oldsw ickedestW om en .pp 200-201

26-Zudov

ئىمپراتورىيەتى روسىيا بەرفاوانلىرى بىكەت، بەلام جىاوازى چىنايەتى و ھەزارى و چەرمەسەرى زۆربەي گەلى نەدارى روسىيائى زۆرتى كرد و بوارى بۇ يەكەمین بزووتنەوە شۆرشىگىرىيە كانى گەلى روسىيا لەسەرتاكانى سەددەي نۆزىدىيەم رەخساند. مەگەر ئەو خزمەتەي كاتىرىن كە رېخۇشكەر بۇ بۇ دەستىپىكىدىنى بزووتنەوە شۆرشىگىرىيەكانى روسىيا بىكەين بە پاساو بۇ ئەوهى لەلايىن مىيۇرو نووسە كۆمۈنىستىيەكانى روسىيا رىيى لى بىگىردىت دانى پىدايانى! شۆرپشى گەورەي فەرانسە لە دواينىن سالەكانى دەسەلاتىدارىتى كاتىرىنى گەورە روپيداول لە بەشەكانى كۆتاىىي ياداشتەكانى كاتىرىن سەر سوورمان و ترسى ئەو مان لە روودانى ئەو شۆرپشە بۇ دەردەكەوى. رەنگە ئەگەر كاتىرىن ماوهىيەكى زىاتر ژيانى بىكەدەيە لەو شۆرپشە مەزنە نەزمۇونى و دردەگرتۇ كۆمەلتىك چاكسازى بىنەپەتىيە ئەنجام دەدا، بەلام مەدن رىيگەي پى نەداو كاردانەوەكانى شۆرپشى مەزنى فەرانسە و سەر ھەلدىانى ناپلىيون داۋىنگىرى جىئىشىنەكانى بۇوه.

فه سلی هه شته م

له سووچی بندی خانه عود

بُو

کوشکی نیمه پر اتھوری

## ژۆزىفين، ئەۋەنەي كە يەكىك لە بەھىزلىرىن پياوهكانى مىزۇوى ھاواچەرخى ئەسىرى ئەشقى خۆى كرد

يەكەمین شازن يان "ئىمپراتورىس"<sup>1</sup> فەرمانسى دواى شۇرۇش ژۆزىفين بۇو كە لەدەيدى يەكەمەمى سەددەي نۆزىدەھەم بە بەھىزلىرىن و دەسەلاتدارتىن ئىنى جىهان بە ئەڭىم دەھات. ئەۋەنەي ھاوسەرى ناپلىيون بۇناپارت، بەھىزلىرىن پياوه ئەورۇپاوا جىهان لە كۆتايىھەكانى سەددەي نۆزىدەھەم دايىكى سەرەتى ئىتالياو شاشنى ھۆلەندى ئەۋەنەي سەرەدەھەم بۇو. كچە زاكەشى لەنیوھى دووهەمى سەددەي نۆزىدەھەمدا بەناوى ناپلىيونى سېيھەم بە دەسەلات كەيشت و زىاتر لە بىست سال سەرەتى رەھاى فەرمانسە بۇو. ناوى ئەسلى ژۆزىفين "مارى ژۆزىف رۆز تاچىر دىلا پاشىرىي"<sup>2</sup> بۇو. ژۆزىفين كچە گەورەي جوتىيارىكى قامىشى شەكر بۇوكە لە دوورپەكەي "مارتىنيك"<sup>3</sup>، يەكىك لە مۇوستەعمەرەكانى فەرمانسە لە رۆزئاواى ھېتىن دەشىا. ژۆزىفين ناوىيىكە كە ناپلىيون لەسەرى داناودو لەبەرئەوهى كە لە مىزۇوى فەرمانسە بەو ناوه ناويانىڭى ھەيدى ئىمەش ھەر لەسەرتاى مەندەلىيەوە پېش ئەمەك بە مەلىكە ژۆزىفين ناويانىڭ دەركات، ھەر بەم ناوه باسى دەكەين. ژۆزىفين لە رۆزى بىستو سېيھەمى ژۇوەنى سالى ۱۷۶۲ لە مارتىنيك ھاتە سەر دۇنيا دواى تۈزىكەي چوار سال ئىان لە دوورپەكەي رۆيىتە پاريس. ژۆزىفين لەسالى ۱۷۷۹ دا كاتىكى كچىكى شازىدە سالان بۇو لەگەل نەجىب زادەيەكى فەرمانسەسى بەناوى "ئەلکساندىر دوبۇھارنى"<sup>4</sup> كە كورى ماركى دوبۇھارىيە فەرماندەرى پېشىوئى مارتىنيك بۇو زەماوەندى كرد. ئەلکساندىر دوبۇھارنى يەكم جار ژۆزىفينى لە مارتىنيك بىنى بۇو كاتىك بۇ جارى دووهەم ئەمەن لە پاريس بىنى دلى بەو كچە جوانە دۆرەند كە سەرنج راکىشىيەكى تايىبەتى و بىۋىنەي ھەبۇو. مەندەلى يەكەميان كە كور بۇو دوو سال دواى زەماوەند لە دايىك بۇو و ناوى "ئۆزىن"<sup>5</sup> يان لەسەر داناو ئەۋەنەي دواتر بەرزلىرىن پۆستە كانى سەربازىي بەدەست ھېتىا. لەسالى ۱۷۸۳ مەندەلى دووهەم مىشيان كە كچ بۇو ھاتە سەر دۇنيا و

ژۆزىفين ناوىيىكى ناباوى (ھۆرتىنس)<sup>6</sup> لەسەر دانا. ئەلکساندىر سالىك پېش لەدایكبوونى ئەو كچە دلىپىسى لەهاوسەرى دەكەدە كاتىك ھۆرتىنس لە دايىك بۇو ھاوسەرى بەوە تۆمەتبار كرد كە ئەۋەنەي زۆلەو لە پېۋەندىيەكانى ژۆزىفين لەگەل پىاوانى تر كەوتۇتەوە. كىشەمى ئەوان چووه پەرمان و لە ئەنجامدا پەرمان بېيارى جىابۇونەويانى دەركەد. ئۆزىن بەپىتى بېيارى پەرمانى پاريس<sup>7</sup> لائى باوكى مايدەوە سەرپەرشتى ھۆرتىنسىش بە ژۆزىفين ئەسپىزىدرا. ژۆزىفين دواى ئەم رووداوه پەنای بىرە كەنیسەمى "پانتىمۆنت"<sup>8</sup> لە پاريس ۱۵ مانگ لەپىتى مايدەوە. ۱۵ مانگ ژيان لە كەنیسەمى پانتىمۆنت وانەي نوبىي لەزىيان فيرى ژۆزىفين كرد. ژۆزىفين لەو كەنیسەيە لەگەل ئەۋەنەي كە بەھۆي خەيانەت بە مىزەدەكانىيان جىا و بى سەرپەرشت مابۇونەو يان دايىكانتىك كە پېش زەماوەند دووگىيان بۇون و لە مالى دەركابۇون و ژمارەدەك لە ژنانى خراپكار كە پەنایان بۇ كەنیسە هېتىنا بۇ ئاشنابۇو. تەھەرى قىسەكانىيان پەرپەيەست بەداستانە كانى تايىت بە پېۋەندى ھەركامىكىيان لەگەل بېيارانى جۇراوجۇز بۇو. بەم شىپۇھىيە ژيان لە كەنیسە ژۆزىفينى بەرپەگاي راست رېنۈنى نەكەد و پەر وانەي عىشوه گەرى و شىۋازاڭانى فريودان و لەداو نانى پېياران فيېرىبو. دواى ئەمەك ھەر ژۆزىفين لە كەنیسە رۆيىتە دەرى باوكى لەگەل خۇى بەردىيەوە بۇ مارتىنيك، بەلام زىاتر لەدوو سال لە دوورپەكە گەرم و شىدارە لائى دايىك و باوكى نەماو لەسەرتاكانى شۇرۇشى فەرمانسە گەرایەوە بۇ پاريس. ژۆزىفين لەو بەرپاردا ژىتكى سالان بۇو كە بە پېستىتىكى سەزۇرەو سەرنج راکىشىيەكى تايىت بە ژنانى ناواچە كانى گەرمىن و چاوانىتىكى جادووبىي ھەر پېباويتىكى بە نېڭگاي يەكم بولاي خۇى رادەكتىشا. ژۆزىفين ئىتىر لە پېۋەندى لەگەل بېيارانى جۇراوجۇز ھېيج ترسىيەكى نەبۇو بەلام دىسان چاولى لە ئەلکساندىر مىزەدە كەنیسە بۇو كە ئاشقانە و لە قۇولايى دلەوە خۇشى دەۋىست.

ئەلکساندىر كە بە نوبىيەر ئەنجۇومەنی نەتەوەيى فەرمانسە ھەللىشىردىرا بۇو لە كەسايەتىيە بەرچاودەكانى شۇرۇش بە ئەزىزلىكەتە، جارىكى تر پېۋەندى بە ژۆزىفينەوە گرت بەلام ئامادە نەبۇو جارىكى تر لەگەل ژۆزىفين زەماوەند بىكەت. ژۆزىفين و ئەلکساندىر لە سالە تۆفانىيەكانى

### 5-Hortense

6- لەم رېتكەتەدا ئەرکى پىرەكى تايىت بە ناكۆكى و كىشەكانى ماف و دادپەرەرى خەلتى فەرمانسە بە پەرمانە ھەرىپەيەكان ئەسپىزىدرا بۇو.

### 7-Panthem ont

1-Marie Joseph Rose Tascher de la Pagerie

2-Martinique

3-Alexander de Beauharnais

4-Eugene

٣٤ سالیدا به تیخى گیوتین له جهسته‌ی جیاکراوه و ژوژیفینیش که به هاواکاری و پیوه‌ندی له گهل هاوشه‌ری پیش‌سوی تومه‌تبار کرابوو، دستبه‌سهر کراو خایه بهندیخانه.



ئەلکساندیر دوبۆهارنى، هاوسمى يەكمى ژۆزیفين

رهنگه بهندکرانى ژۆزیفين له بازودخهدا گەورەترين بهختي زيانى شەو بىت. لمبەرئەوهى كە تەواوى شەر روودا او بەسرەتاتانە كە رەتوى زيانى ژۆزیفينى گۆرى و ھەرودها ناسىارى و دايسىش زەماۋەندى شەو لە گەل ناپلىچۇن بناپارتى ئىمپراتورى داھاتووی فەرانسە لم بەندکرانوە دەستى پىكىرد. ھەلبەت شەم شانسە (بەندکران) لهانە بۇو بىيىتە خراپاترین چارەنۇسى زيانى ژۆزىفين، بەھۆى شەو كە بەخت يابوەرى نەبوايە و ھۆكارەكانى لهناوچۈونى دەسەلاتى رۆبىيىپەر ئامادە نەبوايە سەرى ژۆزیفينىش وەكۈو سەرى ئەلکساندیر بە تیخى گیوتین لە جهستە‌ی جيا دەكرايەوە. گەورەترين بهخت زيانى ژۆزیفين شەو بۇو كە كاتىيك لەسۈچى بەندىخانە "كارميئر"<sup>٩</sup> دا چاوهپۇوانى رۆزى دادگايى و كۆزۈرانى بۇو، دەرگائى زۇورەكەيان كەدەوە و ژىتكى گەنج و جوانيان خستە ناو ژۇورەكەي. شەو ژنه "ترىزا كاباردىس"<sup>١٠</sup> بۇوكە



وئىنە ژۆزىفين كە تايىتە بە سەردىمى لاوىتى

ئەم ھەرسەتىنان و پاشەكشەيە درەنجامى سەركەتون و ئاستى بەرزى ھىزە ھاپەيمانە كانى تۆتريش(نەمسا) و پېرۆس بۇو، بەلام رۆبىيىپەر كە لەو كاتەدا سەرۆكى رەھاىي فەرانسە بۇو ئەلکساندیرى بە خەيانەت تۆمەتبار كەدو دادگائى شۆپشى پاريس بېيارى كوشتنى شەوي دەركىرد. رۆزى بىست و سىيەھەمى ژۇۋئىھى سالى ١٧٩٤ سەرى ئەلکساندیر دوبۆهارنى لەتەمەنى

له سهره تادا بۆ پیزانین و تیگەیشتنی رۆلی ئەو ژنه له رزگاری و گۆپینی رهوتی چاره نووسی ژۆزینین، پیویسته باسی ژیان و به سرهاتی ئەو بکین. تریزا له دایکو باوکیکی ئیسپانیولی بۇو کە له سهره تای شۆرپش له گەلن "مارکى دوفۆتننای"<sup>11</sup> له پاریس زەماوندی کرد. ژیانی ھاوسریتی ئەوان زیاتر له چوار سالى نەخایاندو له سالىن ۱۷۹۳ لىك جیابونەوە له ریگای گەرانەو بۆ ئیسپانیا، له "بۆردا" لە لایەن ھیزە شۆرپشگیرە کان دەستبەسەرکارو خستيانە بەندیخانە. فەرماندەری ھیزە شۆرپشگیرە کانی بۆردا کە بۆ سەركوتى بەرھە لەستکارانى ریزىمی نویى فەرمانسە نېدرابووه ئەو شارە، ناوى "زان لامبىرت تالىن"<sup>12</sup> بۇو کە کاتى بەسەر کەردنەوە بەندیخانە بۆردا تریزاي بىنى. تریزا کە لەو کاتەدا ژىيىكى كەنخى ۲۰ سالان بۇو بېرىارىدا بە نازو دلپەتىنى خۆى رزگار بکات و تالىنىش كە لاويىكى بىست و شەش سالىبۇو، نەيتانى لە بەرامبەر ئەو ژنەدا "پاكى شۆرپشگیرى" خۆى بېرىزى. تریزا لە بەندیخانە و رۆيشتە مالى تالىن و له دارى ژیانى ھاوبەشى ئەوان بەرھەمى ئەشقو زەماوندی لىكەوتەوە. تالىن شۆرپشگیرەتى کەندرەو بۇو کە پىش ثاشنایى له گەلن تریزا سەرى ھەزاران كەسى بېرىبوو، بەلام ئەشقو خۆشە ويستى تریزا ئەوى بە تەواوى كۆرى و تریزا بە كەلک و درگەتن لە كارتىكەرى خۆى له سەر تالىن توانى پىش بە كوشتو خويىزى ئەو بگۈرى و تەمنانەت ئەو بپوپاگەندىيە بلاو بۇوە كە بەيارمەتى ئەو سەدان بەندى گەرتوخانە کانى شۆرپش كە چاودەپروانى گىوتىنيان دەكەد ئازاد كراون يان له بەندیخانە ھەلاتۇون. تریزا نازنالى فريشتەي رزگارى و درگەت و ياساولە کانى رۆبيسپىپەر ئەمەرەدا و هوى بەر كار نەھىينانى گىوتىنيان بە گۈى ئەو كىياند. تالىن بۆ پاریس باڭھەيىش كراو له گەلن تریزا كە ئىتە خانىي تالىنيان (مادام تالىن) پېتە گۈوت رۆيشتەن بۆ پاریس. كاتىكى كە تالىن بۆ يىنېنى رۆبيسپىپەر و بەشدارى له كۆبۈنەوە كۆنۋانسىيۇن لە شوينى نىشتە جى بۇونى رۆيشتە دەرى، ھاوسرە كەى لە لایەن ھىزە کانى شۆرپشگير دەستبەسەر و بەندىكرا.

لە بەندیخانە كارمیز ژورى چۆلى تىدا نەمابووو ھەربىيەش تریزايان له ژورى ژۆزىفین تاچىر بەندىكەد. تالىن دواى گىرانى تریزا دەيتوانى ئەو چارە نووسە ناحەزو شۇومە پېشىبىنى بکات كە چاودەپروانى بۇو. دووكەسى تر لە ياساولە کانى سەرکوتە كەرى و يىلايەتە كان بەناوى "باپاس"<sup>13</sup>،

جەلادى مارسەى و "فۇشىت"<sup>14</sup> جەلادى ليۆن بۆ پاریس باڭھەيىش كران. نەوانىش و دەك تالىن لە كوشتو كوشتارى خەلک كۆتايىان نەكىد بۇو بەلام نەوان پېشىنە يەكىان له گەلن رۆبيسپىپەر ھەبۇو لەھەستى تۆلە سەندنەوە ئەو دەترسان. ژۆزىف فۇشىت كە پېشتر قەشە بۇو، ماوەيەك دلدارى شارلوتى خۆشكى رۆبيسپىپەر بۇو و بەرۋالەت بەھۆى دېھىتى رۆبيسپىپەر زەماوندیان نىكەد. پۆل بارۆسىش بەھۆى پېوەندى كۆنۋانسىيۇن له گەلن دانتون و لايەنگەرە كانى و چەند كېشە و گرفتىك كە لە ئەنجۇمەننى نەتمەدەپ و كۆنۋانسىيۇن له گەلن رۆبيسپىپەر ھەبۇو، لە رق و كىنەي ئەو دەرسا. لە ئىيوارە رۆزى بىست و پېنچەمى ژۇۋىيەمى سالىن ۱۷۹۴ دا كاتىك كە تالىن و فۇشىت لە باچەچى تۆيلىرى پېسايەن دەكىد و بېرىان لە رىگا چارەيەك دەكەدەوە كە گرفتە كەيىان چارە سەر بکات، لەنە كاۋ پېاوتىك نىزىك دەبىتەوە و نامەيەك دەدا بەددەستى تالىن. تالىن نامە كە دەكاتەوە دەستنۇوسى تریزا دەناسىتەوە. تریزا لەو بەندىخانە يەشدا توانى بەچە كە جوانى پاسەوانىكى بەندىخانە فرييو بادا رازى بکات ئەو نامەيەپ بۆ باداتە تالىن. تریزا لە نامە كەدا نۇوسيبۈو كە سېبەينى دادكايى دەكمەر و لە سىتارە دەدرى و دوايش نۆبە دەكاتە ئەو. هەرودە تریزا دەنووسى: "لە گەر ورە بەدەيەتە بەرخۇت و لە بەرامبەر ئەو جەلادە راودەستى، رەنگە ھەردووكمان لە مردن رزگارمان بېتت و ئەگەريش سەر نەكەۋى مردىنى سەرېر زانە باشتەر لە مردىنى سەر شۆرائە". تالىن لەو كاتەدا خۆينى ھەلدەچىت و ئامادەبى خۆى بۆ بەرنگار بۇونەوە له گەلن رۆبيسپىپەر رادە كەنەن، فۇشىتىش ھەر بەم جۆرە دېكەمە دەچەنە لاي بارۋىس و ئەھىش ئامادەبى خۆى رادە كەنەن. فۇشىت بەلین دەدا بەتالىن كە لە رىگا ئەو لايەنگەنەي كە لە دادگاكانى شۆرپشدا ھەيدەتى رىتكەوتى دادكايى كەنەن دو روژ و دەدا بختات، بەلام كات كەمە و پېویستە بەھەر نرخىك بېت ئەم كارە رون بەكتىتەوە. تالىن بارپاس و فۇشىت لە گەلن چەند كەسى تر لە نويىنەرانى كۆنۋانسىيۇن كە روانگەيە كى باشىان سەبارەت بە رۆبيسپىپەر نەبۇو، دانۇساندىن دەكەن و لە ئىيوارە رۆزى بىست و شەشەمى ژۆئىيەدا بۆ يەكەمین جار لە دەورانى تېرۇر و لە كاتىكدا كە رۆبيسپىپەر لە پشت ترېبۈونى كۆنۋانسىيۇن و تارى دەخويندەو، باڭھەوازگەلەتكى دېايەتى و ناردازىيەتى بەر زەبىتەوە. چەند كەس لە لايەنگەرە كانى رۆبيسپىپەر دېيان رادە دەست بەلام زۇپىنە ئەندامان و نويىنەرانى كۆنۋانسىيۇن بېتەنگ دەبن و رۆبيسپىپەر كە غافلگىر بۇو لە كۆبۈنەوە كە دەچىتە دەرى و بېيار دەدا بۆ رۆزى دواتر و تارىكى توندو تىئەن دېنى

ئەم تابۇئىه دىمەنى  
مېڈۈوفىن كۆبۈونەھى  
كۆنقانسىيۇن لەكاتى  
ھېرىش تالىن بۇ  
سەر رۆبىسپىر  
پىشان دەدات



باپاس ھەر لە نىڭگاي يەكەمدا ئاشقى ۋۆزىفەن دەيىت و بانگھىيىشتى دەكەت بۇ مائى خۆى و ۋۆزىفەننىش  
كە ئاگادارى پىكىگە و پۇستى باپاسە بەخىرايى و بى دوودلى ئەم بانگھىيىشتە قەبۈل دەكەت.

\*\*\*

ئاشنابىي ۋۆزىفەن باپاس و پۇوندى ئاشقانەي ئowan كە زىاتر لە سالىيەك درىيەتى كىشا خالىتكى  
و درچەرخان بۇو لەزىانى ۋۆزىفەن سەركەوتىنى ئەھۋى تا پۇستى يەكمىنى فەرانسە (تىپپاراتىرس)  
مسوگەر كەد. باپاس لەكتايىھەكانى سالى ١٧٩٤ دەيىتە سەرۆكى كۆنقانسىيۇن و لەسەرتاكانى  
سالى ١٧٩٥ ياسايدى كى بنەرەتتىي نوى كە تىيکەلاۋىتىك لە ياساى بنەرەتتى سالى ١٧١٩ ئە فەرانسە و  
ياساى بنەرەتتى ئەمەريكا بۇو لەلایەن كۆنقانسىيۇن بەسىند دەكى. كۆنقانسىيۇن بۇ بەپتوەردىنى  
كاروبارى دەولەت، شاندىكى بەرپىۋەرایەتى پىنج كىسى ھەلدەتىزى كە تا سالى ١٧٩٩ لە فەرانسە  
حوكىمانى كەد.

ئەم سەرددەمە بە دورانى حکومەتى شاندى بەرپىۋەرایەتى يان "دایرىكتوار"<sup>١٥</sup> بەنايانگە. پۆل  
باپاس بەسەرۆكى شاندى بەرپىۋەرایەتى هەلبىزىدرار بەھۆى ئەم دەسەلاتە بەرفراوانمى كە لەكاتى  
حکومەت لەسەر فەرانسە هەى بۇ بە "پاشاى كۆمارى" ناويانگى دەركەد. دۆستايىتى نیوان  
ۋۆزىفەن تۈزىرا كەئىتر بەناوى مادام تالىن ناويانگى دەركەد بۇو لە دورانى حکومەتى شاندى  
بەرپىۋەرایەتى گۈرابۇ بۇ جۈرىك رىكابەرایەتى ژنانە. لەبەرئەودى كە هەرقەند نازنانى "پاشاى  
كۆمارى" بە پۆل باپاسى دىلدارى ۋۆزىفەن درا بۇو، بەلام مادام تالىن نازنانى "شازنى كۆمارى" ئى  
و درگىرتىبو. مادام تالىن كە پىش شۇرۇشى گۈرەدى فەرانسە بەناوى ماركىز دوفۇتنىنى لە نىيۆ كۆپە

خەيانەتكارەكان بداو داوا لە كۆنقانسىيۇن بکات سۈزىان بەدات. بەلام تالىن و باپاس و  
نوينەرەكانى تر كە و تىرابوويان لە كۆبۈونەھى كۆنقانسىيۇندا رەخنە لە رۆبىسپىر بىگەن،  
دەيىزىانى ئەگەر درەنگ بجۇولىتىمەدە چاردنوسىيەك چاودەپىشان دەكەت. بەدرىيەت شەھەولى  
ئامادەك دەنى ھېز بۇ بەرنگار بۇونەھى كۆبۈونەھى سېھىيى كۆنقانسىيۇن دەدرىيەت، بەلام  
بەدەستەتەنەنەن ئەنگى زۆرىنەھى نوينەرەن لەو بەگىۋا چۈونەھىدە پېيىستى بە دلىرى و  
لە خۇبرۇدوبيي بەرھەلەستەكاران ھەمە. رۆزى مېزۇوبىي ٢٧ ئى زۇۋىيەت (يان نۆيەمى تۈرمىدۇر  
بەپىي رۆزى ژەمېرى نۆيى شۇرۇش) دەگاتى و رۆبىسپىر لە كەل ژمارەدەك لە ئەندامانى كۆمەلەي  
رۆزگارى نەتەھەدەيى ئامادە دەبىت كە لايەنگى دەمارگىزى ئەھۋى بۇون. كاتىك كە رۆبىسپىر  
بەرەو تىریبۇن و دېرى دەكەوتىت، تالىن و باپاس و ژمارەدەك لە نوينەرەكانى تر كۆنقانسىيۇن خەنچىرىتى  
بەرەسەرى و تالىن لەنیوان سەرسوورمانى نوينەرەكانى تر كۆنقانسىيۇن خەنچىرىتى  
لەزىر جەلوبەرگە كەد دەرھەنئا و ھاوارى كەد "ئەم جەللادە نىشىتىمانى لە خاک و خوین  
ھەللىكىشادە دەبىي دادگايى بىكى. ئەگەر كۆنقانسىيۇن ناۋىيەت سزاي بەدات من بەم خەنچىرىتى  
سینگى دەدرم!". لەو كاتەدا ئەندامانى كۆنقانسىيۇن كە تا ئەو رۆزە نەيان و تىرابوو لە ئاست  
رۆبىسپىر ھەناسە ھەللىكىشىن، وەجۇش و خرۇش دىئىن و لە ھەرلایەكەوھە ھاوارەكانى  
"ستەمكار... مەرۇشكۇز... دادگايى... سزا" بەرز دەبىتەوە. رۆبىسپىر بەزمانى شەپو  
جىنیوھە داواي و تۇرۇيىتى كەد لەسەرەرەكى كۆنقانسىيۇن كە ناتوانى يان نايھەوئى رىتكۈپىكى و  
دىسيپلىنى كۆبۈونەھى كە راگرى. بەلام سەرۆكى كۆنقانسىيۇن بۇ دېزىكەدەوە لە ئاست ئەو جىنیوھە  
سووکايدەتىيە پېشىنارى دەستبەسەر دادگايى كەد كەنگەنلىخىستە بەر  
دەنگەدان. زۆرىنەھى نوينەرەن كۆنقانسىيۇن ئەو پېشىنارە پەسىند دەكەن و ھەر ئەوشەوھە  
رۆبىسپىر ھەللىكىشىن و ھاوارىتىانى نزىكى لەلایەن سەرباזהكانى جىنگىر لە كۆنقانسىيۇن  
دەگىرىن و دەگواستىتىمەدە بۇ بەندىغانە. داواي دادگايى كە خىرا سەرى رۆبىسپىر ھاوارەپىشانى  
بەھەوە كە سەرى لۇوبىي شازىدەھەم و مارىتاتىتوانت و داتتۇنیان بىپېرى لە جەستە جىا  
دەكەنەوە لەشەوە بىستو حەفتەمى زۇۋىيەتى سالى ١٧٩٤ بەھۆى تەواو بۇونى حکومەتى  
تىيەر لە پارىس جىزىن دەگىرى. تالىن و باپاس لەو شەھەدە كە سەرى رۆبىسپىر ھاوارەپىشانى لە  
جەستە جىادەكەرىتەوە بۇ تازاد كەرىزىدا دەپۇنە بەندىغانە كارمەزىو ۋۆزىفەننىش لە كەل تۈزىرا  
تازاد دەكەيت.

کۆمەلایتیبەر کانى پاریس ناویانگى ھەبوو، ئىستا بەناوی ھاوسەرى يەكىك لە ئەندامانى دەسەلاتدارى حکومەتى شاندى بەرپۇدەرایتى سەرنخى خەلکى بۆ لائى خۇرى راکىشا بۇو، لە كاتىكدا ژۆزىفین ھاوسەرى ياسايى "پاشاى كۆمارى" نەبۇو باراپس ھەولى دەدا پىۋەندىيە كانى ئەو بە نەھىنى پىارىتتى. لە ئۆكتۆبەرى سالى ۱۷۹۵ دا راپېپىنەك لە پاریس روپیدا كە دەگوترا لەلەين پاشایتى خوازەكانوھە رېتكھراودە پالپىشى دوۋەزمانى دەرەكى حکومەتى شۇشىي فەرانسەشى لەگەل بۇوە. باراپس بۇ سەركوتى ئەو راپېپىنە يارمەتىي لە ئەفسەرلەك بەناوی ناپلىيۇن بېنپاپارت وەرگرت كە بە تۆمەتى لايىنگىرى لە رۆپىسىپەر كە تېبۈدە بەرق و پىيزارى. ناپلىيۇن بە سەركوتى ئەو راپېپىنە خزمەتىكى زۆرى بە باراپس كەردو لمەتمەنلى ۲۶ سالىدا بە پلمى ژىتىرالى كەيشت. ناپلىيۇن لە رەوتى ھات و چوو بۇ مالى باراپس تاشقى دلئارەكەي باراپس بۇوۇ ژۆزىفېنىش لەپەربىردا ھۆگرى ئەو سەفسەرە لاو بە جەموجۇلە بۇو. باراپس كە پىارىتىكى ژىباز بۇوۇ دەيىھەویست دلئارەكى تە بەجىگە ژۆزىفین بىلەزىتەوە، خۇرى گەشمەي بھو پىۋەندىيە داو پىشوارى لە زەماوەندى ناپلىيۇن و ژۆزىفین كرد. لە رۆزى توپىھى مارسى سالى ۱۷۹۶ دا رىپورەسى زەماوەندى ناپلىيۇن و ژۆزىفین لە ھۆلى شارەوانى پاریس بەرپىوه چوو باراپس خۇرى يەكىك لە شايەتە كانى گىرىيەستى زەماوەندى ئەوان بۇو. زاوا ۲۷ سالان و بۇوكىش شەھەش سال دەنەنە كەدا لەو بەتەمنى دايكى دوو مندالى مىرىدى پىشىوو بھو. بەلام لە بەلگە كانى تايىھەت بە زەماوەندە كەدا تەمەنەيەن ھەردووکيان ۲۸ سال نۇوسى! مانگى ھەنگۈنى ناپلىيۇن و ژۆزىفین بەھۆى رەوانە كەنانى ناپلىيۇن لە لايىن باراپسەوە بۆ شەرپىكى دەرەكى لەگەل ئىتاليا تەمپىا ۳۶ كاتىزمىرى خايىاند.



وېنەيەك لە ناپلىيۇن كە تايىھەتە بە  
سەرەتاكانى دەسەلاتى ئەو لەسەر  
فەرانسە و پېش گەيشتن بە پلمى ئىمپراتۆرى

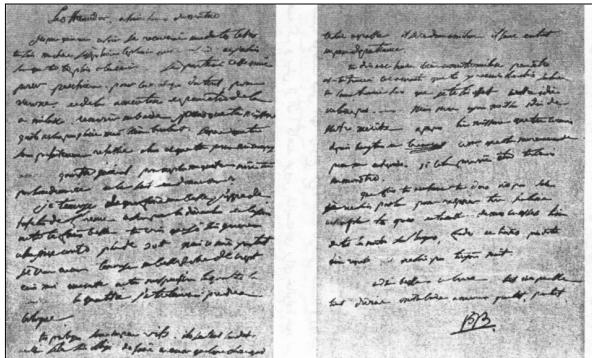
ناپلىيۇن لە يەكەم شەھى زەماوەندىدا ناچار بۇو يەكەمین داواكارى نابەجىي ژۆزىفین قەبۇول بکات و تەھویش ئەمە بۇو كە سەگە خۇشەويىستە كەي ژۆزىفین (فۇرتونى)<sup>۱۶</sup> لە ژۇرۇرى خەوان بېتتەوە. ناپلىيۇن لەسەرتادا نەدەچوو ژىرىبارى شەو داواركارىيە، بەلام ژۆزىفین پىشى كوت كە ئەگەر ناتوانى لەپەرامېر مانەوەي فۇرتونى خۇرپاڭى دەتوانى لەزۇرۇرى كى تردا بىھەويت! ناپلىيۇن بە ناچارى قەبۇولى كەردو فۇرتونى تا بەيانى سىچار ناپلىيۇنى لەسەر جىخەو گەست. لەگەل ئەمە شەدا ژۆزىفین لە ھونەرى ئەشقىبازى ئەونەندە شارەزاو لېھاتوو بۇو كە توانى لەو ماواھ كەمەدا ناپلىيۇن شەيداو ھۆگرى خۇرى بکات. ناپلىيۇن دواتر لە تاراواكەي خۇرى لە سايىت ھېلىتىن گۇوتىبۇوى لە تەواوى ژىانىدا ژىتىكى نەبىنیوھ و دەكۈر ژۆزىفین بەلارو لەنجۇ جوان و لەش ناسك و رېك و پېتىك بىتت. ھىچ يەك لەو زەنە جىزاوجۇزانەي كە بە درېتىايى تەمەنلى پىۋەندى لەگەل گەتون و دەك ژۆزىفین شارەزاي نەھىنىيە كانى ئەشق نەبۇون. ناپلىيۇن لە ماواھى كى تۈزۈك بە ۲۰ سالان كە بەرەدام لە بەردى شەرلە دەزى ئىتاليا بۇو، جىگە لە ماواھى كى كورت كە ژۆزىفین بە پىتىاگىرى ناپلىيۇن لە بنكەي سەربازى شەو لە نزىك بەرەدى شەر مایەوە، بەلانى كەمەوە رۆزى نامەيەك "وجارى وايە دۇونامە" بۇ ھاوسەرى دەنورسى و ئەو نامانە لەگەل نامەبەر سەربازى دەنارادە پاریس. چىل دۇونامە لە كۆي ئەو نامانە لە بەر دەست دايىه، جىگە لەمە كە كەرم و گۈپى ئەشق و خۇشەويىسى ناپلىيۇن سەبارەت بە ژۆزىفین دەرەدەخات، ناسىنەرى كەسایەتى و ھزرە كانى ئەو پىاۋەيە كەرەوتى مېئۇوى ئەوروپا و جىهانى گۆپى. ھەرەدەها ئەو نامانە نىشان دەددەن كە تامەززۆپى ناپلىيۇن لە كەرەنەوە بۆ پاریس و ھاودەمى ژۆزىفین (وردنگە ئېرىدىي و دلە خۇرپەي ئەو لەبىتەھەفايىي و خەيانەتى ژۆزىفین) تا ج رادەيدىك لە وەددەر خەستى بويىرى لە رادە بەدەر و بەپەلەيى و خىرايى ناپلىيۇن لە بەدەستەتىنە سەرەكەوتىن و داگىرگەن كارىگەر بۇوە.

ناپلىيۇن لە يەكىك لە نامە سەرەتايانى خۇرى بۇ ژۆزىفین كە لەرىيگاى چۈونە شەر لەگەل ئىتاليا نۇسىبۇوى ، ژۆزىفین بە "ئەشقى مەزنى و شايەتى پەرەستىن" ناو دەباو دەنورسى: "ھەرددەم كە لە تۆ دور دەكەمەوە، ھەست دەكەم توانايم بۆ خۆراڭى لە ئاست دوورى تۆ كەمەر دەبىتەوە. بە تەواوى بۇونغۇوھ بېر لە تۆ دەكەمەوە و جىگە لە دىمەنلى جوانى تۆ ھىچ شەتىكى تە لە بەر چاۋ نايىنم... ھەرددەم لەمە بىرەكەمەوە كە تۆ لەچ دۆخىنە داي... لە خەيالى

ئەوەکه تۆ خەمۆک و له دلەراوکىن داي دلەم تۈوند دەبىت و بەھو خەيالە كە تۆ بە دەماخ و بەبزە، دىسان دلەم دەكىرى كە بۆچى منت لە بىر چووه و دۇورى من ھىچ كارىگەمرى نەبۈرە لەسەر تۆ..."

ناپلىيون لە رۆژى سىيھەمى مارس ۱۷۹۶دا، واتە سى حەوتۇ دواى زەماۋەند نامەيە كى تۆ بۆ زۆزىنەن دەنېرى و لە نامەيە دا دەنۇسى: "رۆژى نى يە بە يادى ئەشقى تۆۋە شەو نەكەمەو و شەو نى يە بە خەيالى تۆۋە نەخەوم. تەنانەت لە دونياى خەويشدا لەكەن تۆ دام و ھەركات لە خەو ھەلددىستم دىعەنى تۆ دەخەمە بەرچاوم. تۆ ژيان و گيان و ھەموشىتىكى منى. تەنانەت لە نىيۇ گۆرەپانى شەرولەكەرمى شەردا لە بەر چاوه كامىم دۇرناكەويتەوە. دلى من بۆ تۆو بەيادى تۆ لىدەدات.

زۆربەي شەوەكان لە كاتىكدا كە تەنبا پاسەوانە كان بەخەبەرن، لەسەر جى ھەلددىستم و خەرىكى كىشانەوە دانانى پلانى نۇى دەم تا بە سەركەتنى ھەرچى خىتارىز زۇوتەر تۆ لە باوەش بىگرم... نەي ئەشقى مەزىنى من... زۆربەي سەر كەوتەنە كامى لە بەردى شەردا بەھۆى ئەشقى تۆۋە بۇوە...". لە نامەيە كى ترى ناپلىيون بۆ زۆزىنەن دەخۇينىنەو "زۆزىنەنى بىتەواتى من، بەھۆى دۇورى تۆ ئۆقەرىي و بەختەورىم نەماوە. بە دۇورى تۆ دىنيا بۆ من وەك بىبابان قاقرو بى بەرپۇمە... من بۆ تۆ دەزىم بۆ تۆش شەر دەكەم... نەي رووح و ژيانى من ھەركات پەيكتىك (نامەبەر) هات بۆ لات نامەيە كم بۆ بنووسە. نامەكانى تۆ كىيانىكى تازەم بى دەبەخشى... ژيان بۆ من بەبى ئەقىن و خۆشەويىتى تۆ دلىيَا بۇون لەوەكە تۆ منت خۆش دەوى، ھىچ واتايەكى نىيە..."



وېنەيەك لە دەستتۈوس و نامەكانى ناپلىيون بۆ زۆزىنەن

ناپلىيون لەنامەيە كى تر بۆ زۆزىنەن دەنۇسى، نەو نامەبەرە كە نەو نامەيەت بۆ دەيىنېت چاودەران دەمەيىتەوە تا ولامى نامە كەم بەدەيمەوە دايشى درېتەي پىنەداو دەلىت: "ئەي ئازىزىتىن كەسى من ئەگەر زۆرلىكى دەكەم بەبۇرە. ئەشقى تۆ ئەقلە و ھۆشى لىپریوم... من لە مۇتەكەي ھەمېشەبى خۆمدا دەزىم و بە نەبۇنى تۆ زىاتر لە ژيان و زىاتر لە ھەسانەوە زىاتر لە ھېمىنى و بەختەورىم لە دەست داوه و ئەگەر نەيدى بۆ لام ھىچ كارىتكىم پى ناكىرى... بۆم بنووسە كە دىيى بۆ لام. بنووسە كە ھەست بە قۇولايى ئەشقى من سەبارەت بە خۆت دەكەي. بنووسە كە باوەر دەكەم كە دەمەيك لە بېرۇ خەيالى تۆ دەر ناچەم و بى تۆ ژيان بەھەي بەردەرام بۇنى نىيە... ھەمۇ شىتىكى من بۆ تۆيە. من بەشىك لە ھەستى تۆم و ئەر رۆژەي ھەست بکەم كە جىيەكەي كە دلى تۆدا نەماوە زىاتر لە مردوویەك نىم..." بەلام ھاوكات لەكەن ئەو ھەمۇ ھەستە بە تىينەي ناپلىيون و ئەو سەرنج راكيشىيە زۆرەي زۆزىنەن، دوو ھېمىزى ليك جىاڭرەوە ئەوان لە يەك دوور دەخاتەوە: يە كەميان دەزايەتى مالىتىي ناپلىيون لەكەن زۆزىنەن دووھەمېشيان بىريتىيە لەرەشتى ھەسبازانەي زۆزىنەن و ئەو دەنگۈيانەي كە سەبارەت بە چىرۇكە كانى ئەشقى ئەو لەنەبۇنى ناپلىيون لە پارىس دا بلاۋ بۆتەوە. دايىك و برا گەورەكەي ناپلىيون لەوەك ناپلىيون بەپىچەوانەي داب و نەريتى بەنەمالەبى و بى ئاڭادارى و بەدەستھېتىنانى رەزايەتى پېشىۋى ئەوان زەماۋەندى كەردووھ نارازى بۇون و زۆزىنەن بەھۆي ئەو پېشىنەيەي كە ھەم بۇو ھەمۆكەس كەم و زۆر لىي ئاڭادارن بە بۇكىكى شایەنى بەنەمالە كەميان نەدەزانى. خوشكە كانى ناپلىيونىش لەوەكە ئەم ژىنە رووح و دلى براڭەيانى داڭىرىكەردووھ تىرىھېيان بىي دەبر و پەرەيان بەو دەنگۇ ناھەزانە دەدا كە لەبارەي زۆزىنەن بۆ بلاۋ بېزۆرە. زۆزىنەن بۆ پۇچەل كەن دەنگۇ پېلانانەي كە لەلاین بەنەمالەي ناپلىيونەو دەزى ئەنجام دەدرا، رەنچ و دەردى سەفرى ژۇوانى ھاوسەرى لەناوچە كانى شەر قىبۇل كەردو لە شەۋىيەكدا ھەرچى بەنەمالەي ناپلىيون رەستبۇويان كەرىدەيەو بە خورى. ناپلىيون تەنانەت لەو ماوە كورتائەنە كە بۆ بەشدارى لەشەر، لە زۆزىنەن دوور دەكەوتەوە، نامە ئاشقاھە بۆ دەنۇسى. ناپلىيون لە يە كىك لە نامە كانىدا دواى پىدا ھەلگۇتىنى جوانى و خۆشەويىتى و ھونھەرى ئەشق بازى زۆزىنەن دەنۇسى: "ئەشقى من، داوات لىيە كەم ئەۋەندە دواى ئاشقاھە بۆ دەنۇسى. ناپلىيون لە يە كىك نەختىك كەم و كورتى لە تۆدا بېبىنم تا بتوانم بۆ ساتىيەكىش بىت لە بىرى خۆمت بەرمەوە". ناپلىيون دواى سەركەوتىكى مەزن لەشەرە كانى بەرەي ئىتاليا كەپرایە و پارىس و وەك

قاره‌مانیک پیشوازی لیکرا... نم جارهیان حکومه‌تی شاندی به‌پیوه‌برایه‌تی شه‌رکی داگیرکردنی بریتانیای پی ته‌سپارو و بو شه مه‌بسته‌ش پلانگه‌لیکیان بز په‌پرینه‌و له ده‌ریای مانش و دابه‌زاندنی هیز له دوورگه‌ی بریتانیا ثاماده کرد. به‌لام ناپلیون شه پلانه‌ی به له‌به‌رجا و گتنی هیز ده‌ریایی بریتانیا به باش و کاریگه‌ر نه‌زانی و پیشیاری پلانی عه‌مه‌لیاتی میسری بو بربنی پیوه‌ندی بریتانیا به موسته‌عمره‌راته‌که‌ی له‌هیندوستان کرد. ناپلیون له‌مانگی مهی سالی ۱۷۹۸ دا به‌هیزیکی ده‌ریایی مهزن که له ۵۵ پاپوری شرکه‌رو ۲۸۰ پاپوری هیزیه‌ر که ۳۸۰۰ سه‌ریازو ۱۲۰۰ نه‌سب و چهک و ته‌قه‌مه‌نی لی بار کردبوو به‌رهو میسر و دریکه‌وت و قوزاغه سه‌رداشیه‌کانی نه‌نم عه‌مه‌لیاتی به سه‌رکه‌وتن بپری.

به‌لام هیز ده‌ریایی بریتانیا به سه‌رکردایه‌تی ده‌ریا سالار "نیلسون"<sup>۱۷۷</sup> له شه‌ریکی ده‌ریاییدا له‌گمل فه‌رانسه و له‌که‌ناره‌کانی میسر، هیز ده‌ریاییه‌کانی فه‌رانسیه‌تیک شکاندو هیزی پیاده‌ی فه‌رانسیه‌شی له‌میسردا گه‌مارپه‌دا. ناپلیون که‌تیتر هیج شانسیکی سرکوتنی له‌شه‌رده‌دا نهده‌بینی، له‌رژی بیست و چواره‌می ثوتوی سالی ۱۷۹۹ هیلی گه‌مارپه‌ی پاپزه‌کانی بریتانیای شکاندو رژی نوته‌می ته‌کتوبه‌ری هه‌مان سال که‌رایه‌وه فه‌رانسه. شهرو پیکدادانه بی شاکامه‌کانی میسر نیزیک به‌سال و نیویک دریزه‌ی کیشاو لو ماوهیدا پیوه‌ندی ناپلیون و ژوزیفین ودک رابردو گه‌رم و گور نه‌بورو. ژوزیفین ده‌یه‌ویست له‌گمل ناپلیون برو بازمیسر به‌لام ناپلیون که ثاشقی هاوسری یه‌کیک له نه‌فسه‌رده‌کانی ببورو سه‌فه‌ری هاوسره‌رکه‌ی بو داهاتو و هدوا داو دواتریش هیج مه‌یله و چوونیکی بز شه سه‌فه‌ر (سه‌فه‌ری ژوزیفین له‌گمل ناپلیون بو میسر) له‌خوی پیشان نه‌دا. ژوزیفینیش که شاکاداری رووداوه‌که بزوه دهستی به هه‌وسباریه‌کانی رابردووی کردده‌وه و تهناهت دهنگوی نه‌وه بلاوبزوه که سه‌رله‌نوی پیوه‌ندیی به که‌ری دلداره‌کانی پیشواری باراس (سه‌رکی حکومه‌تی شاندی به‌پیوه‌برایه‌تی) گرتته‌وه. نه‌هو پرپاگه‌مندانه له‌میسر به گویی ناپلیونیش گهیشت و له گه‌رانه‌وه بز پاریس هه‌لسوکه‌وتیکی تووندو تیز لمنیوانیاندا روویدا شه‌مه‌ش به شیوه‌یه که دایک و خوشکه‌کانی ناپلیون که پیشکه‌کیه‌کانی نه شهرو ناژاوه‌یان ثاماده کردبوو وايان ده‌زانی جیابونه‌هیان مسٹگرده. به‌لام ژوزیفین ته‌نیا له یهک شهودا توانی ته‌واوی نه‌وه شتانه‌ی که

بنه‌ماله‌ی ناپلیون ببیان ساز کرد بزو پوچه‌ل بکاته‌وه دلی ناپلیون به‌دهست بهینیت‌هه و. تالوزی بارودوخی فه‌رانسه له‌ماوهی نه‌بوونی ناپلیون له‌پاریس ده‌رفه‌تی بزه‌ندیک نال و گوری له فه‌رانسه ره‌خساندبوو. باو ببونی که‌ندلی له کوتاییه‌کانی حوكمرانی شاندی به‌پیوه‌برایه‌تی و قه‌یرانی دارایی که به‌هیزی بز سه‌رده و به‌ری ناوخزی و شه‌په ده‌رکیه‌کانی فه‌رانسه و سه‌ری هه‌لذابوو، هه‌لومه‌رجی بز روودانی شورپشیکی نوی ثاماده ده‌کرد. نه‌خبوونه‌نی یاسادانان که به نه‌خبوونه‌نی پینسه‌د که‌سی ناویانگی‌هه‌بورو، چهند نال و گورپیه‌کی له‌پیکه‌هاته‌ی شاندی به‌پیوه‌برایه‌تی نه‌نجامدا. به‌لام قه‌یرانه که هه‌دریزه‌هی هه‌بورو ناپلیونیش له‌هه و مه‌رجه دا ببورو که ببیری له نه‌نجامدانی کودتایه کی سه‌ریازی کردده. نه‌جاره‌یان قه‌شه "سی پیس"<sup>۱۸۰</sup>، نه‌ندامی ده‌سه‌لاتداری حکومه‌تی شاندی به‌پیوه‌برایه‌تی به هیوای نه‌وه که دوای کودتا ده‌سه‌لاته‌کانی حکومه‌ت بگریته دهست، دهستی یه‌کگرتووی بز ناپلیون دریزکرده‌وه حکومه‌تی شاندی به‌پیوه‌برایه‌تی له روزی نوچه‌می نوچه‌میه‌ری سالی ۱۷۹۹ تیک رما. نه‌خبوونه‌نی پینسه‌د که‌سی له‌سه‌ردادا له ناست ناپلیون به‌رگری کرد به‌لام سه‌ریازه‌کانی ناپلیون نوینه‌ره بدره‌ه لستکاره‌کانی نه‌ویان له‌هولی کویونه‌وه که ده‌رکرد و پاشاوه‌ی نوینه‌ره کانی تر که زنده‌قیان چوو ببورو، گه‌لاله‌ی (تمرح) پیشیاری ناپلیونیان سه‌باره‌ت به‌دامه‌زناندنی حکومه‌تیکی کونسولی (شابه‌ندری) په‌سند کرد. به‌پی نه‌وه پرچگرامه شاندی به‌پیوه‌برایه‌تی پینج که‌سی گوپا بز شاندی سی‌که‌سی و ناپلیون له‌پوستی شابه‌ندری به که‌مدا هه‌وساری کاروباری ده‌له‌تی به‌دهسته‌وه گرت. قه‌شه سی پیس که پی‌ی وابوو ده‌بیته سه‌رکی حکومه‌تی نوی ودک شابه‌ندری دووه‌هم له پوستی دووه‌همی حکومه‌تدا جی‌ی گرت. به‌لام ناپلیون ودره ودره ده‌سه‌لاته‌کانی ده‌له‌تی گرته دهست خوی و قه‌شه سی‌پیس و نه‌ندامه‌کانی تری له گوپه‌پانی ده‌سه‌لات ده‌کرد.

\*\*\*

ناپلیون له ساله‌کانی ۱۷۹۹ و به‌دریزابی نه‌وه پینج ساله‌ی حکومه‌تی شابه‌ندری، (حکومه‌تی کونسولی) کاردرووستایی دامه‌زناندنی حکومه‌تی ره‌های دیکتاتوری خوی ناماده کرد و نه‌خبوونه‌نی فه‌رانسه که به‌کردده هیج ده‌سه‌لاتیکی نه‌مامبوو له‌مانگی مهی

سالى ١٨٠٤ دا به په سندکردنی گه لآلېيک، پيشنيارى كۆرانى رىيژمىي كۆمارىي بۇ ئىمپراتورى خسته بەردەنگدانى گشتى. لۇ راپرسىيەدا ٣,٥٧٢,٢٢٩ كەس دەنگيان بەدامەززاندى رىيژمىي ئىمپراتورى واتە كەرمانەو بۇ رىيژمىي پاشايەتى ميراتگرى داۋ تەنبا ٢٥٧٩ دەنگ بۇ مانەوەي رىيژمىي كۆمارى خستايىھ ناو سندوقە كانى دەنگان.

ناپلىيون بۇناپارت له رۆزى دووهەمى دىيسمەرى سالى ١٨٠٤ بەناوى ئىمپراتورى فەرمانىھ تاجى لەسەرناو بەدەستى خوشى تاجى "ئىمپراتورىس" يان ھاوسەرى ئىمپراتورى فەرمانىھ لەسەر ژۆزىيەن دانا. رىيورەسى تاج لەسەرنان لە كەنيسەى "نۇتىردايم"<sup>١٩</sup> ئى پاريس بەرپەچە چۈچ ناپلىيون پاپىشى ناچار كرد كە لۇ رىيورەسىدا بەشارى بکات و پاپ خۆى تاجى ئىمپراتورى فەرمانىھ لەسەرنانپلىيون داناو رىيورەسى زەماوەندى ناپلىيون و ژۆزىيەنىش كە بەپىتى ياساكانى شۇرۇش و بەبى بۇنەكانى مەزھەبى ئەنجام درابۇو، بە داب و رسىيکى پۇخت مەزھەبى دوپات بۇۋە. شەم رىيورەسى كە بە پىيادەكتى پاپ ئەنجام درابۇو، پىنگەو ھەلکەوتى ژۆزىيەنى لە پۇستى ئىمپراتورىسى فەرمانىھ جىڭىرو پتەوتى كرد. ژۆزىيەنى لە تەمەننى ٤١ سالىدا تاجى ھاوسەرى ئىمپراتورى يان شازنى فەرمانىھ لەسەرنا، بەلام جوانى و سەرەنچ راكىشى خۆى ھەر پارستىبو. كارتىكىرى ئەم لەسەر ھاوسەرى چ لەدەورانى شابەندەرى ناپلىيون و چ لەم ماوە پىئىج سالەى كە شاشن بۇوو تەنانەت دواى ئەۋەش كە بە رىيىكەوتىن جىابۇنەوە، كارىگەرىي لەسەر بېپارەكانى ناپلىيون لە سیاسەتى ناوخۇبى و دەرەكى فەرمانىھ دادەن. ژۆزىيەن لە گەل ئەۋەش كە خوشكەكانى ناپلىيون رازى نەبۇون، ئەمۇي ناچار كرد كە كچەكەي، ھۆرتىنس لە برابچوکەكەي خۆى (لووبىي ناپلىيون) مارە بکات. لووبىي ناپلىيون دواى داگىرىكەنلى ھۆلتىدا لە ئىزىز دەستى سەربازەكانى ناپلىيون بۇو بەپاشاي ھۆلتىداو ھۆرتىنسىش پۇستى شازنى ھۆلتىدا وەرگەت. پاشان يەكىتكەل لە سى كورەكەي لووبىي ناپلىيون و ھۆرتىنس دواتر بەناوى ناپلىيونى سېھەم بىست سال لە فەرمانىھ حوكىمپانى كرد.



### ژۆزىيەن دواى ئەوھى كە تاجى ئىمپراتورىسى فەرمانىھ لەسەرنا

كۆپى دووهەمى ژۆزىيەنى كە لەسالى ١٧٩٦ دا لەكەن ناپلىيون لەشەرەكانى بەرەي ئىتاليا و مىسر بەشارى كرد بۇو، دواى زەماوەندى ناپلىيون و ژۆزىيەن لەسالى ١٨٠٥ لەلایەن ناپلىيونەوە نازناوى "پرينس" ئى وەرگەت و بۇو بەفرماندەرى ئىتاليا. ژۆزىيەن لە جىبەجىنەرنى ٿەركەكانى وەك جىڭىرى پاشاو فەرامانچەوايى لە ئىتاليا، لىيەتەتىپ و كارامەھىيە كى زۆرى لەخۆى نىشان دا. ژۆزىيەن دواى تەوابۇونى ئەركە پى سېپىدرادەكانى لە ئىتاليا، لەپلەي ڇىنەرالىدا لەپەنا ناپلىيون لە شەرگەللىيکى جۆراوجۆر بەشارى كرد و يەكى لۇو كەسانەبۇو كە لەكەن ناپلىيون تا مۇسکۇ رۆيىتەت پىشى. گەورەتىن خالى لازى ژۆزىيەنى لە ناست بىنەمالەي ناپلىيون و ئەم كەسانەي كە ئىرەييان پىيەدەبرە ئەۋە بۇو كە نەيدەتوانى مندالىتىكى لە ناپلىيون هەبى. ئەم نەزۆكىيە بەتاپىيەت دواى ئەۋە كە ناپلىيون بە پۇستى ئىمپراتورى گەيىشتە باپەتى جىنىشىنى ئەمۇ زەق بۇو گەينىگىيە كى پىرى پەيدا كرد. ژۆزىيەن لەپەتەوە كە دوومەندالى لەھاوسەرى پىشىشى لۇو كاتەدا ئەۋەندە پىشىكەوتۇر نەبۇو ئەم بابەتە بىسەلمىتىنى. ژۆزىيەن تەنانەت بىرەي ئەۋەي لە مىشكى ناپلىيون رۆكىد بۇو كە ژۆزىيەن وەك جىنىشىنى خۆى ھەلېتىرى. بەلام ناپلىيون وېرىاي دان پىيدانان بە توانايى و لىيەتەتىپ ژۆزىيەن، لەپەر ھەبۇنلى چەند برازا ئەم داواكارييە ئۆزىيەنى رەد كرددەوە. دووكەس لە دىلدارەكانى ناپلىيون و تىيان كە مندالىتىكىان لە

**ماری والوسکای ئەقىندارى لەھېستانى**

**نالپىلۇن كەمندالىيلىكى لە نالپىلۇن بۇو.**

**ئەم تابلوىيە بەرھەمى شىۋەكارى**

**بەناوبانگى لىزرا- ژۆسى ئەو كاتىيە**



بەسەرهاتىك لە ژياننامەي نالپىلۇن كە لە زمانى خۇى گىيەدراودەتموە ئەوهىيە كە نالپىلۇن لە شەرى سىيەھەمى نۆزەمبەرداو دواي خواردنى نانى شەو لە كۆشكى تۈبىلىرى كە ژمارەيەك لەلايەنگارانى ئىمپراتورىشى لى بۇو، لە جىنگىيەكى چۈل لە گەل ژۆزىيەن دانىشتبوو دەستەكانى ئەوى بە دلسۆزى و خۆشە ويستىيەوە لەناو دەستى گرتىبوو پىنى دەلىت: "نازىزم تۆ باش دەزانى كە چەندەم خوش دەويى.. باشتىرين خۆشىيەكان و شىرينتىرين كاتەكانى ژيانم بەھۆى تۆۋە بۇو، بەلام ھەمووكات ئەو شتەي كە چارەنوس بۇي دىيارى كردووم لە گەل ويستو ناواتە دروونىيەكامىم يەك ناگىرىتەوە. من ناچارم ئەشق و سۆزى خۆم لە پىتناو بەرژەوەندىيەكانى فەرپانسە بەرددام بۇونى ئىمپراتورىيەتى مەزنى فەرپانسە دابنىم.." پىش ئەوهى نالپىلۇن كۆتابىي بە قىسە كانى بىننەت، ئەسرىن لە چاواهەكانى ژۆزىيەن دەيتە خوارى و كەميك دواتر دەكەويتە سەر زەۋى.. نالپىلۇن كە حەپەسا بۇو دواي يارمەتى لە ھاورييەكانى دەكات و دەلىت خىرا ھۆرتىيەنس (كچى ژۆزىيەن) كە لەو كاتەدا لە پارىس بۇو، ئاكاڭدارىكەنمۇدە. كاتىيەك كە ھۆرتىيەنس دەگاتە لاي دايىكى، ژۆزىيەن ھاتبۇوه ھۆش بەلام زۆر بە توندى دەگریا. نالپىلۇن بە ھۆرتىيەنسى گوت: "بە دايىكت بلى من بېپىارى خۆم داوه. ئەو بېپىارەم لەبەر بەرژەوەندىيەكانى فەرپانسە داوه فرمىسىكە كانى ئەو بېپىارى من ناگۇرىت". ھۆرتىيەنس بە ئاوازىيەكى سارد و وەشك

نالپىلۇن بۇو بەلام نالپىلۇن كە لە پىتوەندى ئەوان لە گەل پىاوانى تر دەتكىمى بۇو، ئەو داواكارىيە ئەوانى بە دەسەلەخوازى و ئامانجى داگىرەتنى تاج و تەختى فەرپانسە لىك داوه لە رەوتى شەپى داگىرەتنى لەھېستان (پۆلتىدا) ئاشقى كۆنتىيەكى لەھېستانى بەناوى "مارى والوسكا"<sup>٢٠</sup> بۇو. مارى والوسكا بە سانايى ملکەچى ئەشقى نالپىلۇن نەبۇو بەلام زەم بەرگرى و زوو خۆيەدەستەوە نەدانەي مارى والوسكا كە راكيشانىي بەھېزى لە گەل بۇو، نالپىلۇنى زۆر بە توندى ھۆگرى ئەو كرد. بە جۆرىيەك كە نالپىلۇن دىسان دەستى بە نۇسىنى نامە ئاشقانە پەرسۆز كەدەوە. ناودەرەتكى ئەو نامانى بۇ مارى والوسكا نۇسىبۇوو ئىستىتا لە بەرەدەستىدايە كەم و زۆر ھەمان ناودەرەتكى ئەو نامە كەلەي كە لەسەرەتاي ئاشنائىي و زەماوەندى لە گەل ژۆزىيەن نۇسىبۇوو. ئەو نامە پېسۈزانە و پىداگرتىن و سۇورىبۇونى نالپىلۇن لەم ئەشقە لە تاڭاما دا كارىگەرى دەبىت و لەنیوانىيادا پىتوەندى ئاشقانە دروست دەبىت. نالپىلۇن دواي گەرەنەوە لە "شورشو" شەقىندا رەتكەي لە بىر نەكە دواي سەركەوتىنە مەزنە كەي لە شەپى "واگرام"<sup>٢١</sup> لە سالى ١٨٠٩ و لە كاتىي و تووپىز لە گەل ئۆتۈشىيەكان لە فيەن، نامە ئەكى بۇ مارى والوسكا نۇسى و ئەو بانگھېيشت كرد. مارى ئەو بانگھېيشتە قەبۇل كەدە دا ئەنەن بە نالپىلۇنى گوت كە دووگىانەو مەندا الله كەيان لەسەرتاكانى مانگى مەي سالى ١٨١٠ لە دايىك دەبى.

شادى و كەيفخۇشى نالپىلۇن لە بىستىنى ئەو ھەوالە كەمتر لە دەماخى شادى دواي سەركەوتىنى لە شەپەكانى "نۆستىرلىتىز"<sup>٢٢</sup> و "واگرام" نەبۇو. نالپىلۇن ئىتەر گومانى نەبۇو كە ئەو مەندا الله ھى خۆيەتى و لەو كە دەيتىوانى بىيىتە باولك زۆر خۇشحال بۇو بە شىپۇدەك كە شايى لە دلدا دەگەپا. بە فەرمانى نالپىلۇن مارى والوسكايان خستە زېر چاودەدىرى تايىەت بۇ ئەۋدى نەوەك ئەو مەندا الله تۇوشى مەترىسى بىت. ھەر لەو رۆزانەدا بۇو كە نالپىلۇن بېپىارىدا ژۆزىيەن تەلاقى بەداو لە گەل مارى زەماوەند بىكەت. نالپىلۇن لە رۆزى سىيەھەمى نۆزەمبەرداو دواي گەرەنەوە بۇ پارىس ئەو بېپىارە لە گەل ژۆزىيەن باس كرد.

20-Marie Walewska

21-Wagram

22-Austerlitz

ولامی داوه: "من لهو قسانه‌ی تو سه‌رم سوورده‌می‌ینی... بو دهی چاوده‌روانی نهود بی دایکم  
دوای ۱۵ سال زیانی هاوشه‌ریتی له‌گهله تو له بهر نهم بربیاره لهنه کاوهه تو نه‌گری... بهلام  
دنیابه گریانی نه و هیمای ملکه‌چ بونی له‌بهرام بهر تو نه‌یه. تئیمه لیره ده‌ریزین و هم‌ریگز  
خوشه‌سته و دلسته: به کانت سه‌هار، دت به خوان: له به ناکه: ..."

نایپلیون له قسه کانی هورتینس شه رمه زار بووه له کاتیکدا که دهیه ویست روزنیفین هیمن کاته و گوتی که ته اوی کهرسته و پیداویستیه کانی ژیانیکی تیرو حساوه بو دابین ده که و بهرد وام سه دانی ده کم. نایپلیون بز نیشته جی بون و مانه ودی روزنیفین، شاری رومای دیاری کرد ببو، بهلام روزنیفین به گریانه و گوتی: "نا" من ناما ده نیم له فه رانسه بچمه دری و ته نانه ت له یاری سیش دور نا که ومه و... من ناتوانم له تو دور که ومه وده..."

له ئاکامدا رۆژى يازدەھەمی دىسەمبەری سالى ١٨٠٩دا بپيارى جيابونەوەي ناپلىئۇن و  
رۇزىغىن له دوو راگەياندراروى جىيا دا بەئامادەبۇونى ئەندامانى پايدە بەرزى ئىمپراتورى و  
بەنەمالەكەيان خويندرايەوە. ناپلىئۇن له راگەياندرارويكىدا كە خۆى خويندىسيەو وتى: "خواهەزانى  
راگەياندىنى بپيارىكى ئاوا بەزان تاچ رادەيەك لەسەر دلەم كراھە... من بەزترىن و بەرىزىترين  
ئەشق و ئازىزترين ھەست و سۆزى خۆم فىدائى بەرژەوەندىسيەكانى فەرانسە دەكەم، بەلام ھۆگۈر و  
خۆشەويىستى من سەبارەت به ھاوسمەرى خۆشەويىستى كە پازدە سال ۋىيانى منى بە  
دلسوزىسيەكانى خۆى شىرينى رازاوه كرد، ھەميشەيى و ئەبەدىيە. يادو ئەشقى ئەو ھەميشە  
لەدلدا زىندووه... ئەگەر چى لەمەويەدوا ھاوسمەرى من نى يە بەلام بۇ ھەميشە باشتىرىن و  
ئازىزترين رفique و ھاوالى من دەبىت." دواي ناپلىئۇن ئۆزىيەر رۇزىغىن بۇو كە راگەياندرارادەكەي  
جۈھۈنىيەتىدۇ، بەلام بەھۆى كىنه و بوغۇزەدە راگەياندرارادەكەي خۆى دا بە سەرۋەتكى ناھەنگو  
بېزىنە كىپەر ئىمپراتورى كە لە تەنيشتى راوهستا بۇو تا بىخۇنىيەتىدۇ. لەو راگەياندرارادا ھاتبىوو:  
"لەسەر مۇلۇتى ھاوسمەرى ئازىزو بەرىزىم رادەگەيىتىن كە ئىتىر ھيواب نەماوه مەندالىيک بۇ  
ھاوسمەرم بە دىنيا بىيەم و مانەوەو بەرەدەوام بۇونى ئەم ئىمپراتوريەتەش لە بەرژەوەندى فەرانسە  
دايە و هەر بۆيەش بۇ دەرىپىنى ئەۋپەرپى خۆشەويىستى و ھۆگۈريم بۇ ھاوسمەرم و پىشاندانى  
ئەمە گناسىم بۇ گەلى فەرانسە ئەو لەمپەرەي كە لەسەر رىگاى بەرەدەوام بۇونى ئىمپراتورى لە  
بەنەمالەي ئەم بىياوه مەزەنەدا ھەبىءە، بە ھەلۋەشاندەنەوەي ئەم زەماوەندە لەسەر رىنگا لادەھەم... .

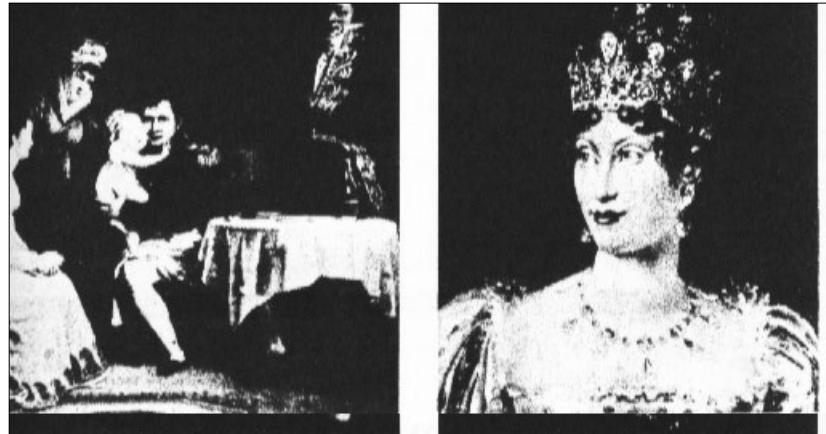
من نهوده پری سپاس و نهاده گنای خوم سهباره داد به هاوسرم که به دستی خوزی تاجی له سرnam و منی له سر تهختی دده لات دانا و سه باره داد به که لی فه رانی ش که سه باره داد به من خوش ویستی و دل سوزیان هبوبه درد دبرم و جهختی له سر ده که مده که همه دشانده و دی په یانی هاوسریتی نیمه به هیچ جزیک له خوش ویستی و هستی قوولی من سه باره داد به نیچراتور که ناکاته و هرودها نهوده که کیک له خوش ویستین که سانی من دبیت ...



پوستکار تیکی ناوداری ناپلیون که له نیو برزاو خوشکه زاکانی دانیشت ووه. ئەو مندالەی کە لە سەر ئەزىزى ناپلیون دانیشت ووه نەوهى ئۆزگەن و ناپلیون سېھىمى داھات ووه

... من نازانم ئەم بېپارە كە بە تىيېنى سىياسى پەستىدكراوه تاچ رادەيەك دلى ناپلىيون وەزان دەھىينى، بەلام ئىيمە شانازى دەكەين كە ثەشق و خۇشەويىستى خۆمان لە پىتىاو بەرژەوندى و قازاچەكانى كەللى فەرانسەو نىشتەمانەكەمان دادەنин". ناپلىيون ھەرۋەك بەلىتىن دابۇو خانۇويەكى بە شىكۈى لە "مالمايسۇن"<sup>٢٣</sup> لە دەرورىھەرى پارىس بۇ ژۆزىيەن تەرخان كردۇ پارەيەكى بەرچاواي بۇ دايىنکەدنى خەرجىيەكانى ژىيانى ئەو دىيارى كرد. ژۆزىيەن دوای جىا بۇونمۇه لە ناپلىيون خۇشەويىستى زىاتىرى بەراورد لەگەل سەرددەمى شاشنى خۆى، لەنیوان فەرانسەويىھەكان بەدەست ھىينا. مالى ئەو جىنگەمى ھات و چۆى گورە پىاوان و نۇسەران و ھونەرمەندانى فەرانسە بۇو. ناپلىيونىش بەردەوام سەردانى دەكردو سەبارەت بە مندالە كانى وەكىو را بىردوو دلىسۇز بۇو. بەلام ناپلىيون دوای تەلاقىدانى ژۆزىيەن سەبارەت بە ئەشقى مارى والوئىشكاش دەفادار نەماو لەتىركارىگەرى دۆستانو لايەنگەكەكانى زەماوندەتكى سىياسىي كەرد.

سوزییه و سه باره دت به ژنیک که ودک تهنا نیا شهشقی مهزنی زیانی ناوی دهبرد سه رچاوه گرتبوو، یادو بیره و هری زوزییینی بهرز نرخاند.



**مهنیکه ماری لوئیز و تابلویه کی بهناوبانک که ناپلیون و منداله کانی نیشانده دات**

بهلام حکومه تی نویی ناپلیون که به "حکومه تی سه د روزه" بهناوبانگه، به تیکشکانی هیزه کانی ناپلیون له شه ل هیزه ها په یانه کانی بریتانیا و پیروس له "واترلز"<sup>۶۶</sup> رو خا. ناپلیون ثدم جارهیان خوی تهسلیمی دلرده قترین دوور منی خوی و اته بریتانیا کرد. بریتانیه کانیش نویان بز دوور گهی دووره دهستی "ساینت هیلین"<sup>۷۷</sup> له باشوری زدیایی نه تلس دوور خسته و. ناپلیون شهش سال له دوور گهی مایه و دوای نه خوشیه کی دریش خاین له روزی پینجه می مهی سالی ۱۸۲۱ له تهمنی ۵۲ سالیدا مرد.

ناپلیون دوای زوزیین زه ما وندی له گمل کچی پاشای ئوتريش بهناوی پرهنسیس "ماری لوئیز"<sup>۴۴</sup> کرد. ماری لوئیز دواتر کورنیکی له ناپلیون بزو، بهلام تهمنی ئیمپراتوریه تی نه ویش (ناپلیون) بههوی تیکشکانی هیزه کانی فهرا نسه له شهپری بی ٹاکام و چاردنوس سازی رووسیا و شکسته يهك له دوای يهك کانی فهرا نسه له ساله کانی ۱۸۱۳ و ۱۸۱۴ تهوا و بزو و نه کوره دی که له میثرو دا بهناوی ناپلیونی دووه م ناویانگی ههیه هرگیز به دهه لات نه گهیشت.<sup>۲۵</sup>

ماری لوئیز پاش گهپانه و بز چین له تاپلی سالی ۱۸۱۴ دوای له سه رکار لاجونی ناپلیون له پوستی ئیمپراتوری و دوور خسته و بز دوور گهی "تیلیب" تاماده نه بزو سه ردانی هاو سه رکه که له دوور گهیه بکات، بهلام ماری والوسکا له گمل کوره که که مندالی ناپلیون بزو سه ردانی ناپلیونی له دوور گهیه کرد. کوره که که ماری والوسکا که ناویانگی بنه ماله می دایکی (والوسکی) هبزو، دواتر بزو به دانیشتووی فهرا نسه و له کاتی حکومه تی ناپلیون سیهه به پوستی و دزیری کاروباری دره دو سمره کایه تی نه خوومه نی فهرا نسه گهیشت.

زوزیین دوای نه وه که ناپلیون دهه لاتی له دهست دا، هه ریزو خوش ویستیه کی زوری هبزوو دهه لاتدارانی ولاته سه رکه و تووه کان و ریزیمی پاشایه تی نویی فهرا نسه ش هه رکه و شهودشدا داوا کاری زوزیین سه باره دت به سه فهرا بز دوور گهی تیلیب و سه ردانیان ده کرد. له گمل نه وهشدا داوا کاری زوزیین سه باره دت به سه فهرا بز دوور گهی تیلیب و زوانی هاو سه ری پیششوی قه بزو نه کراو زوزیین له روزی ۲۹ مهی سالی ۱۸۱۴ له تهمنی پهنجاویه ک سالیدا مردو دهه لاتدارانی ریزیمی نوی و ولاته سه رکه و تووه کان له ریپرسی به خاک سپاردنی نهودا به شداریان کرد. تاماده بزو نی دهیان هزار که مس له خله لکی پاریس له ریپرسه مهدا نیشانه کی زور بزو که گملی پاریس بز زوزیینیان داده نا. ناپلیون دوومانگ دوای مردنی زوزیین له تارا و گه که خوی له دوور گهی تیلیب هه لات و دووباره حکومه تی گرته و دهست و دواتر، ریشته سه ریزیه که له قو ولای هست و

#### 24-Marie-Louise

۲۵ - کوری ناپلیون و ماری لوئیز که له سالی ۱۸۱۱ له کاتی له دایکی بونیدا ودک پاشای روما ناسیندرار و دوای شکست و دوور خانه وهی ناپلیون له سالی ۱۸۱۴ له گمل دایکی ریشته بز چین و هرگیز نه که رایه وه بز فهرا نسه و له تهمنی ۲۱ سالیدا به نه خوشی سیل مرد.

فه سلی نویه م  
خاکه قیکت توریا

## ژنیک که نزیکه‌ی شهست و چوار سال له بریتانیا حکمرانی کرد و تیمپراتوریه‌ی برتیانیای گهیانده ئه و په‌ری هیزو گهوره‌ی خوی

مهلیکه فیکتوریا بمنابانگترین ژنه که له میزوروی بریتانیا به دده‌لات گهیشتووه و بهراورد له گمل تهواوی پاشاکانی بریتانیا چ زن و چ پیاو له ههموویان پتر له سمر روتوی میزوروی بریتانیا شوینپنجه‌ی داناوه. ههروههها ئه و دریزترین دورانی پاشایه‌تی یان شازنیی بریتانیا له دستدا بوروه و سه‌رده‌می ۶۶ ساله‌ی دده‌لاتی ئه و که به سه‌رده‌می فیکتوریا ناویانگی همیه به دره‌شاوه‌ترین دوره‌ی میزوروی تیمپراتوریه‌تی بریتانیا ده‌زمیردیت. مهلیکه فیکتوریا که ناوی تهواوی ئه و "ئه لیکساندرینا فیکتوریا"<sup>۱</sup> يه له سالی ۱۸۱۹ له لمندهن له دایک بورو. ناوی باوکی "تیدوارد دوک ثاف کینت"<sup>۲</sup> که کورپی چواره‌می جورجی سیه‌همی پاشای بریتانیا بورو. مالباتی فیکتوریا به‌هه‌ی هله‌خه‌رجی و گیرو گرفتی داراسی دوکی کینت، له‌دوخنکی باشدا نه‌بوروون و باوکی فیکتوریا له سالی ۱۸۲۰ فدریزیکی ززری بز بنه‌ماله‌که‌ی به جیهیشت. فیکتوریا له کاتی مردنی بابی مندلایکی یهک ساله بورو و که‌وته ژیر چاوده‌دیرو و سه‌رده‌رشتی مامی (جورجی چواردم) که دوای جورجی سیه‌هم له‌سمر ته‌ختی تیمپراتوری بریتانیا دانیشتبوو. فیکتوریا له سره‌دتای له دایکبونیدا به میراتگری تاج و ته‌ختی بریتانیا ده‌زمیردرا، له بهرئه‌وهدی جورجی چواردم دوای مردنی کچه‌که‌ی (شارلوت) ثیتر میراتگریکی نه‌بورو کورپی دوه‌هه‌می جورجی سیه‌هم به‌ناوی فریدریک له سالی ۱۸۰۲ مرد بورو کورپی سیه‌همیشی بمناوی ویلیام که جینشینی جورجی چواردم به‌هه‌زمار ددهات نه‌زهک بورو. باوکی فیکتوریا له دلداره فمراه‌سیه‌یه‌که‌ی بمناوی مادام دیساینت لوزین<sup>۳</sup> چهند مندلای هه‌بورو که نه‌یانده‌توانی دوای تاج و ته‌ختی بریتانیا بکهن. دوکی کینت له سالی ۱۸۱۸ و له‌تمه‌منی په‌نجا سالیدا له گمل پره‌نسیسیکی نه‌لمانی بمناوی فیکتوریا ماریا لوییز<sup>۴</sup> که بیوه‌ژنیکی سی‌دوو

سالان بورو، زه‌ماوندی کرد و فیکتوریا ش له و دایکه نه‌لمانی بیه بورو که له سالی ۱۸۱۹ دا، واته سالیک بمر له مردنی باوکی هاته سمر دونیا. فیکتوریا و دایکی که به نازناوی "دوشیزی کینت"<sup>۵</sup> ناویانگی هه‌بورو، دوای مردنی دوکی کینت بز کوشکی "کیتنینگتون"<sup>۶</sup> گوازانووه و به‌شیک له کوشکه که بز نیشته‌جی بونی ئهوان و هاریکانی ته‌رخان کرا. مه‌لیکه فیکتوریا که له‌تمه‌منی سیزده سالیدا دهستی به نووسینی بیره‌و‌ریسیه کانی ژیانی روزانه‌ی کرد، له‌پیشه کی نه‌م بیره‌و‌ریسانه‌دا به ناخوشه و تالی باس له‌سمرده‌می مندلای خوی ده‌کات و ده‌نووسی: له کوشکی پاشایه‌تی له هه‌موو یارییه کانی مندلان بی بهش بوم و به بی شیز نه‌مدده‌توانی له ژوروه‌که‌م بچمه ده‌ری. مه‌لیکه فیکتوریا به‌تاییه‌تی به خراپه باسی "سیرجان کونزوی"<sup>۷</sup> ده‌کات که یه‌کیک له‌دؤسته نیزیکه کانی باوکی بوروه دوکی کینت پیش من ئه‌وی و دک چاوده‌دیرو سه‌رده‌رشتی بنه‌ماله‌که‌ی هله‌بیزارد بورو. مه‌لیکه فیکتوریا له یاداشته کانی خویدا ئاماژه به پیوه‌ندییه نه‌تینییه کانی دایکی و سیرجان کونزوی ناکات، به‌لام سه‌رچاوه باوپ پیکاروه میزوروییه کان بز وینه ژیاننامه‌ی تهواوی مه‌لیکه فیکتوریا که به که‌لک و درگرتن له‌هه‌مموو به‌لکه میزوروییه کانی ژیانی ئه و نوسراوه‌تەووه له سالی ۱۹۲۴ له لمندهن چاپ کراوه، براشکاوی ئاماژه به‌وه کراوه که سیرجان کونزوی له گمل دوه‌شیزی کینت پیوه‌ندی ناشقانه‌ی هه‌بوروه رقو کینه‌ی مه‌لیکه فیکتوریا شه‌باره‌ت بهو پت به‌هه‌ی بابه‌ته بورو.<sup>۸</sup> هله‌سوكه‌وتی سیرجان کونزوی به‌دلی جورجی چواردم و لايه‌نگرانی ئه و نه‌بورو هه‌رمیم هه‌زهه‌شوه هه‌ندیک شه‌پرو ناکزکی له‌نیوان دایکی و مامی رووی داوه که مه‌لیکه فیکتوریا له بیره‌و‌ریسیه کانیدا ئاماژه‌ی پیکردووه. ئه و ناکوکییانه دوای مردنی جورجی چواردم له سالی ۱۸۲۰ و دوای هاتنه سرکاری مامیکی‌تری فیکتوریا بمناوی ویلیامی چواردم تووندو تیزتر بورو. مه‌لیکه فیکتوریا خوی شایه‌تی هه‌ندیک جنیوو ده‌مه‌تەقیی دایکی و مامی بورو که به تالی له یاداشته کانیدا باسی ده‌کات. ده‌نگوی پیلانی دزین یان ده‌رمانداو کردنی فیکتوریا که له دورانی دده‌لاتی کورتی ویلیامی چواردم له‌لابن سیرجان کونزویه‌وه بلاو بوروه ناخوشه‌یه کی ززر خسته نیوان دایک و مامی، یه‌کیک له ناخوشترين و تالتنین بیره‌و‌ریسیه کانی

5-Duchess of kent

6-Kensington

7-Sir John Connroy

8-Victoria R. I. Elizabeth Longford Pan Books.

1-Alexandrina Victoria

2-Edward Duke of Kent

3-Madam de Saint Laurent

4-Victoria Maria Louisa

سه رده می مندالی نهاده. هروده ها کونزروی مامینکی تری فیکتوریای بمناوی "ثارنیست، دووکی کومبیرلهند"<sup>۹</sup> که کوری پینجه‌می جورجی سیههم و برابچووکی باوکی فیکتوریا بwoo، بهوه تومه‌تبار کردبوو که نهاد پیلانه نهاد رشتووه تا به لابردنی فیکتوریا خۆی به ده‌سلاات بگات. به گشتی نهاد دنگویه همر له بنهره‌تدا درق بwoo و ئامانجی سیئرجان کونزروی له بلاوه پیکردنی نهاد دنگویه جگه له شەپرو ناکزکی له گەل دووکی کومبیرلهند، نهاد بwoo که به بیانووی پاریزگاری له فیکتوریا پت نهاد بخاته زیئر چاره‌دیئر و کونترالی خۆی. فیکتوریا بهو راده‌یمی که رقی له سیئرجان کونزروی بwoo، به همان راده‌ش خزمەتکاره نەلمانی یەکمی خۆی بمناوی "بارۆنز لیزین"<sup>۱۰</sup> خوش ده‌ویست. لیزین زمانه‌کانی نەلمانی و فەرانسەوی و موسویقاو سه‌مای فیئری فیکتوریا کرد و سه‌مای جوانی "بالیتی" نهاد له کوری جیزئنیک که به بونه‌ی یازده‌مین سالروزی له دایکبۇونى پیکھیندرا بwoo، سەر سوورمان و سەرنجی به شداربۇوانی بۇ لای خۆی راکیشا. فیکتوریا دواي تەمه‌نی يازده سالى دەستى به هەندىئك سەفره‌رەن بۇ بەشە جیاجیاکانی بريتانيا کدو پېش نهاد ببىتە پاشا، زۆرىيە بەشە جوراوجۆرەکانی بريتانياي بەسەر کردبووه شارەزا ببwoo. ويلىامى چواردم له رۆزى بىستەمى ژوونى سالى ۱۸۳۷ مرسد و پرنسيپس فیکتوریا له تەمه‌نی ۱۸ سالىدا بwoo به شازنى بريتانيا. له سەرتاتى دەسەلاتى مەلیکه فیکتوریا دوو حىزبى سیاسىي سەرەکى له بريتانيادا ھەبwoo کە ناوی يەکەميان حىزبى "ويگ"<sup>۱۱</sup> و دووهەميسىيان حىزبى "تۆرى"<sup>۱۲</sup> بwoo و دواتر يەکەميان بمناوی حىزبى ليپارالو دووهەميسىيان بمناوی حىزبى پاریزگاران (محافزه‌کاران) ناويانگىيان دەركد. له سەرتاتى دەسەلاتى مەلیکه فیکتوریا، "لۆرد میلېبۆرن"<sup>۱۳</sup> نەندامى حىزبى ويگ و سەرەك و زەزيرانى بريتانيا بwoo کە سى سال دواي دانىشتى مەلیکه فیکتوریا له سەرکار مایه‌وەو هارىيكارى شازنى گەنجى كرد له جىبەجىتكىرنى نهاد نەركانەي کە هيىشتا لىي شارەزا نەبwoo. شازنى گەنج متمانه‌يەكى زۆرى به لۆرد میلېبۆرن دەكدو پىۋەندىيەکانى نەوان نەهوندە دۆستانە بwoo کە ژماردەيك له نەندامانى حىزبى تۆرى شازنىان بە شىكەندىنى ياساي بىلائىيەنى

له پژوستی دده‌لات و لایه‌نگری له حیزبی ویگ تومه‌تبار کرد. مه‌لیکه فیکتوریا له کاتیکدا که تمدنیا بیست سالی ته‌من بuo له‌گهله‌یه که مین قهیرانی سه‌رد‌دمی دده‌لاته خوی رووه‌بروو بووه‌و به متمانه و وره‌یه کی کم وینه‌وه که هیچ‌کهس له کچیکی بیست ساله‌ی رانه‌ددی، به‌رنگاری ثهو قهیرانه بووه‌و زال بuo به‌سری دا.



تابلویه کی به ناوبانگی مهليکه  
فیكتوریا لهو کاتهی که لمسم  
تهختی دمسهلات داده نیشی

قهرمانه که له نیوکوشکی مهليکه و دستی پيکرد، شمهش له کاتهدا بيو که دهنگوي سك پري "ليدی فلورا هاستينگز"<sup>44</sup> خزمه تکاري دايکي فيكتوريلا سيرجان كونروي بلاو بوروه. تم دهنگويه که دواتر و دركموت درّ بيو، هات و هاواريکي زوري له بريتانيا و دريخت، له بهره ودهي که پيشتريش دهنگوکلهينگ سمبرارت به پتوهندى سيرجان كونروي و دوشيزى كيتن (دایکی شازن) و پرسپيسيون سوپريا (ناخرين كچي جورجي سيهمه و مامي شازن) بلاو بیوروه.



سېرجان کۇندرۇي و لىدى فلۇزا كە  
رووداوى ئەوان ئاڭاوهۇن و هات و  
هاوارىكى زۇرى لەسەرەتاي پاشایەتى  
قىتكەز بىمەنەن بىخىست

14 Flora Hastings

لورد میلبوتن که له دوای نه و رووداوه له گەن رەخنەی تۈوندو تىشى پەرمان رووبەررو بۇۋە، وازى له پۆستى سەرۆك و وزیرانى هينا. مەلیکە ۋىكتۆريا كە لۆرد میلبوتنى بە دۆست و يادەرى سەرەتكى خۆى دەزانى، بە داخل و كەسەرتىكى زۇرەدە لە كاتىدا كە فرمىسىك بە سەر گۇناكانى يەوه دەھاتە خوارى چاپىنەكە وتنى لە گەن ئەنجامداو بە رېتۇينى و راسپارادىي خودى میلبوتن، ركىبەرى ئەمە بەناوى "سېر رۆبېرت پېل"<sup>١٦</sup> كە رېتەرى حىزىز پارىزكاران بۇ راسپاراد تا كابىنەي حکومەت ئەنجۇومەنى وزیران) پېڭ بەھىنەت. سېر رۆبېرت بۇ پېتكەھىنەنى ئەنجۇومەنى وزیران مەرج گەلىيکى خاستەررو و ۋىكتۆريا ھەموويانى پەستىد كرد. بەلام كاتىكى كە پېل دايانى مەرجى خۆى سەبارەت بە تەرخان كردنى خزمەتكارى نوى بۇ مەلیکە دايىكى راگەيىند، شاشن لە ثاست ئەمە مەرجە خۇپاڭرى كردو ولامى كۆتاىي ئەمە مەرجە خستە رۆزى دواتر. مەلیکە ۋىكتۆريا داۋى كۆتاىي ھاتىنى يەكمىن دىيانە كە لە گەل پېل، رەوتى دانوساندە كەى بۇ لۆرد میلبوتن گىراوه و سەبارەت بە ولامى كۆتاىي پېشىنارەكە پېل راوىتى لە گەل كرد. لۆرد میلبوتن ھانى ۋىكتۆرياي دا كە ئەمە پېشىنارە قەبۇول نە كات و گۇتى نايىت ئىزىن بە سەرۆك و وزیران بىدات دەست لە كاروبارى ناوخۇى كۆشك و دردات. مەلیکە ۋىكتۆرياش ئەمە راسپارادىي سەرۆك و وزیرانى پېشىو جىيەجى كردو پىلىش لە پېتكەھىنە ئەنجۇومەنى وزیران خۆى پاراست. مەلیکە ۋىكتۆريا دىسان ئەركى پېتكەھىنەنى ئەنجۇومەنى وزیرانى بە میلبوتن ئەسپاردو ئەمە دەستى بە پالپشتى مەلیکە درىزىدە بە دەسلاڭىدا. بويىرى شاشنى گەنچ لە رووبەررو بۇونۇوه سىياسەتوانى كۆنەكارى وەك سېر رۆبېرت پېل پېڭە و مەتمانەيە كى نوبىي پېيەخشى، بەلام پېنداڭرى ۋىكتۆريا لەپشتىوانى كردنى لايەنگاران و دارو دەستە كە خۆى كە لەناو خەلکدا ناوبانگى باشىان نەبۇو، پېڭە و مەتمانە ئەمە بەرتەسک كرددەو بىزاقى "چارتىسىم"<sup>١٧</sup> ھەر لەو كاتىدە سەرى ھەلدا كە ئاماڭە كانى بىرىتى بۇن لە تەسک كردنەوە دەسلاڭىدا كانى پاشا يان شاشن لە ھەلبىزاردە سەرۆكى حکومەت و ئەسپاردنى ئەمە دەسلاڭىدا بە پەرمان و زۆر كردنى رۆللى پەرمان لە بەرىپەردىنی كاروبارى حکومەت و دوبارە پېندا چۈنەوە لەچۈنیمەتى ھەلبىزاردە نۇينەرانى پەرمان. لۆرد میلبوتن بۇ چارەسەر كردنى ئەمە گرفتە كە داۋىتىگىرى شاشن بېۋە، سەرەتا ھۆكەرەكانى لە سەرەكار لابىدىن سېرچان كۆتۈزى لە دەربار ئامادە كردو دواپاش يېرى لە پېنداڭىدا ھاوسەرەتىكى گۈجاو بۇ مەلیکە ۋىكتۆريا كرددە، لە بەرئەۋەدى كە

زه‌ماوهندی شازن له‌گمل پیاویکی شایان دهیتوانی زوریه‌ی شو گیرو گرفتاره چاره‌سره بکات. میلیبورن به بهلینیسی پیدانی پله‌ی لوردی به سیرجان کوزنری شه‌ی رازی کرد واز له دهربار بهینیت، به‌لام شو بهلینه به‌هتوی گمنده‌لکاری و چمتوت کملک و درگرتون و دزیه‌کانی شو له‌ماوهی خزمته‌ی وده چاوده‌تی کاروباری دارایی دایکی مه‌لیکه جیبه‌جی‌تکرا. لورد میلیبورن سهباره‌ت به کارتیکه‌ریه‌کی زوری له‌سهر شازنی لاو ههبوو. پرنس ثالبیرتی برازای دوشیزی کیست و لیپولند یه‌کیک له دواکارانی زه‌ماوهند له‌گمل مه‌لیکه شیکتوریا بمو که‌شازن شه‌ی له‌ته‌مه‌نی حه‌قده‌سالیدا بیسی بموو له‌نامه‌یه کدا بۆ خالی زوری تاریف کردوو. به‌لام زه‌ماوهندی شه‌وان پیتویستی به دیانه‌یه کی تر له‌نیوانیاندا ههبوو، له‌برش‌وهی ده‌بواهه شازن له پیگه‌ی نوی و له‌ته‌مه‌نی ۲۰ سالیدا شاره‌زای تایبه‌غمدنیسیه روشتیه‌کانی شو پیاوه بیت که ده‌بیه‌وهیت زه‌ماوهندی له‌گمل بکات و جگه له‌وه لورد میلیبورنیش خوی ده‌بیه‌وهیست له نزیکه‌وه پرنس ثالبیرت هه‌لسنه‌نگینی. پیشه‌کیه‌کانی شم کاره له‌لایمن لیپولندای پاشای به‌لیکاره ثاماده‌کراو پرنس ثالبیرت که ته‌قریبین هاوته‌مه‌نی مه‌لیکه شیکتوریا بمو به‌روواله‌ت بۆ بینینی پوری (دووشیزی کیست) و له‌راستیدا بۆ بینینی دووباره‌ی شیکتوریا رؤیشته له‌ندن. پرنس ثالبیرت لاوینکی جوان و رینکوپیلک بمو و کمسایه‌تی و روشتی شه لورد میلیبورنی خسته زیرکاریگه‌ری خوی. ثالبیرت جاریک له کوریک و جاریک‌تی رویش به‌ته‌نیابی زوانی له‌گمل شازنی گه‌نج کرد. مه‌لیکه شیکتوریا همروه‌ک له یاداشته‌کانی رؤژانه‌ی خزیدا نوسیویه‌تی، همر له و چاویکه‌وه‌تندها ئاشقی شه ده‌بیت. لورد میلیبورن له‌رۆزتی پازده‌ی توکتیه‌مری سالی ۱۸۳۹ روانگه‌ی شازنی له باره‌ی ثالبیرت پرسی و مه‌لیکه‌ش پیش شه‌وهی ولازمی شه پرسیاره بداته‌وه روانگه‌ی سه‌رۆک و دزیرانی سه‌باره‌ت بهو پرسی.

لورد میلبرون گوتی که ثالبیرت تهواو شایانی هاوسریتی شازنه و مهلهکه فیکتوریا ش که هیشتا کچیکی شرمن بمو له کاتیکدا که له شهرمان سورور هملگرامبو و تی نهادن پرسن ثالبیرتی پهسند کدووه. بهپی داب و نهادنی دهیاری بریتانیا هیچکوس نهیدنوانی خوازینی له شازنی بریتانیا بکات، بؤییش پیویست بمو مهلهکه فیکتوریا پیشنبای زهداوند به ثالبیرت بدم.



**مەلیکە فیکتوریا لەسەرەتاكانى پاشابەتى و پىش زەماوەند لەگەل ئالبىرت**

مەلیکە فیکتوریا رۆزى پازدەيەمى تۆكتۆبەرى سالى ١٨٣٩ پىشىيارى زەماوەندى بە ئالبىرت كردو پرنس لە كاتىكدا كە دەيگۈوت: "لەو كە مەلیکە فیکتوریا ئەو بە شايىتەي ھاوسمەرىتى خۆى دەزانى، پەشۆكادە، پىشىيارى شازنى قىبۇل كرد. مەلیکە فیکتوریا داواي ھاوسمەرى داھاتووى كرد ئەو بابەته ناشكرا نەكەت تا ئەو رۆزى كە لەلاین دەولەتمەوه بەرەمىي رادەگەينىدىتىو بەتاپەتىش داواي لىنكىد ئەو رووداوه لەگەل دايىكى (راتە دووشىزى كىنەت) باس نەكەت. مەلیکە فیکتوریا تى كە دايىكى ناتوانى ھېچ سېرىك لەدىلەدا راگرىت و كاتىك ئەم بابەته بىبىستىتەوە لاي كەسانى تر باسى دەكەت. پرەنس ئالبىرت گەرەيەوە بۇ ئەلمان و لە يەكمىن نامەيدا بۇ مەلیکە فیکتوریا دەنۇسىتىت: "يادى تۆ بۇ ساتىك لە دەروومن دوور ناكەۋىتەوە... ئەشقى تۆ تەواوى دەرۇنلى پېر كردووە". پرەنس ئالبىرت ناوى خۆى بەم رىستانە واژىز كىدبوو: "كەسىك كە لەش و گيانى لە دەست تۆ دايىدە... خزمەتكارى و دەفادارى تۆ ئالبىرت". مەلیکە فیکتوریا لە رۆزى بىستو سېھەمى نۇقەمبەرى سالى ١٨٣٩ و لە

حالىكدا كە لە شەپمان سورى هەلگەرابۇو دەستەكانى لە كاتى خويىندەوە ئەو راگەياندرارەي كە لە دەستى دابۇو دەلەرزى، رۇو بەررووى ئەندامانى بىنەمالەي پاشابەتى و شاندى دەولەتى برىتانيا رايگەيىند كە دەيھەۋىت لە كەل ئالبىرت زەماوەند بىكەت. پەرلانى برىتانيا شايىتەبى پرەنس ئالبىرتى بۇ زەماوەند لەگەل مەلیکە فیکتوریا قەبۇل كرد، بەلام پىشىيارى دەولەتى بۇ تەرخان كردنى سالانە ٥٠٠٠ لىرە بۇ ھاوسەرى شازنى پەسند نەكەد و پەرلان ئەو بېرى بۇ ٣٠٠٠ لىرە كەم كرددوو. ئەو بېپارە پەرلان پەر دەرئەنجامى ھەولەكانى نوينەرانى حىزىبى پارىزگارو دېزكەدەيەك لە ثاست ئەو مەيلە ۋچونە ئاشكرايەي شازنى بۇ لاي حىزىبى ويگو پشتىوانىي نائاسايى ئەو لە لۆرد مېلىپۇن بۇو. رىپەرىمى زەماوەندى شازنى و پرەنس ئالبىرت رۆزى دەي فىتىريي سالى ١٨٤٠ لە لەندەن بەپىيە چۇو. شازنى ولامى "بەللى" داوه بەو پرسىارە ئۆسقۇف كانتىرىپەزىرى كە ئايى ئامادەي لە ماوهە ئىيانى ھاوسەرىتىدا پېرەوى لە ھاوسمەرت بىكە؟ ھەلېت ئەو پرسىارە لە رىپەرىمى زەماوەندا باو بۇو پىویست بۇو ولامى "بەللى" بىدانەوە، بەلام بەپىيى ياساكانى برىتانيا ئەو ئالبىرت بۇو كە دەبوايە بېيتە ھاولولاتى برىتانيا پېرەوى لە شازنى بىكرايە!



**پرەنس ئالبىرت، ھاوسمەرى مەلیکە فیکتوریا لە يەكمىن سالى ١٨٣٩  
ھاوبەشى لەگەل شازنى برىتانيا**

مهلیکه فیکتوریا ناشقانه میزده که هی خوش ده ویست و نه و خوش ویستی به تیپه ربوونی کات قوچلر ده بورو، به لام پرهنس ثالبیرت لهوه بیزار ده بورو که هاوسمه ریگای پیته ددا له کاروباری حکومه ت و سیاسه تدا راویزی له گمل بکات و جاریکیان به راشکاوی به شازنی گوت "واهه است ده کم که نه تنیا له سه رُك و دزیره که ت به لکو له خانی لیزینیش (خزمه تکاری مه لیکه) له کاروباری سیاسه تدا که مت متمانه پیده که". مه لیکه فیکتوریا به وته سیاسیه ولا می هاوسمه ری داوه که "من به دریزایی رُزو به راده هی کی زور باس له سیاسه ده کم و پیم خوشه له کاتیکدا له گمل توم باس له شت گه لیکی ترو بمتایبته باس له خوزمان بکه". له مانگی نوچه مبه ری سالی ۱۸۴۰ یه که مین مندالی مه لیکه فیکتوریا که کچ بورو، له دایک بورو ناوی دایکی فیکتوریا يان له سه ر دانا.

سالی دواتر دووه مین مندالی نهوان که کور بورو چاوی به دونیا هه لینا و ناویان نا "ثالبیرت تیدوارد" که لته مه نی شهست سالیدا به ناوی تیدواردی حه وتم له سه ره ته ختی پاشایه تی بریتانيا دانیشت. مه لیکه فیکتوریا و هاوسمه ری دوای نه دوو منداله خاوه نی چوار کچ و سی کوری تر بون که هه مویان له گمل بنه ماله پاشایه تیکه کانی شهوروپا زه ما وندیان کرد و پیوندیکه کانی بریتانيا يان له گمل ولا تانی شهوروپی سه قامگیر ترو پته وتر کرد. گرینگتین نال و گزی سیاسی که دوای زه ما وندی مه لیکه فیکتوریا له بریتانيا دا هاته شاراوه، سه رنه که وتنی حیزبی ویگ له هه لبزاردن کانی سال ۱۸۴۱ و له سه رکار لاقچونی لورد میلبرون له پوستی سه ره کایه تی و دزیران بورو. مه لیکه فیکتوریا له دره نجامی نه و هه لبزاردن رازی نه بورو به لام چاره هی کی تری جگه له ملکه چی له ناست دنگه کانی گشتی خه لک و دانانی سیر رُبیرت پیل بو پوستی سه رُك و دزیران نبورو. مه لیکه فیکتوریا به له سه رکار لاقچونی لورد میلبرون له پوستی سه رکایه تی و دزیران نزکتین رفیق و راویزکاری سیاسی خوی له دست داو له بیهوده ریه کانی خویدا نه روداده به یه کیک له تالتین رووداده کانی ژیانی خوی ناو ده با. به لام نه رووداده تاله درفتیکی له باری بُو ثالبیرت ره خساند بُونه وی جیگه چولنی میلبرون لای هاوسمه ری پرکاته وده و درده و دک راویزکاری نزیک و باه پیکراوی نه وی له کاروباری سیاسیدا لیبیت. سه رُك و دزیرانی رُبیرت پیل سه ره تایه کی خوشی نه بورو، له برهه وی که مه لیکه فیکتوریا به بی هیچ هزیه کی تایبته و ره نگه ته نیا به هزی هزگری و خوش ویستی بُو میلبرون متمانه بی پیل نه ده کرد. پیل جاریکی تر دوای به دسته هننی پوستی سه رُك

و دزیرانی له شازنی دوپات کرد و ده که باشت وایه نال و گزیک له تیکه لاوی خزمه تکاره کانی کوشک و خزمه تکاره کانی خوی بدان، به لام به له بمرچاو گرتني هستیاری شازن به و بابه ته زوری پیدانه گرت و بپیاری کوتایی دا به شازن.

به هه لکه ده پرنس ثالبیرتیش له با به تهدا له گمل پیل ها و بیه بُو و شازنی بُو ره چاو کردنی نه و راسپاردانه سه رُك و دزیرانی نوی هان ده دا. بارونس لیزینی خزمه تکاری تایبته شازن که ناگداداری نه و بابه ته بُو، بُو چاره سفر کردنی نه و گرفته پیشده است کدو به بیانوی شه کدت بون و نه خوشی دهستی له کار کیشاوه له سالی ۱۸۴۲ بریتانیای به جیهیشت. به رُبیرت لیزین پیکه هی ثالبیرت پته وتر بُو، له برهه وی فیکتوریا راویزکارو هاوده می جیگه متمانه جگه له هاوسمه ره مابو. پرنس ثالبیرت رُلیکی گرینگی له پیکه هنن و تیکه شتن و متمانه دهولاین له نیوان شازن و سیر رُبیرت پیل نواند. پیل که بی کیک له بمرچاو ترین و کارامه ترین کاریه دهستانی بریتانیا بُو، به هزی نه جامدانی هه ندیک چاکسازی گرینگ له سیسته می به رتیمه راهه تی و ثابوری بریتانیا، متمانه و پشتیوانی شازنی به دهست هینا. به و چاکسازیانه که پیل له سیسته می حکومه تدا نه نجامی داوه هیشتاش هر له بریتانیا کاری پیده کریت، ریگه کی له هه مو ناکرکیه کی نیوان پاشا یان شازن و په ملانی بریتانیا سه بارت به هه لبزاردن سه رُك و دزیران و دیاریکردنی و دزیرانی کابینه دهوله ت گرت. له سه ره نه و به نه مایه، ریبه ری هه ریزیک که له هه لبزاردن گشته بیه کاندا رزورینه کورسیه کان به دهست بهینی له لاین پوستی ده سه لاته و (پاشا یان شازن) و دک سه رُك و دزیران دهست نیشان ده کریت و دزیرانی خوشی له نیوان نهندامانی حیزب که و دک نویه رانی په ملان هه لبزیر دراون دهست نیشان ده کات. گزینی سه رُك و دزیرانیش کاتیک دهیت که په ملان ده نگی متمانه بی نه دات یان خوی دهست له کار بکیشیت و شازن یان پاشا ناتوانن به ثیراده خویان بپیاری گزینی دهوله ت و دانانی سه رُك و دزیرانیکی تر ده رکه ن. به سه رنه که وتنی حیزبی پاریز کارانی بریتانیا له هه لبزاردن کانی سالی ۱۸۴۶ دا ریبه ری لیبراله کان به ناوی "جان رُسیل" <sup>۱۷۱</sup> بُو به سه رُك و دزیران و تا سالی ۱۸۵۲ له سه رکار مایه و. گرینگتین رووداده کانی سه رده می نه و بريتی بون له شوپشه کانی سالی ۱۸۴۸ ای به شه جیاجیا کانی شهوروپا که داویگیری

بریتانیا ش بووه. چارتیسته کان یان لایه‌نگرانی ثالو گورپ بمنه‌رته‌تی له سیسته‌می ده‌سلاات و هله‌بزارده کانی په‌رمان که پیشتر ناماژه‌ی پیکرا هندیک خوپیشاندانیان له به‌شه جیاجیا کانی بریتانیا ودیخست. خوپیشاندانی روزی دهی ناپریلی سالی ۱۸۴۸ ی له‌ندن خالی بمرزی شه و بزوونه‌ویه بوو که مه‌لیکه قیکتوریا پیشتر دهله‌تی سه‌باره‌ت به ته‌گری سه‌ره‌هه‌لدانی هندیک نازاوه و بشیوی له دوای شه و خوپیشاندانانه ئاگادار کردبووه و جان روسیلیش به رینماهی مه‌لیکه قیکتوریا "ولینگتون"<sup>۱۸</sup> که سه‌رکرده سه‌ركوتوروی شه‌رکانی واتیرلو بوو کرده سه‌رکرده هیزه چکداره کان. ولینگتون که بددوکی ناوبانگی ده کردبوو، هیزه چه‌کداره کانی له دورویه‌ری له‌ندن بلاو کرده و فرمانی ئاماده‌باشی پیدان و هم شه و کارهش بووه هزی کم بوونه‌ویه ژماره‌ی خوپیشاندران و پیشگیری له‌هړجوره نازاوه ګتیمه‌ک له له‌ندن. یه‌کیک له‌رووداوه ګرینگه کانی سه‌رده‌می حکومه‌تی جان روسیل له‌پیوه‌ندی له‌گمل مه‌لیکه



یه‌کیک له تابلوه بناوبانکه کانی مه‌لیکه

### قیکتوریا له‌تمه‌منی گهنجی‌دا

شیکتوریا نه‌وهیه که شاشن دزی شیوازی و دزی‌ری ده‌رده‌ی حکومه‌تیه که‌ی جان روسیلی به‌ناوی "لورد پالمیرستون"<sup>۱۹</sup> کردبوو و له‌تاكاما ده‌م دزایه‌تی کردنه بووه هوی له‌سهر کار لابردنه شه و له پوستی و دزی‌ری ده‌رده. پالمیرستون پشتیوانیی له ئامانجی شورپه کانی سالی ۱۸۴۸ نه‌وروپا و سه‌قامگیر بوونی دیمکراسی ده‌کرد له‌و لاثانه‌ی که پیشتر به شیوازی زورداری و دیکتاتوری به‌ریوه ده‌چوون، نه‌وهیش له‌باروده‌خیکدا که مه‌لیکه قیکتوریا له‌گمل بنه‌ماله پاشایم‌تیبه کانی نه‌وروپا که دوای شورپه کانی ۱۸۴۸ له‌ناو چوون یان لاواز بوون پیوه‌ندیه کی نزیکی هه‌بوو.

شاشن له کاروباری په‌یوه‌ست به سیاسه‌تی ده‌رده‌ی بریتانیا هندیک روانگه‌ی شیرانه‌ی هه‌بوو که زوربه‌یان درووست و له به‌رژه‌وندی بریتانیادا بوون، به‌لام پالمیرستون نه‌وه بچوونانه‌ی شاشنی له به‌رچاو نه‌ده‌گرت و دریزه‌ه پیدانی نه‌وه شیوازه بووه هزی نه‌وه که شاشن لیپراونه داوا له‌سمرؤک و دزیزان بکات پالمیرستون له‌سهر پوستی و دزی‌ری ده‌رده لابه‌ریت. به‌لام لورد روسیل که هیچ هزیه کی بو له‌سهر کار لابردنه پالمیرستون به‌دهسته‌ه نه‌هو، له‌رامبئر نه‌وه داوا‌کاریه‌ی شاشن راوه‌ستا، تا نه‌وه که پالمیرستون به لایه‌نگری کردن له حکومه‌تی ناپلیونی سیه‌هم له فه‌رانسه که بی راوه‌ز له‌گمل سه‌رېز و دزیزان و بددهسته‌یانی دنگی زوریه‌ی په‌رمان نه‌وه کارهی نه‌نجام داپرو، بچوی بیانویه کی له باری بو له‌سهر کار لابردنه دا به‌دهست لورد روسیله‌وه. لورد روسیل دواتر دانی بمهو دانا بوو که پالمیرستون به پیچه‌وانه‌ی سیاسه‌تی گشتی دولت کاری نه‌کردوو نه‌وهی بو دایین کردن و به‌جی گهیاندنی بچوونی قیکتوریا له‌سمرکار لابردوه. لمسالی ۱۸۵۲ لورد روسیل جیگکی خوی به "لورد دیربی"<sup>۲۰</sup>، ریبه‌ری حیزبی پاریزگارانی بریتانیادا به‌لام حکومه‌تی نه‌وه زوری خورانه‌گرت و پیش ته‌وابونی سالی ۱۸۵۲ حکومه‌تیکی هاریه‌ند به‌سه‌رکایه‌تی "ئابیردین"<sup>۲۱</sup> هه‌وساری کاروباری ده‌سلااتی به‌دهسته‌وه گرت. شه‌پری که‌ریه که یه‌که‌مین شه‌پری ده‌رکی بریتانیا له‌سه‌رده‌می ئیمپراتوریه‌تی مه‌لیکه قیکتوریا بوو له‌کاتی حکومه‌تی ئابیردین دهستی پیکرد. نه‌وه شه‌ر که له‌سالی ۱۸۵۳ تا ۱۸۵۶ دریزه‌ه کیشا، له‌نیوان رووسیا و ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی دهستی پیکرد. به‌لام فه‌رانسه و بریتانیا که بدهوی سه‌رکه‌وتني رووسه‌کان و تیکشکانی هیزه دریاییه کانی عوسمانی له قوزاغه سه‌رها تایه کانی شه، له به‌رفراوان بوونی هریمی ده‌سلااتی

19-Palm erston

20-D erby

21-A berdeen

روسیا له ئوروپادا دەتسان، هاریکاری ھیزەکانی عوسمانییان کرد و دواى چەند شەپو پیکدادانیکی دەریابىي بەشیك لە كەنارەكانى باکورى دەریاي رەشیان داگیر کرد. روسیا دواى تېكشكان له شەپەدا دەستى لەداواكارىيەكانى سەبارەت بە ئىمپراتورى عوسمانى ھەلگرت و دەسەلاتە كۆنەكەي له سەر ئوروپاي رۆزھەلات و بەشى باکورى ناوجەي بەلکان له دەست دا.

ناپلیونى سېيھەم لەم شەپەدا له ھەمووانى زىاتر دەسكەوت بەدەست ھیناۋ بىريتانياش بە دانى زۆرتىن كۈزراو لە شەپەدا، (نېرىيکە ۲۴۰۰ کەس) دەسكەوت و ئىمتىازىيکى ئەوتقى و دەست نەكموت.

رازى نەبۇنى گەلى بىريتانيا لەدەرەنجامەكانى شەپى كەرييە بۇوه ھۆى لەسەركار لابىدىن ئايىردىن و ھاتنە سەركارى پالمیرستۇن، رېبىرى لېرالەكانو و ھىزىرى پېشۈرىي دەرەھى بىريتانيا. مەلىكە ۋېكتورىيا بەھۆى ئەوهەكە پالمیرستۇن پېشىنەيەكى باشى لە پۆستى سەرۆكایتى و ھزارەتى دەرەھە نەبوو، پېشوازىي لەپۆستى نوبىي ئە و دەك سەرۆك ۋەزيران نەكىد. بەلام پالمیرستۇن توانى بە لەپېشگەتنى نەرم و نىانىيەكى تايىيت لەنانست مەلىكە ۋېكتورىيا، ناكۆكىيەكانى راپرۇو له زەينى شازىن بىرىتەھە و وەرەد لەگەل ھەبۇنى ھەندىك جىاوازى كە جاروبار له روانگەكانىاندا سەرى ھەلددادا مەمانەتى شاشن بەدەست ھینا.



**مەلىكە ۋېكتورىيا لەگەل  
هاوسەرى و كورەگەورەكەي  
ائىدوارددا كە لەتەممەنى شەست  
سالىدا بەپاشايەتى گەيشت.**

پالمیرستۇن تا سالى ۱۸۶۵ واتە نزىك بە دە سال (تا كاتى مردى) پۆستى سەرۆك ۋەزيرانى بىريتانياي پاراست. يەكىن لە گرینگەترين رووداوه كانى سەرەدەمى حكۈمەتى پالمیرستۇن بىريتانيا بۇو لەشۆرەشى گەورە ھىندييەكان لەدەزى دەسەلاتى داگيركەرى بىريتانيا و شەپى ئىران و بىريتانيا كە رونكەنەۋەيەكى كورت سەبارەت بە ھەر دو رووداوه كە بىيۆسيتە. شەپى ئىران و بىريتانيا لەسەر داگير كەرنى ھەرات لەسالى ۱۸۵۶ لەلایەن ھىزەكانى ئىرانەرە روویدا. ناسىرەدىن شا بە ھاندان و لە گۈيدا خويىندى رووسى كان كە لەشەپى كەرىيە لە گەل بەريتانييەكان شەكتىيان خواردبۇو، ھېرىشى كەرە سەر ھەرات و ئەم شارەي بە كەلك و درگەتن لە گرفتارىيەكانى بىريتانيا لەشەپى كەرىيە داگير كەد. ھەلبەت پېتەندىيەكانى ئىران و بىريتانيا پېش ئەم شەپە بهھۆى چەوت كەلك و درگەتن لە سیاسەت و كەدوو گەلىتكى ناخەنلى رەوشى لەلایەن بالوئىزى ئەوكاتەي بىريتانيا (سېرچارلۇزمۇرای)<sup>۲۲</sup> زۆر بەتۇندى رەش ببۇو موڭرىي بۆ دەرپىنى نارەزايەتى، بالوئىزىخانەي بىريتانيا لەتاران داخست و خۆي رۆيىشتە بەغدا. موڭرىي دواى بە جىپەيىشتىنى تاران لە نامە گەلىندا كە بۇ پالمیرستۇن و "كلارىتىنڈۇن"<sup>۲۳</sup> ئى ۋەزىرى ئەم كاتەي دەرەھى بىريتانيي نۇرسىبۇو، داواى لە بىريتانيا كەردىبوو ھېرىش بىكاثە سەر ئىران. ئەم بەلگانەي كە لە ئارشىقى ۋەزارەتى دەرەھى بەرەتىنە بەدەست كەوت و دواتر بلاۋ كارايمەدە دەرە دەخات كە دەولەتى بىريتانيا تەنانەت پېش داگير كەرنى ھەراتىش پلانى ھېرىش بىردن سەر ئىرانى دارپىشىۋە دېشە كىيەكانى ھېرىش بىردن بۇ سەر بەندەرە كان و دوورگە كانى ئىرانى ئامادە كەردووە. دەولەتى بىريتانيا ھەر لەم رۆزەدى كە ھەرات داگىرا كرا، (يەكەمى نوقەمبەرى سالى ۱۸۵۶) شەپى لە دۆز ئىران راگەياندۇ دەستبەجىي پاپۇرى شەركەرى بىريتانيا لە گەل ژمارەدەك پاپۇرى ھەلمى و چارۆكەدار بەرە ئىران و دەرىكەمۇتن و ھېرىشيان كەرە سەر بەندەرە دوورگە كانى ئىران لە كەندىدا فارس و تاڭۇتابىي سالى ۱۸۵۶ دوورگەي خارك و بەندەرە بۇوشەھەريان داگير كەد. لەسالى ۱۸۵۷ سەر بازەكانى بىريتانيا و ھىندى لەناو خاكى ئىران دەستييان كەد بە پېشەرى و تا بەرازجانيان داگير كەد.

ھىزەكانى بىريتانيا ھەر لە كاتەدا لە نزىكى خۇرەم شار دابەزىن و پاپۇرە شەرگەرە كانى بىريتانيا چۈونە ناو "شەط العرب" و توانىيان شارى شەھواز داگير بەكەن. ناسىرەدىن شا كە لە

22-Sir Charles M unay

23-clarendun

ددرهنجامه کانی نه و شمپه دهترسا، فهرخ خانی "امین الممال" که راسپیبرداروی و تنوییز له گەل بالۆییزی بریتانیا له دهرباری عوسمانی بورو، ناردە پاریس و داوای له ناپلیونی سیپھم کرد که رۆلی نیویژیوانی بگیپری بۆ چاره سه رکردنی ناکۆکییه کانی ئیران و بریتانیا. ناپلیون نه و داواکارییه قه بول کرد و دوای کۆتایی هاتنی نه و تنوییزه نه که به نیویژیوانی ناپلیونی سیپھم لە نیوان ئیران و بریتانیا نه نجام درا، له رۆژی چواردهه مى مارسی سالی ۱۸۵۷ پە میاننامەمەیک لە نیوان نەم دوو حکومەته واژۆ کرا. بەپیشی نه و پە میاننامەمەیه ئیران بەلینی دابوو کە لمبەرامبەر رۆیشتەنە دریئی هیزە کانی بریتانیا، يە كە مبار دەستبە جى هیزە کانی خۆی له هەرات بکیشىتە و دەست لە هەرجۆرە داواکارییە کى دەسە لاتدارى لە سەر ئە فغانستان هەلگریت و دووهە میش سالانە بەندەر عەباس و چابەهار لە بەرامبەر شازە ھەزار تەمن بە كرى بدأ بە پېشەواي مەسقەت (بايەتیک) کە هيچ پیوهندىيە کى بە ناکۆکییه کانی ئیران و بریتانیا و نە بورو). هەروەها دەولەتى ئیران نەو مەفرجه شەر شورپانەيە شى قەبۇل کرد کە بۆ گەپانەوە بە ریزانەي مۆرائى داواي لیبۈوردىنى لە لايەن كاربە دەستانى دەولەتى ئیران دىيارى كرابوو. نه و مەرجانە لە پرۆتۆكۈلىكدا خایە نیتو دەقى پە میاننامەمە کە.

بریتانیا دوومانگ دواي داسەپاندى نه و پە میاننامەمە بە سەر دەولەتى ئیران، له گەل شۇرۇشىنى کەورەي هیندىيە کان رووبەرروو بۇوە. نه و شۇرۇشە لە نیو سەربازە هیندىيە کانی سوپای داگىر بەرەتىنە دەستى پىتكەدو شۇرۇشكىرە کان لە مانگى مەي سالی ۱۸۵۷ شارى دېھلەن داگىر كرددەو بەھادۇر پاشاي دووهە میان کە پاشاوهى پاشاكانى مەغۇلى هیندوستان بۇو بە رېبەرى خۆيان هەلبازار. شۇرۇشكىرە کان بە درېتىايى هاوینى سالی ۱۸۵۷ لە دۆلەتى كونگو ناوجە ناوهندىيە کانى هیندوستان پېشە دەيىان كرد. بەلام بەریتانیا بە ناردەنی هیزى يارمەتىدەر پاشە كشەي پىتكەدن و شۇرۇشكىرە کان لە بەھارى سالی ۱۸۵۸ دواي لېكە وتى زەرددە زیانىيە زۆرى مرۆشقى كۆتايىان بە شۇرۇشە كەيان هینتا. نه و شەرەنە كوشتارىتى کى زۆر و بى بەزەيىانە هیندىيە کانى لېكە وتە و دە بریتانىيە کان دواي كۆتايى پېھينانى نه و شەرەنە، بە جىڭگە كۆمپانىيە هیندى دەرچەلات كە تا نه و رېكە و تە سیاسەتە كانى ئىستەعمارى بەریتانىي بەرپیوه دەبرد، راستە و خۆ بەرپیوه بەرایەتى هیندوستانىان بە دەستە و دە گرت.

\*\*\*

217

لە سالى ۱۸۵۷ مەلیکە شىكتۇريا نۆھە مین و دواين مندالى کە كچ بۇو بە دنيا هىيناو له ژانويە سالى ۱۸۵۸ يە كەم كچى خۆزى (فيكتوريای) بە شوو دا. بۇوك ۱۸ سالان و زاواش كە جىنشىنى پاشاي ئەلمان بۇو ۲۰ سالى تە مەن بۇو.

لە سالى ۱۸۵۹ يە كەم نەھە مەلیکە شىكتۇريا کە ناوى ويلەن بۇو ھاواكت لە گەل چەلە مين سالوە گەپى لە دايىكبوونى مەلیکە شىكتۇريا لە دايىك بۇو. نه و نەھە دە كە لاي مەلیکە شىكتۇريا زۆر خۆشە ويست بۇو، دواي نەھە كە بەناوى ويلەنلىم دووهەم لە سەر تەختى ئىمپراتۆريتى ئەلمان دانىشت، شەپى جىهانى يە كەمى دىرى بەریتانیا وەرىخست. مەردنى پەرنىس ئالبېرت لە ديسەمبەرى سالى ۱۸۶۱ گەورەتىن كارەساتى ناخوشى زيانى مەلیکە شىكتۇريا بۇو. مەردنى پەرنىس ئالبېرت لە تەھەنەنی ۴۲ سالىدا جىگە لەھە كارەساتىكى دەلتەزىن بۇو بۆ مەلیکە شىكتۇريا، بەلكور كارىيگە رېبىيە كى قوللىشى لە سەر شىۋىدى دەسە لاتدارىتى و رەوشتى نه و بە درېتىايى چى سالى پاشاوهى زيانى دانا. خەمى مەردنى ئالبېرت كە مەلیکە شىكتۇريا تەشقۇ خۆشە ويستىيە كى زۆرى پىشى بۇو شاشانى تا كۆتايى زيانى بەر نەدا. نه و تا دە سال دواي مەردنى ھاوسەرى جىگە لەھەندىك رىپەرسەم و بۇنە كە ناچار بۇو ئامادە بېت، بەشدارىي لە هيچ رىپەرسەمەك نە كردو كە متى بزەي دەھاتە سەر لىپى. يە كىتىك لە ناواتە كانى پەرنىس ئالبېرت پېش مەردنى نەھە بۇو كە كورە گەورە كەيان (ئالبېرت ئىدوارد) هەرچى زۇوتى زەماوەند بکات، لە بەرئەمەدە ئالبېرت ئىدوارد كە دواي مەردنى مەلیکە شىكتۇريا بەناوى ئىدواردى حەوتەم لە سەر تەختى پاشايهتى بەریتانیا دانىشت، لە تەھەنەنی گەنجىتىدا لە رادەبەدەر عەياش و خۆشگۈزەن و بىزىو بۇو. هەلاتنى نه و لە گەل كچىكى فەرانسەوى كە لە كاتى سەفەر بۆ باشۇورى فەرانسە كە مېتىك دواي مەردنى باوکى روويدا ئابپۇو چۈونىيە كەورەي لېكە وتە و مەلیکە شىكتۇريا لە گەل نەھەش كە هيشتىا ھەر تاسەبارى ھاوسەرى بۇو، بېریادا هەرچى زۇوتى نه و ئاواتە ھاوسەرى جىبەجى بکات، بەلام دۆزىنە وە كچىكى شياوو لە بار بۆ ھاوسەرىتى ئىدوارد ماوەيە كى خايىندە. لە ئاكامدا پەرنىس ئەلىكىساندېرى كچى نۆزىدە سالە ئاشاي دانىماركى بۆ ھاوسەرى كورە كە ھەلبازار و لە سالى ۱۸۶۳ دا رىپەرسى زەماوەندى نەوان لە لەندەن بەرپیوه چوو. جىنشىنى ئىمپراتۆرى بەریتانیا لەو كاتە دا ۲۲ سال تە مەن بۇو.

218



مەلیکە ۋېكتۇریا  
لەگەل نەوهەكى  
وېلىئۆلەم كە دواتر  
بەناوى وېلىئۆلەمى  
دۇوھەم لەسەر  
تەختى دەسەلاتى  
ئەلمان دانىشت و  
لە شەپى يەكەمى  
جىيانى دەز بە بритانيا  
راوەستا.

توندو تىيىچى گلادستون لەپەرلمان، بىنچامىن دىزرايىلى (رىيېرى حىزبى پارىزىگاران) بۇ كە پىش گلادستون ماوهى دەمانگ پۆستى سەرۆك وەزيرانى لە تەستۆ بۇو. روانگە كانى مەلیكە ۋېكتۇریا لە كاروبارى سياسەتى ناوخۇدا لە بىرۇ بۆچۈنە كانى دىزرايىلى نىزكتر بۇو ھەر بەو ھۆيەشەو دواى سەركەوتنى دىزرايىلى لە ھەلبازاردنە كانى سالى ١٨٧٤ ئى بريتانيا و بەدەستهينانى پۆستى سەرۆك وەزيرانى، لەنیوان مەلیکە ۋېكتۇریا و حکومەت (پەرلمان) لەيدىك گەيشتىنېكى پوخت درووست بۇو. بريتانيا لە دووهەمین خولى حکومەتى دىزرايىلى دا كە ماوهى شەش سالى خاياند، ھېزە ئىستەمارىيە كانى (داگىركارى) خۆي بەرفواانتى كردو ھەرىمى ئىمپراتورىيەتى بريتانيا لە ئاسياو ئەفرىقيا بەرينتر بۇو. دىزرايىلى لە سياسەتى ئەورۇپاشدا رۇلىكى گىينىڭ كېپار يەكىك لەئەكتەرە سەركىيە كانى كۆنگەدى بەرلىن لە سالى ١٨٧٨ بۇو كە دەسەلاتى رووسىكان و تۈرکە كانى لە بەلكان بەرتەسك كردە و سەربەخۆيى رۆمانيا و بولگاريا و سىرىستانى مسوڭەر كرد. دوورگەي قىيەتىس دەسکەوتى بريتانيا لەو كۆنگەدە بۇو كە زىاتر لە حەفتا سال و دك مۇوستەعمەرەو پىنگەدى سەرەكى بريتانيا لە رۆزھەلاتى مەدىتەرانە مایەوە دواى سەربەخۆيى كەمۆزۈر بەريتانيا بەستاراوه. مەلیكە ۋېكتۇریا بە پىشىيارى دىزرايىلى لە سالى ١٨٧٧ كە ھاوکات بۇو لەگەن چەلەمین سالقەگەرى ئىمپراتورىيەتى ئە نازناوى ئىمپراتورىيىسى ھىنندى وەرگرت. لەو رىيەوتەدا ھەموو مندالە كانى مەلیكە ۋېكتۇریا لەگەل بەنەمالە پاشا يەتىيە كەنلى ئەورۇپا خزمائىتىيان پىكەپەنابۇو و بريتانياش لەو رىيگايەوە دەسەلاتى سياسى خۆي لە ئەورۇپا بەرفواانتى كردى بۇو. سەرەپاي سەركەوتتە كانى دىزرايىلى لە سياسەتى دەرەوە، رەكەبەرى سەرەكى ئەو كە بەرەدەرام لە ئەنجۇمەنی عەواام (پەرلمان) رەخنەي لە سياسەتە كانى دولەت دەگرت، لە ھەلبازاردنە كانى سالى ١٨٨٠ سەركەوت و بۆ جارى دووهەم پۆستى سەرۆك وەزيرانى بريتانياي بەدەست ھىننا. پىوەندىيەكانى مەلیكە ۋېكتۇریا لەگەل گلادستون و دك خۆي يەكەمى سەرۆكايەتى وەزيرانى خۆش نەبۇوو بەتايمىت ئەو ناكۆكىيانە لەرۇوداوى راپەرېنى مەھدى لە سوودان گەيشتە ئەو پەپى خۆي. رىيەرى مەزھەبى سوودان (مەھمەد ئەھمەد) كە لە سالى ١٨٨٣ بەناوى مەھدى شۇپشى كرد و دەيھە ويست سوودان لەزىز دەسەلاتى بريتانيا و ميسىر ئازاد بکات، لە شەپو پىتكەدارىيەك لەگەل ھېتەكانى ميسىر كە بەسەركەدايەتى ئەفسەر بەريتانيايە كان رىتك دەخرا، توانى دەھەزاركە سىيان لى بىكۈرۈزى. مەلیكە ۋېكتۇریا خوازىيارى بەرنگار بۇونەوهى توندوتىيە

داواکاری خوینی ئەفسەرە کۆزراوەكانى بريتانيا بۇو، بەلام گلادستۆن دەبىھە ويست ئەو گرفته له رىيگاى دېلىۋاما سىيىھە چارەسەر بىكەت. لە ناكامدا بۇ سەركوتى ئەو راپېرىئەنەو لەزىز گوشارى مەليكە فيكتوريا كە لەم بابەتەدا راي گشتى خەلکىشى لەگەل بۇو، يەكىن كە تۈورەتلىرىن و بەسامتىن ئەفسەرە كانى بريتانيا بەناوى "چارلتز گۆردون"<sup>٦٦</sup> رەوانەي سوودان كرا. گۆردون لەسەرتايى ئەرتكە كەيدا ھەندىك سەركوتىنى بەدەست ھىتىن، بەلام لە ئەنجامدا ھىزەكانى مەھدى شارى خارتۇرمىان كەمماپۇدا. پەلە نەكىدىنى گلادستۆن لە ناردىنى ھىزى يارمەتىيەر بۆ سوودان كە تا رادەيەك لە بىي فەرمانى گۆردون لە دەولەت و نازارى بۇونى گلادستۆن لە شىۋازى ئەو سەرچاھى دەگرت، بۇوه هوئى ئەمەك لە كۆتايىھە كانى سال ١٨٨٥ واتە پىش گەيشتنى ھىزە يارمەتىيەرە كانى بريتانيا، شارى خارتۇرم لەلایەن ھىزەكانى مەھدى داگىر بىرىت و ھەممۇ سەربازان و ئەفسەرانى بريتانيا بۆ وينە خودى گۆرۈنىش بکۈرۈن. مەليكە فيكتوريا كە لە رۇوداوه بە توندى تۈرەببۇو لە پەيامىنەكى توندوتىيەدا گلادستۆن بە بەرسىيارى ئەو كارەساتە دانا. گلادستۆن لەسالى ١٨٨٥ لەسەر پۇستى سەرژاك و زىزىران لاقچو، بەلام شەش مانگ دواتر بەھۇي سەركوتىنى دووبارەدى لېرالە كان بۆ جارى سېيھەم پۇستى سەرژاك و زىزىرانى بەدەست ھىتىن. بەلام ئەجارەيان گلادستۆن لەسەر گرفتو بابەتى ئىرلەندا لەگەل پەرمان و ھەكىشە هات و لەسەر كەلالەي پىشىيارى ئەو سەبارەت بە پىدانى سەربەخۆيى نىتۇخۆيى بە ئىرلەندا ناكۆكى كە وته نىتو ئەندامانى ھىزىھەكى. سەدكەس لە نويىنەرانى لېرالى پەرمان لەگەل نويىنەرانى ھىزىپ بارىزگار ھاودەنگ بۇون و دىرى ئەو كەلالەي دەنگىغان دا. گلادستۆن بە جىابۇنەھەن ئەو زمارە لە ئەندامانى ھىزىلى لېرال زۆرىنەي دەنگەكانى پەرمانى لەدەست داو ناچار بۇو دەست لەكار بىكىشىتەمۇ. مەليكە فيكتورياش بە خۇشحالىيەدە داواكارىيە كە ئەمە سەبارەت بە لەسەر كار لاقچونى پەسىندر كرد. مەليكە فيكتوريا هىچ كىشەيەكى لەسەر دەھىمى حکومەتى شەش سالى "لۆرد سالىسپۇرى"<sup>٦٧</sup> لەگەل حکومەت نېبۇو. رىپەسىمە بەشكۈيەكانى پەنجايىھە مىن سالى ئىمپراتورىيەتى مەليكە فيكتورياش لەسالى ١٨٨٧ ھەر لەسەر دەھىمى حکومەتى سالىسپۇرى بەرىيە چوو كە پاشاو زۆرىيە شازادەكانى ولاٽانى جىهان بەشدارىيان تىيدا كرد. كارتىكەرى دەسەلاتى ئىستەعمارى بەريتانيا لەسەر ئىرمانىش ھەر لەو سەرددەمدا گەيشتە بەرزتىن ئاستى ٧٨ سالى بريتانيا دا.

خۆزى. ناسىرەدين شا لەسالى ١٨٨٩ و لەدۇوهەمەن سەفەرى خۆيدا بۆ بريتانيا، ئىمتىازگەلىيىكى بانكى و كاتزايى گەرىنگى دا بە "بارقۇن جۇلىيۇس رۆتىپير"<sup>٦٨</sup> كە دامەزراندى بانكى شايى لەتىرمان گەرىنگەزىن دەرەنگامى ئەو ئىمتىازانە بۇو سالىيەك دواتر ئىمتىازى سەرپەرشتى تۈوتىن و تەنباكۆي ئىرمانى دا بە بريتانيايەكان كە بەھۇي راپەپىنى نارەزايەتى ئائىنى و نارەزايەتى گەلى ئىرمان ھەلۇوهشاوه. بەريتانيايەكان لەپەرامېر ھەلۇوهشاھەنەي ئەو ئىمتىازە ٥ ليرەيان وەك سزاى جەنگى لە ئىرمان وەركەت كە بە شىۋەھى قەرز لەلایەن بانكى شايىھە دابىن كراو دراوه. ئەمە كە مىن قەرزى دەرەكى ئىرمان بۇو كە دەولەت ناچار بۇو بۆ دانەھەنەي ئەو قەرزە ئىمتىاز گەلىنگى تر بە بەريتانيايەكان بىدات. گلادستۆن لەسالى ١٨٩٢ و دواي سەركەتنى ھىزىپ لېرال لە ھەلبىزاردەكاندا بۆ جارى چوارم وەك سەرژاك و زىزىران ھەلبىزىدرەو ئەجارەشىيان بەلاساري كەلالە كەمەر پىدانى سەربەخۆيى ناخۆيى بە ئىرلەندا وەپىش گەرتەوە بەھۇي ئەمە كە لېرالە كان زۆرىنەي كورسييەكانى پەرمانيان گەرتبۇوه، ئەو كەلالە كە بە زۆرىنەي دەنگ لەلایەن ئەنجۇومەنی عەواام (نوينەران) پەسىندر كرا. بەلام ئەنجۇومەنی ئەعىيانتىان لۆرددەكان ئەو كەلالە يەيان رەد كەرددە.

لە رىيکەوتەدا دەبوايە ھەممۇ ياساكان لەلایەن ئەنجۇومەنی نوينەران و ئەنجۇومەنی لۆرددەكان پەسىندر بکارىيە و ھەولى گلادستۆن بۆ كۆپىنى دەنگى ئەنجۇومەنی لۆرددەكان لەپاشماھى دەسەلاتىدا بېتاكام مایەوە. گلادستۆن رۆزى يەكمى مارسى سالى ١٨٩٤ لەسەر پۇستى سەرژاك و زىزىرانى لاقچو. ئەو شىتر پېرە پىاوىتىكى ٨٥ سالە بۇو و مەليكە فيكتورياش كە لەھەر چوار خولى سەرۆزكايەتى و زىزىرانى ئەمۇدا جىاوازى بېچۈونى لەگەلیدا ھەبۇو، داواكارىيە كە ئەمۇ بۆ دەست لەكاركىيەشانەو بەرىزىكى تايىبەتەو قەبولۇ كەدو شاشىن "لۆرد رۆزىپىرى"<sup>٦٩</sup> كە كەدە جىئىشىنى ئەمۇ. بەلام حکومەتى رۆزىپىرى زۆرى نەخايىاند بە سەركەتنى ھىزىپ بارىزگاران لە ھەلبىزاردەكانى سالى ١٨٩٥ دووبارە سالىسپۇرى وەك سەرژاك و زىزىران ھەلبىزىدرەو تا تەھاوا بۇونى تەھەمنى مەليكە فيكتوريا درىيەتى بە حکومەت دا. لەسالى ١٨٩٧ كە رىپەسىمە شەستەمەن سالوھەپى ئىمپراتورىيەتى مەليكە فيكتوريا بەرىيە چوو نازناناوى "دایكى گەورەي ئەورۇپا" يان بە شاشىنى دا. لەپەرئەھەنەي زۆرىيە پاشاو شاشنەكانى دواترى ئەورۇپا نەھەنەي مەليكە

شیکتۆریا بۇون: ویلهولم، يەكەمین نەوەی ئەم سەردەمەدا ئىمپراتۆرى ئەلمانيا بۇو تەلىكساندرا شازىنى رووسيا و فيكتوريا، شازىنى ئىسپانيا و سۆفيا، شازىنى يۆنان ھەمۇيان نەوەي مەلیکە فيكتوريا لە كچەكانى بۇون و مارگاريت، شازىنى سويديش نەوەي فيكتوريا لە كوريكى بۇو. مەلیکە فيكتوريا لە رۆزى ۲۲ ئىنچىيى سالى ۱۹۰۱ لەتەمەنى ۸۲ سالىدا مرد و كورەكى (ئىدوارد) لەتەمەنى شەست سالىدا بەناوى ئىدواردى حەوتەم لەسەرتەختى دەسەلات دانىشت. بритانيا لەدەورانى دەسەلاتى درېزخايىمنى مەلیکە فيكتوريا بە بەرزتىن ئاستى دەسەلاتى خۆى گەيشتى نازناوى "ئىمپراتورىك" كە هىچ كات لەودا خۆر ناوا نايتىت "ھەر لەسەردەم بە بريتانيا درا.

ھەروەها ئەم دايان پاشا يان شازىنى بريتانيا بۇ كە راستەخۆ دەستى لە كاروبارى حکومەت و بەتايمەت ديارىكىدىنى رىيازى گشتى دەلەت لە سيايسەتى دەرەوە وەرددادا. بەلام جىشىنە كانى ئەم بە نۆزىيە، ئىدواردى حەوتەم، جۈرجى پىنچەم، ئىدواردى ھەشتم، جۈرجى شەشم و ئىلىزايىتى دووهەم ھەرگىز ئىزىنيان بە خۆيان نەدا كە دەست لە كاروبارى حکومەت وەردىن و رۆزلى پاشا لە بريتانيا بەتايمەت لەسەردەمى مەلیکە ئىستاى بريتانيا (ئىلىزايىتى دووهەم) لە ھەمۈكەت كەم رەنگىر بۆتەوە. مەلیکە فيكتوريا رىي بە سەرۆك وەزيرە كانى نەدەدا دەست لە كاروبارى دەربارى بريتانيا وەردىن و نەرىتى باوو كۆنلى لابىدىنى كاربەدەستان و خزمەتكارانى كۆشك ھاواكت لە كۆرانى حکومەت يان لەسەر كارمانوھىيان بەرازى بۇونى سەرۆك وەزيرانى نوبىتى تىك دا. يەكىك لە كارە ھەرە سەپەر سەمەرەكانى مەلیکە فيكتوريا لە كۆتابىي ژيانىدا بريتى بۇو لە سورىبوونى ئەم سەبارەت بەراڭتنى سكىرتىيەكى (مونشى) ھىندى لە كۆشكى دەسەلاتى بريتانيا.

ئەم كەسە كە ھەر بەناوى "مۇنىشى"<sup>۳۰</sup> ناو بانگى دەر كردوو، موسولمانىتىكى بە رەچەلەك ھىنديي خەلتكى "ئاڭرا"<sup>۳۱</sup> يە كە ناوى عەبدىلخەريم بۇو لەتەمەنى ۲۴ سالىدا وەك خزمەتكارى تايىەتى مەلیکە ھەلبىزىدرا بۇو پىشخزمەتكارىي ئەم زىاتر لە سالىتىكى نەخاياندۇ مەلیکە ئەم كەدە سكىرتىي تايىەتى خۆى. شازىن وەردىن لەگەل ئەم سكىرتىي بەراادىيەكى زۆر تىكەلاو بۇو و ۋەزىرەيەكى زۆر لە وشە و زاراوه ھىندييەكان لەم فېر بۇو زۆرىمەي كات بە ھىندى قىسىي لەگەل دەكەد.

30-TheM unshi  
31-Agra



چوار نەوەجىل، لە تەنىشت يەكتەر-مەلیکە فيكتوريا لەگەل يەكىك لە كچانى بەناوى پەرنىسىسى و ئىلزاو نەوەكەي بەناوى دووشىزى بۆرك و نەتىجەكەي بەناوى پەرنىس ئىدواردى بۆرك.

ئەم سكىرتىي بەرە بۇو بە نەھىئىي پارىزى رازەكانى شازىن و دەست پېراغىيىشتى ئەم بەلگەنامە نەھىئىيە كانى بريتانيا بۇوە ھۆزى زويىرى و بىزازى كاربەدەستانى دەلەتى بريتانيا بە جۈرىتىك كە لۆرد سالىسپۇرى، سەرۆك وەزيرانى بريتانيا چەند جارىتىك ئەم بابەتەي لە شازىن دوپات كەردىوە بەلام مەلیکە فيكتوريا گۆئى بە هىچ كام لەم راسپاردانە نەداو جارىكىشيان كاتىكى كە ناوى ئەم سكىرتىيەيان لەناوى ھاورييكانى فيكتوريا بۇ سەفەرى فەرانسە سېپىوو، زۆر تۈرپ بۇو

به هۆی ئەو تۈورەپىيەوە ھەموو ئەو نامە و بەلگانەي فريدا كە لەسەر مىيەزكەم بۇو. دواي مردىنى مەلىكە فيكتوريما لەسالى ۱۹۰۱ رۈون بۇوە كە سكىرتىرە هيئىنەيە كە تەواوى ئەو نامە و ياداشتاناى كە شازىن بۇ شەوي نۇوسيبۇو و دك بېرەدەرى لاي خۆي راگىرتووە كە ھەموويان بە فەرمانى ئىدواردى حەوتەم، پاشاي بىرەتانا سووتىندران. مەلىكە فيكتوريما ئىتىكى ھونەرمەندو ھونەر دۆست بۇو. ئەو بەباشى پىانتۇي دەزەنلى و گۈرانى دەھەت و سەمای دەكەد. ھەلبەت دواي مردىنى ھارسەرەكەم، گۈرانى و سەمای وەلاتا بەلام تا تەمەنلى حەفتا سالى پىانتۇي دەزەنلى و لەودى كە كچەكان و بۇكە كان و نەوهەكانى بە مۆسىقاي ئەو گۈرانىان دەگۇت چىتىزى وەردەگرت. ئەو ھۆگرى ھونەرى شانۇش بۇوە تەتا ھاوسەرى زىنندۇو بۇ پىنکەم سەردارنى ھۆلەكانى شانۇي لەندەنیان دەكەد. بەلام دواي مردىنى ھاوسەرى ئىتىر سەردارنى ھىچ شانۇيە كى نەكەد. لەگەل ئەوهەشدا ھەندىك لە دراما بە ناوبانگە كانيان بە شىۋەيەكى تايىمەت بۇ شازىن و ئەندامانى بەنەمالەكەم و مىوانە رەسىيەكانى دەرىاري بىرەتانا لە يەكىن لە كۆشكەكانى پاشايەتى نەمايش دەدا.

مەلىكە فيكتوريما لە ياداشتەكانى رۆژانەيدا كە چەند بەشىكى لە چاپ دراوه دەلىت كە بەشارى لە مىوانى بۇنە رەسىيەكانى و رىپەرسى پېشوازى و مىواندارىتى لە مىوانانى بىيانى، ناخوشترىن و سەخترىن كارى ئەو لەسەر دەمى ئىچپاراتزىريت بۇوە. ئەو سەبارەت بە ھەرىيەك لۇو رىپەرسى و مىوانيانىش ياداشتى نۇوسييەوە ليزەدا باس لە چەند بەشىك لەسەفەرى ناسىرەدين شا بۇ بىرەتانا دەكەين كە لە ياداشتەكانى مەلىكە فيكتوريادا نۇرسراوه. لەپىشدا دەبىي و دېيرتان يېننمۇو كە بەر لە يەكمىن سەفەرى ناسىرەدين شا بۇ بىرەتانا لەسالى ۱۸۷۳ كە يەكمىن سەفەرى فەرمى پاشاي ئىرەن بۇ بىرەتانا بۇو، دەنگۆكەلىكى زۆر سەبارەت بە روشتۇر عادەتى ئەو ھەروەها ئەودى كە ژمارەيەك لەژنانى ھەرەمسەرەراو قەرەواشەكانى لەگەل خۆي دەھىتى بۇ لەندەن بلاو بېبۇوە. ئەو دەنگۆكىانە ھات‌وھاوارىتىكى زۆرى لە كۆرە سىياسى و كۆمەلائىتىيەكاندا دروست كەربوو و ھەر بۆيەش كلاسستۇن، سەرۆك و دىزىانى ئەو كاتى بىرەتانا بە مەلىكە فيكتورياي گوت ئەگەر ئەو پېۋپاڭەندانە راست بىيىتو ناسىرەدين شا لەگەل ژنان و قەرەواشەكانى بىيىتە لەندەن، دەولەت لەرىپەرسى پېشوازى و مىواندارىتى ئەودا بەشارى ناكات. ياداشتەكانى مەلىكە فيكتوريما لە رىتكەوتى ۲ ئى ژووەنى سالى ۱۸۷۳ باسى دىيانە ئەو لەگەل ناسىرەدين شا دەكات. لۇو سەفەردا بە پېچەوانە ئەو دەنگۆكىانە كە بلاو بېبۇوە ھىچ ژىنلىك لەگەل ناسىرەدين شا نەبۇو. شازىن دىيانەكەم لەگەل پاشاي ئىرەن بەرەودا و ئىتىكى سەرنج راكيش و لە بىر نەچوو نرخاندۇو. شازىنى پەنجاوج چوارسالەي بىرەتانا

سەرەپاي سالاتىك پاشايەتى و ئەو ئەزمۇونە زۆرەي كە لەو جۆرە مىوانيانەدا ھەم بۇو، لە ئاست ئەو "رۇوداوه مەزنەي رۆز" واتە چاپىنکەوتى ناسىرەدين شا ھەستى بە ئالۆزى و پەرىشانحالى دەكەد. شازىن دەنۇسى: "بەم بۇنەيەو جىلىكى جوان و رىكۆپىكىم كە تايىمەت بە بىيانيان بۇو، لەبەر كەدو مەۋارىيە درىشتەكەنام لەمەل كەد. ئەستىرەو سەرشارانە كانى نىشانەي بەندى گۆرەوى و فيكتوريما و ئالبىرەت ... م لەسەر شام دانا". دەنگى زەنگى كەنیسە بەبۇنەي سالرۆزى لەسەر تەخت دانىشتنى ئەو ھەروەها سەفەرى رەسىي شاي ئىرەن بۇ بىرەتانا دەھات. كاتىكى گاردى پاشايەتى و ھەروەها پاسەوانانى تاواھرى لەندەن بە ئۇنىغۇرمە (جلوبەرگى تايىمەتى سەربازى) سۈرەكانيان راواھستان، "ھەمووشتىك لە جەوجۇل و خەۋاشانىكى مەزن دابۇو". كاتىكى كە كالىسکەكە شا لەگەل يازىدە كالىسکەكە تىر لە دۇورەوە بەدەر كەوتىن، شازىن بۇ پېشوازى لە مىوانەكانى لە پلىكانەكانى (قالىدرەمە) كۆشكى پاشايەتى رۆيىتە خوارى و پېتەندىي بە وزىرى دەرەوە كارىيەدەستانى تىرى حەكۈممەتەوە گەت كە چاودەرىي ئەبۇون. مەلىكە دەستى بۆلای ناسىرەدين شاۋە درىئىز كەدو بن قولى ئەوى گەت و بەتەسپاپى لەپلىكانەكانەوە سەركەوتىن. "سېردىنیز رايىت"<sup>۳۲</sup> ئى بالۇيىزى پېشىو بىرەتانا لە ئىرەن كە دەستى بە بىرەورىيەكانى مەلىكە فيكتوريما لە مۆزەخانەي كۆشكى تىيمپاراتورى راگەيشتىبوو، لە پەرتوكەكى خۆيدا لەزىرناوى "ئىرانييەكان لەنیوان" بەرەتانىيەكان<sup>۳۳</sup> رۇونكەردنەوەيەكى سەرەنچ راکىشى سەبارەت بە چۆنەيەتى مىواندارى لە ناسىرەدين شاۋ پېدانى "بەندى گۆرۈي"<sup>۳۴</sup> نۇوسييەوە بۇ وىتە دەلىت: "رۇپەرسى پېدانى بەندى گۆرۈي پېشى

32-Denis Wright

33-The persians Against The English

- ھىمائى بەندى گۆرۈي Order of the Garter كۆنترىن و بەرزتىن ھىمائى پاشايەتى بىرەتانا يە كە لەسالى ۱۳۴۹ لەسەرەدىمىي شىدواردى سېتەم داندرا. ناودىزىردىنى ئەم ھىمائى دەگەرەتىرەوە بۇ ئەو كاتەمى كە شىدواردى سېتەم لەگەل خۆشەويستەكى (كۆتىس سالىسبۇرى) سەمایان دەكەد بەندى گۆرۈيەكە سالىسبۇرى دەتىھ دەرى و دەكەويتە سەر زەۋى. ئامادەبوانى كۆرەكە پېنده كەن، بەلام شىدواردى سېتەم بۇ سەرگۈنە ئەم دەچەمىيەتە دە دەستى خۆي بەندى گۆرۈيە كە لە لاقى كۆتىس سالىسبۇرى دەكتەوە و ئەو رىستەيە دەلىت honi soit quimally pense كە واتاکە ئەودىيە سەرى شۇپىت ئەو كەسەي خەيالى خراب دەكتات. شىدواردى سېتەم دواي وتنى ئەو رىستەيە دەلىت: "ئەو بەندى گۆرۈيە شۇدەنە پېرۇز دەكەم كە ھەمووكەس بۇ بەدەستەتىنەن منەت بکىشى". بۇ جىبىيە ئەنلىكى بىرەتانا، ھىمائى بەندى گۆرۈي دەكتات بەرەتتىنەن ھەرمى لە بىرەتانا. ھىمائى بەندى گۆرۈي بە ژمارەيەكى كەم دەدرىت و ژمارەي ئەو كەسانەيەيان بەدەست ھەتىواھ نايىت

شیوی نیوهرز له زوری سپی نه خامدرا. مهليکه فيكتوريا له نیوهراستی زوریکی گمورد که هاواریکانی خوی و ناسردهین شا دهوریه ریان پر کردبوو، زور به زیری هلسکومتی دهکد. هر چهند خوی له بیوه دریسیه کانیدا نوسیویه تی: "رنه گه پیکه نیسی بیت بهلام من زور هستم به شرم دهکد". دوو کچی مهليکه له گمل برآکایان، ثارتورو لیتوولدا که پیشتر ناسردهین شایان له ویزگی شهمه نده فهر بیسی بو لویی ثاما ده بون. له گمل نهودشا هم پرهنس ویلز (جتنشین) و هم دووکی نیتنبروز و کوره که تری شازن ثاما دهی خویان بو به شداری لعو رویه سمه و همروهها نه و میوانی یهی که دواتر ده درا نیشان دابوو، بهلام شازن که بنه مالهی پاشایه تی به ریکوبیکیه کی زور قورسنه و به ریوه ده برد، بپاریدا ٹال و کور له بمنامه کانی پیشتر نه دریت... "لورد کرانفیل" هیمای بمندی گزه وی بدهستی شازن دا بو نهودی بیدات به شای نیران. دوشازادهی گنج مهليکه فيكتوریا یان له دانانی شانه بمندی شین لمسه شانی چپی ناسردهین شا یارمه تی داو سه رز و دزیرانی نیرانیش نهستیری گمه و هر نیشانی رازاوه به نه لمسی نه وی به سینگی ناسردهین شاوه بهست. ناسردهین شا دوایی دهستی شازنی گرت و له لیوه کانی خوی نیزیک کرد و هو مهليکه ش ریزی پیویستی لیگرت. همه موی نه و رویه سمانه له چند خوله کیک نه خمام دراو دوایش پاشای نیران هیمای تاییه تی پاشایه تی نیرانی که تا نه و کاته به هیچ زنیک نه درا بو پیشکه ش به مهليکه فيكتوریا کرد و جگه لممهش هیمای نویی ههتاوی که تازه له نیران دروست کرابوو، پیشکه ش به شازن کرد. هیمای ههتاو زور کم به زنان ده دراو تا نه و ریکه و ته نیان دایکی ناسردهین شاو نیمپراتوریسی رووسیا و پرنسیس فيكتوریای هاوسمه ری جینشینی نه لمانیا و شازنی بیلچیکا نه و هیماییه یان و درگرتسیو. ناسردهین شا کاتیک که ویستی شانه بمندی نه و نیشانه بخاته سه رشانی مهليکه فيكتوریا زور ناشیانه جو لاوه، به جوزیک که مهليکه فيكتوریا له بیوه دریسیه کانی خویدا نوسیویه تی: "کلاوه کم لممه ترسی که و تندابوو، بهلام سه رز و دزیران و همروهها پرنسیس هیلینا و لوییز به هانامه و هاتان..." مهليکه فيكتوریا له رویه سمه بدریکدنی شای نیران بو ولاته کهی که له روزی دووه می زوونیه نه خمام درا، هر دوو نیشانه کانی بهستبوو. مهليکه فيكتوریا نه مارهیان خوی چاره دیری نه و کاره کردبوو که نه فرادی گاردي پاشایه تی له

ویزگهی شهمه نده فهروه تا ده روازه کوشکی ویندستور بو ریز لینان له پاشای نیران به ریز راوه است. جاریکی تریش شازن بو پیشوازی له میوانه کانی له پلیکانه کان هاته خواری و قولی نهودی گرت. دوایش مهليکه میوانه کانی بو زوره جیاجیا کانی کوشک رینویسی کرد و خذینه به نرخه کانی کوشکی بو وینه کو مهليک په رتوکی دهستنووسی فارسی پیشانی نه و دا. شازن همروهها سه رنجی ناسردهین شای بولای نه لمسی درشتی چیای تیشك راکیشا که به بزرگیه و هلیواسیبیوو. (نه بابته دیار نیه نایا شازن دهیزانی که هاوتا نه و نه لمسه به ناوی دریا تیشك تاییه ته به شای نیران یان نا؟) کاتیک که شای شاکان رویشته ناو زوری نان خواردنی کوشک به زمانی فهراسته بیوی کوتی: "زور رازاوه دیه نیکی جوانی ههیه". مهليکه پیش نهودی شای نیران کوشکه که به جی بهنیلی وینه کی واژه کراوی خوی پیشکه ش به ناسردهین شا کرد. شازن له یاداشته کانی روزانه خویدا سه باره ت به چونیه تی مالا ولای شای نیران ده نووسی: "نه و کاتی مالا ولایدا خه مبار بوو دهستی منی ماج کرد". ناسردهین شا له سه فهري دووه می خوی بو بیتیانیا که له هاوینی سالی ۱۸۸۹ نه خمام درا، ته نیا دووجار توانی مهليکه فيكتوریا ببینی. مهليکه فيكتوریا که لمو کاته دا ۷۰ سالی ته من بوو، نه رکی میوانداری له شای نیرانی به کوره کهی به ناوی نیدوارد نه سپارد که به نازناوی "پرنس ویلز" نابانگی ههبوو. دینیس رایت به پالپشتی نه و بله لگانه که له تارشیه رسیمیه کانی برتیانیادا ههیه، ده نووسی که مهليکه فيكتوریا له بمنه رهتا به بانگهیشته ناسردهین شا بو برتیانیا لمو ریکه و ته داری نه بوو له یاداشتیکی خویدا بو سه رز و دزیرانی نه و کات که به دهستنووسی خوی نوسیبیووی، ده نووسی: "رازی نیم که شای نیران بیته نیره". بهلام لزرد سالیسیوری که له و کاته دا دزیری ده رهه داری برتیانیا بوو، به هوی بزرگه نهندی سیاسی بیی لمه سه بابته داگرت و له نه خمامدا شازن رازی بوو و دک میوانی نه و پیشوازی له شا بکریت، بهلام لمه باره یه و سوور بوو که "نه گمر نه و سه ردانه له بواری سیاسیدا پیویسته، نابیت خرجیه کهی له نهستوی من بیت". دینیس رایت همروهها دریزه پیددات که خذینه داری برتیانیا سه رای نهوده که شازن و سالیسیوری زویر ببوون، ثاما ده نه بوو له خذینه ده لمه خرجیه کانی سه فهري ناسردهین شا بدهات و ته اوی خرجیه کانی نه و سه فهده پر مهسره فهی ناسردهین شا بو برتیانیا به سه ره مهليکه فيكتوریا داسه پیندرا.

له ژماره کی دیاری کراو تیپریت. همراه به هزیه و به مردنی نه و که سانه که نه و هیمایه و درگرتوه هیمایه کی نویی ده دریت به که سیکی تر.



## ژنیک که په بجا سال له ولاتی چین حوكمرانی کرد

له زيانامه و به سرهاتى شو زنانه که به دريئاپي ميژو به دسه‌لات گهيشتونون ناييٽ ناوي ژنیکي چينى لە بير بكرىت. شو زنه (تزوھسى)<sup>1</sup> شازن و سەركرده چىن لە نيوھى دووهەمى سددە نۆزدەو سەرەتاكاني سددە يىستەمە كە نيزىك بە ٥ سال لە چىن حوكمرانى كرد. شو يەكىك لە تۈپەترين بىبەزىيىترين زنانى جىهانە كە بەدرىئاپي ميژو دسەلاتى گرتۇتە دەست و بۆ پاراستى دسەلات و بەردەوام بۇنى حوكمرانىيە كە، خۆي لە كوشتنى نزيكتىرين كەسانى نەپاراستورە. تزوھسى لە چاو شو زنانه کە حوكمرانىان كردوو، كەم و زور هاوشىۋى كاتىرين دۆمىيىسييە بەلام قەبارى شو تاوان و درېندەييانە كە دەيخەنە شەستوى تزوھسى زۆر بەرلاۋتىر بۇوە. لەگەل شەوهشدا تزوھسى لە سالانى كۆتايى تەمەنيدا لاي گەلى چىن پىرۇز بۇوە ونازناوەكانى ودك "دايىكى پىرۇز" و "بوداي پىر" ئى وەرگرتۇرە. تزوھسى كە ناوي شەسلى شو "يىھەنۇلا"<sup>2</sup> يە لەسالى ١٨٣٥ لە پەكىن لە دايىك بۇو. شو يەكىك لە خزمە كانى بەنەمالەيى كۆنى "مانچۇ"<sup>3</sup> بۇو كە سەددەيە حەقدەھە مدا لەناوچە كانى باكۇرى رۆزھەلاتى چىن (كۆريا و مەنځورى ئىستا) بەرە باشۇرەتتە خوارى و بەشىكى هەرە زۆرى شو ناوچەيىان داگىر كرد. باوکى تزوھسى ئەفسىرى گاردى ئىمپراتورى بۇو كە سالىك دواي لە دايىك بۇونى شو مەردو يىھەنۇلا لەگەل دايىك و براو خوشكە كانى جىڭگىيان بۆ مالى يەكىك لە خزمە كانى خۆي گواستەمە كە ئەندامى گاردى پاراستى ئىمپراتورى بۇو. كچە گەورەي شو بەنەمالەيە لە حەرەمسەرای ئىمپراتور بۇو كە رۆلىكى بەر چاوى لە رەوتى زيانى شەمودا نواند. ساكوتا<sup>4</sup> بۇو، رفیق و هاوالى يىھەنۇلا بۇو كە رۆلىكى بەر چاوى لە رەوتى زيانى شەمودا نواند. يىھەنۇلا لە كانى گەنجىتىدا بەھۆي جوانىيەوە سەرنجى ھەمووانى بۆ لاي خۆي راکىشا. شو

لەتەمەنى پازدە سالىدا بە پىچەوانەي كچانى ھاوتەمەنى، بالابەرزو لەش ناسك بۇو. چاوه قەويىھە كانى لەنیوان كچە كانى ترى چىنى و بەنەمالەي مانچۇ كە چاوبان ورد بۇو، زياتر لە ھەمۇر تايىبەتمەندىيە كانى ترى خۆي دەنواند. كچانى مانچۇ بە پىچەوانەي كچە كانى ترى چىنى لە ھەلسوكەوت و تىكەلاۋىيان لەگەل كۈرانى ھاوتەمەنيان نازاد بۇون و يىھەنۇلاش كە لە ژىنگەيە كى نازاد ھاتوچۇزى دەكەد لەتەمەنى شازاد سالىدا ئاشقى كورە خالە كەي بەناوى "يۇنگ لۆ"<sup>5</sup> بۇو. يۇنگ لۆ ئەندامى گاردى پاراستى ئىمپراتور بۇو جارجارە يىھەنۇلاي لەگەل خۆي بۆ نىزى شارى قۇرخىراو دەبرد. كاتىك كە يۇنگ لۆ بىنىي يىھەنۇلا بە تەمەنى حەقدەسالى كە يىشتۇرە بەفرمى خوازىيەنى لېكىرد، بەلام ھەر لەكاتە و لە كۆتايىيە كانى بەھارى سالى ١٨٥٢ دا ئىمپراتورى چىن (سین فىنگ)<sup>6</sup> كە تازە رىپورەمىي ماتەمەنى باوکى تمواو ببۇو بېيارىدا حەرەمسەرە كە گەورەتىر بکات و شازىتىكى نوى بۆ خۆي ھەلبېتىرى. شەست كەس لە جوانتىن كچانى مانچۇ بۆ بىنىي ئىمپراتور دايىكى ھەلبېتىرى دران بۆ شەھى لەنیوانياندا ژمارەيەك بۆ حەرەمسەرە ھەلبېتىرى دېن كە يىھەنۇلاو ساكوتاشيان لەگەل بۇو. رۆزى چواردەھەمى ژوھىنى سالى ١٨٥٢ شەست كچى جوانى مانچۇ لەبەر چاوى حىزىر چنۇكى ئىمپراتور بە رىز دەرۋىشتۇر ئىمپراتورىش بە راۋىتى دايىكى، كچە كانى ھەل دەبىزاد. كچە كەنەنە بە شەست كچە كە پىشىرى كەدا بەشادىيان كردى بۇو ھەلبېتىرى دران كە يىھەنۇلاو ساكوتاشيان لەگەل بۇو. زنانى حەرەمسەرە بە چوار گرووب يان دەستە دابەش دەكran و لەو بارەيەوە پەت پىنگەي بەنەمالەيى كچە كان لەبەرچاو دەگىرا. ساكوتا كە بەراوەر دەگەل كچە كانى تىپنگەيە كى بەرزرى بۇو لە گرووبى يە كەم داندراو يىھەنۇلاش كە لە ھەمۇيان جوانتر بۇو لە گرووبى سېيھەم جىيى گرت. ساكوتا لەنیوان كچە كانى گرووبى يە كەمېشدا پلەي يە كەمې بەدەست ھىنناو ھەر بەم ھۆيەشەو پېش ھەمۇيان شانازى خەوتىن لەگەل ئىمپراتورى بەدەست بىنىي و كچە كانى تىريش جارجارەيەك بۆ تىر كردى ھەودسى ئىمپراتور بانگەيىشت دەكran. يىھەنۇلا كە خۆي بۆ ھاوسەرى ئىمپراتور لە ساكوتا بە شايانت دەزانى و

1-Tzu His

2-Yehonola

3-M andhu

4-sakota

یه که مین مندالی نیمپراتور کج بwoo (له ساکوتا بwoo) و ماویده کی کورت دوای له دایکبوبون مرد. به خت یاوه ری بیهونولا بwoo که له سالی ۱۸۵۶ یه که مین مندالی که کوپ بwoo چاوی به دنیا پشکووت. نیمپراتور به هوزی خوشحالی لهدایکبوبونی ثهو کوره شایی له دلدا ده گمراو پیی و هزه وی نه ده که ووت و به لهدایکبوبونی ثهو مندالله پینگه کی بیهونلاش له ده بیار پنهوتر بwoo به ناوی دایکی جینشینی نیمپراتور بwoo به سره تپی حمره مسه رای نیمپراتور. هلبیت تا ثهو ریکه وته هیچکه س جگه له خودی بیهونلا و نان تیهای و باوکی راسته قینه مندالله که، واته یونگ لو نهیده زانی ثهو مندالله کوری نیمپراتور نی یه. لهو به رواره و به ملاوه ده سه لاتی بیهونلا روز به روز زیاتر ده بwoo به له به رچاو گرتني خوش ویستی و هوگری نیمپراتور سه باره ت به ثهو، دنگی بیهونلا له دانان و لا بردنی کار بدهستان و په سند کردنی پریاره کان کاریگه ر بwoo. بیهونلا بر له هه مورو شتیک توانی سرهنجی نیمپراتور بو لیهاتویی و شایسته بی کوره پوره که که هه مان دلداره که خوی بwoo، را کیشی و ثهو بو پوستی گرینگی سره کردایه تی گاردي نیمپراتوری هلبیتیت. یونگ لو لهو پوسته دا زیاترو ثاسانتر دهستی به

بیهونولا راده‌گهیشت. بیهونولا لهسر کوتی نه و شورشانمی که له شیاله‌ته کانی "هونان"<sup>۸</sup> و "کیانگ سو"<sup>۹</sup> دهستی پیکردوو، لیهاتوویی و توانایی خوی ده‌رخست. ئیمپراتور له په‌سندکدنی برپیار بز سه‌رکوتی نه و شورشانه سه‌ری لیشیوا بوو، بهلام بیهونولا داوای لینکرد که به‌پرسایه‌تی نه و کاره مخانه نه‌ستوی نه و. بیهونولا به یارمه‌تی یونگ لۆ توانی هیزیک بز سه‌رکوتی نه و شورشانه کۆبکاته‌وه و پیش نه‌وهی که نه و دو شورشه بچیتە نیو شیاله‌ته کانی تری چین سه‌رکوت کرا. له سه‌رکوت‌دا که به توندوتیزیه کی زوره‌ه نه‌نخام درا دهیان ههزار که‌س له یاخی‌بووانی تیدا کوزرا. ئیمپراتور له و ریکه‌وه‌وه له هه‌موو کاروباری په‌یوست به سیاستی ددره‌کی و ناوخویی چین راویتی به بیهونولا ده‌کرد و بیهونولا له ریوره‌سمی میوانداری و وتوویت له‌گەل نوینه‌رانی ولاثانی تر له ته‌نیشت ئیمپراتور داده‌نیشت. ده‌سلا‌تی بیگانه کان بمتایبم بريطانیا دوابد‌دوای "شهری تریاک"<sup>۱۰</sup> له‌چین زور ببwoo. نوینه‌ری سیاسی بريطانیا له چین، "لوردئیلگن"<sup>۱۱</sup> که سه‌رکردایه‌تی هیزه‌کانی بريطانیای له و لات‌دا له‌نستو ببwoo به ده‌سکه‌وه‌کانی بده‌ستهاتوو له‌شیری تریاک رازی نه‌ببwoo هه‌ریم هویه‌شه‌وه سه‌ربازگه‌کانی بنده‌ری "تینتسین"<sup>۱۲</sup> که نیزیکی پیتەخت داگیر کرد. ئیمپراتور که پیاویکی نه‌فس نزمو بی‌تیراده ببwoo، له‌برامبهر گوشاری بريطانیاییه کان ناچاربwoo چه‌ند په‌یاننامه‌یه کی نوینیان له‌گەل واژو بکات و ئیمیازگەلیکی نوینیان پیی بادا هاتورچوی پاپوچه بیانی‌یه کان له یازده بنده‌ری نه و لات‌هه نازاد بکات. به‌پیی نه و په‌یاننامه که به په‌یاننامه تینتسین به ناوبانگن، ئیمیازگەلیکی نوینی بازرگانی به بیگانه‌کان دراو ئیمپراتور له‌گەل دامه‌زماندنی

8-Hunan

9-kiangsu

۱۰- شهری تریاک (opium war) له‌سالی ۱۸۳۹ دا و دوابد‌دوای ده‌ستبه‌سدر داگیرانی تریاکی بازگانه بريطانیاییه کان له بنده‌ری کانتون هەلگیریسا. پاپوچه سه‌ربازیه کانی بريطانیا بنده‌ری کانتونیان بۆردوومن کردو هونگ کونگیان داگیر کرد. شهری تریاک له‌سالی ۱۸۴۲ دوای واژو کردنی په‌یاننامه‌یهک له‌نیوان چین و بريطانیا کوتایی پیهات و چینی‌یه کان ناچار ببون جگه له غه‌رامه ده‌ستبه‌سدر داگیرانی تریاکه کان، مافی "کاپیتولاسیزون"<sup>۱۳</sup> بريطانیاییه کانیش قه‌بوقل بکهن و بنده‌ری هونگ کونگیش به بريطانیاییه کان بدهن.

11-Lord Elgin

12-Tientsin

بالویزخانه کانی ولاثانی بیگانه له‌شاری په‌کین ره‌زامه‌ندی درپیری. بهلام به‌هاتنه زورویی ۱۸۵۹ بیهونولا بز گوره‌پانی نه و بارود‌وچه جیبیه جینکرانی نه و په‌یاننامه راگیران. له‌سالی ۱۸۶۰ بیش به هاتنی یه‌که‌مین و دفده‌کانی نوینه‌رانی ولاثانی بیانی بز په‌کین گیرا. له‌برئه‌وهی بیهونولا له میشکی ئیمپراتوری رۆکردوو که بالویزخانه شه‌وه دهست تیووه‌دانی بیگانه‌کان له کاروباری پیلانگیپی دزی ئیمپراتورو هه‌ر بهم هویه‌شه‌وه دهست تیووه‌دانی بیگانه‌کان له کاروباری ناخویی چین پت دهیت. بیهونولا له کاته‌دا زنیکی لاوی ۲۴ سالان ببwoo که به‌راده‌ی پیویست شاره‌زای بیگانه‌کان له به‌رینویردنی سیاسته کانیان نه‌ببwoo. و هه‌رده‌ها براي بچوکی ئیمپراتور (کونگ)<sup>۱۴</sup> و سه‌رکردی گاردي ئیمپراتوری (یونگ لۆ) نه‌ویان رازی کردوو که چین ده‌تونیت له‌برامبهر گوشاری بیگانه‌کان خواگری و نه‌هیلتیت بیگانه‌کان دهست له کاروباری ناخویی چین و‌ه‌ردن. بهلام بريطانیاییه کان به پیچه‌وانه‌ی پیش‌بینی بیهونولا و راویت‌کاره‌کانی، له‌سیاستی هه‌رده‌شه و گوشار دهستیان هه‌لنک‌گرت و بدهوی نه‌وهکه نه و هه‌ر شانه هیچ دره‌خامیکی نه‌ببwoo، له‌هاوینی سالی ۱۸۶۰ دووباره هیرشیان کرده سفر به‌نده‌ری تینتسین. نه‌مجاره‌یان جگه له بريطانیاییه کان، فه‌رانسیه‌ییه کانیش له و هیره‌شانه‌دا به‌شداریان کردو هیزه‌کانی هاویه‌شی فه‌رانسیه و بريطانیا ته‌نیا به داگیرکدنی تینتسین رازی نه‌ببون و هیرشیان کرده سفر پیتەخت. ئیمپراتور که زراوی چوو ببwoo داوای ده‌کرد شاندیک بز وتوویت له‌گەل ئیلگن بز بنده‌ری تینتسین ره‌وانه بکهن. بهلام بیهونولا که خوازیاری به‌رنگار ببونه‌وه نه و هیرشانه ببwoo، پیش نه‌وهی ئیمپراتور بتوانی بپیاریک په‌سند بکات، یه‌که‌یه کی له‌سه‌ربازانی مەغۇلی بز شەر له‌گەل هیرشیه‌رانی بريطانی و فه‌رانسیه‌ییه ره‌وانه کرد. سه‌ربازانی مەغۇلی پیش قه‌راوله‌کانی دوژمنیان خسته داوه‌وه هه‌موویان کوشتن و بهو هویه‌شه‌وه پیش‌هوي هیزه هیرشیه‌ره کان راگیرا، بهلام نه و راوه‌ستانه کاتی ببwoo لۆرد ئیلگن به گه‌یشتنی هیزی یارمه‌تیده‌ر هیرشی نوینی دهست پیکرده‌وه. سه‌ربازه کانی مەغۇلی نه‌مجاره نه‌یاتوانی له‌برامبهر توبخانه قوروسی بريطانیا خواگر و په‌رشن و بلاو ببونه‌وه و یه‌که‌کانی سه‌ربازی چینیش که بز بەرنگاری نه و هیزانه نیتردا بون پاش لیکه‌تنی زددیکی کیانی زۆر پاشه کشەیان کرد.

ئىمپراتور بېپاريدا له پىتە خت بچىتەدەرى و يېھۇنلاش كە دەيىزىنى ئەمكارەيان ناتوانى بەرگرى بىكەن لە كەل ئىمپراتور پە كىنى بە حىيەيشت. سەربازە ئەورۇپىيەكان دوو رۆز دواتر چۈونە ناو پە كىنۇ دواي تالانى كۆشكە كانى ئىمپراتورى، ئەو بىنا مەزىنە مىزۇۋىيەيان سووتاند. ئىمپراتورو ھاوريكاني لەشارى "جىھۇل"<sup>١٤</sup> كە دەكەويتە ئەيالەتى مەنچورى گىرسانەوە. ئىمپراتور نەخوش و لەجىدا كەوت و يېھۇنلاش كە بە بېپەرسىاري ئەو چەرمەسىرىيە دادەندرا كەوتە بەر رق و كىنه. ساكۇتا جارىيکى تر بۇو بە سەرتىپى ژنانى حەرەمىسى راي ئىمپراتور، بەلام لە بەشدارى لە پىلانىيە خۆزى پاراست كە دووشازادە بەناوى "بى" <sup>١٥</sup> و "چىنگ" <sup>١٦</sup> بۇ دەركىدىنى يېھۇنلا لەدەپارىي چىن دايىان رشتبوو. يېھۇنلا جارىيکى تر بە هارىيكارى ساكۇتا توانى بچىتە سەرچىگە و بانى ئىمپراتور (كە لەوكاتەدا بېھۇش بۇو) و مۇزە تايىبەتكەيلى بىزى. ئىمپراتور ھىسىن فىنگ لەسەرتاي سالى ١٨٦١ مەردو يېھۇنلا دەستبەجى رايگەياند كە وسىتەنامە كەي ئىمپراتور لە دەستى ئەو دايە. بەپىتى ئەو وسىتەنامە يەي كە يېھۇنلا بە كەللىك ورگىتن لە مۆرى تايىبەتى ئىمپراتور دروستى كردىبو، ئىمپراتور كورە پېتىج سالە كەمى (تونگ چى)<sup>١٧</sup> كە راستىدا كورى ئەو نەبۇو بۇ جىنىشىنى خۆزى دىيارى كردىبوو بېپارى دابۇو كە يېھۇنلا بە نازناوى "ترۆھسى" يان شازنى قەسرى رۆزئاوابى پۇستى جىڭرى پاشايىتى بە ئەستووه بگىتە تا ئەوكاتە ئۆزۈلە كە ئەمەنلى ياساينى دەگات. ساكۇتاش بە پاداشى ئەو خزمەتائى كە بە يېھۇنلاى كردىبوو، بە نازناوى "ترۆ-ئان"<sup>١٨</sup> يان شازنى قەسرى رۆزئەلات ناودىيەر كراو پەلە سېمەمى دەپارى چىنى بەدەست ھىينا. يېھۇنلا كە شىرت بە نازناوى ترۆھسى باسى دەكەين، دەستبەجى دواي مەردىنى ئىمپراتور ئەركى و تووپىز لە كەل بىتگانە كانى بە براي بچووکى ئىمپراتور (كۆنگ) كە پىياوېتى كارامەبۇو ئەسپاراد. بىتگانە كان كە خۆشيان لەدرىيە پىيدانى ئەو داگىركارىيە پە كىنۇ خەرجىيە كانى راگىتن و دايىنكردنى ئەو ھىزانە نارازى بىعون،

به و درگرتنی بدلینی چیبه جیکرانی به لینه کانی دولتی پیشوا له لایه ن حکومه تی نویی  
چینه وه په کینیان چول کرد و تزه هسی به ریوره سیکی به شکووه هاته وه نیو پیته خت.



**تزوّهی** لەسەرەتاکانی سەرۆکایھەتی چین لەنیوان خزمەتكارە کانیدا

پیلانیک بو کوشتنی تزهشی له یه که مین روزه کانی دسه لاتی شه و نجام درا. له و پیلانه جگه له "ای" و "چینگ" که پیشتر ثامازدیان پیکرا، پیاویکی دوله مهندی چینیش بهناوی "سوشون"<sup>۹۹</sup> به شدار بود. پیلانگتیه کان پیش توهی به ثامانجه که یان بگمن، له لاین هیزه کانی ئیمپراتوری دستبه سه ر کران. تزهشی فرمانی به دوشازده که دا که به گوریسینکی تاوریشمی خویان له سیداره بدهن، بهلام سه باردت به سوшون بی و پهپای بی رهمی و دلرهقی به کار هینما: تزهشی فرمانی دا که "سوشون به زیندویی پارچه پارچه بکهن و دهی گوشتی له شی به هزار لهت دابمش بکریت!". هروهدا داراییه که شی به قازاغی ئیمپراتوری دستی به سه ردا گیرا و له راستیدا شه و تزهشی بوبو که تمواوی سه رمایه و گوهه رو زهه کانی شه وی داگیر کرد. چوار سالی سه رهتای حکومه تی تزهشی که مو زور بی رو داویکی گرینگ تیپه پهپای. پرنس کونگ، برای ئیمپراتوری پیشو به کرده و رولی و دزیری درهودی ده کیپا و بهو شاره زایی و لیهاتوییه که له و تنویژو مامه له له گهل بینگانه کان به دستی هینتابو شه وانی بو ها و کاری له گهل حکومه تی نوی هان دا و له برام به ریشدا سیمتیاز گله لیکی پستان که بورو هۆی

14-Jehol

15-yi

16-cheng

17-Tung chih

18-Tzu An

زیارتبوونی دسه‌لاتی بینگانه کان. ئەركى رىيکخستنى سوپاى چىن درا به يۇنگ لۆ كە هەر وەك جاران لەلایەن تزوھىسييە وە خۆشە ويست بۇوو گىينىگى تايىھەتى پىندەدرا. تزوھىسى جەڭلە پەنس كۆنگو يۇنگ لۆ، گىينىگىيە كى تايىھەتىشى دەدا بە ثان تىيەھاى كە رۆزلىكى گرىنگى لەسەر كەوتىنە كانى شەودا گىپا بۇو. ثان تىيەھاى شەو رۆزلى كە بۇ ئىمپراتورى پىشىووی دەگىر، بۇ تزوھىسى يشى لەئەستۆ گىرتىبۇو. لەو كۆرە بەزمۇ خواردنەوانە كە ثان تىيەھاى بۇ شاشنى دەرزاندەدە، جوانلىقىن پىاوه كانى چىننى كە بەزۈرىنە شانۇكارو مۆسىقىازەن و گۇرانى بىزز بۇون، بەشدارىيابان دەكەدە تزوھىسى كە لەتەمەنلى سى سالى بۇ سەرەدە بەراورد لەگەل تەمەنلى لاوېتى سەبارەت بە بايدىتى سىيّكس چاپ بىرسىت بۇو رۆز بە رۆز لە كەندەلىدا نوقىتى دەبۇو. لەئاكامدا، زىيدەرۆزىيە كانى ثان تىيەھاى و دەستىتىردىغانە رۆز لە دواى رۆز زیارتە كانى شەو لە كاروبارى دەولەتتا پەنس كۆنگى تۈورە كەدە دەرەنەنجامى پىلايتىك كە لەلایەن شەو بە بەشدارى و ھاواکارى تزوئنان (مەليلىكە ژمارە ۲) ئەخام درا، ثان تىيەھاى كۆزرا. تزوھىسى زۆر بە تووندى لەم رۇوداوه توورە بۇوو ھەر بەم ھۆزىيەشەوە پەنس كۆنگى لەسەر كار لابردو رقى لە تزوئنان ھەلگىت. تزوھىسى دواى شەو رۇوداوه زۆرتر بە يۇنگ لۆ پشت ئەستور بۇوو لەنیوان ئەندامانى بەنەمالەئى ھاوسەرى تەنبا پاشتىوانىي لە بىرلىك بچۈوكى ھاوسەرى بەناوى "چۈن" <sup>۱۰</sup> كەدە خوشكەكشى كەدە ھاوسەرى. لەسالى ۱۸۷۲ تەمەنلى كۆرەكە تزوھىسى (تۇنگ چى) كەيشتە شازىدە سال كە لەچىن بە تەمەنلى ياسايى دەزمىيەدرا. تزوھىسى بە روالەت دەسەلاتە كانى حکومەت و ئىمپراتورىيەتى بە كۆرەكە ئەسپاراد بۇو، بەلام بەكەدەدە لە پاشى پەرددە سەركەدە دەسەلاتادارى راستەقىنەي چىن بۇو. ئىمپراتورى گەنچ بە بىي ئىزىن و رازى بۇونى دايىكى ھىچ كارىتكى نەمدەكەد. يۇنگ لۇش كە باوکى راستەقىنەي ئىمپراتورى نوي بۇو دەسەلاتييەكى بەرفراوانى لە ئىمپراتورىيەتى تۇنگ چىدا بەدەست ھىتىن. بەلام ئەۋىش ناچار بە ملکەچى لە ناست دايىكى ئىمپراتور دابىنگىنى ئاماڭە كانى شەو بۇو. ھەلەئ تزوھىسى لېرەدا شەو بۇو كە كچىنگى جوان و ژىرى بەناوى "ئالۇتى" <sup>۱۱</sup> بۇ ھاوسەرى كۆرەكە ھەلېزاردە. ئالۇتى لەسالى يەكەمى زەماونى لەگەل ئىمپراتوردا مەلکەچى فەرمانە كانى دايىكى ئىمپراتور بۇو، بەلام دواى شەو كە جىيگە پىتى خۆى پەتمۇ كەدە ئىمپراتورى لاوى خستە ژىر كارتىيەكەرى

خۆيەوە، ئىيەدەستى بە مەلەنلى لەگەل تزوھىسى كەدە. ئىمپراتورى لاوېش لەزىز كارىگەرى ھاوسەريدا بەرەبەرە دەستى بە خۆرەگىرى لەبەرامبەر فەرمانە كانى دايىكى كەدە لە زۆرىيە كارە كانىدا بەجىنگەدى دايىكى لەگەل ھاوسەرى راوېيىزى دەكەد. تزوھىسى كە ھەستى دەكەد بە زووپى تەواوى ھېزز دەسەلاتە كەدە لە دەست دەدا، بۇ لابردىنى كۆرەكە بۇو كەدە دەستبە كار بۇو. تزوھىسى لەوە دەتسا كە ئەگەر ئالۇتى كۆرۈ بىي دەتوانى بەناوى دايىكى جىنшиشىنى ئىمپراتورى پىيگە خۆى پەتەوتى بکات و ئەگەريش ئىمپراتور مەد (كە بەھۆي لەۋازى و نەخۇشى ئەگەرى مەدەنلى نىزىك بۇو) دەتوانى وەك جىيگە ئىمپراتور دايىكى ئىمپراتورى داھاتۇو دەسەلات بگەرىتى دەستى خۆى. ئىمپراتور تۇنگ چى لەسالى ۱۸۷۵ لەتەمەنلى نۆزە سالىدا مەد. تۇنگ چى بەر لە مەدەن ماوەيەك نەخۇش و لە جىدا كەتىبۇو ھەر لەبەرئەدەش مەدەنلى ئەو سرووشتى دەھاتە بەرقاوا. بەلام زۆرىيە مىزۇونو سان ھۆي سەرەكى مەدەنلى كاواو پىشۇھە خەن ئىمپراتورى لاو دەخەنە ئەستۆي دايىكى و لەو باوەرە دان كە نەخۇشى درىزخايىنە ئەو بەھۆي ژەھرىيەكە بۇو كە ورده ورده چۆتە ناو لەشى ئىمپراتورو. بەلام ئالۇتى، ھاوسەرى ئىمپراتورى كەنجىش دوو كىيان بۇوو لەناورىدى ئەو بۇ تزوھىسى ئاسان نەبۇو. شىۋەي ئاسايىي كار ئەۋە بۇو كە دەبوايە بۇ ھەلېزاردى ئىمپراتورى داھاتۇو تا كاتى زايىنى ئالۇتى چاودەروانى بىكى، بەلام تزوھىسى پېشىتە ئىمپراتورى كۆچكەر دەپەنلى ئەپەنلى كەدە بۇو: ئەو جىنшиشىنى كە تزوھىسى لەبەرجاوى گەرتىبۇو، كۆرۈ كەم تەمەنلى پەنس چۈن واتە براچۇوكى ئىمپراتورى پىشۇو بۇو كە بە خۆشكەزاي خۆشى دەزەمىردرە. تزوھىسى بەرلە وەي كە ئالۇتى بەتوانى دەزەرىدەيەك لە خۆي پېشان بەدات، رىتەرەسى ھەلېزاردى ئىمپراتورى نۇيى بەناوى "كوانگ سو" <sup>۱۲</sup> ئەنجامداو لەگەل ئەۋەش كە دەبوايە جىيگە ئىمپراتورى بەدایك يان باوکى ئىمپراتورى نوي ئەسپىرەدراپاوايە، بەرالەت و لەسەر داواكارى ئەوان جارىتى كەپتى جىيگە ئىمپراتورى پاشاى چىن بە تزوھىسى ئەسپىرەدرا. لەو كاتەدا ئالۇتى چاودەپىي لەدایك بۇونى مندالە كەدە كەدە. بەلام تزوھىسى دەرفەتى پى نەدا بۇ ئەۋەد دواى لەدایك بۇونى مندالە كەدە كە ئەگەر كۆر بوايە، داواى تاج و تەختى چىن بکات. كەمەتلىه مانگىك دواى دىيارى كەدە ئىمپراتورى نوي ھەوالى خۆكوشتنى ئالۇتى ھەموو كەسى و دەرسوورەمان خست. بەلام ھىچ ھۆكارييەكەش نەكرا بۇ خۆكوشتنى ئەو زەنە گەنچ و جوانە بەو مندالە كە لە زىگى دابۇوو

که متر که سیک لهو خالهدا گومانی ههبوو که تزوھسی بۆ پته وتر کردنی پىگەی دەسەلاتنى خۆى ئەوی کوشتوه. تزوھسی لەم رىكەوتەمەدە تا سالى ۱۸۸۷ کە ئىمپراتورى نوي بە تەمەنی ياسابى ئىمپراتوريت كەيىشت بە تەواوى هيئو دەسەلاتەوە لە چىن حوكىمانى كرد. لەو ماۋەيدا تزوھن شاشنى ژمارە دوش بە مەركى نادىيار مەد. مىزۇونووسان ئو رووداوهش دەخنه شەسترى تزوھسی، لەبەرئەوەي ئىمپراتورى نوي لە رەشتى دەسەلاتخوازانە تزوھسی زوپىر ببۇوو بەردەوام هات وچۇى قەسىرى ئەوي دەكردۇ تزوھسيش لەوە دەتسا كە كوانگ سۆ دواي گەيشتن بە دەسەلات، ئەو لەسەر دەسەلات لابەرىت و هيئو دەسەلاتەكانى بە تزوھن بىپېرىت.



تزوھسی لە سالەكانى كۆتاپى تەمەن

تزوھسی تەنانەت دواي گەيشتنى كوانگ سۆ بە تەمەنی ياسابى لە بىن ئەسپاردىنى دەسەلاتەكانى حكۈممەت بە خوشكەزاكەي خۆى دەپاراست. تا ئەوەكە لمڭا كامدا لمسالى ۱۸۸۹ ناچار بۇ دەسەلاتەكانى ئىمپراتوريت بەو بىپېرىت. تزوھسی كە لەو كاتەدا ژىنگى ۵۵ سالە بۇو بە روالەت دەستى لە كارى حكۈممەت ھەلگرتبۇو، بەلام بە كەدەوە دەستى لە تەواوى كارەكانى حكۈممەت وردەداو ھىچ بېپارىيلىكى گىرىنگ بەتايىبەت سەبارەت بە ھەلبىزادىنى پۆستە گىرىنگە كانى دەسەلات بەبىي راوىيۇ رازى بۇونى ئەنجام نەددەرا. لەدواين دەيەي سەددەن نۆزدەيەمدا دەسەلاتى بىنگانە كان لە چىن كە يېشتبۇوە ئەپەپرى خۆى و جەگە لە بازگانە كان و شاندەكانى نويئەرایەتى سىياسى بىنگانە، مىسىزئىرەاميشى مەزەبىي جۇزارجۇزەكانى ولاتىنى جىهان لەسەرانسەرى چىندا ھات وچۇيان دەكردۇ پاپۇزە بازگانى يە كان نازادانە و بىن ھىچ سۇرېتىك لەبەندەرە كانى چىن رادەوەستان. ھاتنە ۋۇرەدە شت و مەك بۇ چىن و رۆيىشتنەدەرىي كەرسەتەي خاۋو بەرھەمە كانى چىنی بۆ دەرەوە بېپىي ھىچ ياساوا رېسائىك نەبۇو. دەلەمەندان و بازگانە بىيانى يە كان بە دامەزراندىنى رىيگەي شەمەندەفەر لەتىوان بەندەرە گىرىنگە كانى چىن و ناوهندەكانى بەرھەمەيىناني ناوخۆبىي و دامەزراندىنى بەندەرگە و ھەندىيك ناوهندى بەرھەمەيىنان كە ھەموويان راستەوخۇ لەئىر چاودىرىي ئەواندا بەرپىوە دەچۈن، كىيىكارانى چىنپىيان دەچەۋاندەدەوە بە كەللىك وەرگەتن لە ھېيىزى كارى زۆرو ھەرزانى چىنپىي يە كان، بەرپومى جۇوتىيارى و بەرھەمە دەستكەرە ناوخۆبىيە كانى چىنپىي كەنپان بە نرخىكى كەم لىيدەكپىن. دەلەتە بىيانى يە كان و بەتايىت بريتانياو رووسياو ئەلمانياو فەرمانىيە و ۋاپۇن بە كەدەوە چىنپان بە ھەرىپەكانى ژىئر دەسەلاتى خۆيان دابەش كەدبۇوو ھەركامىكىيان لە بەشىك لەو ولاتە بەرىنە سىياسەتى خۆيان بەرپىوە دەبرد.

بريتانيايىه كان ھەرىپە كانى ھەرىپەي دەسەلاتى خۆيان لە باشۇرۇ چىن بەشۇرۇ كەنپان بە درېۋايىي رىيگە ئاسنى سەرانسەرى سىيېرى بۆ مەنچۇرۇ و داگىر كەدەن بەندەرى "پېرت تارتور" بەشىكى گىرىنگى باكۇرۇ چىنپان داگىر كەدبۇو. لەسالى ۱۸۹۷ ئەلمانى يە كان ناوجەمى "كىائۇچۇ" يان داگىر كەدو ھاوكات لە كەل ئەوان، ۋاپۇنپىيە كانىش دەستدرېتىپان كەدە سەر كۆرياو فەرمانسەوپەيە كانىش لە باشۇرۇ رۆزتاتاوابى چىن و لەسەر ھەرىپەي كە دواتر

ماوی "هیندوچینی" له سهر داندرا سه قامگیر بون. ئەمەريکايىه كان و ولاتاني ترى ئەوروپا شەرچەند دەستدرې ئىران نە كرده سەر خاكى چىن بەلام ئىمتازگەللىكى بازركانى هاوشىوهى ولاتاني ترى ئاگىر كەريان بەدەست ھېتى.

کۆشکە کانی پاشایه‌تى و جىيگەي نىشتەجى بۇونى ئىمپراتورى سەرەر ئۆزىيان له دوورگە يەكى نىيۇ كۆللى (دەرياچە) ناوهندى شارى قەددەغە كراو بەند كردو سەرى چەند كەس لە راۋىزكارانو هەموا دارەكائىان كە ھاندەرى بۇون لە جەستە جىا كرده. بالوئىزە بىيانى يەكائى نىشتەجى لە پەكىن لەو بارودوخە كە ھاتبۇوه ئاراواه نازارى بۇون و نەياندەتوانى حكۈمەتى تىزۆھىسى كە بە جۆرىكەن كودتاتى سەرىيازى و بەپېچەوانەي داب و نەرتىسى كۆنلى چىن بە دەسەلات كېيشتىبوو، بەردەسىمەت بناسن. تىزۆھىسى بانگەشەي ئەمەرى كرد كە ئىمپراتور كوانگ سۆ ھەر لە سەر دەسەلاتمە توەندا ئەندىكەن لەكەسان و لايەنگەكائى لە سەركار لابراون. تىزۆھىسى بۇ سەماندىنى بانگەشە كە ئەنەن دەپەلەماتكارە بىيانى يەكائى نىشتەجى لەپەكىنى بۇ شارى قەتمەغە كراو بانگەشەشىن كەدو فەرمانىدا كە ھاواكتە لەگەل مىيوندارى لەو خانە دەپەلەماتكارە بىيانىيان، ئىمپراتور بە سەرە و زەعىيەكى رىتكۈپىتكە بولالى ئەو بېھىنەن. تىزۆھىسى لەو ماۋە كورتەي كە ئىمپراتور لەو كۆزىدا ئامادە بۇو، زۆر بە دلسۆزى و ھېمىنى ھەلسۆكە وتى لەگەل كردو بە خانە دەپەلەماتكارە كائىنى وا پىشاندا كە پېيۇندى ئەو لەگەل ئىمپراتور زۆر باش و ئاسايىھە. ھەلبەت ئىمپراتور بىيان دواي ئامادە بۇون لەو كۆزە بىرەدە بەندىخانە كوانگ سۆش ھېچكەت لەھۆكاري ئەو دلسۆزىيە كورتەي پورى تى ئەگەيشت. لەسالى ١٨٩٨ دا دوابىدە كودتاتى تىزۆھىسى بزاڭىتكە بەدېرى ئەو دەست تىۋەردا نەر رۆزە دا ئەنەن دواي رۆز زىياتىدى بىيانى يەكائى سەرىيەلە كەسانىيەكى سەرۋە كايەتى ئەو بزاڭىتكە دەكەدە كە وەرگىرەنلى و شەبەوشەي دەقە چىنى يەكە دەبىتە "ئەنخۇومەنلى مىستە ھەماھەنگە كان"<sup>٤٤</sup> كە واتاي يە كەرتۈوبىي و يە كېارچەيى ئەندامانى كۆمەلە كە دەگەتىي. بەلام بىيانى يەكائى ناوى "كۆمەلەي مىست لىيدەران" يان لە سەردانان او ئەنەن دەنەنەن كۆمەلە كە دواي راپەپەرنى ئەوان كە هيىدى هيىدى بەرپلاوتر دەببۇو، بە "راپەپەرنى بۆكسۈرە كان"<sup>٤٥</sup> ناوابىنگى دەركەد كە بە پېچەوانەي نازاتناوە كەي ھېچ پېيۇندىيە كى بە مىستە كۆلەفە نەببۇو. راپەپەرنى دېرى دەسەلات و دەست تىۋەردا ئەنەن بىيانى يەكائى بە هيىرىشى پەرش و بلاۋ بۇ سەر نۇوسىنگە كائى نويىنەرايەتىي بازىرگانى و ناوجە كائى نىشتەجى بۇونى بىيانى يەكائى كان و مىسىيۇنە مەزھەبىيە كان دەستى پىيىكەدە كە هيىدى بەرفاوا ئەنەن بۇو، بە جۆرىكە كە بەھۆى تىيىكەنلى ئەنەن دەنەنەن دەفر كە لەلایەن بىيانى يەكائى بەرپەرنە دەچچوو، بەشمى ھەرە

گهوره‌ی گواستنمه‌و له ریگای شه‌مند ففره‌و له کار کهوت و زه‌ده و زیانیکی زور له بازگانه بیانی‌یه کان کهوت. بالویزه بیانی‌یه کانی نیشته‌جی له په‌کین بو پاراستنی هیمنی و پاریگاری له به‌رژه‌وندیه کانیان چونه لای تزوہ‌سی، به‌لام تزوہ‌سی هیچ کاریکی بو ریگرن له دریزه‌کیشانی شه و توندوتیشیانه ئەغام نه‌دا. تزوہ‌سی که هیچ هیزیکی ریکوپیکی جگه له هیزیکی ده هزارا که‌سیی گاردي ئیمپراتوری و چهند يه کدیه کی بچوکی سه‌ریازی له ئەیالله‌کان له دهستدا نه‌بورو، به‌واله‌ت نهیدتوانی بو سه‌رکوتی شه و شوپشی که سه‌رانسنه‌ری چینی گرتبووه هیچ هله‌لوبیستیکی کاریگر بگریت، به‌لام له زوریه‌ی سه‌رچاوه کانی ولاٹانی رۆژئاوایی و ئەنسکلۆپیدیا به‌تاوانگه کانی شه‌مریکا و بربیتیانیادا وا باس کراوه که تزوہ‌سی به شیوه‌یه کی شاراوه بزاشی بوکسورد کانی به‌هیزتر ده‌کرد بو شه‌وهی بتوانی کوتایی به ده‌سەلاشی بیانی‌یه کان له چین بھینی.

بزووتنه‌وکانی دزی بیگانه له چین له‌سالی ۱۹۰۰ گهیشتنه به‌رزرتین راده‌ی خۆی و زیاتر له ۱۰۰ میسیونیری مهزه‌بی لەچوار مانگی يه‌کمی همان سالدا کوژزان. هیرش بو سمر هیلله کانی شه‌مند فهرو هیلله کانی پیوه‌ندی تیلگراف بمرفراوان بورو له ئاکامدا بربیتیانی‌یه کان بو پاراستنی به‌رژه‌وندیه کانیان، له چین هیزیان دابیزاند. ئام کاره‌ی بربیتیانی‌یه کان بورو هۆزی بەرلاوتر بوروئی بزاشی دزی بیگانه و لمانگی ژووه‌نى سالی ۱۹۰۰ بو یه‌کمین جار ناوه‌ندکانی شاندی نوینه‌رایتیبی بیانی له په‌کین کهوته بەر پەلاماری جەماهه‌ری و له رۆزی ۱۹ ژووه‌ن بالویزی يه‌کمی ئەلمانیا له په‌کین کوژراو دوابه‌دای ئام رووداوه، ناوجه‌کانی نیشته‌جی بونی بیانی‌یه کان که بالویزخانه بیانی‌یه کانیشی تیدا بورو له لاین هیشیبه‌رانه‌و گەمارۆدران. بیانی‌یه کان، تزوہ‌سیان به‌وه توهمه‌تبار کرد که دستتی له راپه‌پینه‌دا هەبورو و هیزکانی گاردي ئیمپراتوریش له گەمارۆدانی ناوجه‌کانی نیشته‌جی بونی بیانی‌یه کان بەشداریان کردووه. له سەرتاکانی سالی ۱۹۰۰ دا هیزیکی تیکه‌لاؤ نیبورنه‌وهبی که پېنکهاتبۇو له سەربازانی ئەلمانیا، بربیتیانیا، ۋايپۇن، روسییا، نەمسا، فەرمانسە، ئىتالیا و ئەمریکا و سەربازانی هیندی که له زېر سەركدايەتى ئەفسەرانی بربیتیانیادا بون، بو پاراستنی گیان و به‌رژه‌وندیه کانیان لەچین دامه‌زرا. شه و هیزه کە به يه‌کمین هیزی نیونه‌ته‌وهبی له جۆری خۆی دەزمیپردا، له چواردەیمی شوتى سالی ۱۹۰۰ گهیشتە په‌کین. دیسان بەپیچ سه‌رچاوه رۆژئاواییه کان، تزوہ‌سی بەر له گهیشتى شه و هیزه بو په‌کین فەرمانى به یۈنگ لۇ دا کە ناوجه‌ی نیشته‌جی بونی بیانی‌یه کان تۆپیاران بکاو بەرلە چۈلکدنی په‌کین ھەموپیان پەرس و بلاو بکات، به‌لام یۈنگ لۇ کە پت به سەر ئەقلیدا زال بورو نە چووه زېر بارى شه و فەرمانه و جى‌جەجىي

نه‌کرد. تزوہ‌سی و كەسانى دهوروبه‌رى بەر له گهیشتى شه و هیزانه شارى په‌کینيان چۆل کرد. تزوہ‌سی بز يەكەمین جار له ژیانیدا جلوبەرگى ژنانى دىھاتىي چىنى له بەر کرد و نېتوكه دریزه‌کانى قولە‌کرده‌و بۆ شه‌وهی لەکاتى ئەگەر توشبوونى هیزه ھاپەيمانه کان نەناسرىتەو. تزوہ‌سی له و سەفەر دورو درېشىدا كوانگ سوشي کە له جىيدا كە وتبۇو بەو و دزعه ناخوشمود له گەل خۆی برد تا بیانی‌یه کان نەتوانن لەکاتى نەبۇونى شه و كوانگ سۆ لەسر تەختى دەسەلات دابىنی و بو ھەمیشە ریگە له گەرپانه‌وهی تزوہ‌سی بۆ سەر تەختى دەسەلات بگرن.

تزوہ‌سی و هاوريستانى بۆ گەيشتن به شارى "سیان"<sup>۲۶</sup> ئى پىتەختى ئەيالەتى "شىن سى"<sup>۲۷</sup> كە دەكەويتتە باکورى رۆژئاوای چىن زیاتر له هەزار كيلۆمەترىان بېر. تزوہ‌سی له و سەفرددا كە دوومانگى خاياند، سەرەپاي شهود کە ۶۵ سالى تەمەن بۇو، خۇراڭرى و گورج و گۆللىيە کى زۆرى له خۆی پېشان دا. شهود بە درېبايى شه دوو مانگ سەفەرە هەر بەو جىلەك دىھاتىيانە دەخەوت و تەنیا جارجارەيك كە له بەر باران تەپ دەبۇو، دايىدە كەندو لەسەر ئاڭر وشكى دەكىدەو. خواردنى شەوان له و ماوەيدا تەنیا نان و هىلەكە بۇو، به‌لام رەنج و ناخوشى و بىسىتى كارىگەرى خۆی داناو تزوہ‌سی تا كوتايىي زيانى ئىتەر ساغ نەبۇوه. سەربازانى هىزى نېونەتەوهبى دواي چۈنە ژوردوه بۆ شارى پەكين تەنیا بە ئازاد كەدنى بیانی‌یه کانی شه و شارە قايل نەبۇون. شه پېتىشارانەي (مدعى) شارستانىيەت، كوشت و كوشتارو تاوان و تالانىي کى شه وندە ناحەزو نامەر ئانەيان شەنجامدا كە بە باس كەدنیان مۇرى لهشى هەر يېسەرەتكى راست دېيىتمۇدە. زۆرترىن تاوانە كان بەدەستى سەربازانى زېر فەرمانى ژىنپاڭ<sup>۲۸</sup> "قۇن والدىرى سى"<sup>۲۹</sup> ئەلمانىيائى شەغام دراو ئەفرادى زېر دەسەلاتى شه بۆ قەرەبۇر كەندەوهى خۆتىي بالویزى يەكەمى ئەلمانىا له پەكين سەرى سەدان لاوچىنیان له جەستە جيا كەدەو. لەنەبۇونى تزوہ‌سی و ئیمپراتور، تەنیا كارىبەدەستىتكى چىنى كە بیانی‌یه کان دەيانتوانى توتوپىشى لە گەل بکەن يۈنگ لۇزى سەركەدە سوپا بۇو. يۈنگ لۇ لەسەرتاتى پاشايەتتى تزوہ‌سی دا سەركەدەي گاردي ئیمپراتورى بۇو كە بە ودرگەتنى ئامىرە نوپىيە کانى شەپ بۆ وېنە توپى كرۇپ شه و هیزىدە وەك سوپا يە كى رېكوبىتكو مۇدېرىنىزە لېكىردىبۇو. بەرگىبىي يۈنگ لۇ لەئاست دواين

26-Sian

27-Shensi

28-Von W aldersee

فەرمانەكانى تزۆھسى و خۆپاراستنى ئەو لە چۈل كىدىنى پەكىن بۇوە ھۆى درووست بۇونى تىيگەيشتنى دوو لايمەنە لمىتىوان يۈنگ لۇۋ بىيانىيە كان، بەلام يۈنگ لۇ كە هيشتاش هەر بە تزۆھسى و دقادار مابۇو ھەركىز ئامادە نەبۇو لەو ھەلکەوتە بە قازانچى خۆى كەلڭ وەركىز. يۈنگ لۇ وەردە وەردە دەرفەتى بۇ گەپانوھى تزۆھسى بۇ پەكىن رخساندۇ بىيانىيەكانىش بەمەرجى و دەركەتنى غەرامە و سزادانى تاوابارانى شەپە بەدەستەتىنانى ئىمتىيازگەلىكى سىاسى و ئابورى نۇي لە چىن رازى بۇون كە تزۆھسى بۇ پەكىن بىگەپىتىوھ. لە رۆزى حەوتەمىسى سېپتەمبەرى سالى ۱۹۰۱ پەياننامەيەك لمىتىوان چىن و لاتانى داگىركەرى بىيانى واژۇ كرا كە بە ھۆيەوە چىن سېسەد و سى مىلىيۇن دۆلارى وەك قەرەبۇو كەرنەھە زەرددە كان تەرخان كرد بۇ دەولەتانى داگىركەرو بىيانىيەكانى نىشىتەجى لە چىن و ھەروەها بەلتىنى نۇتى بۇ پاراستنى بەرژەونىيەكانى ئەوان گىرتە تەستىز. ھەروەها دەولەتانى داگىركەر ناوى سەد كەس لە كارىبەدەستانى چىننیيان كە بە بىرۋاي ئەوان دەستىيان لە كوشتارى بىيانىيەكان و مىسىيۇنیيە مەزھەبىيە كان ھەبۇو، پېشىكەش بە نويئەرانى حەكۈمەتى چىن كەدو داواى كوشتنى ئەواننیان كرد. تزۆھسى بۇ درىيەپىدانى دەسەلاتنى ناچار بۇ ئەو مەرجمە قەبۇول بىكات و بەر لە كەرەنھە بۇ پەكىن فەرمانى كوشتنى ھەموويانى دەركەد. تزۆھسى لەسەرتاكانى سالى ۱۹۰۲ دا دەلەي ھەڙىدەمانگ دوورى لە پەكىن گەپايەوە ئەو شارەدۇ ئىمپراتۆرى نەخۆش و بىدەسەلاتنى لەگەل خۆى گەپاندەوە. تزۆھسى ئەمبارەيان بەشى ھەرە زۆرى دەسەلاتە كانى خۆى بە يۈنگ لۇ ئەسپارادو خۆشى تەنبا چاودىيى بەرزا لەسەر كاروبىارى حەكۈممەت دەكرد. لەسەرتاكانى ئۆقەمبەرى سالى ۱۹۰۷ ئىمپراتۆر كوانگ سۆ كە بەكەدەوە ھېچ رەلىكى لە بەرپەبرىنى كاروبىارى حەكۈممەت لە دەستدا نەمابۇو، مەردو تزۆھسى كە خۆشى نەخۆش و لە جىدا كەوتىبو، كورپى يەك سالەي پەدنس "چۈن"ى (برا بچووكى كوانگ سۆ كە لە كچى يۈنگ لۇ بۇو) بە جىئىشىنى ئىمپراتۆر ھەلبىزارد. تزۆھسى رۆزى چواردەي ئۆقەمبەرى سالى ۱۹۰۷ لەتەمەنى ۷۳ سالىدا مەردو ئىمپراتۆرى كەم تەمەنىش (پۇيى)<sup>۶۹</sup> پېنج سال دواتر بەھۆى شۆپشى كۆمارىخوازان لە چىن لەسەر تەختى دەسەلات لابىدا.

فه سلی یازده هم

نه لیکه نه لیکساندر ا

## ڙنيڪ که ئيمپراتوريهٽي تيزاره کانى بەبا دا

ئەلیکساندرا يەكىن لە ژنه دەسەلاتداره کانى مىزۇرى جىپان لەسەدى بىستەمە كە لەسالى ۱۸۹۴ لەتمەنلىي بىستودو سالىدا تاجى شازىنى روسيياب لەسەرناو ۲۶ سال دواتريش لەگەل ھاوسەرو مندالله کانى لەشارىتى كە دور كەوتۇرى نىزىك سىبىرى كوللە باران كران. ئەو بەو كارتىكتەرىسىه لە رادبەددەرى كە لەسەر ھاوسەرى، نىكولاى دووهەم دواين تىزارى (قەيسەر) روسييا ھەي بۇ بەكرەدەوە لەسەردەمى دەسەلاتى بىستو سى سالى ئەو لە روسييا حۆكمى كېپا. بە باوهەرپى زمارەدەك لە مىزۇنۇرسان ئەكەر لە جىئى ئەو ژنېكى تە ھاوسەرى نىكولاى دووهەم بوايە، رەنگە روسييا ھىچكەت تۇوشى شۇپاش نەبوايە و پاشماھى تىزاره کان ھېشتاش ھەر لە روسييا حۆكمەنيان دەكەد. مەليكە ئەلیکساندرا كە ناوى ئەسلى ئەو "ئالىكس فىكتۆريا هيلىپا لويس بياتريس"<sup>۱</sup> بۇ لە رۆزى شەھەمى ژۇونى سالى ۱۸۷۲ لە "دارمىشتنات"<sup>۲</sup> ئەلمانيا لە دايىك بۇو. ئەو كچى يەكىن لەكچە كانى مەليكە فىكتۆريا بەناوى گراندوشىس "ئالىس" و گراندووك لۇئى چواردم، يەكىن لە شازادە كانى ئەلمانيا و فەرماندەرى "ھىس-دارمىشتنات"<sup>۳</sup> بۇو. ئالىكس لەتمەنلىي شەش سالىدا دايىكى لەدەست داو مەليكە فىكتۆريا ئەركى پەروردە كەرنى ئەو كەرتە ئەست. مەليكە فىكتۆريا سەبارەت بە ئالىكس كە دايىك لەمندىلييەوە لەدەست دابۇو، لەھەمۇ نەوەكانى ترى خۆشتر دەۋىست و خۆي پەروردەو فېرکەرنى ئەو لەزىز چاودەتى خستبۇو. ھەر بەو ھۆيەشەو ئالىكس وەك نەوە كچە كانى ترى فىكتۆريا بە شىۋىدى بىرتانىيەك پەروردە كرابوبۇو كاتىك خۆي ناسى، زمان و نەدەبىاتى ئىنگلەزىي باشتى لە زمان و نەدەبىاتى ئەلمانى دەزانى و پت وەك شازادە خانىيەكى بىرتانى بە ئەڭىم دەھات. مەليكە فىكتۆريا هەروردەك مندال نەوەكانى ترى، بەدەۋى مىردىيەكى ناسراوو شىاوا بۇ ئالىكس دەگەرەو لەو گەپانەشدا جىئىشىنى روسيياب (نىكولا) بۇ بىنىيەوە. كاتىك كە ئالىكس بە تەمەنلىي ۲۱ سالى كەيشت، مەليكە فىكتۆريا جىئىشىنى

روسيياب كە لەو رىكەوتەدا ۲۵ سالان بۇو بانگەھېشتن كەدو پىشەكىيەكانى ئاشتايى ئەو لەگەن ئالىكس ئامادە كەد. مەليكە فىكتۆريا و ئەلیکساندەرى سىيەم (تىزارى روسيياب) لەو زەماوەندە ئامانجى سىياسىان ھەبۇو، بەلام نىكولاو ئالىكس كە بە نازناوى ئەلیکساندرا گۈرا بۇ زەماوەندىيەكى ئاشقانە. نىكولاو ئالىكس لە بەھارى سالى ۱۸۹۴ لە رىپەرسىيەكدا كە بە ئامادە بۇونى مەليكە فىكتۆريا لە لەندەن ئەنجامدرا، بۇونە دەزگىرمان و نىكولا دواي ئەو رىپەرسە بۇ ماوەي مانگىك لە لەندەن مايەوەو لەو ماوەيەدا زۆر بە گەرم و گۇرى ھۆگرى ھاوسەرى داھاتووى بۇو. بەلام لەو كاتانەدا باوکى نىكولاى بە سەختى نەخۇش كەوت و لەسەر راسپاردىي پىشىشكە كان بۇ كۆشكى ھاۋىنى "ليقادىيا"<sup>۴</sup> لەسەر كەنارى نىمچە دورگەي كەريمە گواستارىيەوە كە بەلكۇو ھەواي كەرم و شىئدارو خۆرى كەنارى دەريا نەخۇشىيەكى چارەسەر بکات. بەلام كاتىك نىكولا لە كۆتايىھەكانى سالى ۱۸۹۴ گەپايەوە لای باوکى، پىشىشكە كان لەچاك بۇونەوە تىزار ھىوا بپاۋ ببۇون. تىزار ئەلیکساندەرى سىيەم كە دەيىزانتى بەو زۇوانە دەمرى، داوابى لە نىكولا كە دەزگىرمان و شازىنى داھاتووى روسييا بۇلای ئەو بانگەھېشتن بکات. پەنسىيەس ئالىكس رۆزى بىستەمى ئۆتكۈزۈرى سالى ۱۸۹۴ لە رىگاى "سېمىفرۆپل"<sup>۵</sup> وە چورە ناو لىقادىياو لە دە رۆزى كۆتايى تەمەنلىي ئەلیکساندەرى سىيەم لەگەل دەزگىرمانى چەند جار سەردانى باوکى لەسەر دەمەركى ھاوسەرى داھاتووى كەد. تىزار ئەلیکساندەرى سىيەم لە رۆزى يەكەمى نۆفەمبەرى سالى ۱۸۹۴ دا مالاوايى كەدو مەدنى ئەو بۇ كورەكەي كارەساتىيەكى دلتەزىن و جەرگىر بۇو. سەرەرپا ئەو ھەولانى كە تىزار بۇ پەروردە كەرنى كورەكەي لە بوارى سەربازى و چاودەتىي بەرددەۋامى ئەو لە بوارى پەروردەو فېرکەدن ئەنجامى دابۇو، نىكولا ھېچ شتىكى لە ھىزۇ شكۆي باوکى بە ميرات و ھەنەگرتبۇو جلوبەرگى سەربازى بەتەننیا قەرەببۇوي ناشارەزايى و ناشياوېيەكانى ئەو نەدەكەرەوە. گراندووك ئەلیکساندەرى زاواي نىكولا كە زۆر جىنگىمى مەتمانە ئەو بۇو، لە بېرەدەرپەيە كانىدا سەبارەت بە مەدنى تىزارو كارىگەرى ئەو مەدنە لەسەر تىزارى داھاتوو دەنۋوسى: "كاتىك كە تىزار مەد، نىكولا وەكۇ مندال دەگرىياو دلۇپە فرمىيەكە كانى بى پەنەوە لەچاوه شىئەكانى دەھاتە خوارى... ئەو بە گەيانەمە قۇلى

4-Livadia  
5-Simferopol

1-Alix Victoria Helena Louise Beatrice

2-Darmstadt

3-Hesse-Darmstadt

منی گرت و منی برده ژورکهی خزی و لهویشدا ماوهیهک یه کترمان له باوهش گرتبووو  
ئەسرینمان دهباراند. ئەو نەیدەتوانی بىرى کۆپکاتەوەو له ترسى ئەو بەپرسایەتىيە گەورەکى  
وەك ئىمپراتۇرى داھاتۇرى رووسىيا كەوتبووه سەر شانى دەلەرزى... دواى ئەوە كەمەنگىك  
ھىدىتىر بۇوه بە حالتى پارانەوە لالانەوە گۆتى ساندرە (بەو نېبەه بانگى دەكىدم) چى بکەم!  
چى بەسەر من و تۆۋ ئالىكىس و دايىكم و رووسىيا دادىت؟ من بۇ پۆستى تىزىار ئامادە نىم. من  
ھەرگىز نەمدەۋىست بىم بە تىزىار. من ھېچ شتىك لە كاروبارى حکومەت نازانم، چۆن لەكەمل  
وەزىرەكائىم قىسى بکەم<sup>11</sup>. يەكمىن بېپارى كىرىنگى نىكۆلائى دووهەم لە پۆستى تىزىارىدا ئەوە  
بۇو كە رىتكوتى زەماوهندەكە بەپىتىتە پېشى، لەھەرئەوەي واي بىر دەكەدەوە كە ناتوانى بارى  
قورسى ئەو شەركە نوپىيە بە بى دەزگۈرانى كە زۆر بە تۇوندى گىرۆددى بىبۇو بە شان بىكىشى.  
تەنانەت نىكۆللا پېنى داگرتبوو كە رىپەرسىي زەماوهندەكە دەبىن ھەر لە ھەمان حەوتۇرى دواى  
مردنى باوکى و تا "كاتىك كە باوکى لەزىز ئەو مىچە دايە"<sup>12</sup> بەشىۋەيەكى تايىبەت لە ليقادىيا  
بەرپىوە بچىت. بەلام براڭانى تىزىار كۆچكىردو واتە ماماھەكانى نىكۆللا بەتۇندى دىرى ئەو  
بېپارەو ئەنجامدانى رىپەرسىي زەماوهندەكە بەرلە بەخاك سپاردنى تەرمى براڭەيان راودستان و  
لەئاكامدا بېپار درا كە زەماوهندەكە دواى بە خاك سپاردنى تىزىار لە رۆزى بىست و شەشەمى  
نۇۋەمبەر لە سايىنت پېتەر زېبۈرگ بەرپىوە بچىت. ئەو پاشاو شازادەو كارىبەد دەستە بىيانىيانەك  
بۇ رىپەرسىي بەخاك سپاردنى تىزىار چوو بۇونە روسيي لەرپەرسىي زەماوهندىشدا بەشدارىيان  
كىردو ئەو نىزىكى كاتە بۇ گەللى رووسىيا ناپېرۇز بۇو. بە جۆرىك كە زۆر كەس لەو رۆزانەدا  
دەيانگوت "ئەم بۇوكە لەپشت سەرى تابووتىك ھاتۇتە رووسىيا". نىكۆلائى دووهەم لەتەنېشىت  
ھاوسەرى كە ناشاقانە خۇشى دەۋىستى هەستى بە ھېمىنى و بەختەورى دەكەد. بەلام ئەو  
زەماوهندە دەرەنجامىتىكى خۇشى بۇ ئەو گەللى رووسىيا لىتە كەوتەوەو فاكتەرى جۆراوجۇز لە  
كارتىيەكەرى زۆرى شاشنەوە بىگە تا ھەلسۇكەوتى ئەو لەكەن ئەفرادى دەربارو نزىكانى  
ھاوسەرى و لە كۆتايىشدا گوازىرانەوەي نەخۇشى نەمەينى خوين (ھىمۇفiliya)<sup>13</sup> لەوەو بۇ تەنیا  
كۈرەكەى كە بۇوه هوى رووکىردىن سېتھرۇ جادووو تىخىزىنى كەسىكى نەناسراو بەناواى

"راسپوتن" بۇ درباری روسیا، یارمەتىدەری سىست بۇنى پىنگەمە نىكۆلاى دووهەم بەھىزىبۇنى وردى شۇرىشگىپاران و دارمانى ئېپپاراتورىيەتى تىزىزلى لە روسیا بۇ. شاشنى نویى روسیا كە دواي زەماوند ناوى "ئەلەكساندرا فیو دۆرۈقنا"<sup>٩</sup> يان لەسەر داناو تا كۆتايى تەمەنیشى بەتەواوى فيرى زمانى روسى نەبۇو، زۆرتر لەگەل ھاوسەرى و كەسانى دەرورىيە بە زمانى ئەلمانى و ئىنگلەزى و فەرانسەيى قىسى دەكەد. پىوەندى ئەو لەسەرتادا لەگەل مەلیکە مارى، دايىكى نىكۆلاى دووهەم سارد بۇوو ھەلسوكەوتى ساردى ئەو لەگەل ژنانى دەربارى بەتاپىمەت ھاوسەرانى چوار مامەكەتى تىزىزلى كە كارتىيەتى كەرسىيە كى زۆريان لەسەرى ھەبۇو، نىكۆلاى تووشى كېرو كەرت دەكەد. كەورەترين گرفتى مەلیکە ئەلەكساندرا ئەو بۇ كە نەيدەتوانى كورپى بىيت و لەحەوت سالى يەكمى زەماوندىدا چوار جار دووگىيان بۇو، بەلام ھەر چوارجار كچى بەدونيا ھېتىنا. دواي ئەو شاشنى بىز زايىنى كور رووي كەدە سېخىر و جادووو پارانەوە و بە لەدایكبوونى كورپىك كە ناوايان نا "ئالىكىسىس"<sup>١٠</sup> بىرۇ باودە پېپووجە كانى بەھىزىر بۇو. بەلام جىئەنەكانى لەدایكبوونى ئەو كورە لمانانگى ئوتى سالى ١٩٤٠ بەھىزى تىكشىكانى هىزەكانى روسیا لە شەپ لەگەل ژاپۇن شىۋاواو گىرۋەد بۇنى ئالىكىسىس بە نەخۆشى ھىمۇفiliya كە رىيگەتى بۇ تىخانى راسپوتن بۇ دەربارى روسیا ئاوالە كەد، سەرتادى دېپىتى كەلاڭەلىتكى تر بۇو.

سالی ۱۹۰۵ خالیکی و درچه رخانی گرینگ له میزوری رووسیا بwoo. له منگی ژانثیهی ههمان سالدا هه والی تیکشکانی سه رشورانهی هیزه کانی تیزار له شهربی ژاپون و گیرانی بهندرهای "پیرت ثارتور" ئاگری ناره زایه تیبی لەناو خۆی رووسیا خوشتر کرد و يه كەمین شەپولى مانگرتنى كريکاران له پيئەخت دەستى پىنكرد. رېبەرى مانه كە قەشەيەكى لاو بەناوی "كابون"<sup>۱۱</sup> بwoo كە رېكھراوايىكى كريکاريي بەناوي "كۆملەمى كريکارانى رووس" پىكھەيتا بwooو هەولى دەدا رېگە له زۆر بۇونى دەسەلاتى كەسانى چەپ و رېكھراوه لادەرەكانى

6 Robert M assi-N icholas and A lexandra.p.57.

7-Hemophilia

به دستی یه کینک له تیزوریسته کانی حیزبی سوسيالیست تیزورکارو سی‌مانگ دواتر به هۆزی تیکوشانی گروپه شورشگیزه کان لەناو سوپا، هەندیک بزوتنەوە لهناو هیزه چەکداره کان دەستی پیکرد که گوینگتیریان بوبیتی بولو له راپەپریتی مەلموانه کانی پاپوری شهر کەرى "پوتیمکن" له دەريای رەش. له ئەنجامدا تیزار نیکولاي دووهەم کە له ئاست ئەو رووداونە گیژو داما و بیوو، بە پیشیاری ژماردیک له راویزکاره کانی له رۆژى نۆزدەھەمی ئوتوق سالى ۱۹۰۵ له فەرمانیتىكدا دامەزراپەندى ئەنجومەنتىكى راویزکارىي بەناوى "دۇوما"<sup>۱۲</sup> راگەياند. ئەو ئەنجومەنە كە دەسەلاتى ياسادانانى نەبۈوو له ھەمان کاتدا بە پاشەكشەيە كى ئاشكارى تیزار له بەرامبەر تەوهەزمى راي گشتى دەزەپەندرە، توانى دابىنكردنى ويستو داخوازىيە کانى جەماوەر و گروپە سیاسىيە کانى نەبۈو. ھەر بەو ھۆيەشەوە نەتەنیا گرفتىيکى چارەسەر نەكەد بەلکوو بوبىرى و گورپەتىنېكى دىكەي بە خەلک بەخشى كە بۇ دابىنكردنى داخوازىيە کانىان شورشىتىكى نويتەر وەرپى بخەن. له نیوان لایەنگرانى تیزار، ژمارەيە كیان لایەنگرى زەبرو زەنگ و سەركوتى بەرھەلستكاران و گروپەكىشيان لایەنگرى هييمىنى پىدانى نازادى زۆرتى بە خەلک بۇون. نیکولاي دووهەم خۆى لایەنگرى هييمىنى بۇوو ھەربەم ھۆيەشەوە له رۆژى سېيھەمى ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۰۵ بە ھەلبىزادنی سەرۆك و دەزىرانىتىكى لىپرال بەناوى "كۆنەت ويتى"<sup>۱۳</sup> ھەنگاۋىيىكى بەرزىرى بۇ دابىنكردنى داخوازىيە کانى خەلک ھەلئىنا. تیزار له راگەياندراوينىكدا كە بەبۇنەي ھەلبىزادنی سەرۆك و دەزىرانى نۇى بلاۋ بۇوە، بەلئىنى بە خەلکدا كە ئەنجومەنېتىكى نۇى بە دەنگى گشتى خەلک ھەلەدەبىزىرىت، ئازادى قەللەم رادەپرپەن دابىن دەكىتىت، بارودۇخى كار چاك دەكىتىت و مافى كرييکارە کان بۇ دامەزراپەندى سەندىكى جۆراوجۆرە کان بەرەسمىيەت دەناسرىت. بەلام ئەو ئىمييازە بەرفوانانەش شورشگىزە کانى راپەد بە گەپانەوەي چەند كەس لە شورشگىزەنی دوورە ولاتى وەك ترۆتسكى و لىپەن بۇ گورەپانى شورش، شەپۇلى مانگرتەن و ئالۆزى تەواوى ولاتى گرتەوە. لەم قۇناغەدا بۇو كە نیکولاي دووهەم بېپاريدا دەست لە سیاسەتى هييمىنى سازش ھەلگرى و لە بەرامبەر مانگرتوان توندوتىيىزى بە كار بەھىنى. لە رۆژى شازدەھەمى دىيسەمبەرى سالى ۱۹۰۵، ھەمۇ ئەندامانى كۆمەتىتى بەپىوهەرپى ئەنجومەنەنی كرييکاران لەشارى سايىت بىيته رېزبۇرگ دەستىبەسەر كران و فەرمانى مانگرتەن و

رایپرینه گشتیه کانیش که له لاین نهوانموده ده رکرا بورو جیبه جینه کرا. مانگرتنه که له موسکو که له زیر دسه لاتی لینین و بیلشوبیکه کاندا بورو گورا بز شورپش و ثاژاویده کی گهوره، بهلام به ناردنی هیزیکی یارمه تیده رو یه کیه کی تویخانه له پیته ختموده بلاوه به بیلشوبیکه کان کرا و لینینیش هه لات بز فینله ندا. نیکولای دووههم له سالی ۱۹۰۶ به متمانه به خرو پیگه کی پته و ترهوده دستی به کار کردده و به دانانی سه رزک و دزیرانیکی شایسته و کارامه، هله کانی رابردووی قدر بورو کرده و سه رزک و دزیرانی نوی (پیتر نیستولیپن)<sup>۱</sup>، دومای دووههمی که ژماره که له نوینه رانی چه پو شورپشگیپ تیدا بورو، هله شانده و به سه رکوتی هیزه بهر هه لستکاره کان هله بزارنه کانی خولی سیه می دووهما له باروده خیکدا نه نجام دا که هیچ کام له بهره هه لستکارانی دولت نه انتوانی بچنه ناو دوما. دورانی سه رزک و دزیرانی نیستولیپن که له سالی ۱۹۰۶ تا سالی ۱۹۱۱ دریزه کیشا به باشترین سه رده می نیمپراتوریه تی ۲۳ ساله تیزار نیکولای دووههم ده زمیردرا، له بمرئه و دی که له و سه رده مدا روسیا هیمنی خوی به دهست هیناوه و هاواکات له گهله سه رکوتی بهره هه لستکاران، هندیک چاکسازی بز رازی کردنی خه لک نه نجام درا. گرینگتین کاری نیستولیپن بریتی بورو له چاکسازی زه و دابه شکردنی زه ویه کشتوكالییه کان له نیوان جووتیاره کانی روسیا، به جوزیک که له کوتایی حکومه تی پینچ ساله نهودا ۹ ملیون بنده مالی جووتیاری روس زه وی کشتوكالییان به دهسته ننا بورو. له و ماوهیدا سروشت یارمه تی ده ری بورو، له بمرئه و دی که ناو هموای له بارو بارانی زررو بجه ناستی بهربو می جووتیاری گهیان بدووه راده که روسیا بز یه که مین جار توانی بهربو می جووتیاری بنیریتیه ده ری و بواری گه شه پیدانی پیشیش به که لک و رگرن له داهاته کهی بهره و پیش بهریت. ریگای شه مهند فری سه رانسری روسیا تا روزه لاتی سیری ته او کراو هه زاران کیلو مهتر هیتلی نویی ناسن دامه زرا. به بزری بونه وی ناستی داهاتی دولت، حه قدستی فهرمان باران و کادیره کانی هیزه چه کداره کان پت کراو کریکاره کانیش که به شی هه ره زری هیزه بهره هه لستکاره کانیان پیک ده هینا، بواری زیانیان باشتر بورو. به مجوزه بورو که هیزو ژماره بمه لستکاران که متر بز و به دریزایی ده سه لاتی نیستولیپن مان یان نا لوزیکی گهوره و نه تو روی نهدا. نیستولیپن به رامبه

کونه پهستانی ده بارو بهره هه لستکارانی چاکسازی پت پشت به دووما نه ستور بورو هه ره بهم هزیه شه و نه که سانه ههندیک پیلان و چالاکیان به دزی دووما نه بخاما. بهلام نیستولیپن به پشتیوانی و متمانه تیزار توانی به رامبه ره چالاکی و پیلانه خورا بگریت تا نه و دکه رووداوی راسپوتین ناکه کی خسته بهینی نه و مهله که نیلیکساندر او هه ره بهم هزیه شه و ده مهله که نه لیکساندر پیوندی به بهره هه لستکاره کانی نه و ده گرت.



مهله که نیلیکساندر دوای لمایکبونی یه که م مندالی له گهله مهله که چیکتؤريا - تیزار نیکولای دووههم و پرنس نیکولاس ئیدقارد، جیشنینی بریتانیاش له وینه که ده بیندرین

\*\*\*

نیستا که میک بز دواوه ده گه پینه و ده رولی راسپوتین له ژیانی مهله که نیلیکساندر له ساله کانی ۱۹۰۵ تا ۱۹۱۱ رون ده کینه و ده بهلام ده بی له پیشدا نه قمه نه ناسراوه که دوای نیکولای دووههم گرینگتین رولی له ژیانی مهله که نیلیکساندر نواند، باشتر بناش راسپوتین نازناویکه که گهله روسیا لسمه قمه شه کی کوندی به ناوی "گریگوری نیفیموفیچ نوچین"<sup>۱۰</sup> یان دانابورو نه نازناوه که له هه مه جیگه که لجیاتی ناوه نه سلییه کهی به کار

هاتووه، ناسینه‌ری ثهو به روالت پیاوه نایینی‌یه خراپکاریه: راسپوتین له وشهی رووسی "راسپوتنی"<sup>۱۶</sup> گیاوه که واتای پیاویکی چهپللو هموه‌سیازو بده روشت ده‌گئینی. گریگوری نوچیخ که شیمهش بهناوی راسپوتین باسی دهکمین له‌سالی ۱۸۷۱ له یه‌کیک له گوندکانی ده‌وروبری "توبولسک"<sup>۱۷</sup> که ده‌کویته ناوچه‌ی سیری له دایک بوو له‌تمه‌منی لاویدا پیوه‌ندی به‌یه‌کیک له گروپه مه‌زه‌بییه‌کان بهناوی "خلیستی"<sup>۱۸</sup> گرت. پیوه‌وانی ثهو ریبازه مه‌زه‌بییه ریبوره‌سمه مه‌زه‌بییه‌کانیان به گورانی و سه‌ماو خوبادانی توند به‌ریوه دهبرد و به‌کردوه ثهو ریبوره‌سمی ریبوره‌سانه‌یان بو کوری عهیش و خواردنوه هموه‌سیازی کوری بوو. پیاوو زن له ریبوره‌سمی مه‌زه‌بییه‌کانی ثهو ریبازه به‌شدادریان دهکدو دواه ماوه‌یهک سه‌ماو خوبادانی توند، ناکایان له‌خویان نه‌دهماو له‌حال‌تنه مه‌ستی و بیه‌وشی یان نواندنی ثهم حالتانه جووت دهبون و ناگری هموه‌سیان داده‌مرکاند. راسپوتین له‌تمه‌منی ۲۵ سالیدا له زیدی خوی و له نیزیکی ۱۰۰ گوندی ده‌وروبره‌ری پیاویکی ناسراو بوو. ناویانگی ثهو قهشه گه‌نجه جگه له‌چاوه تیژو کارتیکره‌کانی، پتر به‌هزوی هندیک ده‌سهوه‌سان "موعجزه" و کرامه‌مت بوو که بؤیان همه‌بستبوو. له تهاوی گوندکانی ده‌وروبری توبولسک دنگوی ثهو له نازارابوو که راسپوتین نه‌خوشه چاره‌سهر نه‌کراوه‌کان ده‌رمان ده‌کات و داهاتووی هم‌که‌سیانک به‌جاریک چاولیکردن لعرو خساری پیشی‌بینی ده‌کات. خملکی توبولسکو ده‌وروبری له بروایه دابون که قهشه راسپوتین ناگاداری سره‌کانی گه‌ردوونه و له‌گمل زاتی خودا پیوه‌ندی همه‌یه و هه‌ربه و هزیه‌شده پیش نه‌وهی نازناوی راسپوتین وه‌برگیت، نه‌ویان بهناوی "بوژی چیلوقتیک"<sup>۱۹</sup> ده‌ناسی که واتاکه‌ی له‌زمانی رووسی پیاوی خودایه! له کوتاییه‌کانی سه‌دهی نوزده‌یه‌مدا ناویانگی راسپوتین گه‌یشتبووه شاره گه‌وره‌کانی و کوو مؤسکوو کیهه‌فو کازان. له‌سمره‌تاکانی سه‌دهی بیستهم له که‌نیسه‌کان و کزره کۆمەلايەتیه‌کانی ساینت پیتمنز بورکیش ناوی نه‌م قهشه موعجزه‌گه‌هیان بیستبوو، به‌لام له سالانه‌دا له ته‌نیشت موعجزه و کرامه‌تنه کانی قهشه راسپوتین داستانگله‌لیک سه‌باره‌ت به‌ردوشتی هموه‌سیازیه‌کانی ثهو له‌سمر زمانان بوو. ده‌گوترا قهشه راسپوتین زۆریه‌ی ثهو زن و کچه گه‌نجانه‌ی که بو دان پیدانان یان ناگادار

بوون له‌داهاتویان ده‌چوونه‌لای، فریوده‌داده‌ستدریزی پیتده‌کردن. دنگوی ثهوه هه‌بوو که هیچکه‌س نه‌یده‌توانی له‌برامبه‌ر چاوه‌کانی خزرابگری و قهشه گریگوری ته‌نانه‌ت به‌هیزی هیپنوتیزم زۆر ثنی نه‌جیب زاده‌و ناسراوی ناچار به ملکه‌چی له ثااست مهیل و هموه‌سیازیه‌کانی ده‌کرد. راسپوتین نه‌خوشی "садیسم" پیشی هه‌بوو بو وینه یه‌کیک له داستانه‌ی که له‌باره‌ی ثه‌وی ده‌گئینه‌و نه‌وهیه که جاریکیان کچیتکی گه‌نچ له شاری کازان به رووت و قوتی له‌دده‌ست تازارو نه‌شکه‌نجه‌کانی ثهو هه‌لدتی و راسپوتینیش قامچی به‌ده‌ست له شه‌قامه‌کانی کازان به‌دوای ده‌که‌وی. راسپوتین دوای ثهو رووداوه ناچار ده‌بیت شاری کازان به‌جی بهیلی، به‌لام له ژماره‌ی تامه‌زروو هۆکرانی له شاره‌کانی تری رووسیا که‌م نه‌بووه. یه‌کم جار راسپوتین له‌سالی ۱۹۰۴ دا رۆیشته ناو شاری ساینت پیتمنز بزرگ و به‌هزوی ثهو ناویانگمی که له‌رو ریکه‌وتهدادا به‌ده‌ستی هینا بوو، توانی ریگه‌یهک بو رۆیشته ناو کوری دوله‌م‌ندانی پیتھه‌ختنی رووسیا بدزیتیه‌وه. راسپوتین له یه‌که‌مین ساله‌کانی نیشته‌جی بونی له ساینت پیتمنز بزرگ له‌گمل ژماره‌یهک له ژنانی ده‌باری رووسیا ش پیوه‌ندی گرت و نه‌وانی خسته ژیرکاریگری خوی. له‌گمل نه‌وه‌شدا راسپوتین تا سالی ۱۹۰۶ که له ریگایی یه‌کیک له ژنه‌کانی ده‌باری به تیزار نیکۆلای دووه‌هم و مه‌لیکه ٹه‌لیکساندرا ناسیندرا، نه‌یتوانی بون ریگاییک بو چوونه ناو کوشکی ئیمپراتوريت بدزیتیه‌وه. تیزار بعر له وه‌گرت‌تنی راسپوتین له‌گمل نه‌سقۇفى گه‌وره‌ی که‌نیسه‌ی نورتودۆكسی رووسیا (تیئوفان)<sup>۲۰</sup> راویزی کردو خراپی ناویانگی نه‌وهی سه‌باره‌ت به به‌ردوشتی وه‌بر تیئوفان هیناوه، به‌لام تیئوفان که پیشتر چمند جاریک له‌گمل راسپوتین چاپیکه‌وتني نه‌خام دابوو که‌وتبووه ژیر کاریگەری ثهو، رون کردن‌وه‌دیه کی ساده‌ی بو دان پیدانانی کسايه‌تی راسپوتین خسته روو. تیئوفان هاواکات له‌گمل ثاماژه به خراپی ناویانگی ثهو گوتی: (من له تاوانه‌کانی ثهو ناگادارم... ثهو زۆر تاوانی کردووه که هه‌ندیکیان زۆر گه‌وره‌ن. ثهو له‌گمل نه‌وه‌شدا دوای نه‌خامدانی هه‌ر تاوانیک له ده‌گای خوای مه‌زن تۆیه و داوای لیبۆردن ده‌کات و به‌پشتگرمی به به‌خششی خودا و دک مندالیک که تازه له دایک ده‌بیت پاک و بیگمدد ده‌بیت‌وه!<sup>۲۱</sup>

## 20-Theophane

۲۱- وتنی ثهو و تانه له زمانی پیاویکی نایینی، نه‌ویش له پۆستی نه‌سقۇفی که‌نیسه‌ی گه‌وره‌ی نورتودۆكسه‌وه سه‌بیرو سه‌مه‌ره ده‌هاته به‌رجاوه به‌لام ثهو کمه‌هی که ثهو قسانه له زمانی نه‌سقۇفی گه‌وره‌ی که‌نیسه‌ی نورتودۆكس ده‌گئیت‌وه موریس پالتونگی M aurice paleologue نورسەر میزرونووسی به‌ناویانگی فەرمانیه که له ساله‌کانی کوتایی حکومه‌تی تیزار بالویزی فەرمانه بووه.

16-Rasputny

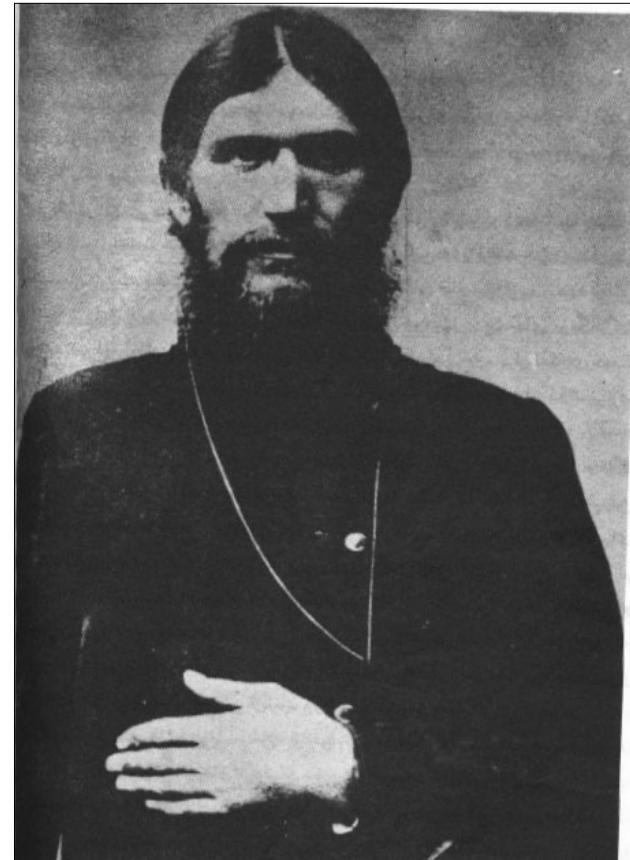
17-Tobolsk

18-Khlisty

19-Böjy Tchelboviek

راسپوتن له یه که مین چاویکه وتنی له گهل تیزارو نه لیکساندرا، نهوان ده خانه ژیرکاریگه ری خوی و  
له گهل نه وشدنا نه گهر بابهتی نه خوشی جیشینی کم ته منه نه تیزارو رولی راسپوتن له چاره سه  
کردن و کونترلی نه ون خوشیه له ثارادا نه بوایه، نهیده تواني له درباری رووسیا نه وندنه گرینگی و  
ده سه لات به دست بهینی و به کرد وه تیزارو شازن بخانه ژیر ده سه لاتی خوی. نیشانه کانی نه خوشی  
هیمزفیلیا هر لمسه ره تا کانی مندالی ثالیکسیس وه خوی و ده درخستو به هزی نه وه که  
پذیشکه کان نهیانتوانی چاره سه ری بکمن، به پیداگری شازن دواایان له راسپوتن کرد که سه ردانی  
نه و منداله بکات. راسپوتن یه کم جار له باروده خینکی قهیانی که هولی پذیشکه کان بز  
به رزکردنی خوییه روونی ثالیکسیس هیچ ده رنجامیکی لی نه که وتبوره، لمسه رجیگه نه و ثاماده  
ببوره له حاله تیکدا که داواری له شازن کرد چاو له چاوی بریت، دهستی به خویندنی هندیک دو عا  
کرد که کهس مانا کهی نه ده زانی. بهلام تیزارنی کیکلا می دوهه هم شازن که لمسه رجیگه  
منداله کهیان ثاماده ببوره، به سه رسوره مانه وه بینیان خوینریشی کوره کهیان ها وکات له گهل خویندنی  
نه و پارانوانه هیتی هیتی راودستاو ثالیکسیس له مردن رزگاری بورو. هاتور چزی راسپوتن دوا  
سه روداوه زیاتر بورو مدلیکه ثالیکساندرا که با وهه ری به هیتی له راده بدده رو با مرجقی (ما فوق  
بشری) راسپوتن هیتنا بورو، داواری لیکرد به رده دام له ده روبه ری کوشک و له به رده ستیدا بیت بز  
شمودی له کاتی سه رهه لدانی هر جزره مه ترسیبیه بز جیشینی رووسیا به بی فیژه دانی کات بگاته  
سه رهی. بهلام شیتر که لک و درگرتن له موعجزه و که رامه تی راسپوتن تاییهت به ثالیکسیس نه بورو  
رثانی درباری و دو لمه نه دانی رووسیا ش باز بز که لک و درگرتن له راسپوتن و گویگرتن له  
پیشگوییه کانی نه و نزیه بیان ده گرت. راسپوتن هه مسو شه ویک له و کوچه بعزمانه که به خاتری نه و  
نماده ده کرا، به شداری ده کرد و دنگوی نه وه له ثارادا بورو که شه وانه دوای خواردن وه و  
خوشرابواردن، له گهل زنیکی درباری یان دو لمه نه دد خوی. راسپوتن له سالی ۱۹۱۰ به که لک  
و درگرتن له کارتیکه ری و ده سه لاتی خوی لمسه شازن و که سانی دربار دهستی به دهست تیوهردان  
له کاروباری دوله تی کرد و تیستولیپین، سه رهک وزیرانی نه و کاتی رووسیا که لم دهست  
تیوهردانانه نه و توره ببورو، لمسه ره تا کانی سالی ۱۹۱۱ فهرمانی دا تا هندیک لینکولینه وه  
سه بارهت به کاره کانی نه و نهنجام بدریت.

نهناسراوه بمو هیچ هملویستیکی بـ سنوردار کاره کانی نـهگـت. نـیـسـتـولـیـپـینـ خـوـیـ دـهـسـتـبـهـ کـارـ بـبـوـ بـبـیـ نـیـزـنـیـ پـیـشـوـ لـهـ تـیـزـارـ، فـرـمـانـیـ دـوـرـخـسـتـهـ وـهـیـ نـهـوـیـ لـهـ پـیـتـهـ خـتـ دـهـرـکـدـ. شـاـزـنـ زـوـرـ بـهـتـونـدـیـ دـزـنـیـ نـهـوـ بـهـبـارـهـیـ سـهـرـوـکـ وـهـزـیـانـ رـاـهـسـتـاـ، بـهـلـامـ تـیـزـارـ کـهـ لـهـ رـاـپـرـتـیـ پـوـلـیـسـ سـهـبـارـهـتـ بـهـ رـابـرـدـوـیـ رـاـسـپـوـتـینـ وـکـرـدـهـوـهـ کـانـیـ لـهـ دـهـبـارـ بـهـپـهـرـوـشـ هـاتـبـوـ هـیـچـ هـمـلـوـیـسـتـیـکـیـ نـهـوـتـوـیـ بـوـ هـهـلـوـدـشـانـدـنـهـوـهـیـ فـرـمـانـیـ سـهـرـوـکـ وـهـزـیـانـ نـهـخـامـ نـهـدـاوـ رـاـسـپـوـتـینـیـشـ بـوـ نـارـدـزـیـانـیـتـیـ دـرـبـرـیـنـ لـهـبـهـاـمـبـهـرـ فـرـمـانـیـ نـیـسـتـولـیـپـینـ، لـهـسـایـنـتـ پـیـتـهـرـ بـوـرـگـهـوـ یـهـ کـسـفـرـهـ بـهـرـوـ "ـبـیـتـ المـقـدـسـ"ـ وـدـرـیـکـهـوـتـ.

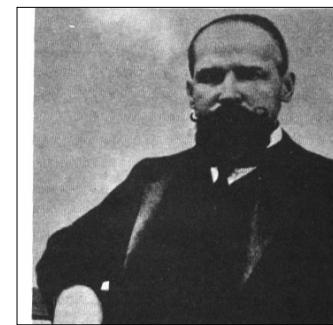


## راسپوتنین لهسهره‌تای تیخزان بُ دهرباری رووسیا

راپورتی پولیس که پیشینه‌ی تاریکو کرده‌وه خراب و ناحزه‌کانی راسپوتین تیدابوو به تیزار نهاده سپردران. به لام تیزار که ثاکداری هوگری و پشت نهاده سپوری مهلهکه نالیکه نالیکساندرا بهو قفسه

راسپوتین له "بيت المقدس" يشهوه پیووندی خۆي له گەل مەليکه ئالىكساندرار نەپچراندو له نامە كانىدا بۇ شازن، بەرددام ئىستۆلىپينى به پىلانگىري دىرى بنەمالەمى پاشايەتى تۈمەتبار دەكەد. شازن رق و كىنه و شكى خۆي بۇ تىزارنىكۆلەي دووهەم گواستمەوهەر بەو ھۆيىشەوهە يىدى هېيدى پیووندىيەكانى تىزار سەرۆك و زىرانە كارامەكى بەرە سارد بۇونەدە دەرىشت. تا ئەوهەكە لەسىپتەمبەرى سالى ۱۹۱۱ و لە كاتىكىدا كە تىزار لە گەل سەرۆك و زىرانەكى بۇ پەرددە لەسەرلابىدىن پەيكەرى ئالىكساندىرى سىيەم رۆيىشتىبۇونە كىيەف، ئىستۆلىپين بەدەستى پىاوىيەك كۆزرا كە دواتر زانرا يەكىك لە ئەندامانى پۆلىسى نەھىنى رووسيا بۇوه. خالى سەيروسەمەرە ئەوه بۇوكە لە كاتى روودانى تىزۆرەكە راسپوتينىش كە تازە لە بىت المقدس گەرابۇوه لە كىيەف ئامادە بۇو. راسپوتين دواى كۆزرانى ئىستۆلىپين لە سەر داواكارى مەليکە ئالىكساندرار گەرايەوە پىتەختو دووبارە سەردىنى ۷ سالەي رووسيا كەرددەوە كە دووجارى نەخۆشىيەكە هاتبۇوە لە مەترىسى مەرن دابۇو. جارىيەكى تەلتكەوتى رۆزگار يان موعجزە كارى خۆي كردو جىنىشىنى رووسيا لە مەترىسى مەرن رىزگارى بۇو. پىشىكان و پىپۇرانى ناسراوى رووسيا كە تواناى چارەسەركەدنى نەخۆشىيەكە جىنىشىنى رووسيايان نەبۇو، ناتوانىن پاساوىيەكى گونجاو سەبارەت بە رۆزلى راسپوتين لە چارەسەركەدنى ئەو نەخۆشىيە بەھىنەوە. تەنبا روونكەرنەوەيەكى كە لەم بابەته داروھ ئەوهەيە كە راسپوتين بەھىزى هېپىنتىزم ئەو نەخۆشىيەكە كۆنترۆل دەكەد. لە پەرتۆكى "نيكولاو ئالىكساندرار"دا كە بەرھەمى رۆپىرت ماسى" دو خۆشى بە نەخۆشى هېمۆفيلى دەينالاند، ئامازە بە ھەندىك بابەتى جۆراوجۆر لە كۆنترۆلى ئەو نەخۆشىيە بە هېپىنتىزم كراوه. رۆپىرت ماسى لە زمانى ژمارەيەك لە ئەندامانى دەربارو پىاوانى رووسيا لەسەر دەممى دەسەلاتى تىزار نىكۆلەي دووهەم و تەنانەت نەيارانى راسپوتينىش ئامازە بە كارىگەرى ناتاسايى و لە رادە بدەرى چاوه كارتىكەرەكانى لە بىئەران دەكتات. بەم چەشىنە پېيگەي راسپوتين دواى كۆزرانى ئىستۆلىپين لە جاران پەتەر بۇوە ھولەكانى جىنىشىنى ئىستۆلىپينىش (قىلا دېمير كۆكۈشىتىزۇ)<sup>۲۲</sup> بۇ پەچاندى دەسەلاتى راسپوتين لە دەربارى رووسيا بى ئاكام مايىوه. لەو كاتەدا رۆزئىنامە و چاپەمنىيەكانى رووسياش كە تا رادەيەك ئازادىيان بەدەست ھينا بۇو، ھەندىك ھەوال و دەنگۆگەلىان سەبارەت بە

راسپوتين و دەسەلاتى ئەو لە دەربارى رووسيا بلاۋ دەكەدەوە بە راشكاوى يان لە پەرددە (شاراوه) باسى گەندەلى و پیووندىيە سىيكسىيەكانى ئەويان لە گەل ژنانى دەربار دەكەد. لەنیتو خەلکدا دەنگۆي شەوش ھەبۇو كە راسپوتين تەنانەت لە گەل خودى شازنىش پیووندىي ھەيە و ئەم چىرۆكە دەم بە دەگەپە كە راسپوتين بەھىزى هېپىنتىزم تىزار ناچار دەكتات پىتالاۋە كانى بۇ داکەنیت و لاقەكانى بۇ بشوات و دوايىش لە بەر چاوى ئەو لە گەل شازن جووت دەبىت!



**ئىستۆلىپين سەرۆك وەزىرانى لېباتوو و بەھىزى رووسيا  
كە بەدەست ئەفرادى راسپوتين كۆزرا**

ورده ورده قىسە و باسى راسپوتين بۇو بە گىرينگەتىن بابەتى رۆزى رووسيا و قىسە و باسى ئەو رووداوه بۇ ئەنجۇومەنلى دووماش كېشىرا. "مېخانىل روودزىيانكۆ"<sup>۲۳</sup> يى سەرۆكى دووما كە يەكىك لە ئەفسەرانى سوارەتىزاز بۇو، داوابى لە نوينەرانى دووما كرد كە لە قىسە و باس سەبارەت بەو بابەتە دووبات كەردنەوە ئەو داستانە زىنلۇوانەي كە لە تا خەلکدا بلاۋ بۆتمۇدە خۆيان بىارىزىن تا خۆي ئەم بابەتە لە گەل تىزاز باس دەكتات. تىزاز لە كاتى چاپىنكەوتىن لە گەل سەرۆكى دووما گوتى كە خۆشى لەو بابەتە ئەو دەنگۆيانەي كە لەبارەتى ژيانى شازن دەبىيستى بە پەرۆشە داوابى لە روودزىيانكۆ كە ھەندىك لېكۆلىنەوەي نەھىنى سەبارەت بە كارەكانى راسپوتين ئەنجام بداو دوايىش دەرەنچامەكە پىراباگەيىنەت. راپورتى روودزىيانكۆ

ژانشیهی سالی ۱۴۹۱ا گهیشته یهک میلیون کم و لهناوچهی باکو به هئی تهقی سهربازانی  
قهفزان له کریکارانی مانگرتووی ندوت، سهدان کم و کوژران و بربیندار بون. لهژوئیهی سالی  
۱۴۹۱ا ڈمارهی کریکارانی مانگرتوو بتو یهک میلیون و پیتنسند هزار کم پهراهی سهندو  
کریکاران له شهقامه کانی پیتهخت خهريکی دامه زراندنی سنهنگه رو شهرو پیکدادان له گهله  
هیزه چه کداره کان بون. له کاتهدا تیوار له زیر کاريگه روی له میشک رۆکدنە کانی شازن و  
راسپوتین، سهرهنگ و وزیرانی له سه رکار لابرد و دیسان به پیشنیاری ٹهوان پیره میردیکی  
۷۶ سالهی بهناوی "تیغان گورمیکین"<sup>۴۴</sup> به جینشینی ٹه و هلهبزارد. گورمیکین له سالی ۱۹۰۶یش  
هر پوستی سهرهنگ کایهتی و وزیرانی له ٹه ستۆ بون، بهلام به هئی ناشیاوی له چاره سه رکردنی  
گرفته کانی رووسیا دواي رووداوه کانی سالی ۱۹۰۵ له سه رکار لابردرا بون. به دانانی گورمیکین  
بو پوستی سهرهنگ و وزیرانی به کردده ههوساری کاروباری ولاست که وته دهستی راسپوتین.  
له بدرئه ودهی که راسپوتین له ریکه وته و به شیوه هیک راسته و خو و به راشکاوی بدشداری له  
دانان و له سه رکار لابردنی و وزیران و پوسته گرینگه کانی دهوله تی و سه ریازی ده کرد و مهیکه  
تالیکساندر ارش که له بارهی هر کام له کاریه دهستانی حکومه مت رای ده ده بپری،  
به راشکاوی دهیگوت: " به هئی ٹه و که دهستی نیمه (راسپوتین) سه بارت به فلاں کم  
خوشینه، پیشنیاری هلهبزاردنی ٹه و بو ٹه م پوسته ده کم" یان له باره ٹه ودهی که فلاں کم  
دوژمنی دهستی نیمه هیک، هلهبزاردنی ٹه و بو ٹه م پوسته له به ره و دندیدا نی یه! له ٹه نجامی ٹه و  
دهستی یه دردانانه، که سانی شیا و خاوند که سایه تی که ثاماده نه بون سووکایه تی  
دهستماچکردنی راسپوتین قه بولون بکهن، دهستیان له کار کیشا وه و ڈماره یهک ٹه فرادی ناشاره زاو  
نه فام و ناکس جیگهی ٹه وانیان گرته وه. موریس پال تولوگی بال تولوگی به دهستی نه وکاتهی فه رانس له  
دهرباری تیزار که پیشتر ثاماده پیکرا، له بارهی چه پهله و سووکی و گهندلکاری ٹه و که سانه هی  
که له و سه ردمه ههستیارهی میزووی رووسیادا له سه رپوسته گرینگه کان داده مه زران  
دهنووسی: " ڈماره یهک له و ٹه فراده هاو سه ریان ده خسته باوهش و پال راسپوتین بو ٹه ودهی به  
که لک و در گرتن له ده سه لاتی ٹه و، پایه و پله یهک به دهست بیینن". شه پری یه که می جیهانی پیچنج  
مانگ دواي له سه رکار دانانی گورمیکین بو پوستی سهرهنگ و وزیرانی رووسیا دهستی پیکرد.

رووسیا لەسەرەتايى ئەو شەپە بۇ پشتیوانى لە سېرىپستان بە دىزى نەمسا راودەستاو ئەلمانىاش بۇ پالپىشى كىدەنلىكى نەمسا بەدەزى رووسیا شەپى راگەيىاند. هىزىزەكانى رووسیا لەقۇناغە سەرەتايىھە كانى شەپەدا ھەندىلەك سەركەوتىيان بەدەست ھىتىنا. بەلام بە ھاتىنە ژۇورەودى ئەلمانىا بۇ شەپ، هىزىزەكانى رووسیا بە لېتكەوتىنى زەرەدۇ زىيانىكى زۆر قورس ناچار بە پاشەكشە بۇون. ئەو تىشكەكانە ھەستى دەزايىھەتى كىدەنلىكى ئەلمانىا لە رووسیادا ھارۇۋاندو تىزارىش بۇ دەزەكەدەدە شەپە كەوتەدە ئەلمانىا بەدەست ھىتىنا، بەلام تەممۇنى ئەو سەركەوتىنانە كە زەرەدۇ زىيانىكى زۆرى لېتكەوتەدە ئەلمانىا بەدەست ھىتىنا، بەلام تەممۇنى ئەو سەركەوتىنانە كە زەرەدۇ زىيانىكى زۆرى لەبەرامبەر ئەلمانىيەكان، ناوى ئەلمانىي پىتەختى لە سايىنت پىتەرز بۆرگەوە بۇ ناوى رووسىي پىتەرگەراد گۈپى. بەلام ھەستى دەزە ئەلمانىي خەلک پەر رووبەررووی شاشنى بە رەچەلەك ئەلمانىي دەبۇوە كە پىشەر بەھۆى پشتیوانى لە راسپۇتین پىتەگە و مەتمانە خۆى لە دەستدا بۇ.

\*\*\*

شەپى يەكەمىي جىهانى خالىكى وەرچەرخان بۇو لە مىزۇرى رووسیا و جىهان دا. دەولەتى تىزارى رووسیا كە ئامادەبىي تەواوى بۇ بەشدارى لەم شەپەدا نەبۇو، بە ماوەدى سىّ سال ۱۵ مىليۆن سەربازى بۇ بەرەكانى شەپ نارد كە زىاتر لە ۹ مىليۆن كەسيان كۆزىران و بىرىندار يان بە دىل گىرمان. ژمارەسى سەربازانى رووس كە لەو شەپەدا كۆزىران زىاتر لە مىليۆنیكە ۷۰۰ ھەزار كەس بۇو روو ژمارە بىرىنداربوان لە ۴ مىليۆن و تىسىدە ھەزار كەس تىيدەپەپى. گۇورەتتىن گىرفتى رووسیا لە شەپەدا دواى ناشىياوى سەركەدەكان و دەستىپەردانى ئەفرادى ناشارەزا لە ھونەرى سەربازى لە شەپەكاندا بىرىتى بۇو لە ئامادە كەلەپەلە خواردەمەمنى يان بە واتا سەربازىيە كە گىرفتى لۇزىستىكى بۇو، لەبەرئەودى كە بەرەكانى شەپ ھەزاران كىلۆمەتر لەسەرچاواهە كانى دابىنلىكەنلى ئەزىزەكانى رووسیا دور بۇو روپىكە ئائىنى رووسیاش توانىي و كىشى تەواوى بۇ كەيانلىنى پىتەوايسىتىيە كانى شەپ خواردەمەمنى مىليۆنەها سەربازى رووسیا لە بەرەكانى شەپدا نەبۇو. لە بازىدە خەستىياردا دەسەلاتت و كارتىكەرى راسپۇتین لە درىبارى رووسیا كەيشتىبووه بەرزرتىن رادە خۆى. بە جۇرتىك كە مورىس پاللىۇڭى بالوئىرى ئەوكتەتى فەرمانسە لە رووسیا بەم شىپۇيە لەسەر تىزار دەنۋوسى كە تىزار نىكۇلای دووھەم لەزىز كارىگەرى لەمېشىك رۆكەدنە كانى ئەو بېپارىدا خۆى سەركەدەيەتىي چالاكييە كانى بەرەكانى شەپ لە ئەستۆ بىگەيت. تىزار رۆزى پىنچەمىي سېپتەمبەر ئەللىكى ۱۹۱۵ بەرە ناودەندى گشتىي سەركەدەيەتى هىزىزەكانى رووسیا لە ھەشت سەد كىلۆمەترى باشۇرۇ پىتەرگەراد وەپىكەوت و بە رۆيىشتنى ئەو لە پىتەخت بەكەدەدە

ھەوسارى كاروبارى رووسیا كەوتە دەست مەلىكە ئالىكساندرى كە ئەويش بە ئۆزىي خۆى بەرپىوەدەرى فەرمانە كانى راسپۇتین بۇو. لەسەرەتادا ئامادە بۇونى تىزار لە بەرەكانى شەپ كەمەنەك بۇوە ھۆى بەرە بۇونەودى وردى ئەفسەران و سەربازانى رووسى و ھەر بەم ھۆزىيە شەپ و ھەزىزەكانى رووسیا لە كۆتايىھە كانى سالى ۱۹۱۵ و سەرەتادا كانى ۱۹۱۶ ھەندىلەك سەركەوتىنانە لە بەرەكانى شەپ ئەلمانىا بەدەست ھىتىنا، بەلام تەممۇنى ئەو سەركەوتىنانە كە زەرەدۇ زىيانىكى زۆرى لېتكەوتەدە ئەلمانىا بەدەست ھىتىنا، بەلام تەممۇنى ئەو سەركەوتىنانە كە زەرەدۇ زىيانىكى زۆرى لەناؤەراستە كانى سالى ۱۹۱۶ كۆتايى پىيەتەت و ھېرىشە بەرپىچەرەدە كانى ئەلمانىا و پاشەكشە ئەزىزەكانى رووسیا دەستى پىيەر كەپەنەت شىرازەدى كاروبارى حکومەت لېتكەلەۋەشاوهە تىزار لەسەرەتادا كانى فيورىيە سالى ۱۹۱۶ كە بە تەواوى كۆنترۆلى كارەكان لەدەستى گۇرمىكىنى پىير دەرچوو بۇو، بەپەلە گەرایەوە بۇ پىتەخت تا سەرەتكەن زىيانىيەتى ئۆزى بۇ رووسیا ھەلبېزىيەت. راسپۇتین ئەمەجەرشىيان ئەو كەمسەي كە مەبەستى بۇو لەسەر دەستى شاشن بە سەر تىزارى داسەپاند. سەرەتكەن زىيانىيەتى بۇو بەناوى "بۇرiss ئىستىرەمېر" ۲۵<sup>۱</sup> كە پىشەر بەرپىسى بۇنەگىزىانى دەرىبار بۇو تەنەنیا ھونەرى ئەو بىرىتى بۇو لە دوورووپى و زمان چەمۈرى. ھەلبېزەدانى پىاپىيەكى بەدناوو سووكى و ھەك ئىستىرەمېر بۇ پۆستى سەرەتكەن زىيانىيەتى رووسیا لەنیوان ئەندامانى ئەنجۇمەنلى ئەنۋەنەنەن دووما تۆفانىيە كەرق و تىزارى سازىزىدە، بەلام تىزار لە رۆزى ۲۲ ئىفيورىيە سالى ۱۹۱۶ بە پىشەنیارى شاشن بۇ جىيگەر كەنلى ئەنۋەنەنەن دەرىۋەك و زىيانە كەمى، لە كۆبۈنۈھە دووما بەشدارى كەدو دواى و تارىكە سەبارەت بە شەپ، ئىستىرەمېرى و ھەك سەرەتكەن زىيانىيەتى دووما ناساند. نوينەرانى دووما لەو كۆبۈنۈھە دەۋەدە دەرەوە كە لەسالى ۱۹۱۰ بەرپىسەتى ئەو پۆستەتى لە ئەستۆ بۇو "سازۇنۇف" ۲۶<sup>۲</sup> و زىيزى شەپ كە بەرەپەنە ئەنۋەنەنەن دەرەخەن، بەلام رق و كىنە ئىستىرەمېريان ھەر لە دىلدا مايەوە. لە لايەكى تەرەوە دوابەدوابى ھەلبېزەدانى ئىستىرەمېر بۇ پۆستى سەرەتكەن زىيانىيەتى و زىيان، شىاوتتىن و زىيزى شەپ كەنلى حکومەتە كانى پىشەن و ھەك "پۆلېغانۇف" ۲۷<sup>۳</sup> و زىيزى شەپ دەرەوە كە لەسالى ۱۹۱۰ بەرپىسەتى ئەو پۆستەتى لە ئەستۆ بۇو "پۆلېغانۇف" ۲۷<sup>۴</sup> و زىيزى شەپ كە بەرەپەنە ئەنۋەنەنەن دەرەخەن، بەلام رق و كىنە كار

25-Boris Sturmer

26-Sazonov

27-Polivanov

کیشاوه. تیزار دواي نهم گورانکاریيانه گهایوه بۆ بنکهی سه‌کردايەتى لەبەرەي شەپ و جارييکى تر بەرپیوه رايەتى كاروباري دولەت كەوتەوە دەستى مەليكە ئالىكساندراو راسپوتين. بەلام شازن و راسپوتين نەتهنىا لە بەرپیوه بىردى كاروباري دولەت لە پشت بەرەي شەپ، بەلکو دەستيان لە ديارىكىدنى رېبازى سەربازى و سياستى شەپيش وەددادو نامە گۈپىنەوە كانى مەليكە ئالىكساندرا لە گەل تیزار لە كاتەتى كە سەرۆكى گشتىيە هېزەكاني روسىيا بۇو، نىشان دەدات كە شازن لەتمەواوى نەو ماۋەيدا ئاكىدارو بەشدارى ورددەكارىيە كانى پلانە كانى شەپ بۇوە لەھەركام لەو نامەو تىلىگرافانەدا بۆچۈونە كانى راسپوتينى سەبارەت بە كاروباري سەربازى بەو چەمكانە كە "دۆستى ئىئمە پېشىيار دەكەت" يان "برادرى ئىئمە دويىنى شەپ بىننۇيەتى" واتە "لە خەودا بىننۇيەتى" و "دۆستى ئىئمە داوات لىدەكەت" لە مىشكى تیزارى رۆددەردە.

بەپىئى نەو نامانەي كە لەبەرەست دايە، راسپوتين لە كوتايىيە كانى سالى ۱۹۱۵ و سەرتاكانى سالى ۱۹۱۶ پت پېشىيارى هېرشن بىردن لەبەرە جۇراوجۇزە كانى شەپ دەكەت، بەلام لەناورەست مانگە كانى سالى ۱۹۱۶ و دوابەدواي سەرکەوتى هېزەكاني ژىنېرال "برۆسیلوف"<sup>۲۸</sup> لە بەرەي "گالىسيا"<sup>۲۹</sup> كە زەرددو زىيانىكى قورسى لېكەوتەوە، پېشىيارى راگرتى شەپى نەو بەرەي دەكەت. ژىنېرال "تالىكىشىف"<sup>۳۰</sup> ئى سەرۆكى ناودندى سوپاپاى روسىيا تیزار رازى دەكەت كە هېرشه كان درېزەدى هەبىت، بەلام شازن جارييکى تىلىگرافىك دەنېرىت و داوا دەكەت كە "دۆستى ئىئمە لەوە كە برۆسیلوڤ پېشىيارى نەوى جىبىيە جىنە كەرددوو زوپىر بۇوە جەختى لەسەر دەكەتەوە كە نەو بېپارە لەسەرەوە واتە لاي خوداوه ھاتۇوە! لە رۆزى ۲۵ ئى سېپتەمبەرى سالى ۱۹۱۶ تىلىگرافىكى تر بەم واتايە لەلاين شازنەو بە دەستى تیزار دەكەت: "ئاه ئازىزم. دوپارە فەرمان بە برۆسیلوۋ بىدە كە نەم كوشت و كوشتارە رابگەرىت... ئىۋە دەبىي زۇرتىر گەنگى بە پېشىيارى كانى براادەرە كەمان بەدن. ژىنېرالە كانى ئىئمە گەنگى بە زىيانى مەرقەكان نادەن. ئەمەش تاوانىيىكى مەزىنە". لەئەنجامدا تیزار لە رۆزى ۲۵ ئى سېپتەمبەردا ملکەچى روانگە كانى راسپوتين بۇوە لە ولامى تىلىگرافە كە شازن دا دەنۇوسى: "ئازىزم فەرمانم بە برۆسیلوۋ دا كە هېرشه كان

رابگەرىت". برۆسیلوف كە لەو فەرمانە لەنە كاوهى تیزار سەرى سوورەدەمەنلىنى، بەناچارى هېرشه كان رادەگەرىت و ئەمەش دەبىتە هوى دەستپېكىدنى پاشە كشە و تىكشىكانە گەورە كانى روسىيا لە كوتايىيە كانى سالى ۱۹۱۶ و سەرتاكانى سالى ۱۹۱۷. ژىنېرال ئالىكىش دواتر گوتى كە دەستيۇرەدانە كانى شازن لە كاروباري نيزامى و لمىيەشكەن دەنە كانى راسپوتين كە نەتهنىا لەسەر شازن بەلکوو لەسەر تىزارىش كارىيگەر بۇو، فاكتەرى هەرە گەنگى شىكتە كانى روسىيا لەشەپى يە كەمى جىهانى بۇوە. لە زمانى ئالىكىشەوە دەگىنەوە كە "دواي لەسەر كار لاقۇونى تیزار، لەنیوان بەلگەنامە كانى شازندا نەخشەيە كى تەواوى بەرە كانى شەپ بىندرايەوە، لە كاتىكدا لەو نەخشەيە تەننیا دوو نووسخە لەبەرە دەست دابۇو كە يەكىان لە زورى كارى من و ئەمە دەستيۇرەدانە كانى زورى كارى تىزار دابۇو خوا دەزانى بە ج مەبەستىك ئەو نەخشەيەيان لەبەرە دەستى شازن و لە راستىدا لەبەرە دەستى راسپوتين داناوه". لە پايسىزى سالى ۱۹۱۶ دا ئالۆزى و نارپەزايەتى لە روسىيا گەيشتە بەرۇتىن رادە خۆزى. دولەتلى لە دەرسەلاتنى ئىستۇرمىر بە هيچ جۇرەتىك توانانىي چارەسەر كەردنى گېروگەنە كانى رۆزانە خەلکى بەتاپىيەت لەبوارى كەمى خواردەمەنلىنى نەبۇو. ھولالە كانى شىكتە پاشە كشە و زەرددو زىيانى قورسى نۆي لە بەرە كانى شەپ، ھەمۇ خەلکى توورە كەردىبوو مانگەتن و كەمكارى لە كارگە و دامو دەزگا دولەتىيە كان روسىيائى بەرە مەرگە جارىيەكى تەواو كېشا بۇو. لەم ميانەدا دەنگۈي تايىدەت بە دېپىرى دەپاراو كەندا ئەتكارىيە كانى راسپوتين و پېۋەندى نەو لە گەل شازن لە پېتەختو شارە گەورە كانى روسىيا رۆپەتىبۇوە دەرى و خزىبۇوە ناو رېزە كانى سوپا و لەۋىشەوە لە رېڭىس سەربازە بىریندارە كان كە دەگەرەنەوە زىلى خۆيان، بە گوندەكەنەش كەمېشتبۇو. جەڭ لەوە ھاواكەت لە گەل دەسپېكەردنى پاشە كشەي هېزە كانى روسىيا لەبەرە كانى شەپ، بە بەرپلاۋى دەنگۈي نەو بلاۋ بېبۇوە كە راسپوتين شۆفارى ئەلمانىيە كانە و بە ھارىكەرە شازن و ئىستۇرمىر كە ھەردووكىيان بە رەچەلەك ئەلمانى بۇون، زانىارىيە نەھىنىيە كانى تايىدەت بە گواستەنەوەي هېزە كانى روسىيا و پلانە جەنگىيە كانى تىزاريان بە ئەلمانىيە كان راگەيىاندۇوە. نويىنرانى دووماش بە تووندى لە دەستيۇرەدانە كانى راسپوتين لە كاروباري سەربازى و دولەتلى نارازى بۇون و لە كۆپۈنەوەي مانگە كانى سېپتەمبەر و ئۆكتۆبەرلى دووما، نويىنرانى دووما لەچەپ و راست و لېپېرال و تەنامەت ژمارەدەك لە نويىنرا دەمەرگەز، كانى لايەنگى تىزارىش لەپشتى تىرىبۇونەوە ئىستۇرمىر و راسپوتينيان خستە بەر پەلامارى رخنه و بە شىۋەيە كى ناراستە و خۆش رەخنەيەن لە شازن دەگرت. تىزار لە ئاكامدا لە

28-Brusilov

29-Galicia

30-Alexieiev

کۆتاییه کانی مانگى ئۆكتۆبەری سالى ۱۹۱۶ بېپارىدا، ئىستۇرمىز كە لەماوهى ھەشت مانگ حكىومەتدا ناشارەزايى و لاۋازى و ناشياوى خۆى سەماندبوو لەسەركار لابەرىت. شاشن ھەولىدا بە ناردىنى نامەگەلىتكە بۆ تىزار كە لەواندا جەخت لەسەر باودۇ مەتمانەي راسپۇتىن بەئىستۇرمىز كەبۇو، ھاوسەرى لەم بېپارە پەشىمان كاتەوە بەلام تىزار ئەجارەيان راسپۇتىن و شاشنى قەبۇل نەكەد و لە رۆزى نۆچەمىسى نۆچەمبەر لە نامەيە كەدا بۆ شاشنى نۇرسى كە "بە داخىم ئەجارەيان نەمتوانى پېشىيارە كانى دۆستە كەمان (راسپۇتىن) جىببەجىكەم. من كاتىزمىرىيەكى تىستۇرمىز ئاكادار دەكەمەوە كە دەست لە كار بىكىشىتەوە. ھىچكەس باودرى پىئىنى يە و بالۇيىزى بىرتانىا پىئى كۆتىم كە ئەگەر ئەم دەولەتە ماوەيە كى زىاتر لەسەركار بىيىنەتەوە تووشى شەلەۋاچىيە كى كەشتى دەبىنەوە". بەلام جىنشىنى ئىستۇرمىز (ئالىكساندىر تىپىۋ)<sup>٣٢</sup> يىش نەيتوانى خۆى لەشمەرى راسپۇتىن دورخاتەوەو ھەر بەو ھۆيىشەوە بە پىتاڭرى شاشن، چەند كەس لە ۋەزىرانى لەسەركار لابىراوەي حكىومەتى بىشۇرى كە راسپۇتىن پېشىوانى لىىدەكەردن وەك ئەندامى حكىومەتى نۇى ھەلبىزاد. تىپىۋ ھەولىدا بە پىدانى ۹۵۰۰۰ دۆلار بەرتىل و پىدانى ئىمپىاز گەلىكى وەك خانوویە كى بەشكۆ لە پېتىزگەراد و خزمەتكارو پاسەوان، راسپۇتىن رازى بىكەت واز لە دەست تىيەردان لە كاروبارى دەولەتى بەھىيەت، بەلام راسپۇتىن نەو پېشىيارە قەبۇل نەكەد.



تىزار نىكۇلاي دەووهەم و مەلیکە ئالىكساندردا لە<sup>٣٣</sup>  
جلوبەرگى رەسەنى خانەدانى پاشايەتى روسىيا

تىپىۋ دواتر بۆ چارەسەركەدنى نەو گرفتە پەناى بۆ "گراندوك پاول"<sup>٣٤</sup> دواين مامى زىندۇرى تىزار بەردى. پاول لە دىيانەيە كەدا كە رۆزى شازىدىمەمى دىسەمبەرى سالى ۱۹۱۶ لەكەمل تىزارو شاشن ئەنجامى دا، بەھەرپۇرى مەلیکە ئالىكساندردا ئامازىي بەو زيانو زەرەرانە كە دەسەلات و بۇونى راسپۇتىن لە دەرىبارى روسىيا لە شەپەف و كەسايەتى شاشن و تىزارى داودو گوتى لە قىسە كانى مامى گەرت و داوابى لەھاوسەرى كەد كە راي خۆى لەو بابەتەدا دەرىپى. مەلیکە ئالىكساندردا بە توندى قىسە كانى مامى تىزارى رەد كەدەوە ھاواكتا لەكەمل پېتىگىرى لە راسپۇتىن، گوتى: "ھەممۇ پېغەمبەران لەسەردەمى خۆيان نەفرەت و سووکايەتىان پېتىراوە ھەممۇيان لە دەورانى ژيانياندا بۇختانى ناھەزىيان خراوەتە پال!". ھەر لەو رۆزانەدا بۇوكە لە كۆبۈنۈدە كى دوومادا يەكىن لە بەناوبانگەتىن نويىنەرە كانى لايەنگى تىزار بەناوى "پۆزىش��ۆشىچ"<sup>٣٥</sup> كە نۇرسەر و شاعىرى بەناوبانگى سەردەمى خۆى بۇو، لە وتارىكى توندوتىش كە نىزىك بە دوو كاتىزمىرى خاياندۇ بە چەپلەرەزانى نويىنەرە كانى تىپىشوارنى لېڭىرا، ھېرىشى كەدە سەر راسپۇتىن و بە تىپىۋ ۋەزىرە كانى گوت: "بەریزان ئەگەر كەمترىن ھەستى نىشىتمان پەرەستى لە دەروونتان دايە. ئەگەر ناوار و شانازىيە كانى روسىيا و كەرامەت و كەسايەتى تىزاراتان خوش دەرىت، بچەلائى تىزار، بكمونە ئىز پىئى و پىئى بلىغىن روسىيا لەممەتسى دايە. ئىمە لەسەرتاڭ شۇرۇش دايى و نايىت "موژىك"<sup>٣٦</sup> كى نەناسراو خراپى تىلەسەر لەلەتىن ئەنەن بەنەن بەنگ لەننیوان بىنەرمان ئامادە بۇو. نەو كەسايەتىيە ناواردارە شازادە "قلىكىس يۈسۈپىۋ"<sup>٣٧</sup> بۇوكە تەمەنلىي بىست و نۆسالۇ لەو كاتەدا دەولەمەندىرىن پىاۋى روسىيا بۇو. نەو زۇيىانە كە لە باوکى بە ميرات بۆي مابۇۋە بىرىتى بۇون لە ۳۷ پارچە زۇي گەورەدە حەمۇت كۆشكى بە شىڭ لە مۆسکۆ پېتىزگەراد و قاسىرگەلىكى جۇراچۇر لە نىمچە دۈرۈگە كەرىيە. يۈسۈپىۋ لە بېرەھىرىيە كانىدا دەنۇسى تەمنىا يەكىن لە زەھىيە كانى نەو نىزىكە دووسىد كېلىلمەتى بە درېزىابى كەنارى رۆزئىتايى دەريايى خەزر درېزىدى ھەبۇو كە سەرچاۋە كانى نەوت و گازو كانزايى ئىيىدا بۇو. نەخى زەھى و زارو سەرمایە كارگە كانى بە ۳۵ تا ۵۰۰ ملىون دۆلارى نەو كات مەزىنەدە كراۋە

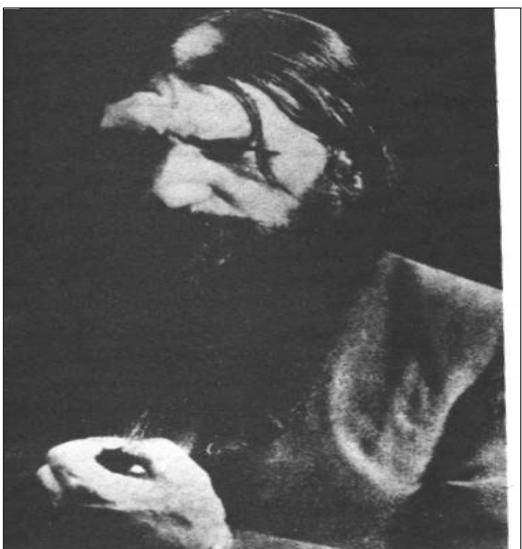
32-G rand Duke paul

33-Purishkevich

٤٠ M دەستەوازىدە كى روسىيە كە بە كۆندىيە كى نەخۇيندەوار يان مەرچىيە كى نەزان دەرتى

35-Felix Yousoupov

که تهناخت له سهرمایهی تیزاره کانیش زرتر بورو. یوسوپوف روزی دواتری کوبونهوده که دوما که قسه کانی پژریشکوچیچی بیستبوو، سمردانی کرد و گوتی بُز رزگاری روسیا هیچ ریگهیک جگه له کوشتنی راسپوتین له بهر دهستدا نیمه و نهاده شامادهیه ثم کاره بکات، بهلام بتمهندیابی ناتوانی سرکه ویت. پژریشکوچیج به خوشحالیه و شامادهیه خوی بُز هاوکاری له گهله نهاده دهبری و نهاده دووانه بُز نه خامداني پلانه کهيان چهند کهستکی تریشیان بُز هاوکاری کردنی خویان دیاری کرد که بريتی بون له "گراندوك دیپتری پاولو شیج"<sup>۳۶</sup>، کوری ۲۶ ساله ماما تیزارو پژریشکیک و نه فسهریکی سویا که ههر دوکیان برادری پژریشکوچیج بون. یوسوپوف و هاودستانی دواین روزه کانی مانگی دیسه مبهريان بُز جبیه جیکردنی پیلانه کهيان تمرخان کرد. یه کیک له رووداوه سفیر و سه مهده کانی زیانی راسپوتین که نه فسانه گله لیکی سه بارت به زیانی نهاده دروست کردووه، نامه میه که له دواین حموتوی مانگی دیسه مبهري سالی ۱۹۱۷ ادا نوسيويه تي و نهاده که ده دواين حموتوی مانگی زانقیه سالی ۱۹۱۷ پیشینی ده کات.



راسپوتین له روزه کانی کوتایی تهمه‌نی

نهاده که دوای مردنی راسپوتین به دهست که و تورو و نامه که به ناوی بچوکی خوی (گریگوری) واژه کردووه، هاتورو که نه گهر به دهستی کهستکی ناسایی بکوزریت، روسیا تووشی هیچ مهترسییه که نایته و بهلام نه گهر دهستی شازاده یه که یان کهستکی نه جیب زاده دهربار به خوینی نهاده سووریت نهاده سال هیمنی بخیه و هیچ شازاده نه جیب زاده یه که له ولاته دا نامیه نایته و راسپوتین له کوتایی نهاده بُز تیزاری نووسیوه: "تیزاری ولاشی روسیا، نه گهر روزه که زنگوله کانی کهستکه هه والی مردنی گریگوری به تو رابگهیتن، نهاده بزانه نه گهر دهستی شازاده یان خزمیکی تو به خوینی من سووریت، هیچکه سه له نهندامانی بنه ماله تو تهناخت منداله کانیشت زیارات له دووسان دوای مردنی من زیندو نامینه و همه مویان به دهستی گلی روسیا ده کوزریت. "یوسوپوف بُز جبیه جیکردنی پیلانی کوشتنی راسپوتین له خا له سه ره کیه لوازه که نهاده، واته هوگری به زنانی ناسراو جوانی دربار که لکی و درگرت و به بیانوی نهاده که هاوسره ره که، پرنسیس "نیینا" دهیه ویت به شیوه که تایبمت و نهینی چاوی به راسپوتین بکه ویت، نهاده بُز کوشکی خوی له شاری پیتره کراد بانگپیشتن کرد. راسپوتین که پرنسیس نیرینای له هندیک له میوانی که دهرباری بیوو هه لخه له تاوی جوانی نهاده بیوو، به بی بیدردنه و نهاده بانگهیشنیه قه بول کرد و به لینی دا نهاده میوانی که نهینی پیاریزیت. بهلام پرنسیس نیرینا نهاده کاته دا له یه کیک له کوشکه کانی هاوسری له نیمچه دوپرگه که رهیه (که دواتر کوزنفرانسی یالتا له وی به سترا) ده زیار له کوشکی نیشته جی بونی یوسوپوف له پیتره کراد تهنيا نهاده پینج که سه که پیلانی کوشتنی راسپوتینیان دارشتبوو، چاودری نهاده بیان ده کرد. بکوشکه کانی راسپوتین دوای کوشتنی نهاده بُز شاردنده وی ته ره که، روباری بهسته له که "نوا" یان که له تهنيشت کوشکه که یوسوپوفه و تیده په ری، کون کرد و لاشه که بیان خسته ناوی. بهلام راسپوتین له دواین هه له کانیدا بُز دهرباز کردنی گیانی، دهستی به کونه کمه ده گرتبوو هه له ویشدا له سه ره ده لاتبوو. نهندامانی پولیسی نهینی تیزار دوای دوو روزه گهران به دوای راسپوتین ته ره که بیان ده زیمه و ده لهدوتی نهاده هارکات له گهله گه رانی مالی راسپوتین نامه که نهاده ده زیمه و ده چهند روزه بهر له کوشزانی نووسیبوبوی و له سه ره

میزی کارهکهی دانا بوو. هه والی کوژرانی راسپوتین مهليکه ثالیکساندراو تیزاری به توندی هه زاندو له ئاکامدا تەرمەکەيان له باخچەی پاشایەتىي "تسارکۆبىي- سیلۆ"<sup>۳۷</sup> به خاك ئەسپاردو تیزارو شازن و چەند كەس له ئەندامانى خانەدانى رووسىيا له ربۈرەسىمۇ به خاك ئەسپاردنى ئەو ناماادە بۇون. تیزار كە پیاوېكى خۆرافى بۇو بىئەوەي ئاگادار بوايە دەكەۋەتە ئېپەرگەرى راسپوتین، دواي ئاگادار بۇونەوە لەناورەرەكى دواين نامەكەي ئەو بەتوندى ترساو خۆى دۆرەنند. موريس پالشۇلۇكى باللۆيىزى فەرانسە لەدەبارى رووسىيا كە پېشتر ئاماشى پېكرا، رۆزى حەۋەتەمى ژانقىيە، واتە ھەشت رۆز دواي کوژرانى راسپوتین سەردانى تیزارى كەدو ئاسەوارى ترس و سەر لىشىواوى ئەو بەرۇونى بىنى. ئەو لمبارەي ئەو دىيانەيدە دەنۇرسى: "تیزار نزىھەكەي دووكاشتىمىز مىنى لاي خۆى راگرتۇ لۇ ماودىيەدا ئاسەوارى پەريشانى و خەمىيکى قۇولۇم لەروخسارىدا بىنى. قىسە پەرت و بىلەكەنلىكى و بىدەنگى درېز خايىن و روخسارى شىۋاواو چاوتىرىپىنە بىمەبەستە كانى و درېزەكىشانى قىسە بېرىنە لەنەكاوەكەن، بەرۇونى نىشانى دەدا كە خۆى دۆرەنۈوە واي ھەست دەكەد كە كارەساتە كان وەپېشى كەتوون. لە كۆئى قىسەكانى تیزار واتىگەيىشم كە تیزار خۆى بەچارەنۇس ئەسپاردووە پېش ئەوەد كە ناچارىيەت دەست لەپۇستى پاشایەتى هەلگىرى، پىئىوابۇو كۆتايى بەئەركەكانى هيتناؤە"<sup>۳۸</sup>. باللۆيىزى فەرانسە لەم چاوبىيەكەوتەدا هەولىدا تیزار رازى بىكەت تا بە هاواكارى دەۋەتىكى بەھىز پېنگ بېھىزى كە لەبرامېر دوومادا ھەست بە بەرپىسايەتى بىكەت. بەلام تیزار لە وەلامى پېشنىيارەكانى ئەو پىر بىدەنگ دەبۈو يان ولام گەلەتكى پەرت و بىلە دەداوە كە بۇ باللۆيىزى فەرانسە بىماناولىل بۇو. پالشۇلۇك دواي ئەو چاوبىيەكەوتەنە چووه لاي هاواكارە بەريتانيايىھەكى بەناوى سېرچۈرچ بوكانان<sup>۳۹</sup> و هاواكت لەگەل دەرىپىنى پەرۋىشى خۆى سەبارەت بە بارى دەرۇونى تیزار دواي لە باللۆيىزى بەرەنەيەكەن داھاتۇرى كە بەبىي فېرۇدانى كات سەردانى تیزار بىكەت و بارودۇخى شەلمىزاوە مەترىسييەكانى داھاتۇرى كە كۆيىدا بىخۇنىي. بەلام سەردانى باللۆيىزى بەريتانياش ھىچ دەرەنچامىتىكى لىتە كەوتەوە تیزار ولام گەلەتكى سەبارەت بە بۆچۈنەكانى

ئەو داودكە لەلاوازى ئەو لە بېپارادان سەرچاوهى گرتىبوو. دواي باللۆيىزەكانى فەرانسە و بەریتانيا، روودزىيانگۆكى سەرەتكى دووماش لە رۆزى بىستەمى ژانقىيە سالى ۱۹۱۷ چووه لاي تیزارو لەچەند قىسەيەكى رووت و بىپەرددادا وتى: "خاون شىڭ، بارودۇخى ولات لەھەمۆكەت مەتسىدارتە... تۈرپىسى و نارەزايەتى خەلەك گەيشتۇتە رادەيەك كە بەرۇونى روودانى ھەرجۈرە ئازاواه و شۆرۈشىك چاوهەران دەكىرى... ھەمۇ گەلى رووسىيا خوازىيارى گۆرانى دەولەت و دانانى سەرۆك وەزيرانىكەن كەدەنگ و مەتمانەي گشتىي ھەبىت و سەبارەت بەگىر گرفتەكانى خەلەك ھەست بە بەرپىسيايەتى بىكەت... خاون شىڭ بىشەرمانە دەبىي بلىم، ھىچكەسىنکى داۋىن پاڭ لەدەرورىبەرت نەماوە كە بتوانى پېشىتى پىبەستى و كەسانى شىاواو داۋىن پاڭ دەرورىبەريان چۈل كەردووى... ئىتەر ئەمە نەھىنىيەك نىيە كە خاون شىڭ شازن دەست لەھەمۇ كاروبارى ولات وەرددەت و وەزىرانى حكۆمەت راپۆرەتەكانىيان بەشازن دەدەن و فەرمان لەو وەرەگەن... بىپەرەد بلىم كە كەرەتەكانى ئەو بۆتە ھۆى رق و بىزازىي گشتى و گەلى رووسىيا شازن بەسىخورى ئەلمانىا دەزانن..." تیزار بە تۈرپىسى وتى: "ج بەلگەيەكتان بۆسەلماندىنى قىسەكانىان ھەيە؟" روودزىيانگۆكە لە ولاىدا وتى: "خاون شىڭ ئەمانە بەلگەيەن ناولىت... ئەو شىۋاھى كە شازن گرتۇويەتە بەر و دەرەنچامى دەستييەردا نەكانى لە كاروبارى حكۆمەتدا ئەم گومانە دەرۇوست كەرددووە... خاون شىڭ لە بەر رووسىيا و بۇ پاراستنى دەسەلاتى خۆتان



تیزار نیکولاى دووهەم و كۆرەكمى

37-Tsarkoi-seb

38-M . Paleologue La Tsarine mystérieuse p 139.

29-Sir George Buchanan

مههیله شازن دریزه بهو دهستیودردانانه بذات... کاریک مه که خملک ناچار بن لهنیوان تزو  
به رژهوندیه کانی دولت یه کیان هملبزین". زینزان ئالیکسیقی سهروکی ناوهندی سوپای  
روسیا هاوشیوهی شه قسهیهی گوتبوو که شهگر بپیار بیت لهنیوان رووسیا و تیزار یه کیان  
هملبزیرم، به دلنياییه و رووسیا هملدہبزیرم. له شهنجامدا تیزار له کوتاییه کانی ژانثیه سهروک  
وهزیرانیکی نویی هملبزاردو شهیش خراپترين هملبزاردن بوو بۆ چاره‌سەرى گرفته گوره کانی  
دوللت له یه کیک له سەردەمە پر له قەیرانه کانی رووسیا. سهروک وهزیرانی نوی، پەنس  
"نیکولای گولیستین"<sup>۱</sup> ی پېرمیرد بوو که هیچ شهزمونیکی له بەپیوه‌بردنی کاروباری  
دوللت نەبورو پیش و دئستو گرتنى شهپوسته، جیگری سهروکی یه کیک له دامەزراوه  
خیترخوازیه کانی رووسیا بوو. گپریتی سهروک وهزیران بازودوخی خراپتى كرد. له رەۋەھەدە كە  
گولیستین له پیشینيانی خۆی ناشیاوتر بوو دەسەلاتى مەلیکه ئالیکساندراش به مانەوە و  
جىڭگر بۇنى چەند كەس له وهزیرانی حکومەتى پېشۈر لە دوللتدا بەرەتدا بەرەتدا مایەوە.

\*\*\*

بە درېزىاي مانگى فيورىيە سالى ۱۹۱۷ زیاتر له پېشۈر بارودوخى رووسیا شەلەزا. ژمارەيە كى  
زۆر لە كارخانە کانی رووسیا بەھۆى نەگەيشتنى سووتەمەنى و كەرسەتى خاو لە كار و دەستان.  
سەرمائى زۆرى ۳۵ تا ۳۵ پلەي زېرى سفرو بارىنى بەفرى قورس له رووسیا بۇرە هۆى بەسترانى  
ريگاكانو سەرھەلدانى قات و قىپى و كەم بۇنى خواردەمەنى لە شارەكان. حىزب و گروپە  
چەپەكانى و كەنۇ يېلىشويكەكان و مىنۋشويكەكان و سۆسيالىيىتە شۇرۇشكىرىڭەكان تىنکوشانى خۆيان  
لهنیوان كىيىكاران و لاوان و تەنانەت هېزە چەكدارەكانىش چېتى كرد. لمەر داواكارى وهزیرى  
دوللت كە هەستى بە خراپى و شەلەزاوى بارودوخى ولات دەكەد، يەكەكانى سوپا لە شەقامو  
ناوهندە گىينىگەكان جىڭگر بۇون تا لمەرامېر بزوتنەوە شۇرۇشكىرىپەكان رابۇدەست، بەلام شەو  
كارە بۇرە هۆى لاوازىر بۇنى سوپا و تەشەنە كەرسى بېرى شۇرۇشكىرى لەنیوان ئەفرادادى سوپا.  
لە رۆزى بىستو حەوتەمى فيورىيەدا بۆ یەكەمين جار لەپشت تىبىيونى دووما و تارىتكى  
توندو تىزىش بە دىرى تىزارو بىنەمالەتى پاشایەتى خويىندرایەوە. و تارىيە كە (ئالىساندىر

كرىنسكى)<sup>۲</sup> يەكىك لە رىبەرانى لىپرالو مىيانەرەوى دووما بۇرۇ وتنى شەو و تانە لەلايەن  
تەھووە نىشانەي شەو بۇ كە ثىتە كەس سەبرو تاقەتى نەماواه.

كاتىك شازن لە و تارە كە بۆ یەكەمين جار داوابى لە سەركار لابرانى تىزار نىكولاى دووهەمى  
تىيدا بەيان كرابۇو ناگاداربۇوه، بە رقەوە هاوارى كرد كە دەبى شەو پىياوه بە تاوانى خەيانەت  
لەدار بىرى. تەنانەت شازن بەبى ئاگادار كەردنەوە تىزار فەرمانى بە سەرۆك وهزیران دا كە  
پىشەكىيە كانى توەمتىبار كەن دەۋايىش دەستبەسەر كەنلى كەنلى ئامادە بکات. بەلام  
رۇوزىيانكۆي سەرۆكى دووما بەلايەنگرى لەو گوتى كە هەرگىز ئىزىنى دەستبەسەر كەنلى  
كرىنسكى نادات. لە حەوتەمى يەكەمى مانگى مارسى سالى ۱۹۱۷ دا خۆپىشاندان و شەپو  
پىتكەدان لە شەقامە كانى پىتەزگەراد دەستى پېتىك، بەلام تىزار لەو كاتە پر قەيرانەدا، واتە  
رۆزى حەوتەمى مارس بېپارىدا كە دووباره پىتەخت چۈل بکات و بگەرپىتەوە بىنكەمى  
فرەركەدەتى هېزە كانى رووسیا. تىزار پېتى وابۇ بە گەيشتنى چەكى نوی لە بىريتانيا و  
فرانسەوە دەتوانى خۆى بۆ ھېرىشى گورە بەھار ئامادەبکات و بە سەركەوتىن لەو شەپرەدا  
ھەمۇ گرفتە ناوخۆيىه كان چارەسەر بکات. شەممەش لە حالىتكدا كە ئاگىرى شۇرۇش لە پىتەخت  
زۆر بەتىن بۇرۇ هېچ دەرفەتىكى بۆ جىيەجىيەكتەن ئەو پىلانە دوورو درېزانە نەدەھىشتەوە.  
لە رۆزى ھەشتەمى مارس واتە رۆزىتىك دواى بە جىھەيشتنى پىتەخت لەلایەن تىزارەوە،  
كرىكارانى پىتەزگەراد مانيان گرت. كەتكارە مانگەتۈوه كان بە شەقامە كانى شاردا دەرۋىشتنو  
لەچەند جىنگەيەكى شار تۇوشى شەپو پىتكەدان لەگەل هېزە چەكدارەكان بۇون. لە رۆزى  
نۆھەمى مارس شىپاواي شار بەرفراواتر بۇرۇ زېنزاڭ "خابالۇڭ"<sup>۳</sup>، سەركەدەي بىنكەمى  
سەربازى پىتەزگەراد لە رۆزى دەھىمە مارس دواى رازى كەرسى شازن و ئىزىن و دەرگەتن لە تىزار لە  
ريگاى تىلەتگەفەوە، تەققى لە كەتكارانى مانگەتۈوه كەدەو بەو كارە ئاگىرى شۇرۇشى خۆشتر كرد.  
شازن كە لەو رۆزە ئالىزانەدا لە تىساركۆيى سلۇ لە نىزىيەكى پىتەخت بۇرۇ، ھەمۇ رۆزىتىك  
بارودوخەكەي بە تىزار رادەگەيەندو بەھۆى ئەو ئاگادارىيە نادرووست و درېيانە كە لايەنگان و  
ئەفرادى رىاكارى دەربار بە شازنيان رادەگەيەند، شەلەزاوى و ئالۆزى بارودوخى لەوە كە ھەبۇ

41-Alexander Kerensky

42-Khabalov

که متر دنواند. له پهیامی رۆژی نۆیەمی دیسەمبەری شازن بۆ تیزار هاتووه: "سەرەرای هەندىئك شیواوی و ئازاوه کە لەچەند بەشىکى شار رووی داوه، خابالۇڭ توانييەتى بارودۆخە کە کۆنترۆل بکات" له پهیامی رۆژی دەيەمی مارسى ئەو هاتووه کە "مانگرتوان و ئازاوه گیران ئەمروز روودا ترۇ نەترىستە لە دويىنى بون. شلە ئازاوه کە زۇتر لەلاين كەسانى بىتکارو گىرەشىۋىن و ئازاوه گىرە دروست بوبە. لاوان و خوتىندىكارانىئىك کە تا ئەمروز تەنانەت رۆژىكى بىرىتىيان نەچىزىاوه بەردەرام ھانى ھەۋاران و كىيىكاران دەدەن کە ھاوارى بىرىتى بەرزكەنەوە شۇرۇش بکەن. من دلىنiam ئەگەر ھەوا ساردىتە بوايە ئەوانە لەممالى و دەدر نەدەكتەن و ئاورى ئازاوه ھىيان خۆش نەدەكەد!".



مەلیکە ئالىكساندرا و چوار كچەكەمی، ئۆلگا، تاتيانا، ماريا و ئانا ستازيا

مەلیکە ئالىكساندرا ھەر لهو پەيامەدا ھاوسەرى دلىنيا دەكتاتەوە کە ئەگەر دەسەلاتى پىویست بە خابالۇڭ بىرىت، ئەوە ئازاوه کە بە تەواوى سەركوت دەكى. تیزار بە روالەت لەزېرى كارىگەرى ھاوسەرى، بۆ سەركوتى ئازاوه کە دەسەلاتى تەواو بە خابالۇڭ دەدات. خالىكى گىنگۈرى دىكە کە له پەيامى رۆژى دەيە مارسى شازن بۆ تیزار دەبىندرىت، ئەوە يە کە شازن لهو پەيامەدا بە توندى ھىرىش دەكتە سەر دووما دەنۇسى: " له دووما ھىرىشى توندو بويىانە لەسەر

حکومەت و دەسەلات دەكىيت. ھەلبەت ئەم وتارانە له رۆژنامە كاندا بلاۋ ناكەنەوە. بەلام بۆ پىش گىتن له درېتە كىيىشانى ئەو بارودۆخە پىتىيەتە سزاى نوى و قورس بۆ ئەو كەسانەي کە بە دژى رىيىم و بىنەمالەت پاشايەتى قىسىدە كەن پەسند بىرىت". له پەيامى رۆژى يازدەھەمى مارسى مەلىكە ئالىكساندرا هاتووه "رۆزىيە ئازاوه كان لەلاين كەسانى بىتکارو كچان و كورپانى خوتىندىكارو ژمارەيەك تەپپوش و تىرۇ حەساوە کە ھىچ خالىكى ھاوېشىان لەگەل كىيىكارانى مانگرتۇدا نىيە پەرە پىتەدرىت. لهو رۆزانە ژمارەيەك سەربازى بىرىندرارىش لهنىوان خۆپىشاندەران دەبىندرىتىن کە ئەوانىان بۆ ھاندانى كەسانى تر بەتاپىبەت ئەفسەرلەر و سەربازانى سوپا ھىنناوەتە نىيۆ كۆپەپانى خۆپىشاندەنەك...". مەلىكە ئالىكساندرا لەسەرەتاي چۈونە ناو شۇرۇشا پەيامىتىك بۆ تیزار دەنۇسى كە شىاوى خوتىندۇھەيە و لم پەيامەدا دەنۇسى: "وابزام بە زۇبىيە ھەموو شتىك چاك دەبىتەمە و جىنگەي پەشۇكاري نىيە. ئەمروز خۆر دەدرەشىتە و من ھەست دەكەم کە خۆشەپىستە كۆچك دوودە كەمان لە كۆپەدەيىدى نۇوستۇرە. ئەو بەخاترى ئىيمە گىيانى بەخت كەدە!". مەبەستى شازن له "خۆشەپىستە كۆچك دوودە كە" راسپوتىنە کە رۇوحە شەيتانىيە كە ئەنەنگ دوای مردىنىش ھەر رۇوح و دلى شازنى داگىر كەد بوبە. بەلام دروست لەو رۆزانەدا کە شازن ئەو پەيامە ھىياو سوکنا بەخشەي بۆ ھاوسەرى نارد، روودزىيانكۆي سەرۆكى دووماش تىلىيگرافىيەكى ئاگاداركەرەوەي بۆ تیزار رۇوانە كەد. لە تىلىيگرافىي رۆزى يازدەيەمى مارسى ئەو بۆ تیزار دەخوتىنەوە کە "بارودۆخ زۆر ناسك و مەترسىدارە. بى سەرەو بەرەيە كى تەواو پىتەختى گىرتوتەوە. دەولەت فەلەج بۇوە سووته مەنی و خۆراك زۆر كەم دەگەن بوبە. ئامرازى كۆاستنەوەي گىشتى لە كار كەوتۇرە... نارپەزايەتى رۆزبەرۆز زىاتر پەرەدەستىنەن. ھىزەكانى ئاسايش لەبەرامبەر مانگرتوان و خۆپىشاندەران سەريان لى شىپاوه و ھەندىكىيان تەقە لە ھاۋىتىانى خۆيان دەكەن.. ئەگەر تیزار بە خىرايى بېرىارى دامەززادىنى دەولەتىكى بەرپەرسىارو بەھىزىو شىاۋ نەدات كارەسات و نەھامەتى دىتە ئاراواه...". روودزىيانكۆ رۆزى دواتر (دوازدەيەمى مارس) پەيامىتىكى تاللىرى بۆ تیزار نارد و تیزارى لەرق و نارپەزايەتى توندى نويىنەرانى دووما ئاگادار كەدەوە. تیزار كە پىيىشتر پەيامە كە شازنى سەبارەت بە ھەندىئك جوولاتەوەي دووما دژى دەربارو پۇستى پاشايەتى پىنگەيشتىبو، ھەر ئەو رۆزە لە ولامەكى كورتدا بۆ روودزىيانكۆ فەرمانى ھەلۋەشاندەوەي دووما دەركەد. روودزىيانكۆ لە ولامە تیزار تىلىيگرافىيەكى خىراي

نه بورو هه ربویه ش گرینگی به په یامی برآکه نهدا. نهو هیشتاش له زیرکاریگه ربي له میشک رۆکدنده کانی شازندا پیی واپو که دهتوانی به کەلک و درگرن له هیزه کانی ناسایش و پولیس بارودخه که کۆنترۆل بکات و هم ربویه ش بی شهودی بير له ریگا چاره یه کى تر بکاتوه شركى سه رکوتى شورشى پیتۆگرادى به ژینپال "ئیقانۇق"<sup>٣٣</sup> شەسپارد. شیقانۇق و سەربازە کانی بەرهە شارى پیتۆگراد و درېكەوتون و تیزارىش بۆ شهودی که دواي سەرکوتى شورشە که سەرکەوت و توانە بچىتەوە نیتو شارى پیتۆگراد، فەرمانىدا کە شەمەندە فەرى پاشايىتى بەرەو "تساركىيى-سلۇ"<sup>٣٤</sup> لە نیزىكى پیتەخت و درېكەوتىت. لە يەكىك لە نیزگا کانی نیتوان ریگادا هەوالى شیواوى و نالىبارى بارودخى شارو زال بۇنى شورشىگىپان بە سەر شارى پیتۆگراد و دەوروبەريان بە تیزار راگەياند. شەمەندە فەرى پاشايىتى بۆ "پیسکۇق"<sup>٤٤</sup> کە يەكىك لە بىنكە سەربازىيە کان بۇو، گەرایەوە تا دواي رۆیشتەنە ژۇرۇدۇرە هیزه کانی ئیقانۇق دووبارە بەرەو پیتەخت و درېكەوتىت. تیزار هیشتاش ھيوادار بۇو کە ئیقانۇق بتوانى بەبى بەرەرۇو بۇونەودى بەرگىيە کى شەوتۇ شورشە کە تىك بشكىتىن. مەلىكە ثائىكىساندرا کە هیشتاش له "تساركىيى- سلۇ" (لە نزىكى پیتەخت) مابۇو، نەو بىرەي لە میشكى تیزار رۆ دەكرد کە تەنیا ژمارەبە کى كەم لە سەربازە کان پشتىيان لېكىر دووه و زۆربەي هیزە کانی ناسايىشىش پىيى وەفادار ماون. شازن لە رېكەوتى سېزدەيەمى مارس لە پەيامىيىكدا بۆ تیزار دەنۇوسى: "لە مېز نەمتوانى پیوهندىتىان پیوه بىگرم... وادىارە كەسانىتكەن دەن پیوهندى ئىيمە بېچرىنەن و ئىۋە ناچار بىكەن کە ياسايە كى بىنەرەتى يان شتىكى مەترسىدارتى لەو بايته و اۋارچى بىكەن. من لىتان دووبات دەكەمەوە كە نەچنە زېر بارى و اۋارچى شەو جۆرە لەپەرانە. بەو جۆرە كە دەلین بارو دۆخە كە ئەۋەندە ئالۇزو مەترسىدار نىيە. شەفسەران و سەربازانى سوپا جەلە لە ژمارەبەك خۆفرۇش هیشتاش پېتەن وەفادار ماون. تەنیا ئەۋەندە بەسە كە لە پیسکۇق ناوەندە کانى ترى جىڭىگە بۇنى هیزە کانى ناسايىش خۆت و دەرخە، دەبىنى كە چۈن لە تەنيشتىت راد دەستن و بۇ هەر گىانبەخت كەدىتكەن ماماھە دەبن". بەلام شازن بەتمەواوي لە ھەلە دابۇو. رېكخراوى سوپا پەرش و بلاۋ بىبۇو بەشىكى كەورە لە هیزە کانى ناسايىشى پیتەخت بە جىڭىگى تیزارو

سهرکرده کانی خزیان، پیپر ویسیان له فهرمانی نهنجوومهنه شوپرشگیپریسه کانی سهربازان و کرینکاران دهکرد که به کردوه ببونه جینشینی دهولهت. لهنیوان سهركرده پایه به رزه کانی سوباشدا ناره زایه تیبه کی توند دهیندرا، به شیوه یه که ژینرال "روزسکی" <sup>۶۰</sup>، سهركرده ناوندی هیزه کانی ئاسایشی پیسکو قیش دواي چونه ژورویی تیزار بۆ نه و بنکيه، خراپی و شله ژاواي باروده خى بە گويیدا هەلکوتاندو گوتى كه سوپا ناتوانى له هەر دوو بەرهى ناوچویی و دەرهى كى شەپ بکات. ژینرال روزسکى كه يەكىك لە ئەفسەرە شاييان و باوه پېیتكاراوه کانى تیزار بۇو، دواي وتۈۋىيەتكى زۆر توانى تیزار رازى بکات كه رىنگا چارە پېشنىيارىيە كەى گراندۆك مېخائىل قەبۇل بکات و ھاوكات لە گەل دىاريىكىدى سەرۆك و دېزىرانىتكى كارامە و جىڭگى مەتمانەى خەملەك، هىزى دووما بۆ بەرنگار ببونه وە نەنجوومەنى نوينه رانى سهربازان و کرینکاران، نوئى و زىندىو كاتمۇه. تیزار بپاريدا كه روودزىيانكۆرى سەرۆكى دووما بۆ پۇستى سەرۆك و دېزىرانى هەلبېزىرى و ئەركى ئاگادار كەردنەوە روودزىيانكۆرى لە ئەستۆي ژینرال روزسکى خست. روزسکى ھەرورەها داواي لە تیزار كە فەرمانى ئىقانۇقىش سەبارەت بە ھېيش بەردنە سەرپەتەخت ھەلۆشىنىتىه وە. تیزار نە داوا كارىيەشى قەبۇل كەد. تیزار نە بپارانە لە كاتشمېز سى و نىبىي نىبىي شەوی چواردە مارس پەسندىكەد. ژینرال روزسکى دەستبەجى نە بپارانە بە روودزىيانكۆ راگەيىاند. روودزىيانكۆ لە ولامدا گوتى ئەگەر تیزار نە بپارانە چەند حەوتۇويەك دەمهوېر دەربىكەدaiيە كى رىنگا كە دەماوه بەلام ئىستا ئىت خەلک داواي دەست لە كاركىشانەوە تیزار دەكەن. كاتيكى كە ژینرال روزسکى ئاكامى و توپوپەتكانى لە گەل روودزىيانكۆ بۆ تیزار باس دەكەد، تىلىيگەفىنە كى ژینرال ئالىكىسىف (سەرۆكى ناوندى هىزه کانى روسىيا) بە دەستى تیزار گەيىشت. ئالىكىسىف لە و تىلىيگەفەدا نۇسوبىيۇ كە وردى سوپا زۆر لاز بۇوە و تەنیا دەست لە كاركىشانەوە تیزار بە فازانجى كورەكە (جىنىشىن) و جىنگرى گراندۇك مېخائىل دەتونانىت وردى سهربازەكان بۆ درېزه پىدانى شەپ بەرز كاتمۇه. ژینرال تیزار كە لە قەبۇل نە كەردنى پېشنىيارى سەرۆك و دېزىرانە لەلايەن روودزىيانكۆ و تىلىيگەفى

به له ده ستاد بونی دهقی ناماده کراوی دواکاریه که تیزار سه بارت به دهست له ده لات کیشانه وه تیزار به قازانچی کوره که به ره پیسکوف و هریکه وتن بو شهوده تیزار ثم به لکه که واژه بکات. تیزار کاتز میر نوی شه و نوینه رانی دومای هرگرت و پتی راکه یاندن که دوای ناردنی تیلینگ را که بپاری خوی گزیوه و له شه پاردنی ده لات به کوره که پاشه گه ز بوته وه... تیزار دریشه ب وته کانی خوی داو گوتی بپاری داو ده لات به برآکه (میخانیل) بسپیریتو دواکاری نامه که سه بارت به دهست کیشانه وه له ده لات به دقه ناماده و به نوینه رانی نه سپارد. کاتیک که نوینه رانی دوما به یانی روزی ۱۵ مارس به له ده ستاد بونی دواکاری نامه نویه که تیزار سه بارت به دهست له ده لات کیشانه وه روزیشته ناو شاری پیتر گراد، کومیته دوما و کومیته بمهربانیه ته بخومه نی سه بیان و کریکاران نهندامانی دولتمی کاتیان هله لیارد بوب. شیتر دهست له ده لات کیشانه وه که تیزار در دنگ ببورو نه بخومه نی سه بیان و کریکاران ناماده نه بون نه دواکاریه قه بول بکه ن و ده لاتی بنه ماله که رومانوف دریشه بکیشی. به یانی روزی شازده یه می مارس شاندیکی نوینه رانی دوما و نهندامانی حکومه تی کاتی به سه رکایه تی روود زیانکو چاپیکه تیکیان له گه ل گراندوک میخانیلی براو جیشینی تیزار نه بخاما دا ایان لیکرد واژ له ده لات بهینیت. به لام مه لیکه ثالیکساندرا هیشتاش هر هیوادر بوب که روود او ده کانی سالی ۱۹۰۵ دوپات بیمه و هاو سه ره که به ده لات بگاه وه. ثم له نامه یکدا که له بپاری شازده همی مارس بو هاو سه ره ده نیریت، ده نوسی: "هاو سه ری نازیزو قاره مانی من... من به ته اوی له هوکاری بپاری نیو له بارود رخه دا تیده که م. شیوه بوب له خوب دو ویه تان تیمپراتوریه تی رووسیا و تاج و تختی خوتان پاراست. من سویستان بوب ده خوم که جاری کی تر نیو به شانازیه کی بهرزتر له سه ره تاج و تختی رووسیا ده بینم. نه ماره دیان نه ته نیا سوپا و کمل به لکو هیزو به خششی خودا ش تاجی ده لاتی نه ده نیستیمانه له سه ره نیو ده کات".

\*\*\*

به لام پاشه روزبینی مه لیکه ثالیکساندرا و راست نه گه را و نهندامانی مالباتی پاشایه تی ۱۵ مانگ دوای دهست کیشانه وه تیزار تووشی چاره نووسیکی نه گه بت بوب. تیزار نیکولا

دووهه و نهندامانی بنه ماله که دوای شورشی يه که می رووسیا له مانگی مارسی ۱۹۱۷ دا له کوشکی تیمپراتوری "تسار کویی- سلو" له نزیکی شاری پیتر گراد له زیر چاوه دهیزی دابوون. له روئیه که همان سالدا دولتمی کاتی بپاریدا که بنه ماله که پاشایه تی بو "توبولسک" له سیزی بگوازیمه وه. لمبرشموده که به له بمر چاوه گرتنی لاوزی حکومه تی کاتی سه بارت به چاره سه رکدنی گرفته کانی رووسیا و زوربونی ده لاتی بیلشویکه کان، مهترسی نه وه له ثارادا بوب که نه فسسه ره نارازیه کان شورش بکه ن و تیزار بگه رینه وه سر ده لات. دوای سر که وتنی شورشی بیلشویکی رووسیا له کوزتا یه کانی سالی ۱۹۱۷ شورشی تؤکتوبه ری ۱۹۱۷ و هاتنه سه رکاری "لینین" يش بنه ماله که پاشایه تی ما ویه که له توبولسک له بهندیخانه دا بوبن، تا نه وه که له مانگی مارسی ۱۹۱۸ ده لاتدارانی بیلشویکی ناوچه کی نورال پیشنیاریان کرد که بنه ماله که پاشایه تی بو "تیکاترینبورگ"<sup>۶۶</sup> له روزه لاتی کیوکه کانی نورال بگوازیمه وه بو نه وه که مهترسی ده بیان له لاین یاخی بوان و هیوه نه یاره کانی شورش پیشگیری بکدریت. دوای گواستن وه بنه ماله که پاشایه تی بو تیکاترینبورگ، نه بخومه نی نه وه ناوجه یه که له ویدا بیلشویکه کان زورینه خه لکیان پیک دهیانا، پیشنیاری کوشتنی تیزاریان که له لاین چهند که س له نهندامانی نه بخومه نه که گه لاله کرابو، خسته بهرباس و لیکولینه وه، به لام زورینه نهندامانی نه بخومه نه دزی پیشنیاری کوشتنی تیزار به له ورگرنی ره زامه ندی مؤسکو بوبن. له ناکاما ده بخومه نه تیکاترینبورگ بپاریدا که ریمه ری بیلشویکی نه و ناوچه یه بو دیاریکردنی چاره نووسی تیزارو بنه ماله که بو مؤسکو بنیت. کومیته ناوه ندی حیزی بیلشویک له سه ره تادا دادگایی کردنی ئاشکراي تیزارو بنه ماله که بیان خسته بهرباس و لیکولینه وه زورینه نهندامانی کومیته له گه ل نه و بچوونه ش کوك بوبن، به لام لینین پیو را بوبو پیکه بینانی کویونه وه دادگایی کردنی تیزار کاری کی زیادی و نه نانه مه ترسیداری شه. لینین دیگوت که به پیکه بینانی نه دادگایی جاری کی تر سه رنجی خه لک بولای تیزار راده کیشین و گرفتیکی نوی بو خومان دروست ده کهین. په رسه ندی چالاکیه کانی نه یارانی حکومه تی بیلشویکی و نزیک بونه و دیان له تیکاترینبورگ هیچ کومانیکی سه بارت به دیاریکردنی چاره نووسی تیزارو بنه ماله که نه هیشتنه وه لینین هاو کات له گه ل ده کردنی

فهرمانی کوشتنی تیزارو بنه ماله که‌ی، جهختی له سهر نهود کرده‌وه که تیزارو بنه ماله که‌ی به شیوه‌یهک له ناویه‌رن که "بـرهـهـلـسـتـکـارـانـی شـوـرـشـتـهـنـانـهـ کـانـی نـهـوـانـیـانـ دـهـسـتـهـ کـهـوـیـتـ بـوـ کـهـلـکـ وـهـرـگـرـتـنـ لـهـ هـلـخـلـهـتـانـیـ نـهـوـ نـهـفـامـانـهـ کـهـ خـمـونـیـ گـمـرانـهـوـیـ نـیـمـپـرـاـتـورـیـهـتـ دـهـبـینـ !".

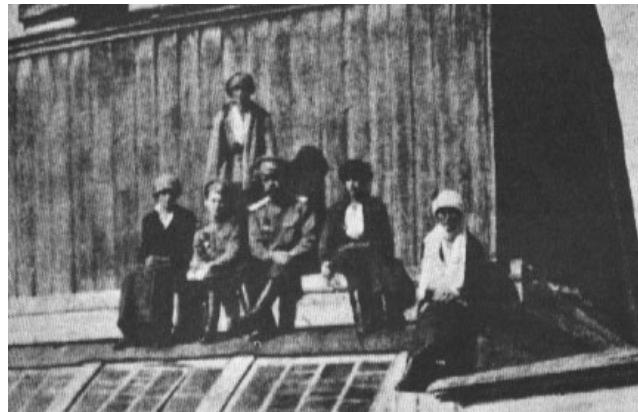


**تیزار نیکولای دووه‌هم که‌میک دوایده‌ست له ده سه‌لات کیشانه‌وهی که له  
تسارکویی-سلو" له زیرچاوه‌دیک دابوو**

نهو و دده‌ی که نه رکی جیبه‌جیکدنی نه و فهرمانه‌یان پی نه سپیدرا بوو له شه‌وی ۱۶ ژوئنیه‌ی سالی ۱۹۱۸ رویشته نیکاترینبورگ و بهبی فیروزانی کات له گهله کاریه‌دهستانی نه و ناوجه‌یه چوونه جیگه‌ی نیشته جیی بونی تیزارو هاورینکانی. به جوزیک که "بایکوف"<sup>۷۷</sup>، که یه‌کیک له نوینه‌ره پایه‌به‌رزه کانی ناوجه‌ی نورال بوو ده گیپریتموه "نهو که‌سانه‌ی که یاساوی جیبه‌جیکدنی برپاری کوشتنی بنه ماله‌ی پاشایه‌تی بون، نیوه شه و چوونه نیو جیگه‌ی نیشته جی بونی نهوان و فهرمانیان دا که نهندامانی بنه ماله‌ی تیزارو هاورینکانی که له ژوره‌کانی نه‌زمی سه‌رده نووستبوون، ببهنه زیرخانی ماله‌ی. پیش هه موویان تیزارو مه‌لیکه ثالیکساندرایان که نه خوش بوو له خه و ههستاندو دوایش نوبه‌ی ثالیکسیس و چوار کچه‌که‌ی

گه‌یشت. جگه له نهندامانی بنه ماله‌ی پاشایه‌تی، دوکتور بوتکین (پزشکی بنه ماله) و سی خزمه‌تکاره که‌شیان که له گهلهان بون له خه و ههستاندو بـوـ زـیرـخـانـیـ مـالـهـ کـهـیـانـ بـرـدنـ. "تـیـزارـوـ نـهـنـدـامـانـیـ بنـهـ مـالـهـ کـهـیـ وـهـ اـهـرـیـانـیـ تـاـ نـهـوـکـاتـهـیـ کـهـ چـوـونـهـ زـیرـخـانـیـ مـالـهـ کـهـ ثـاـگـادـارـیـ چـارـهـنـوـسـیـ خـوـیـانـ نـهـبـوـنـ. لـهـبـهـرـ نـهـوـهـیـ پـیـیـانـ گـوـتـرـاـ بـوـ کـهـ هـیـزـهـ نـمـیـاـرـهـ کـانـیـ شـوـرـشـ دـهـیـانـهـوـیـ ھـیـرـشـ بـکـهـنـهـ سـهـرـ نـیـکـاتـرـیـنـبـوـرـگـ وـبـوـیـشـ پـیـوـسـتـهـ بـهـ شـهـ وـهـوـانـ لـهـ جـیـگـاـیـهـ بـگـواـزـنـهـوـهـ،ـ بـهـلـامـ ھـیـشـتـاـ چـهـنـدـ خـوـلـهـ کـیـکـ لـهـ کـوـبـوـنـهـوـهـ کـهـیـ نـهـوـانـ لـهـ زـیر~خـانـ تـیـنـهـپـهـرـیـ بـوـ کـهـ لـهـ پـلـیـکـانـهـ کـانـهـوـهـ دـهـنـگـیـ رـمـبـهـیـ پـیـ بـیـسـتـرـاـ وـمـاوـهـیـکـ دـوـاـتـرـ چـهـنـدـ کـهـسـ لـهـ گـهـلـ ژـمـارـهـیـکـ چـهـکـدارـ چـوـونـهـ نـیـوـ زـیرـخـانـهـ کـهـ. بـرـپـارـیـ کـوـشـتـنـیـ نـهـوـانـ کـهـ چـهـنـدـ رـسـتـهـیـکـ بـوـ خـوـینـدـرـایـهـوـهـ وـ دـهـسـتـبـهـجـیـ دـوـایـ نـامـازـهـیـ نـوـیـنـرـیـ بـهـرـیـوـهـبـرـدـنـیـ بـرـپـارـهـ کـهـ رـیـزـنـیـهـیـکـ لـهـ فـیـشـکـ بـهـسـرـیـ تـیـزارـوـ بنـهـ مـالـهـ کـهـیـ وـهـ اـهـرـیـانـیـ بـارـیـ. تـهـوـاوـیـ نـهـمـ رـیـوـرـهـسـمـهـ زـیـاتـرـ لـهـ دـوـوـخـوـلـهـ کـیـ نـهـخـایـانـدـوـ هـهـرـ یـازـدـهـ کـهـسـیـانـ دـهـسـتـبـهـجـیـ کـوـزـرـانـ".

به فهرمانی یوروسکی<sup>۷۸</sup> (نوینه‌ری تایبیدت به جیبه‌جیکدنی نه و بپار) تهرمنی کوزراوه کانیان که هیشتش خوینی لیده‌تکا، له چهند په‌تیمه‌ک پیچاندو له ترزمبیلیکی بارکیشیان خست. تهرمنه کان له شهودا بـوـ کـانـزـایـهـ کـیـ چـوـلـ وـهـوـلـ لـهـ چـهـنـدـ کـیـلـوـمـهـترـیـ شـارـ گـواـزـنـهـوـهـ وـ کـارـهـ کـانـیـ تـرـ بـوـ سـبـهـیـنـیـ رـوـزـیـ دـوـاـتـرـ رـاـگـیرـاـ. یوروسکی دـهـیـهـوـیـسـتـ کـهـ فـهـرـمـانـهـ کـهـ لـیـنـنـ بـهـبـیـ کـمـ وـ کـورـتـیـ جـیـبـهـجـیـ بـکـاتـ وـ پـاـشـاـهـیـ بـنـهـ مـالـهـیـ پـاـشـایـهـتـیـ وـ لـهـنـاـوـ بـهـرـیـتـ کـهـ "تـهـنـانـهـ نـیـسـقـانـیـکـ لـهـوـانـ بـوـ کـهـلـکـ وـهـرـگـرـتـنـ بـهـ دـرـیـ شـوـرـشـ نـهـمـیـنـیـتـهـوـهـ!".



**دوايین وينه بنه‌ماله‌ي تيزار نيكولاي دووههم که له‌سه‌رباني  
جيگه‌ي دستبه‌سه‌رکرانی ئهوان گيراووه**

بۇ جىبىه جىكىرىدىنى ئهو فەرمانە تەرمە كانىيان پارچە كىدو لە تىزازى سۆلۈزۈركىيان رشت و دواى دلىيا بۇون لە تىكەلاو بۇونى ئىسىقانە كان لە كەن تىزازادە، تىكەلاو كەيان رشتە ناو چالىك كە پىشتر بۇ ئەم كارە ئامادە كرابۇوو چالە كەيان پېرىدەدە. فەرمانى لىتىن سەبارەت بە كوشتنو لەناوبىدنى ناسەوارى تەرمە كانى رۆمانۆفە كان تەنبا تايىبەت بە بنه‌ماله‌يەشيان بەلام ياساولە كانى جىبىه جىكىرىدىنى ئهو بىيارە پىزىشكو خزمەتكارە كانى ئهو بنه‌ماله‌يەشيان خستە ناو ئەم بىيارەدە تەرمە كانى ئهوانىش تۇوشى چارەنروسى تەرمە كانى بنه‌ماله‌ي پاشايىتى بۇوه. هەوالى كۆزرانى دوايىن تىزاري رووسىيا لە چاپەمىدىنى و بلاۋكراوه كانى رووسىيا بەم چەشىنە راگەياندرا: "بەھۆى ئەوه كە تىزاز ويستوویەتى رابكات و پىۋەندى بەھىزە كانى دىز بە شۇرۇشەدە بىگرىت، فيشىمك باران كراوه". هەوالى كۆزرانى مەلىكە ئالىكساندرارو مندالە كانى هەرگىز بە شىۋوھىيە كى فەرمى بلاۋ نەكراوه، تا ئەوه كە سالانى دواتر وەردەكارىيە كانى ئهو رووداوه لە رۆزئامە كانى رۆزئاوادا بلاۋ بۇوه كاربەدەستانى يەكىتى سۆفيەتىش بەبىندەنگى خۆيان دانيان بەو كارە دانا.

فەسلى دوانزەھەم

ئۇيغۇرچىلۇن

## کچکی ههزار و بیژوو که فریشته‌ی رزگاری ههزاران و بی بهشان بwoo

ئیقیتا پیرون<sup>۱</sup> یه کیک له ناودارتین ژنه کانی سددی بیسته‌مو یه کم ژنه که له نیوگزی روزنای او زهی به دسه‌لات گهی‌شتووه و هیشتاش دواي تپه‌بر بونی نیزیکه‌ی چل ساله له سه‌ردمی سه‌رژکایه‌تی ثه و له سه‌رژنتین، ناوی له سه‌ر زمانی گه‌لی ثه‌رژنتین ماوه. ثه وو هاوسه‌ری (خوان پیرون)<sup>۲</sup> هردووکیان بیژوو بون که له چاودیزی باوک بی‌بهش بون، به‌لام چاره‌نوس شوانی له سه‌ر ریگه‌ی یهک داناو و رهوتی ژیانی هردووکیان دواي ثه وو ئاشنا بونه کورا. ئیقیتا پیرون که ناوی راسته‌قینه‌ی ثه و "ماریا-ئیقا-دزراتی"<sup>۳</sup> یه، له روزی ۲۶ ناپریلی سالی ۱۹۱۹ له شارۆچکه‌ی "لوس تولدوس"<sup>۴</sup> له نیزیکی شاری "بیینیس نایریس"<sup>۵</sup> پیتەختی ثه‌رژنتین له دایک بون. ثه و مندالی بیژووی پیاویکی دهله‌مهند به نای خوان دزراتی<sup>۶</sup> بون که له دایکی ماریا (خوانا-ئیبارکورن)<sup>۷</sup> چهند مندالیکی بیژووی تریشی هه‌بونه باوکی ماریا ئیقا که له مالی بناوی ئیقیتا بانگیان دهکدو دواتریش بهم ناوه نابانگی دهکرد، له بیینیس نایریس ده‌زیار هاوسه‌ری یاسایی و مندالی تریشی هه‌بونو جارجاره‌یهک سه‌ردانی دلداری پیشورو مندالی بیژووه‌کانی له شاری لوس تولدوس دهکدو یارمه‌تی بثیوی ده‌دان. ئیقیتا که بچووک‌ترين مندالی بنه‌ماله‌که‌ی بون، هه‌میشه لوهه‌که بابی وهک بابی مندالله‌کانی تر له گه‌لیان نه‌ده‌ژیان، مهینه‌تی ده‌چیشت و دایکشی تا سه‌ردمی مردنی باوکی له سالی ۱۹۲۶ ثه و رازه‌ی که کچه‌که‌ی مندالی بیژووی ثه و باوکه‌یه ئاشکرا نه‌کرد. ئیقیتا له کاتی مردنی باوکی ۷ سالی ته‌مهن بونو یه‌که‌مین نه‌زمونونی تالی ژیانی که له په‌رتووکی بی‌ردوه‌ریه‌کانیدا یادی ده‌کاته‌وه، هه‌لسوکه‌وتی توندو ناحهزی ژن و مندالله شه‌رعیه‌کانی باوکی

بون که له گه‌ل ئه‌موو دایکی له ریپه‌سمی به‌خاک سپاردنی باوکی ثه‌نجامیاندا. ئیقیتا له سه‌رتادا له په‌رتووکی بی‌ردوه‌ریه‌کانی که دواي بلاو بونووه له سالی ۱۹۵۱ پت له سد جاری‌تر چاپ کرایه‌وه، باسی مهینه‌تی و نه‌مامه‌تیبه‌کانی کاتی مندالی و ثه و سووکایه‌تیبه دهکات که له لایه‌که‌وه به‌هه‌ی هه‌زاری و نه‌داری و له لایه‌که‌یه ترده به‌هه‌ی نه‌بونی باوکو سه‌رپه‌رشتی بنه‌ماله پیتی‌کراوه و ثه و شهوه‌ی که دایکی هه‌والی مردنی باوکی و سپی بیژوو بونی ئه‌موی بون ئاشکرا دهکات به تالتین شهوه‌ی ژیانی نیو ده‌بات. ئیقیتا ده‌نووسی: ثه و شهوه تا به‌یانی گریام و به‌یانی روزی دواتر که بون به‌شداری له ریپه‌سمی به‌خاک سه‌سپاردنی بام ده‌ریشتن بون بی‌ینیس نایریس، له پاسه‌که‌داخوتم. ئیقیتا تا ته‌مهنی ۷ سالی له شارۆچکه‌که‌یان نه‌چوو بونه ده‌ری و چاولینکدنی شه‌قامه گه‌رده‌کان و بینایه چه‌ند نه‌زمیه‌کانی پیتەخت بهراده‌یهک وه‌جۆش و خرۇشی خستبوو که بون ماوه‌یه‌کی کورت خەمی بی‌باوکی له بیر چووه. ماله بەشكۆکه‌ی بابی له گه‌ل ماله بچووکه‌که‌ی خۆیان بەراورد نه‌ده‌کراو هەر له و ماله بون که ئیقیتای بچووك دووه‌مین پیتکانی ده‌روونی پیتکه‌وت: هاوسه‌ر و مندالله شه‌رعیه‌کانی باوکی، ئیقیتاو دایکیان به جنیوو دمشپی و ده‌رناو مۆلەتی نه‌بیان پیتەدان که له ریپه‌سمی به خاک‌سپاردنی باوکی بەشداری بکەن. ئیقیتا له په‌رتووکی بی‌ردوه‌ریه‌کانیدا ئەم رووداوه به خالیکی و درجه‌رخانی ژیانی نیو ده‌باو ده‌نووسی که من دواي ثه و رووداوه بپیارم دا توله له دهله‌مهندان بستینمەوه دواي گەرانه‌وه بون کۆن و ناخوشە‌کەمان هیچ ئاواتیکم جگه له گەرانه‌وه بون بی‌ینیس نایریس و هەولو تیکوشانی کۆمەلایه‌تی نه‌بون. ئیقیتا دواتر دریزه به قسە‌کانی ده‌داو ده‌لیت: "دواي مردنی باوکم که ئیتر هەستم به خۆشەویستى و هوگرگى ثه و نه‌ده‌کرد باری ژیانغان خراپت بون، له بەرئەوه‌ی بایپرم (باوکی دایک) کە شۆفیرى پاس بونو یارمه‌تى بئیتیو شیمە‌د ددا، دواي ماوه‌یه‌کی کورت مرد و دایک بون دایسینکردنی بئیتیو ژیانغان ناچار بون له مالان خدریکی خزمەتکاری و جلک شوشتن (قراوه‌شى) بیت". ئیقیتا له و بارودخندا بەنچارى قۇناغى ناودنیي بەنیوجلى بەجىھېشت و له تەمهنی شازده سالىدا بون پەيداکردنی کار بەرهو بیینیس نایریس و دریکه‌وت. ثه و کچىكى جوان و سەرنج راکیش و دەنگىكى خۆشى هه‌بونو پىي وابوو کارى شانۇ يەکەمین کارىكە کە تىيدا سەركەوت توو دەبیت. ئیقیتا توانايىي هونه‌ربى بون واندنى رۆز له سه‌ر تەختى شانۇ هه‌بون، به‌لام جوانى له راد بەدەرى ثه و فاكتەرى سەرەکى بون بون شەوهی بتوانى له شانۇيەکى پله دوو کار ببینىتەوه ده بەرپیوه‌ری ثه و شانۇيەی کە ئیقیتای له سه‌ر کار داممزاند بون چاوى تىپریبۇو. له هەندىك له و بلاوکراوانىي کە ژیاننامەي ئیقیتا پیرونى تىيدا بلاو کراوه‌تەوه، نووسراوه کە ئیقیتا له کاتى

1-Evita peron

3- M aria Eva durate

2-Juan peron

4-Los Toldos

5-Buenos Aires

6- Juan Duarte

7-Juan Ibarguren

رؤیشت بز بؤینیس نایریس تا تەمەنی بیست سالى لەشفرۆشى كردووهو ھونه رەمنى شانوش كارى دووهەمى بودو. ئەو بايەتانە پت لەلایەن رۆژنامە قاتانى نەيارى ئىقىتىا پېرۇنەوە بلاز كراوەتەوە لەراسىتى بە دورە. ھەلبەت كومانىك لەددا ئىيە كە ئىقىتىا دواي چۈنە ئىيە جىهانى شانۇ، پېوەندىبى لەكەل پىياوى جۇراوجۇر ھەبوو بەلام وەك خۆزى لە بېرەدرىيە كانىدا باسى كردووە، بەردەوام لەگەپان بەدۋاي سۆز و خۇشويىتىيەك بودو كە لەتەمەنی مەندىلىدا لىنى بىيەش بودو ھەرگىز بۆ پارەو پۇول چاوى لە پىياوان نېپرىيە. يەكىك لەدۆستە كانى ئىقىتىا لەسەرەدمى شانۇ كارىدا ئەفسەرەتكى لاو بەناوى "ئانىبىال فارانىسىكۆ ئىمبېرت"<sup>٨٨</sup> بۇ كە لەسالى ١٩٤٣ لەكەل گروپىك لەو ئەفسەرانى كە كودتايىان كرد بۇو، ھاوكارى كردو لە حکومەتى كودتادا بۆ پۆستى و زىبىرى پۆستەو تىلىكىغاف ھەلبىزىدرا. ئىمبېرت لەو پۆستەدا سەرپەرشتى بەشى رادىيۇشى لە ئەستىپو، ئىقىتىا كە لە كارەكەي ماندۇر ببۇو سەركەوتىنىكى ئەوتۇشى بەدەست نەھينا بۇو، داواي لە ئىمبېرت كرد كە لەسەر كارى بىزەرى رادىيۇ داي زۆرى ھەبۇو، خۇينىدەنەوەي ژياننامەي ژنە نادارەكاني جىهان بۇو. ئىقىتىا لەو پۆڭۈرامە رادىيۇيەدا زۇرتى گىيىگى بەو ژنانەددادا كە بەھۆى ھەولۇ تىكۈشانى خۇشۇ زولالەكى توانى لەماۋەيەكى كەمدا ئىيۇ بانگ دەركات. يەكىك لەسەرنج راكىيەتلىرىن پېرۈگەرامە رادىيۇيەكاني ئەو كە لایەنگىز زۆرى ھەبۇو، خۇينىدەنەوەي ژياننامەي ژنە نادارەكاني جىهان بۇو. ئىقىتىا لەو زۇپانىگو سەركەوتىنانەيان بەدەست ھىنواوە و ھەكۈ خۆزى لەسەرەدمى مەندىلى و مىزەندىلى تامى ھەۋارى و پەريشانى و دەستكۈرتىيان چىشتىووە. لەراسىيدا مەبەستى ئىقىتىا لە خۇينىدەنەوەي ژياننامەي ئەو ژنانەي كە خۇيان پېكەيەندۇوە، ئەو بۇ كە ئاواتەكاني خۆزى بۆ گەيشتن بە ناوبانگ و ھەدرخست. لە ژانقىيە سالى ١٩٤٤ دا بۇومەلەزەيەكى بەھىز لە "سان خوان"<sup>٩٠</sup> روویدا كە زەرددو زيانىتىكى زۆرى لېكەوتۇوە. ئىقىتىا ئەزى سەرپەرشتى بەرناامە پېرۈپاڭەندىيەكاني بە مەبەستى كۆكەنەوەي يارمەتى بە بۇومەلەزە لىدىراوەكان و ھەستۆ گرت و لە رەوتى ئەو پەرۈگەرامەدا لەكەل سەركەدەي كەتىبىيەكى سەربازى بەناوى خوان پېتۈن ئاشنا بۇو. خوان پېرۇن كە يەكىك لە ئەفسەرە كودتاجىھەكان بۇو لەكەل ئىمبېرتىش دۆستايەتى ھەبۇو، ھەر بە نىڭاگى يەكم ئاشقى ئەزىز نە جوان و لاوه بۇو ئىقىتاش كە تا ئەو كاتە جەل كە لە ھەۋەس ھېچىرى ترى لەچارى يىساوان

نه دیبوو، بۇ يەكەن جار لە گەل نىڭايىھى كى مىيەرەبان و پاك رووبەررو بۇۋە كە بەدرىتىيە تەمەنىلىي دەھەرە. ئىستا پىپويستە پېش رۇونكىرىنەوەدى دەرەنجامەكانى ئەو ناسىيابىسى كە رەوتى زىيانى ئىقىتىاو خوان پېرۇن ھەرودە رەوتى مىتۈرى ئەرەزەنتىنى كۆپى، خوان پېرۇنى ھاوسىرى داھاتۇرى ئىقىتىاو رېبەرى ناودارى ئەرەزەنتىن باشتىر بناسىن. خوان پېرۇن كە لە كانى ئاشتابۇن لە گەل ئىقىتىا ٤٩ سالى تەمەن بۇرو نىزىيەكە ٢٥ سال لە ئىقىتا بەتەمەن تر بۇو، لە رۆزى ھەشتەمى توكتۇيەرى سالى ١٨٩٥ لە شارچىكە "لوبۆس" لەدایك بۇو. ئەوپىش وەكۈو ئىقىتىا مەندالى بىرۇو پىاپىيەكى دەولەمەند بەناوى "مارىپۇ توماس پېرۇن" بۇو كە تا كانى گەورەبۇنى كورەكەي، خەرجى خويىندىنى ئەو داينى كردو ئەمۇ بۇ خويىندىنگايى كى سەربازى ناراد. خوان پېرۇن دواي گەيشتن بە پلەي ئەفسەرى، توانى بە خىراپى پلە كانى ترى سەربازىش بېرىت و لمىسى ١٩٣٠ لە كودتايى كى سەربازىدا بەشدارى كرد كە بۇوە هوئى رووخانى رېتىمى ياساىي لە ئەرەزەنتىن. خوان پېرۇن دواي كودتايى سالى ١٩٣٠ وەك پاشكۆيەكى سەربازى ئەرەزەنتىن رەوانەي بالوئىخانە شىلى كراو دوو سال دواتر بە هوئى ژىبازى و رووداپىيەكى جاسوسى كە دەستى يەكىك لە دىلدارە كانى ئەو تىدا بۇو بۇ ئەرەزەنتىن بانگەيىشتىن كرا، بەلام زۆر زۇو پىنگەي خۇى بەددەست ھيتاۋە ئەجارتەيان وەك پاشكۆيەكى سەربازىي بالوئىخانە بۇ رۆم و بېرلىن نىيردراو لەم دوو دەولەتمەدا سەرھەلدار و پىنگەيىشتىن فاشىسىمى بەچاۋى خۇى يىنى و خۇشى يەكىك لەو كەسانە بۇو كە هيلىرۇ موسولىنيي ستابىش دەكرد. پېرۇن لمىسى ١٩٣٩ و پېش دەستپىيەكىنى شەپى دووھەمى جىهانى گەرايمە دەرەزەنتىن و لە گەل گۈپەتكە لە ئەفسەرە كەنگە كانى ئەرەزەنتىن حىزىتىكىيان پىنكەن ئەندا كە تا رادەيدىك لەرىكخراوى نازى دەچوو. پېرۇن بە كەرددە لە وەتارە كانىدا لايىنگىرى لە هيلىر دەكرد و دەيگۈت كە بېرۇكەي هيلىر لە شەپە ئاشتىدا باشتىر ئەنلىك ئەنلىك خەباتى ئىمەيدە. ئامانچو دروشە كانى حىزىنى پېرۇن تارادەيدىك ھاوشىۋە دروشە كانى حىزىنى ناسىۋىنال سۆسیالىيىتى ئەلمانيا بۇوە ھاوكات لە گەل جۇلۇنىنى ھەستى نەتەوايەتى، زۆرتر كىننگىي بە چىنى كىيىكار دەدا. پېرۇن لمىسى ١٩٤٣ لە كودتايى كى دىشى حکومەتى مەدەنى ئەرەزەنتىن بەشدارى كرد كە تازە جىئىشىنى حکومەتى سەربازى ئەو ولاٗتە بىبۇو لە حکومەتى كودتادا، سەرەتا پۆستى جىڭىرى وەزارەتى بەرگى كەپىدراو دوايش بۇو بە وەزىرى كارو لەو پۆستەدا بۇو كە لمىسى ١٩٤٤ لە گەل ئىقىتىاي دىلدارى ھاورييەكى (ئىمبېرەت) و بىزەرى بەناوبانگى رادىيۇ ئاشنا بۇو. پېرۇن لە سەرەتاتى چۈننە ئاو تەمەنى ٥٠ سالىدا پىاپىيەكى تەننیا و سەلت بۇو. دواي سى سال ژىبازى ئىتىر بە دواي ئەشقىكى راستەقىنە خاۋىن و بەرەۋامدا

پیرون له هلهبازاردنە کانى سالى ۱۹۴۶. پیرون بۆ ماوهى ۵ سالن بۆ پۆستى سهروک كۆمارى هلهبازارداو ئىقىتاش ھاواکات لەگەل ھاوسىرى سەرقالى رىكخىستنى حىزىيەك بەناوى "حىزىي پېرەنیست" بۇو. ئىقىتاسا ناوى حىزىيەكە نا حىزىي بى جل ويدرگە كان كە كەم تا كورت ھاوماناي زاراوهى فارسيي "پىخواسەكانە". ئامانج و پەزگرامى ئەم حىزىي هەر لەناوهەكىيە و دەردەكەوى. ئىقىتاسا بە لەپەر ھينانەوە دەزگارى تالى مەندالى و مىرمەندالى دەپەنە دەنەنەن دەنەن دەنەن تۆلە بىستىنەتەوە تا دەتوانى يارمهتى چىنى ھەزارو زەجمەتكىشى كۆملەڭا بەدات.



خۆپىشاندانى كريكارانى ئەرژەنتىن بە لايەنگىرى لە ئىقىتاسا پېرون

دەگەر او ئەو خالانە كە ئەو خوازىيارى بۇو لە ئىقىتاسا بە دىدەكرا. ئىقىتاسا لە سەرتادا وەك باوكىك چاوى لە پىاوه ھىندى و ساكارە دەكىد، بەلام ورده ورده پىوهندىيە كائيان وەك ئەفیندارىيە كى راستەقىنە لىتەت و ئىقىتاسا لە قۇولالىي دلۋە ئاشقى ئەو "باوكە ئەفیندار" بۇو. ئىقىتاسا بۇ بەرە پىش بىردىنى كارەكائى پېرۇن، ھەموو كات و توانانىي خۆى بۇ ھەولۇ تىكۈشان لە رىكخراوه كريكارانىيە كانى ئەرژەنتىن تەرخان كردو لەننۇ كريكارانى ئەرژەنتىن مەتمانە و خۆشويىستىيە كى زۆرى بۇ پېرۇن بە دەست ھىتىا. پېرۇن لە سالى ۱۹۴۵ بۇو بە جىنگىرى سەرۆك كۆمارى ئەرژەنتىن، بەلام لە ئۆكتوبەرى ھەمان سالن بە فەرمانى سەرۆك كۆمارى ئەرژەنتىن (فارىئەل)<sup>۱</sup> دەستبەسى رو بەند كرا. تۆمەتى پېرۇن كارشىكىتى و پىلانگىيەپى بۇو بۇ لە سەرەكار لابردىنى سەرۆك كۆمار كە ئەگەر بىسەلىندرابوایە لە مەترىسى كۆززان داد بۇو. لەم كاتەدا بۇو كە ئىقىتاسا دەستبەكار بۇو روتوسى مىزۇوی ئەرژەنتىننى گۆزى. ئەو بە كەلەك وەركەتن لە خۆشەويىستى و كارتىكەرى خۆى لە نىيۇ كريكارانى ئەرژەنتىن، توانى رازىيان بىكەت كە لە پىتەخت خۆپىشاندانىتىك بە دىزى كىغانى پېرۇن و درى بەخەن. لەرۇزى ۱۷ ئۆكتوبەرى سالى ۱۹۴۵ و دوابەدواي مانگىرنى گشتى و خۆپىشاندانى كريكاران لە شەقامە كانى بۆينىس ثايرىيس، سەرۆك كۆمار ناچار بۇو كە لە فەرمانە كەي پىشىوپا شەگەز بىتىدو و پېرۇن لە بەندىخانە يىننەتى دەرى. خۆپىشاندانى كريكاران تا رزگارى پېرۇن لە بەندىخانە و ئامادەبۇونى لە كۆشكى سەرۆك كۆمارى بەرەدا و بۇو كريكاران ئەرژەنتىن دواي ئەوە كە سەرۆك كۆماريان لەگەل پېرۇن لە سەر بالكۆنى كۆشكى سەرۆك كۆمارى بىنى گەرەنەوە سەر كارەكائيان و كوتايان بە خۆپىشاندانە كە ھىتىا. پېرۇن بۇ قەرەبۇو كە دەنەوە ئەو ماوه كورتى كە لە بەندىخانەدا بۇو پلەي ژىنەرالى وەركەت و دواي ئەم رووداوه بۇو كە بە فەرمى پىشىيارى زەماوەندى بە ئىقىتاسا كردى. رىپەرسى زەماوەندى ئەوان لە مانگى دىسەمبەرى سالى ۱۹۴۵ لە بۆينىس ثايرىيس بەرپىوه چوو. ژىنپال خوان پېرۇن لە ژانقىيە سالى ۱۹۴۶ دا خۆى بۇ پۆستى سەرۆك كۆمارى پالاوت. خوان پېرۇن بۇ دەستبەر كە دنى ئەو پۆستە لە كاتى پىشىپكىيە كانى هلهبازاردن، لە ھەموو شىتىك زىاتر پشتى بە توانانىي ئىقىتاسا لە ھونەرى پەپەكەندە و وتارىيىشى و خۆشەويىستى ئەو لەننۇان گەللى ئەرژەنتىن بەستبۇو. ئىقىتاسا لە ماوهى چوارمانگ پىشىپكىيە كانى ئەرژەنتىننى كردو دەرەنجامى ئەو ھەولانە بىرىتى بولە سەركەمەتى بەرچاوى

له راستیدا حیزیه که هیئتیتا بیروبا و دپری سوسیالیستی ههبوو و بۆ بهرزکردنەوەی ناستی زیانی چینی هەزارو سەقامگیرکردنی دادپرورەری کۆمەلایەتی هەولی دەدا. هیئتیتا پیرون لە تەنیشت ئەنجامدانی کاروباری سیاسى، ریکخراویکى مەزنی خزمەتگوزاری کۆمەلایەتی دامەزراندو تەواوی هەولۆ و تیکۆشانی خۆی بۆ کاروباری خىرخوازی له و ریکخراوەدە وەگەر خستو وەرودەها چەند پېژگرامینىکى سەفەرى بۆ ناوجە کاولو هەزارنشىنەكانى سەرانسەرى ولات داناو هەر بەو ھۇيانەشەوه نازناوی "فریشته رزگاری هەزاران و داماوان" ی وەرگرت.



هیئتیتا پیرون لە ياریيەكى توپانەدا شەقى يەكمى لە توپ ھەلدا

هیئتیتا پیرون لەسالى ۱۹۴۷دا بەشیوه فەرمى وەك ھاوسمەرى سەرۆك کۆمارى ئەرژەنتین، سەردانى چەند ولايىكى ئەوروپاي رۆزئاوارى كرد. مەبەستى هیئتیتا له و سەفرانە بىرىتى بۇو له دامرکاندى كاريگەربى خراپى مەيلەوچونە فاشىستىيەكانى ھاوسمەرى لەنيوان ولاتانى ئەوروپى كە بىرىندارى بىرى فاشىستى بۇون. هیئتیتا له و ئەركەدا سەركەوتتو بۇو، بەلام چاپەمنى و رۆزنامەكانى ئەوروپاپا بەتايىبەت ئەرۆزانمانى كە بىرى چەپىيان هەبوو، ئەويان

بەوه توپەتبار كرد كە بە پىچەوانەي درووشمەكانى سەبارەت بە لايەنگىری لە كەنگاران و داماوان، زۆربەي كاتەكانى لەسەفەرى فەرانسەدا بە كېينى جلوبەرگو گوھەر و ئالىتونى بەنرخ لە بوتىك فرۇشان و زېپىنگەرانى پاريس تەرخان كردووە. كارتىكەرى هیئتیتا پیرون لەسیاسەتى ئەرژەنتین و رۆلى ئەو لە دەسەلاتدا رۆز بە رۆز زیاتر دەبۇو، ئەمەش بە شىۋىيەك بۇو كە لەسالى ۱۹۵۱ و ۱۹۵۰ ھەمۇر كەمس ئەويان بە سەرۆك و دەسەلاتدارى راستەقىنەي ئەرژەنتین دەزانى. ھېنرال پیرون كە ھاوسمەركەي لە قوللابى دلۇ ئاشقانە خۆشى دەۋىست لەسالى ۱۹۵۱ بېياريدا كە ھاوسمەرى بکاتە پالىپراوی پۆستى جىڭگىرى سەرۆك كۆمارى ئەرژەنتین. بەلام ھېنرال كانى ئەرژەنتین كە لە دەست تىۋەردا نە رۆز لە دواي رۆز زیاترەكانى هیئتیتا له کاروبارى حكومەت نارازى ببۇون، بە دىزى پالىپراوی ئەو بۇ پۆستى جىڭگىرى سەرۆك كۆمارى ھەلۋىستىيان گرت. هیئتیتا كە ھەستى بە روودانى كودتايىكە لە پشت ئەو دېزايىتى كردنانە دەكەد، خۆپاشه كىشەي كردو هەر وەك سالى ۱۹۴۶ سەرپەرەشتى پېژگرامەكانى ھەلبۈزەردىن ھاوسمەرى گرتە ئەستۆ.



هیئتیتا پیرون لەكتى خۇىندەنەوەي و تارىك لەسەر راديو

ژینهال پیرون له هلبزارنه کانی نوچه مبهري سال ۱۹۵۱ به زدرينه دهنگ بو دوههدين جار بو پوستي سه رزك كوماري ثمر زدن تين هلبزيير دراو دواي سرهكهون لن و هلبزارنه دا رايگياند که نه مجاره ش و دك سالي ۱۹۴۶ به هزوی هله کانی هاوسهري توانسيوني سه رزك کوهی. ئيقينا پیرون دواي دوپات بونهوهی هلبزاردنی هاوسهري بو پوستي سه رزك كوماري نه خوش و له جيگهدا کموت. له سه رهتادا واگومان ده کرا که نه و نه خوشبيه به هزوی ماندو و بون و پهشوكاوي سهري هملاوه، بهلام دوايی به هزوی تاقى كارييه پيزيشكىيە كان دهركهوت توشي نه خوشى شيرييەنجه بورو و پتر له چهند مانگى تر زيان ناکات. ئيقينا پیرون دواي چهند مانگ نه خوشى و زان له روزى ۲۶ ي زووئييە سالي ۱۹۵۲ مالاوايى له زيان کرد. نه و له کاتى مردىنيدا تهنيا سى و سى سالي تمهمن بورو زماره ي به شدار بوان له رېورهسى بەخاك سپاردنى نه و نيشان دهدات که تا چ راده يك لاي خەلک خوشويىست بورو. ثمر زدن تين لەرقى لە خاك سپاردنى نه و دا و دك حالته تى و دستانى ليهات و كۆرى ياد كردن و مو ما تە ميني نه و تا حەتوو يك درېزىدى همبورو.



وینه یه کی گهوره له ئېقىتىپىرۇن كە تا مانگىك دواى مردىنى له  
گۆرەپانى گهوره ناوهندى شارى بۈيىس ئايىرس روشن بىوو لايدەتىرانى  
شەوانە بە يادى ئەو لەم گۆرەپانەدا كۆدەبۈونەوە.

مردنی ئىقىتىا پىرۇن لەتەمەنى لاۋىتىدا بۆشايىھەكى گەورەي لەزىيانى خۇان پىرۇن دروست كەدەمەلە كانى خۇان پىرۇن لە پاشماھى خولى سەرۆك كۆمارىدا وەددەرىختى كە ھاوسمەرى تا چ رادەيمك لە كۆنترۆلر رېئىمىائى ئەو لە كاروبارى دەسەلاتىدا كارىگەرى بۇوه. يەكەمین ھەلەمى پىرۇن دواي مردنى خىزانى ئەمەش بۇوكە ئىمتىيازى دۆزىنەوە دەرىھىننانى نەوتى بە كۆپانىيابىيەكى ئەمەرىكا يىدا و ئەمەش ناپەزايەتى و دەزكەدەوەي ژمارەيدىك لەرىبېرانى حىزىبەكەي لىتكەوتەوە. دووهەمین ھەلەمى گەورەي پىرۇن دانانى ھەندىيەك ياسا سەبارەت بە ئازادى ژنان و مافى تەلاق بۇو كە بۇوه ھۆزى دەزايەتى كەدەن ئەنەنەنەن ئەرۋەتتىن. قەيرانى ئابورى و پەنهمان و بىكارىش فاكىته رىت بۇون كە پىنگەي پىرۇن ئەنەنەنەنەن لەرزاڭ كەدو ھەل و مەرجى بۇ كوداتىيەكى سەربازى دەزى ئەو ئامادە كەدەن. لەسالى ۱۹۵۵ ھىزى دەرىيابىي ئەرۋەتتىن بە دەزى پىرۇن راپەرى، بەلام پىرۇن توانى ئەو بزوتسەوەيە سەركوت بىكەت. لە سىپەتەمبەرى ھەمان سالدا سەركەدە كانى سوبای ئەرۋەتتىن لەچەند بەشى دەولەتتا شۆرپشىان كەدەن پىرۇنىش دواي سى رۆز بەرگى ناچار بەددەست كەيشانەوە چۈونە دەرى لە ئەرۋەتتىن كەرا. پىرۇن لە سەرەتاتدا چۈون ولاتى دراوسى (پاراگوای) و دوايسىش نىكاراگوای و لە ئاكامدا لە ئىسپانيا نىشتەجى بۇو. پىرۇن نىزىيەكى ۱۷ سال بە پشتىوانى ئىنلىك فرانكۆي دىكتاتۆرى ئىسپانيا لەو ولاتەدا ڈيانى كەدەن. حىزىبى پىرۇنىست لە سەرەتاتى سالە كانى دەيھىي ۱۹۷۰ كە ھەل و مەرجىكى نوى لە ئەرۋەتتىن ھاتبۇوه ئاراوه و حىزىبە سىياسىيەكەن ئازادى تىكۈشانيان بەددەست هينا، ھەولە كانى خۆي دەست پىنگەدەوە توانى لەھەلبىشاردىن گشتىيە كانى سالى ۱۹۷۳ ئى ئەرۋەتتىن سەركەوتىن دەستەبىر بىكەت. ئىنلىك پىرۇن دواي ۱۸ سال دورى لە نىشتىمان گەراوه بۇ ئەرۋەتتىن و لە تۆكتۈپەرى سالى ۱۹۷۳ لەتەمەنى ۷۸ سالىدا جارىكى تر بۇ پۆستى سەرۆك كۆمارى ئەرۋەتتىن ھەلبىزىدرا. پىرۇن لە تاراوجەدا ھارسەرىيەكى ترى ھەينابۇو دەيھەويىست رۆللى ئىقىتىا پىرۇنى لەزىيانى سىياسى و كۆمەلائىتى ئەرۋەتتىن پىيەدا. پىرۇن بۇ ئەم مەبەستە ھاوسمەرى دووهەمى (ماريايەستىلا)<sup>۱</sup> كە بەناوى "ئىزايىتلەلا پىرۇن"<sup>۲</sup> بەناوبانگ بۇ وەك جىڭىرى خۆي ھەلبىشارد. خوان پىرۇن لەزۇۋەتىيە سال ۱۹۷۱ دا، واتە كەمتر لەمك سال دواي ھەلبىشاردىن بۇ پۆستى سەرۆك كۆمارى مەردو ھاوسمەرى بۇو بە جىشىنى. بەلام تاواتى

11-M aryia Estela  
12-L isabella Peron

پیરۆن سەبارەت بەوە کە ھاوسەری دووهەم مى ببىتە ئىقىتىاى دووهەم وەدى نەھات و ئىزابېللا کە لىيھاتووسي و شارەزابىي و توانايسى پېيوىستى بۆ بەرىيەبەرى كاروبارى حكومەت نەبوو، لەمانگى مارسى سالى ۱۹۷۶ بە كودتايەكى هيمنانە و بى خويىنىيەتى لەسەر كار لابىدا. ئەم رۆزانە لە ئەرژەنتىن كەس يادى ئىزابېللا ناكاتەوە كە ۲۰ مانگ سەرۆك كۆمارى ئەو ولاٽە بۇو، بەلام يادو بېرەدرى ئىقىتىا هىشتاش لە دلەكاندا زىندووە و پەرتۈوكە كەي ئىقىتىا پیئەن لەزىز ناوى "ئامانجى ژيانى من"<sup>۱۳</sup> كە جەڭلە ژيان نامە و بېرەدرىيەكان، روانگە كۆمەلائىيەكانى خۆى تىدا رون كەرددەتەوە ھەموو سالىڭ بە رىيىدەكى زۇر لەچاپ دەرىتەوە. ئەو پەرتۈوكە لەراستىدا پەرتۈوكى پېرۆزى حىزىبى پېرۆنېست يان پېخواسەكانى ئەرژەنتىنە كە هىشتاش يەكىك لە بەھىزىتىن حىزىبەكانى ئەرژەنتىنە و لەنیوان چىنى كىتكار لايەنگرو خۇشەویستىيە كى زۇرى ھەيە.

فەسلى سپانزەھەم

رۇنىي زىن لە خەڭىۋەتى ئەمەزىيىكى

# ئىزلىك سەرۆك كۆمارى كە رۆلى گىرىنگ و كارىگەريان

## لە سیاسەت و حکومەتى ئەمريكادا نواند

لە كۆمەلگای ئەمرۆى ئەمريكادا پلەو پايىھى زۇن و پياو پېيىكەوە يەكسانە، بەلام ژنانى ئەمريكادا سەھەرتاكانى سەددەتى بىستەم توانىييانە ئەم ماقانە بەددەست بەھىنن و گەشە سیاسى ئەوان لەو ماۋىيەدا بەراورد لەگەل ژنانى ئەورووبى و تەنانەت ئاپىياسىش ھېيدى تر بۇوە. لەياساي بىنەپەتى ئەمريكادا كە زىياتر لە دوو سەددە بە سەركۆكىدىنەوە و نۇوسىيەنۈدە تىندەپەرتىت، مافى دەنگىدان بە ژنان نەدرابو و تەنانەت دواي شەرە ناوخۆيىھەكانى ئەمريكادا راڭەيالدىنى بېپارى ئازادى كۆزىلەكان لەدەيەي ۱۸۶۰ يىش تەننیا مافى دەنگىدان بە پىاوانى رەش پىست دراو ژنانى ئەمريكادا بە رەش پىست و سېپى پىستەوە تا سالى ۱۹۲۰ لە مافى سیاسى بىبەش بۇون. لەگەل ژوانەشدا ژىيېكى ئەمريكايى تەنانەت بەرلەوە كە ژنانى ئەم ولاتە مافى سیاسى وەركىن، لە سیاسەت و حکومەتى ئەمريكادا رۆلى يەكمى نواندو وەك "يەكمىن سەرۆك كۆمارى ژنى ئەمريكادا" ناوبانگى دەر كرد. لمىزۈوى ئەمريكادا ھېچ ژىيەك بۇ پۆستى سەرۆك كۆمارى ياخود جىڭگىرى سەرۆك كۆمارى ھەلئەپەزىزداوە، بەلام ژمارەيەك لە ھاوسەرانى سەرۆك كۆمارە كانى ئەمريكادا توانىييانە بە كارتىكەرى لە مىزىدە كانىيان رۆزىكى گىرىنگو بەرچاو لە حکومەتى ئەمريكادا بېگىن. لە كۆي ئەم ژنانە سى ژن توانىييانە زىياتر لە ژنانى تر لە ژنانى سیاسى ھاوسەريان و لەو رېيگەيەشمەوە لە سیاسەت و شىوازى حکومەتى ئەواندا كارىگەر بن. ئەم سى ژنە بىرىتىن لە خاتۇر ئىدىت بولىنگ ويلسون<sup>1</sup> ھاوسەرى "وورڈر\_ويلسون"<sup>2</sup> ئى سەرۆك كۆمارى ئەمريكادا لە شەپى يەكمى جىهانى، ئىليلانور رۆزقىلىت<sup>3</sup>، ھاوسەرى "فرانكلين دىلانز رۆزقىلىت"<sup>4</sup> ئى سەرۆك كۆمارى ئەمريكادا لە سالەكانى ۱۹۴۳ تا ۱۹۴۵ و لە كۆتاپىشدا نانسى

رەيگان<sup>5</sup>، ھاوسەرى "رۆنالدرەيگان"<sup>6</sup> ئى سەرۆك كۆمارى ئەمريكادا لە سالەكانى ۱۹۸۱ تا ۱۹۸۹ كە ھەر سېتكىيان لە سەرەدەمى سەرۆك كۆمارى ھاوسەرانىيان رۆلى بەرچاوو جارجارەش دىيارى كەريان لە سیاسەتى ئەمريكادا نواندۇوە. ئىدىت ويلسون ھاوسەرى دووھەمى بىست و ھەشتەمین سەرۆك كۆمارى ئەمريكادا (ويلسون) بۇو كە لە سالى ۱۹۱۵ واتە سالىك دواي مردنى ھاوسەرى يەكمى لەگەل ئەم زەماۋەندى كرد. ويلسون لە سالى ۱۹۱۲ وەك سەرۆك كۆمارى ئەمريكادا ھەلبېزىيرداو لە مانگى ئۇوتى سالى ۱۹۱۴ ھاوسەرى يەكمى لەدەست دا. تەننیاپى و پەرېشانى و پەشۆكابى ئەم دواي مردنى ھاوسەرى، پېيىشكە تايىبەت و باودەپېتكاراھەكى (كارى گريسوں)<sup>7</sup> و دېبىرى ئەم دخست كە ھاوسەرىيکى نويى بۇ بىيىتەوە. يەكتىك لە دەۋىتە ئىزىكە كانى ھاوسەرى كارى گريسوں، ژىتكى ۲۴ سالان بەناوى ئىدىت بولىنگ گالت<sup>8</sup> بۇو كە لە سالى ۱۹۰۸ ھاوسەرەكەي لە دەست دابۇو زېرىنگەرېيە كى گەورەي لە واشىنگتن بە ميرات بۇ بەجى مابۇو. گريستۆن بەپىكھېنناني چەند كۆپىكى ميوانى پېشەكىيە كانى ۋاشىنگتن بۇونى ويلسون و ئىدىتى ئامادە كەدو ويلسۇنىشىس كە لەو كاتەدا پىاپىكى ۵۸ سالان بۇو، بەرادەيەك ئاشقى ئەم ژنە بۇو كە بە ناردىنى پېشەكشىيەك ئەم بۇ ئىوارە خوانىتى كەپى بانگھېشىن كەدو لەگەل ئەم كە ھېيشتا سالىك لە مردنى ھاوسەرى تېيەر نەببۇو، ھاوكات لەگەل وتنى ئەم بابەتە كە لەيە كەمەن چاپىيەكەتنىدا ئاشقى بۇو، پېشنىيارى زەماۋەندى پېكىرد. ئىدىت ويلسون لە پەرتۇوكى بېردوھەرېيە كانىدا كە لە سالى ۱۹۳۹ بلاز بۇو، بەم شىۋىيە داستانى ئەم ميوانى يە تايىبەت لە كۆشكى سېپى و پېشنىيارى زەماۋەندى سەرۆك كۆمارى ۵۸ سالە ئەمريكادا دەگىرەتەوە:

... پېشنىيارى زەماۋەندى سەرۆك كۆمار كە زىياتر لە چەند جارنىك ئەم نەبىنى بۇو چاودەپۇان نەكراوو راچلەكتىنەر بۇو بىز من. من كە چاودەپۇانى ئەم پېشنىيارە نەببۇوم، خۆم ئامادە نەكەد بۇو كە ولاپىكى باش و شىاواي پى بەدەمەوە. يەكمىن شىت كە ھاتە زەننەمەوە، ھەلبەت بىز لە بەرچاو گرتىنى ئەم بېتە كە رەنگە قىسە كامىم بېتە هۆزى زویر بۇونى ئەم، خستە سەر زارمۇ گۇتم

5-Nancy Reagan

6-Ronald Reagan

7-Cary Garyson

8-Edith Bolling Galt

1-Edith Bolling Wilson

2-Woodrow Wilson

3-Eleanor Roosevelt

4-Franklin Delano Roosevelt

"بەلام بەرئىز سەرۆك كۆمەر ئىيۇھ ناتوانىن مەتنان خۆش بويىت... لە بەرئەوەدى كە ئىيۇھ ھېشىتا من ناناسىن.. جىڭكە لە وەش ھېشىتا سالىيەك بە سەر مەركى ھاوسەرتان تى نەپەرپىوه". سەرۆك كۆمەر لە ولاًمدا وتسى: "بەللى من لەھەستى ئىيۇھ تىيدەكەم، بەلام كچە بېچكۈلە (ئەو لە كەنل ئەودەش كە من زىياتىر لە چىل سالىم تەمن بۇو، بەم ناوە دەيدولاندەم) لېرىدا پېيانە كات و حەتىوو مانگ و سالان نىيەم.. لەو رۆزەدى كە ھارسەرمە صەرددووھ من ساتىيەك ھېمىنى و ئارامىيەم نەبىنىيەر. تەننیا يى ئازارم دەدات و لەو رۆزەدى كە ئىيۇھ بىننىيەر ئەو ھەستە لە دەرۋونىدا درووست بۇوە كە تەننیا ئىيۇھ دەتوانىن جىنگەمى چىللى ئەو لەم مالەدا پېر كەنھەوە. من ئەم بابەتەم بە كچە كانمۇ ھېلىيەن (كچە مامى ويلسون كە دواى مەردىنى ھاوسەرى ويلسون، بەرئىبرەنلى كاروبىارى ناوخۆى كەنۋەشىكى سېپى لە ئەستىدا بۇو) وتۇوەدەم مۇوييان رازىن كە من و تۇزەماوەند بىكەين...  
ئىيدىت درىيە بە قىسە كانى دەدات و دەلىٰ كە وتۇۋىيىتى ئىيمە سەبارەت بە زەماوەند كاتىزمىيرو نىيۇتكى خايىاند. لە ئاكامدا وتم ئەگەر بېپار بىت ئەم شەو جوابى بەلىٰ يا خود نا بدەمەوە، جوابى من نىيگەتىف دەبىت مەگەر ئەو كە دەرفەتى بېرکەنەوەم لەبارەدى ئەو پېشىنیارە پىيەدە. ويلسون دەرفەتى بېر كەنەوەدى بىتدا، بەلام ئىيدىت كە نەيدەتوانى بېپار بادات، دوو رۆز دواتر لە واشىنگتون چووه دەرىو دوور كە وتنەوەدى لە پېتەخت دوومانگى خايىاند. ئىيدىت ويلسون لە بېرەوەریيەكانىدا دەنوسوسى: "كەتىك واشىنگتونم بەجىيەتى دەم بۇ پېاپىك لىي دەدا كە لەم پلە بەرزە سىياسى و زانستىيەدا<sup>۹</sup>، بەپاپىكى و راستكۆبى سەبارەت بە من ئەشقۇ خۆشەويسىتى دركاند، بەلام دەمەھەويسىت بە ماوەيدىك دۇرۇر لە واشىنگتون بە جۆرەنەك ھەستى قوللى ئەو تاقى بەكەمەوە...". چەند رۆز دواى رۆيىشتى ئىيدىت لە واشىنگتون، ھاوسەرى گىريسوں (پېشىكى تايىبەتى ويلسون) ئەو ئاكادارى كەدەوە كە سەرۆك كۆمەر دواى رۆيىشتى ئەو بەھۆى خەم و پەزارەيەكى زۆرەوە نەخۆشەو لە جىنگەدا كەوتورە. ئىيدىت نامەيەكى پېر لە سۆز و خۆشەويسىتىي بۇ ويلسون نۇرسى و بەلىيىنى پىتدا كە دواى گەرانەوە ئەگەر سەرۆك كۆمەر لە پېشىنیارەكەي پاشە كەنۋەز نەبۇوبىتەوە ولاًمەكەي بە دەخوازى ئەو دەبىت. ئەو نامەيە ويلسونى

ھېننەيەوە سەرخۇشى و شادى و خۆشحالى ئەو لە كۆبۈونەوە كانى حکومەت بۇ ئەو وەزىرانەي كە ئاكادارى بابەتەكە نەبۇون، سەرسوور ھېننەر بۇو. رۆزى سېيەھەمى سېپتەمبەر ئىيدىت كەرپايدە بۇ واشىنگتون و لە كاتى كەيىشتى بۇ مالەوە سەبەتىيە كى كەورەدى كۆل و بانگھېشىن نامەيەكى سەرۆك كۆمەر بە باشىنگتون بەنگىشت كارانى بۇ خواردنى شەو لە كۆشكى سېيەھە بەدەست گەيىشت. ئەو شەو ويلسون بە كەرم و گۇرپى پېشىنیارى زەماوەندەكەي باس كەدەوە جەختى لە سەر ئەوە كە دەبىي رىپورەسى زەماوەندەكەش بەيانى بىت. بەلام ئىيدىت داواى مولەتى زۆرتى بۇ ئامادە كەردنى خۆى كەدە. لە تاكامدا لە سەر ئەوە رىتكەكتەن كە بېپارى ويلسون بۇ زەماوەندە لە كەنل ئىيدىت بولىنگ لەھەمان رۆزى چواردەھەمى سېپتەمبەرى سالى ۱۹۱۵ رابگەيتىندرى و رىپورەسى زەماوەندى ئەوان لە مانگى تۆكتۈپەر بەرپىوه بېچىت. دواى راگەيانىنى بېپارى ويلسون بۇ زەماوەندە لە كەنل ئىيدىت بولىنگ رووداوىيەكى سەپپەر سەمەرە روویدا كە نەتەننیا دەتسوانى پېرگرامە كانى ويلسون ئىيدىت لە مەترىسى باوي، بەلكو دەيتانى تابروو كەسايىتى يەكىك لە ناودارتىن سەرۆك كۆمەرە كانى ئەمرىيەكاش بىبات. ژىتىك بەناوى مارى ئالىين پىك<sup>۱</sup> رايگەيانىد كە ويلسون سالانىنىكى زۆر ئەۋىندايى ئەو بۇوە نىزىكەي ۲۰۰ نامەي ئاشقانە بۇ نۇرسىيە. مارى ئالىين پىك پەيامى بە ويلسون دابۇو كە ئەگەر دەيھەۋى زەماوەند بىبات، دەبىي لە پېشىدا زەماوەند لە كەنل ئەو بىكات. پەيامەكەي مارى ئەو ھەرپەشەيەشى تىدا بۇو كە ئەگەر زەماوەندەكەي ئەو لە كەنل ئىيدىت بولىنگ سەرىگىتەت نامە كانى بلاو دەكتەمەوە ئابروو دەبات.

ھەرپەشەيە مارى مەترىسىدار بۇو ئەگەر ئەو بابەتە بىسەلىندراباوايە كە ويلسون لە كاتى زىندۇ بۇونى ھاوسەرى لە كەنل ژىتىكى تېپۋەندى يَا خود نامە كۆپىنەوە بۇو، ئابروو كەسايىتىيە سىياسى و كۆمەلائىتىيە كە دەكتە مەترىسىيە. رووداوى مارى ئالىين پىك كە ھېشتاش بۇ كەس رۇون نىيە، كۆتايىي پېتەت و نامە ئاشقانە كانى ويلسون ھېچكەت بلاو نەبۇوە. بەلام ئەمە رۇون و ئاشكرايە كە ئىيدىت بولىنگ لە بىنەنگ كەردىنى مارى پىك رۆلىتىكى گىرنىگى گىپاۋ بە پىتىنى پارەيەكى زۆر نامە كانى ويلسونى لە ژەن كېپۈەتمەوە. تەنانەت دەنگۆئى ئەو لە ئارادا بۇو كە مارى بە خەرجى ئىيدىت سەفەرى دوورو درىيەت بۇ ولاتانى ئەورۇپى كەدووھ دواى

10-Mary Allen Peck

۹- ويلسون بەر لەدەكە بېيىتە سەرۆك كۆمەر، پېپورىتىكى ناسراوو نۇرسەرنىكى بەتوانا بۇو. پەرتۇو كە كانى سەبارەت بە بابەتە سىياسى و كۆمەلائىتىيە كان لە زانكۆكانى ئەمرىيەكا دەكتەراوە. ھەرودەها ويلسون مارە دەسالىش سەرۆكايەتى زانكۆي بە ناۋ بانگى "پېينىتەن" ئى ئەمرىيەكاي لە شەستىدا بۇو.

بەتاپیبەت زۆرینەی بەرچاوی سیناتۆرە کان دژ بە سیاسەتە کانی ئەو ھەلۆیستیان گرت. ویلسون دواى گەپانەوەی بۆ ئەمریکا بىنى رەنگە گەلالەکەی بۆ دامەزراڭنى "كۆمەلەئى نەتمەوە کان" كە ولاتە کانى ئەورۇپا بە گەرمى پېشوازیان لېكىد، لەلایەن زۆرینەی سیناتۆرە بەرھەلەستکارە کانەوە رەد كىتەتەوە. ئىدىت ویلسون كە ئاگادارى ھۆگرى و خۇشەويىتى ھاوسەرى بە گەلالەيە و ئەو كارىگەر يېخەپ بۇ كە پەسند نەكرانى گەلالە كە لەسەر ورە دەرۈونى ئەوى دادنیت، پېشىيارى بە ویلسون كرد بۆ بەدەستەپەنلىنى پېشىيانى خەلک لەسیاسەتە کانى دەرەوە ئەمریکا و لەم رېگايىشە و ناچاركىدنى سینا بۆ پېپەرەسى لەرای گشتى خەلک، خەباتىكى پېپاڭەندە بەرفراوان لەئەمریکا وەرىخەن. ویلسون ئەو پېشىيارە پەسند كەدو رۆزى سىيەھە مىسيپتە مېھرە سالى ۱۹۱۹ بۆ سەفەرتكى يەك مانگە بۆ ويلادىتە جۆراوجۆرە کانى ئەمریکا سوارى شەمەندەفەر بۇ. بۆ ئەو سەفەرە ۱۶۰۰ كىلۆمەترىيە پېزىگرامى و تار بىزى بۆ ۲۶ جىڭا ئامادە كرابۇو. خانى ویلسون و گريپىن، پېشىكى تايەتى سەرەتكۆمارو ۲۵ هەوالىتىر لەو سەفەردا ھاورييەتى ویلسۇنيان دەكىد. ھەروەك خاتۇر ویلسون پېشىبىنى كردىبو، ئەو سەفەردى ویلسون بەسەركەوتىيەكى بەرچاۋ دەستى پېنكىد و تارەكانى ویلسون كارىگەر يېك قۇولى لەسەر بىسەرانى دادەنا.



**خانى ویلسون لەگەل ھاوسەرە كەن، وودرو-ویلسون**

گەپانەوەش بۆ ئەمریکا تا كۆتايىي دەورانى سەرەتكۆمارى ویلسون پارە و پۇولىتىكى بەرچاۋى لە سامانى خودى ئىدىت وەرگەرتووه. ویلسون بەھۆى ئەو رۆلەي كە ئىدىت لەررۇداوى مارى ئالىين پىكىدا نواندى زىيات لەجاران ھۆگرى بۇ. رىپورەسى زەماوەندى ئەوان بەھۆى توش بۇون بە رۇوداوى مارى ئالىين پىك و پېشىستىي بىدەنگ كەدنى ئەو پېش ئەم رىپورەسى، تا مانگى دېسەمبەر وەدوا خرا. جىتنى بۇكىتىنى لە رۆزى ۱۸ دېسەمبەر لەمالى ئىدىت بەرىيە چوو. تازە بۇوكى ۴۲ سالە لە ۋانقىيەتى سالى ۱۹۱۶ دەۋاى تەواو بۇونى مانگى ھەنگۈن بۆ كۆشكى سېپى گواستايەوە. ویلسون كە لەسالى ۱۹۱۶ بۆ جارى دووھەم بۇ بە پالىتۇراوى بەدەستەپەنلىنى پۇستى سەرەتكۆمارى و بە نازانى ئەپارى ئاشتى" و كەپىك كە توانى ئەمریکا لەئاپارى شەپى يەكەمىي جىهانى پېپارىتىت، بەزۆرینەي دەنگ دوبارە بۆ پۇستى سەرەتكۆمارى ئەمریکا ھەلبىزىدرا. بەلام چەندمانگ دواتر ئەو پىاۋەدى كە بە دروشى ئاشتى لە ھەلبىزاردەنە كاندا سەرکەوتبوو، ئەمریکايى توشى شەپ كرد. ویلسون لەرۆزى يەكەمىي تاپرىلى ۱۹۱۷ لە وتارىكىدا كە لەكۆنگەرە ئەمریکا پېشىكەشى كرد، دواى رۇونكەرنەوە ھۆكاريىەكانى بەشدارى ئەمریکا لە شەپ، و تى: "خىستە ناوى ئەم دەولەتە ئاشتى خوازە بۆ يەكىن لە مەترسیدارو پېپارەسات و مەينەتبارتىن شەپەكانى مىزۇبىي جىهان بېپارىتىكى ترسناكە... بەلام ئىيەمە رېتگايەكى ترمان نى يە... ۋىيارى مەرۆز لە مەترسى دايە و لە ھەممۇ كاتىيەكدا حەق و راستى (حەقىقەت) لە ئاشتى باشتۇر بەنرخترە". بەشدارى كەدنى ئەمریکا لەشەپى يەكەمىي جىهانىدا فاكەتەرىتىكى گرېنگ بۇ بۆ سەرەتكەتنى ھاپەيەنان لەبەرامبەر ھېزىھەكانى ئەلمان و ئىتاليا و عوسانى (مەتحدىن). سەرەتكۆمار ویلسون وەك قارەمانىيەكى سەرەتكەوتتۇرى ئەو شەپ لەرۆزى چواردىيەمى دېسەمبەرە سالى ۱۹۱۸ بەرەو ئەورۇپا وەرىيەكتەوت. ویلسون چ لەكتى شەپ و چ لەكتى و تووپىزەكانى تايىيەت بە كۆتايىي پېشىنانى شەپ و ئاشتى، لەكەل ھاوسەرى راۋىتى دەكىد. ئىدىت لەو كە ھاوسەرى لە و تووپىزەكانى ئاشتى و دىيارىكەدنى داھاتۇرى جىهان رۆللى يەكەمىي ھەمە شانازارى بە خۇى دەكىد بەتاپىبەت لەپېوەندى لەكەل گەلالە ئەپەشىيارى ویلسون بۆ دامەزراڭنى رېكخراوبىكى جىهانى كە ئاشتى و دادپەرەدى لەجىهاندا سەقام كىر بىكەت، بە شانازارى و لەخۆبایسەو باسى لىيۇ دەكىد. بەلام حىزبى بەرھەلەستکارى ویلسون (كۆماريچواز) لە ماۋەسى سەفەرلىرىتىخایەنى ئەو بۆ ئەورۇپا لە ھەلبىزاردەنە كانى كۆنگەرە ئەمریکا سەرەتكەت و بەم ھۆيەشە و زۆرىيە نويىنەرانى كۆنگەرە

رەنگدانەوەی بەرفراوانى ئە و تارانە لە رۆژنامە و بلاۆکراود کانى ئەمرييکا و پىشوازى راي گشتى لە و تارانە، ويلسونى هان دا كە و تاري پتو بە گۇرۇتىنتر بادا بۆيېش لە ھەر شارىتكىچەند جارو لە كۆپ و كۆممەلە جۆراوجۆرەكان و تاري دەخوتىندهو. گرىيىن لە ھەۋانى توندى ويلسون لە كاتى و تارىيىتى و ئەو گوشاردى كە لە رەوتى سەفرەكە دەكەوتە سەر ويلسون بە پەرۋىش بۇوو ئىيىت ويلسونىش بەراسپاردنى گرىيىن داواى لە ھاوسىرى دەكەد كە ژمارەتى و تارەكانى كەمتر بىكتەمە، بەلام ويلسون كە لە پىشوازى و گويىگەتنى خەلک لە و تارەكانى سەرخوش دەبۇو، گوئى نەدەدا راسپاردەكانى پىزىشكو ھاوسەرى، بېيەش لەنىوان رىيگادا بەھۆى گوشارو ماندووبۇون و جۆش و خىوشى زۆرەدە تۆشى شەپلە بۇوو ھەر بەھۆيەشمەوە ئەو شەمەندە فەرەتى كە ويلسون و ھاوريتىانى پى بۇو بەرەدە واشينگتون گەپراوه. رۆلى سەرەكى خاتۇر ويلسون لە سياست و حکومەتى ئەمرييکادا لەم رىيکەوتەمە دەست پىيەتكەت. لەبەرەتەوە كە ئىيىت ويلسون دەستبىھەجى دواى گەپراوهى سەرەك كۆمار بۆ واشينگتون، ھاوسەرەكە ئىيىت خەوتىنى لە كۆشكى سېپىدا بەند كەدەن بەيانوو ئەمە كە دەبى سەرەك كۆمار بە راسپاردنى پىزىشك پشۇرى تەواو بەدا، چاپىيەتكەتنى لە گەل ئەو قەدەغە كەدەن. ويلسون تا تەواو بۇونى دەورانى سەرەك كۆمارى كە ۱۷ مانگ درېتەي كىشا نەخوش و لەجيىدا كەدەن. پىيەندى ئەو بەدنياى دەرەدە كاربىدەستانى حکومەت و سیناتۆرەكان و نويىنەرانى كۆنگە لەرىگاى ئىيىت ويلسونە بۇو. خانى ويلسون لە زۇورىتىكى كە لە تەنىيەت دىيى خەوتىنى ھاوسەرەكە بۇو، چاپىيەتكەتنى لە گەل وەزىرەكان و كاربىدەستانى دەولەت و سەركەد سەربازىيەكان و سیناتۆرە نويىنەرانى كۆنگە دەكەد بۆچۈن و پىشىيارەكانىي دەنۈسى دەيىش ئەو راپۇرت و ھەوالۇ پىشىيارانە لە زۇورىتىكى داخراودا لە گەل ھاوسەرى باس دەكەد و لام يان بېپارەكانى سەرەك كۆمارى لە بارەي ھەركام لەو راپۇرت و پىشىيارانە بە كاربىدەستانى دەولەتى و سەركەد سەربازىيەكان و سیناتۆرە نويىنەرانى كۆنگە راپۇرتە كەن بە نۇرساواھ بىت، ئىيىت فەرمان ياخود روانگەي فەرمانى سەرەك كۆمار لەزىر راپۇرتە كەن بە نۇرساواھ بىت، ئىيىت فەرمان ياخود روانگەي ھاوسەرەكە بە دەستنۈسى خۆى دەنۈسى و ويلسونىش زېرى ئەو نۇرساوانەي واژو دەكەد. درېتەكىيەنەي نەخوشى ويلسون بە لە بەرچاو گەتنى ئەو راگەيانداواھ لىيلىق و ھىوابەخشە پىشىكىيەنەي كە سەبارەت بە ياسايى بۇونى بارى تەندروستى سەرەك كۆمار بلاۆ دەكەرایە، ئەو گومانەي لەزەينى خەلکدا درووست دەكەد كە سەرەك كۆمار لەش ساغى و توانى بېپارادانى لە

دەست داوه ئەو خانى ويلسونە كە لە گىينىگەتىن بابەتە كانى پەيوهست بە كاروبارى سياستى دەرەكى و ناوخۆبى ئەمرييکا لەجياتى ئەو بېپارادەدات و واژۆى سەرەك كۆمار لەزىر بېپارادەكانى خۆى دەدات. تەنانەت ژمارەيەك لە سیناتۆرە بەرھەلسەتكارەكانى ويلسون شكىيان لە واژۆكەكانى سەرەك كۆمار دەكەد، لەبەرەتەوە كە واژۆكانى بە خەتىكى شاكاولەزەرەكە لەسەر لەپەرەكان دەدراو وادەھاتە بەرچاڭ كە خاتۇر ويلسون پىتۇرسەكە ئەدەتە دەستى ھاوسەرى و ئەوى لە واژۆكەدنى بەلگەكان يارمەتى داوه. لەسالى ۱۹۲۰ كە خەباتى ژنانى ئەمرييکا بۇ وەدەست ھىنناني مافە رامىارىيەكانىان گەيشتبووه بەرزتىن رادەي خۆى، سیناتۆرەكى ئەمرييکايى كۆتى كە ژنانى ئەمرييکايى پېش ئەوەي مافە رامىارىيەكانىان بەدەست بەھىنەن، حکومەتىمان بە سەرەدا دەكەن. ئەو بەراشقاوى ناوى خانى ويلسون وەك ژىتكە هىتنا كە بەكەدەوە ئەرەكەكانى سەرەك كۆمارى ئەمرييکا ئەنجام دەدات و پىشىيارى كەدەشاندىيەك لە پىزىشكە پىپۇرەكان سەرەك ويلسون بەخەنە ۋېر تاپىكارى و ئەگەر بەراستى ناتوانى ئەرەكەكانى سەرەك كۆمارى ئەنجام بەدا، ئەمە دەبى بەپىي ياسايى بەنەرتەتى ئەمرييکا دەسەلاتە كانى سەرەك كۆمارى بەجىنگەكە بىسىپەرىت. بەلام سیناتۆرەكان و نويىنەرانى كۆنگە پىشوازىيان لەو پىشىيارە نەكەد زۇرىنەي ئەندامانى كۆنگە ئەگەرچى دەيىنزانى ويلسون توانى ئەنجامدانى ئەرەكەكانى نىيە و خاتۇر ويلسون لەلایەن ئەمە وەلەسەر كاروبارى ناوخۆبى و دەرەكى و دانان و لەسەركار لابىدىنە كاربىدەستانى دەولەتى بېپار دەدات، رازى بۇون كە ئەم بارودۇخە تا تەمەوابۇنى دەورانى سەرەك كۆمارى ويلسون درېتەي ھەبىت. ھۆى ئەم ھەلۆيىتەي سیناتۆرەكان و ئەندامانى كۆنگە ئەمە بۇو كە ئەگەر ويلسون لەسەركار لابىداباوايە، جىنگەكە ئەلمايى ئەلمايى كۆمارىخوازەكان قىزەن بۇو بەلگۇو لەنىوان سیناتۆرەكان و نويىنەرانى نەتمەنيا لەلای كۆمارىخوازەكان قىزەن بۇو بەلگۇو لەنىوان سیناتۆرەكان و نويىنەرانى دېمۆكراخوازى كۆنگەرەش نەيارى زۆر بۇو ھەر بۆيەش درېتەكىشانى ئەم بارودۇخە لە بەدەستەو گەتنى پۇستى سەرەك كۆمارى لەلایەن تۆماس مارشاللەوە لەلایەن ئەوانەوە زىاتر قىبۇل دەكە. بەم شىۋىدە خانى ويلسون توانى بە كەلەك وەرگەتن لەو ھەلەكەوتە تايىھەتىيەي كە لە دەورانى نەخوشى ھاوسەرەكە ھاتبۇوە ئاراوه، تا كۆتاپى دەورانى سەرەك كۆمارى

هاوسه‌ری له‌سالی ۱۹۲۱ له ته‌مریکا حوكم‌پانی بکات. هله‌بیت سه‌نگی حکومه‌تی حه‌فده مانگه‌ی ثه‌و له بواری سیاسه‌تی ده‌ره‌کی و نیوچویی قورس و سه‌رکه‌وتور نه‌بوو کومه‌لی نه‌تموه کان که به پیشنياری ویلسون له کونفرانسی پاریس دامه‌زرا بwoo، به‌بی ناماده‌بوونی نویه‌رانی ته‌مریکا ده‌ستی به‌کاره‌کانی کرد. ویلسون تا چوار سال دواي ته‌واوبونی ده‌ورانی سه‌رذک کوماری زیندو مايه‌وه خانی ویلسون له رووي خوش‌هويستی و ته‌فينه‌وه ته‌ركی چاوددیري و ناگاداري می‌رده په‌کمه‌وتورو نه‌خوش‌كه‌ی تا کوتایي هاتنى ژيانى لهرؤزى سی‌په‌می فی‌په‌می سالی ۱۹۲۴ به‌ته‌ستو گرت. خاتور ویلسون که په‌رتوکی بیره‌وه‌ریبه‌کانی پیشکه‌ش به رووحی هاوسه‌ری کردبورو، له‌سالی ۱۹۳۹ چاپ و بلاو کرده‌وه و تا‌سالی ۱۹۶۱ که له‌تمه‌منی ۸۸ سالیدا مرد، له‌گهل شوه‌ش که پیرو نه‌خوش بwoo له ته‌ماوى ته‌و ریوره‌سماانه به‌شداري ده‌کرد که به‌یادي هاوسه‌ری ياخود له‌بهر ناو له‌سه‌رمانی ریکخراویک یان قوتاچانه‌یه ک يان پردو شه‌قامیک به‌ناوی ویلسون به‌پیوه ده‌چوو.

\*\*\*

دواي تئیديت ویلسون که ماوه‌یهک به ته‌نیا و به‌ناوی هاوسه‌ری له ته‌مریکا حوكم‌پانی کرد، له نیوان هاوسه‌ری سه‌رذک کوماره‌کانی ته‌مریکادا نیلیانزور روزقیلت، هاوسه‌ری فرانکلین دیلانو روزقیلت (سی و دووه‌هه‌مین سه‌رذک کوماری ته‌مریکا) رذلی به‌چاوي له سیاسه‌ت و حکومه‌تی ته‌مریکادا نواندو دواي مردنی هاوسه‌ری سالاتیکی زور پوستی نوینه‌ری ته‌مریکای له ریکخراوی نه‌ته‌وه يه‌کگتروه کان له‌هه‌ستو بwoo. نیلیانزور روزقیلت له‌سالی ۱۸۸۴ له بنه‌ماله‌یه کی دوله‌مه‌ندی نیویورک له‌دایك بwoo له‌تمه‌منی مندالیا دایك و باوکی له‌دست داو له‌زتر سه‌په‌رشتی خرمه نزیکه‌کانی ده‌زیاوه له قوتاچانه تایبه‌تی و شه‌وره‌زه‌بی (پانسیون) نیویورک خه‌ریکی خویندن بwoo. ياساو ریساکانی ته‌و قوتاچانه‌ی که نیلیانزور ده‌رسی لیده‌خویند، زور تووندو جیدی بwoo هر بزیه‌ش نیلیانزور جگه له‌وه که به‌باشی وانه‌کانی ده‌خویند، زور ریکوپیکو قورس راهات و هر ته‌م هه‌لسوکه‌وته مه‌تینو قورسیه ته‌و بwoo که سارای دایکی فرانکلین روزقیلتی خسته بیدی ته‌وه‌ی که خوازیتی لی بکات بز کوره‌که‌ی. فرانکلینیش له بنه‌ماله‌یه کی زور دوله‌مه‌ندو تیروت‌هه‌سلی نیویورک له‌دایك ببwoo له به‌ناوبانگترین خویندن‌گه کان و زانکوکانی ته‌مریکادا خویندنی ته‌واو کرد بwoo.



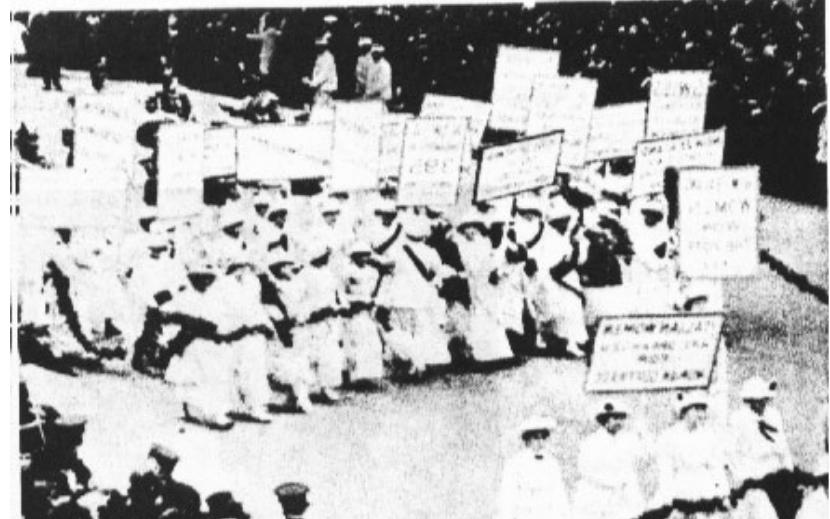
#### فرانکلین روزقیلت و نیلیانزور له‌سالی ۱۹۱۶، سایک دواي زه‌ماوه‌ند

نیلیانزور روزقیلت له کاتی زه‌ماوه‌ند له‌گهل فرانکلین له‌سالی ۱۹۰۵ دا بیست و یهک سالی ته‌مه‌ن بwoo هاوسه‌ریشی ته‌نیا دوو سال له‌و گهوره‌تر بwoo. له‌سالی ۱۹۰۶ یه‌که‌مین مندالیان که کچ بwoo، چاوه به دونیا پشکوت و له‌ماوه‌ی ده‌سالی دواتر چوار مندالی تریشیان بwoo که هه‌موویان کور بwoo. له‌و ماوه‌یهدا فرانکلین روزقیلت چووه نیو کارو تیکوشانی سیاسی و له هله‌لیزاردنه کانی سه‌رذک کوماری له‌سالی ۱۹۱۲ به توندی لایه‌نگری له ویلسون ده‌کرد. روزقیلت دواي سه‌رکه‌وتني ویلسون له‌هه‌لیزاردنه کانی سه‌رذک کوماری، پوستی جیگری و هزیری دارایی و درگرت و له ریکخستنی هیزی ده‌ربایی ته‌مریکا بز شه‌ر له‌جه‌نگی یه‌که‌می جیهانیدا رذلی گرینگی گیزا. هاوکات له‌گهل هه‌وله سیاسیه‌کانی فرانکلین روزقیلت، نیلیانزوریش پیوه‌ندیی به بزاقی ژنانی ته‌مریکا بز به‌ده‌سته‌هینانی مافه رامیاریه‌کانه‌وه گرت و له کوبونه‌وه کانی ژنان له نیویورک و واشینگتندا و تارگه‌لیکی پرچوشه‌خرؤشی خوینده‌وه. هه‌روه‌ها نیلیانزور روزقیلت له روزنامه‌کانی ته‌مریکا ده‌ستی به نووسینتی و تار به لایه‌نگری له‌مافنی ژنان کرد. له‌و کاته‌دا ناویانگی ته‌و له‌هاوسه‌ری که‌مت نبwoo. له‌سالی ۱۹۱۸ دا کاتیک که فرانکلین روزقیلت له‌گهل ویلسون بز به‌شداري له کونفرانسی ثاشتی چووه بwoo پاریس،

ئىليلانۇر لەكاتى رىتكۈپىتىك كىردىنى زۇورى كارى ھاوسمەرى نامەگەلىيکى ئاشقانەمى دۆزىيەوە كە بەدەستنۇرس و واژۇي سىكىتىرە كەنچ و جوانەكەي (لۇسى مېرىسىر)<sup>١٢</sup> بۇ رۆزقىلىت نۇسرا بۇو. نامەكان كە پىت لەمۇلامى نامەكانى رۆزقىلىت نۇسرا بۇون، تايىبەت بۇو بە پىيەندى شەوان لە دوو سالى راپرەدودا. ئىليلانۇر تا كەرەنەوهى رۆزقىلىت يىندەنگى راگرت، بەلام كاتىتىك كە رۆزقىلىت لە سەھەر كەپرایەوە پىيى گوت كە دەبى لەنیوان ئەشقى ئە و كىچە ٢٢ سالماھىء و ۋيانى بېنەمالەي خۆي يەكىان ھەلبىزىرىت. رۆزقىلىت ئامادە نەبۇو كە ئەشق و پىيەندىيە كانى لەكەمل لۇسى بېچىرىنى و ھەر بەو ھۆيەشەوە ئىليلانۇر بۇ وەرگەرنى رەزامەندى دايىكى رۆزقىلىت سەبارەت بە جىابۇنۇھەيان سەردانى ئەۋى كەد. دايىكى فرانكلين كە دواي مردنى ھاوسمەرى بەتەنبا میراتگىرى سەرەوت و سامانى ئەمۇ بە ئەڭىزى دەھات، رۆزقىلىتى بانگھەيىشتى كەد و پىيى راگەيىند كە ئەگەر واز لە ئەقىنى لۇسى نەھىيەنى لەسەرەوت و سامانى خۆي بىيەشى دەكات. فرانكلين ئامادە بۇو لەبەر ئەقىنى لۇسى ھەممۇشتىيەكى خۆي فيدا بىكەت، بەلام پېش ئەھەكە ھاوسمەرى تەلاقى بىدات چووه لاي لۇسى تا بەللىنى زەماوەندى لى بىستىيەن و لۇسى كە كاتۆلىك بۇو، گوتى ناتوانى لەكەل بىاپاپىك كە ھاوسمەرى تەلاقى داوه زەماوەند بىكەت.

زدهماوندی لؤسى له گەل پىاپىتىكى بەسالاچۇرى دەولەمەند خالى كۆتايىي ئەم ئەفيينه بۇو، پىيەندىيەكانى ئىليليانزۇر فرانكلين دواي ئەم رووداوه تا ماۋەيدىك سارد وسې بۇو، بەلام ئىليليانزۇر لەسالى ۱۹۲۱ كە فرانكلين تۇوشى پە كەكتۈرۈپىيەت، بە لەخۆبىردوپىيە كى بىي وينەوە ئەركى چاودىتىرۇن پەرسنارى فرانكلينى بەئەستۆ گرتۇ رۆزقىلىتى خستە ژىر كارىگەرى دلسۆزىيەكانى خۆى. پە كەكتۈرۈپىيەت بەھۆزى چاودىتىرۇن ھاوسمەرى و بەھەندىيەن وەرزش كە بەيارمەتى ئەم ئەنجامى دەدا، بېرىڭ باشتىر بۇو توانى بە گۆچان بىروات، بەلام پە كەكتۈرۈپىيەر دەبۈرۈپ ناچار بۇو زۆرتر بە ويلچىر (عارتىباھى پە كەكتۈرۈوان) هات وچۇ بکات. رۆزقىلىت بە لەم يىشكى رۆكىردن و ھاندانى ھاوسمەرى ھەولە سىاسىيەكانى خۆى چېرتى كەرددەوە ھەر بەم ھۆيەشەوە بۇو كە توانى بەسەر ئەم پەرسانى و كەسەريەدا زال بىت كە بەھۆزى پە كەكتۈرۈپىيەت و نەجۇللانمۇدى لەشى تۇوشى بۇو. ئىليليانزۇر يىپەپىي ھاوسمەرى چووە نىيو گۇرۇپانى سىياسەت و توانى رېبىرايەتى كۆمەلەمى ژنانى لايەنگىرى حىزبى دىمۆكراٽ

به دسته‌هود بگریت. روزنیلیت لسالی ۱۹۲۸ دا پوستی گرینگی حاکمی ویلایه‌تی نیویورکی به دسته‌هود گرت و لم دنگانه‌دا دنگی زنانی نیویورک لسهرکه و تنی ثهودا روپلیکی گرینگی نواند.



مافی سیاسی ڈنائی ٹھرمیرکا لہسالی ۱۹۱۲ء کات

له سهرهتای دهیمی سالی ۱۹۳۰ دا نه مریکا تنووشی گهورهترين قمهیرانی ثاببوری دهورانی سهربه خوئی خوئی بوروه و روزشیلت به پیدانی بهلینیی جیبه جینکردنی چند که لالهیه کی کاریگرو به جی بوزنه هیشتون و لمناوبردنی شو قمهیرانه خوئی بو بد دستهپیمانی پوستی سمرزک کوماری پالات. هاندروی سهربه کی شهو لهم پیشبرکیهیدا هاوسره بوروه هم بؤیهش روزشیلت دواي سهربه کمتوتن به سهربه رکه بهره کانی له کونغاسیونی حیزبی دیمۆکرات، له کەن هاوسره سهربه دانی ویلايیته کانی نه مریکا کی کردو به گوتني زیاتر له دووسهه وتار له ویلايیته کانی نه مریکا، سهلماندی که سهربه رای په کوکه و توبیی لاق هیشتاش همرو توانایی و لیهاتوویی بی وئینه بی خمامدانی نه کانی سهربزک کوماری نه مریکا لهم بارود ڈخه دژوارو نالباردا همیه. روزشیلت به ودد دستهپیمانی زیاتر لامحه ملیون دندگ توانی

به سهر رکه بهره کۆمار بخوازه کەمی خۆی (ھیریت ھوشین)<sup>۱۳</sup> سەرکەوتهدا سەرۆك کۆماری تەمەرىكا بۇوۇ دەورانى سەرۆك کۆمارى تەو لەرۆزى چوارمى مارسى سالى ۱۹۳۳ دەستى پىيىكەد. رۆزقىلىت بە ھەلبىشاردىنى دېستو ھاواکارى دروستكارو شايىستەو بە ھەپپىيە كى بىتىنەوە كە بۇ ئالىو گۈپى بىنەردىتى لە ئابۇرۇي تەمەرىكادا بەكارى ھىنما، توانى تەمەرىكا لەو گەپىرانە گەمرە رىزگار بىكەت. رۆزقىلىت لەسالى ۱۹۳۶ بۇ جارى دووهەم بە زۆرىنە دەنگ كە لە جارى يەكەم زىاتر بۇ، بە سەرۆك کۆمارى تەمەرىكا ھەلبىزىدرا. لەسالى ۱۹۴۰ كە تازە بلېسىمى شەرى دووهەمى جىهانى ھەلگىرسابۇو، كەلى تەمەرىكا نەيىاندەويىست لەو بارودۇخە نالەبارە كەسىيەكى نەناساراو بۇ پۆستى سەرۆك کۆمارى ھەلبىزىن، ھەپپىيەش رۆزقىلىت بۇ يەكمىن جار لە مىئۇرى تەمەرىكادا بۇ جارى سېيھەم و دك سەرۆك کۆمارى تەمەرىكا ھەلبىزىدراو لە كۆتابىشدا لەسالى ۱۹۴۴ لە سەرتايى نىزىك بۇونەوە سەرکەوتتن لە شەر جارىكى تىريش ھىچ رکەبەرىيکى لە حىزبى دىيۆزكەت بۇ بەدەستھەيتانى پۆستى سەرۆك کۆمارى نەبۇو. ھەرچەند تەمجاردىان تۇوشى رکەبەرىيکى بەھىز لە حىزبى کۆمار بخواز بۇوه، بەلام توانى بە جىاوازىيە كى كەم و بۇ جارى چوارم پۆستى سەرۆك کۆمارى تەمەرىكا بەدەست بەھىنى. ئىليلانۇر لە تەواوى ماۋە سەرۆك کۆمارى رۆزقىلىت كە زىاتر لە دوازدەسالى خايىند، نىزىكتىن راۋىيىتكارو ھاواکارى تەو لە كاربىارى پەيپەست بە سىياسەتى دەرەوە ناوخۆبى تەمەرىكا بۇو. گەنگەتىن كىشە تايىەتىيەكانى سىياسەتى ناوخۆبى و نىونەتەوەبى تەمەرىكا نەتەنبا لە كۆبۈنەوە كانى حكۈمەتدا، بەلكو لە كۆبۈنەوە تايىەتىيەكانى سەرمىزى نان خواردن كە لە چىشتختانە كۆشكى سېپى پىتكە دەھات، دەكەوتە بەر باس و لېكۈلىيەوە. لەم كۆبۈنەوانەدا كە پىت لە كاتى خواردنى نانى بەيانى و نىوەرە لە چىشتختانە كۆشكى سېپى تەنجام دەدراو نايان نابۇو "كايىنە چىشتختانە"<sup>۱۴</sup>، وەزىرانى پايەبەرزو راۋىيىتكارانى نىزىكى سەرۆك کۆمار ئاماھە دەبۇون و ئىليلانۇر دەنامى هەميسە بىم كايىنە يە بۇو لە زۆرىيە بابەتە گەنگە كان راۋىيىت پىيدەكرا.

ئەركىكى گەنگە تر كە ئىليلانۇر لە ماۋەيىدا بە ئەستتى گەتبۇو، تەو بۇ كە بە جىڭگائى ھاوسەرى لە رىپەرسە جۆراجۇرە كان بەشدارى دەكەد، ھەرەوھا لەلایەن رۆزقىلىتمەوە بۇ چارەسەر كەدنى بابەت و گەفتەكانى ناوخۆبى و ئاگاداربۇون لە بېرىپەچۈرنى رىتەرانى ولاٽانى دەرەوە سەفەرى جۆراجۇرى بۇ دەرەوە ناوخۆي ولاٽ دەكەد.

13-H ebertH oover

14-K itchen Cabinet



**ئەم وىنەيە ئىليلانۇر رۆزقىلىت لە دوايىن سالى مانەوە**  
**لە كۆشكى سېپى بۇ گۇفارى لايف گىراوە**

ئىليلانۇر بە نۇرسىنى و تارگەلەتكە لە ژىنارى "رۆزى من"<sup>۱۵</sup> كە ھەموو رۆزىكى پىز لە سەد رۆزىنامە ھاواكت لە سەرەنسەرى تەمەرىكا چاپىان دەكەد، روانگەكانى خۆى سەبارەت بە بابەتەكانى رۆز لە گەدل خەلک باس دەكەد و مانگانە بە شىۋىيە كى مام ناوهندى تىزىكى سىن ھەزانامەنە لە خەلک و دەدەگەت كە نۇرسىنگەيە كى بۇ لېكۈلىيەوە و لامدانەوە ئۇنامانە دروست كەدبۇوو ھەر ھەتوویەك كورتەيەك لە بىرۇ بۆچۈنە خەلکى سەبارەت بە باسە جىاوازە كان كە لەم نامانەدا رەنگى دەداوە، پىشكەش بە ھاوسەرى دەكەد. ئىليلانۇر رۆزقىلىت بە كەدەوە لە رەوتى شەپى

15-M y day



دووهه‌می جیهانیدا که رۆزقیلت بۆ بهشداری لە کۆنفراسە نیونەتموھیه کان لە ئەمریکا دەرۆبىشتەدەری، ئەركە کانى سەرۆك کۆمارى بەرپیوه دەبردو هەموو رۆزتىك لەرىگا تىلىگراف و بىسیمەوە پیوهندى بە ھاوسمەرييەوە دەگرت. دواين کۆنفراسىيکى نیونەتموھیي کە رۆزقیلت بهشدارى تىدا كرد، کۆنفراسى يالتا بۇو كە لهنیوھى يەكمى فېۋىریيە سالى ۱۹۴۵ لە كۆشكى دواين تىزارى روسىيا لە كەنارى دەرياي رەش گىراو چارەنوسى داھاتورى جىهان و دابەش كردنى ئەوروپا بە ناوجە كانى ئىير دەسەلاتى تىدا تاوتوى كرا. يەكىن لە بېپارە كانى يالتا كە رۆزقیلت زۆر ھۆكى بۇو، دامەززاندى رىتكخراویيکى نیونەتموھیي بەناوى "رىتكخراوى نەتموھ يە كگرتووه کان" بەجىگەمى كۆمەلەئى نەتموھ کان بۇو. بەلام كەمتر لە دوو ھەموتو دواي دەستپىيەكىدەن يەكمىن كۆبۈونەمەدە كانى ئەم رىتكخراوە لە سانفراسىسکوو لەشمۇي دوازدەھەمى تاپىلى سالى ۱۹۴۵ چراي تەمەنى رۆزقیلت كۆزاوە. ئىليانۇر دواي مردىنی ھاوسمەرى بۇو بە نويئەنرى ئەمریکا لە رىتكخراوى نەتموھ يە كگرتووه کان و لە حەموت خولى دانىشتنە سەرەتايىھە كانى رىتكخراوى نەتموھ يە كگرتووه کاندا كە دەورانى كىشەو ناكۆكى ئەمرىكى او يە كىيەتى سۆفيەت بۇو، سەرۆكایەتى شانلى نويئەرانى ئەمرىكىلەو رىتكخراوە لەنەستۆ بۇو. ئىليانۇر رۆزقیلت لەسالى ۱۹۵۳ كە سەردەمى سەرۆك كۆمارى "ئايزىن ھاوبىر"<sup>۱۶۶</sup> و حکومەتى كۆمار بىخوان دەستى پېكىد، دەستى لە كاروبارى سیاسى ھەلگرت و تاكۇتايى تەمەنى خەربىكى سەپەر و سەفەر و نۇرسىن بۇو. ئىليانۇر لەسالى ۱۹۶۲ و مىژوو<sup>۱۶۷</sup> يە رۇونى كردوتهوھ كە نانسى رەيگان بە ج شىيەھەك دەست لە سیاسەتى دەرەوەو ناوخۇي ئەمرىكى ماالاۋىلى لە ژيان كرد. ئىليانۇر لەسالى ۱۹۶۲ تا ۱۹۶۲ زىاتر لە دە پەرتۇوكى نۇرسىوھ كە بەناوبانگىزىيەن پەرتۇوكى ژياننامەئى خۆيەتى لە ئىير ناوى "ئەم بەسەرەتاتى منه" و بېرەورىيە كانى لە كۆشكى سېپى.

\*\*\*

لەنیوان ھاوسمەرانى سەرۆك كۆمارە كانى ئەم دواييانە ئەمرىكى، تەنیا نانسى رەيگان ھاوسمەرى سەرۆك كۆمارى ئەمرىكى لەسالە كانى ۱۹۸۱ تا ۱۹۸۹ لە سیاسەت و حکومەتى ئەمرىكىدا رۆللى بەرچاوى نواندۇو، بەلام رۆللى ئەمەن بەراورد لە گەل رۆللى خانى ويلسون و ئىليانۇر رۆزقیلت زۆر بەرچاونى يە. رۆللى نانسى رەيگان لە حکومەتى ئەمرىكىدا بە بلاۋىونەمە پەرتۇوكى پېھات و ھاوارى سەرۆكى ستافى پېشىوھى كۆشكى سېپى (دۆنالدرەيگان)<sup>۱۶۸</sup> لەسالى ۱۹۸۸ ئاشكرا بۇو.

لەم وېنەيدا وېنەي نانسى رەيگان، ھاوسمەرى رۆنالد رەيگان اسەرۆك كۆمارى پېشىوھى ئەمرىكىا لە گەل دۆنالدرەيگان سەرۆكى ستافى كۆشكى سېپى دەبىنرىت. ئەم وېنەيدە پېش سەرەمەدانى ناكۆكى لەنیوانيان كە بۇوە هوپى لە سەر كارلا بىردى دۆنالدرەيگان گىراوە

دۆنالد رەيگان كە نزىكتىن ھاوكارى رۆنالد رەيگان بۇو، لەم پەرتۇوكەدا كە ناوى "بۇ تۆمار لە مىژوو"<sup>۱۶۹</sup> يە رۇونى كردوتهوھ كە نانسى رەيگان بە ج شىيەھەك دەست لە سیاسەتى دەرەوەو ناوخۇي ئەمرىكى وەرددەت و دواين دەست تىبەردانى نانسى كە بۇوە هوپى سەرەمەدانى ناكۆكى لەنیوان ئەمە سەرۆكى پېشىوھى ستافى كۆشكى سېپى و لە سەرکار لابىدى دۆنالدرەيگان، بېرىتى بۇو لە رووداوى فروشى چەك و چۈلى ئەمرىكى بە ئېران و گواستنەوە قازانچى بە دەستەتاتو لەم مامەلەيە بۇ يارمەتىدانى شۇرۇشكىرىنى نىكارگوای كە دەستى نانسى تىداپو.

يەكىن لە خالە سەرەنچ راکىشە كانى پەرتۇوكى دۆنالدرەيگان ئەمە كە ئاماژە بە سەردانى بەرەۋامى نانسى بۇ لائى ئەستىرە ناسىيکى دانىشتووی سانفرانسيسکۆ دەكەت و دەبىت كە نانسى بۇ دىيارى كەنەنە كاتزەمېرە كانى بەختو شۆمىي ھەولە كانى ھاوسمەركەي سەردانى ئەمە ئەستىرە ناسىي كردووە. بەو شۇوەيە كە دۆنالدرەيگان لە پەرتۇوكە كەيدا دەنۇسى، پۇنگرامى كارى رۆنالد رەيگان و رىتكوتوى چاۋپىنە كانى لە گەل رىيەرانى ولاتانى تىريش ھەر لە رووى خىشته يە كى زەمانى دىيارى دەكرا كە بە بۈچۈنى ئەستىرە ناسى باودە پېكراوە خانى رەيگان رىك خستارابۇو خانى رەيگان لە كاتزەمېرە شۆمەكان، پېشى بە دىيانە ھاوسمەرى لە گەل كاربەدەستانى جۆراوجور يان و تار خۇيىندەمە و تووپىۋە واژىز بەلگە و پەيماننامە كان دەگرت!

## فهسلی چواردههم

چوار زنی ناسیانی که ناوبانگ و دهستانیان  
له بناوکی بیان همیزند و خود به همیراث و درگزیده

# چوار ژنی ناسیایی که ناوبانگ و دامنه لاتیان

## له باوک یان میرد و ده میرات و درگت

له نیوهی درووهه می سهده دی بیسته مدا چوار ژنی ناسیایی به ده سه لات گه یشن که خالی هاویهشی هه موویان بربیتی بوو له به میرات و درگتنی ده سه لات له باوک و هاوسمه ریان. هملبنت هدر چواریان توانایی و لیهاتوویی ته اوایان بز به دهستهینانی ده سه لات و به پرتوبردنی کاروباری نیشتمانه که یان ههبوو، به لام هرگیز به بی ناویانگو سه رکه وتنی هاسه ر یا خود باوکیان شانسی گه یشن به تهختی ده سه لاتیان نهبوو. یه که مین ژن که له جیهاندا پوستی سه رک و هزیرانی و درگرت، خاتوو "سیریا قافو باندارانایکی"<sup>۱</sup> بورو که له سالی ۱۹۵۹ و دوای کوزرانی هاوسمه ری (سوله یان باندارانایکی) به جیگای ثهو و دک ریبهری حیزبی نازادی سهیلان هه لبزیردراو دوای سه رکه وتنی ثهم حیزبی له هه لبزاردنه کانی سالی ۱۹۶۰ ای سهیلان (سریلانکا)<sup>۲</sup> به پوستی سه رک و هزیرانی گه یشت. خاتوو باندارانایکی به هوی ناویانگی هاوسمه ری بورو که ثهم سه رکه وتنه و هزیرانی گه یشت. خاتوو باندارانایکی دواتری خوی به دهست هینا و هربیم هویه شه و پیویسته بهر له رونکردن و هدی که شه سه ندنه کانی دواتری خوی به دهست هینا و هربیم هویه شه و پیویسته بهر له رونکردن و هدی ژیانی سیاسی ثهو، کورته یک له ژیانی هاوسمه ری (سوله یان باندارانایکی) باس بکهین. سوله یان باندارانایکی له سالی ۱۸۹۹ له "کولومبی<sup>۳</sup>" ی پیته ختنی سهیلان له دایک بورو. دوای ته او کردنی قوزناغه کانی سه ره تابی و ناوندی چووه بریتانیا و خویندنی بالای له زانکتی ناکسفورت ته او و کرد. سوله یان دوای گه رانوه بز سهیلان له سالی ۱۹۲۵ دا خبریکی کاری پاریزه ری دادگا بورو، به لام هاوکات له گمل نه کاره خمباتی سیاسی شی ده کردو له سه ره تابی ساله کانی دهیمی ۱۹۳۰ و دک ریبیه حیزبی کونگره دی نه کاره که گمل قویی هیندی حیزب که دیانه ویست له حیزبی کونگره دی هیند تیکوشانه سیاسی یانه له گمل قویی هیندی حیزب که دیانه ویست له حیزبی کونگره دی هیند

پیپه وی بکمن دژایه تی ده کردو له خمباتی رزگار بخوازانه سهیلان رولی برچاوی نواند. سوله یان باندارانایکی له یه که مین ده لقتی یه کگرتووی نه ته و دی سهیلان که دوای سه رکه خوبی ثهم ولاته له سالی ۱۹۴۸ دامه زرا، پله دی و دزیری تمدن روستی سهیلانی و دهست هینا و لم پوسته دا تواني نه خوشی مالاریا که زه ره دو زیانیکی مرؤ فی ذری لیکه و ته و بنبپ بکات. سوله یان باندارانایکی له سالی ۱۹۵۱ دهستی لم پوسته کیشاوه دوایش حیزبی نازادی سهیلانی دامه زراند. ثهم حیزبی تواني به دروشه سوسياليسنیکیه کانی له هه لبزاردنه کانی سالی ۱۹۵۶ سه رکه ویت و سوله یان باندارانایکی دوای به دهسته هینانی پوستی سه رک و دزیری، بنکه سه ره بازی و درخایه کانی بریتانیای له سهیلان داخت. به هوی سیاسته ناسیونالیستیکیه کانی باندارانایکی و به ره سک کردنی زیانی که مایه تیکیه کانی هیندی و بودایی لولات، هه ندیک شله ژاوی له سهیلان دروست بورو که کوزرانی ثهوی له سالی ۱۹۵۹ لیکه و ته و خاتوو سیریا قافو باندارانایکی له سالی ۱۹۱۶ له بنه ماله کی ده لبه مهند له دایک بورو له سالی ۱۹۴۰ له کل سوله یان باندارانایکی زه ماوهندی کردو تا سالی ۱۹۵۱ که هاوسمه ری حیزبی نازادی پیک هینا، به شداری له ههوله سیاسیکیه کانی هاوسمه ریدا نه کرد. خاتوو باندارانایکی له سالی ۱۹۵۱ به پیداگری هاوسمه ری له پیکه هینانی حیزبی نازادی سریلانکا به شداری کردو له راکیشانی ژنان بز ناو حیزبی نازادی رولی به رچاوی گیپا و دهنگی ژنان له هه لبزاردنه کانی سالی ۱۹۵۶ ای سهیلان که به سه رکه وتنی حیزبی نازادی کوتایی پیهات، فاکتمری گرینگی ثهو سمر که وتنه بورو هه بیوه ش هه لبزاردنه خاتوو باندارانایکی دوای کوزرانی هاوسمه ری و دک ریبهری حیزبی نازادی کارینکی سروشی و تاسایی دههاتنه به رچاو. خاتوو سیریا قافو به که لک و درگرتن له شه پولی ههستی جه ماوه که دوای کوزرانی هاوسمه ری به قازانجی ثهو هه زیندرا بورو، له هه لبزاردنه کانی سالی ۱۹۶۰ ای سهیلان سه رکه وتن و ژماره ده نگه کانی که له هه لبزاردنه دا به دهستی هینا له ژماره ده نگه به دهستهاتووه کانی حیزبی نازادی سریلانکا له سه ره دمی هاوسمه ری زورتر بورو. به لام ثهم سه رکه وتنه پر شهندگار و چاوه روان نه کراوه که پت جوزیک دژکرده وی رای گشتی خلک له ناست کوزرانی سوله یان باندارانایکی بورو، ثهم باو دهی له دروونی خاتوو باندارانایکی دروست کرد که کسایه تی و خوش ویستی خوی هوکاری سه رکه کی ثهو سه رکه وتنه بورو هه ثهم باو دهی هه له یه ش هوکاری له خوبایی بعون و تونوند و ده لکانی دواتری ثهوی پیکه هینا. راویه کاره کانی حکومه تی خاتوو باندارانایکی که پت له تونوند و دکانی سریلانکا پیکه هات بعون، ثه ویان ناچار به نه خامدانی

1-Sirimavo Bandaranaike

2-Sri Lanka

3-Colombo

زنجیره‌یک کاری توندره‌وی بۆ نەتمەدیی کردنی پیشەو دامەزراوه ئابورییە کان و دیاریکردنی خاونداریتی تاکه کەسی کرد. ثم کرده‌وانه پەشۆکاوی و قیرانی ئابوری لیکەوتەوەو هەر بۆیەش حیزبی نازادی له هەلبژاردنە کانی سالی ۱۹۶۵ ای سیلاندا نەیتوانی بەسەر رکە بهە کەیدا سەرکەوی. خاتوو باندارانایکی داى شکست له هەلبژاردنە کان و لەسەرکار لاجونی له سالی ۱۹۶۵، هەولی بنباتنانە وو نوی کردنە وەی حیزبە کەی داو له مارە پینچ سالدا کە ریبەری کەمایتییە بەرھە لەستکارە کانی دەلەتی له پەرلەمانی سیلان لە نەستۆ بوبو، خۆشەویستی زیاتری له نیو خەلکدا بەدەست هیتنا. خاتوو باندارانایکی کە نەجارەیان بە کەلک وەرگرتەن لە نەزمونی دەسان سەرۆکایەتی دەلەت و ریبەری کەمایتییە کانی بەرھە لەستکاری دەلەت سیاسەتیکی شیاواو میانەوی بە کارھیتا بوبو، له هەلبژاردنە کانی سالی ۱۹۷۰. بەزۆرینی دەنگ سەرکەوت و جاریکی تر لە سەر تەختی سەرۆک وەزیرانی سیلان دانیشت. دووھەمین خولی سەرۆک وەزیرانی خاتوو باندارانایکی حەوت سال درێزەی کیشاو یەکیک لە گرینگترین کارە کانی نو لەم خوولەدا بربیتی بوبو له دانان و نووسینە وەی یاسایە کی بنەرتیبی نوی له سالی ۱۹۷۲. بەپیشی ثم یاسایە ریتیمی کۆماری لەم ولاتە دامەزراو ناوی کۆنی سیلان گۆڕا بۆ سیلانکا.



سیریماقۇ باندارانایکی يەکەمین سەرۆك وەزیرى ڙنى جييان

خاتوو باندارانایکی لە کۆتاپایە کانی خولی دووھەمی سەرۆک وەزیرانیدا، بەرەو جۆریک دیکتاتوری و دەسەللاتی تاکیتى چوروو هەر ئەمەش بوبو هۆی سەرھەلدانی ناکۆکى و ئالۆزى و دوایش سەر نەکەوتى لە هەلبژاردنە کانی سالی ۱۹۷۷. پەرلەمانی سیلانکا دواي سەرکەنە وەی کەی لە سەر بەلگەنامە کانی تايیەت بە یاسا شکەنی يەکانی ئەو له دەورانى سەرۆک وەزیرانی ئەنجامداو دواي سەلماندى یاساشکەنی يەکانی و توومەتبارکەنی بەچەوت کەلک وەرگرتەن لە دەسەللات، ئەمی بۆ ماوەی ۷ سال لە نوینەرایەتى پەرلەمانی سیلان بىېش کرد. خاتوو باندارانایکی لە سال ۱۹۸۰ دووابە دواي ئەو بېپارە، ناچار كرا كە كورسى نوینەرایەتى پەرلەمانی سیلان چۈل بکات و دوایش نەیتوانی پېتگە را بىر دوو خۆی بە دەست بىتىتەوە.

دووھەمین ڙنى سەرۆک وەزیرانی جيھانىش هەر ئاسيايى بوبو كە ناوبانگ و دەسەللاتى لە باوكى بە ميرات وەرگرت و بۆ ماوە شازە سال لە ھيندوستان حۆكمانى كرد. "تىندىرا گاندى"<sup>4</sup> تەنبا مەندالى "جهواھىرى لە علی نىھەر" <sup>5</sup> (رېبەری سیاسى ھىند) بوبو كە بە يەكەمین سەرۆك وەزیرانى ئەم ولاتە دواي سەرەبە خۆبى دەزمىپەرىت. بەھۆي ئەمە كە ناوبانگ و سەرکەوتى خۆي لە باوكى بە ميرات وەرگرت و زۆربەي رووداوه کانى ژيانى بەر لە گەيشتن بە پۆستى سەرۆك وەزیرانى لە گەل ژيانى باوكى گىتى خواردۇوه، روونكەرنە وەيە كى كورت سەبارەت بە ژيانى نىھەر لەم بە شەدا پېۋىستە: جەواھىرى لە علی نىھەر كورپى پارىزەر و رۇزئنامە وانىكى ناسراوى ھيندىيە (موتى لە علی نىھەر) <sup>6</sup> كە لە سالى ۱۸۸۹ لەشارى "الله آباد" ئىھىند چاوى بە دونيا پېشكوت و دواي تەواو كەنلى قۇناغە کانی سەرەتايى لە ھيندوستان، بۆ درېزەپېيدانى خويندن رۆيىتىه بريتانياو خويندى بالاقى خۆي لە كۆمۈرىج تەواو كرد. جەواھىر دواي كەرانەو بۆ ھيندوستان پېشەي باوكى، واتە پارىزەر دادگاى گرتە بەر و لەھەمان كاتىشدا پېتەندىي بە خمباتى سیاسى لەپىناو سەرەبە خۆبى ھيندوستانە و گرت و لە ماوەيە كى كورتدا چووه ناو رىزى نزىكتىن ھاوكارانى گاندى (رېبەری ناودارى سەرەبە خۆبى خوازى ھىند).

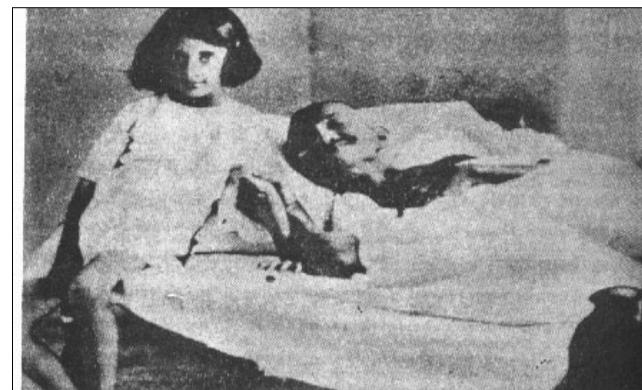
4- Indira Gandhi

5- جەواھەرالەن ئەنۇ

6- مەتەنەلەن ئەنۇ

لەدایک بۇومو دەبوايە كورپوايەم... من دايىم زۆر خوش دەۋىستەت كاتىك دايىم و پۇرەكانم  
بەشەر دەھاتن، بۇ لايەنگىرى لە دايىم هيئىشى دەكىرە سر پۇرەكانم..."

ئىندىرا بېرەورىيە كى سەرنج راكيشى سەبارەت بەسەردەمى مەندالى بۇ ژياننامە نۇرسى خۆى  
(زەرىپاسانى)<sup>٨</sup> گىپەۋەتەوە كە دەلىت: "رۆزىك خزمىكمان كە لە پارىسىمە كەرابۇوه جلىكى  
جوانى بىيانى بۇ ھيتابوم، بەلام بەرلەھى كە وەرىگەم دايىم گوتى يەكىك لە درووشمە كانى  
ئىمە لە خېبات بۇ سەرىيەخۆى ئەۋەيە كە نايىت جلىكى بىيانى لەبەر بىكەين و تەنبا دەبىت لە  
كوتالى ھىنىدى جىلک بۇ خۆمان بدورىن و ھەربەم ھۆيەشەوە پېشکەشىيە كە دەرنەگرت. ئەو  
خزمەى كە جىلکە كە ھيتابوو گوتى ئەم درووشانە بۇ خۆتان ھەلگىن و دەسەلاتى و درگەتن يان  
و دەرنەگىتنى بە خودى ئىندىرا بەدەن. دايىم رووى لە من كردو گوتى ئىندىرا چ دەلىي؟



وېنەيەكى نموونە لە ئىندىرا گاندى لەگەل مەباتما گاندى رېبەرى گەورەي ھىند  
- ئەم وېنەيە لە رۆزەكانى رۆزۈمى سىياسى گاندىدا گىراوە

بەرھەمى زەماۋەندى نىيەرە و كچىك بەناوى "كەمالى" كچىك بۇو كە لە رۆزى ١٩  
نۆفەمبەرى سالى ١٩١٧ چاوى بە دونيا ھەلەتىا ناوى "ئىندىرا" يان لەسەرداňا سەردەمى  
مەندالى ئىندىرا ھاواكت بۇو لەگەل گەشەسەندى خەباتى سىياسى كەلى ھىنىد كە باوکى رۆلى  
بەرچاوى لەم خەباتىدا ھەبۇو. يەكەمین بېرەورى سەردەمى مەندالى ئىندىرا بىرىتى بۇو لە  
كىرانى باوکى لەسالى ١٩٢١ كە لەو كاتەدا چوار سالى تەمەن بۇو ھاوشىۋە ئەم رووداۋە  
چەند جارىيەتىرىش لەسەردەمى مەندالى و گەنجىتى ئەودا دوپىات بۇوە. نىيەرە لەسەردەمى  
مەندالى و لاويتى ئىندىرا دا نىيەرە كى ٩ سالى تەمەنلى لە بەندىخانەدا بەسەر بىردو يەكىك  
لەسەرقالىيە كانى نىيەرە لە بەندىخانەدا، نۇرسىنى نامە بۇ كچە كە بۇ كە لەرىگاى ئەو  
نامانەو كچە كە فېرى باھەتە سىياسى و كۆمەلائىتى و مىشۇۋىيە كانى جىهان دەكىد. كۆمەلەك  
لەو نامانە كە ٩٠ دانە بۇو، دواتر لەزېرناوە كانى "نامە كانى بازىكى بۇ كچە كە بۇ  
و "جاوخشاندىك بەسەر مىشۇۋى جىهان"<sup>٧</sup> بىلە بۇوە. ئىندىرا لەباسى بېرەورىيە كانى خۆيدا  
ئەو رۆزانە و دېير دەھىنېتەوە كە تەنەنیا باوکى بەلتکو دايىكىشى لە بەندىخانەدا بۇو. لەبەرئەھى  
كە دايىكىشى (كەمالى) لە تەنېشىت باوکى لەخەباتى سىياسىدا بەشدارى دەكىد و چەندجار  
لەگەل ئەو دەستبەسەر بەندى كرا. لەسالى ١٩٢١ كە دەورانى زىندانى كرانە كانى نىيەرە و  
ھاوسەرى دەستى پېتىرىد، ئىندىرا لەمآلى باپىرى (مۇوتى لەعلى نىيەرە) دەزىيا و لەو مالەشدا  
جىگە لە سىياسەت باسى ھىچى تر نەدەكرا، لەبەرئەھى كە باپىرى ئىندىراش يەكىك  
لەلایەنگە كانى گاندى بۇوو ھەرچەند وەك كورە كە رۆلى بەرچاوى لەخەباتدا تەبۇو، بەلام  
مالە كە جىڭىڭى ھات و چۆرى رېبەرانى شۇرۇشكېرى سەرىيەخۆى خوازى ھىندو ھەرۇدە جىڭە كە  
تاوتىيەكىدىن باسە سىياسىيە كانى سەبارەت بە چۆنیەتى رېبەرى و رېنمايى ئەو خەباتە بۇو.  
ئىندىرا لە بېرەورىيە كانى سەردەمى مەندالى و گەنجىتىدا دەنۇسى: "من لە يەكەمین سالە كانى  
مەندالىمدا ھۆگۈرمى بە سىياسەتەوە گىرت و لەگەل سىياسەتدا گەورە بۇو. ئاواتى سەردەمى  
مەندالى من ئەو بۇو كە بىم بە ژانداركى ھىندو ھەر بەم ئاواتەوە گەورە بۇوم... خۇخدەو  
ئاكارم بەراورد لەگەل تەمەن كەمېتك توندو تېش بۇو. پۇزەكانم دىيانگوت كە من بە پېچەواندەو

٧. ئەم دوو پەرتتووكە لەلایەن خاۋىتىخۇشبوو مەجمۇدۇ تەفزولى وەرگىپەدرەدا تەمەن و لەچاپ دراوه

و ڈک سہرۆک و ھزیرانی ھیند ھەوساری دەسەلاتى ئەو ولاٽه بەدەستەوە گرت، زیاتر لەجاران رwooی کرده تىكۆشانى سیاسى و لەھیزبى كۆنگرهى ھینددا بەپرسایەتى گىنگى بە ئەستۆ گرت. ئىندىرا سەرەپاي ئەھوەش كە دوو مەنالى كورپى لە فيروز ھەبوو، بەکردەوە جيا لە ھاوسىرى دەزىياو پىر و ڈک چاودەپىرو پەرسىtar لەلای باوکى دەزىا. فيروز گاندى لەسالى ۱۹۶۰ بەھۆي شەپلەي دلن مردو ئىندىرا خۆي ئەركى پەروەردەو پىيگەياندى دوو كوركەي و ڈئەستۆ گرت. ئىندىرا لەو كاتەدا سەرۆكى رېكخراوە كانى حىزبى كۆنگرە بۇو سەرەپاي ئەمە كە لە دەولەتى ھینددا هيچ پۆستىكى حکومەتىي لە ئەستۆدا نەبوو، بەلام باوکى لە زۆربەي بابەتە سیاسىيەكان و كاروبارى تايىبەت بە بەرپەبردنى دەولەت راوىيى لە گەل دەكەد. لەسالى ۱۹۶۴ نىھەرۇش ھەر وەكۈو ھاوسىرى ئىندىرا بەھۆي شەپلەي دلن كۆچى دوايسى كەدو حىزبى كۆنگرە يەكتىك لە ھاورييەنى نىزىكى و باوەپ پېكراوى ئەوي بەناوى "لەعل بەھادۇرى شاسترى"<sup>۹</sup> و ڈک سہرۆک و ھزيرانى ھيند ھەللىارد. ئىندىرا و ڈک سەرەپاگەنندى كابىنەي (حکومەت) شاسترى دەستى بە تىكۆشانى دەولەتى كەدو لەرەوتى شەرى ھيندو پاکستان كە لەسالى ۱۹۶۵ روویدا، توانايسىكى زۆرى لە خۆي نيشان دا.



ئىندىرا گاندى و كورپەكەي، راجيە گاندى

لە گەل ئەھوەي كە زۆر تامەززۆرى ئەو جىلکە بۇوم قەبۇلۇم نەكەد. خزمە كەمان (ژن بۇو) بە تەشەرۇو گوتنى خوشكى پېرۆز، ئەدى بېچى بە بۇوكى بىيانى يارى دەكەي؟... ئەم قىسىمەي زۆر لە دەلم كەران هاتو لە جىيەنانى مندالىيەدا چەند رۆز لە گەل دەرۇونم شەپەم كەد. لە ئاكامدا رۆزىكە بېپارى خوم داو بۇوكە خۆشەويىستە كەم ھەلگەرت و بە شەمچە يەك چۈرمە سەربىانى مالىت و ئاپارم تىبەرداو كاتىيەك دەسووتا نەمتوانى پېش بە گەريام بىگرم... لە تەواوى ژيانغا بەرادەي ئەو رۆزە نەگەريامو لەو رۆزەوە هيچ شتىك بەرادەي شەمچە داگىرساندىن رقم ھەلناسىتىيىنلى... " ئىندىرا سالىدا ناچار بۇ ھاوكات لە گەل دەرس خوتىندىن، چاودەپىرى و پەرسىتارى دايىكى لە تەمەنەنلى ۱۸ سالىدا ھەلەندا چارەسەر نەددەكراو ھەربۇيەش دايىكى نە خۆشى بىكەت. لەسالى ۱۹۳۵ ئىندىرا لە گەل دايىكى بۇ ئەلمانىا و لە ۋىشەو بۇ سويسىرا رۆيىشت. نە خۆشىيەكەي دايىكى سېيل بۇو لوو كاتەشدا چارەسەر نەددەكراو ھەربۇيەش دايىكى ئىندىرا لە فيورىيەنى سالى ۱۹۳۶ لە تەمەنەنلى سى و شەش سالىدا لە لۆزانى سويسىرا كۆچى دوايسى كەدو ئىندىرا لە گەل تەرمەكەي دايىكى گەپرەيەوە ھيند. سەرەپاي ئەمەش كە نىھەرۇ به دەزى دەسەلاتى بىریتانىا خەباتى دەكەد لە بەندىغانە ئەواندا بەند كرابۇو، بەلام كچە كەي بۇ درېزدېيدانى خوتىندىن نارادە بىریتانىا و ئىندىرا لە زانكۆي ئاكسفۆد كۆتايى بە خوتىندىن ھىنداو دوائى كەرەنەوە بۇ ھيند بۇو بە ئەندامى حىزبى كۆنگرە ھيند لەرەوتى خەبات بەدەزى بىریتانىا لە كاتى شەردا، سالىك لە گەرتووخانەدا بەند كرا. ئىندىرا لەسالى ۱۹۴۲ لە تەمەنەنلى ۲۵ سالىدا لە گەل لاويىكى پارسى بەناوى فيروز گاندى زەماوەندى كەدو دوائى ئەم زەماوەندە بەناوى ئىندىرا گاندى ناوابانگى دەركەد. فيروز گاندى زەردەشتىيەكى ھيند بۇو بە پىچەوانمى بىرۋاي زۆر كەس هيچ خزمایيەتى و پىوهندىيەكى بە مەھاتما گاندىيەوە نەبۇو. فيروز گاندى لەسالاتى پېش زەماوەندە لە گەل ئىندىرا ھات و چۆي بەنەمالەي نىھەرۇ دەكەد يەكتىك لە ئەندامە تىكۆشەرەكانى حىزبى كۆنگرە بۇو، بەلام بەنەمالەي نىھەرۇ لە بەر ھۆكارى ئايىنى و دابو تىكۆشەرەكانى دەزى ئەمان دەزى ئەم زەماوەندە بۇون. نىھەرۇ بۇ خۆشى باوەپىكى پەتمەوى بە ئايىن نەبۇو لە بەر ھەندىك ھۆكارى تايىبەت بە خۆي لە گەل زەماوەندى فيروز و ئىندىرا كۆك نەبۇو، بەلام ئىندىرا بېپارى خۆي دابۇوو كەسيش نەيدەتوانى رېڭىرى ئەو زەماوەندە بىت. زەماوەندى ئىندىرا و فيروز گاندى بە سەرتايىكى خۆش سەرەكەوتۇ دەستى پېتكەد، بەلام ئىندىرا ھىدىي بىتىگانە بۇون دەكەد. ئىندىرا لەسالى ۱۹۴۷ كە ھيندوستان بە سەربەخۆيى كەيىشت و نىھەرۇ

شاستری له کوتایی دانوساندنه کانی نیوان خوی و نهیوب خانی سمرؤک کوماری نه و کاتی پاکستان که به نیوپیشیوانی "کوسیگین"<sup>۱۰</sup> (سمرؤک وزیرانی نه و کاتی شوره‌وی) به ریشه دهچو، به سه کته‌ی دل مردو به مردنی نه و له روزی ۱۱ ای زانقیمه سالی ۱۹۶۶ پیشبرکیه کی چر بو به دهسته‌پیمانی پوستی سمرؤک وزیرانی هینند دهستی پیکرد. دواز مردنی شاستری، ئیندیرا گاندی و مورارجی دیساي<sup>۱۱</sup> رکبه‌ری سمره‌کیی بدهسته‌پیمانی پوستی سمرؤک‌کایمیتی وزیران بعون و که‌متر که‌سیک تیپیمنی نهودی دهکرد که لم پیشبرکیه‌دا ئیندیرا ۴۸ سالان بتوانی به‌سه‌ر سیاسه‌توانی ۷۰ ساله و لیهاتوویی وک مورارجی دیساي که هاورنی نیزیکی گاندی بوو سمرکه‌وی، به‌لام ئیندیرا به پیچه‌واندی چاوده‌پوانی زور کمس تواني له و پیشبرکیه‌دا سمرکه‌وی و له روزی ۲۴ ای زانقیمه سالی ۱۹۶۶ بوو به سمرؤک وزیرانی هینند.



سی سمرؤک وزیرانی هینند له ونده‌بک دا نمهرو-ئیندیرا و راجیہ گاندی

هملیزاردنی زنیک بو پوستی سمرؤک وزیرانی ولاتیک که له ریکه‌وتله‌دا ژماری دانیشتونانی ده‌گهیشته ۵۰۰ ملیون کمس، له سه‌رانسری جیهان به سرسوره‌مان و حپه‌ساویمه‌وه سه‌یری ده‌کراو که‌متر که‌سیک له و باوره‌دا بوو که دوه‌هه‌مین جیهان له بواری ژماری حه‌شیمه‌ت و هاوکات له گمل نه و هه‌موو گیروگرفتانه بتوانرتیت به‌دهستی زنیکی ۴۸ ساله و بی نه‌زمونون له کاروباری دولتیدا به‌پیوه‌بچیت: به‌لام ئیندیرا له ماودیه کی کورتدا توانی نیشان بدان که له کاروباری دولتیدا زور له پیشنيانی خوی به‌توناتره و توانایی و لیهاتوویی و سوره‌بوونی نه و له کاره‌کاندا نه‌گهر له باوکی زیاتر نه‌یه که‌متريش نی‌یه. ئیندیرا دهسته‌جی دواز واژز کردنی په‌ماننامه ناشتی له نیوان هینندو پاکستان، هه‌وساری کاروباری هیندلی به‌دهسته‌مه گرت و ریزی له نیوپرکی په‌ماننامه که گرت، به‌لام دریته‌ی به به‌هیزتر کردنی سوپای هینند داوه هنگاویکی تری بو چاره‌سری ناکوکیه کانی هینندو پاکستان هه‌لنگرت. یه‌کیک له کاره‌کانی حکومه‌ته که‌ی که پیوه‌ندی به پاکستانه‌وه هه‌بوو، نه وه بوو که ئیندیرا پالپشتیی له‌باقه جیابی خوازه‌کانی پاکستانی روزه‌هه‌لات دهکرد. پالپشتی کردنی ئیندیرا له براقه بوو‌هه‌وی دابه‌شبوونی پاکستانو دروستبوونی ولاتیکی سمره‌خو بمناوی بمنگلادیش لم روزه‌هه‌لاتی پاکستان. به‌هه‌وی پشتوانیی سه‌ربازی هینند له بمنگلادیش به‌رامبیر به پاکستان، خمیریک بوو نه و ده‌له‌ته تووشی شه‌ریکی نوی بمنوه به‌لام پاکستان که به‌هه‌وی جیابونه‌وه بمنگلادیش لوازتر ببیو، خوی له شه‌ر پرمته‌رسییه هه‌لنکه‌قوتاند. ئیندیرا به سه‌دانی جزاچور بو ولاتانی ده‌رهه پیگه‌ی نیونه‌ته‌وه‌ی هیندلی پته‌وتر کرد و له گمل نهودشدا که مهیله‌وچونی بدهه روزه‌هه‌لات دهچوو و یارمه‌تی دارایی و سه‌ربازی له شوره‌وی و درگرت، له نه‌مریکا و جیهانی روزنواش یارمه‌تی به‌چاوه و درگرت و کلکی روزری له رکابه‌ری نیوان روزه‌هه‌لات و روزنوا و درگرت. ئیندیرا گاندی له بواری سیاسه‌تی ناروخیشدا هه‌وله کانی بو له ناوبردنی هه‌زاری و کوتزولی حه‌شیمه چر کرده‌وه هنگاوی کاریگه‌ری بو گهش‌سنه‌ندنی پیشه و کشتوكال هه‌لینا. سه‌ركه‌وتنه کانی ئیندیرا گاندی له یه که‌مین خولی پینج سالانی حکومه‌ته که‌یدا بووه هه‌وی سه‌ركه‌وتنه پرشنگداری حیزبی کونگره له هم‌لیزاردنی کانی سالی ۱۹۷۱ هینند، به‌لام هه‌رتم سه‌ركه‌وتنه چاوده‌روان نه‌کراوه بووه هه‌وی نهود که ئیندیرا له خولی دوه‌هه‌می سمرؤک وزیرانی خویدا له خیابی و توندره بیت. مورارجی دیساي رکبه‌ری سمره‌کی ئیندیرا له حیزبی کونگره که له سالی ۱۹۶۹ لم حیزبی جیابووه و حیزبیکی تری به‌هه‌مان ناوی "کونگره" دامه‌زاند، نه وه بدهه تومه‌تبار کرد که یاساکانی هم‌لیزاردنی پیشیل کردووه. به دادچوونی دیساي و رکبه‌ری پالیپراوی نه و له "الله آباد" له سه‌ریه کیک له پیشیل کاریسیه کانی ئیندیرا بووه هه‌وی درچوونی بپیاری توانباری نه و له سالی ۱۹۷۵ که نه‌گهر نه وم بپیاره

جیبیه جی‌بکراییه، ئیندیرا بو ماوهی ۶ سال لە بەدەستهود گرتني کاروباری دەولەت بىيەش دەكرا. ئیندیرا گاندى لەپەرامبىر نەو ھەلۇيىستى بەرھەلسەتكارانىدا دىزكىدەۋىيە كى توندوتىزى ئەنجامداو بە راگەياندى بارودۇخى ناثاسايى، لە ماوهى شەويىكدا لەسەرانسەرى ھېنند ۱۸۶ كەمس لە بەرھەلسەتكارانى خۆى دەستبەسەرو بەند كرد. ئیندیرا گاندى دوايش بە وەرگرتنى دەسەلاتە ناثاسايىه كان لە پەرمان، ياساو رىياساكانى راگەياندى هەل و مەرجى ناثاسايى كە دەتوانرا بو ماوهى كى ديارىيکراو جييەجىي بکريت نوى كرددو و بەكەلك و ورگرتن لەم دەسەلاتانە هەزاران كەس لەنميارە سىياسىيە كانى خۆى دەستبەسەر كردو تازادى قەلەم و رادپېرىن و كۈپۈندەو كانى لە ھېنند بەرتمىشك كردووه. بەرگرى و دىۋايەتى توند لەسەرانسەرى ھېنند بەدۇرى ئەم كارانە سەرى ھەلداو ئیندیرا بە راگەياندى ھەلبىزادەنەكانى پەرمان لەمانگى مارسى ۱۹۷۷، نېۋېئيۇانى نېۋان خۆى بەرھەلسەتكارە كانى بەرای گشتى سپارد. ھەلبىزادەنەكانى سالى ۱۹۷۷ ئەزمۇونىيەكى تال بۇ بو ئیندیرا گاندى، لەپەرنەوە كە نەتمەنيا حيزىيەكەي و زۆرىنەي ئەندامانى پەرمانى لە دەست دا، بەلكو نەشى توانى لەناوەندى ھەلبىزادەن و زىنلى خۆى بەسەر رەكمەپەركەيدا سەركەمى و بچىتە پەرمانى ھېنند. لەراستىدا سەرنەكمۇتنى ئیندیرا گاندى لەو ھەلبىزادەنەدا ولامى خەلکى ھېنند بۇ بەو كرددووه توندوتىز و دىكتاتورىيائى نەو لەكتى بارودۇخى ناثاسايى و دەسەلاتە ناثاسايىه كان كە دەبوايە ئیندیرا ئەزمۇونى لى وەرگرتبايە.



ئیندیرا لەسەرەتاي سەرۆك وزيرانى

335

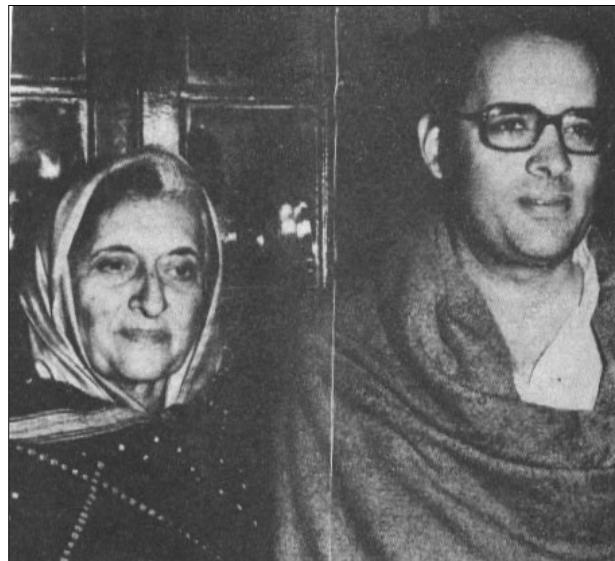
دواي سەرنە كەوتىنى حيزىيى كۆنگەر لە ھەلبىزادەنەكانى سالى ۱۹۷۷ ئى ھېنند، مۇرارجى دىسای (رکەبەرى بەسالاچۇرى ئیندیرا گاندى) بەسەرەتكەن دەولەتىكى ھاوېند لە حيزىبە بەرھەلسەتكارە كان دەسەلاتى بەدەستهود گرت. بەلام بەھۆى نەبۇونى ھەماھەنگى لەنىوان رېبىرانتى حيزىيە ھاوېندە كان نەيتوانى كارىيەكى ئەوتۇز بۇ چارەسەركەدنى گىروگەفتە كانى ھېنند ئەنجام بەتات. جىڭ لەسەرنە كەوتىنى ئەم دەولەتە لە چارەسەركەدنى گرفتە ئابورىيە كانى ھېنند كە ھەندىيەك ناپەزايەتى گشتىي بەدواوه بۇو، كرددووه تۆلە ئەستىئەنەوە كانى دەولەتى دىسای لە ئیندیرا گاندى و خزمە كانى كە بۇوه ھۆى گىران و بەند كرانى خودى ئیندیرا كورەكەي (سانجاي)<sup>۱۲</sup>، ھەستى خەلکى بە فازاجىي ئەوان ھەۋاندو ھەلى بۇ سەرەتكەن ئەوان لەخولى ھەلبىزادەنەكانى دواتر رەخساند. ناپەزايەتى گشتى خەلکو سەرەتلەدانى ئالىزى و شىۋاوى لە ھېنند بە درىتىيە سالى ۱۹۷۹، دەولەتى ھېنندى ناچار كرد كە رىيەتكەن ھەلبىزادەنەكانى پەرمان و پېشىش بخت. ئیندیرا گاندى و سانجاي كە تازە لە بەندىغانە تازاد ببۇون، لەم ھەلبىزادەنەدا دەستياب بېشپېرىيەكى بەرفاوان و ھەممەلايەنە كردو بە درووشى خەبات بۇ نەھىشتىنى ھەزارى و دايىنەركەن ئاسايسى كۆممەلايەتى و دامەززاندى حڪومەتى ياسا، سەرخېي زۆرىبەي دەنگەدرانى ھېنندىيان بۇ لاي خۇيان راکىشا. ئیندیرا گاندى كە لەو كاتەدا ژىيىكى شەست و دووسالەببۇو بەھېزىو توانايسى كى زۆرەوە كە لە ژىنلىكى ئاوا بەسالاچۇودا بەدى نەدەكرا، توانى لە ماوهى دوومانگى كۆتايى سالى ۱۹۷۹دا زىاتر لە شەست ھەزار كىلۆمەتر سەفەر بىكاو لە ۳۸۴ ناواندى ھەلبىزادەن و تارتى بەتات. ئیندیرا گاندى ھەموو رۆزىيەك لە چەند كۆپۈونەوە پېزىاگەندەي ھەلبىزادەندا و تارتى دەخۆيىنەوە جارىيەتىان ژمارەتى ئەو كەيىشىتە بىست و تارتى. دەرەنjamى ئەو ھەولە بەرددوام و بىچانە ئیندیرا گاندى بىتىبۇو لەسەرەتكەن ئەشكۈزى حيزىيى كۆنگەر ئیندیرا لە ھەلبىزادەنەكانى سېيەھەمى ژانقىيەتى سالى ۱۹۸۰. لە ئاكامى ئەم ھەلبىزادەنەدا كە ۱۹۶ مiliون دەنگەدر بەشدارييەن تىدا كرد، پالىيواوانى حيزىيى كۆنگەر ئیندیرا نېزىكە دوو لەسەر سېيى كورسييەكانى پەرمانيان بەدەست ھېنناو لەو نېوانەدا سانجاي درەشاۋەتلىن سەركەوتى بەدەست ھېنناو توانى بە بەدەستەيىنانى زىاتر لە سەد ھەزار دەنگ بچىتە پەرمان. ئیندیرا گاندى ئەمجارەيان بەھېزىتە لەپېشىو گەرایەوە سەر تەختى دەسەلات، بەلام بە ئەزمۇونىيەكى كە لە حڪومەتى ۲۱

مانگهی دیکتاتوریه‌تی خوی له سالی ۱۹۷۵ و ۱۹۷۶ ودری گرتبوو، نه‌مجاره‌یان به پاریزو هیمنی زیاتره‌وه هاته نیتو گزپه‌پانی سیاسه‌ت و له یه‌که‌مین و تاری دوای سمرکه‌وتن له هله‌بزارده‌کاندا، وتنی که ئامانجی نه‌و له م خوله نویسیه حکومه‌تدا بربیته له سه‌قامگیر کدنی ئاشتی نه‌هه‌ویی و چاره‌سمرکردنی قه‌یانی ئابوری ولات و به‌هیچ جوزیک هه‌ول نادات بو قمره‌بوبو کردنه‌وه و توله سه‌ندنمه‌وه لهو که‌سانمی که له را بردودوا زولیمان لیکردووه هه‌لویست بگری. ئیندیرا گاندی له خولی دوه‌مه‌سی حکومه‌تیدا زیاتر له‌جاران ده‌رفته‌تی به کوره‌که‌ی داو نه‌وی له هه‌موو کاره‌کاندا کرده راویشکاری خوی. به جوزیک که ورده ورده روزنامه‌کانی هینندو جیهان نه‌ویان ودک روشنایی چاوو جینشینی ئیندیرا ده‌زانی و دهیان نوسی که ئیندیرا گاندی ده‌یه‌ویت سانجای بو جینشینی خوی په‌روه‌رده بکات و حکومه‌ت له بنه‌ماله‌ی نیهروه‌دا بکاته میراتگری.



ئیندیرا گاندی له ره‌وتی پیش‌کیه‌کانی هله‌بزاردن

سانجای لاویکی په جموجول و به‌زهین و زیر بورو نه‌و توانایی و لیهاتوویسیه تیدا به‌دی ده‌کرا که ببیته جینشینی دایکی، به‌لام مردنی له‌نه‌کاوی نه‌و له کاره‌ساتی که‌وتنه خواره‌وهی فرۆکه له ۲۳ زوونی سالی ۱۹۸۰، واته که‌متز له شهش مانگ دوای سمرکه‌وتنی له هله‌بزارده‌کانی هینند، نه‌م ئاواته‌ی ببابا داو داخیکی نویی له‌سه‌ردلی ئیندیرا گاندی دانا. "راجیو گاندی"<sup>۱۳</sup> کوره‌گه‌وره‌ی ئیندیرا له کاتی زیندووپونی سانجای هیچ هۆگرییه کی نه‌وتۆی به کاروباری سیاسی نبوبو و له کۆمپانیا‌یه کی فرۆکه‌وانی هینددا فرۆکه‌وان بوبو. به‌لام دوای مردنی له‌نه‌کاوی سانجای، دایکی داوای لیکرد که جینگه‌ی چۆلی نه‌و له ته‌نیشتی بگریت‌وه. راجیو داواکارییه که‌ی دایکی قه‌بوقول کردو له یه‌که‌مین هه‌وله سیاسییه کانیدا خوی بو په کردن‌وه کورسی چۆلی براکه‌ی لەناوه‌ندی هله‌بزاردنی "تمامیتی"<sup>۱۴</sup> له نه‌یال‌متنی "ئۆتاد پرادیش"<sup>۱۵</sup> پالاوت و به زۆرینه‌ی ده‌نگ بو نویسنه‌ری په‌ملانی هیند هله‌بیشیردرا.



ئیندیرا گاندی له‌گەل سانجای که له کاره‌ساتی که‌وتنه خواره‌وهی فرۆکه‌دا کوژرا

13-Rajiv G andhi.

14-Am ethi.

15-uttarpradesh.

له بنه ماله‌ی نیهرودا جینگیر کرد. نیندیرا گاندی له ته‌مه‌نه شهست و حفوت سالی تیزور کراو پتر له دوو بشی ته‌مه‌نه به تیکوشانی سیاسی تیپه‌ر کرد. نه و نزیکه شازده سال له هیند حومه‌انی کرد و نهوندنه خوشویست بورو که گملی هیند دوای کورزانی نه و کوره‌کهیان بعیی نهزمونی پیویست له کاروباری حکومه‌ت و ته‌نیا بُز دریزه پیدانی ریبازی دایکی و دک ریبمری خزیان هملبزار. سهره‌رای نهوده که ندیاره‌کانی نیندیرا شه‌ویان به توندو تیتی و به کارهینانی هیتز و گرینگی نه‌دان به بنه‌ماکانی دیوکراسی له‌سهرده‌می حکومه‌تیدا تزمه‌تبار ده‌کرد و له‌گهل نه‌وهش که همندیک له کردوه‌کانی وه‌کوو نهزه‌ک کردنی به‌زوری پیاوان بُز کونترول کردنی حمشیمدت ناکوکی زوری له‌هیند دروست کرد بورو، نه‌مرز به یه‌کیک له خوشویست ترین و ناوادارترین که‌سایه‌تیبه‌کانی هیند ده‌ژمیردریت و دوای ریبمرانی گمه‌رهی هیند وه‌کوو گاندی و نیهرو له ریزی سیه‌هم حج ده‌گریت.

زدهماوند له گەل كورازۇن خۆى بۇ پۆستى سەرەكى شارەوانىي شارى "كۆنسىپسىيون" ٩٩ پالاوت و بهسەركەمەتون لەم ھەلبازاردانەنە شارەوانىدا، لەتەمەمنى ٢٢ سالى نازناوى لاوترين شارەوانى فيلىپينى وەرگرت. پېشىركىيەكانى ھەلبازاردىنى تاکىنۇ بۆز بەدەستەتھىنانى پۆستى شارەوانىي شارى كۆنسىپسىيون يەكەمین نەزمەمونى سیاسى كورازۇنىش بۇو، لمبەرئەوهى كە كورازۇن تا ئەو كاتە لەھىچ كۆرو كۆپۈونەوەيە كى سیاسىدا بەشدارى نە كىرىدوبۇو كىچىكى زۆر شەپرمىيون بۇو. كورازۇن بە پىنداگىرى ھاوسمەرى ناچار بۇو لە پېشىركىيەكانى ھەلبازاردن بەشدارى بىكات و لە گەل خەلک قسە بىكات. تاکىنۇ لەتەمەمنى ٢٩ سالىدا لاوترين "قايىم مقام"ى فيلىپين و لەتەمەمنى ٣٤ سالىدا كەنجىتىن سىناتورى فيلىپين بۇو. كورازۇن لە گەل ئەمۇشدا كە دايىكى چوار مندىلى كچ بۇو، بەلام لە پېشىركىيەكانى ھەلبازارنى ھاوسمەرى بۆز بەدەستەتھىنانى پۆستى سىناتورى رۆللى گىrinىگى نواند. تاکىنۇ لەپۆستى نۇيى خۇيدا دەستى كرد بە رەخنەگىتن لە سیاسەتهكانى "ماركوس" ٢٠ سەرۆك كۆمارى فيلىپين) و وردد وردد بۇو بە رکىبەرى سەرەكى ئەو. ثامانغى دواترى تاکىنۇ بەتەمەواوى دىيار بۇو: ئەو دەپھەويىت لەسالى ١٩٧٣ كە دووهەمین خولى سەرۆك كۆمارى ماركوس تەھۋاۋ دەبۇو، خۆى بىكاتە پالىيوراوى پۆستى سەرۆك كۆمارى فيلىپين و ھىچ گومانىيىكى نەبۇو كە لەتەمەمنى چل سالىدا لاوترين سەرۆك كۆمارى فيلىپين دېبىت.



کوراژون ٹائینو لہ گھل هاوسمہری  
 کہ تیرپرکرانی ٹھو بھدھستی  
 ٹھفڑادی مارکوس ھوکارہ کانی  
 لمسہرکار لاچوونی مارکووس و  
 سہرکھوتنی کوراژون ٹائینوی لہ  
 ھملبڑاردنہ کانی سہ روک کوماری  
 فیلبیں ٹامادہ کرد۔

به لام سه رؤك کوماري ده سه لاخوازی فيليپين که زينيکي له خوي پاوانخوازتري هه بورو نه يده ويست به سانابي دهست له تهختي ده سه لات و حکومهت به ردا، له سالى ۱۹۷۲ دا واته ساليک بهر له ته او بونى خولی سه رؤك کوماري، به بیانوبي دوزينه و هي پيلانيکي دژي دهلهت، ياساو ريسا كانى راگمي اندنى بارودوخى ناثاسابي و حکومهتى سهريازبي له ولا تدا راگمي اندو ته او وي به رهه لستكاره کانى که تاکينز له سه رووي هه مويانه و برو دهستبه سهر کرد. مارکوس بُو به دستهينانى پشتيبانى ئه مريكيسيه کان له حکومهتى که، نه يارانى بدوه توهمه تبار کرد که له گمل کومونيسته کان هاو كارييان کردو و به بیانوبي سه رکوتى شوشى کومونيسته کان ياساو ريسا كانى حکومهتى سهريازى و بارودوخى ناثاسابي نوى کردو. تامانجي سه ره کي مارکوس لم کرده و انه بريتى برو له گورپىنى ياساي هله بزاردنى سه رؤك کومار بُو دو خولي ييك لهدواي ييك و لھ تاكمادا مارکوس تواني خولی سه رؤك کوماري بُو ماوهيد کي ناديار نوى کاتموده. تاکينز نيزبىكى ۸ سال واته تا سالى ۱۹۸۰ له بهندیخانه دا برو و لم ماوهيدا تهنيا رېگاي پيۇندى ئهو به دنيا ي ده روهه هاوسهري برو که هه مورو حموتو و يك بُو بینىني دچووه بهندیخانه و مولەتى ئهو برو بُو ماوهيد كاتز ميرېيك به تهنيا له گمل هاوسهري بېنېتىموده. كزرازون تاکينز به كەلەك و درگرتن لم هەلتكە و ته تواني رۆلى پيۇندى هاوسهري له گەل گروپه بىر هەلستكاره کانى مارکوس له ده روهى بهندیخانه بېگىپى و هاوكات له گمل هيتنانى پەيامه کانى بەر رهه لستكاران بُو هاوسهري، فەرمانه کانى تاکينز ش بو ئهوان بيات. لم راستيدا تاکينز تواني به هاو كاري كورازون له بهندیخانه و بزوتنەوه بەر رهه لستكارىيە کانى دژي مارکوس رېيمى بکات و كورازون تاکينز به ئەنجامدانى ئهو كارانه به كردوه رۆلى جىڭرى هاوسهري لم بزوتنەوه بەر رهه لستكارىيە دا و دەستز گرت. له سالى ۱۹۸۰ دا که تاکينز بەھۆي نەخۆشى دلەوه لم مەترسى مردن دابو، هەۋە كانى هاوسهري بُو سەرنج راكىشانى راي گشتى جىهان و بەتاپىيت رۆژنامە کانى ئەمريكا بەبارى تەندروستى ئهو له بەندیخانه دا، مارکوسى ناچار به تازادىي بەمەرجى تاکينز لە بەندیخانه و رۆيىشتنى بُو ئەمريكا بُو ئەنجامدانى نشترىگەرى دل كرد. تاکينز لە گەل هاوسهري چوو بُو ئەمريكا لەناوەندى پىشىشكى بۈستۈن نشترىگەرى لم سەر ئەنجام درا. تاکينز دواي چاڭ بۇونۇوه دەستى به هەلەمەتىكى پېزىپا كەندىي بەرفداون به دژي مارکوس كردو له سالى ۱۹۸۳ بە مەبەستى درىيەددان بەو هەلەمەتى بۇ روخاندىي مارکوس گەپايىوه نىشتمان. لاينىگرانى تاکينز لە نىيۆخۇي ولا تدا ئەۋيان ئاگا دار كردوه کە لە نەبۇونى ئەمدا بېيارى كوشتنى پەسند كراوه و له كاتى گەرانمۇه دەستبه جى

هەستیارەو کەمتر لەچوارمانگ بەرلە دەستپېتىكىرىنى ھەلبۈزۈرنەكان بۇو كە كورازۇن ھاتە نىيۇ كۆرپەپانى ھەلبۈزۈرنەكانو ھاوكات لەگەن راگەياندىنى پالىيواوى خۆزى، داواى لە ھەممۇ ھېزە بەرھەلسەتكارەكانى حکومەتى مارکووس كرد كە لە پشت ئەمەدە يەكىگەن. مەزنتىزىن سەركەوتىنى كورازۇن لەرەوتى پىشېرىكىيەكانى ھەلبۈزۈرنەكانى لىتەاتوپى سىياسى ئەو بەرلە سەركەوتىن وەدەردەخات، ئەو بۇوكە توانى ھاوكارى بەرچاوتىزىن رىبەرى سىياسى بەرھەلسەتكاران (سالفادۇرلۇريل)<sup>۱</sup> كە پىش ئەو خۆزى بۇ پۇستى سەرۋەك كۆمارى پالاًوتبوو بەدەست بەھىنېت. سالقادۇر لۇرېل خۆزى لە كورازۇن بە شايانتىز دەزانى، بەلام كاتىيك كە بىيىنى بە ھاتنە ژۇرپىچ كورازۇن بۇ كۆرپەپانى پىشېرىكىيەكانى ھەلبۈزۈرنەتىز شانسى سەركەوتىنى نەماوه، ئامادە بۇو وەك پالىيوارى پۇستى چىڭگىرى سەرۋەك كۆمار لەتەنېشىت ئاكىنۇ درېزە بە پىشېرىكىيە كە بدان تو يەكگەرتىنى ئەم دوانە ھېزە بەرھەلسەتكارەكانى تېرىشى بۇ لاي خۆزى راکىشىا. كورازۇن ئاكىنۇ زۆربەي كات بەدرېتىلىي پىشېرىكىيەكانى ھەلبۈزۈرنە جلوبەرگىيەكى زەردى سادەي لەبەر دابۇر وەرگىيەكى زەرەپەيەن سادەيەو جىاوازى خۆزى لەگەل "ئىمېلدا"<sup>۲</sup> ھاوسەرى مارکووس كە هەر رۆز جلوبەرگىيەكى زەرەپەيەن بېرىقەو بېرىقەدارى نوبىي ھەرروپى لەبەر دەكرد، نىشان داو توانى لەماوهى سى مانگدا سەفەر بۇ سەد ناودندى ھەلبۈزۈرنە بىكەت و لە ھەركام لەم ناودندانەو تارىيك بدان.



كورازۇن ئاكىنۇو جىڭىرەكەي، سالفادۇرلۇرېل

21-SalvadorLlauradó

22-Imelda

دەستبەسەر ئىيعدام دەكرى. بەلام ئاكىنۇ لەم بېرىپاگەندانەي كە بە دىزى مارکووس لە ئەمرىكا وەرپىچ خستىبوو، مارکووس ھېچكەت ناولىرى ئەو تىيرۇز بىكەت و بىيگىدان بەو ئاگادارىيانە كەپايمەد فىليپىن. رەنگە گومانى ئاكىنۇ سەبارەت بەو كە مارکووس ناولىرى ئەو بىكۈزى دروست بىت، بەلام مارکووس بۇ دەرياز بۇون لە شەپى ئاكىنۇ مشورىيەكى تىرى خوارد بۇو: ئاكىنۇ ھەر بە گەيشتنى بۇ فرۆكەخانەي مانىلىي پىتەختى فىليپىن بە تەقىي چەكدارىيەكى نەناسراو كە جىگە لە ياساولە ھەوالىگەكانى مارکووس كەسىكى تىر نەبۇو، تىيرۇز كرا. ئەم دىيەنە ناحەزو نامىرۇقانەي كە كورازۇن ئاكىنۇ لە فرۆكەخانەي مانىلىي بە چاواي خۆزى بىيىنى، سەرفەتاي بزۇتنەوەيەك بۇو كە سى سال دواتر مارکووسى لەسەر تەختى دەسەلات ھەتىنای خوارى و ھۆكارەكانى ھەلبۈزۈرنە كورازۇن ئاكىنۇ بۇ پۇستى سەرۋەك كۆمارى ناماھە كەد. مردىنى ئاكىنۇ بۇ دىكتاتورى فىليپىن لە زىنندوپۇونى مەترسىيدارت بۇو ئاماھە بۇونى ۲ مىليون كەس لەرپەرسىي بەخاڭ ئەسپاردنى ئاكىنۇ، ناوى ھارسەرى ئەو كە لە پىشەپەيە كە لە ھەشىمەتە زۆرە دەرۋىشەت وەسەر زەمانان خست. ئەو ھەلەن گەورەيە كە مارکووس لە كوشتنى ناجامىزىانە ئاكىنۇ ئەنجامى دا، بۇو ھۆزى ئەمەدە بىزۇتنەوە نەھىئىيەكانى دىز بە حکومەتە دىكتاتورىيەكەي ئاشكرا بىت و دەزگائى ئاسايىشى فىليپىن نەتوانى شەپۇلى ناپەزايەتى رۆز لە دواي رۆز زىياتى خەلک كۆنترۇل بىكەت. مارکووس لەزېر گۇشارى راي گشتى خەلکى جىهاندا كە راگەياندىنە گشتىيەكانى ئەمرىكا لە دا رۆزلى گۈنگىيان كېپە، ناچار بۇو ئازادىيەكى زۆرتر بۇ گەللى فىليپىن دابىن بىكەت و بەھەر ھەنگاوتىك پاشە كەشە لەبەرامبەر بەرھەلسەتكارەكانى، شەپۇلى ناپەزايەتى بە دىزى حکومەتى ئەو بەھېزىت دابۇو.

تەنبا شانسى مارکووس لەو كاتىدا پەپش و بلاۋى ھېزە بەرھەلسەتكارەكانى و ناكۆكى و ركەبەرى لەنیوان رىبەرانى ئەم گروپانە بۇو مارکووس بەھىوابى كەللىك وەرگەتن لەم ناكۆكىيەنەو جىنگىرەكىنى پىكەتى خۆزى لمپۇستى سەرۋەك كۆمارىدا، رايگەياند كە لەفيئەرىمى سالى ۱۹۸۶ ھەلبۈزۈرنەكانى سەرۋەك كۆمارى فىليپىن نوئى دەكىيەتەوە خەلک بېپارى يەكلاكەرەوە نىنیوان ئەمەد بەرھەلسەتكارانى پەسند دەكەن. كاتىك كە مارکووس رىنگەوتى ھەلبۈزۈرنەكانى سەرۋەك كۆمارىدا راگەياند، كورازۇن ئاكىنۇ نەبۇو بە پالىيواوى ئەو پۇستە و ئەگەر ئەو بە دروشى يەكگەرتوپىي نەتمەدەپىيە نەھاتبایە نېتىو كۆرپەپانى ھەلبۈزۈرنەكان، دەنگى بەرھەلسەتكارانى مارکووس لەنیوان چەند پالىيواو دابەش دەبۇو ھېچكام لەمانە نەيائەتowanى لەگەل مارکووس كە ھېشتاش ھېزە چەكدارەكان و توپىزى حەساوە و تىرى كۆمەلگا پېشىۋانىان لىتەكەن، ركەبەرى بەكەن. لەم قۇناغە

دواین و تاری هله‌بزاردن کانی کورازون ناکینو له مانیل که بهره‌می راهاتنی نه و له ماوهی دنگانگ پیشبرکی و تار خویندوه له کپروکوبونه و جوزاو جزره کان بuo، توانایی نه و دنگانی کارامه سه‌ماندو پشتیوانی ریبه‌رانی نایینی فیلیپین له کورازون له قوناغه کوتاییه کانی پیشبرکیه که دا پیکانی کوتایی له‌پیگه مارکوس دا. مارکوس که هستی ده کرد یاری‌سیه که دزداندووه، به شیوازی همه‌میشه‌ی دیکتاتوره کان و له کاتی هله‌بزاردن کانی سه‌رۆک کوماریدا ده‌ستکاری شانتی هله‌بزاردن کرد و یاساوله کانی له‌زوربهی بنکه کانی هله‌بزاردن به گرپینی سندوقه کانی ده‌نگدان و نووسین و تومارکردنی دنگی زیادی بهناوی نه و، ناکامی هله‌بزاردن کانیان به پیچه‌وانه راستی راگه‌یاند، به‌لام ناکامی هله‌بزاردن له مانیل و شاره گوره کانی فیلیپین که به‌هی ناما‌ده‌بوونی چاوددیرانی بیانی نمده‌تواندرا فیلی تیدا بکریت، نیشانی دهدا که زوربهی هره زوری ده‌نگدران به قازانجی کورازون و جیگرکه که دنگیان داوه. نه‌خامی گشتی ده‌نگانه کان له‌رۆژی پازده‌هه می فیوریهی سالی ۱۹۸۶ راگه‌یاندرا. به‌پنی نهم راگه‌یاندراوه ۵۴ لەسەر ۱۰۰ ای ده‌نگدران به قازانجی مارکوس و هاوسه‌ری که پالیوراوی جیگری سه‌رۆک کوماری بuo دنگیان دابوو ۶ لەسەر ۱۰۰ ای ده‌نگدران به قازانجی کورازون ناکینو سالقادر لوریل دنگیان دابوو. مارکوس بuo نه‌وهی کاره که کوتایی هاتوو را بگه‌ینیت، ریپرہ می سویند خواردنی خولی نویی سه‌رۆک کوماری خزی به پیوه برد. به‌لام به‌هی رزانی خملک بuo سه‌رشقانه کان و نه و خویشاندانه به‌رینه که به قازانجی ناکینو ریخسترا، روون بuo که به‌پیچه‌وانه چاودرووانی مارکوس یاری هیشتا تهواو نه‌بورو.



دواین سویندی سه‌رۆک کوماری  
مارکوس و هاوسه‌ری که له‌گەل  
ئودا بuo جیگری سه‌رۆک کوماری  
هله‌بزاردردا.

345

خویشاندان و شلمزاوی له فیلیپین بuo ماوهی سی رۆژ دریزهی هه‌بورو، به‌لام مارکوس هیوادر بuo بتوانی به‌پالپشتی سویای فیلیپین بارودوخه که ناسایی بکاته و. لم میانه دا سه‌ماندی فیلی مارکوس له‌نم خمامی هله‌بزاردن کان له‌لاین شاندیکی کونگرهی نه‌مریکا که بuo فیلیپین نیزدرا بعون، پینگه مارکوسی له‌نیو سه‌رکرد ده کانی سویا له‌رۆزک کرد و دوابد اوی رۆژی سیه‌می خویشاندانه کان که فیلیپینی به‌ته‌واوی ئیفلیج کرد، سه‌رکرد سه‌ربازیه کان و‌فاداری خویان بuo ناکینو راگه‌یاند په‌ملانی فیلیپینیش رایگه‌یاند که ناکامی هله‌بزاردن کانی پیشتو دروست نی‌یه و به پوچه‌لکردنی دنگه کانی چهند بنکه‌یه کی هله‌بزاردن که فیلیان تیدا کرابوو، رایگه‌یاند که کورازون و لوریل له هله‌بزاردن کان سه‌رکه‌تون. کورازون ناکینو له‌رۆژی سویند خواردنی سه‌رۆک کوماریدا بهو جل وبه‌گه زددی که له کاتی پیشبرکیه کانی هله‌بزاردن له به‌ری ده‌کرد، سواری سه‌یاره که‌ی بuo و به‌هی مانه‌وه له‌پشت چرا سوره کانی هات و‌چوی شه‌قامه کانی مانیل بپیک درنگ گیشته ریپرہ می سویند خواردنی سه‌رۆک کوماری. قسه کانی نه و له ریپرہ مه‌که دا کورت، به‌لام قورس و پته و بuo. بuo وینه دیگوت: "من به‌ناوی گەلی فیلیپین ده‌سلاات به‌دسته و ده‌گرم... و به‌لین دددم نه و دوله‌تەی که دایدە مەزرتیم داده‌روری و یاسا جیبیه جی بکات، له‌سەر بنه‌مای راستی و روشت کار بکات و ثازادی و دیمۆکراسی له ولاپتا مسوگه بکات..." مارکوس و هاوسه‌ری که نزیکه‌ی بیست سال له فیلیپین دا حوكم‌انیان کرد، کەمتر له دوازده کاتزمیر دواو بونی ریپرہ می سویند خواردنی ناکینو نهم ولاپیان به‌جیهیشت. نهوان له‌سەرتادا بuo بنکه‌ی ناسانانی نه‌مریکا له "کوام" و دواتر بuo دوورگه‌ی هاواي رۆژیشت. يەکیک له‌سەرتاپی ترین کاره کانی ناکینو نه‌وه بuo که شاندیکی لیکۆلینه‌وھی دامەزراند بuo لیکۆلینه‌وھ سه‌بارهت بهو چهند مiliard دۆلار پاره و پوله‌ی که مارکوس و دهست و پیوه‌ندیسیه کانی له کاتی ده‌سەلاتداریتی به فیروزان دابوو. ژیانی شاھانه‌ی مارکوس له کوشکی سه‌رۆک کوماری و جیگه‌ی نیشته جی بونی پیشان خملک درا که بuo وینه سرنج راکیشتینیان سی هزار جووت پیشلائی ئیمیلدا بuo. له‌سەرتادا توانایی و لیهاتوویی کورازون ناکینو له بپیوپردنی کاروباری ولاپی ۵۶ مiliion کەسیی فیلیپین جیگه‌ی متمانه نه‌بورو، به‌لام نه و بدانا نی کەسانی شاره‌زاو پسپوپ لە کاروباری دەولەتیدا نهم گرفته‌ی ناسان کرده و. سالقادر لوریل (یاوه‌رو هاواکاری کورازون ناکینو له کاتی پیشبرکیه هله‌بزاردن کان بuo روخانی حکومه‌تی مارکوس) هاواکات له‌گەل پاراستنی پوستی جیگری

346

سەرۆک کۆماری، بۆ پۆستی سەرۆک و وزیرانی هەلبژاردنی کابینەی حکومەتدا (ئەنجومەنی وزیران) پٽر پسپۆری و کارزانی لەمەرچاو گيرا. کورازۆن ئاکینتو بە هەلبژاردنی ئىزىزىلىي<sup>۲۳</sup> ھاوکارى مارکوس بۆ پۆستی وزیرى بەرگرى فىليپين، تارادىيەكى زۆر نەرم و نىيانىي بۆ رەچاوا كەدى بەرژۇندى لات و پاراستنى يەكپارچەبى سوباي فىليپين لە خۇنى وەدەرخىست. ئىزىزىلىي كە لە حکومەتى مارکوسىش دا وزیرى بەرگرى بۇو، بۆ پىشاندانى وەفادارى خۇنى بۆ کورازۆن ئاکينتو گواستنەمە دەسلاات بە رىيگاھى كى ئاشتى رۆللى كارىگەرى نواندو بە پاداشتى ئەم خزمەتە لە سەر پۆستى وزیرى بەرگرى جىڭىر بۇو.



**کورازۆن ئاکينتو سويندى سەرۆک كۆمارى دەخوات  
لە پىشت سەرى كچىكى خۇنى راۋوستاوه.**

بەلام ئاکينتو بەو رادىيەي كە لەدانانى دوزىمىنېكى قەدىمىي بۆ پۆستى گىننگى وزیرى بەرگرى نەرم و نىيان بۇو، بەھەمان رادەش بۆ لە سەرکار لابردە سورو سەرسەخت بۇو. ئىزىزىلىي كە متى لە سالىيىك دوای ھاتنە سەركارى کورازۆن ئاکينتو دەستى بە كىشە و ناتەبائى لە كەمل ئەو كەدە دەنگو كەلىيىك سەبارەت بە دارپشتنى پىلاتىكى سەربازى لەلایەن ئەودوھ بلاو بۇوە. ئىزىزىلىي دەيھە ويست بەيىانوو ئەودەكە حکومەتى کورازۆن خبباتى بەدەرى شۆرۈشكىتىنى كۆمۈنىست راگرتۇوە،

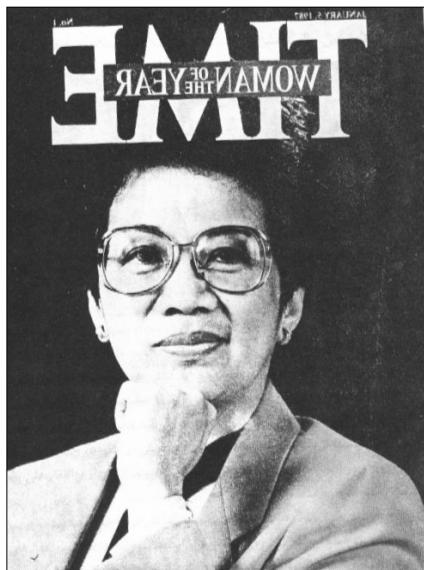
كاروبارى خۇنى لە كاروبارى دەولەت جىاباكاتەوە و لە دەرفەتىكى گونجاودا بەپالپىشتى ئەمرىكا دەسەلات بە دەستەوە بىگرىت. بەلام کورازۆن پىشىدەستى كەدو بە دلىيابۇنى لەپېشىوانى سەرۆكى ناوهندى و سەرکرەدە پايدە بەرزە كانى سوپا لە حکومەتە كەھى، ئىزىزىلىي لە سەرکار لابرد.

کورازۆن توانى بە گۈرپىنى ياساي بىنەرەتى فىليپين و پىدانى ئازادى پٽر بە گەملو خاۋىن كەرنەمە دامو دەزگا كانى دەولەت لە كەسانى گەندەن، ھەندىتكە لە بەلەنە كانى جىبەجىبکات، بەلام لە چارە سەرکەردىنى گرفته بىنەرەتىيە كانى خەلک كە كىشە ئابورى و ھەزارى و يېنكاري بۇو، سەركەوتىنېكى ئەو تۆي بە دەست نەھىننا. ھەلبەت چارە سەرکەردىنى ئەو گرفتانە كاتى زۆرى پىتىسىتە، بەلام ھەر ئەودنەدى كە قەيران و پەنەمانى ئابورى كۆنترۆل كراوەدە گەشە سەندىتكە لە بوارى ئابورى ئەگەريش زۆر نى يە ئەنجام دراوه، بۆ خۇنى سەركەوتىنېك بۆ کورازۆن بە ھەزىمار دىت. كاتىتكە كە کورازۆن دەسەلاتى فىليپينى بە دەستە وەكىت ئەم ولاتە ۲۷ مiliارد دۆلار قەرزىدار بۇوە ھەمووسالىيەك رىيەتى ئەم قەرزىز ۲ مiliارد دۆلار زىيات دەبۇو. حکومەتى ئاکينتو لە دووسالى يە كەمدا يەك مiliارد دۆلارى ترىيىشى بە بېرى ئەم قەرزىدە زىياد كەدە، بەلام ئەو قەرزى زىيەتى فىليپين بۆ دووبارە بىناتنانەوە بۇۋاندەنەوە ئابورى ولات بەكار ھاتووە كورازۆن ھيوادارە كە لە سەرەتاي دەيھى ۱۹۹۰دا دەست بە دانەوە قەرزە كانى فىليپين بکات.



**کورازۆن لە رىۋەسمىيى سەر بازىدا ۱۹۹۱**

کورازون ئاکینتو که له بنه‌مالئیه کی دەمارگىزى کاتۆلىك لەدایك بۇوه و خوشى لەخوینىندىگە ئايىنىيە كان وانە خۇيىندووه، بېرۇ باودپى قۇولى ئايىنىيە بىلەن لە رۆژدا کاتۆمۈرىتىكى بۇ خۇيىندەنۈدى پەرتۇوكى پېرۆز (تىنجىيل) و رازو نيازو پاپانەوە لەگەل خودا تەرخان كردووه. ئەم لەررۆزە دژوارەكانى فيوريەي سالى ۱۹۸۶ كە هيچكەمس نەيدەتونىي داھاتوو پېشىبىنى بىكەت وتنى: من دلىنام كە مۇعچىزەيەك كۆتايىي بەر قەميرانە دەھىنېت و جەخت لەسەر ئەمەوە دەكەمەوە كە باودپى قۇولىم بەھېزىيەكى نەيىندرار و هەست پىن نەكراو هەيمە كە لەسەر رۇوي باودپى ئىمەمەيە. ئەم لە و تەۋوپىتىكى لەگەل گۇقىارى نەمرىيکابىي تايىم كە ئەوييان وەك "زىنى سال" ۱۹۸۶ ی ھەلبىزارد گۇتى: من لەم باودرەدام كە خودا بۇ ھەر يەك لەبەندەكانى خۇى چارەنۇرسىنەكى دىاري كردووه چارەنۇرسى مەنيش ئەم بۇوه كە لەم بارودرۇخدا بىم بە سەرۆزكى ولاتىك و بە نەرم و نىانىيە كى كەمتر لە دەسەلاتتارانى پىاو دېيندرىت، چارەسەرى ئەم دەرددو گرفتانە بىكەم كە لەررەئىمەكى دىكتاتورى بەجى ماما.



کورازون ئاکینتو  
زىنى يەكەمى  
سالى ۱۹۸۶

چوارەمین زىنى ئاسىيابىي كە له نىوھى دووھەمى سەدەدى بىستەمدا بە دەسەلات گەيشتۇرۇ، كەنگەتىرىن زىنىكە كە تا ئىيىستا پۇستى سەرۆك وەزىرانى وەرگەترووه. بىنەزىر بۇتۇ سەرۆك وەزىرانى پاكسitan يەكمە زىنە كە له ولاتىكى ئىسلامى دەسەلاتى بە دەستەوە گىرتووه و توانىيەتى لە ماھىيە كى كورتدا توانانىي و شىباوى خۇى لە ئەنجامدانى ئەم ئەركە گىرىنگ و پېرمەتسىيە بىسەلىتىت. بىنەزىر بۇتۇش ھەررەك ئىندىريا كاندى سەرۆك وەزىرانى پېشىوو ھېنىد، ناوبانگو سەركوتىنى خۇى لە كۆپەپانى سىياسەتدا له باوکى بەمیرات وەرگەترووه ھەر بەم ھۆيەشەوە پېش ئەمە ئامازە بە چۆنەتى پېشىرپكى و سەرکەوتىنى ئەم لە ھەلبىزاردەكانى ئەم دۇوايانە پاكسitan بىكەين، پېتىيەتە كورتەيەك لە ئىيىانى باوکى (زولفەقارعەلى بۇتۇ) بىزانىن. زولفەقار عەلى بۇتۇ لە سالى ۱۹۲۸ لە بنه‌مالئىيە كى دەولەمەندى راجپۇتى ھېنىدەوستان لەدایك بۇوۇ بەشى ھەرە زۆرى خۇيىندىنى لە ئەمرىيکا و بىرەتانيا تەواو كەد. زولفەقار عەلى بۇتۇ خۇيىندەكارىتكى كەم وىئىنە بۇوۇ ھەربىم ھۆيەشەوە دواي تەواو كەدنى خۇيىندىنى بالا لە زانكۆي تۆكسىفورد، وەك مامۆستايى "مافى نىيۇنەتەوەبىي" لە زانكۆي "ساوتامپتون" ۱۹۰۰ ی بىرەتانيا دەستى بەكار كەدو ماوەيەك لەم زانكۆيە وانە كۆتەوە. ھېنىدەوستان لەسەر دەھىمە خۇيىندىن و وانە وتنەوە زولفەقار عەلى بۇتۇ لە ئەمرىيکا و بىرەتانيا سەرەبەخۇبىي وەرگەت و بە دوو ولاتى سەرەبەخۇى ھېنىدە پاكسitan دابەش بۇوۇ. زولفەقار عەلى بۇتۇ دواي دامەزراىندىنى دەولەتى پاكسitan گەپايەوە بۇ نىشىمان و سەرەپا ئەمە كە لەرۇتى خەباتى سەرەبەخۇبىي خوازانەي ھېنىددا پېۋەندى نىزىيەكى بە نىيەر (رېيەرى ھېنىد) و محمدە عەلى جىناحەوە (رېيەرى پاكسitan) گەپايەوە بەلام بە جىڭگەي كارى دەولەتى، سەرقالى ئىشى پارىزەرى دادگا بۇوۇ.

"- گۇقىارى تايىم ماوەي حەفتا سالە كە ھەموو سالىيەك كەسايەتىيەك وەك "يەكەمین پىاوى سال" ھەلەبىزىرى، بەلام زۆر كەم بە جىڭگەي پىاو ئىنى ھەلبىزاردەوە لەم ماوەيەدا تەننیا سى ئىنى بەناوەكانى والىس سىمپسۇن و مەلىكە ئىلىزايىتى دووھەم لە كۆتايىدا كورازون ئاکينتى وەك "زىنى يەكەمى سال" ھەلبىزاردەوە.



بی‌نهزیر بوتو لہ سالی ۱۹۷۵ میں پاکستان کے وزیر اعظم کی بیوی۔

زولفہ قار عہلی بوتو لہ سالی ۱۹۵۲ء میں کچی بازرگانی کی بدر چھلمک تیرانی دانیشتووی بہ مبہتی زہماوندی کردو کچینکو دوو کوری بوو که ناوی کچہ کھی "بی‌نهزیر بوتو" و ناوی کورہ کانی "غولام مورتزاو شہنماواز" بوو۔ زولفہ قار عہلی بوتو لہ سالی ۱۹۵۸ء سہر بانگھیشٹی نہیوب خانی سہر ڈک کوماری ثو کاتی پاکستان رووی کرده کاروباری دھولتی و دوای بددستہ و گرتني چھند پوستیکی وہزیری، لہ سالی ۱۹۶۳ء میں بوو بہ وہزیری کاروباری درہو وہ لہ پوستہدا بوو کہ ناویانگی جیہانی وہرگرت۔ زولفہ قار عہلی بوتو لہ سہر کیشہی کیشیمیر سیاسہ تیکی قورس و پتھوی بہرامبئر بہ ہیند بہ کار ہینا و بو رووہ رورو بوونہوہی ہیڑشہ کانی ہیند، خوی لہ چین نیزیک کردہوہ۔ بوتو لہ کاتی شہری ہیند پاکستان لہ سالی ۱۹۶۵ء میں لاینگری سیاسہ تی خوڑاگری لہ بہرامبئر ہیندیہ کانو وہرگرتني یارمہتی بیانی بو دریڈپیدانی شہر بوو، بہلام بہھڈی دڑایہ تی لہ گھنل ثہو ہیمتیازانہ کی دھولتی پاکستان بہ پیسی پہ یانامہ تاشکند بہ ہیندی دا، واڑی لددسلاٹ هینا۔ زولفہ قار عہلی بوتو لہ سالی ۱۹۶۷ء میں گھلی پاکستانی دامہ زراند کہ لہ سیاسہ تی دھرہوہ خوازیاری شیوازی تووندو تیزتر بہرامبئر بہ ہیند و لہ سیاسہ تی ناو خویشدا ہہ واداری شیوہیک لہ سہر سیالیزیمی ئیسلامی بوو۔ حیزبی گھلی پاکستان لہ ہل بڑاردنہ کانی لہ سرکھوت و زولفہ قار

عہلی بوتو سالی دواڑو دوابہش بونی پاکستان و ثہو رڈلہ کی ہیندیہ کان لہم روودا وہدا نواندیان، بوو بہ سہر ڈک کوماری پاکستان۔ یہ کم ہنگاوی گرینگی سیاسی بوتو لہ پوستی سہر ڈک کوماریدا بریتی بوو لہ راگہیاندنی رویشنہ دھری پاکستان لہ کومہلہی ولاٹانی ہاوہ رژو دندی بذ دڑایہ تیکنڈنی بپیاری بریتیا و ہمروہا چھند ولاٹی تری ثہم کومہلہی سہبارہت بہ دان پیتدانانی بہنگلادیش (پاکستانی روزہہ لات)۔ زولفہ قار عہلی بوتو لہیہ کہ مین سالہ کانی دھسے لاتداریدا زخیرہ یہک چاکسازی ثابوری و کوملا یہتی نہ جامدا و بو جیبہ جیکردنی پڑ گرامہ سوسیالیستیہ کانی حیزبی گھلی پاکستان، پیشہ گرینگہ کانی ثہم ولاٹنی خومالی کرد۔ ثہو لہ سالی ۱۹۷۴ء ہندیک گورنمنٹی کی لہ یاسی بمنہڑتی پاکستان نہ جامدا پوستی سہر ڈک وہزیرانی کرد بہ گرینگتین و برزتین دھسے لاتی جیبہ جیکردن لہ دھولت (بہ جیگھی سہر ڈک کوماری) و دوای ثہم ثال و گوریانہ لہ پوستی سہر ڈک کوماری دھستی کیشاوہ ثہر کی سہر ڈک وہزیرانی لہ نہستو گرت و تا سالی ۱۹۷۷ء کہ بہ کو دتا کی سہربازی لہ سہر کار لابردا، لہ سہر ثہم پوستہ مایہوہ۔ کو دتا سہربازی سالی ۱۹۷۷ء پاکستان دوابہ دوای ہندیک شلہڑاوی روویدا کہ لہ روتی ہل بڑاردنہ کانی مانگی مارسی ہہ مان سالن هاتھ تارا وہ۔ بہ رہ لستکارانی بوتو نہویان بہ ساختہ کاری لہ ہل بڑاردنہ کانو تیزوری یہ کیک لہ پالیورا وہ کانی پوستی سہر ڈک وہزیرانی کہ لہ گھلی ناکوک بوو تو مہتمہ تبار کرد۔ ثہم نالوڑی و شلہڑاویانہ بیانوی دا بددستی سہر کردا کانی سہربازی کہ لہ رڈی پینجھمی ژوییہ سالی ۱۹۷۷ء بہ دڑی ثہو کو دتا بکھن۔ ریبہری کو دتا سہربازی کہ ژنرالیک بوو بہ ناوی "ضیاء الحق" کہ چھند مانگ پیشتر لہ لاین زولفہ قار عہلی بو تو وہ بہ سہر ڈک ناوہندی سوپای پاکستان ہل بڑی درا بوو۔ نہ گھر چی کو دتا کہ بہ بیانوی کیشہی ہل بڑارن و ثہو شلہڑاوییہ کہ لیتی کو تو وہ نہ جام درا، بہلام دھگوترا نہ مریکاییہ کان بہ ہوی نارازی بوونیان لہ سیاسہ تی سوسیالیستیہ کانی بو تو وہ میلہ و چوونی بہ رہو روزہہ لات (شوپہوی) و ہمروہا چالاکیہ کانی ناوہ کیہ کانی دھستیان لہم کو دتایہ دا ہہ بووہ۔

"ضیاء الحق" دوای ثہم کو دتایہ بہلینی دا کہ لہ ماوہ ۳ مانگدا ہل بڑاردنی نازاد لہ پاکستان نہ جام بذات و حکومت بہ مددنی یہ کان بسپیریت، بہلام ہر گیز ثہم بہلینی بہ جی نہ گھیاند۔ زولفہ قار عہلی بو تو دوو مانگ دوای کو دتا کہ دھستب سہر کراو بہ تو مہتمہ تی بہ شداری لہ تیزوری کہ سیک لہ بہ رہ لستکارہ سیاسیہ کانی لہ کاتی ہل بڑاردنہ کانی سالی ۱۹۷۷ء دا

دادگایی و بپیاری کوشتني په سند کرا. بوتو لهم دادگاییهدا که له مانگی مارسی سالی ۱۹۷۸ له دادگای لاهور بپریوه چوو، توانييکه کي ثهوتى بو هملبئاردنی پارېزهرو بهرگری له خوی نهبوو. تاوانبارکرانی بوتو دژایهتييه کي زوری له کړو کومله سیاسیه کان لیکه وته وه و ژماره یه ک له ریبه رانی ولاڼۍ ده رهه بو وینه "زیسکارد - دیستان"<sup>۲۶</sup> ی سهروک کوماري ثهوکاتی فه رانه، هړلیکی زوری بو رزگاری ثه و ئه غامدا.



"ضياء الحق" که له لايمن زولفهقار عملی  
بوټووه بوو به سهروکی ناووندی سوپای  
پاکستان و به دژی بوتو کودتای کردو  
دوا بهمدوای ئه کودتایه بوتو دهست  
به سهرو له سیداره درا.

نهو چاوه روانییان ده کات. ههوله نیوډوله تیيه کان بو رزگار کردنی بوتو بی تاکام ما یه وه بوتو له روزی چواره می تاپریلی سالی ۱۹۷۹ له حهساری بهندیخانه رهوالپیندی له سیداره درا. زولفهقار عملی بوتو له کاتی مردندیا ۵۱ سالی ته مهنهن بوو دوو سالی کوتایی ته مهنه که خاپتین بارو دفع و له ژوریکی تاکه که سیدا تیپه رکد.

نووسه دت بیگم و بی نه زیر بوتو که چهند روز بھر له جیبه جیکرکانی بپیاره که بوتیان له بهندیخانه بینیبورو، دواتر رایان گهیاند: "عملی بوتو له زیر بارو دفع خی دژوارو ناله باری بهندیخانه و دک پیست و تیسقانی لیهاتبورو و زور به زه جمهت ده تو ازا بناسرتیه وه".



بنه زیر بوتو - ئه وینه  
له ریو رهسمی سالیادی باوکیدا  
گیراوه.

زولفهقار عملی بوتو له نامه یه کی راچله کینه ردا که له ریکه و تی ۳۰ ی ژوییه سالی ۱۹۷۸ له بهندیخانه رهوالپیندی<sup>۲۷</sup> بو سه روز کوماري فه رانه نووسیبورو له کچه که یه وه (بی نه زیر بوتو) له بهندیخانه ناردوییه، هاوکات له ګهله سوپاں و ریز لینان له یارمه تیيه کانی سهروک کوماري فه رانه بز رزگار کردنی ثه، پوخته یه ک له تازارانه که له بهندیخانه ده چیزه رونون کردو ته وه. بهلام سه ره کیترين خه و په ژاره دی ثه و که له نامه یه دا ئاماژه دی پیکر دووه، بریتی یه له نیش و تازاری هاوسر (نووسه دت) و کچه که و ثه و چاره نووسه که دواي مردنی

بنه زیر بوتو له کاتی له سیداره درانی باوکی ۲۵ سالی ته مهنه بوو و له ژیاننامه که یدا له زیر ناوی "کچیک له روزه لات" که پر فروشترین په رتووکی پاکستانه ده نووسیت: "باوکم سه ره رای ثه و هه موو نازارو ئه شکه نجې رووحی و جهسته تیه تاقنه پر وو کینه هه رگیز و رهی دانه بهزی و له هه موو چاوبیک کو تنه کانیدا دواي له منو دایکم ده کرد که له ناست زبرو زندگ سه ره دانه خمین و بو رزگاری ثه و سوکایه تی قه بولون نه که بین. ته نانه ت ثه و له روزه کانی کوتایی ته مهندیا که و دک پیست و تیسقانی لیهاتبورو، به هه مان ده نگ قورس و پیاوانه کمی دواي لیکر دین که له دریشه پیدانی خمبات ناثومید نه بین و دلنيا بین روزه کیک دادیت که چاکه به سه ره خراپهدا زال دهیت". بی نه زیر بوتو خویندنی بالا لی له بریتانيا ته واو کر دبوو دهیتوانی له ده رهه دی پاکستان به سانابی بثیت، بهلام داوا کاریه که باوکی جیبه جی کردو هه ولی دا

26-G iscard D 'Esting  
27-Rawalpindi

دریزه به چالاکییه کانی بو سه‌ماندنی بی‌توانی باوکی و رووحاندنی ده‌سنه‌لاتی "ضیاء الحق" بادات. نزیکترین پشت و پهناي ئهو لم خمباندا دایکی بوو و "ضیاء الحق" كه لم بهرامبهر به‌هەلسٽكاره کانی زۆر تونندو بى‌نەزىرىپۇتۇ (غولام مۇرتەزا) لەدەرەوەی پاکستان دریزه‌دی تونوندو تىپىتى بەكار بھېيىت. براکەی بى‌نەزىرىپۇتۇ (غولام مۇرتەزا) لەدەرەوەی پاکستان دریزه‌دی بە خەبات دەدا، لم بەرئەوەی كە ئەگەر بگەرا بابويەو بو پاکستان تۈوشى چارەنوسى باوکى دەبۇو. كاتىك كە "ضیاء الحق" دواي حەوت سال دىكتاتۆريەتى رەها لەزىز گوشارى نىيودولەملى ناچار بوو هەندىتكى ثازادى بە گەللى پاکستان بادات، بى‌نەزىرىپۇتۇ توانى حىزىبى كەلى پاکستان زىيندۇرۇ كاتەوەو لم سەررووى ئهو حىزىبەوە دریزه بەخەباتى خۆى بادات بو سەقامىگىر كەدنى دىيمۇكراسى لە پاکستان. بەلام "ضیاء الحق" بو جارى چەندەم بوو كە بەلېنە کانى سەبارەت بە ئەنجامدانى ھەلبىزاردەنی ثازاد لە پاکستان دەخستە ژىز پىتى. ئەجەرەيان نە تەنبا بى‌نەزىرىپۇتۇ لايەنگرانى لە حىزىبى گەللى پاکستان، بەلكوو ژمارەيەك لە ھاوکارە کانى "ضیاء الحق" بو وىنە مەحمدەد خانى جۆنچۈش<sup>۲۸</sup> (سەرۆك وەزيرانى پاکستان) نارازى بونى خۆيان لە حکومەتى تاكە كەسى ئهو راگەياند. ئەم ناكۆكىيانە بوو بەھۆى ئەمە كە جۆنچۈ لە مانگى مەى سالى ۱۹۸۸ لە سەرکار لابىرىدىت. لم ميانەدا بى‌نەزىرىپۇتۇ كە تازە زەماۋەندى كەدبۇوو مندالىيکىشى ببۇو، دریزىدى دەدا بە خەباتە بى‌وچان و ماندوو نەناسانە كەى خۆى بەدزى حکومەتى "ضیاء الحق". حىزىبى گەللى پاکستان بەریبەرى بى‌نەزىرى لە سەرەدەمى باوکى پتە لەنیتو خەلکدا جىڭگەي كەدبۇوەو ئامادەبۇونى دەيان و سەدان ھەزار كەس لە كۆپۈنە وەكانى حىزىبى و ھەلبىزاردەنی ئەودا كارتىكەرى و خۆشەویستى ئەوي لەنیتو خەلکدا بەرۈونى و دەر دەخست. "ضیاء الحق" ئاگادارى ئەو مەترىسييە بوو كە بى‌نەزىرىپۇتۇ بۇ سەر دەسەلەتە كەى درووشتى كەدبۇوو ژمارەيەك لەلایەنگرانى بى‌نەزىرىپۇتۇ شەستىيان بەو مەترىسييە دەكەد كە سروشتى دەسەلەتە ئەنخوازانە و بى‌بەزەيىانە و "ضیاء الحق" و تەماحى زۆرى ئەو بۇ پوستى دەسەلەت، ھەر دەشە لەو ئەلە دووگىيانە دەكەت. ئەگەر "ضیاء الحق" لە رۆزى ۱۷ ئى ئۇوتى سالى ۱۹۸۸ دەتا كارەساتىكى ئاسمانى كىيانى لە دەست نەدابويە، زيانى بى‌نەزىرىپۇتۇ لە مەترىسیدا دەبۇو ئەو مەترىسييە لە ئارادا بوو كە لە كاتى

ئامادەبۇون لەنیتو خەلک و لە كۆرۈ كۆمەلە كەشتىيە كاندا لەلایەن ئەندامە نەيىنىيە كانى پۆلىسى "ضیاء الحق" بەچە كى سارد يان كەرم تىرۇر بکرى، بەلام تەقىنەوە فرۇكەيە كى سەربازى كە "ضیاء الحق" و ژمارەيەك لە سەركەر كەنلى سوپاى پاکستانى تىيدا بوو خالىكى و ھەرچەرخان لە مېزۈرى پاکستان بۇ كە چارەنوسى بى‌نەزىرىپۇتۇ كۆرى. لە يە كەمین ھەلبىزاردەنە ئازادە كانى پاکستان كە يازادە سال دواي دەسەلەتى رەھا "ضیاء الحق" ئەنچام درا، حىزىبى كەلى پاکستان بەریبەرى بى‌نەزىرىپۇتۇ لە گەملەن بەزۈرىنى كارشىكىنەي ژمارەيەك لە پاشماۋە كانى دەورانى "ضیاء الحق" توانى لە ۲۳۷ ۹۲ كورسى لە پەرلەمانى پاکستان بە دەست بەھىنە و حىزىبى "يە كەگەر تو رو دىيمۇكرا تىكى سىسلامى" كە لە يەك گەرنى ۸ حىزىبى باتى راست پىتىك ھاتبۇو، بە دەست ھەيتانى ۵۵ كورسى پەلە دوھەمى بە دەست ھەيتا. بى‌نەزىرىپۇتۇ بە نەرم و نىيانى و لېيھاتو و يە كەپتەنلىكى تايىبەتەو توانى پېشىيوانى چەندەن گەپىپى بچووكى سىياسىش كە ۳۰ كورسى پەرلەمانى بە دەست ھەيتانابۇو، بۇ لائى خۆى را كېشى و بە راگەيەنلى ئەپېشى زۆرىنەي ئەندامانى پەرلەمان لە بە دەست ھەتەو گەرنى دەسەلەت لەلایەن بى‌نەزىرىپۇتۇ، غولام ئىسحاق خانى بېرىكارى سەرۆك كۆمارى ناچار بوو كە لەرۆزى دەيەمى دىيەمەرى سالى ۱۹۸۸ ئەركى دامەز راندىنى حکومەت (ئەنجومەنى وەزيران) بە بى‌نەزىرىپۇتۇ بېرىپەرى. بى‌نەزىرىپۇتۇ كە كەمتر لە دەسال دواي مردىنى باوکى و اتە لە تەمەنلى ۳۵ سالىدا پوستى سەرۆك وەزيرانى بە دەست ھەيتا، لە ھەلبىزاردەنی وەزيرانى حکومەت و شىۋازى حوكىمەنلى، لېيھاتو و يە شايىھە كە لە راد بە دەرى لە خۆى نىشان دا. ئەو لە يە كەمین كۆنفرانسى رۆژنامە وانى خۆيدا دواي بە دەست ھەيتانى پوستى سەرۆك وەزيرانى كۆوتى كە بەرئەندىيە كانى پاکستان لە پېشىوو ھەموو شتىك دادەنیت و نايھەويەت تۆلە لەو كەسانە بستىنەتەو كە سەبارەت بە خۆى و بەنەمالە كەى خراف بۇون.



### بی‌نهزیر بوتو لہ کاتی

دادگایی کردنی باوکی،  
ھوولن زوری بُر رزگاری  
ئھو ئەنجام داو لہ رموتی  
خہباتی سیاسی خوشدا  
ھمہ ھوولی دا یادو  
بیدھوهری باوکی و  
خہباتھ کانی زیندوو کاتھو.



وینہی سمرهوہ تابیته  
بے خہباتھ کانی را بردووی  
بوتوو وینہی خوارهوہش  
تابیته به کاتی  
بهدھستینانی پوستی  
سمرؤک و وزیرانی



دیمانھی راجیو گاندی، سمرؤک و وزیرانی هیند لہگمل خاتوو بی‌نهزیر بوتو،  
ھمل و مرجی ناشتی و دوستیاھتی ئھم دوو ولاٽھی ئاماده کرد، بھلام بھ سمر  
کار لابرانی راجیو گاندی ناکوکیبیہ کانی ئھم دوو ولاٽھ سہ بارہت بھ کیشی  
کیشمير دھستی پیکردهو.

بی‌نهزیر بوتو بنه ماکانی سیاسەتی دھرھوہ پاکستانی که لھسەردھمی "ضياء الحق" بھرھو  
رۆزناوادا شکابووھ، زور نه گوپی و سوپای پاکستانیش ھر سەرکردھ کانی سەردھمی  
دھسەلاتداریتی "ضياء الحق" لی لھسەر مایھو. ھلیبت سەرکردھ کانی سوپای پاکستان دوای  
مردنی "ضياء الحق" و ژماردیمک لھ ھاو سەفھرانی لھ کار دساتیکی ناسخانی لھ سالی ۱۹۸۸،  
شیوازیکی نارامتیان بھ کار ھیتاوھو سمرؤکی ناوندی سوپای پاکستانیش جھخت لھسەر ئھم  
حالہ دھکاتھوھ که سوپا نیتر دھست لھ کاروباری سیاسەت و درنادات، بھلام و فاداری  
سەرکردھ کانی سوپا بھم بھلینه بھ ستر او دھوھ بھ سیاسەت و زیری بی‌نهزیر بوتوو لھ داھاتوودا.  
گھورەترين گرفتى بی‌نهزیر بوتو که چارھ سەرکردھ کانی تر دڑوازتر، بريتى يه لھ  
قەيرانی ئابورى ئھم ولاٽھ ۱۰۰ ملىونى يه. پاکستان يه کيک لھ ھەزار ترين ولاٽھ کانی جيھانه و  
بی‌نهزیر بوتو لھ پيشير كييه کانی ھەلبزار دندا بھر دوام جھختى لھسەر ئھم حالہ دھکر دھوھ که  
ئەگھر بھ دھسەلات بگات، ئھو دابينکردنی لانی کەمی ۋىيمكاناتى ئاسايىش و کار بُر گەلی

دروروستى و تھکانى بی‌نهزیر لھ کاتى ھەلبزارنى ئەندامانى کابينەھى حکومەتە کەھى دھرکەوت و  
ژماردیمک لھ و زیرانى کارامەو بھرچاوى کابينە "ضياء الحق" بُو وینە و زیرى کاروباري  
دھرھوھ لھسەر کاره کەھى جىتگىر کرد. ھەروھا بی‌نهزیر بوتو پشتىوانىي لھ ھەلبزاردى غولام  
ئيسحاق خانى بىركارى سمرؤک كۆمارى پاکستان بُو پوستى سمرؤک كۆمارى كرد و جارىكى تر  
نيشانىدا کە دەتونانى لھ گمل دۆستانو ھاوكارانى بکۈزى باوکى ھاوكارى بکات.

پاکستان، له سه رووی هه مسووی پرۆگرامه کانیدا دهیت. هه لبیت له سالی یه کمی حکومه تی بی نه زیر بوتن هیچ چاکسازییه که له با رو دوخی ئابوری پاکستان ئه نجام نه درا، به لام بو پریار دان له سه ره گه ری سه رکه وتنی شه له چاره سه رکدنی شه کیشانه پیویستی به کاتی زیارتہ. کاتیک که ئه م په رتووکه ناما دهی چاپ بوو، راگه یاندرا که خانی بی نه زیر بوتن دواي ۲۰ مانگ حوكمرانی به شیوه دیه کی له نه کاو له لایم غولام ئیسحاق خانی سه رک کوماری پاکستان له سه ره کار لاب در او وو یه کیک له سیاسه تو انه بد ره لست کاره کانی تا کاتی هه لبیار دنه کانی په رمانی داهاتوو بز پوستی سه رک و هزیران هه لبیار دراوه. بی نه زیر بوتن خوشی له کاتی له سه رکار لابانی، زورینه کورسییه کانی په رمانی له دهست دابوروو هه ره بیوه شه او کات له گه ل راگه یاندی بپیاری له سه رکار لاب دنی خانی بی نه زیر بوتن، فرمانی هه لوه شانه دهی په رمانی ش په سند کراو ریکه وتنی هه لبیار دنه کانی داهاتووی په رمان بز کوتاییه کانی نوکتیه ری سالی ۱۹۹۰ (سه ره تا کانی خفره لوه ری سالی ۱۳۶۹ ی ک.ھ) دیاری کرا. سه رک کوماری پاکستان به روالت بی نه زیر بوتن بدهوئی نا په زایه تی گشتی له شیوازی حکومه ده و ناشاره زایی و گندلی له دهولت له سه رکار لاب در دوه، به لام بی نه زیر بوتن که ئه م کرد و دهی سه رک کومار به پیشیل کردنی یاسای بنده دتی ده زانی، پینداگه له سه ره شه دی که غولام ئیسحاق خان له زیر گوشاري ژینرال و ریبه ره سه ربا زییه کانی پاکستان که له حکومه ته که دی رازی نه بون، شه بپیاره ده رکر دوه. بی نه زیر بوتن جه ختی له سه ره شه ده که دهست له خه بات هه لئاگری و شه گر هه لبیار دنه کانی پاکستان له کاتی دیاری کراوو به ره چاو کردنی بنه ما کانی دیمۆکراسی و ساخته کاری ئه نجام بد ریت، به هیزیکی زور تر ده ده گه ریت و سه ره گوره پانی ده سه لات و سیاسه ت.

فه سلی پازده هم

دایره گهواره نیسرا نیل

کچی دارたشیکی هەزاری روسی کە لە خزمەتكاری و جلوپەرگ شۇوشتنەوە گەیشته پۆستى سەرۆك وەزیرانى ئیسرائیل\*.

لەنیوان ئەو زنانەی کە لە نیوھە مى سەدھى بىستەمدا بە دەسەلات گەیشتوون، نابى ناوى "گۆلدا ماییر"<sup>۱</sup> ئى سەرۆك وەزیرانى ئیسرائیل لەسالە كانى ۱۹۶۹ تا ۱۹۷۴ لەبىر بىرىت. لەبىرەوە ئەم زەنە جىگە لەوەيى كە لەيەكىك لەقەيرانى تىرين سەردەمە كانى دەسەلاتدارىتى . ۴ سالىھى دەولەتى ئیسرائیل ھەوسارى كاربىارى ئەم ولاتى بەدىستەوە گرت، بەلكور ھەر لەسەرتايى دامەزراندى دەولەتى ئیسرائىلىشەوە رۆلى گىرنىگى لەسياسەتى دەرەكى و ناوخۆيى نواندووھە يەكىك لە دامەزرىنەرانى رىيەتىك بۇ کە لەكەل ئەم ھەموو بچووكىيە، بەھۆي پشت نەستورى بە ئەمرىيىكا يان باشتىر بلىيەن بەھۆي رۆلىكى کە بەدىستى يەھودىيە كانى ئەمرىيىكا لە دىاريىكى دەولەتە دەيگىرەت، بە يەكىك لە داشە سەرەكىيە كانى سیاسەتى نىودەولەتى بەئەزىز مار دىت.

گۆلدا ماییر کە لەسالى ۱۹۷۸ لەتەمەنى ۸۰ سالىدا مرد، لەسالى ۱۸۹۸ لە بىنەمالەيە كى هەزارى روسى لە شارى كىيەفى روسىيا لە دايىك بۇو. باوکى گۆلدا ماییر (مۇوشى ماپۇشىج)<sup>۲</sup> دارتاشىكى هەزار بۇو کە بە چەرمەسىرى و كەسەرىيە كى زۆرەوە دەيتوانى بىشىو بىنەمالە كەي دابىن بکات. گۆلداو سى خوشكە كەي جىگە لە بىسىتى و هەزارى، لە سووكايدەتى پىكىردن و ئازارى دراوسىتكان و كچانى ھاوتەمەنيان مەينەتىيان دەچىشت، لەبىرەوە كە يەھودىيە كانى روسىيا لەو كاتانەدا كەمايەتىيە كى زوعلم ليڭراو بۇونو بەرەوام لەزىز ئازارو نەھامەتى و تەنانەت كوشتن دابۇون و پۇلسى تىزىارى روسىياش ئەوانى بە نەتەوەيە كى پىلانگىپەر بېزراو دەناسى. بىنەمالەي ماپۇشىج لە سالى ۱۹۰۶دا بە فرۇشتىنى ھەموو مالۇ ملکىيان توانىيان خەرجى سەفرى ئەمرىيىكا دابىن بىكەن و لەكەل كۆمەلىك لەكۆچبەرانى يەھودى بەردو ئەمرىيىكا و دېرىكەون. ئەوان لەئەيالەتى "ويىسانلىن"<sup>۳</sup> ئى ئەمرىيىكا نىشىتەجى بۇونو ھەر چەند بارودۇ خى

\* تىپىنى: ولاتىك بەناوى ئیسرائىل لەروانگى ئىيمەوە (ئىران) دانى پىتىا نەنزاوەو لە ھەر جىكەيەك ناوى ھات ئەم مەبەستمان رىيەتىي داگىرەتلىق قودسە.

1-G olda M eir

2-M oshe M abovitch

3-W isconsin

ئەوان بەراورد لە گەل روسييا باشتىر بۇو، بەلام ھەر لە بىسىتى و هەزارىدا دەزىان. جىگە لە باوکى كە لە كارگىيە كەي دارتاشىدا كارى دەكەد، دايىكىشى ناچاربىو بۆ يارمەتىدانى ھاوسىرى لە دايىنگىردى بىشىو بىنەمالە كەي دوكانىكى عەتر(بۇن) فروشى بچوک بكتەمەوە كۆلداش كە لەو كاتەدا كچىكى ۹ سالە بۇو، ناچار بۇو بەجىگە خۇيىن لەدۇوكانى دايىكى كار بكتەمەت گۆلدا لاي باوک و خوشكە كانى زمانى عىبرى فيرېبۈو كەم كەم بەھۆي كار لە دووكانە بۇنفرۇشىيە كەي دايىكى و تووپىزى رۆژانە لە گەل خەلک بە تەواوى بە سەر زمانى ئىنگلىزىدا زال بۇو.



**گۆلدا ماییر لەسەردەمى گەنجىتىدا**

گۆلدا لە مندالىيە و ئاواتى ئەو بۇو بېتىتە مامۆستا، بەلام باوکى رازى نەبۈو دەيگۈت زۆرەيى ئەو كچانەي كارى مامۆستايەتى دەكەن ناتوانى زەماۋەند بىكەن و لە مالىدا دەمېننەوە. بەلام گۆلدا كە دەيىھەويسەت بەھەر شىيەيەك بىت بەئامانغى خۆي بگات، لەتەمەنى ۱۵ سالىدا بىنەمالە كەي بەجىھىشتەو بىيارىدا لەشارى "دىنغير" لە گەل خوشكە گەورە كەي بىزى. گۆلدا پىتى وابۇو دەتواتىت لاي خوشكە كەي درىزە بە خۇيىن بەدات و كارى مامۆستايەتى ئەنجام بەدات. بەلام خوشكە كەي بە زەھەمەت دەيتowanى بىشىو خۆي دابىن بکات و گۆلداش ناچاربىو

4-D enever

خه‌ریکی کاری کاره‌کمر و دک جل شوشتنه بیت. گۆلدا یه‌که‌مجار له‌ته‌مه‌منی حه‌قده سالیدا چووه نیتو کاروباری سیاسی و له فیدراسیونیکی کریکاریدا که له‌ژیز دهستی زایونیسته کاندا بوو دهستی به‌کارو چالاکی کرد. گۆلدا له‌رهوتی نه‌م چالاکیيانه له‌گەل لاویکی یه‌هودی به‌ناوی "موریس میرسون"<sup>۵</sup> ثاشنا بوو. موریس میرسون دروشی پرپیاگەنده‌ی له‌سر قوماش دهنووسی و له‌ته‌مه‌منی ۲۰ سالیدا زه‌ماوه‌ندی له‌گەل گۆلدا کرد. گۆلدا که له ریکخراویکی زایونیستی بۆ‌هاندانی یه‌هودییه کانی نه‌مریکا سه‌باردت به کۆچ بۆ‌فه‌له‌ستین کاری ده‌کرد، له‌سالی ۱۹۲۱‌دا هاوسمه‌ری که‌نی ناچار کرد که بۆ‌فه‌له‌ستین کۆچ بکهن. نه‌م ژن و میرد له "کیبیتز"<sup>۶</sup> یان زه‌وی جوتیاری هاویه‌ش نیشته‌جی کران و دوو سال ژیانیان تیدا کرد. گۆلدا به تینو گورتیکی تایبەتمووه له‌م زه‌وییه کشتوكالییه خه‌ریکی کاروباری جوتیاری و په‌روه‌رده کردنی په‌له‌وهر بوو، به‌لام هاوسمه‌ری که له کاروباری جوتیاری و ژیان له خه‌وتنگه‌ی هاویم‌ش نازاری بوو، داوای له گۆلدا کرد که بگەرپئنوه بۆ‌نهم‌ریکا. گۆلدا ماییر یه‌که‌مین جار له‌کاتی کار له‌م زه‌وییه هاویم‌شدا له‌گەل "دەیقید بین گۆریون"<sup>۷</sup>، یه‌که‌مین سه‌رۆک و دزیرانی تیسرائیل ثاشنا بوو که داهیئن‌هه‌ری نه‌م زه‌وییه هاویه‌شانه بوو. بین گۆریون داوای له گۆلداو هاوسمه‌ری کرد که ناوی بنه‌ماله‌یی ژویان له میرسونووه که پت‌لعناوی بنه‌ماله‌ی مه‌سیحییه کان ده‌چوو، بۆ "ماییر" بگۆرن (ناویکی عیبری بوو) و به ده‌برپینی ره‌زامه‌ندی گۆلداو هاوسمه‌ری له‌سالی ۱۹۲۳ بۆ‌تیل تافیو دواتریش بۆ "بیت المقدس" رۆیشت و دوو منداله‌که‌یان که يه‌کیان کور (مونافیم) و نه‌وی تریان کچ (سارا) بوو له‌م دوو شاره له‌دایکبون. داهاتی هاوسمه‌ری گۆلدا له شاری "بیت المقدس" زۆر کەم بوو نه‌یده‌توانی بئیوی بنه‌ماله‌ی چوار کم‌سی‌یه‌که‌ی دابین بکات، بهم ھۆیه‌شەوە گۆلدا ماییر جاریکی تر ناچاربیو خه‌ریکی کاروباری ئاشپه‌زی و پاکو خاویئی و جل‌ویدرگ شووشن بیت. گۆلدا هاواکات له‌گەل نه‌م هه‌موو گرفته، کاروباری سیاسیشی بەجی نه‌دەھیشت و به‌ردەوام له کۆبیونووه کانی فیدراسیونی کریکاری یه‌هودی به‌ناوی "ھیستادروت"<sup>۸</sup> که ئیستاش گرینگترین ریکخراوی کریکاری تیسرائیل بە‌شداری ده‌کرد و

له‌لایهن نه‌م ریکخراوه هه‌ندیک کاری پیهدسپیزدرا. هاوسمه‌ری گۆلدا له‌بیروبوچونه سوسيالیستی و چالاکییه کانی هاوسمه‌ری له فیدراسیونی کریکاری رازی نه‌بورو جگه له‌مەش له دریزه‌پیدانی ژیان له فه‌له‌ستین ماندوو بیوو ده‌یه‌ویست بگەرپئنوه نه‌مریکا. گۆلدا ماییر له ژیان‌نامه‌ی خۆیدا که له‌ژیز ناوی "ژیانی من" چاپ کراوه و ھیستاش یه‌کیلک له پرپۆشتنین په‌رتوكه کانی تیسرائیل، دواي ناماژه به ناکۆکییه کانی له‌گەل هاوسمه‌ری ده‌نووسی "من له‌ناکامدا که‌وته سه‌ر نه‌م دوورپیانه که هاوسمه‌رم هله‌بیتزم یا خود ئامانجە‌کەم، له‌نەنجامدا ئامانجە‌کەم هله‌بیتارد". گۆلدا ماییر دواي جیابونووه له‌هاوسمه‌ری رۆلی گرینگتری له فیدراسیونی کریکاری به نه‌ستو کرت و له‌سالی ۱۹۲۸ دا وک سه‌رۆکی یه‌کیه‌تی ژنانی کریکاری یه‌هودی هله‌بیتدر. گۆلدا ماییر له‌سالی ۱۹۳۴ دا نه‌ندامی شاندى بە‌ریتوبه‌مرايەتی فیدراسیونی کریکارانی یه‌هود بیوو له‌سالی ۱۹۴۰ دا بیوو به سه‌رۆکی ده‌فتھری سیاسی فیدراسیون. گۆلدا هاواکات له‌گەل چالاکی لە فیدراسیونی کریکارانی یه‌هود، له‌گەل ریکخراوی زایونیستی بین گۆریونیش هاواکاری ده‌کرد و به‌کردده یه‌کیه‌تی کریکارانی یه‌هودی له‌رهوتی ئامانجە‌کانی زایونیسته کان رینماییر ده‌کرد. گۆلدا ماییر به ته‌واویونی شەپی دووه‌می جیهانی و زور بونی چالاکییه کانی زایونیسته کان بۆ‌دامه‌زراندنی دولەتیکی سه‌ریه‌خوی تیسرائیل، له‌لایهن بین گۆریونووه که له‌و کاته‌دا سه‌رۆکی ریکخراوی سیاسی زایونیسته کان بیوو به‌ردو نه‌مریکا و ده‌پیکه‌وت. شەركی گۆلدا ماییر له سه‌فرهدا بربیتی بیوو له کۆکردنووه‌ی پاره‌و پوول بۆ‌دامه‌زراندنی ھیزیتکی چەکداری یه‌هودی له فه‌له‌ستین. گۆلدا ماییر له‌م سه‌فرهدا له شاره گوره‌کانی نه‌مریکا که جىگەی نیشته‌جی بیوونی یه‌هودییه کانی نه‌مریکا بیوو وتاری داو له‌یه‌کیلک له سه‌فرهدا بە‌شەپه‌زی و تارانی که رازی نه‌بیون دولەتیکی یه‌هودی له فه‌له‌ستین دامهززیت، گوتی: "بیوو ناتوانن سه‌باردت بهو بپیار بدهن که ئیمە بۆ دامهزراندنی دولەتیکی یه‌هودی شەپ بکەین یان نا... ئیمە بپیاری خۆمان داوه‌و شەپ ده‌کەین...". گۆلدا ماییر له کۆتايی سه‌فره‌کەيدا توانی ۵ میلیون دۆلار يارمەتی بۆ یه‌هودییه کانی فه‌له‌ستین کۆتاكاته‌و که به پیوانه‌ی نه‌وکات پاره‌یه کی زۆر بیوو. بین گۆریون بهم پاره‌یه یه‌کم ریکخراوی سه‌ریزی یه‌هودی به‌ناوی "ھاگانا"<sup>۹</sup> دامهزراند که بنه‌مای سوپای ئیستای تیسرائیل و چەند سال دواتر له و تاریکدا له پوستی سه‌رۆک و دزیرانی تیسرائیلدا

9-Haganah

5-M omis M yerson

6-K ibbutz

7-David Ben-Gurion

8-H istadrut

گوتی که گولدا ماییر به کوکردنده‌ودی نهم پوله رۆلی بنهره‌تیی له دامه‌زراندنی دوله‌تی شیسرائیل نواند، لبهره‌شوه‌ی که به بیچه‌ک و چول و دامه‌زراندنی هیزیکی چه‌کداری یه‌هوودی که بهم پاره‌یه دامه‌زرا، دوله‌تی شیسرائیل هم له سه‌ره‌تای هیزه‌کانی ولاتنی عه‌په‌بی له‌ناو ده‌چوو. بین گوریون که به‌سروکی دوله‌تی نویی شیسرائیل هله‌بی‌درارا بوو، دواي په‌سنه‌ندکرانی بپیاري دابهش بوونی فله‌ستینو دامه‌زراندنی دوله‌تیکی یه‌هوودی له‌به‌شیکی نهم ولاته، گولدا ماییری بو شرکیکی گرینگو نهینی نارده نوردون. دوله‌تی نوردون ریکوبینکترین هیزی ولاتنی عه‌په‌بی دراویتینی له‌زیز دهست دابوو که له‌زیز سه‌رك‌دایه‌تی شه‌فسه‌ریکی بريتانيايی به‌ناوی ژین‌زان "گلوب"<sup>۱</sup> يان گلوب پاشا به‌پیوه ده‌چوو ده‌توانی له‌هه‌ممو ولاتنی عه‌په‌بی زیاتر مفترسی بو دوله‌تی نویی یه‌هوود درووست بکات. گولدا ماییر که جل‌ویه‌رگی ژنانی عه‌په‌بی له بهر کردبوو، سی جار چاپیکه‌وتني له‌گه‌ل مه‌لیک "عبدالله"ی پاشا شورده‌ن شه‌نخام داو هه‌ولیدا نه له هیزش کردن سه‌ر دوله‌تی نویی شیسرائیل که تازه دامه‌زرابوو، پاشه‌گه‌ز بکاته‌وه. مه‌لیک "عبدالله" له دیمانه‌ی یه‌که‌میدا له‌گه‌ل گولدا ماییر که‌وته زیز کاریگه‌ری نه‌هو به‌لینی دا که هیزش نه‌کاته سه‌ر دوله‌تی نویی شیسرائیل، به‌لام مه‌رج گه‌لیکی دانا که ده‌بوايه له‌چاپیکه‌وتني دواتریان تاوتوي بکري. گولدا ماییر له چاپیکه‌وتني دوه‌هه‌مدا بوی ده‌ركه‌وت که شیباوي نه‌هو گه‌راوه‌ه به‌رواله‌ت دواي راویز له‌گه‌ل بريتانيا يا خود به له‌بهرچاوه‌گرتنی پیگه‌ي خوی له‌نیو ولاتنی عه‌په‌بی نايه‌هه‌ويت هیچ به‌لینیک له مه‌ر هیزش نه‌کردن سه‌ر دوله‌تی نویی شیسرائیل قه‌بورو بکات. مه‌لیک "عبدالله" له چاپیکه‌وتني سیه‌هه‌مدا دواي له گولدا ماییر کرد که ریکه‌وتني را‌گه‌ياندنی دوله‌تی شیسرائیل وده‌وا بخمن. کاتیک که گولدا ماییر وتي نهم کاره ناكدين مه‌لیک "عبدالله" له‌ولامدا گوتی: "ئیوه بوچی نه‌وه‌نده بو دامه‌زراندنی دوله‌تیکی یه‌هوودی به‌په‌لەن؟" گولدا ماییر له ولامدادا گوتی: "ئیمه دوه‌هه‌زار ساله بو دامه‌زراندنی دوله‌تیکی یه‌هوودی خۆمان راگرتووه... دیسان ده‌لین بو به‌په‌لەن؟!"



**گولدا ماییر و بین گوریون، یه‌که‌مین سه‌رۆك و وزیرانی شیسرائیل**

دواي دامه‌زرانی دوله‌تی شیسرائیل له‌مانگی مه‌ی سالی ۱۹۴۸، دوله‌تی شوره‌وی که له‌و کاته‌دا پیوه‌ندی دوستانه‌ی له‌گه‌ل ولاتنی عه‌په‌بی نه‌بوو، یه‌کیک له یه‌که‌مین ولاتنیک بوو که دانی به دوله‌تی شیسرائیل دانا. سه‌رپای نه‌وه‌که بین گوریون (یه‌که‌مین سه‌رۆك و وزیرانی شیسرائیل) به شه‌مریکا و زاین‌نیزمی نیوه‌وله‌تی واپسته بوو، بو دانانی پیوه‌ندی دوستانه‌ی له‌گه‌ل شوژه‌وی و بو پته‌و تر کردنی پیگه‌ي دوله‌تی یه‌هوود و پیشگرتن له نزیک بوونه‌وی عه‌په‌ب و شوژه‌وی، داواي له گولدا ماییر کرد که ودک بالویزی شیسرائیل بچیتە شوژه‌وی. گولدا ماییر پیشوازی له‌م پیش‌نیاره کرد، چونکه جگه له‌وه‌ی که به ره‌چه‌لەك روسى بوو به‌زمانی روسيش ودک زمانه‌کانی عيبری و ئينگلیزی قسه‌ی ده‌کرد، تامه‌زروی نه‌وه بوو که له‌نزيکه‌وه روسيای دواي شورشى بيلشويكى بېيپەت و له‌گه‌ل چۈنیه‌تى جىئەجىنكىانى بىردىزە‌كانى سوسيالىستى و ماركسىستى ئاشنا بىت، له‌بهره‌وی که خوشى سوسيالىست و هه‌وادارى كىيىكاران بوو به‌شى هەرە زۆرى تەمه‌نى له خەبات له فيدراسىيونه كىيىكارىيە كان بو به‌دسته‌يىنانى مافى كىيىكاران تىپەر کردبوو. له شوژه‌وی پیشوازىيەكى كەرم له‌لايەن يه‌هوودىيە‌كانى نهم ولاته له گولدا ماییر كرا. یه‌کیک له‌و كەسانه‌ي که له‌رۆزانى سه‌ره‌تاي نيشتەجى بوونى نه‌هو له‌هوتىل ناسىيۇنالى مسکۇ سه‌ردانى كرد، هاوسه‌ره یه‌هوودىيە‌كانى

جینشینی ثاسایی نهود دژمیردرا. گولدا ماییر له کاتی به دستهینانی پوستی سه رزک و وزیرانی له سالی ۱۹۶۹ دادا ۷۱ سالی ته من بwoo، به لام چالاکی و توانایی کی سه روپریهینه ری بو به پریوه بردنی ته کانی له خوی نیشان دهداو روزانه ۱۶ کاتاشمیر کاری ده کرد. نهود زربهی کاره کانی پهیوهست به پوستی سه رزک و وزیرانی له مالی خوی نهنجام دهداو هندیک له کوبونه و کانی حکومه تی له چیشتاخانه ماله و به پریوه ده برد و هاوکات له گهله به پریوه چوونی هندیک لم کوبونه وانه که تا شهودرنگ دریته ده کیشا، چیشتی بو هاوکارانی دروست ده کرد و له کاتی چیشت لینانیشدا دریته به وتوویزه کانی دهد. کاتیک که گولدا ماییر بwoo به سه رزک و وزیران، زربهی شیکه رهه سیاسیه کانی روزنهاوا تیبینی نهودیان کرد بwoo که هندیک نه رم و نیای له سیاستی ردق و توندنی نیسراشیل سه بارت به ولاتی عهده دیست ده بیت. چند فاکتوريکی جوزا جوز بنه گهشینی به همبوو که به رجاوترينیان زن بونی سه رزک و وزیرانی نویی نیشانیه له پیشینیانه له پیشینیانه خوی سه رسه خترو لاسارت دهه بwoo نهاده نه بwoo هنگاویک همه مو نه و پیشینیانه له پیشینیانه له پیشینیانه خوی سه رسه خترو لاسارت دهه بwoo نهاده نه بwoo هنگاویک بو نیزیکی و دیالوگ له گهله دراوی عهده به کانی هه لکرت. "جمال عبدالناصر"ی سه رزک کوماری میسر که سه رسه خترین دوژمنی نیسراشیل به نه زمار دههات، سالیک دوای هاتنه سه رکاری گولدا ماییر به سه کتهی دل مردو جینشینه کهی (انور سادات) سیاستی ثاشتی خوازانه سه بارت به نیسراشیل گرته بدر، به لام گولدا ماییر ثاماده نه بwoo نه رم و نیای پت له خوی نیشان برات. گولدا ماییر له وتوویزیکدا که له گهله "توريانا-فالاچی"<sup>۱۳</sup>، روزنامه وانی ناوداری نیتالیابی له نوشه مبهه ری سالی ۱۹۷۲ دادا له مالی خوی نهنجامی دا، هندیک مه رجی پیشنه کیی و دکو و توویزی راسته و خو له گهله هر کام له ریبه رانی عهده بکه پیش هر ریکه و تنیک دان به نیسراشیل دابنین، راگه یاندو جگه له مهش جهختی له سه نهوده کرد و دهه که هر گیز ثاماده نییه سه بارت به شاری "بیت المقدس" و به رزاییه کانی جهولان (کولان) سازش بکات. هروهها به راشکاوی رایگه یاند که نیسراشیل هیچکات ناگهه ریته و سه سنوره کانی پیش شهپری ۱۹۶۷. نه دهه رجانه له مهپریک بwoo له برد دم پیشدهستی ریبه رانی عهده بکه سه بارت به وتوویز له گهله نیسراشیل. هروهها گولدا ماییر لهم وتوویزه دا رایگه یاند که تا

نهمه‌نی ۷۵ سالی دریثه به کاره‌کهی و دک سه‌رۆک و دزیرانی نیسراپل ده‌دات و له‌سالی ۱۹۷۳ و دوای شهنجامی هله‌بژاردن کانی په‌رمان دهست له کار ده‌کیشیته‌وه. ئه و تهناهه ریکه‌وتی دهست کیشانه‌وه‌ی بۆ رۆژنامه‌وانه‌که ناشکرا کرد و تی: له نۆکتۆبەری سالی ۱۹۷۳ بی سرخیان به شاکامی هله‌بژاردن کانی په‌رمان دهست له پۆستی سه‌رۆک و دزیرانی نیسراپل ده‌کیشیته‌وه. بلام شه‌بری به ناویانگی "کیپر" یان شه‌بری نۆکتۆبەری سالی ۱۹۷۳ که له‌سەرتاکانی ئەم مانگه روویدا، جىئەچىكىدىنى ئەم بېپاره‌هى وەداخست.



کوئلدا ماینر  
له کاتی  
سہر و ک وزیر انبیا

نهنور سادات که لههوله کانی بو به دستهینانی ثیمتیاز لهسراشیل سهبارهت به چوکردن  
بیابانی سینا هیچ دره نجاییکی به دست نه هینا بو، لهسراهتا کانی سالی ۱۹۷۳ دا خوی بو  
دست پیکردنی شهپریکی نوی بو و درگرتهوهی ناوچه داگیرکراوه کان له سراشیل ناماده کرد.  
نهنور سادات هم شهپری کردنی غافلگیر کردنی سراشیلیکه کان له یه کیک له جیزنه گرینگه کانی  
ثاینی یه همود که "روژی کیپر" ای پیده تری و لم جیزنه دا خواردن و خواردنوه و کارکردن  
قدده یه، دست پیکردن. گولدا ماییر له بیرونیه کانیدا هم روزه به تالتین روزه کانی ژیانی  
ناوده باش و نهودش نه ک به هوی نهود که غافلگیر بورو به لکو به هوی نهود کله کاتی خویدا  
برپاری نهداوه! به محزره که گولدا ماییر باسی ده کات، رووداوه که بهم شیوه هی بو که نه  
روژی پینجه می توکتوبه، واته روزیک پیش هیزه کانی میسر له نیوان هه واله کاندا هم  
هه واله کورته دخوینته و که دهولته تی شوهره داوای له هاوللاتیانی خوی کردووه که  
سوریه و میسر به جی بهیلن و چوکردنی هاوللاتیانی شوهره لمه ولا تانه دهستی پیکردووه.  
گولدا ماییر و بیبری دیتنه و که شوهره لمه سرهه تای دست پیکردنی شهپری ۱۹۶۷ ای عهرب و  
سراشیلیش نهندامانی خوی له سوریه و میسر ده باته دهربی و دهستبه جی نه م بیره دیتنه ناو  
میشکیه و که رنه گه پیلانیکی تری شهر به دزی سراشیل له ثارادایت. گولدا ماییر به پله  
پیوندندی به و زیری برگری خوی بهناوی "مووشی دایان"<sup>۱۰</sup> ده گریت و په شوکاروی خوی سهبارهت  
به باهته له گمل باس ده کات. مووشی دایان سهبارهت بهم باهته له گمل گولدماییر هاوبیر  
نه بورو پیش نیاری نه سهبارهت به راگیاندنی باری ناماده باشی سهربازی و با گهیشتی هیزه  
پاشه که وته کان ردت ده کاتمه و همراهها گولدماییر پیوندندی به کاریه دهستانی هه والگری  
سراشیلله و ده گریت و نه ایش ده لین نه م جموجو له سهربازیانه میسر له روزه لاه لاتی که نالی  
سویز ناساییه و هیچ نیشانه یه ک بو هیزشی میسر ناییندریت. گولدا ماییر رازی ناییت به لام  
په سند کرانی برپاری کوتایی له سهربیش نیاره که بی کوبونه وهی ناثناسایی کابینه حکومه  
دواي روزه کیپور ده سپیبری. میسریه کان له هه مان شهوي جیزنه کیپور که یه همودیه کان  
روژه وی ۲۴ کاتژمیره خویان دهست پیده کهن، هیزه کانیان بو که ناری روزه لاه لاتی که نالی سویز  
ده گوازنه و له کوتایی جیزنه کیپوردا که سهربازانی سراشیلی به هوی برسیتی و تینویتی

بی‌هیز دبن، هیرشه که دهست پیده کمن. گولدامایر له بیهوده‌یه کانی خویدا که به شیوه‌ی په‌رتورک له‌ثیر ناوی "ژیانی من" چاپ کراوه، بهم شیوه‌یه باس له و روژه تاله و ثه و هله‌یهی ده‌کات: "لهمراهه دلنيایي ده‌کاکاني هه‌والگري سه‌باره‌ت بهوهی که هیچ نيشانه‌یه ک له شاماده‌بورونی هیزه‌کانی ميسير بو هیرشی سه‌ريازی نده‌هيمنرا، سوربورونی من بو راگه‌ياندنی باروده‌خني شاماده‌باشي و بانگيشه‌ي سه‌ريازه پاشه‌که وته کان نابه‌جهي ده‌هاته به‌رجاوه، له‌کات‌يکدا ده‌بوايه ولايم بانگ‌هاوازي دلم دابايه‌وه و ده‌کوو زور باهه‌تی تر خوم سه‌باره‌ت بهم باهه‌ت‌ش بپيارى پيوسيستم په‌سنند بکردياه...". ثم کاره‌ساته که لم‌روزه‌جي جيئونى كيپور روويدا زاميکي کووشندی له‌سهر ورهی من داناوه له‌گهل نهوده‌ش که ئيسرايل تواني له‌مه‌ترسى ثم شه‌رده‌ش رزگاري بيت، من ئيت هرگيز ودك زنې پېش شه‌ري كيپور نام...". چوار روزه‌ي سه‌رتابي شه‌ري كيپور که سه‌رجمم ۱۸ روزه‌ي خاياند بو گولدامایر و ده‌کوو مۇته‌كەيیك وابوو، ثم مەش به شیوه‌يیک بwoo که نهیده‌توانى لهم چوار شه‌وو روزه‌دا بخويت. گولدامایر له بیهوده‌یه کانی خویدا شامازه به ورده‌كاره‌يیه کانی ثم روزانه ناکات به‌لام سکرتير و نهينى پاريزى ثم به‌ناوی "لووكادزه"<sup>۱۶</sup> دواتر به ژياننامه نووسى گولداي (سلاتير)<sup>۱۷</sup> وتووه که "گولدامایر لمو کاتانه‌دا روزانه چهند جار ده‌ركاى ژوره‌كهی له‌خوي داده‌خست و ده‌گرياو جاريکيان به‌منى گوت که خوکوشتنم له قه‌بولوکدرنى شكست و ملکه‌چي پى باشتە". رشبينى و نهفنس نزمى موسوشي داياني وه‌زيرى به‌رگرى كابينه‌ي گولدا که ده‌ييه‌ويست له روزه‌ي دواي داگيرسانى شه‌ره‌که دهست له کار بکيشيته‌وه، ببورو هۆي نائومىيى و دابه‌زىنى ورهى گولدا له روزانى سه‌رتابي شه‌ره‌که، به‌لام گولدامایر له ترسى ثم دهست له کار كيشانه‌وهى ثم ببىتە هۆي دابه‌زىنى ورهى سه‌ريازانى سوباباي ئيسرايل دوا‌كاره‌يیه‌كە قبوقل نه‌کرد. هاوكات له‌گهل هيرشى سه‌ريازى ميسير له دريئاپي كەنالى سوизو پەرينه‌هيان لەو كەناله که به شاكارييکى سه‌ريازى ده‌زميردراء، هیزه‌کانى سوره‌يىش به دريئاپي سنوره‌کانى باکورى ئيسرايل هيرشيان كردو ئيسرايل له باروده‌خنيکدا له دوو به‌رهوه توشى شه‌ر بwoo که يك له‌سهر چوارى هیزه‌کانى سوپا له پشوا دابون. گولدامایر ده‌ستبه‌جهي فەرمانى شاماده‌باشي گشتى و

بانگهیشتمنی هیزه پاشه کوتنه کانی دمرکرد، به لام تا کوبونه و ده و دریکوتنه شه و هیزانه بو  
به ره کانی شهر، هیزه کانی میسر تا ناوهندی بیابانی سینا پیشپویان کرد و سوپای سوریه ش  
به رزاییه کانی جهولانی که له شعری ۱۹۶۷ له دهست دابو له نیسرائیلی هستاده و.  
کولدامایر به پارانه و دواهی یارمهتی به پله له نیکسونی سه رهک کوماری شه و کاتی  
شه مریکا کرد و هر بهم هزیه شه و گروپیک له سیناتور و نویسنده رانی کونگره شه مریکا دایان  
له نیکسون کرد که راسته و خز بو یارمهتی نیسرائیل بچیته ناو شه ره و. نیکسون شه  
پیشیاره قمه بولن نه کرد، به لام به ناردنی یارمهتی به پله له رینگای ناسانی و ده ریاضه و  
هرودها داسه پاندی گوشاری سیاسی له سه ره ولا تانی عه ره بی، پیشپوی هیزه کانی میسر و  
سوریه ده تو ایان له همه دو بفردا هیزه بکنه سه هیزه کانی سوریه و میسر و له سه ره تای  
شه و تو روی دو و هم می شه ره دا تو ایان هندیک سه رکه و تن به دهست بهینن. له شه و  
حده دهه می تکتوبه ردا هیزه کانی نیسرائیل له که نالی سویز په پینه و چونه ناو خاکی  
میسر و له ماوهی حدو تو رویه کدا تو ایان تا ۱۰۱ کیلو متری شاری قاهره پیشپوی بکن.  
نیسرائیلیه کان له به رهی با کووریشدا دواهی و درگتنه و دهی به رزاییه کانی جهولان گهیشنه ۶۰  
کیلو متری شاری دیمهشق. لهم قوناغه دا بوو که به هزی گوشاری شه مریکا و شوره وی و  
هه لویستی ریکخراوی نه تمه و یه کگرتو و کان پیشپوی هیزه کانی نیسرائیل بو دیمه شق و قاهره  
را گیار و له روزی ۲۴ تکتوبه ری سالی ۱۹۷۳ دا یاساو رسیا کانی تا گریه است جیهه جیکرا.  
شه ری کیپور سه ره تای دهست پیکردنی هندیک رو و دا و بوو که به و تو رویه راسته و خزی نیوان  
نیسرائیل و میسر و همروهها سده فرهی نه نهود رسادات بو شاری "بیت المقدس" و بهستنی  
په یاننامه هیشته له نیوان میسر و نیسرائیل کوتایی پیهات و سه رهم شه رو و دا ونه له  
به ره زهندی نیسرائیلدا بوو، به لام کولدامایر تا کوتایی تمه منی له و که بوچی له کاتی  
پیویستدا فهرمانی ظاماده باشی گشتی نه دا وه بهم هزیه وه سوپای نیسرائیل له سه ره تا کانی  
شهر شکستی خوارده و، خزی نه به خشی و شه ش مانگ دواتر دهستی له کار کیشا و ده چوار  
سالی پاشماهی زیانی خه ریکی نووسینی بیره و دهی و سده فره برو. کولدامایر له بیره و دهی کانیدا

ئامازە بە منداو و نەوە کانى دەکات و ناوى پىنج نەوەي ھىنناوە و باسى شەشە ميان ناکات. بەلام دوكتور "پىئر رېنچنىك"<sup>18</sup> لەپەرتۇوکى يېدەورىيە کانى خۆيدا لەزىز ناوى "مېشۇرسازانى نەخۆش" نۇرسىيەتى، كۆلڈاماپىتەر نەوەيەكى دواكەوتۇرى مىشكى ھەبۇر كە تۇوشى نەخۆشى "مۇنگولىدا"<sup>19</sup> يان نەخۆشى مەنگوليا بۇوە لەکاتى مۇدنى كۆلڈاماپىتەردا ۲۲ سالى تەمەن بۇوە. دوكتور رېنچنىك كە كۆلڈاماپىتەر بە ژىنلىكى دلرەق و بىسۆز ناساندۇ دەنۇرسى: "كۆلڈاماپىتەر لەتەوارى ژيانى خۆيدا تەنانەت جارىك ئامادە نەبۇر نەوە نەخۆشە كەمى بىيىت و حاشى لەبۇونى ئەو كەردووە". هەرودە دوكتور رېنچنىك لە پەرتۇوکە كەيدا دەنۇرسى كە كۆلڈاماپىتەر لەتەمەنلى ۷۰ سالىدا تۇوشى جۆرىيەك شىرىپەنجهى "لىنفاوى"<sup>20</sup> بۇوە كە بەخواردى دەداو دەرمان و چارەسەرلى كىميابى ئەو نەخۆشىيە كۆتۈرۈل دەكەد. ئەو لەکاتى گەيشتن بە پۆستى سەرۆك وەزيرانى ئىسراىيلىش ئەو نەخۆشىيە بۇوە بەلام ئاشكراي نەكەردووە نەخۆشىيە كە بە "نەھىيىيەكى ئىيۇ دەلەتى" دادەنرا. دوكتور رېنچنىك لەو باورەپەدايە كە ئاسەوارى خواردىنى



كۆلڈاماپىتەر لە سالە کانى كۆتايى تەمەنيدا

18-Pierre Renchnick

19-M onholide

20-Lymphatic

درەمانە دىزە شىرىپەنجهە كان لە فاكتەرە كانى تەر لەمەپ بىتىرادەيى و بىپەيارى ئەو لەکاتى شەپى كىپۇر كارىگەرتر بۇوە دەست كىشانەوەشى لەپۆستى سەرۆك وەزيرانى بەھۆى ئەم نەخۆشىيە بۇوە. كۆلڈاماپىتەر لە كەمل "تۈرياناتالاچى"، زىنە رۆزنامەوانى ئىتالاپىتەر كە پىشتەر ئامازى پىتكارا، و تېبۈرى ئاواتى ئەوەيە بىرىت پېش ئەوەكە پېر بىت. كۆلڈاماپىتەر لەم تۇۋىيەدا و تېبۈرى كە لە نەخۆشىيە دەرۈرنىيە كانى پېرى زىاتر دەتسى تا لە نەخۆشىيە جەستەيە كانى، لەبەرئەودى كە دەتسا لەتەمەنلى پېرىدا ساغىي و سلامەتى پېرى لەدەست بىدات و مەردى ئاوهختى بە ئەقلى ساغەوە لەتەمەنلى درېز بە بىرى نقوستانەوە پېشاشتە بۇو. ئەو بەم ئاواتە خۆى كەيشت و تا پېش مەردىنىشى ھەر وەك سىياسەتۋانىيەكى بەرچاواو لىھاتوو رېتى لىدەگىراو دوايى مەردىنىشى يەھۇدىيە كانى سەرانسەرلى جىھان وەك "دایەگەورەي ئىسراىيل" رېزىيان لىتىن. لە لىكدانەوەيەكى كۆتايى لەسەر كەسايەتى ئەم دایەگەورەي ئىسراىيل پېيىستە بۇتىتە كە بىيگومان ئەو يەكىك لە بىزەپە زېرىي و تۈپەتلىن ژنانى ئاودارى جىھانەو دەمارگىرلى ئەو سەبارەت بە زايىنیزم باشتىن شايەتى ئەم بۆچۈنەيە. ئەو لە وتا رو و تۇۋىيە جۆراوجۆرە كانىدا لەسەر كىشەي فەلەستىن ھەمۇ كات نكۆلىي لەھەبۇونى ناسنامەي ئەم نەتەوەيە كەردووە. بەم ئەقلىيەتەوە پاساوى سىياسەتە شۇقىنىيە كانى حكۈمەتە كەي و پېشىبىنيان و داھاتوو سەبارەت بە فەلەستىنىيە كان دەھىننەتەوەكە بەھۆى ئەوەي فەلەستىنىيە كان دەيانەھۆيت ئىيمە بنىر بىكەن ئىيەمەش مافى لەناو بىردى ئەوانان ھەمە! كۆلڈاماپىتەنەت بەرەشىبىنىيەوە دەپروانىيە رېكەوتىنى سادات و بىنگىن و تا كۆتايى تەمەنلى پىنى وانەبۇر كە ئاشتى راستەقىينە لەنیوان ئىسراىيل و عەرەبە كاندا سەقامگىر دەيىت.

فەسلى شازدهھەم

زىنە ئاسىنەنى بىرىي تانىيما

## ژنیک که دریزترین ماؤهی سهروک و دزیرانی بریتانیای له سهدهی بیسته مدا توْمار کرد

مارگریت تاچیر<sup>۱</sup> یه که مین سهروک و دزیرانی ژنی بریتانیا و نهوروپایه که له مانگی مهی سالی ۱۹۸۹ دا دهیده مین سالی سهروک و دزیرانی خوی تیپه پ کرد و بهم شیوه دهیه دریزترین ماؤهی توْمار کراوی سهروک و دزیرانی بریتانیای له سهدهی بیسته مدا شکاند. مارگریت تاچیر که نازناوی ژنی ناسنینی بریتانیای و هرگتووه به باورهی زوربهی بریتانیاییه کان یه کیک له به هیزترین و مکورپرین ده سلانتدارانی بریتانیایه و له راپرسییه کی گشتیدا له بریتانیا، زوربهی نهو که سانهی که پرسیاریان لیکرا بwoo نهودیان له هندیک بواردا له چیپچیل به تو اتار ده زانی. له راپرسییه کی که له رو تی هله لبزاردنه کانی سالی ۱۹۸۸ نه مریکا نه نجام درا، زوربهی هه ره زوری نه مریکاییه کان رایانگه یاند که نه گهر مارگریت تاچیر نه مریکایی بوایه، نه ویان به جینگای دوو پالیسیوراوه کهی حیزبی کوماریخوازو دیموکرات هله لبزاردو هر بهم هؤیه شه و مارگریت تاچیر به سانایی دهیتوانی پوستی سهروک کوماری نه مریکا به دهست بینی! ژنی ناسنینی بریتانیا که ناوی "مارگریت هیلدا رو بیتس"<sup>۲</sup> له سالی ۱۹۲۵ له بنه مالهیه کی مام ناوهندی بریتانیایی له شاروچکه کی "گرانتهام"<sup>۳</sup> له ۱۶۰ کیلو متری باکوری شاری له ندهن چاوی به دونیا هه لینتا. باوکی مارگریت (تالفرید رو بیش)<sup>۴</sup> که کوری پینه چیبیه ک بwoo، دوکاتیکی بچوکی له شاروچکه کهیان بwoo مارگریت و خوشکه گهوره کهی (موریل)<sup>۵</sup> له خانویه کی دوو ژووری له نهومی سهروهی نه دووکانه ژیانیان به سه رد هبرد. تالفرید رو بیش له پیش دوی ریبازی مه زهه بی "میتودیست"<sup>۶</sup> بwoo که په لیک له مه زهه بی بریتانیایه و منداله کانی به پیشی بنه ماکانی نه و مه زهه به که رینکوپیکی و ریسا یه کی تاییه تی له کاردا دروست ده کات په رو هده ده کرد.



مارگریت تاچیر له سهروک و دزیری خویدا

باوکی مارگریت یه کیک له لاینه نگره ده مارگریزه کانی حیزبی "پاریزکاران" و بدرهه لستکاری سه رسه ختنی حیزبی کریکار بwoo مارگریت تاچیر له گهل متدالیمه و له گهل باسی سیاسی له ماله و دوکانی باسی ثاشنا ببوو. تالفرید رو بیش له هله لبزاردنی شاره وانی یه کانی بریتانیا له لایهن حیزبی پاریزگارانه و خوی بوق نهندامی نه نجومه نی شاری گرانتهام پالاوت و دوای سه رکه و تن له هله لبزاردنانه دا پوستی سهروکی شاره وانی گرانتهامی به دهست هینتا، به لام به سه رکه و تن حیزبی کریکاران له هله لبزاردنانه کانی سالی ۱۹۵۲ له سرکار لابردراو مارگریت تاچیر نیستاش خهم و په ژاره دی باوکی له شکسته دا له بیره. مارگریت تاچیر قوتا بیه کی زور ریکوپیک و ژیر بwoo و لامی هه موو پرسیاره کانی مامه ستای ده زانی. نه و له تمهمنی ۹ سالیدا له کیپرکیه کانی هز نزاوه بیزی خلا تی یه که می به دهست هینتا و کاتیک سهروکی قوتا بخانه هاوکات له گهل پیدانی خه لانه که و تی که شانست هینواه له نیوان قوتا بیه کانی پولی به رزتر سه رکه و تن به دهست هینتا، مارگریت تاچیر به ورد بیسی یه کی تاییه تمه و و تی: "به ریز، سهروکی قوتا بخانه من شانسم نه هینتا به لکو شیاوی نه ده خه لانه بوم!". مارگریت دوای ته واو کردنی قوناغه کانی سه ره تابی و ناوهندی له گرانتهام، رویشته زانکوئی نوکس فورد و لمبه شی کیمیا

1-M argaret Thatcher

2-M argaret Hilda Roberts

3-G rantham

4-Alfred Roberts

5-M uriel

6-M ethodist

دریزه‌ی به خوینندندا. نه و هوگریه کی تایبه‌تی بهم بهشی نه بتو بلام نه هم بهشی له بهره‌نده و هله‌بزارد بتو که دهیتوانی دوای تهواکردنی خویندن کاریکی باش پهیدا بکات. لم کاته‌دا زانکوی ئۆكسفورد کۆپهپانی چالاکی سیاسی بتو له نیوان هه‌دادارانی حیزبی پاریزگاران و لاینگرانی حیزبی کریکاران که تازه له یه‌که مین هله‌بازارنه کانی دوای شه‌ر سه‌رکه‌وتبوو. مارگریت تاچیریش که له‌زیر کاریگه‌ری بیروباودری باوکیدا هه‌داداری حیزبی پاریزگاران بتو، په‌یووندی به نه‌خجومه‌نی لایه‌نگرانی حیزبی پاریزگارانی زانکووه گرت و به‌هۆی چالاکی زۆر و به‌رد دواي توانى له سالى ۱۹۴۶دا ودک سه‌رۆکى نه و نه‌خجومه‌نی هله‌بزيردریت. مارگریت تاچیر له و کاته‌دا کچیکی جوان و ناسك بتو، به‌لام به پیچه‌وانه زۆریه کچانی هاوته‌مه‌نی دلداری نه بتوو هه‌مموی کاته به‌تالله کانی بتو بعريوه‌بردنی کاره‌کانی نه‌خجومه‌نی خویندکارانی پاریزگار تهرخان ده‌کرد. مارگریت تاچیر دواي تهواکردنی خویندن له بهشی کیمیا زانکوی ئۆكسفورد، له کارخانه‌یه کی په‌لاستیک سازی دهستی به‌کار کرد. زۆریه کارمه‌ندان و کریکارانی نه و مارخانه‌یه لایه‌نگری حیزبی کریکاران بتوون، به‌لام مارگریت له دمه‌تەقى و راویت له‌گەن نه وان ماندو نه‌دبووو له ماوهی ۳ سال کارکردن له کارخانه‌یه‌دا توانى ژماره‌یه کیان بتو لای حیزبی پاریزگاران رابیکشى. هولو و تیکوشانی مارگریت تاچیر له حیزبی پاریزگاران بتوو هۆی نه ووه که له نیوان نه‌ندامانی ناوجھیي نه و حیزبی ناوبانگو رویزی تایبەت به‌دست بھیئى و حیزبی پاریزگاران له سالى ۱۹۵۰دا نه ويان بتو پالیوراوى نوینه‌رايەتى په‌رمان له‌بنکه‌ی هله‌بزارد نی "دارتفورد"<sup>۷</sup> له باشوري له‌ندن هله‌بزارد. مارگریت رۆبیتس لەتەمەنی ۲۵ سالىدا کەنخترین پالیوراوى حیزبی پاریزگاران له هله‌بزاردنه کانی په‌رمان بتو، به‌لام سه‌رکه‌وتني نه و لم پیشبرکیه‌دا دور دهاته بەرچاو، له بهره‌نده که دارتغورد ناوه‌ندیکی کریکارى و ناوجھى دسەلات و کارتیکەرى حیزبی کریکاران بتو و له ۲۰ سال لەمە وبەردهو كورسى نوینه‌رايەتى نه و ناوجھىي به‌دستمەوە بتو. مارگریت رۆبیتس له هله‌بزاردنه کانی سالى ۱۹۵۰دا شکستى له رکه‌بهره‌کەى خوارد، به‌لام لەردوتى پیشبرکیه‌کانی نه و هله‌بزاردنه‌دا له‌گەن پیاویك به‌ناوي "دینیس تاچیر"<sup>۸</sup> ئاشنا بتو و دواتر زه‌ماوه‌ندی له‌گەن کرد. دینیس تاچیر خاونى کارخانه‌یه کى

رەنگسازى و يەكىك له لايەنگە دەمارگرۇزەكانى حیزبى پاریزگاران بتو كە له دابىنكردنى خەرجى پیشبرکیه‌کانى هله‌بزاردنه مارگریت بەشدارى كرد بتو. دینیس تاچیر كە له شەپى دووه‌مى جىهانىدا ئەفسەرلى تۆخانه بتوو له بەردى شەپى فرانسە و ئىتاليا بە پلهى سەرگوردى خزمەتى دەكىد، پیشتر زه‌ماوه‌ندى كرد بتو، به‌لام له كەن ھاوسەرلى بەھۆى نەسازان و يەك نەگىتنەمەدەي هەلسوكەوتىيان له يەكتىر جىباببۇونەوە.

دینیس تاچیر دواي هەرس ھېتىانى مارگریت له هله‌بزاردنه کاندا پیشنىيارى زەماوه‌ندى پىيىكىد، به‌لام مارگریت تاچیر قەبۈلى نه و پیشنىيارەي له بەر هەلسوكەوت و راۋىيۇ ناسىيارى زىاتر نه و دواخست. دینیس تاچیر ۱۰ سال لە مارگریت رۆبیتس كەورەتى بتو، به‌لام له ئاكامدا مارگریت پیشنىيارەكەى قەبۈل كردو له سالى ۱۹۵۱دا زەماوه‌ندىان كرد. مارگریت رۆبیتس كە ئىتىر بەناوى مارگریت تاچیر باسى دەكەيمەن، دواي زەماوه‌ند جاريکى تر له لايەن حیزبى پاریزگارانه و بتو بە پالىوراوى دارتغورد، به‌لام ديسان نەيتوانى بەسەر رکبەرەكەى سەرگەويت. مارگریت تاچیر دواي نه و شىكتە بېرىارىدا تا ماوه‌يدىك خەيالى نوينەرى پەرمان له بېر خۆى بېباتەوە خەرىكى مالىدارى بىت. مارگریت له سالى ۱۹۵۳كۈرۈ كچىكى جىكى بتوو پاشان له بهشى ماف درېزىدەي بە خویندەن دا دواي سەرگەوتىن لهم بهشە دەستى بەكارى پاریزەرى دادگا كردو له بهشى باج و تۆمارى كۆمپانىا كان پسپۇرى بەدەست هىتىنا.

مارگریت له سالى ۱۹۵۸دا جاريکى تر رۆلى گرینگەتكى تر له حیزبى پاریزگاران بە نەستۆ گرت و له سالى ۱۹۵۹دا له بنکەي هله‌بزاردنه "فېنچلى"<sup>۹</sup> لە دەرورىيەر شارى له‌ندەن بتو بە پالىوراوى نوينەرى پەرمان و نەجاھارىيان بە زۆریسە دەنگ بە سەر رکبەرەكەى لە حیزبى كریکاران سەركەوت و بتو يەكەمین جار لەتەمەنی ۳۴ سالىدا رۆيىشتە پەرمان. جىڭلە وتارو دەرىپىنى بەھىزى خودى مارگریت تاچیر لەم پیشبرکييەدا، ھۆكاريکى ترى سەرگەوتىنی نه و برىتى بولە دەست ئاواله بتوونى ھاوسەرى لە دابىنكردنى خەرجىيەكانى پېۋپاگەندەي هله‌بزاردنه نه و كە بهبى قسۇرى دايىنى دەكىد. مارگریت تاچیر لهو رۆزدەوە كە چووه ناو پەرمان به‌هۆى بەشدارى لە باس و دەمقالىيەكانى پەرمان و وتنى چەند وتارى پەرمان دەنگو پەنگ سەرنجى ھەمۇانى بتو لای خۆى راکىشاوو بە خىرايى بتوو بەرچاوتىرين و ناودارتىين پەرمان تارى

9-Finchley

ژن. ژو یه کیک له نهیارانی ده مارگرژی حکومه‌تی کریکاری "هارۆلد-ویلسون"<sup>۱۰</sup> بورو به تووندی رەخنەی له سەر سیاستە کانی باج و پروگرامە سوپیالیستە کانی ژو ده گرت. جاریکیان یه کیک لەوزبیرانی حکومه‌تی ویلسون ھاواکات له کەل ولامدانه‌وەی قسە کانی مارگریت، وتى كە ژن نایيەت خۆ لە هەمۇر کاروبارىيکى حکومه‌تە وە هەلقوتىنى، تاچىرىش وته یە كى "سوپولکىس"<sup>۱۱</sup> يى بىرمەندو دراما نۇرسى ناودارى يۈنانى كېپراوه كە وتبۇرى: "كاشتىك ژن زىيارە لەھەلکەوت و بىنگە يە كى يەكىن داين ژن سەركە وتوورە".



- چوار دیمهن له ڙیانی مارگریت تاچیر: له گهٌل خوشکه گهوره که هاموریل له کاتی مندالی -  
له گهٌل دایک و باوکی له سره ردمی خونیند- له گهٌل هاووسه‌ری- له گهٌل منداله جمکه کانی.

مارگریت تاچیر له سالی ۱۹۶۷دا بو به شهندامی "کابینه سیبه‌ری"<sup>۱۲</sup> حیزبی پاریزگاران و  
لهم کابینه‌یدا پوستی و دزیری نیشته‌جی و گواستنده‌وهو و دزیری پهروه‌ده و فیرکدنی و هئه‌ستو  
گرت. دواي سه‌ركوتني حيزبي پاريزگاران له هلبزاردنه کاني سالى ۱۹۷۰دا سه‌رۆك و دزيراني  
نوئي بريتانيا له حيزبی پاريزگاران (تيدوارد هييت)<sup>۱۳</sup> مارگریتني بو دواين پوستی خۆي له کابینه  
سيبه‌ردا، واته پزستي و دزيری پهروه‌ده و فيرکدن هلبزارد. مارگریت تاچير له بپيوردنی  
كاروباري پهروه‌ده راهينان تواناييه کي زۆري له خۆي نيشان دا، بەلام يه کيک له بپياره کاني  
شهو له مهه بريني بهشه شيري قوتايانه سه‌رەتاييه کان بو دايي‌نكردنی خهرجي و دزاره‌ته کانى تر،  
ناکۆكى و دژايىتى زۆرى لىكەوت‌وهو ئەو درووشە به نيويانگەي کە شۇ كات كەوتە سەرزمان  
برىتىي بو له "ميسىز تاچير، ميلك نىستانچىر"<sup>۱۴</sup> کە ماناى "خاتوو تاچير، دزى شىر"ى دەدا.  
له سالى ۱۹۷۴ و دوابه‌دواي مانگىتنى كريکاران کە ثابورى بريتانياي فەلەج كەدبۇو، حيزبى  
كريکاران سه‌ركەوت و جارىكى تر هارۆلەد ويلسون پوستى سه‌رۆك و دزيراني بريتانياي بەددسته‌وهو  
گرت. پىنگەي تيدوارد هييتىش دوابه‌دواي سه‌رەنە كەوتنى حيزبى پاريزگاران كەوتە بەر مەترسى و  
مارگریت تاچير يە كىنك لەو كەسانە بىو كە دژايىتى دەگرد.



**مارگریت تاچیر و نیدوارد هیتنی سهروک وزیرانی پیش‌سوی بریتانیا**

10-Harold Wilson

11-Sophocles

13-Edward Heath

## 14-M rs Thatcher M ilk snatcher

مارگریت تاچیر که له کوتاییه کانی حکومه‌تی هیئت داو پیش شکستی حیزبی پاریزگاران له هله لبزاردنه کان ناکوکی له گهله نه و پهیدا کردبوو، نهودی به بی‌سیاسه‌ت و ناشیاوو بی‌پیراری توهمتبار ده کرد و نهودی به شایسته‌ری پیبه‌ری حیزبی پاریزگاران نهدزانی. پیش دهستپیکردنی کونفرانسی حیزبی پاریزگاران له فیوریه‌ی سالی ۱۹۷۵، سی کمس پالیوراوی جینشینی نیدوارد بو پله‌ی ریبه‌ری حیزب بیون و خوشی ثاماده نهبوو دهست له کاره‌که‌ی بکیشته‌وه. نیدوارد که ههستی ده کرد زوربه‌ی نهندامانی کونفرانس دهنگی نادهنی، له کاتی دهستپیکردنی کونفرانسی حیزبیه کان خوی نهپالاوت و بهدهست کیشانه‌وه‌ی دوو پالیوراوه‌که‌ی تری بالی راستی حیزب، سه‌رکه‌وتني پالیوراوی سیه‌هم بهناوی "ویلیام وايت لاو" له قولی میانه‌ره‌وهی حیزب مسوگه‌ر بیو. که مارگریت تاچیر لمور کاته‌دا بیو هاته نیو گوړه‌پانه‌وه و خوی بو به دهسته‌یه‌ناني پوستی پیبه‌ری حیزب پالاوت. و تاریبیزی نه و له کونفرانسی حیزبیه کان که پالیوراوی خوشی تیدا راکمیاند، ههموانی خسته زیر کاریگه‌ری وته کانی. مارگریت تاچیر جگه له و تاریبیزی و دربرپینی به‌هیتر، پروکرامیکی نویی بو حیزبی پاریزگاران ثاماده کردبوو که به وته نه و سه‌رکه‌وتني حیزب‌که‌یانی له هله لبزاردنه کانی دواتری به‌پریتانيا مسوگه‌ر ده کرد. کونفرانسی پارتی پاریزگاران له رژیه یازده‌همه‌ی فیوریه‌ی سالی ۱۹۷۵ دا به ۱۴۶ ده‌نگ له بی‌رانیه ۷۹ ده‌نگ مارگریت تاچیری به‌پیبه‌ری حیزب هله لبزارد. نه‌مه يه‌که‌مین جاریبوو له میژوودا زنیک ریبه‌رایه‌تی حیزبی سه‌ره‌کی بپریتانيا و هنهستو ده‌گریت. دزکرده‌وه‌ی رای گشتی گه‌لی بپریتانيا له‌مه‌ر هله لبزاردنی مارگریت تاچیر بو پیبه‌ری حیزبی پاریزگاران جیاواز بیو، له کاتیکدا که رژیث‌نامه‌مه کانی سه‌ریه‌خوو سه‌ریه حیزبی پاریزگاران توانابی و لیهاتوی نه‌ویان ستایش ده کرد، رژیث‌نامه‌کانی سه‌ریه‌خوو سه‌ریه حیزبی کریکاران به ثاممازه‌کردن بهو ثاواه‌دیه که له کاتی و دزیری پهروه‌رده و فیکرکن دروستی کربوو، سه‌رکه‌وتني نه‌ویان له پوستی ریبه‌ری رهخنانه‌ی که له حیزبی پاریزگاران سه‌باره‌ت به هله لبزاردنی مارگریت تاچیر ده‌گیرا، زن بونی رهخنانه‌ی که له حیزبی پاریزگاران سه‌باره‌ت به هله لبزاردنی مارگریت تاچیر ده‌گیرا، زن بونی نه‌ویان به خالی لوازی نه‌م هله لبزاردنه داده‌نا. ورده ورده نه‌م شیوه بیکردنه‌وه‌یه سه‌باره‌ت به مارگریت تاچیر گوړ او خاتو تاچیر له به‌ردو رو بونه‌وه‌یه هاروئلد ویلسونی سه‌رولک و دزیرانی برپریتانيا و له پستی ریبه‌رایه‌تی حیزبی به‌ره‌لستکاری ده‌وله‌تدا نیشانی دا که له خباتا دا زرر

سه خنکوش و ماندو نهناسه. هارولد ویلسون لدمانگی مارسی سالی ۱۹۷۶ دا به شیوه‌یده کي  
چاوه‌پوان نهکراو دهستي له کار کيشاوه و دهزيри دهروهه کابينه کهه بنهاني "جيمز  
کالاهان"<sup>۱۰۱</sup> بو جيئشيني ثهو هله بشيریدرا. گيروگرفته ناوخزيبي و دهه کييه کانی بریتانيا  
له سه‌رده‌می کالاهان ده‌ره‌تیکي باشي بو خهبات به‌دژي حکومه‌تی کريکاري دا به‌دهست  
مارگریت تاچير. دمه‌قاله‌ي توندو به‌رده‌هامي مارگریت تاچير له‌گهله سه‌رۆك و ده‌زيران له  
کويونه و کانی په‌رماندا باهتي هه‌ميشه‌بي و روزانه‌ي چاپه‌مه‌نی و راگه‌يئنه گشتیه‌کانی  
بریتانيا بوو. مارگریت تاچير له سالی ۱۹۷۸ دا بو ولاٿانه جو راوجوئر سه‌فهري کرد و توانيي و  
ليهاته‌تووبي خوئي و ده سياسه‌توناينک له کاتي چاپيکه وتن له‌گهله رېبه‌رانی ثهو ولاٿانه‌دا سه‌ملاند.  
يې‌کيک لهم سه‌فهريانه که له کوتايي ئاپريلی سالی ۱۹۷۸ دا (بانه‌مه‌ري سالی ۱۳۵۷ اى ک. ھ.)  
نه‌خ GAM درا، سه‌فهري بو نيران چاپيکه وتن له‌گهله محمد رضا شاوه فهروه بوو. له کاته‌دا  
هينشتا شورشي نيران رووي نه‌دابوو و مارگریت تاچير له و تويوچيکي روزانه‌هه وانيدا له تاران  
پيشتسيوانی خوئي بو رېبه‌ي پاشايمه‌تی راگه‌ياند.



مارگریت تاچیر له گهله او سهرو منداله کانی

حیزبی پاریزگازانی بریتانیا له هملبزاردنە کانی مانگی مەی سالى ۱۹۷۹ ای بریتانیا به ریبەری مارگریت تاچیر به زۆرینە دەنگ بەسەر حیزبی کریکاران سەرکووت و بۆ يە كەمین جار له میزرووی بریتانیادا زێیک بەپۆستی سەرۆك وەزیری ئەو ولاٽه گەيشت. مارگریت تاچیر له گەل ھاوسمەری كە شیئر بەناوی "بۆس"<sup>۷۷</sup> واتە سەرۆك بانگی دەکرد، رویشته کوشکی پاشایەتی بەریانیاو پریاری سەرۆك وەزیرانی و ئەركى دامەزراندى کابینەتی حکومەتى لە مەلیکە تیلیزاباتى دووهەم وەرگرت. مارگریت تاچیر رۆژى دواتر ناوی ئەندامانی کابینە ۲۲ كەسىيە كى راگيياند. لهو کابینەيدا لیتهاوتەرين و شارەزاتيرین ئەندامانی حیزبی پاریزگاران بەشداریيان کرد كە ژمارەيە کيان له راپدودا له گەل هملبزاردنە مارگریت بۆ ریبەری حیزب دژایتیيان کردوو و ویلیام وايت لاوی رکەبەرى سەرەكى ئەو له کاتى هملبزاردنە کانی ریبەری حیزب يەكیك لهو ئەندامانه بۇو. وايت لاو له کابینەتی حکومەتى مارگریت دا پۆستى جىڭگى سەرۆك وەزیران وەزیرى دەولەتى وەرگرت.



مارگریت تاچیر و ھاوسمەری لە رامبەر بارەگای سەرۆك وەزیرانی بریتانیا

لۆرد کارینگتون<sup>۱۸</sup> (سیاسەتوانى کارامەی بریتانیا) پۆستى وەزیرى دەرەوەي و دئەستۆ گرت و سیئر جیفرى هاو<sup>۱۹</sup> بۆ پۆستى مۆرەدارى پاشایەتى هەلبزىیدرا كە ھەمان وەزیرى ئابورى و دارايى بۇو فرانسیس پیم<sup>۲۰</sup> پۆستى وەزیرى بەرگرى پىّەسپىزىدرا. خاتتو "سالى ئۆپىن هيم"<sup>۲۱</sup> تەنیا ژىي كابینە مارگریت تاچیر (جىگە لە خۇي) بۇ كە پۆستى وەزارەتخانى دەرەجە دووهەمى (كاروبارى بە كارېران) و دئەستۆ گرت. مارگریت تاچیر دواي ناساندى ئەندامانى كابینە كەيى، ژمارەيەك لە رۆژنامەوانان و فيلمبەردارانى تەلەفزيونى بۆ تووپىز لە بىنائىي ژمارە ۱۰ اى دوانىنگ ئىستىت<sup>۲۲</sup> وەرگرت كە جىڭگاي نىشته جى بۇونى سەرۆك وەزیران بۇو. يەكىك لە ھەوالنەرەكان دىوارى ژورى كۆپۈنەوە كانى كابینە پېشان دا كە بە وينە سەرۆك وەزیرە كانى بریتانيا لە "ويلیام پیت"<sup>۲۳</sup> دوه تا كالاھان رازابۇۋە گۇوتى: دەنلىي جىڭگايەك بۆ ئىپەنە ماوەتەوە. مارگریت تاچیر بە گالتە وتى: "نيگەران مەبە من وينە ھەموويان دەھىيئىمە خوارى!". خاتتو تاچیر لە كەمین رۆژى سەرۆك وەزیرانى خۆيدا يەكىك لە بەللىيە كانى خۆى سەبارەت بە زۆر كەرنى بودجە پۆلىس بە بىرى سەد مىليون پۇند بە مەبەستى پەتكەرنى مۇرچە ئەندامانى پۆلىس جىبە جىنگىردى. دووهەمین فەرمانى ئەو لە سەرەتاي دەستپىيەكىدىنى پۆستى سەرۆك وەزیرانى ئەو بۇ كە مۇرچە كادىرە كانى هيئى چە كدارىي تا ئاستى مۇرچە كارامەندانى مەدەنى بەرزا كەردىدە. بەلام خانى تاچیر له گەل ئەو ھەموو دەست ئاوالەمەيى لە پەتكەرنى مۇرچە ئەندامانى هيئى سەربازى و ئاسايش، لەئاست داواكاري فيدراسىيونە كرييکارىيە كان كە مۇرچە زۇرتىيان بۆ درىيەپىدانى چالاكىيە كانىيان دەويىست خۇراغىرى كەرددە. هەرۋەك مارگریت تاچیر له کاتى پېشپەكىيە كانى هەلبزاردندا بەللىنى دابۇو، كەمكىردىنە باج لە سەر داھات و بەرنگار بۇونەوە قەيرانى ئابورىي لە سەرەپە كەنە داناو بۆ قەرەبۇو كەردنەوە دابەزىنى داھاتى دەولەت، رىيە باج لە سەر نرخى زىياد كراوى كەلە پەلى بە كار

18-Lord Carrington

19-Sir Geoffrey Howe

20-Francis Pym

21-Sally Oppenheim

22-Dowling Street

23-William Pitt

هاتووی له ۸ تا ۱۵ لهسەر ۱۰۰ بەرز کردەوە. بەھۆی ئەم پېۋگارامە گوشاري باج لهسەر چىنى مۇوچە خۇرو كەم داھاتى كۆمەلگا بۇ خاوند داھاتە زۆرەكان و ئەو كەسانە كواستايىوه كە توانايى كېيىان زۇرتىر بۇو.

\* \* \*



مارگدیت تاچیر و کارتیر، سه روک کوئماری پیشیوی ئەمەریکا

مارگریت تاچیر سیّ مانگ دوای شورشی یسلامی تیران بود به سه روز و وزیران و یه کیک له سه روز تایپ ترین با بهته کانی پهیوست به سیاستی ده روز بریتی بود له دانانی ریازی گشتی سیاستی بریتانیا له ناست حکومه تی نوبیتی تیران. ههر ودک پیشتر نامازی پیکرا، خانمی تاچیر له کاتی ریبهری حیزب و سالیک پیش شهودی بیتنه سه روز و وزیرانی بریتانیا، بو تیران سه فهروی کرد بودو بله لیکی به محمد روزا شاو فهراج دابو که نه گهر بتوانی له هله لیزاردنه کانی سالی ۱۹۷۹ دا سه رکه وی شهود پشتیوانی له ریزیمی شا ده کات. ریزیمی پاشاییتی تیران له روتوی هله لیزاردنه کانی سه روز و وزیرانی بریتانیا رو خاو با بهته پهنا بهرهی محمد روزا شا بو نه مریکا یان یه کیک له ولاته کانی شهورو پا ودک با بهته تیکی گدرم و به رچاوی روزانه روزنامه کان و کورکوبونه وه نیو ده لته تیکی کانی لیهات. "ولیام شاکر وس"<sup>۴۱</sup>، نووسه ری بهناویانگی بریتانیایی له دوایانه دا په رتوو کیکی له زیر ناوی "دواین سه فهراج شا"<sup>۴۲</sup> نووسه بیوه و لهم په رتوو که دا روزه کوتاییه کانی

24-W illiam Shaw cross

## 25-The Shah's Last Ride

پاشایه‌تی و ژیانی پاشای نیران له تاراوگه روون ده کاته‌وهو ئامازه به رۆلی خانمی تاچیز لهم میانه‌دا ددکات و دهنوسی که خانمی تاچیز له رهوتی پیشبرکییه کانی هله‌بئزادن و هموتوویه‌ک بهر لهوهی بیتبه سه‌رۆک وزیرانی بریتانیا، له وتووویتیکی تایبمتدا له گەلن "ئالان هارت" <sup>۶۶</sup>، پەیامنیزی تەله‌فزيونی بریتانیا له‌لاما می ئەم پرسیاره کە ئەگەر پاشای نیران داواي مافی پەنابه‌ری لمبریتانیا بکات و ئیوش سه‌رۆک وزیرانی ئەو ولاته بن ج هەلۆیستیک دەگرن؟ وتنی: "ئەگەر نەتوانم مافی پەنابه‌ری بەپاشای نیران بدەم له بریتانیا بۇنى خۆم شەرم دەکەم!". شاوكروس دریزەی پېددادو دەلیت: "دواي ئەوهی کە مارگریت تاچیز بۇو به سه‌رۆک وزیرانی بەریتانیا، کاریه‌دەستانی وەزاره‌تى دەرهووه راپېزتیکیان لەسەر بارودۆخى نیران پېشکەش بە سه‌رۆک وزیرانی بریتانیا کرد و لۆرد کارینگتونی وزیرى دەرەوهی کایسنه خانمی تاچیز ئەوی رازى کرد کە ئەگەر بریتانیا مافی پەنابه‌ری بەشاي نیران بەدات ئەوه بالۆزیخانمی بریتانیا لمبیران دەکەویتە بەر ھېرش و بەرژەوندیکیه کانیان لەتاران دەکەویتە مەترسییەوە" کاریه‌دەستانی وەزاره‌تى دەرەوهی بریتانیا ھەندىك ھەوالیان پېنگەیشتبورو سەبارەت بەوه کە شای نیران دەبیھەویت لەسەر بەلینە کانی خاتىرو مارگریت داواي پەنابه‌ری له بریتانیا بکاتو له مالەکەي خۆى له "سۈرى" <sup>۷۷</sup> لەندەن نىشتەجى بىت. مارگریت رايگەياند کە ئەگەر پاشای نیران شەم داوايەی لى بکات، ئەوه قىبۇل نەکردنى بۇ ئەۋەزتەمە دژوار دەبىت، ھەرلەبەر ئەمەش دەبىي ھەندى كار بکريت کە پاشای نیران داواي مافی پەنابه‌ری له بریتانیا نەکات. کاریه‌دەستانی وەزاره‌تى دەرەوهی بریتانیا پېشىياريان کرد کە يەكىك له دېلىۋەماتكارە بەئەزمۇونە کانی بریتانیا کە ماۋاھىي كى زۆر بالۆزى بریتانیا له تاران بۇوه و لەتىزىكەوە لە گەلن شاي نیران يەكتە دەناسن، بىنېرەن دوورگەي "باماھا" <sup>۷۸</sup> (پاشای نیران بە شىۋىيە كى كاتى و تا پەيدا كردىنى پەناگا كى ھەميشەبى لەھۆي دەزىي) بۇ ئەوهى شاي نیران لەم بارەيەوە رازى بکات. سېردىنیس رايىت <sup>۹۹</sup> ئى بالۆزى بریتانیا له نیران له سالەكانى ۱۹۶۳ تا ۱۹۷۱ بۇ ئەنجامدانى ئەم كاره هەلېزىدرا، بەلام بەھۆي ئەوه کە نەيندەۋىست سەفەرى رايىت سەرخى كەمس رابكىشى، ئەھويان

26 Alan Hart

27-Suney

28-Bahamas

29-Sir Denis W right

بهناویانگه کمی هامیلتون جزیره ناوی "قیران"<sup>۳۰</sup> له دان پیدانان یا خود رددکردنوهی نهم باهه ته خیان پاراست.

\*\*\*

کاتیک که مارگریت تاچیر پوستی سهروک وزیرانی بهدهستهوه گرت، ریژهی پنهان لعم ولاتهدا له ۲۰ لمسه ۱۰۰ له سالدا تیدهپه‌ری و تا سالی ۱۹۸۰ شه هر له ریژهی ۲۲ لمسه ۱۰۰ مایهوه. بهلام لمسالی ۱۹۸۱ ادا به کوتتفلی موچه و سیاستی به فیروزندان که له گمل که مکردنوهی نرخی باج لهسهر داهات له ۸۳ لمسه ۱۰۰ بتو ۶۰ لمسه ۱۰۰ هاواکات بمو، ریژهی پنهان لعم وردهورده کمتر بزوهو له نیوهی یه کمه می سالی ۱۹۸۳ ادا به ۴ لمسه ۱۰۰ گمیشت. بارودخنی ناسک و لرزه کی لیرهی بریتانیا سهقامگیر بمو، بهلام بهرز بعونهوهی نرخی بهرابه‌ری لیره بهارورد له گمل دراوه بیانیه کان بموه هوی زور بعونی هاته ناودوهی کهلو پهلو کم بعونهوهی هناردنی شتو مهک بز دهرهوه که له نهنجاما ریژهی بیکاری لهسهرهاتای بهدهستهوه گرتني دسه‌للات له‌لاین مارگریت تاچیرهوه له ۵/۴ لمسه ۱۰۰ بتو ۱۳/۳ لمسه ۱۰۰ له کوتایی سالی چوارده‌می حکومه‌ته کهی بهرز بزوهو و زمارهی بیکارانی بریتانیا لهسهرهاتای سالی ۱۹۸۳ ادا له سنوری سی میلیون کم‌تیپه‌ری. تهرازنامه‌ی ثابوری خانمی تاچیر لمروانگهی زوریهی گمی بریتانیاوه نیگه‌تیف بموه هر بهم هویه‌شمه له راپرسیه کی گشتیدا تمنیا ۲۵ لمسه ۱۰۰ ای خه‌لک له حکومه‌تی نه رازی بموه نه‌مه‌ش که متین رادهی نارازی بمونی گمی بریتانیا له دوای شه‌پی دووه‌می جیهانی لهسروک وزیرانی بریتانیا بمو. له هملکه‌وتیکی ناوادا بمو که حکومه‌تی سه‌ریازی هر زانین هله کهی قواستهوه دوباره داواکاریه کزنه کانی سهباره‌ت به خاوه‌داریه‌تی دورگه کانی "فالک له‌ند"<sup>۳۱</sup> که ده‌کم‌ویته خوارووی باشوروی روژن‌تاوی زدیایی نه‌تلسمه دهست پیکردووه. کوملهه دورگه کانی فالک له‌ند که ناوی راسته‌قینه نه "مالقیناس"<sup>۳۲</sup> له دووسه‌د دورگه گمه‌وره بچوک پیک هاتووه و تا سالی ۱۷۷۰ که بریتانیا بیه کان به ناچاری بهجیان هیشت له‌زیر دسه‌لاختی بریتانیا بمو. بریتانیا بیه کان له شه‌پی یه کمه جیهانیدا جاریکی ته کارتیدا ناشکرا بموه کار بهدهستانی بریتانی دوای بلاوبونهوهی نهم باهه له په‌تروکه

32-Crisis

33-Falkland

34-Malvinas

بهناوی خواهی "ئیوارد ویلسن"<sup>۳۰</sup> بتو نهنجامدانی نهم ترکه نارد. شاوكروس دواتر چونیه‌تی چاوینکه‌تون و توویزه‌کانی سیردینیس رایت یا خود ئیدوارد ویلسن له گمل شای ئیران بهم شیوه‌دهی رون ده‌کاتمه‌ده:

... ویلسن (دینیس رایت) دوای سلاو چاکو خوشی ناسایی، بتو شای رون کرده‌ده که دوله‌ده خاوه‌دن شکو شازنی بریتانیا بهم درنجامه که‌يشتوروه تا کاتیک کار بهدهستانی نوچی ئیران ته‌واو به سه‌هاروزه‌خه‌که‌دا زال نه‌بن (به واتیه‌کی تر تا کاتیک مه‌ترسی له‌سره نه‌فرادی بالویز خانه‌ی بریتانیا ماوه) نه‌دهه دوله‌تی بریتانیا ناتوانی مافی په‌نابه‌ری به ئیوهه مندالله‌کانتنان بدت. نه و گوتی هیواداره شای ئیران نهم باهه‌ته قب‌بول بکمه‌ن و تی‌گمن... توویزه‌کانی نه‌وان زیاتر له کاتزمیریکی خایاندو لم کاتمه‌دا ویلسن گوتی: "دوله‌تی من ده‌یه‌ویت که کاتیک سه‌باره‌ت به په‌نابه‌ری ئیوه پرسیاریان لیکرده، به‌دلنیا سیه‌وه ولام بداتمه‌ده ئیوهه نهم باهه‌ته‌تان قه‌بولکردووه و تیکه‌یشتوون که داوه‌ای په‌نابه‌ری نه‌کمن..." شای ئیران دیسان دوودل بموه هم‌بهم هویه‌شمه‌وه ولامی رونی نه‌دایوه. ویلسن به پینداگری و تی وه‌زیری نوچی ده‌ره‌وهی بریتانیا (لورد کارینگتون) که پشتیوانی کونی شا بمو، ددیه‌ویت به دلیا بموه له ئیوهه بلیت که نهم باهه‌ته‌تان قه‌بولکردووه تی‌دگمن... وشه‌کانی "قه‌بولکردن" و "تیکه‌یشتن" دوو و شهی سه‌ره‌کی بموه که به‌رده‌ام دووپات ده‌بونه‌وه... له ناکامدا شای ئیران نهم باهه‌ته‌ی قه‌بول کرد، بهلام به مرجیک که دوله‌تی بریتانیا رابگه‌یتیت نه و هرگیز داوه‌ای مافی په‌نابه‌ری له بریتانیا نه‌کردووه.

حالیکی تر که ده‌بی بهم رونکردنانه شاوكروس زیاد بکریت نه‌دهیه که دوله‌تی خانمی تاچیر نه‌تمنیا شاماده نه‌بمو مافی په‌نابه‌ری به شاو بنه‌ماله‌کهی بدت به‌لکو به نهیتی داوی له دوله‌تی باماها کرد (یه‌کیک له ولاختانی هاویه‌زه‌وندی بریتانیا وریکه‌وت بمو) که شای ئیران لم ولاته دربرکات و هم‌وهک ده‌زاین محمد رهذا شا له‌ویوه به‌ردو مه‌کزیک و دایش رویشته نه‌مریکا و پانما و میسر. یه‌کمین جار باهه‌تی گوشاره‌یتانا سفر دوله‌تی باماها به‌درکردنی شای ئیران لم ولاته له‌لاین "هامیلتون جزدرن"<sup>۳۱</sup> راویزه‌کارو سه‌رکی ستافی کوشکی سپی له‌سهد می کارتیدا ناشکرا بموه کار بهدهستانی بریتانی دوای بلاوبونهوهی نهم باهه له په‌تروکه

30-Edward Wilson

31-Hamilton Jordan

دوورگانهيان داگير کردووهو گوييان به داواکارييه کاني ثمرزانتين نهداو دهستيان به دامنه زراندنی بنکه و دام ودهزگاکاني سهربازی و دهربايسه کان کردهوه. حکومهه تى سهربازی ثمرزانتين که له ثاپريلی سالى ۱۹۸۲ دا دهیمه ويست لهناوخزى ولات لايمنگرى و خوشە ويستى به دهست بهينى، بو سهملاندى داواکاري ثمرزانتين سهربارت به خاوندرايتى ئم دوورگانه دهستىه کار بورو به هيرشىكى لهند كاو هيئه بچوکه دهربايسه که بريتانيای تىك شكاندو بنکه سهربايزىه کاني بريتانيای لم دوورگانه داگير کرد. مارگريت تاچير ولايمىكى بدهله و تازايانمى بهم هيئشە داوهو چالاكىيە سهربايزىه کاني بريتانيا بو ورگرتنمودى دوورگە کانى فالك لمند به سهربرايدىتى راستەخۆ خانمى تاچير له رۆزى ۲۱ مەبى سالى ۱۹۸۲ به ثاکام گەيشتو هيئه کانى ثمرزانتين به دانى زيانو زەردىكى قورسى مەرقۇنى ماددى لە دوورگە کان دەركان.

مارگريت تاچير له رەوتى شەپى فالك لمنددا، نىيۇشيوانى ئەمرىيەكاو ھاوبەيانە ئەورۇپىسيه کانى بريتانيای سهربارت به تاوتىكى دنى ئم ناكۆكىيانە پىدانى هەندىك ئىتىياز به ثمرزانتين قەبۇل نەکردو لېپراوانە به ھىچشتىك جىڭ لە تىكشىكاندى قورسى هيئه کانى ثمرزانتين رازى نەبۇو. سەركەوتى مارگريت لە شەپى فالك لمند ھەمو خالە لاۋاھە كانى سىاسەتى ناوخۇيى ئەوى قەرەبۇو کردهوه بە كەلك ورگرتن لەم ھەلە ھەلبىزادنە كانى پەرمانى بريتانيای لە ژۇدنى سالى ۱۹۸۳ واتە سالىك بەر لەكتى ديارى كراوى خۆي ئەنجام دا. بارى تابورى بريتانيا لە ماوهى نىيۇان شەپى فالك لمندو ھەلبىزادنە كانى پەرمانى سالى ۱۹۸۳ ۶۰ کورسى پەرمان بە رېيەرى مارگريت تاچير گۇورەتىن سەركەوتى خۆي دواي شەپى دووهەمى جىهانى بەدەست ھيئتا. حىزىپ پارىزگاران لە كۆتايى ئم ھەلبىزادنەدا بەدەست ھيئانى ۳۹۷ کورسى لە كۆي ۱۵۰ کورسى پەرمان بە زۆرينەي دەنگ سەركەوت و خانمى مارگريت خولى دووهەمى سەرۆك وەزيرانى خۆي بەھىزى توانىيە كى زۆرە دەست پىتكەر. كارنامى خانمى تاچير لە خولى دووهەمى سەرۆك وەزيرانىدا پىشەنگدارتر لە چوار سالى يەكمى حوكىمانى ئەبوو ھەر بەم ھۆيەشەوه جارىكى تر لە ھەلبىزادنە كانى سالى ۱۹۸۷ دا سەركەوتى بەدەست ھيئتا، بەلام لە خولى سىيەھەمى سەرۆك وەزيرانى خۆيدا تۈوشى كىشە و گرفت بورو دواين راپرسى لە كەلى بريتانيا نىيۇان دەدەتس كە بە شىيەھە كى ھەست پىتكەر خۆشە ويستى مارگريت تاچير دابەزىوه. رۆزىنامە ئەندى ھېرىشيان كرده سەرى. لە وېنە سەرەمەدا گۇفارىتى ئەرزاكتىن وېنە خانى مارگريت لە قەباھە ذىپتى دەربايان كىشاوهە و گۇفارىتى بريتانيای وېنە مارگريت و كە وېنە مەلیكە ئېتكىزىرا كىشاوهە.

ھېشتاش لەنيوان دەنگداران ژمارەي ھەوارانى حىزىپ پارىزگاران ۴ لەلايەنگارانى حىزىپ كىيىكاران زىياتە، بەلام جىاوازى ئەوان سەبارەت بە دواين ھەلبىزادنە كانى پەرمانى بريتانيا زۆر كەمتر بېتەوه. لە ھەلبىزادنە كانى سالى ۱۹۸۷ دا ۴۳% دەنگداران بە قازانچى حىزىپ پارىزگاران و ۳۲% بە قازانچى حىزىپ كىيىكاران دابۇو كە جىاوازى ئەوان ۱۱ المەسەر ۱۰۰ بۇو. خالىتىكى سەرنج راکىش كە لە لېكۈلەنە كانى رۆزىنامە تايىز دەرە كەۋىت ئەمەيە كە ژمارەيە كى بەرچاوا لەلايەنگارانى خانى تاچير لەنيوان دەنگدارانى ئەن كەم بۆتەوه بەو شىيەھە كە راپرسىيە كان نىيۇان دەدەن ئەگەر ھەلبىزادنە نوئىھە كانى پەرمان دەست پى بەكتەوه ئەمە زۆرەيە ژنانى بريتانيايى بەتايىت لە گروپى تەممەنى ۱۸ تا ۲۴ سال بە حىزىپ كىيىكاران دەنگ دەدەن. ھەلبەت خانى تاچير (لەكتى نووسىنى ئەم پەرتۈوكە) بەھىزى ئەمە كە لايەنگرى زۆرە كە لەپەرماندا ھەيە گۈينگىيە كى ئەوتۇ بەم راپرسىيەنە نادات و لە كۆنفرانسىتىكى رۆزىنامەوانىدا وتووھەتى كە تا سالى ۱۹۹۲ بەبى ھېچ دوودلى و گومانىك درېزە بە حکومەتى خۆي دەدەت و بە سەركەوتى خۆي لە ھەلبىزادنە كانى داھاتوو بريتانيا ھيوادارە. ھەرەها لەم وتووھەدا جەختى لەسەر ئەمە كەدۇتەوه كە لەتونايى ئەم بۇ بەرپەيدەنە كاروبارى سەرۆك وەزىرى كەم نەبۆتەوه و لە ھەلبىزادنە كانى داھاتووشدا تەختى دەسەلات چۈل ناكات.

\*\*\*



رۆزىنامە ئەندى بريتانيا دەنگداران مارگريت تاچير ئەنگەن سەتايىش دەگەد، بەلام رۆزىنامە ئەندى ھەرەكەي لاتىن زۆر بە توندى ھېرىشيان كرده سەرى. لە وېنە سەرەمەدا گۇفارىتى ئەرزاكتىن وېنە خانى مارگريت لە قەباھە ذىپتى دەربايان كىشاوهە و گۇفارىتى بريتانيای وېنە مارگريت و كە وېنە مەلیكە ئېتكىزىرا كىشاوهە.

له روانگه‌ی زوریه‌ی خملکی بریتانیاوه تمرازنامه‌ی ده ساله‌ی حکومه‌تی مارکریت تاچیر پوزیتیفه. هملبیت ههر ودک ثاماژه‌ی پیکرا، ژماره‌ی ههادارانه خافی تاچیر بهراورد له‌گهله سالانه پیششو که متر بوتنهوه، بهلام ناپازی بونی بهشیک له‌های کشتی بریتانیا له حکومه‌تی مارکریت تاچیر پتر له‌هه سیاستی نیوچین و کیشه و گفتی ثابوریه له کاتیکدا له سهر ناستی سیاستی ده‌هکی زوریه‌ی هره‌زوری گهله بریتانیا پشتیوانی له‌خافی مارکریت تاچیر ده‌کهنه زور که‌س نه‌هه به‌هیزترین سیاسته‌توانی سه‌ده‌ی بیسته‌می بریتانیا ناوده‌ههن. بریتانیا له سه‌رده‌می ۱۰ ساله‌ی حکومه‌تی مارکریت تاچیردا بهراورد له‌گهله پیکگه‌ی نیوچه‌وله‌تی بریتانیا بمر له ده‌ستپنکردنی حوكمنانی نه‌هه له‌سالی ۱۹۷۹ دا، کیشی قورستی له سهر ناستی سیاستی جیهانیدا به‌دهست هینا و رزل و کارتیکه‌ی مارکریت تاچیر له سیاستی جیهانیدا له پیشینیانی خوی زور زیاتره. مارکریت تاچیر دوای به‌دهسته‌ینانی پستی سرۆک وزیرانی له سهره‌تاوه په‌یوه‌ندی نزیکی له‌گهله کارتیرو دوا جاریش رهیگان و له کوتایشدا بوش داناو کوتایی به رکاریه‌ریه کانی نه‌میریکاو بریتانیا له به‌شه جزا‌جوره‌کانی جیهان هینا که پیکگه‌ی بریتانیای لمرزۆک کربدوو. نه‌هه په‌یوه‌ندی له‌گهله ولاستانی نه‌نداامي بازاری هاویه‌شی نه‌وروپاش هیزز تواناییه کی زوری له خوی ودد رخست و ده‌ستکه‌و‌تیکی زوری بونه بریتانیا به‌دیاری هینا. سفره‌ختنی تاچیر له داسه‌پاندی بیروپوچونه کانی له سهر ریبیرانی ولاستانی تری نه‌وروپا که هنديک رهخنه و دژایه‌تی لیکه‌هه و ده‌هه، پیکگه‌ی سیاسی نه‌هه برد سه‌ری و له نیو هاوكارانیدا به دووگه‌لی نویه نه‌وروپا ناوی ده‌کرد. مارکریت تاچیر له سهره‌تای به‌دهسته‌هه گرتنی ده‌سه‌لات، له‌تاست شوژه‌وی سیاستیکی سفره‌ختانه و قورسی گرته به‌هو به‌تولوندی له برامبهر سیاسته داگیر کارانه که‌ی بیزینیش و دهست تیوه‌دانی شوژه‌وی له کاروباری هه‌فغانستان دژایه‌تی کرد. مارکریت تاچیر يه‌که‌مین ده‌سه‌لات‌دری ره‌نزاویسي بونه که له له‌ندهن له‌گهله "گورباچوف" و پیش هاتنه سه‌ركاری نه‌هه و تولوندی کرد. گورباچوف که به سه‌ركاریه‌تی شاندیکی نوینه‌رانی په‌ملانی شوژه‌وی ره‌نزاویه بونه کاته‌دا نه‌نداامي ده‌تهری سیاسی حیزی کومونیست و يه‌کنیک له پالیوراوانی چاودروانکراوی ریبیرایه‌تی شوژه‌وی دواي "ناندره پوژ" ریبیری نه‌خوشی نه‌هه ولاته بونه. مارکریت تاچیر دواي دیانه‌یکی دریخایین له‌گهله گورباچوف بهم رسته‌هه که‌نه پیاویکی راست بینو زیره و "ده‌توانیت ماما‌له‌ی له‌گهله بکریت" ریزی لی نا. له‌گهله نه‌مه‌شدا خانی تاچیر دواي هاتنه سه‌ركاری گورباچوف به گومان و پاریزه‌هه هه‌لسکه‌هه و تی له‌گهله سیاستی نه‌هه‌یکی خانی تاچیر که له سه‌ر گئواری ئیکون‌میستی له‌ندهن چاپ کراوه، نه‌هه به دووگه‌ل ده‌شوبه‌یشی

نه‌هیشتني چه‌کی نه‌تزمی (ناوه‌کی) له نه‌وروپا ده‌کرد. تاچیر له سه‌فریکیدا بونه مسکو له کوتاییه‌کانی مانگی مارسی سالی ۱۹۸۷ له و تولوندیکدا له‌گهله ته‌لطفیونی مسکو و تی که هیزیکی پاریزه‌دری نه‌تزمی له‌گهله نه‌هه موو مه‌ترسییه که هه‌یه‌تی باشتین پاریزه‌دری ناشتی له جیهانه. خانی تاچیر بونه پاساو هینانوه‌هه و ته‌کانی گوتی: "نه‌وروپا له نیوه‌هی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا دوو شه‌پری گموده و مه‌ترسیداری بینیوه و ته‌که‌ی نیزیکه‌ی چل ساله که له سه‌ره‌لدنی شه‌ریکی تر پاریزه‌راوه به‌هه‌ی نه‌م چه‌که نه‌تزمی‌یه... من ناتوام لهم باهه‌ته تیبگم که‌بوجی نیوه له بیری له‌ناو بردنی چه‌کی ناوه‌کین و باس له همراهه له سه‌ر ناشتی به‌هه‌ی هیزه‌کانی تره‌وه ناکه‌ن؟"

هه‌والنیریکی تری رووسی له ره‌وتی نه‌م و تولونددا له مارکریت تاچیر پرسی: "سهره‌رای نه‌مه‌ش نایا دان به‌مه دانانین که نه‌وروپا له ماوهی نه‌هه چل ساله‌دا چهنه جار له سه‌ره‌تای شه‌ریکی ناوه‌کی مه‌ترسیدار بوه؟" خانی تاچیر له ولااما و تی: "بلی، بهلام نه‌هه نه‌هه لاه سه‌ره‌تای ده‌ستپیکردنی شه‌پری نه‌تزمی دابووه و نه‌گم شه‌پریک رووی نه‌داوه له بونه ترس له ثاکامه کانی نه‌هه شه‌ر بوه... ره‌نگه نیمه تا نیستا به‌ی بونه نه‌م هاوسه‌نگه‌یه مه‌ترسیداره (چه‌کی ناوه‌کی) کیش‌هه و گرفتی شه‌پریکی تریشمان له نه‌ستودا بوايه". مارکریت له سه‌رده‌می سرۆک وزیرانی خویدا چهنه جار سه‌فری بونه ولاستانی شه‌فیریابی و ئاسیابی کردووه سه‌ره‌رای هه‌بوونی قه‌یرانیک که به‌هه‌ی دژایه‌تی نه‌هه سه‌باره‌ت به ثابله‌قیه‌ی ثابوری ریشمی ره‌گزپرستی خوارووی نه‌فیرقا لمبیوان په‌یوه‌ندیکه‌ی کانی بریتانیا له‌گهله کومه‌له‌ی ولاته هاویه‌رژه‌وندیکه‌ی کان سه‌ری هه‌لدا، زیانیک له بنه‌مای نه‌م کومه‌له نه‌داوه.



ئه‌م وئنه‌یه‌ی خانی تاچیر که له سه‌ر گئواری ئیکون‌میستی له‌ندهن چاپ کراوه، نه‌هه به دووگه‌ل ده‌شوبه‌یشی

له سه رده می دسه لاتداری تاچیردا پیووندی نیزیک له نیوان بریتانیا و لاتنه عمره بیه کان دروست بورو کپنی چند میلیارد دلاری چه کو چول له لاین ولاتنی که ناری باشوری کهند اوی فارس له بریتانیا، یارمه تی که شه سهندنی ثابوری ثمو ولاته داوه. له سه رده می حکومه تی مارگریت تاچیردا پیووندی بریتانیا و تیران به سر چهند قناعیکی قبیران و ناسکدا تیپه ریوه و له ثاکاما دا به هوی پشتیوانی دولته تی بریتانیا له سه لانی روشنی، نوسه ری به ره چه لمک هیندی په رتوکی پرله کوفری "تایاتی شهیتانی" په یوندیه سیاسیه کانی ثم دو و لاتنه به ته اوی پچواه. حکومه تی تاچیر بهر له تیران له گهان لیبیاش پیووندیه کانی پچراند بورو همودها پیووندی بریتانیا له گهان زماره يه که ولاتنی هم ریکای لاتین دوای رووداوی دورگه کانی فالک له ند تایایی نه توشه. زورهی گلمی بریتانیا دوای شمری فالک له ند و درگرتنوهدی ثم دورگانه له ته رژاتین پشتیوانیان له مارگریت تاچیر ده کرد و سه رکه تی و هر یه کیزی پاریز کاران له هملبزادنه کانی سالی ۱۹۸۲ دا زرتر به هوی ثم سیاسته هم و بورو، به لام درووستی سیاسته مارگریت تاچیر له راکرتنی ثه دو رگانه و نمسازان له گهان ته رژاتین دوای تیپه بروني چند سال به سر ثم رووداوه، له کورپ کوبونه و سیاسیه کانی بریتانیا که توته زیر پرسیارو رهخنه لیگراوه. دولته تی بریتانیا بتو پاراستنی ثه دو رگه دورانه که گرینگیه کی تیستراتیزی ثه توی نی یه، سالانه ۶۷۲ میلیون دلار خرج ده کات و ته مهش له کاتیکدایه که زماره دانیشتوانی ثم دورگانه له ۲۰۰۰ کس که متده دو ره تی بریتانیا به پیوانه کوچاری تاییه هم ریکای سالانه بتو هم نه فرهیک ۳۷۳ هزار دلار خرج ده کات! سور بروني خانم تاچیر له پاراستنی دورگه کانی فالک له ند جگه لهم خرجیه برد و امه، سالانه چندین میلیارد دلار زیان له بازاری همنارده بریتانیا له ولاتنی هم ریکای باشور ده دات، به لام به هیچ شیوه یه کیماده نی یه سیاستی خوی سه باره ده دورگه کانی فالک له ند بگوری و جزیرک سازشی سیاسی له گهان ته رژاتین ثه غمام بدات.

\*\*\*

سه رهای پشتیوانی زورهی دنگارانی بریتانیایی له مارگریت تاچیر که بورو هوی سه رکه تی ثه له سی هملبزادنه کهی پیشوو، زورهی روناکیهان و چینی کیکاری بریتانیا به توندی رهخنه له سیاسته ناخویی و دهه کیهه کانی ثه ده گرن. لهم دوایانه دا قسه و باسی

نا په زایه تی و رهخنه له شیوازی حکومه تی مارگریت تاچیر له نیوان ریبه رانی کونی حیزی بی پاریز کاران به گوی ده گات و ژماره يه که له هزیرانی پیشووی مارگریت تاچیر و هکو فرانسیس پیم، هزیری دره دهه پیشوو "جان نوت"<sup>۳۵</sup> که هزیری به رگری پیشوو که به هوی دژایه تی له گهان سیاسته کانی ثه دهستیان له کار کیشاوهه، ثه به ناوی "ویلیام وايت لاو" که هستور به زرینه<sup>۳۶</sup> تزمته بار ده کهنه. هزیری پیشوو تری ثه به ناوی "ویلیام وايت لاو" که نهیوانی دریزه به هاکاری ثه بدهات، وتويه تی که خانمی تاچیر دوای هم سه رکه و تینیک له هملبزادنه کاندا زیاتر له خوبایی بورو به هوی بتو خه لک ده نگیان به سیاسته کانی ثه داوه، له سر داسه پاندنی روانگه کانی به سر که سانی ده روبه ریدا پتر پیداده گری: له سالی ۱۹۸۸ دو په رتوک سه باره ده شیوازی حکومه تی ثه بلاو بورو خه لک به خیرایی پیشواییان لیکردو له کورکوبونه و سیاسی و کومه لایه تیه کانی بریتانیا باسی لیکرا. ناوی په رتوک کیکیان "تاچیریسم"<sup>۳۷</sup> و ناوی ثه ناوی تریشیان "ریکای دژواری بنیاتنه وه: تاچیریسم و قهیانی چه پ<sup>۳۸</sup>. ده رتوکی یه که میان له کومه لیک روانگه نووسه رانی بریتانیایی سه باره ده شیوازی تاچیر پیک هاتوه که "ریپرت نیسکید لیسکی"<sup>۳۹</sup> کوی کرد و ده په رتوکی دووه میش شیکرده و ده کی حکومه تی تاچیر و فاکته کانی همه رس هینانی قزلی چه پ له سی هملبزادنه کانی ثه دوایانه بی ریانیه که "نیسترات هال"<sup>۴۰</sup> نووسیویه تی. له هم دو په رتوک که که دا و شهی "تاچیریسم" نهوده کاید لوزیا یه ک، به لکرو و هکو شیوازی حکومه ت و ریبه ری شی کراوه ته و نووسه رانی ثه دو په رتوکه ثه شیوه حکومه تهیان به حکومه تی دیکتاتوری و دز به بنه ما کانی دیموکراسی له بریتانیا ناسانده. له په رتوکی "تاچیریسم" دا رهخنه له سه رکه و تنه ثابوریه کانی تاچیریش گیراوه که فاکته ری سه رکه و تنه کان بورو.

35-Joho Nott

36-Authoritarian Populism

37-Thatcherism

38-The Hard Road to Renewal: Thatcherism and the Crisis of the Left

39-Robert Skidelsky

40-Stuart Hall

بو ۋىئىنە نۇرسراوه كە لەسالى ۱۹۷۹ دا تا دەيىمەن سالى حکومەتى مارگەرت تاچىر ئاستى بەرھەمە پېشەيىه كان لە بىرەتانيا تەنیا ۶٪ بەرز بۇنەوە ئەمەش لە كاتىكدايە كە لەم ماوەيىدا ئاستى بەرز بۇنەوە ئەم بەرھەمانە لە ژاپۆن ۳۸٪، لە ئەمرىكا ۲۵٪ و لە ئىتاليا ۱۵ لەسر ۱۰۰ بۇوه.



لە دەيىمەن سالى سەرۆك وزیرانبىدا  
ئاسەوارى ماندۇوبۇون و تىكچۈرۈسى  
لە رووخسارى مارگەرت تاچىر  
وەدەركەوتۇوه.

نۇرسەرانى ئەم پەرتۇوكانە لەو باودە دان كە يەكىك لە فاكتەرە سەرەكىيە كانى سەقامگىرى سىياسىي بارودۇخى ئابورى بىرەتانيا لەو ماوەيەدا بەھۆى داھاتى ۲۱۰ مىلييارد پۇندى نەتى باکور بۇوه لىتەتۈرىپ و پىسپۇرى خانى مارگەرت تاچىر هىچ رۆلىكى تىدا نەنواندووه. ناوى داۋىن پەرتۇوك كە لە بىرەتانيا لە بارەي مارگەرت تاچىر و دەورانى حکومەتى ئەو بلاپۇتەوە، بىرەتىيە لە "يەكىك لە ئىيمە"<sup>۱۱</sup> كە لەلاین "ھۆكۈيانگ"<sup>۱۲</sup> دوھ كە لىتكۈلەرى سىياسى و رۆزىنامە نۇرسى ناودارى بىرەتانيا يە نۇرسراوه. ئەم پەرتۇوكەش كە لە ئاپرىلى سالى ۱۹۸۹ دا چاپ كاراوه، پىز زمانى رەخنەگرانەي ھەيە و نۇسەر لە زمانى ئەو كەسانە كە توتوپىزلى لەگەل ئەنجام داون و ژمارەيەك لە ئەندامانى بەرزى حىزىپ پارىزگاران و وەزىرە كانى پىشىوو كايىنە مارگەرت تاچىريشى تىدايە، مارگەرت تاچىرى بە لەخۇبائى بۇون و كورتبىنى و لاسارى و پىتاڭرى لەسەر داسەپاندىنى بىرۇبۇچۇنە كانى تۆمەتبار كردووه. لەم پەرتۇوكەشدا نۇرسراوه كە سەرکەوتتە كانى حکومەتى مارگەرت تاچىر لە بوارى ئابورىدا زۆرتر بەھۆى بەرگەنەوە

بەرھەمى نەوتى باکور بۇوه نەوەك لەبەر شايىستەيى و كارزانى ئەو. لە لىتكۈلەنەوەيە كى ھەمەلايدا تەرازىنامە حکومەتى ۱ سالى ئەو نىيگەتىق بۇوه، لمبەرەوە كە لەسەردەمى حوكىمەن ئەودا دەولەمەندان دەولەمەندىترو چىنە كەم داھاتە كانى كۆمەلگاش ھەزارتر بۇون. خانى تاچىر بەرگەنەوە لىرە لە ئاست نرخى دراوە بىانىيە كان و بەرز بۇنەوە داھاتى دەولەت بەراورد لەگەل خەرجىيە كانى دەولەت بە سەركەوتتى مەزنى خۆى دەزانى، ئەمەش لە كاتىكدايە كە بەرز بۇنەوە نەگۈونجاوى نرخى لىرە لە ئاست دراوە بىانىيە كان بۇتە ھۆى دابەزىنى ھېزىز بەرھەمى كانى بىرەتانيا لەبەرامبەر بەرھەمى ولاٽانى ترو بىرەتانيا لەسالى ۱۹۸۸ دا ۱۵ مىلييارد لىرە لە بازىرگانى دەرەكى كەم و كورتى ھېنباوه. واتەيە كى ترى دابەزىنى ئاستى بازىرگانى دەرەكى ئەۋەيە كە بىرەتانيا تۇوشى دابەزىنى ئاستى بەرھەم و بەرز بۇنەوە بىنكارى بۇوه ئەمەش بە گەورەتىن ئاستى رىپەتى بىنكارى لەتىوان ولاٽانى ئەورۇپى دەزىمېدرىت. نۇرسەرى ئەم پەرتۇوكە نكۆلى لەھەندىك لەسەركەوتتە كانى دەورانى حکومەتى مارگەرت تاچىر تايىبەتەندييە باشە كانى خودى ئەو ناكات، بەلام لەو باودەدايە كە زۆرەي خەلکى بىرەتانيا سوودىان لە حکومەتى ئەو وەرنەگەرتۇوه ئەگەر گەشەي بەدرووی ئابورى بىرەتانيا لەسەردەمى ۱۰ سالەي دەسەلەتدارى ئەو بەم شىۋىدە درىزە بىكىشى ئەۋە لەسەرتاكانى دەيىھى ۱۹۹۰ دا جىڭە خۆى بە وەستانو قەيرانىكى تۇوند دەسپېرى و بەدەستىپېرىكەن ئەم قەيرانەش ئەمەنى دەسەلەتى مارگەرت تاچىر كۆتايى پىدىت.

## دەست لە کارکیشانەوە خاتتوو تاچىرۇ ئە و ئازاوه يە

### كە بە نۇو سىنى پەرتۇوکى بىرە وەرىيەكانى درووستى كەد

ھەرودك لە كۆتايى بەشى تايىبەت بە خافى تاچىر لەچاپى يەكەمى ئەم پەرتۇوكەدا تېبىنى كراوه، "ژنى ئاسىنىنى بىرەتانيا" لەدىيە مىن سالى سەرۆك وەزيرانى خۆيدا بە مالاوه تووشى ھىرېشىكى تۈوند لەلایەن رۇزئىنامە كانى بىرەتانيا و تەنانەت ھاوا كارە كانى پېشىوو خۆي بىزۇ وە لەئاكامدا ناچار بۇ دەست لە كار بىكىشىتەوە. مارگريت تاچىر لە دواينىن سالى دەسەلاتدارى خۆيدا بە لەسەركار لابىدىنى چەند كەس لەۋەزىرانى پايىه بەرزى كابىنە كەد، ويسىتى دەولەتتىكى يەكەدەست و ملکەچى خۆي دابەزىتىن، بەلام وەزيرانى پايىه بەرزى كابىنە خاتتوو تاچىر كە كارتىكەرىيەكى زۆربىان لە نىيۇان نويىنەرانى حىزبى پارىزگاران لە پەرماندا ھەبۇو، ۋىماردەيك لە نويىنەرانى سەربەحىزبى پارىزگارانىان بەذرى كابىنە تاچىر ھەلگەرلەندەدەوە ھەربىمە شەمەد مارگريت تاچىر كە زۆربىي لايەنگەرە كانى لەپەرمان لە دەست دابۇو، بە ناچارى لە كۆتايى سالى ۱۹۹۰ دا دا دوى ئىزىتكەدى ۱۱ سالان نىيو سەرۆك وەزيرانى دەستى لە كار كىشادە. مارگريت تاچىر بەر لە دەستكىشانەوە لە پۇستى سەرۆك وەزيرانى بە پېشىگەتن لە ھەلبىزاردەنى نەيارانى قەستە سەرەرى خۆي بۇ پۇستى سەرۆك وەزيرانى، تۆلەيلى ئىستاندانەوە و "جان مەجىيەر" كە وەك جىنىشىنى ئەم ھەلبىزىدرابۇو، يەكىك لە وەزير لاوە كانى كابىنە تاچىر سەرخستارى ئەم بۇو. خافى تاچىر دوى دەست كىشانەوە لە پۇستى سەرۆك وەزيرانى بە نازناوى لوردى بۇو بە ئەندامى ئەنجۇمەنى لوردە كانى بىرەتانيا كە پۇستىكى تەشىيەتاتى (نافەرمى) بۇو. ئەم چەند سالىيکىش بىـ دەنگ مایەھەوە لە تووبىيەت و تارىيەتى خۆي پاراست بەلام لەنەكاو بە بلاۋىكەرنەوە پەرتۇوكى بىرە وەرىيەكانى لە سالى ۱۹۹۳ ئازاوه يەكى نوئى ناوه. مارگريت تاچىر لە پەرتۇوكە كەيدا (چاپى يەكەمى بە ۵۰۰ هەزار پەرتۇوك دوى دوومانگ و دەدەست نە كە وەت و لەھەمان سالىدا وەرگىزىدرابە سەر دە زمان) بە تۈوندى ھىرېشى كەدۇتە سەر ھاوا كارە كانى پېشىوو خۆي و سووكا يەتى پىتىكەردنەن و تەنانەت لە بارەدى دەسەلاتدارانى زۆربىي ئەم و لاتانە كە چاپىتەكەوتىنى لە گەل كەدبۇون، زمانىتىكى رەخنە كەنە و تۈوندى بە كار ھېتىاوه. جان مەجىيەر



### دوايىن وېنەي مارگريت تاچىر كەمە سەر پەرتۇوكە كەد دراوه.

جىنىشىنى خانى تاچىر لە يەكەمىن ھەلبىزاردە كانى دوى دەست لە كاركىشانەوە مارگريت تاچىر توانى لايەنگىرى زۆرەنەي نويىنەرانى حىزبى پارىزگاران لەپەرمان بېارىزىت و خۆي لە پۇستى سەرۆك وەزيرانى دەولەتى پارىزگارى بىرەتانيادا بىنېتىتەوە، بەلام لە ھەلبىزاردە كانى سالى ۱۹۹۷ دا نەيتوانى بە سەرە حىزبى كەيىكارانى بىرەتانيا بە رىبەرى تۆنۈ بلىغە سەركەۋىت و پۇستى سەرۆك وەزيرانى بىرەتانيا و رىبەرى حىزبى پارىزگارانى لە دەست دا. جىڭگى باسە كە سەرە كەوتىنى تۆنۈ بلىغى سەرۆك وەزيرانى لاوو جوان چاڭى نوئى بىرەتانيا پەر بەھۇي دەنگى زنان لە ھەلبىزاردە كانى سالى ۱۹۹۷ ئى بىرەتانيا بۇوە ئىستاش ۋىمارە ئىنلى نويىنەرى پەرمانى بىرەتانيا زىاتر لە دوو بەرابەرى پەرمانى پېشىوو.

## فەسلى حەۋەدەيەم

رۇمانىيە دەستەلاتدارى جىيەن

لە دەرىيەتى كەوتىايى سەھىۋى بېئەستە مەدا

## ژنانی ده‌سه‌ل‌تداری جیهان له ده‌یه‌ی کوتایی سه‌ه‌دی بیسته‌مدا

ژنان له ده‌یه‌ی کوتایی سه‌ه‌دی بیسته‌مدا پیشکه‌وتونی تازه‌و گهوره‌یان له گهپانی سیاست و ثابوری جیهاندا به‌دهست هیتنا. ناودارتین زنی شه‌و سه‌ده‌یه که پیشتر بمناوی "زنی ناسنینی بریتانیا" باشان لیکرد، له ئاکامدا دواي نزیکه‌ی ۱۱ سال‌و نیو حومانی ناچار بمو دهست له‌ده‌سلاات بکیشیت‌مه‌وه. به‌لام دواي شه‌و ژنانی لیهاتووی‌تر له ولاتنی ټورووبی و ناسیا و نه‌مریکای پوستی گرینگی سه‌رۆك کوماری و سه‌رۆك وزیران و زئر پوستی گرینگیان وله و هزیری دره‌وه نه‌مریکا به‌دهست هیانا (مادلين ثالبایت) و تا سالانی کوتایی سه‌ه‌دی بیسته‌میش هم‌له سه‌ر پوسته‌کانیان مانه‌وه. ماویه‌کی کورت دواي دهست له کار کیشانمه‌وه خانی تاچرله پوستی سه‌رۆك وزیرانی بریتانیا، بو یه‌که‌مین جار لعولانی ٹیره‌لنداندا ژنیک پوستی سه‌رۆك کوماری شه‌م ولاته‌ی ودرگرت. ناوی شه‌نه خاتوو "ماری راینسنون"<sup>۱</sup> که تاقانه کچی دایکو باوکیکی پزیشکی کاتولیکی ٹیره‌لندایه. چوار براکه‌ی خانی راینسنون وله باوکیان وهدوای پزیشکی که‌مون، به‌لام ماری راینسنون خویندکاری به‌شی ماف بموو لمبه‌شی مافی زانکوی هاشاردی نه‌مریکادا خویندنی ته‌ماو کرد. ماری دواي گهرا‌نموده بـ ٹیره‌لنداندا کاری پاریزه‌ری هله‌لی‌زاردو له ئاکامدا له‌گهان یه‌کیانک له‌هارکارانی بمناوی نیکولا راینسنون که کورپی بانکداریکی پرۆتستانی بمو زه‌ماوندی کردو هاوکات له‌گمل کاره‌که‌ی چووه نیو جیهانی سیاست و له‌تمه‌منی ۲۵ سالیدا بمو به نوینه‌ری ٹیره‌لندادو له‌ویش وله پاریزدرو دواکاری سفرسه‌ختی مافی ژنان ناویانگی ده‌کردو له‌ئاکامدا له هله‌لی‌زاردنه کانی مانگی نزق‌ه‌مبه‌ری سالی ۱۹۹۰ دا بو پوستی سه‌رۆك کوماری ٹیره‌لنداندا هله‌لی‌زیردرا. خاتوو راینسنون له ماوهی حموت سال سه‌رۆك کوماری خیدا، خوش‌ویستی و متمانه‌ی که‌می ٹیره‌لندای به‌دهست هیتاوهو همل‌و‌معرجی بـ چاره‌هه‌رکردنی ناکوکیه کونه‌کانی ٹیره‌لندادو بریتانیا سه‌باره‌ت به ٹیره‌لندای باشور ئاماذه کردووه. خانی راینسنون جگه لموده که سیاست‌توانیکی بھرچاوه بھرتوه‌بھریکی بھتواناو پاریزه‌ریکی شاره‌زاو لیهاتووه، بـ لکوو دایکیکی کم وینه‌شه‌و له په‌روده و فیرکردنی کچ و دوو کوره‌که‌ی شه‌وپه‌پی چاوه‌دیتی و وردیینی به‌کار هیتاووه. هه‌رودها خاتوو راینسنون ریزیکی تاییتیش له هاوسه‌ری ده‌گری که یه‌کیانک له پاریزه‌رده ناوداره کانی ٹیره‌لندایه و چمند جاریش و توویه‌تی که هاوسه‌رم باشترين راييچكارو باشترين هاندرو له‌هه‌مان کاتيشدا باشترين رهخنه‌گری منه. نه‌وه زئر هله‌مدا مني رينويتني کردووه و هوکاري گرینگی سه‌ر که‌وننه سیاسی و کومه‌لایتیکیه کانی من بمووه.



خانم راینسنون سه‌رۆك کوماری ٹیره‌لنداندا

## دایک سه‌رۆك وزیران و کچ سه‌رۆك کومارا

دواي خاتوو راینسنون که سیته‌مین سه‌رۆك کوماری جیهانه (دواي ٹیزابیلاپیزون، سه‌رۆك کوماری تارزان‌تین و خانی ئاکینز، سه‌رۆك کوماری فیلیپین) ژنیکی ناسابی‌تريش بمناوی "چاندريکا"، کچی گه‌نجی یه‌که‌مین سه‌رۆك وزیرانی ژنی جیهان بمناوی "خانی سیریا‌فائز باندارانایك" به پوستی سه‌رۆك وزیرانی گیشتووه. چاندريکا که پله‌ی دوكترای لوزانکوی بمناویانگی "سووریزون" ی پاریس ودرگرتوه، پیش شه‌وه که پوستی سه‌رۆك کوماری سریلانکا به‌دهست بھینتی له پیشپرکیه کانی هله‌لی‌زاردنی سه‌رۆك وزیرانی سریلانکا که دایکی پالی‌یوراوى حیزبی ئازادی بمو، رذلی گرینگی نواندو خانی باندارانایك به سه‌ر که‌وننه شه‌م حیزبی له هله‌لی‌زاردنه کانی مانگی نزق‌ه‌مبه‌ری سالی ۱۹۹۴ دواي هه‌قده سال گپایمه‌وه سه‌ر پیش‌تی سه‌رۆك وزیرانی و سالی دواتر به هله‌لی‌زاردنی چاندريکا بو پوستی سه‌رۆك کوماری، بو یه‌که‌مین جار له میتزووی جیهاندا دایکو کچیک پوستی سه‌رۆك وزیرانی و سه‌رۆك کوماری ولاتیکیان به‌دهسته‌وه گرت. چاندريکا له پوستی سه‌رۆك کوماری دزی همنیک کرده‌وه دایکی بمو، به‌لام شه دایک و کچه پیش شه‌وه بـ ناکوکیيانه ببنه قمیرانیکی سیاسی ناستی سریلانکا پیکموده

1-M ary Robinson

سازشیان ده کرد. هاوکات له گەل هەلبژاردنی دایکو كچيڭ بۇ پۆستى سەرۋەك وەزىرانى و سەرۋەك كۆمەمى لە سرپلانكا، ئىنان له ولاتىنى ترى نىمچە قارەي هيئىتىش (ھېنندى، پاكسن، بەنگلاڈيش) هەندىك سەركەوتى مەمنى سىاسىي يان بەدەست ھىتىنا. لە پاكسندا بۇ نەزىر بۇتۇ جارىيەتىش بەسىر رەكەبەرە كانىدا سەركەوتو بۇ جارى دووهەم پۆستى سەرۋەك وەزىرانى پاكسنلى بەدەست ھىتىنا لە بەنگلاڈيشدا "بىيگم خالىدە زيا" يى بىيەزىنى رىبەرى كۆچكەدوپى بەنگلاڈيش (ضياء الرحمن) كە رىبەرايەتى حىزىنى ناسىيونالىستى بەنگلاڈيشى دواى مردىنى هاوسەرى بەدەستەوە گىرتبوو، دواى دە سال خبائى بىرچان لەپارامېر دەولەتى ميليتارى ئىتپال حوسىن محمدە ئىرشادا و لە يەكمىن هەلبژاردنى ئازادى بەنگلاڈيش، دواى رووخانى دەولەتى ميليتارى محمدە ئىرشاد سەركەوتى بەدەست ھىتىنا بە پۆستى سەرۋەك وەزىرانى بەنگلاڈيش گەيىشت.



بىيگم خالىدە زيا

خانم شيخ حوسهينه

رەكەبەرى سەرەكى بىيگم خالىدە زيا لەم هەلبژاردناندا ئىننەك بەناوى خاتۇر شىيخ حوسەينە، كچى "مجىب الرحمن" يى رىبەرى خبائى سەربەخۇرى خوازانى بەنگلاڈيش و يەكمىن سەرۋەك وەزىرانى ئەم ولاتە دواى سەربەخۇرى بۇ كە بە جياوازىيە كى كەمەوە لە خاتۇر بىيگم خالىدە شىكتى خوارد، بەلام لە هەلبژاردنە كانى دواتردا توانى سەركەوتىن بەدەست بەھىئى و وەك دووهەمین سەرۋەك وەزىرانى ئىننەك بەنگلاڈيش دەسەلات بەدەستەوە بىگىت. بۇ نەزىر بۇتۇ لە پاكسن بۇ جارى دووهەم بەھۇي پىلانى هاوكارە كانى و بەپشتىوانى سەركىرە سەربازىيە كان لەسەرڪار لابىدرار بە تۆمەتى چەوت كەلەك وەرگەتن لە دەسەلات و هەروەها يارمەتىدانى هاوسەرى كە پىشتر لە مامەلە پې قازاچە كانى دەولەت پۈولۇ پارەي دزىبىو، كەوتە ئىزىر راودە دونان. ئەم تۆمەتانە كە خارىيە پالى بۇ نەزىر بۇتۇرە نەسەلىتىندا، بەلام كەلەك كەرنى ئەم تۆمەتانە نەم پېرپاگەندانى كە بە دىرى ئەنچام درا، بۇوە هوپى سەرنە كەمەتى حىزىيە كەي

لە هەلبژاردنە كانى سالى ۱۹۹۷ ئى پاكسن و رەكەبەرى قەدبىي ئەم بەناوى نەوازشەريف جارىيەتى دەسىلەتى بەدەستەوە كىرت. ئىستاش كە بۇ نەزىر بۇتۇ سەرۋەكى كۆمەتى بەرەھەلسەتكارى دەولەتە لە پەرمان، دەستى لە خەبات هەلەنە كەتۈرۈدە وەيوادارە كە جارىيەتى بەنەپەتى پەرمان سەركەمۈ و ئەجەرەيان ئەگەر سەركەمەت هەندىك چاكسازى لە ياسايى بەنەپەتى پاكسن ئەنچام دەدات بۇ ئەوەي رىيگە لەسەرەكەلەنلى بارۇدۇخىنەكى تە بىگىت كە بىيىتە هوپى لەسەرڪار لابىدنى ناياسايى ئەم. لە كۆتايسىدا لە ھېنندىدا رىبەرانى حىزىنى كۆنگەر دواى دوو جار شىكتى ھىتىن لە هەلبژاردنە كان، جارىيەتى كۆنگەر دەنەنە كە بە كەلەك وەرتىن لە زىن دەتوانى سەرچىي راي گىشتى بۇ لاي خۆيان راكىشىن و دەسەلات بەدەست بىگىنەوە. ئىندىرا كاندى (كچى نىپەرە) كە دواى باوكى بەھىزىتىن و خۇشەويىست تەرين سەرۋەك وەزىرانى ھېنند بۇوە راجبۈگاندى كە دواى ئەم بۇ پۆستى سەرۋەك وەزىران گەيىشت، كۆزىان و ئىستاش رىبەرانى حىزىنى كۆنگەر دەيانەمە رەزايەتى وەرگەن بۇئۇمەدە وەك رىبەرى حىزىنى كۆنگەر لە هەلبژاردنە كانى داھاتووی ھېنند بەشدارى بىكەت. سۆنيا گاندى<sup>1</sup> هاوسەرى بەرەچەلمەك ئىتالىايى راجبۈگاندى (ماھىمەك لەمەوبەر پەرتۈوكىكى پەرفۈوشى لە بارەي هاوسەرى نۇرسى).



خانم سونيا گاندى

تا كاتىك ئەم پەرتۈوكە ئامادەي چاپ دەيىت، سۆنيا گاندى رىبەرايەتى خەباتى سىاسىي بۇ جىنىشىنىي هاوسەرى قەبۈول نە كەدۈرۈدە، بەلام ئەگەر ئەم پىشنىيارە رىبەرانى حىزىنى كۆنگەر قەبۈول بىكەت بە ئەگەريكى بەھىز دەيىتە سەرۋەك وەزىرانى داھاتووی ھېنند.

## ژنه ده سه‌لاده کانی تری دهی کوتایی سه‌دهی بیسته‌م

له‌دهیه‌ی کوتایی سه‌دهی بیسته‌مدا (له‌سالی ۱۹۹۰ به‌ملاوه) جگه له مژانه‌ی کله به‌شه‌کانی را بدوودا باسان لیوه کردن، پینچ زنی‌تر له به‌شه جوزاجزه کانی جیهان به پوستی سه‌رۆک کوماری و سه‌رۆک وزیرانی گهیشتوون که تامازدیه کی کورتیان پیده‌کهین.

۱-له هەلبژاردنە گشتییه کانی سالی ۱۹۹۰ ای نیکاراگوا، خانم "قیولیتا چامۆرۆ" تواني له رکبەری سرە کی خۆی بناوی "دانیەل نۆرتیگا" ای ریبەری شورپشگیری نیکاراگوا بباتاوه و بۆ یه‌که‌مین جار ریثیمی شورپشی له‌ریگا هەلبژاردنە و جیگمی خۆی به حکومه‌تیکی هەلبژیرداروی دیموکراتی ئەسپاراد.

۲-خاتوو "گرو هارلیم برۆنتله‌ند"<sup>۳</sup> که له‌سالی ۱۹۹۰ دا به‌ملاوه پوستی سه‌رۆک وزیرانی له ئەستو دایه، کاتیتک که خویندکاری پزیشکی بولو هاته نیو جیهانی سیاسەتموهو دواي بەدەسته‌یانانی ریبەرایه‌تی حیزبی کریتکاری نەرویژ بۆ پوستی سه‌رۆک وزیرانی گهیشت. خانم برۆنتله‌ند وەرزش وانه و چمند جار مەوداى بھینى مان (له ئۆسلۇق) و قیلاکەی که له چل کیلومتر شارى ئۆسلىيە بە خلیسکانه رۆیشتوود.



خانم برۆنتله‌ند،  
سه‌رۆک وزیرانی نەرویژ

۳- له‌سەرتاکانی سالی ۱۹۹۳ دا، خانم تانسۆ چیلمه رئی وزیری ئابورى کایینه سوله‌یان دیمیریل، دوابه‌دواي مردنی "تۆزگۆت ئۆزال" ای سه‌رۆک کوماري تۈورکىيە و هەلبژيردرانى سوله‌یان دیمیریللى سه‌رۆک وزیرانى ئەو کاتى تۈورکىيە بۆ پوستى سه‌رۆک کوماري، بولو بە جینشىنى ئەو بۆ يە‌که‌مین جار له‌میتزووی تۈورکىيەدا زىنيك بۆ پوستى سه‌رۆک وزیرانى هەلبژيردرا. خانم چیلمه که زىنيكى گەنج و دولەمەندو له هەمانكايىشدا خوینکارى ئەمريكا بولو، له جىبەجىتكەرنى بەلینه کانى بۆ چاكسازى بارى ئابورى و چاره‌سەركەرنى كىشە كوردە كان سەركەوتى بەدەست نەھىناد دواي سى مانگ سه‌رۆک وزیرانى و دوابه‌دواي سەركەوتى حىزبى ئىسلامى رىفاه له هەلبژاردنە کانى سالى ۱۹۹۵ دەستى له كار كىشاوه.



خانم تانسۆ چیلمه سه‌رۆک وزیرانی تۈركىيا

خانم تانسۆ چیلمه له کایینه هاوېندى جینشىنى خۆيدا (جم الدين ثەربەكان) پوستى وزیرى دەرەوهى وەرگرت، بەلام ئەرىيەكان کە رووبەررووي دژايەتى تووندى سوپا له مەر جىبەجىتكەرنى پەزىگامەكاني بېۋە، دواي نزىكى سالىيەنەن كەنەنەن ئەرەپلىك خەنەنەن ئەرەپلىك خەنەنەن دەست لەكار بىكىشىتەوە و هەر بەم ھۆيەشەوە تانسۆ چیلمه پوستە كەنەنەن دەست دا. تانسۆ چیلمه بۆ گەرانوھى بۆ سەر دەسەلات چاودەۋانى هەلبژاردنە کانى داھاتسووی تۈورکىيە دەكتات.

2-Violetta Chamorro  
3-Gloria Harriet Brundtland



خانمی تانسۇ چىلەر لە رېورىمىتىكى ئايىندا لەنیوان ڈمارەيەك لەلايەتكەرە كانى

٤- لەمانگى زوپىيە سالى ١٩٩٣دا، لېخ والسىرى سەرۆك كۆمارى ئەوكاتى لەھىستان (پۈنلە) لەنیوان سەرسوپۇرمانى ھاواكارەكانىدا يەكىك لەپەرلاتارە ژنەكانى لەھىستانى بەناوى "ھاناسوچوکا"<sup>٥</sup> بۇ سەرۆك وەزيرانى ئەم ولاتە ھەلبازارد. سوچوکا كە لە كاتەدا ٤٦ سالى تەمەن بۇوو ھىستانش زەماۋەندى نەكىدىبو، لای ئويىنەرانى پەرلەمانى لەھىستان زۆر خۆشەویستو ناودار بۇو، بلام ھەركىز كەسىك باودى نددەكەر دۆزىتىك پۆستى سەرۆك وەزيرانى لەھىستان بەه بىرىت. سوچوکا كابىسەيەكى ھاوبىندى بە بشدارى وەزيرانى حەوت حىزى لەھىستان دامەززاندو توانى لەپەرلەمانى لەھىستان كە لەوكاتەدا بەتۇندى تووشى شىۋاوى و ناكۆكى ھاتبۇوه دەنگى مەتمانە وەركىت. سوچوکا كە باوكى دەرماسازەو خۇشى دوكتوراى مافى ھەيە، يەكىك لەسەر كە تووقۇرىن سەرۆك وەزيرانى لەھىستانى دواى رووخانى رىتىمى كۆمۈنىستى ئەو ولاتەيە. سوچوکا دواى لەسەر كار لابرانى لېخ والسا، پۆستى سەرۆك وەزيرانى لەدەست داوه بەلام ھىستانش يەكىك لە ئويىنەر بەھىتەكەنلى پەرلەمانى لەھىستانە.



خاتوو سوچوکا سەرۆك وەزيرانى پۈلۈنبا

٥-لەناورىاستەكانى سالى ١٩٩٣دا، كانەداش بۆيە كەمین جار بۇو بە خاودەنى سەرۆك وەزيرانى ژن. يەكەمین سەرۆك وەزيرانى ژنی كانەدا خانى "كىم كامبىيەل"<sup>٦</sup> كە لەتەمەن ٤٦ سالىدا بە پۆستى سەرۆك وەزيرانى كانەدا گەشت. خانى كامبىيەل ژيانىتىكى تالۇر پې كارەساتى بۇوە دواى جىا بۇونەودى دايىك و باوكى، سەرپەرشتى باوكى لە ئەستۆرە كەرتۇوە دووجار شۇرى كەرددووە تەلاقى دەرگەرتووە و لە ئاكامدا هاتە ئىيۇ جىهانى سىاسەت. خانى كامبىيەل كە مارگەرىت تاچىرى كانەدای پى دەلىن، لەسالى ١٩٩٣دا رىيەرى حىزى كەشەندىنى كانەدای بە دەستەوە گىرت و بە وتارىيەتى پېرىجۇش توانى ئەم حىزى لە ھەلبازاردنە كان سەرخات. بەلام خانى كامبىيەل ئەيتانى ئەم چاوجەپروانى يە كەورانە جىيەجى بىكەت كە لەكاتى پېشپەركىي ھەلبازاردنە كاندا بە خەلتكى دابۇوە ھەرىمە ھۆيەشەوە لە ھەلبازاردنە كانى دواترى كانەدا لەحىزى لىپرال شىكىتى خوارد. لەكەل ئەمەشدا خانى كامبىيەل خەيالى كەپانەو بۇ سەر دەسەلاتى ھەر لە مىشكى دايىھ و بە سەرۆكايەتى كەمینەي بەرھەلسەتكارى دەولەت لە پەرلەمانى كانەدا خۆى بۇ ھەلبازاردنە كانى داھاتۇرى پەرلەمانى ئامادە دەكتات.

## لہ ہاؤسہ ری مائوفہ تا ہاؤسہ ری کیپنٹون!

هر وک له بهشه کانی پیش روی نهم پرتووکهدا ئاماژه‌دی پیکرا، تەنیا نەو زنانەی کە پۆستە فەرمىيە کانی وەکو سەرۆك وەزىرى ياخود سەرۆك كۆمارىيان وەرگرتۇوه بە زنانى دەسەلەتدارى جىهان بە هەزمار نايەن، بەلكو زۇر ئىنى تېرىش ھەبۇوه کە وەك ھاوسمەر يان دايىك و تەنائىت كچى خاوهن دەسەلەتكان، پىز لەو زنانەی کە پۆستى شازىن يان سەرۆك كۆمارو سەرۆك وەزىرانىيان وەرگرتۇوه لەسەر رەوتى مىتۈرووي ولاتەكەبىان ياخود مىتۈرۈمىش بەنەجىبىان داناوه.



## خاتوو چيانتك كىتك، بىوهۇنى مائۇ لە دادغا

وینهی ئه زنانه له را بردودا بريتىيە له كاترين دۆمەيدىسى، دايىكى سى پاشاي فەرانسە و لهسەدى  
هاچقەرخىشدا بريتىن له مەللىكە ئالىكساندرىي ھاوسەرى دواين تىزارى رووسىيا خانى ويلسونى  
ھاوسەرى سەرۋەك كومارى ئەمرىكا و له نىيۇدى دووهەمى سەددىي بىستەمىشدا دەتوانىن ناوى خانى  
"چيانكا يېچك" ئى ھاوسەرى دواين سەرۋەك كومارى چىن بەر لەدەسەلاتنى كۆمۈنیستەكانو و ھەروەھا  
خانى جيانك كىنگى ھاوسەرى مائۇ (رىبېرى كۆمۈنیستەكانى چىن) بېھىتىن بە باورى ئەم كەسانەمى  
كە له نىزىكەوه له گەل جيانك كىنڭى ھەلسۆكەوتىان كردووه (بۇ وينە پېشىشكى تايىھتى ئەم كە لم  
دوايانىدا پەرتۈوكىنگى لەسەر ژيانى مائۇ نووسىيە) خانى جيانك كىنڭى لە ھەممۇ كەس زياتر  
كارتىكەرى لەسەر رىبېرى چىن بۇوه و لەسالاتنى كۆتابىي تەممەنى مائۇدا سەرۋەكى راستەقىنەن چىن  
بۇوه. خاتۇو جيانك كىنڭى كە لەسەر دەمە كەنەتتىدا سەھما كارو ھۇونھەندى شانۇ بۇوه، دواي  
مردنى مائۇ بە ھاوكارى و ھارىپەمانى لە گەل رىبېرانى سىياسى و سەربازى چىن كە دواتر بە كەرۈپىنى چوار

که سی ناوینگیان در کرد، ویستی کودتاییک ثهنجام بدان و لم ریگه یشهوه دسهه لات به دسته و بکریت، به لام سهر نه که متوله داد کاییه کمی پرده نگو پنهانگدا به مفرگ مه حکوم کرا. برپاری کوشتنی ثهوله به ریزینان له مائۆ گۆرا بۆ زیندانی ثه بدبدي و له ئاکاما له بهندی خانه دا مرد.



## هيلاري كلينتون، هاوسرى سهروك كوماري ئەمرىكا

هیلاری کلینتون، هاوسره‌ری بیل کلینتونی سه‌رُک کوْماری ثه‌مریکا یه‌کیکی تر له ژنه کارتیکه‌رو ده‌سه لاتداره کانی جیهانه کدهله هه‌مورو کسیک زیاتر، کارتیکه‌ری به‌سهر هاوسره‌ری هه‌یه و کلیستون له هه‌مورو بپاره سیاسیه کان و هم‌بازاردنی پوسته‌کانی دولتیدا راویزه‌له‌که‌نل شو ده‌کات. روزنامه‌کانی ثه‌مریکا له خانی کلینتون که له زانکو هاپولی کلینتون بوده و له کاتی خوینکداریدا زه‌ماوهندی له‌که‌نل شه‌ک دردووه، وده به‌هیزترین و کارتیکه‌رترین خانی یه‌که‌می ثه‌مریکا یاد ده‌که‌منهوه و ته‌نانه‌ت ژماره‌یمک له روزنامه‌کانی ثه‌مریکا به گالته به جینگمه پریزیدنتیت یان سه‌رُک کوْمار، ناوی هاوسره‌ری خانی هیلاریسان له‌سهر کلیستون داناوه.

415

416